Estatísticas Gerais

tema A

INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
PORTUGAL

ISSN 0871-8741

Anuário Estatístico de Portugal

Statistical Yearbook of Portugal 2000

ESTATÍSTICAS OFICIAIS

Ano de edição 2001

Estatísticas Gerais

INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
PORTUGAL

Anuário Estatístico de Portugal

Statistical Yearbook of Portugal 2000

Ano de edição 2001

Catalogação recomendada

ANUÁRIO ESTATÍSTICO DE PORTUGAL. Lisboa, 1991-
Anuário estatístico de Portugal = Statistical yearbook of Portugal / ed. Instituto Nacional de Estatística. - 1990- . - Lisboa : I.N.E., 1991- . - 30 cm
Anual. - Continuação de : Anuário estatístico = ISSN 0079-4112. - Até 1989 ed. bilingue português-francês
ISSN 0871-8741
ISBN 972-673-524-6

Director
Presidente do Conselho de Administração
Prof. Dr. Paulo Gomes

Editor
Instituto Nacional de Estatística

Dep. Difusão e Promoção
Av. António José de Almeida
1000-043 LISBOA
Telefone: 21 842 61 00
Fax: 21 842 63 73

Capa
INE - Dep. Difusão e Promoção
NED - Cristina Drago

Composição
INE - Dep. Difusão e Promoção
NED - Cristina Drago

Impressão
SOARTES - Artes Gráficas, Lda.
R. Prof. Reynaldo dos Santos, 29
2601 VILA FRANCA XIRA

Tiragem: 1 000 exemplares

Depósito legal nº 47984/91

Preço: 11 600$00 (IVA incluído)
€ 57,36

O INE na Internet
http://www.ine.pt

©INE, Lisboa . Portugal, 2001 * Reprodução autorizada, excepto para fins comerciais, com indicação da fonte bibliográfica

Continuação da Pág. 211 do Anuário Estatístico de Portugal 2000 -
Quadros de continuação dos escalões de Volume de Negócios superiores 150 001 a 250 000

13.2 - DADOS SOBRE AS EMPRESAS SOCIETÁRIAS - *COMPANY DATA*

13.2.1 - Repartição do Nº de Empresas por Distrito e Escalões de Volume de Negócios (10³ Esc)

Number of Companies by District and Ranges of Turnover (PTE 10³) (Continuação - *Continued*)

Unidade: *Unit*: Nº

Distrito / *District*	250 001 a 500 000				500 001 a 1 000 000				1000 001 a 2 500 000				2 5000 001 a 5 000 000			
	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
TOTAL GERAL - *GENERAL TOTAL*	**10 094**	**9 917**	**9 005**	**8 109**	**5 727**	**5 528**	**5 018**	**4 411**	**3 452**	**3 425**	**3 056**	**2 838**	**1 126**	**1 083**	**944**	**811**
AVEIRO	857	833	764	698	511	495	442	388	304	308	262	218	92	78	67	56
BEJA	62	60	55	50	31	22	27	24	19	18	11	9	-	-	-	-
BRAGA	828	825	757	681	508	481	465	432	311	317	261	245	61	64	54	52
BRAGANÇA	67	64	59	52	35	33	29	20	14	13	8	9	0	-	...	...
CASTELO BRANCO	105	108	105	83	81	74	58	59	24	28	25	22	9	7	7	7
COIMBRA	290	265	263	241	161	157	145	132	87	83	72	73	24	22	21	20
ÉVORA	107	99	104	85	66	55	56	43	38	35	22	30	8	7	8	4
FARO	325	325	259	230	147	125	116	107	68	70	57	44	21	14	14	15
GUARDA	86	84	73	76	48	43	53	42	27	22	16	16	5	4	3	4
LEIRIA	598	585	535	450	290	284	272	240	181	173	139	123	41	40	39	25
LISBOA	2 999	2 969	2 636	2 388	1 711	1 683	1 513	1 338	1 174	1 181	1 103	1 051	470	458	407	352
PORTALEGRE	45	42	47	47	40	44	38	27	17	13	12	12	...	...	...	-
PORTO	2 010	2 032	1 855	1 731	1 180	1 134	1 033	888	674	668	621	568	216	211	175	164
SANTARÉM	355	355	327	288	219	210	190	162	124	130	105	105	42	39	39	27
SETÚBAL	528	515	439	385	251	245	220	196	142	145	133	115	58	56	42	37
VIANA DO CASTELO	133	125	119	87	76	78	60	58	32	26	25	26	11	10	7	...
VILA REAL	107	87	91	78	49	52	39	41	25	18	20	18	4	6	4	...
VISEU	219	197	205	173	117	117	90	68	60	58	58	53	18	20	15	11
MADEIRA	229	207	187	156	123	117	104	96	88	80	73	68	27	28	24	17
PORTO SANTO (MADEIRA)	-	-	...	...	-	-	-	...	-	-	-	-	-	-	-	-
ILHA DE SANTA MARIA	...	...	...	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ILHA DE SÃO MIGUEL	93	88	80	86	54	55	44	29	31	27	22	24	15	15	13	14
ILHA TERCEIRA	22	27	25	23	19	15	14	12	8	8	8	6	3	3	...	...
ILHA DA GRACIOSA	...	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ILHA DE SÃO JORGE	8	7	7	5	-	-	...	...	...	...	...	...	-	-	-	-
ILHA DO PICO	6	3	...	3	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
ILHA DO FAIAL	9	9	7	7	5	4	4	4	...	...	...	...	-	-	-	...
ILHA DAS FLORES	...	...	...	3	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
ILHA DO CORVO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

13.2 - DADOS SOBRE AS EMPRESAS SOCIETÁRIAS - *COMPANY DATA*

13.2.1 - Repartição do Nº de Empresas por Distrito e Escalões de Volume de Negócios (10³ Esc)

Number of Companies by District and Ranges of Turnover (PTE 10³) (Continuação - *Continued*)

Unidade: *Unit*: Nº

Distrito / *District*	5 000 001 a 10 000 000				10 00 001 a 20 000 000				20 000 001 e mais				TOTAL GERAL			
	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
TOTAL GERAL - *GENERAL TOTAL*	**508**	**463**	**414**	**396**	**250**	**227**	**199**	**151**	**173**	**156**	**144**	**127**	**259 641**	**265 025**	**254 079**	**241 947**
AVEIRO	29	24	20	18	17	11	11	10	3	4	5	5	16 692	17 021	16 010	15 023
BEJA	-	-	-	-	-	-	-	-	...	...	...	-	1 816	1 853	1 879	1 799
BRAGA	35	28	28	17	9	6	7	5	4	3	3	4	14 926	15 624	14 678	13 600
BRAGANÇA	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 663	1 809	1 749	1 673
CASTELO BRANCO	4	5	4	5	...	...	...	...	-	-	-	-	3 368	3 427	3 371	3 216
COIMBRA	9	8	5	4	...	5	5	5	5	3	...	...	8 864	8 934	8 433	8 015
ÉVORA	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...	2 842	2 852	2 811	2 683
FARO	8	8	5	5	...	...	...	-	-	-	-	-	11 417	11 864	11 895	11 811
GUARDA	...	3	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 502	2 536	2 433	2 338
LEIRIA	12	9	7	11	4	4	4	...	-	-	-	-	12 486	12 597	11 956	11 255
LISBOA	254	242	216	211	138	127	108	86	112	105	94	85	87 830	88 909	86 186	82 951
PORTALEGRE	...	...	-	...	...	4	3	...	...	-	-	-	1 820	1 901	1 870	1 799
PORTO	88	79	77	67	35	32	28	17	21	18	17	18	44 890	46 113	43 678	41 415
SANTARÉM	13	8	8	8	6	7	7	6	4	4	3	...	9 893	9 965	9 622	9 051
SETÚBAL	22	18	21	25	15	13	10	7	11	11	11	9	17 291	17 523	16 869	16 159
VIANA DO CASTELO	...	...	-	...	...	3	...	3	...	-	...	-	3 590	3 884	3 710	3 512
VILA REAL	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-	2 558	2 769	2 584	2 372
VISEU	3	3	4	5	7	4	3	...	...	...	...	-	5 615	5 703	5 355	4 919
MADEIRA	11	13	9	10	9	6	6	4	9	6	6	...	7 360	7 492	6 753	6 144
PORTO SANTO (MADEIRA)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	51	51	45
ILHA DE SANTA MARIA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	39	39	37
ILHA DE SÃO MIGUEL	9	9	6	3	4	3	3	...	-	-	-	-	1 303	1 321	1 326	1 313
ILHA TERCEIRA	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-	400	401	391	394
ILHA DA GRACIOSA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	30	32	31
ILHA DE SÃO JORGE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79	78	75	82
ILHA DO PICO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	123	132	125	113
ILHA DO FAIAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159	167	171	170
ILHA DAS FLORES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	26	25	27
ILHA DO CORVO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	4	...	-

NOTA INTRODUTÓRIA
INTRODUCTORY NOTE

O Anuário Estatístico de 2000 reúne, num só volume, informação estatística nas áreas Social, Demográfica, Ambiental, Industrial e Económica. Para maior facilidade de interpretação, a informação é apresentada em quadros, gráficos e cartogramas.

Os dados referem-se, na sua maioria, aos anos de 1999 e estão desagregados ao nível da NUTS I e II.

Cada capítulo é iniciado com uma breve nota explicativa sobre os dados apresentados.

O INE agradece a valiosa colaboração de todos os organismos e entidades, que contribuíram para a elaboração deste Anuário Estatístico.

Solicitamos aos utilizadores, sugestões ou críticas que possibilitem melhorar a informação e que possam contribuir para o aperfeiçoamento desta publicação.

Setembro de 2000

The 2000 Portuguese Statistical Yearbook gathers, in one complete volume, statistical information on Social, Demographic, Environmental, Industrial and Economic matters. In order to facilitate interpretation, the information is presented in the form of tables, graphs and cartograms.

For the most part, data refers to the years of 1999, broken down at the NUTS I and II level.

A short explanatory note on the data presented is provided at the beginning of each chapter.

INE would like to thank all those organisations and bodies who assisted in the preparation of this Statistical Yearbook for their support.

We welcome any suggestions or criticism enabling us to improve both the information produced and the quality of this publication.

September 2000

SINAIS CONVENCIONAIS - *CONVENTIONAL SIGNS*

...	Dado confidencial - *Confidential information.*
-	Resultado nulo - Null .
x	Dado não disponível - *Not available.*
"	Estimativa - *Not available.*
*	Dado rectificado - Rectified.
o	Dado inferior a metade da unidade utilizada - *Less than half of unit used.*
Δ	Dado incompleto - *Incomplet data.*

Nota - Por razões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas indicadas.
Please note: - For reasons based on the rouding of figures the totals may not correspond to the sum of the partial figures given.

SIGLAS - *ABBREVIATIONS*

H	- Sexo masculino - *Males*
M	- Sexo feminino - *Females*
HM	- Total dos dois sexos - *Total males and females*
ESC	- Escudo - *Portuguese Currency Unit*
CAE	- Classificação das Actividades Económicas - *Economic Activities Classification*
ECU	- Unidade de Conta Europeia - *European Currency Unit*
KVA	- Kilovolt-ampére - *Kilovalt ampere*
kWh	- Kilowatt-hora - *Kilowatt hour*
TAB	- Tonelagem de arqueação bruta - *Gross gauging tonnage*
TAL	- Tonelagem de arqueação líquida - *Net gauging tonnage*
CID	- Classificação Internacional de Doenças e Causas de Morte - *International Classification of Diseases and Causes of death*
ESC/ar	- Escudos por are - *Escudos per are*
ESC/st	- Escudos por estere - *Escudos per stere*
VAB	- Valor Acrescentado Bruto - *Gross added value*
FBCF	- Formação Bruta de Capital Fixo - *Gross Fixed Capital Formation*
NUTS	- Nomenclatura de Unidades Territoriais para Fins Estatísticos - *Nomenclature of Territorial Units for Statistics*
OCDE	- Organização de Cooperação e Desenvolvimento Económico - *Organization for Economic Cooperation and Development*
CE	- Comunidade Europeia - *European Community*
EFTA	- Associação Europeia de Comércio Livre - *European Free Trade Association*
PALOP	- Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa - *African Countries of Portuguese Official Language*
OPEP	- Organização dos Países Exportadores de Petróleo - *Organization of Petroleum Exporting Countries*
EUROSTAT	- Serviço de Estatística das Comunidades Europeias - *Statistical Office of the European Communities*
N°	- Número de Unidades - *Number of Units*
kg	- Kilograma - *Kilogram*
km	- Kilómetro - *Kilometre*
m	- Metro - *Metre*
ha	- Hectare - *Hectare*
ton	- Tonelada métrica - *Metric tonne*
tep	- Tonelada de Equivalente Petróleo - *Ton of Oil Equivalent*
hl	- Hectolitro - *Hectolitre*
l	- Litro - *Litre*
cv	- Cavalo vapor - *Horse power*
c	- Cabeças - *Number of animals*
p	- Pares - *Pairs*
n.e.	- Não específicado - *Not specified*

ÍNDICE SISTEMÁTICO

Capítulo 1 - TERRITÓRIO - *Chapter 1 - TERRITORY*

Nota explicativa - *Explanatory note* 19

1.1 - TERRITÓRIO - *TERRITORY*

1.1.1 - Situação Geográfica e fronteiras do Continente - *Geographical situation and Mainland borders* 21

1.1.2 - Hidrografia (características dos principais rios) e Orografia (principais sistemas montanhosos) no Continente *Hydrographical information (characteristics of major rivers) and Orographical information (main mountain ranges) in the Mainland* 21

1.1.3 - Número de Concelhos, Freguesias, Lugares, Cidades, Vilas e Áreas, por NUTS I, II e III - *Number of Counties, Parishes, Localities, Cities, "Small Towns" and Areas, classified by NUTS I, II and III* 22

1.1.4 - Concelhos por NUTS, Regiões Agrárias e Florestais e Áreas Turístico-Promocionais - *Counties by NUTS, Agrarian and Forestal Regions and Promotional Touristic Areas* 23

Capítulo 2 - DEMOGRAFIA - *Chapter 2 - DEMOGRAPHY*

Nota explicativa - *Explanatory note* 39

2.1 - ESTIMATIVAS DA POPULAÇÃO - *POPULATION ESTIMATES*

2.1.1 - População residente em Portugal segundo o sexo - *Portugal - Resident population by sex* 41

2.1.2 - Estimativas da população residente segundo o sexo, por NUTS II - *Estimates of resident population by sex, classified by NUTS II* 41

2.2 - MOVIMENTO DA POPULAÇÃO - *POPULATION STATISTICS*

2.2.1 - Casamentos, divórcios, nados-vivos, fetos-mortos, óbitos e imigrantes permanentes, por regiões (NUTS III) *Marriages, divorces, live births, foetal deaths and permanent immigration by region (NUTS III)* 42

2.2.2 - Movimento da população - taxas de nupcialidade, divórcio, natalidade, mortalidade e excedente de vidas por regiões (NUTS I) - *Population change - Marriage, divorce, birth, death, and natural increase rates by Region (NUTS I)* 44

2.2.3 - Casamentos por regiões (NUTS I) segundo a forma de celebração, o regime de bens e o parentesco dos cônjuges *Marriages by Regions (NUTS I), form of marriage, property regime and kinship between spouses* 45

2.2.4 - Nados-vivos e fetos-mortos (28 ou mais semanas) segundo o sexo e idades das mães (grupo etário) *Live births and foetal deaths (28 weeks and over) by sex and age of mother (age group)* 46

2.2.5 - Óbitos por regiões (NUTS I), segundo a idade e o sexo - *Deaths by region (NUTS I), age and sex* 47

2.2.6 - Estrangeiros com residência legalizada por regiões (NUTS I), segundo a nacionalidade - *Foreigners with legally established residence by region (NUTS I) and nationality* 48

Capítulo 3 - SAÚDE - *Chapter 3 - HEALTH*

Nota explicativa - *Explanatory note*

3.1 - INDICADORES DE SAÚDE - *HEALTH INDICATORS* 53

3.2 - VACINAÇÕES - *VACCINATIONS* - Vacinações contra doenças infecciosas e parasitárias - *Vaccinations for infectious and parasitic diseases* 54

3.3 - PARTOS - *CHILDBIRTHS* - Partos segundo a natureza, o local, a assistência e a vitalidade - *Childbirths classified by type, location, assistance and statusof newborn* 55

3.4 - MORTALIDADE - *MORTALITY*

3.4.1 - Óbitos por causas de morte - capítulos/lista básica da CID-9 (OMS) - segundo o sexo (a) *Deaths by causes of death - chapters/basis tabulation list of ICD - 9 (WHO) - by sex (a)* 56

3.4.2 - Óbitos por causas de morte - capítulos/lista básica da CID-9 (OMS) - segundo a idade e o sexo (a) *Deaths by causes of death - chapters/basic tabulation list of the ICD-9 (WHO) - by age and sex (a)* 57

3.5 - ESTABELECIMENTOS DE SAÚDE, PESSOAL, MOVIMENTO DE INTERNADOS E ACÇÃO DESENVOLVIDA (a)
HEALTH ESTABLISHMENTS, STAFF, STATISTICS ON INPATIENTS AND ACTIVITIES CARRIED OUT (a)

3.5.1 - Estabelecimentos de saúde - *Health establishments* 58

3.5.2 - Pessoal de saúde, inscrito nas respectivas ordens, associações ou sindicatos - *Health staff, registered in respective guilds, associations or unions* 59

3.5.3 - Movimento de internados nos hospitais segundo a entidade e a modalidade - *Statistics on inpatients in hospitals by type of entity and speciality* 60

3.5.4 - Movimento de internados nos centros de saúde - *Statistics on inpatients in official clinics* 62

3.5.5 - Acção desenvolvida nos postos médicos - *Activities of medical centres* 63

3.6 - INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY OF ENTERPRISES*

3.6.1 - Saúde e acção social - *Health and social work* 65

3.6.1.1 - Principais variáveis da saúde e acção social, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço
Main variables of health and social work, by NUTS I and categories of employed persons 65

3.6.1.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e grupo de actividade económica
Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and CAE 66

Capítulo 4 - EMPREGO E SALÁRIOS - *Chapter 4 - EMPLOYMENT AND WAGES*

Nota explicativa - *Explanatory note* 67

4.1 - EMPREGO - *EMPLOYMENT* 69

4.1.1 - População - Emprego e desemprego, por sexo, em Portugal
Population - Employment and unemployment, by sex, in Portugal 69

4.1.2 - População - Emprego segundo a região, por sexo, em Portugal
Population - Employment classified by region and sex, in Portugal 70

4.1.3 - População activa à procura de emprego, pela duração da procura, em Portugal - *Working population seeking employment, classified by duration of search, in Portugal* 71

4.1.4 - População inactiva, em Portugal - *Inactive population, in Portugal* 71

4.1.5 - Pessoal ao serviço nos hospitais, segundo a categoria profissional - *Staff employed by hospitals classified by professional category* 72

4.1.6 - Pessoal ao serviço nos centros de saúde, segundo a categoria profissional - *Staff employed by official clinics, classified by professional category* 73

4.1.7 - Pessoal ao serviço nos postos médicos, segundo a categoria profissional - *Staff employed at medical centers, classified by professional category* 74

4.1.8 - Pessoal ao serviço da segurança social, segundo as categorias profissionais - *Staff employed by social welfare services, classified by professional category* 75

4.1.9 - Pessoal remunerado ao serviço das associações de socorros mútuos, segundo as categorias profissionais e o sexo
Staff employed by mutual aid associations, classified by professional category and gender 76

4.1.10 - Pessoal ao serviço das associações patronais, segundo as categorias profissionais e o sexo - *Staff employed by employers associations, classified by professionals categories and gender* 77

4.2 - SALÁRIOS - *WAGES*

4.2.1 - Ganho médio, no mês de Outubro, dos trabalhadores por conta de outrém, segundo o nível profissional, por actividade económica - *Average earning of employees in October by professional level and economic activity* 78

4.2.2 - Duração média semanal do trabalho efectuado, no período normal de trabalho, segundo o nível de qualificação, por actividade económica - *Average weekly working time, in the normal time period, by qualification level and economic activity* 79

Capítulo 5 - PROTECÇÃO SOCIAL, SEGURANÇA SOCIAL E ACIDENTES DE TRABALHO - *Chapter 5 SOCIAL PROTECTION, SOCIAL SECURITY AND OCCUPATIONAL ACCIDENTS* 81

Nota explicativa - *Explanatory note* 81

5.1 - PROTECÇÃO SOCIAL - *SOCIAL PROTECTION*

5.1.1 - Receitas por natureza - *Receipts by type* 83

5.1.2 - Despesas por natureza - *Expenditure by type* 83

5.1.3 - Prestações de protecção social por função - *Social protection benefits by function* 84

5.2 - SEGURANÇA SOCIAL - *SOCIAL SECURITY* 85

5.2.1 - Beneficiários activos com contribuições no ano, segundo os regimes de segurança social em que se encontram inscritos *Active beneficiaries making contributions during the year, classified by social protection scheme in which they are registered* 85

5.2.2 - Beneficiários dos regimes de segurança social dos trabalhadores do sector privado, incluindo o regime não contributivo e equiparados, segundo os benefícios concedidos - *Beneficiaries of social security schemes of private sector workers including non contributory and similar schemes classified by benefits conceded* 86

5.2.3 - Pensionistas de invalidez e velhice do regime geral; pensionistas de aposentação, reforma e invalidez do regime de protecção social da função pública, por escalões de pensões - *Disability and old age pensioners of the social security general scheme; retirement and disability pensioners of employees and agents of Public Administration scheme, classified by pension levels* 87

5.2.4 - Trabalhadores subsidiados por desemprego durante o ano e em Dezembro e dias subsidiados no ano (a) *Workers receiving unemployment benefits during the year and in December and number of days subsidized during the year (a)* 88

5.2.5 - Conta global dos regimes de protecção social dos trabalhadores do sector privado, incluindo o regime não contributivo *Global account of social protection schemes of private sector workers including non contributory schemes* 89

5.3 - ACIDENTES DE TRABALHO - *OCCUPATIONAL ACCIDENTS*

5.3.1 - Acidentes de trabalho segundo a consequência e sexo - *Occupational accidents classified by consequence and gender* 90

5.3.2 - Acidentes de trabalho por ramos de actividade económica e sexo - *Occupational accidents classified by branch of economic activity and gender* 91

5.3.3 - Acidentes de trabalho, por grupos etários e sexo - *Occupational accidents by age group and gender* 93

5.4 - NÚMERO DE EDIFÍCIOS E LOCAIS PÚBLICOS, QUE RECEBEM PÚBLICO SEGUNDO A DISTRIBUIÇÃO GEOGRÁFICA E O TIPO DE ACESSIBILIDADE DISPONÍVEL, POR TIPO DE ENTIDADES - *NUMBER OF BUILDINGS, PUBLIC PLACES AND PUBLIC SERVICES ACCORDING TO THE GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION AND ACCESSIBILITY TYPE AVAILABLE TO PEOPLE WITH CONDITIONED MOBILITY, BY ENTITIES TYPE* 94

Capítulo 6 - ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS - *Chapter 6 - TRADE UNIONS AND EMPLOYERS ASSOCIATIONS* 97

Nota explicativa - *Explanatory note* 97

6.1 - ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS - *TRADE UNIONS AND EMPLOYERS ASSOCIATIONS* 99

6.1.1 - Sindicatos segundo o âmbito territorial, Uniões, Federações e Confederações - *Trade Unions classified by territorial coverage, Unions, Federations and Confederations* 99

6.1.2 - Associações Patronais segundo o âmbito territorial, Uniões, Federações e Confederações *Employers Associations classified by territorial coverage, Unions, Federations and Confederations* 99

6.1.3 - Associações Patronais e suas empresas associadas, segundo a natureza jurídica *Employers Associations and associate companies classified by legal status* 100

6.2 - CUSTOS E PROVEITOS DAS ASSOCIAÇÕES PATRONAIS - *COSTS AND INCOME OF TRADE UNIONS* 101

6.2.1 - Proveitos e Ganhos - *Income and Earnings* 101

6.2.2 - Custos e Perdas - *Costs and Losts* 102

Capítulo 7 - EDUCAÇÃO E CIÊNCIA E TECNOLOGIA - *Chapter 7 - EDUCATION AND SCIENCE & TECHNOLOGY* 103

Nota explicativa - *Explanatory note* 103

7.1 - EDUCAÇÃO - *EDUCATION* 105

7.1.1 - Alunos matriculados, por nível de ensino - *Students enrolled by level of education* 105

7.1.2 - Estabelecimentos de Ensino - *Educational Institutes* 105

7.1.2.1 - Estabelecimentos de ensino, por tipo e natureza institucional - *Public and private educational institutes by type* 105

7.1.3 - PESSOAL DOCENTE E NÃO DOCENTE - *STAFF EMPLOYED IN EDUCATION* 106

7.1.3.1 - Pessoal docente, por nível de ensino e natureza institucional dos estabelecimentos - *Teaching staff in public and private educational institutes by level of education* 106

7.1.3.2 - Pessoal não docente, por nível de ensino e natureza institucional dos estabelecimentos *Non teaching staff in public and private educational institutes by level of education* 106

7.1.4 - Alunos - *Students* 107

7.1.4.1 - Caracterização geral - *General Characterization* 107

7.1.4.1.1 - Alunos matriculados, por nível de ensino - *Number of students enrolled by level of education* 107

7.1.4.1.2 - Alunos que concluíram o curso, por nível de ensino - *Students that completed the course by level of education* 108

7.1.4.2 - Ensino Básico - *Compulsory Basic School* 109

7.1.4.2.1 - Alunos matriculados, por ciclo de estudos, segundo a natureza institucional dos estabelecimentos *Students enrolled in public and private educational institutes in cycle of studies* 109

7.1.4.2.2 - Alunos que concluíram o ensino básico, segundo a natureza institucional dos estabelecimentos de ensino *Students that completed basic education in public and private educational institutes* 110

7.1.4.3 - Ensino secundário - *Secondary Education* 110

7.1.4.3.1 - Alunos matriculados e que concluíram o curso, por curso e natureza institucional dos estabelecimentos de ensino - *Students enrolled in and graduates in public and private educational institutes by course* 110

7.1.4.3.2 - Alunos matriculados e que concluíram o curso, por curso e sexo - *Students enrolled and graduates by course and gender* 111

7.1.4.4 - Ensino Superior - *Higher Education* 111

7.1.4.4.1 - Alunos matriculados, e diplomados, por natureza institucional dos estabelecimentos e sexo *Students enrolled and graduates in public and private educational institutes by gender* 111

7.1.4.4.2 - Alunos matriculados, por ramo de ensino, natureza institucional dos estabelecimentos e sexo *Students enrolled in public and private educational institutes by field of study and gender* 112

7.1.4.4.3 - Diplomados, por ramo de ensino, natureza institucional dos estabelecimentos e sexo *Graduates in public and private educational institutes by field of study and gender* 113

7.2 - INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY ON ENTERPRISES*

7.2.1 - Principais variáveis das empresas da educação, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço *Main variables of education enterprises, by NUTS I and categories of employed persons* 114

7.2.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e grupo de actividade económica *Enterprises, employed persons and turnover by NUTS II and Group of economic activity* 115

7.3 - CIÊNCIA E TECNOLOGIA - *SCIENCE & TECHNOLOGY* 117

7.3.1 - Evolução da despesa total em I&D (1990-1999) (a) - *Gross Domestic Expenditure on R&D - GERD (1990-1999)* 117

7.3.2 - Evolução da Despesa total em I&D por sector de execução, a preços correntes (1990 - 1999) *Gross domestic expenditure on R&D by sector of performance at current prices (1990-1999)* 118

7.3.3 - Execução e Financiamento da Despesa Total em I&D por sectores de execução em 1999 (preços correntes) *Gross domestic expenditure on R&D by source of funding and sector of performance - 1999 (current prices)* 118

7.3.4 - Repartição da Despesa em I&D por área científica e tecnológica no conjunto dos sectores Estado, Ensino Superior e Instituições Privadas sem Fins Lucrativos entre 1997 e 1999 (preços correntes) *R&D expenditure by field of science and by sector of performance (in the Government, Higher Education and PNP sectors) in 1997 and 1999 (current prices)* 119

7.3.5 - Evolução da Despesa em I&D do sector Empresas (1990-1999) - *Business Enterprise expenditure on R&D - BERD (1990 - 1999)* 119

7.3.6 - Evolução da Despesa em I&D no sector Empresas, por ramo de actividade económica, 1997 - 1999 *Business Enterprise expenditure on R&d by branch of economic activity, 1997 - 1999* 120

7.3.7 - Pessoal total em actividades de I&D, segundo a função, por sector de execução, em equivalência a tempo integral - 1999* - *Total personnel engaged in R&D activities by occupation and sector of performance (full-time equivalence) - 1999** 121

7.3.8 - Evolução do número de Investigadores e Pessoal Total em I&D, por sector de execução, entre 1997 e 1999

Researchers and Total R&D Personnel by sector of performance in 1997 and 1999 121

Capítulo 8 - CULTURA, DESPORTO E RECREIO - *Chapter 8 - CULTURE, SPORT AND RECREATION*

Nota explicativa - *Explanatory note* 123

8.1 - MOVIMENTO GERAL - GENERAL STATISTICS - IMPRENSA, ESPECTÁCULOS, BIBLIOTECAS, MUSEUS, GALERIAS DE ARTE E ESPAÇOS DE EXPOSIÇÕES TEMPORÁRIAS - *PRESS, EVENTS, LIBRARIES, MUSEUMS, ART GALLERIES AND TEMPORARY EXHIBITIONS SPACES* 125

8.2 - PUBLICAÇÕES PERIÓDICAS - *PERIODICAL PUBLICATIONS* - JORNAIS E REVISTAS - *NEWSPAPERS AND MAGAZINES* 126

8.3 - BIBLIOTECAS - *LIBRARIES* - BIBLIOTECAS - DOCUMENTOS E UTILIZADORES - *LIBRARIES - DOCUMENTS AND USERS* 127

8.4 - MUSEUS - *MUSEUMS* - MUSEUS, SEGUNDO A NATUREZA - *MUSEUMS BY TYPE* 127

8.5 - CINEMA - *CINEMA* - CINEMA - RECINTOS UTILIZADOS, SESSÕES, ESPECTADORES E RECEITAS - *CINEMA SHOWROOMS, PERFORMANCES AND INCOME* 128

8.6 - TEATRO - *THEATRE* 128

8.7- MOVIMENTO DE ATLETAS DO INATEL - *INATEL REGISTERED ATHLETES* 129

Capítulo 9 - JUSTIÇA - *Chapter 9 - JUSTICE*

Nota explicativa - *Explanatory note* 131

9.1 - ORGÃOS JUDICIÁRIOS - *JUDICIAL ORGANS* 133

9.1.1 - Tribunais em funcionamento, segundo as espécies, por regiões e áreas de organização judiciária *Courts in operation, classified by type and judicionary organization regions and area* 133

9.1.2 - Magistrados, advogados, solicitadores e estagiários inscritos e funcionários de justiça e outro pessoal dos tribunais *Judges, lawyers, solicitors and registered trainee staff, legal assistants and other acting court staff* 134

9.2 - PROCESSOS - *CASES* 135

9.2.1 - Movimento de processos, segundo as espécies, por tribunais comuns - *Number of cases, classified by type and category of common courts* 135

9.2.2 - Movimento de processos nos tribunais administrativos e fiscais, nos tribunais militares, no Tribunal Constitucional e de Contas - *Statistics on cases in administrative and fiscal courts, military courts, Constitutional Court and Court of Auditors* 137

9.2.3 - Acções declarativas findas, segundo o momento da conclusão e o resultado final, por objecto da acção *Cases which have been officially terminated classified by time of conclusion and final result by object of case* 138

9.2.4 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes - *Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures,by crime* 140

9.2.5 - Processos de trabalho findos, segundo as espécies, por tribunais - *Completed labour cases classified by type and court* 144

9.2.6 - Menores em juízo, segundo o sexo e as medidas tutelares decretadas, por situação que provocou a actuação do tribunal *Minors dealt with by welfare measure applied and type of situation that motivated the intervention of the court* 145

9.3 - COLÉGIOS DE ACOLHIMENTO, EDUCAÇÃO E FORMAÇÃO - *ESTABLISHMENTS OF GUARDIANSHIP FOR MINORS* 146

9.3.1 - Movimento de menores, segundo o sexo, por estabelecimentos - *Statistics on minors classified by gender and establishments* 146

9.3.2 - Menores existentes em 31 de Dezembro, segundo a situação e os escalões de idade, por colégios de acolhimento, educação e formação, unidades residenciais e no Centro Polivalente do Funchal - *Minors as at 31 December classified by situation, age and gender, by establishment* 147

9.4 - ESTABELECIMENTOS PRISIONAIS – *PRISONS* 147

9.4.1 - Número e lotação dos estabelecimentos. Movimento de reclusos, segundo o sexo, por tipo de estabelecimentos *Number and capacity of prisons. Statistics on prison inmates classified by gender and type of prisons* 147

9.4.2 - Reclusos condenados existentes em 31 de Dezembro, segundo o sexo e os escalões de idade, por crimes *Statistics on prisons inmates classified by gender and crime* 148

Capítulo 10 - AGRICULTURA, PRODUÇÃO ANIMAL, SILVICULTURA E PESCA - *Chapter 10 - AGRICULTURE, ANIMAL HUSBANDRY, SILVICULTURE AND FISHERIES*

Nota explicativa - *Explanatory note* 149

10.1 - AGRICULTURA - *AGRICULTURE* 151

10.1.1 - Produção das principais culturas - *Production of main crops* 151

10.1.2 - Produção de frutos no Continente - *Production of fruit on the Mainland* 154

10.1.3 - Árvores de fruto e oliveiras vendidas pelos viveiristas, no Continente - *Fruit and olive trees sold by nursery owners on the Mainland* 155

10.2 - PRODUÇÃO ANIMAL - *ANIMAL HUSBANDRY* 156

10.2.1 - Efectivos animais - *Number of animals* 156

10.2.2 - Abate de gado segundo as espécies - *Slaughter of cattle, classified by type* 157

10.2.3 - Produção de carne, leite, queijo, manteiga, ovos, mel, cera, e lã, no Continente - *Production of meat, milk, cheese, butter, eggs, honey, wax and wool on the Mainland* 158

10.3 - SILVICULTURA - *SILVICULTURE* 159

10.3.1 - Ocorrências de incêndios florestais, no Continente - *Ocurrencies of forest fires on the Mainland* 159

10.3.2 - Preço de matérias-primas lenhosas em pé, no Continente - *Wood prices on the Mainland* 159

10.3.3 - Produção florestal de alguns produtos no Continente - *Estimated production of several kinds of forestry products on the Mainland* 159

10.4 - PESCA - *FISHERIES* 160

10.4.1 - Embarcações - *Fishing vessels* 160

10.4.2 - Pescadores matriculados, segundo a época e as modalidades de pesca *Registered fishermen by season and type of fishing* 160

10.4.3 - Pesca descarregada segundo as principais espécies - *Fish landings by the main species* 161

10.5 - Economia Agrícola - Contas Económicas da Agricultura (BASE 1995) *AGRICULTURAL ECONOMY - ECONOMIC ACCOUNTS FOR AGRICULTURE (BASE 1995)* 162

10.5.1 - Produção do ramo agrícola, rendimento e formação bruta de capital fixo na agricultura a preços correntes *Output of the agricultural industry, income and gross fixed capital formation in agriculture at current prices* 162

Capítulo 11 - AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA - *Chapter 11 - AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY*

Nota explicativa - *Explanatory note* 163

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA *GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY* 165

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE - Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group* 165

11.2 - ALGUMAS PRODUÇÕES - *SEVERAL PRODUCTION FIGURES* 177

11.3 - ÍNDICES DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL - *INDUSTRIAL PRODUCTION INDICES* 178

11.4 - ÍNDICES DE VOLUME DE NEGÓCIOS E EMPREGO NA INDÚSTRIA - *INDUSTRIAL TURNOVER AND EMPLOYMENT INDICES* 179

11.4.1 - Índice de volume de negócios - *Turnover index* 179

11.4.2 - Índice de emprego - *Employment index* 180

11.5 - ÍNDICES DE PREÇOS NA PRODUÇÃO INDUSTRIAL - *INDUSTRIAL PRODUCTION PRICE INDICES* 181

11.6 - ABASTECIMENTO DE ÁGUA - *WATER SUPPLY* - ÍNDICES DE VALOR, PREÇOS E VOLUME (IMPLÍCITO) NA DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA - *INDICES OF VALUE, PRICES AND IMPLICIT VOLUME - WATER SUPPLY* 182

11.7 - BALANÇO ENERGÉTICO NACIONAL - *NATIONAL ENERGY BALANCE* - Dados provisórios 183

11.8 - COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS E GASOSOS - *LIQUID AND GASEOUS FUELS* - VENDAS DAS EMPRESAS DISTRIBUIDORAS, POR DISTRITOS E REGIÕES AUTÓNOMAS - *SALES OF DISTRIBUITION COMPANIES, BY DISTRICT AND AUTONOMOUS REGION* 184

11.9 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANSFORMADORA (CONTINENTE) *SURVEY OF THE MANUFACTURING INDUSTRY ENVIRONMENT (MAINLAND)* 185

11.9.1 - Indústria Transformadora (TOTAL) - Variáveis Mensais (SRE/VE) - *Manufacturing industry (TOTAL) - Monthly Variables* 185

11.9.2 - Indústria Transformadora (TOTAL) - Variáveis Trimestrais (SRE/VE) - *Manufacturing industry (TOTAL) - Main variables* 185

11.9.3 - Bens - Variáveis mensais - *Goods - Monthly Variables* 186

11.9.4 - Bens - Variáveis trimestrais - *Goods - Quarterly Variables* 186

11.10 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO INVESTIMENTO (CONTINENTE) - *SURVEY OF INVESTMENT ENVIRONMENT (MAINLAND)* 187

11.10.1 - Evolução da FBCF em termos nominais - *Evolution of GFCF in nominal terms* 187

11.10.2 - Estrutura do financiamento da FBCF por ramo (%) - *Structure of financing of GFCF by branch (%)* 187

11.10.3 - Objectivos do investimento - Estrutura - *Investment objectives - Structure* 188

Capítulo 12 - CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS - *Chapter 12 - CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS*

Nota explicativa - *Explanatory note* 191

12.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E ACTIVIDADE DA CONSTRUÇÃO - *GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF CONSTRUCTION* 193

12.1.1 - Síntese das principais variáveis - *Summary of the main variables* - Por divisão e grupo da CAE - Rev. 2 - *by division and CAE - Rev. 2 group* 193

12.1.2 - Síntese das principais variáveis - *Summary of the main variables* - Por divisão, grupo da CAE - Rev. 2 e regiões NUTS II *By division, CAE - Rev. 2 group and NUTS II region* 194

12.1.3 - Síntese das principais variáveis - *Summary of the main variables* - Por divisão , grupo da CAE - Rev. 2 e escalões de pessoal ao serviço - *By division, CAE - Rev. 2 group and employment size class* 196

12.1.4 - Valor dos trabalhos realizados para empresas com 20 e mais pessoas ao serviço - *Value of works carried out in accordance with type of work enterprises employing 20 and more persons by type of works* Por tipos de obra - *By types of works* 197

12.2 - LICENCIAMENTO E CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS - *LICENSING AND CONSTRUCTION OF BUILDINGS* 198

12.2.1 - Licenças concedidas por tipos de obra - *Licenses by types of building activity* 198

12.2.2 - Licenças concedidas, por entidade investidora - *Licenses by investor* 199

12.2.3 - Obras concluídas - *Buildings completed* 200

12.2.4 - Fogos concluídos, segundo os tipos de obras - *Dwellings completed by type of building activity* 201

12.3 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA À CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS (CONTINENTE) *BUILDING SURVEY AND PUBLIC WORKS (MAINLAND)* 202

12.3.1 - Inquérito de Conjuntura à Construção e Obras Públicas (Continente) - *Building Survey and Public Works (Mainland)* 203

Capítulo 13 - EMPRESAS E ESTABELECIMENTOS - *Chapter 13 - COMPANIES AND ESTABLISHMENTS*

Nota explicativa - *Explanatory note* 205

13.1 - REPARTIÇÃO DE EMPRESÁRIOS EM NOME INDIVIDUAL (EI) E SOCIEDADES (SO) POR NUTS E CAE A 1 DÍGITO (Nº) *CLASSIFICATION OF SINGULAR BUSINESSMEN (EI) AND COMPANIES (SO) BY 1 DIGIT NUTS AND CAE CATEGORIES* 207

13.2 - DADOS SOBRE AS EMPRESAS SOCIETÁRIAS - *COMPANY DATA* 211

13.2.1 - Repartição do Nº de Empresas por Distrito e Escalões de Volume de Negócios (10^3 Esc) - *Number of Companies by District and Ranges of Turnover (PTE 10^3)* 211

13.2.2 - Repartição do Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios por CAE a 1 dígito segundo o Escalão de Pessoal ao Serviço (ENPS) - *Number of Companies, Volume of Employment and Turnover by 1 digit CAE and Ranges of Number of Employees (ENPS)* 212

13.2.3 - Repartição das PME's, segundo o Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios segundo a CAE a 1 dígito - *Number of Small and Medium Sized by Number of Companies, Volume of Employment and Turnover by 1 digit CAE* 214

13.2.4 - Repartição das Grandes Empresas, segundo o Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios segundo a CAE a 1 dígito - *Number of Major Companies by Number of Companies, Volume of Employment and Turnover by 1 digit CAE* 215

13.2.5 - Repartição do total das PME's e Grandes Empresas, segundo o Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios segundo a CAE a 1 dígito – *Number total of Small and Medium Sized and Major Companies by Number of Companies, Volume of Employment and Turnover by 1 digit CAE* 216

Capítulo 14 - CONTAS NACIONAIS – *Chapter 14 – NATIONAL ACCOUNTS*

Nota explicativa – *Explanatory note* 217

14.1 - PRINCIPAIS AGREGADOS- 1995 A 2000 - *MAIN AGGREGATES - 1995 TO 2000* 219

14.2 - VALOR ACRESCENTADO BRUTO, A PREÇOS DE BASE - *GROSS ADDED VALUE, AT BASIC PRICES* 221

14.3 - CONSUMO DAS FAMÍLIAS SOBRE O TERRITÓRIO ECONÓMICO POR FUNÇÃO CONSUMO - *CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS ON THE ECONOMIC TERRITORY BY PURPOSES OF FINAL CONSUMPTION* 221

14.4 - PRODUTO INTERNO BRUTO - *GROSS DOMESTIC PRODUCT* - VALORIZAÇÕES EM MOEDA NACIONAL E ESTRANGEIRA E CAPITAÇÕES DE 1995 A 2000 - *EVALUATIONS IN NATIONAL AND FOREIGN CURRENCY, PER CAPITA FROM 1995 TO 2000* 222

Capítulo 15 - TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES – *Chapter 15 – TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS*

Nota explicativa – *Explanatory note* 223

15.1 - TRANSPORTES TERRESTRES – *LAND TRANSPORT* 225

15.1.1 - Caminhos de ferro: Pessoal e elementos de exploração – *Railways: Staff and operating items* 225

15.1.2 - Metropolitano: Pessoal e elementos de exploração – *Underground: Staff and operating items* 225

15.1.3 - Extensão das estradas nacionais – *Length of national roads* 226

15.1.4 - Transporte público de passageiros em autocarro – *Public transport of passengers, by bus* 226

15.1.5 - Inquérito ao Transporte Rodoviário de Mercadorias - *Survey on goods road transport* 227

15.1.6 - Acidentes de viação e vítimas - *Road accidents and victims* 227

15.1.7 - Veículos matriculados até 31/12 – *Vehicles registered up to 31/12* 228

15.2 - TRANSPORTES MARÍTIMOS – *MARITIME TRANSPORT* 229

15.2.1 - Embarcações de comércio registadas em Território Nacional – *Trading vessels registered within National Territory* 229

15.2.2 - Movimento dos portos – *Port traffic* 230

15.3 - TRANSPORTES FLUVIAIS – *INLAND WATERWAYS TRANSPORT (A)* - MOVIMENTO DE PASSAGEIROS E DE VEÍCULOS, ATRAVÉS DO RIO TEJO E NAS PONTES 25 DE ABRIL E VASCO DA GAMA – *PASSENGERS AND VEHICLE STATISTICS ON RIVER TAGUS AND OVER 25 TH APRIL BRIDGE AND VASCO DA GAMA BRIDGE* 231

15.4 - TRANSPORTES AÉREOS – *AIR TRANSPORT* 231

15.4.1 - Elementos gerais de tráfego comercial regular das empresas nacionais (a) – *General regular commercial traffic statistics for national enterprises (a)* 231

15.4.2 - Tráfego comercial nos aeroportos – *Commercial traffic at airports* 233

15.4.3 - Tráfego nos aeroportos, segundo a natureza do tráfego – *Traffic at airports, classified by type of traffic* 234

15.5 -TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCADORIAS, POR MODOS DE TRANSPORTE – *INTERNATIONAL GOODS TRANSPORT, BY MODE OF TRANSPORT* - MOVIMENTO DE MERCADORIAS TRANSACCIONADAS EM COMÉRCIO INTERNACIONAL - *INTERNATIONAL TRADING OF GOODS* 235

15.6 - COMUNICAÇÕES – *COMMUNICATIONS* 235

15.6.1 - Correio – *Post* 235

15.6.2 - Telecomunicações – *Telecommunications* 236

15.7 - INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY ON ENTERPRISES* 237

15.7.1 - Principais variáveis das empresas dos transportes, armazenagem e comunicações, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço - *Main variables of transports, storage and communications, by NUTS I and categories of employed persons* 237

15.7.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica - *Enterprises, employed persons and turnover, by Group of economic activity* 238

15.7.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e divisão de actividade económica - *Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and Division of economic activity* 239

Capítulo 16 - TURISMO – *Chapter 16 – TOURISM*

Nota explicativa - *Explanatory note* 241

16.1 - MOVIMENTO DE FRONTEIRAS - *ARRIVALS AT FRONTIERS*

16.1.1 - Entradas de estrangeiros, nas fronteiras, segundo as vias, por anos - *Arrivals of foreign visitors at the frontiers, by means and years* 243

16.1.2 - Entradas de estrangeiros nas fronteiras, segundo o país de nacionalidade, por anos e meses - *Arrivals of foreign visitors at the frontiers, by country of nationality, year and months* 244

16.2 - ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS - *HOTEL ESTABLISHMENTS* 245

16.2.1 - Estabelecimentos, quartos e capacidade de alojamento, por categoria dos estabelecimentos em 31 de Julho *Establishments, rooms and accommodation capacity, by type of establishment, at 31 July* 245

16.2.2 - Estabelecimentos, quartos, capacidade de alojamento e pessoal ao serviço, por NUTS II em 31 de Julho *Establishments, rooms, accommodation capacity on 31 July, by NUTS II* 247

16.2.3 - Hóspedes e dormidas nos estabelecimentos hoteleiros, por NUTS II *Guests and nights in hotel establishments, by NUTS II* 248

16.2.4 - Hóspedes, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual *Guests, by type of establishments and country of residence* 249

16.2.5 - Dormidas, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual *Nights, by type of establishments and country of residence* 251

16.3 - PARQUES DE CAMPISMO - *CAMPING SITES* - CAMPISTAS E DORMIDAS DE CAMPISTAS, POR PAÍSES DE RESIDÊNCIA HABITUAL - *GUESTS AND NIGHTS IN CAMPING SITES, BY COUNTRIES OF RESIDENCE* 253

16.4 - COLÓNIAS DE FÉRIAS - *SOCIAL TOURISM ESTABLISHMENTS* - COLONOS E DORMIDAS DE COLONOS, POR PAÍSES DE RESIDÊNCIA HABITUAL - *GUESTS AND NIGHTS IN SOCIAL TOURISM ESTABLISHMENTS, BY COUNTRIES OF RESIDENCE* 254

16.5 - INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY ON ENTERPRISES* 255

16.5.1 - Alojamento e restauração - *Hotels and restaurants* 255

16.5.1.1 - Principais variáveis das empresas de alojamento e restauração, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço *Main variables of hotels and restaurants, by NUTS I and category of employed persons* 255

16.5.1.2 - Empresa, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e grupo de actividade económica *Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and group of economic activity* 256

Capítulo 17 - COMÉRCIO INTERNACIONAL - *Chapter 17 - INTERNATIONAL TRADE*

Nota explicativa - *Explanatory note* 257

17.1 - COMÉRCIO INTERNACIONAL DO CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA *INTERNATIONAL TRADE, MAINLAND, AZORES AND MADEIRA* 259

17.2 - COMÉRCIO INTERNACIONAL - *INTERNATIONAL TRADE* 260

17.2.1 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira segundo as mais importantes zonas económicas e principais países *Imports and exports, Mainland, Azores and Madeira by most important economic zones and principal countries* 261

17.2.2 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as secções da NC (a) *Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira by section of CN* 263

17.2.3 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as secções da CTCI Rev. 3 (a) *Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira classified by SITC* 267

17.2.4 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as categorias da CGCE Rev. 2 (a) *Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira by BEC categories* 269

17.2.5 - Síntese dos índices anuais do Comércio Internacional - *Summary of annual International Trade Indices* 270

17.2.5.1 - Comércio Internacional - Entrada - Total do país - *International trade - Imports - Total country* 271

17.2.5.2 - Comércio Internacional - Entrada - Total do país - *International trade - Imports - Total country* 272

17.2.5.3 - Comércio Internacional - Saída - Total do país - *International trade - Exports - Total country* 273

17.2.5.4 - Comércio Internacional - Saída - Total do país - *International trade - Exports - Total country* 274

Capítulo 18 - PESSOAS COLECTIVAS E ENTIDADES EQUIPARADAS - *Chapter 18 - CORPORATIONS*

Nota explicativa - *Explanatory note* 277

18.1 - PESSOAS COLECTIVAS E ENTIDADES EQUIPARADAS - *CORPORATIONS*

18.1.1- Constituição e Dissolução de Pessoas Colectivas e Entidades Equiparadas em 2000, por NUTS II *Constitution and Dissolution of corporations during 2000 by NUTS II* 279

18.2 - MODIFICAÇÕES DO CAPITAL SOCIAL - *MODIFICATIONS OF CORPORATIONS' JOINT STOCK*

18.2.1 - Modificações do Capital social das Pessoas Colectivas e Entidades Equiparadas em 2000, por actividade económica principal - *Modification of Corporations' Joint Stock during 2000 by main economic activity* 280

18.2.2 - Emissão de acções pelas sociedades anónimas em 2000, por actividade económica principal - *Company shares issue during 2000 by main economic activity* 281

Capítulo 19 - COMÉRCIO E PREÇOS - *Chapter 19 - TRADE AND PRICES*

Nota explicativa - *Explanatory note* 283

19.1 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO - *SURVEY ON THE COMERCIAL ENVIRONMENT*

19.1.1 - Comércio por Grosso - *Wholesale trade* 285

19.1.1.1 - Comércio a Retalho - *Retail trade* 285

19.1.1.2 - Comércio Total - *Total trade* 285

19.1.2.1 - Comércio por Grosso - *Wholesale trade* 286

19.1.2.2 - Comércio a Retalho - *Retail trade* 286

19.1.2.3 - Comércio Total - *Total trade* 286

19.2 - INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY OF ENTERPRISES*

19.2.1 - Comércio - *Distributive trade*

19.2.1.1 - Principais variáveis das empresas do comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso doméstico, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço - *Main variables of wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods, by NUTS I and categories of employed persons* 287

19.2.1.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica - *Enterprises, employed persons and turnover, by Group of economic activity* 288

19.2.2 - Actividades imobiliárias, aluguer e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*

19.2.2.1 - Principais variáveis de actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço - *Main variables of real estate, renting and business activities, by NUTS I and categories of employed persons* 291

19.2.2.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios por Divisão de actividade económica - *Enterprises, employed persons and turnover by Group of economic activity* 292

19.2.2.3 - Empresas, pessoal ao serviço, volume de negócios por NUTS II e Divisão de actividade económica *Enterprises, employed persons and turnover by NUTS II and Division of economic activity* 294

19.2.3 - Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Other community, social and personal service activities* 296

19.2.3.1 - Principais variáveis das empresas das outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço - *Main variables of other community, social and personal services activities, by NUTS I and categories of employed persons* 296

19.2.3.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica *Enterprises, employed persons and turnover, by group of economic activity* 297

19.2.3.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e Divisão de actividade económica *Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and division of economic activity* 298

19.3 - ÍNDICES DE PREÇOS NO CONSUMIDOR - BASE (100): PREÇOS MÉDIOS DE 1997 - *CONSUMER PRICE INDEX AVERAGE 1997 PRICES* 300

19.4 - INQUÉRITO AOS ESTABELECIMENTOS COMERCIAIS – *SURVEY OF COMMERCIAL ESTABLISHMENTS* 303

19.4.1 - Distribuição dos estabelecimentos por NUTS II segundo os escalões de superfície de exposição e venda - *Number of outlets by NUTS II and size category* 303

19.4.2 - Distribuição do volume de vendas por escalões de superfície de exposição e venda - *Distribuition of turnover by size category* 304

19.4.3 - Distribuição dos clientes por escalões de superfície de exposição e venda - *Distribuition of customers by size category* 305

19.5 - PREÇOS – *PRICES*

19.5.1 - Preços de alguns produtos agrícolas, no produtor, no Continente - *Producer prices of some agricultural products on the Mainland* 306

19.5.2 - Índice de preços de produtos agrícolas, no produtor, no Continente - *Index of producer prices of agricultural products on the Mainland* - Base (1990=100) 308

Capítulo 20 - MERCADO MONETÁRIO E FINANCEIRO - *Chapter 20 - MONETARY AND FINANCIAL MARKET*

Nota explicativa - *Explanatory note* 311

20.1 - EMPRÉSTIMOS DE OUTRAS INSTITUIÇÕES FINANCEIRAS MONETÁRIAS ÀS EMPRESAS NÃO FINANCEIRAS E A PARTICULARES* - *LOANS OF OTHER MONETARY FINANCIAL INSTITUTIONS TO NON-FINANCIAL ENTERPRISES AND PRIVATE INDIVIDUALS* - SALDOS NO FIM DO ANO - *END-OF-YEAR FIGURES* 313

20.2 - EFEITOS COMERCIAIS - *COMMERCIAL BILLS* - EFEITOS COMERCIAIS DESCONTADOS E PROTESTADOS - *DISCOUNTED AND NON PAID COMMERCIAL BILLS* 314

20.3 - OPERAÇÕES SOBRE IMÓVEIS - *PROPERTY TRANSACTIONS*

20.3.1 - Transacções de prédios, segundo a natureza, por NUTS II - *Property transactions, classified by type and NUTS II* 314

20.3.2 - Prédios hipotecados, segundo a natureza, por NUTS II - *Mortgaged buildings, classified by type and NUTS II* 315

20.3.3 - Prédios desonerados de hipotecas, segundo a natureza, por NUTS II - *Fully paid off buildings classified by type and NUTS II* 315

20.3.4 - Crédito hipotecário concedido, segundo os intervenientes e respectiva residência - *Mortgage loans issued and classified by type of entity and respective residence* 316

Capítulo 21 - CONDIÇÕES DE VIDA DAS FAMÍLIAS - *Chapter 21 - FAMILY LIVING CONDITIONS*

Nota explicativa - *Explanatory note* 317

21.1 - INDICADORES DE CONFORTO SEGUNDO A REGIÃO - *COMFORT INDICATORS BY REGION*

21.1.1 - Percentagem relativa à Região - *Comfort statistics by region* 319

Capítulo 22 - FINANÇAS PÚBLICAS - *Chapter 22 - PUBLIC FINANCES*

Nota explicativa - *Explanatory note* 321

22.1- FINANÇAS DO ESTADO - *STATE FINANCE*

22.1.1 - Orçamento do Estado - *State Budget* 323

22.1.2 - Conta Geral do Estado - *General State Account* 323

22.1.3 - Dívida pública directa: situação e encargos - *Direct public debt: status and charges* 324

22.2 - FINANÇAS DAS AUTARQUIAS LOCAIS - *LOCAL AUTHORITY FINANCE*

22.2.1 - Transferências financeiras para as Câmaras Municipais. Orçamento. - *Financial transfers to local municipalities. Budget.* 324

22.2.2 - Contas de Gerência das Câmaras Municipais: Receitas - *Local Municipalities Accounts: Revenue* 325

22.2.3 - Contas de Gerência das Câmaras Municipais: Despesas - *Local Municipalities Accounts: Expenditure* 325

22.2.4 - Empréstimos das Câmaras Municipais na Caixa Geral de Depósitos - *Local Municipalities Loans held with the Caixa Geral de Depósitos* 325

Capítulos 23 - AMBIENTE - Chapter 23 - *ENVIRONMENT*

Nota explicativa - *Explanatory note* 327

23.1 - ADMINISTRAÇÕES PÚBLICAS - *PUBLIC ADMINISTRATION*

23.1.1 - Despesa consolidada das Administrações Públicas, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo

os sub-sectores institucionais - *Public Administration consolidated expenditure, by management and environmental protection domains, classified by institutional sub-sectors* 329

23.2 - ADMINISTRAÇÃO CENTRAL - CENTRAL ADMINISTRATION

23.2.1 - Despesa da Administração Central, em gestão e protecção do ambiente, por sub-sectores institucionais e agregados económicos - *Central Administration expenditure on management and environmental protection, by institutional sub-sectors and economic aggregates* 329

23.2.2 - Despesa da Administração Central, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo os sub-sectores institucionais - *Central Administration expenditure, by management and environmental protection domains, classified by institutional sub-sectors* 330

23.3 - ADMINISTRAÇÃO LOCAL - *LOCAL ADMINISTRATION*

23.3.1 - Abastecimento de água, drenagem de esgotos e recolha de resíduos sólidos, por distribuição geográfica - *Water supply, sewerage, municipal waste management by NUTS II* 331

23.3.2 - Receitas e despesas dos Municípios, em gestão e protecção do ambiente, por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos - *Income and expenditure of Municipalities on management and environmental protection, by geographical distribution, classified by economic aggregates* 332

23.3.3 - Receitas dos Municípios, por distribuição geográfica, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Income of Municipalities, by geographical distribution, classified by management and environmental protection domain* 333

23.3.4 - Despesas dos Municípios, por distribuição geográfica, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Expenditure of Municipalities, by geographical distribution, classified by management and environmental protection domain* 334

23.4 - EMPRESAS - *ENTERPRISES (a)*

23.4.1 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, por sectores de actividade económica, segundo a distribuição geográfica - *Investments, costs and income of enterprises related to environmental protection, by economic sectors and geographical distribution* 335

23.4.2 - Investimentos, Custos e Proveitos das Empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Investments, costs and income of enterprises on management and environmental protection, classified by management and environmental protection domain* 339

23.5 - INSTITUIÇÕES SEM FINS LUCRATIVOS - *NON PROFIT INSTITUTIONS SERVING HOUSEHOLDS*

23.5.1 - Associações e outras Entidades de Bombeiros - *Associations of Fireman*

23.5.1.1 - Acções desenvolvidas pelas Associações e outras Entidades de Bombeiros, por distribuição geográfica, segundo os tipos de serviço - *Activities performed by Associations of Fireman, by geographical distribution, classified by type of service* 340

23.5.1.2 - Pessoas ao serviço dos Corpos de Bombeiros, por distribuição geográfica, segundo o sexo e o tipo de prestação de serviço - *Staff employed at Associations of Fireman, by geographical distribution, classified by sex and type of remuneration* 341

23.5.1.3 - Receitas e despesas das Associações e outras Entidades de Bombeiros, por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos - *Income and expenditure of Associations of Fireman, by geographical distribution, classified by economic aggregates* 342

23.5.2 - Organizações Não Governamentais de Ambiente - *Non Governmental Organizations for Environment*

23.5.2.1 - Organizações Não Governamentais de Ambiente, por distribuição geográfica segundo a natureza das organizações - *Non Governmental Organizations for Environment, by geographical distribution, classified by type of organizations* 344

23.5.2.2 - Associados das Organizações Não Governamentais de Ambiente, por distribuição geográfica, segundo os sectores institucionais - *Members of Non Government Organizations for Environment,by geographical distribution, classified by institutional sector* 344

23.5.2.3 - Actividades desenvolvidas pelas Organizações Não Governamentais de Ambiente, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo a distribuição geográfica - *Activities performed by Non Governmental Organizations for Environment by management and environmental protection domain, classified by geographical distribution* 345

23.5.2.4 - Actividades desenvolvidas pelas Organizações Não Governamentais de Ambiente, por tipos de actividade, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Activities performed by Non Governmental Organizations for Environment , by type of activities, classified by management and environmental protection domain* 346

23.5.2.5 - Receitas e despesas das Organizações Não Governamentais de Ambiente, por distribuição geográfica segundo os agregados económicos - *Income and expenditure of Non Governmental Organizations for Environment, by geographical distribution, classified by economic aggregates* 347

Capítulo 24 - COMPARAÇÕES INTERNACIONAIS - *Chapter 24 - INTERNATIONAL COMPARISONS*

Nota explicativa - *Explanatory note* 349

24.1 - SUPERFÍCIE, POPULAÇÃO, E PROJECÇÕES DA POPULAÇÃO - *SURFACE AREA, POPULATION AND POPULATION FORECASTS* 351

24.2 - NASCIMENTOS, CASAMENTOS E ÓBITOS - *BIRTHS, MARRIAGES AND DEATHS* 351

24.3 - EMPREGO - *EMPLOYMENT* 352

24.4 - PRODUTO INTERNO BRUTO A PREÇOS DE MERCADO, TAXAS ANUAIS DE CRESCIMENTO DO PIB, A PREÇOS E TAXAS DE CÂMBIOS CORRENTES (1) - *GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES, ANNUAL RATE OF GDP GROWTH (1)* 352

24.5 - UTLILIZAÇÃO EM PERCENTAGEM DO PIB A PREÇOS DE MERCADO (1) - *ESA AGGREGATES AT CURRENT PRICES (PERCENTAGE OF GDP) (1)* 353

24.6 - COMÉRCIO DA UNIÃO EUROPEIA POR PAÍSES PARCEIROS - *EUROPEAN TRADE AND PARTNERS* 354

24.6.1- Importações totais discriminadas por países parceiros - *Total imports by partner countries* 354

24.6.2- Exportações totais discriminadas por países parceiros - *Total Exports by partner countries* 354

24.7 - INDICE DA PRODUÇÃO INDUSTRIAL - *INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX* - DADOS AJUSTADOS POR DIA DE TRABALHO - *DATA AJUSTED BY WORKING DAYS* 355

24.8 - INDICADORES FINANCEIROS - *FINANCIAL INDICATORS* 355

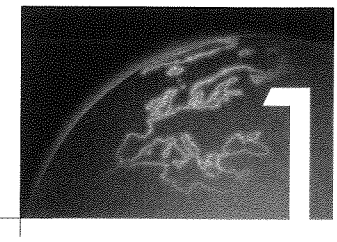
24.9 - INDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR HARMONIZADO - *HARMONIZED PRICE INDEX* 356

24.10 - CIÊNCIA E TECNOLOGIA - *SCIENCE AND TECNHOLOGY* 357

24.10.1 - Despesa total em I&D - *Gross Domestic Expenditure on R&D - GERD* 357

24.10.2 - Pessoal em I&D (ETI), em relação à População Activa em permilagem - *Total R&D Personnel (FTE) per Thousand Labour Force* 358

TERRITÓRIO - *TERRITORY*



Nota explicativa – *Explanatory note*

No presente capítulo são publicados dados sobre a situação geográfica de Portugal (elementos de posição, valores das coordenadas geográficas e pontos de referência) e fronteiras do Continente, hidrografia e orografia - quadros 1.1.1 e 1.1.2.

No quadro 1.1.3, são fornecidos, por NUTS, dados relativos ao número de concelhos, freguesias, lugares, cidades e vilas.

São igualmente apresentados neste quadro os valores referentes às áreas das NUTS.

O quadro 1.1.4 apresenta a relação entre os concelhos e outras nomenclaturas territoriais, nomeadamente : NUTS, Nomenclatura Agrária e Florestal e Nomenclatura Turística.

No final do capítulo são apresentados doze cartogramas, ilustrando as diferentes nomenclaturas territoriais.

In the present chapter some informations about Portugal's geographical situation, (position elements, geographical coordinates value and reference points) and Mainland borders, hydrography and orography, can be found in tables 1.1.1 e 1.1.2.

In table 1.1.3 , data about the number of counties, parishes, localities, cities and «small towns» are provided, all classified by NUTS.

In this table, data about the area of the NUTS, are also given.

Table 1.1.4 presents the existing links between the counties and other territorial nomenclatures, such as : NUTS, Agrarian and Forestal Nomenclature and also Touristic Nomenclature.

At the end of this chapter, twelve charts are presented, showing all the different territorial nomenclatures.

1.1 - TERRITÓRIO - *TERRITORY*

1.1.1 - Situação geográfica e fronteiras do Continente

Geographical situation and Mainland borders

1999

Situação Geográfica - *Geographical situation*				Fronteiras - *Borders*	
Elementos de posição *Position*		Valores das coordenadas geográficas *Geographical coordinates*	Pontos de referência *Reference points*	Designações *Designations*	Extensão *Length* Km
				Total	2047
Latitude, pontos extremos - *Latitude, extremities*	Norte - North	42° 9' 8'' N	Foz do rio Trancoso *Trancoso river Estuary*	Terrestre (Espanha) *Land (Spain)*	1 215
	Sul - South	36° 58' 23'' N	Farol de Santa Maria *Santa Maria Lighthouse*	Norte - *North*	339
				Leste - *East*	876
Longitude, pontos extremos - *Longitude, extremities*	Leste - East	6° 11' 10'' WG	Foz da Ribeira de Castro *Ribeira de Castro Estuary*	Marítima (Atlântico) *Maritime (Atlantic)*	832
	Oeste - West	9° 29' 45'' WG	Farol do Cabo da Roca *Roca Cape Lighthouse*	Sul - *South*	172
				Oeste - *West*	660

Fonte - Source: Instituto Português de Cartografia e Cadastro (IPCC)

1.1.2 - Hidrografia (características dos principais rios) e Orografia (principais sistemas montanhosos) no Continente - *Hidrographical information (characteristics of major rivers) and Orographical information (main mountain ranges) in the Mainland*

1999

Hidrografia - Hydrography							Orografia - *Orography*	
Rios *Rivers*	Origem *Source*	Foz *Estuary*	Bacia Hidrográfica Portugal *Hydrographical Basin*	Percurso em Portugal - *Route in Portugal*			Principais sistemas montanhosos *Main moutain systems*	Altitudes *Height*
				Total	Parte Navegável *Navigable part*			
					Extensão *Length*	Limite *Limit*		
			Km²	Km				m
Minho	Serra do Meira, Espanha - *Spain*	Caminha	846	70	46	Monção	A - A Norte do Douro *North of Douro river*	
Lima	Serra de S. Mamede, Espanha - *Spain*	Viana do Castelo	1 177	67	47	Ponte da Barca		
							Larouco	1 527
							Gerês	1 508
							Montesinho	1 340
Cávado	Serra do Larouco	Esposende	1 589	129	13	Fornelos	Peneda	1 374
							Marão	1 416
Ave	Serra da Cabreira	Vila do Conde	1 390	94	2	Vila do Conde	Nogueira	1 320
							Padrela	1 148
Douro	Serra de Urbion, Espanha - *Spain*	São João da Foz (Porto)	18 710	330	205	Barca de Alva		
							B - Entre Douro e Tejo *Between the Douro and Tejo rivers*	
Vouga	Serra da Lapa	Aveiro	3 635	148	52	Pessegueiro		
							Estrela	1 993
Mondego	Serra da Estrela	Figueira da Foz	6 644	234	83	Foz do Dão	Açor	1 342
							Montemuro	1 381
Tejo	Serra de Albarracin, Espanha - *Spain*	15 Km a W de Lisboa *15 Km W of Lisbon*	24 860	273	50	Valada	Gardunha	1 227
							Lousã	1 205
							Caramulo	1 075
Sado	Serra do Vigia	A W de Setúbal	7 640	180	46	Porto de Rei		
							C - A Sul do Tejo *South of Tejo river*	
Mira	Serra do Caldeirão	Vila Nova de Mil Fontes	1 576	100	29	Odemira		
Guadiana	Campo Montiel, Espanha - *Spain*	Vila Real de Santo António	11 700	260	70	Mértola	São Mamede	1 027
							Monchique	902
							Ossa	653
Ribeiras do Algarve			3 848				Caldeirão	577

Fonte - Source: MPAT/DGRAH e IPCC

1.1.3 - Número de Concelhos, Freguesias, Lugares, Cidades, Vilas e Áreas, por NUTS I, II e III

Number of Counties, Parishes, Localities, Cities, "Small Towns" and Areas, classified by NUTS I, II and III

1999

NUTS I, II e III	Concelhos *Counties*	Freguesias *Parishes*	Lugares (1991) *Localities* a)	Cidades *Cities*	Vilas *("Small Towns")*	Áreas * *Area* (Km^2)
Portugal	308	4 241	27 975	121	477	91905(b)
Continente	278	4 037	26 784	111	452	88 796
Norte	86	2 024	14 419	40	152	21 278
Minho-Lima	10	290	2 662	1	13	2 210
Cávado	6	265	2 081	3	9	1 243
Ave	8	240	2 331	6	17	1 238
Grande Porto	9	130	973	11	19	817
Tâmega	15	323	3 257	7	24	2 629
Entre Douro e Vouga	5	80	1 022	4	24	859
Douro	19	301	1 041	4	30	4 112
Alto Trás-os-Montes	14	395	1 052	4	16	8 170
Centro	78	1 109	6 627	22	136	23 668
Baixo Vouga	12	114	891	5	26	1 807
Baixo Mondego	8	119	854	3	22	2 062
Pinhal Litoral	5	65	710	3	8	1 741
Pinhal Interior Norte	14	114	1 289	1	19	2 617
Dão-Lafões	15	223	1 325	3	24	3 483
Pinhal Interior Sul	5	43	546	0	6	1 906
Serra da Estrela	3	67	144	2	5	872
Beira Interior Norte	9	239	497	2	9	4 069
Beira Interior Sul	4	58	218	1	6	3 738
Cova da Beira	3	67	161	2	11	1 373
Lisboa e Vale do Tejo	52	526	3 714	28	100	11 931
Oeste	13	139	1 250	4	24	2 512
Grande Lisboa	8	132	563	8	30	1 055
Península de Setúbal	9	58	376	6	16	1 519
Médio Tejo	11	106	998	6	11	2 577
Lezíria do Tejo	11	91	528	4	19	4 268
Alentejo	46	294	1 027	12	46	26 931
Alentejo Litoral	5	39	237	3	7	5 262
Alto Alentejo	14	81	239	3	11	5 937
Alentejo Central	14	91	254	4	13	7 229
Baixo Alentejo	13	83	297	2	15	8 503
Algarve	16	84	1 004	9	18	4 988
Algarve	16	84	1 004	9	18	4 988
Região Autónoma dos Açores	19	150	467	5	15	2 330
Região Autónoma dos Açores	19	150	467	5	15	2 330
Região Autónoma da Madeira	11	54	724	5	10	779
Região Autónoma da Madeira	11	54	724	5	10	779

(a) Para este item, existem apenas valores referentes à data de execução dos Censos. - *(a) only data for the date of the Census is available.*

(b) Não compreende as áreas dos estuários do Tejo (240 Km^2), do Sado (135 Km^2) e da ria de Aveiro (64,2 Km^2). Não estão igualmente incluídas as áreas das *Ilhas Selvagens* (3,62 Km^2) e das *Ilhas Desertas* (14,23 Km^2) na Região Autónoma da Madeira, bem como os ilhéus (3,04 Km^2) na região Autónoma dos Açores

(b) It does not include the areas of Tejo (240 km^2) and Sado (135 km^2) estuaries, as well as the area of the Aveiro river branch (64,2 km^2).Selvagens Islands (3,62 Km^2) and Desertas Islands (14,23 Km^2) in Madeira as uninhabited places, are also not included, as well as the Ilhéus (3,04 Km^2) in Açores.

* Fonte: Base Geográfica de Referênciação da Informação (BGRI) - Versão preliminar de 1de Março de 2001

1.1.4 - Concelhos por NUTS, Regiões Agrárias e Florestais e Áreas Turístico-Promocionais
Counties by NUTS, Agrarian and Forestal Regions and Promotional Touristic Areas

1999

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos *Counties*	Regiões Agrárias e Florestais *Agrarian and Forestal Region*	Áreas Turístico-Promocionais *Promotional Touristic Area*
Continente	Norte	Minho-Lima	Caminha	Entre Douro e Minho	Costa Verde
			Melgaço		
			Monção		
			Paredes de Coura		
			Valença		
			Vila Nova de Cerveira		
		Cávado	Arcos de Valdevez		
			Ponte da Barca		
			Ponte de Lima		
			Viana do Castelo		
			Amares		
			Barcelos		
			Braga		
			Esposende		
			Terras do Bouro		
			Vila Verde		
		Ave	Fafe		
			Guimarães		
			Póvoa de Lanhoso		
			Santo Tirso		
			Trofa		
			Vieira do Minho		
			Vila Nova de Famalicão		
			Vizela		
		Grande Porto	Espinho		
			Gondomar		
			Maia		
			Matosinhos		
			Porto		
			Póvoa de Varzim		
			Valongo		
			Vila do Conde		
			Vila Nova de Gaia		
		Tâmega	Amarante		
			Baião		
			Cabeceiras de Basto		
			Castelo de Paiva	Costa de Prata	
			Celorico de Basto		Costa Verde
			Cinfães		Montanhas
			Felgueiras		Costa Verde
			Lousada		
			Marco de Canaveses		
			Mondim de Basto		Montanhas
			Paços de Ferreira		Costa Verde
			Paredes		
			Penafiel		
			Resende		Montanhas
			Ribeira de Pena		
		Entre Douro e Vouga	Arouca		Costa de Prata
			Oliveira de Azeméis		
			Santa Maria da Feira		
			São João da Madeira		
			Vale de Cambra	Entre Douro e Minho	Costa de Prata
		Douro	Alijó	Trás-os-Montes	Montanhas
			Armamar		
			Carrazeda de Ansiães		
			Freixo-de-Espada-à-Cinta		
			Lamego		
			Mesão Frio		
			Moimenta da Beira		
			Penedono		
			Peso da Régua		
			Sabrosa		
			Santa Marta de Penaguião		
			São João da Pesqueira		
			Sernancelhe		
			Tabuaço		
			Tarouca		
			Torre de Moncorvo		
			Vila Flor		
			Vila Nova de Foz Côa		
			Vila Real		
		Alto Trás-os-Montes	Alfândega da Fé		
			Boticas		
			Bragança		
			Chaves		
			Macedo de Cavaleiros		

1.1.4 - Concelhos por NUTS, Regiões Agrárias e Florestais e Áreas Turístico-Promocionais
Counties by NUTS, Agrarian and Forestal Regions and Promotional Touristic Areas
(Continuação - *Continued*)

1999

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos *Counties*	Regiões Agrárias e Florestais *Agrarian and Forestal Region*	Áreas Turístico-Promocionais *Promotional Touristic Area*
Continente	Norte		Miranda do Douro	Trás-os-Montes	Montanhas
			Mirandela		
			Mogadouro		
			Montalegre		Costa Verde
			Murça		Montanhas
			Valpaços		
			Vila Pouca de Aguiar		
			Vimioso		
			Vinhais		
	Centro	Baixo Vouga	Agueda	Beira Litoral	Costa de Prata
			Albergaria-a-Velha		
			Anadia		
			Aveiro		
			Estarreja		
			Ilhavo		
			Mealhada		
			Murtosa		
			Oliveira do Bairro		
			Ovar		
			Sever do Vouga		
			Vagos		
		Baixo Mondego	Cantanhede		Baixo Mondego
			Coimbra		
			Condeixa-a-Nova		
			Figueira da Foz		
			Mira		
			Montemor-o-Velho		
			Penacova		Montanhas
			Soure		Costa de Prata
		Pinhal Litoral	Batalha		
			Leiria		
			Marinha Grande		
			Pombal		
			Porto de Mós		
		Pinhal Interior Norte	Alvaiázere		Montanhas
			Ansião		
			Arganil		
			Castanheira de Pêra		
			Figueiró dos Vinhos		
			Góis		
			Lousã		
			Miranda do Corvo		
			Oliveira do Hospital		
			Pampilhosa da Serra		
			Pedrógão Grande		
			Penela		
			Tábua		
			Vila Nova de Poiares		
		Pinhal Interior Sul	Mação	Beira Interior	Planícies
			Oleiros		Montanhas
			Proença-a-Nova		
			Sertã		
			Vila de Rei		
		Dão - Lafões	Aguiar da Beira	Beira Litoral	
			Carregal do Sal		
			Castro Daire		
			Mangualde		
			Mortágua		
			Nelas		
			Oliveira de Frades		
			Penalva do Castelo		
			Santa Comba Dão		
			São Pedro do Sul		
			Satão		
			Tondela		
			Vila Nova de Paiva		
			Viseu		
		Dão - Lafões	Vouzela		
		Serra da Estrela	Fornos de Algodres	Beira Interior	
			Gouveia		
			Seia		
		Beira Interior Norte	Almeida		
			Celorico da Beira		
			Figueira de Castelo Rodrigo		
			Guarda		
			Manteigas		
			Meda		

1.1.4 - Concelhos por NUTS, Regiões Agrárias e Florestais e Áreas Turístico-Promocionais
Counties by NUTS, Agrarian and Forestal Regions and Promotional Touristic Areas
(Continuação - *Continued*)

1999

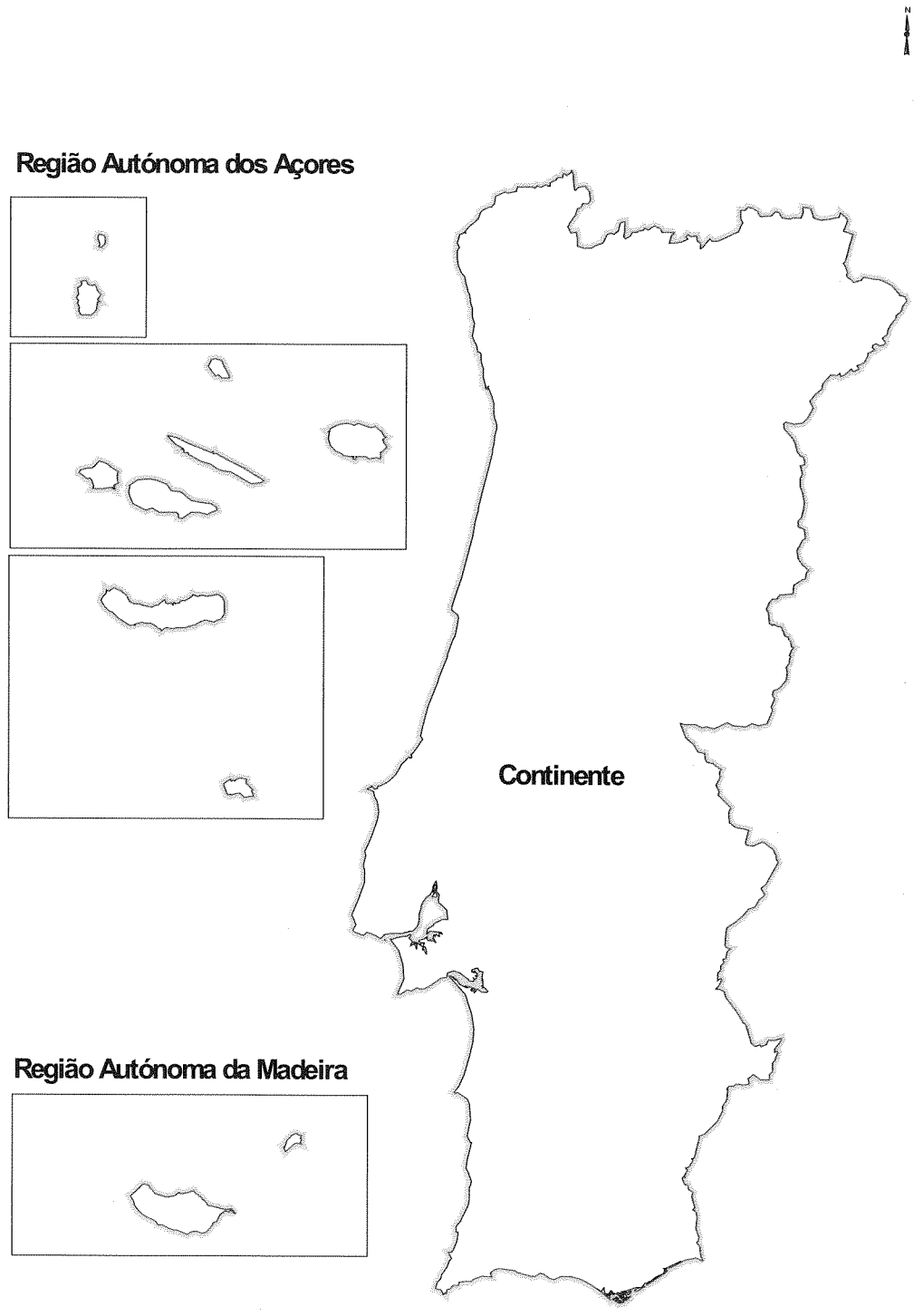
NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos *Counties*	Regiões Agrárias e Florestais *Agrarian and Forestal Region*	Áreas Turístico-Promocionais *Promotional Touristic Area*
Continente	Centro	Beira Interior Norte	Pinhel	Beira Interior	Montanhas
			Sabugal		
			Trancoso		
		Beira Interior Sul	Castelo Branco		
			Idanha-a-nova		
			Penamacor		
			Vila Velha de Rodão		
		Cova da Beira	Belmonte		
			Covilhã		
			Fundão		
	Lisboa e Vale do Tejo	Oeste	Alcobaça	Ribatejo e Oeste	Costa de Prata
			Alenquer		
			Arruda dos Vinhos		Costa de Lisboa
			Bombarral		Costa de Prata
			Cadaval		
			Caldas da Rainha		
			Lourinhã		
			Mafra		Costa de Lisboa
			Nazaré		Costa de Prata
			Óbidos		
			Peniche		
			Sobral de Monte Agraço		Costa de Lisboa
			Torres Vedras		Costa de Prata
		Grande Lisboa	Amadora		Costa de Lisboa
			Cascais		
			Lisboa		
			Loures		
			Odivelas		
			Oeiras		
			Sintra		
			Vila Franca de Xira		
		Península de Setúbal	Alcochete		
			Almada		
			Barreiro		
			Moita		
			Montijo		
			Palmela		
			Seixal		
			Sesimbra		
			Setúbal		
		Médio Tejo	Abrantes		Planícies
			Alcanena		
			Constância		
			Entroncamento		
			Ferreira do Zêzere		
			Gavião		
			Ourém		Costa de Prata
			Sardoal		Planícies
			Tomar		
			Torres Novas		
			Vila Nova da Barquinha		
		Lezíria do Tejo	Almeirim		
			Alpiarça		
			Azambuja		
			Benavente		
			Cartaxo		
			Chamusca		
			Coruche		
			Golegã		
			Rio Maior		
			Salvaterra de Magos		
			Santarém		
	Alentejo	Alentejo Litoral	Alcácer do Sal	Alentejo	
			Grândola		Costa de Lisboa
			Odemira		Planícies
			Santiago do Cacém		
			Sines		
		Alto Alentejo	Alter do Chão		
			Arronches		
			Avis		
			Campo Maior		
			Castelo de Vide		
			Crato		
			Elvas		
			Fronteira		
			Marvão		
			Monforte		

1.1.4 - Concelhos por NUTS, Regiões Agrárias e Florestais e Áreas Turístico-Promocionais
Counties by NUTS, Agrarian and Forestal Regions and Promotional Touristic Areas
(Continuação - *Continued*)

1999

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos *Counties*	Regiões Agrárias e Florestais *Agrarian and Forestal Region*	Áreas Turístico--Promocionais *Promotional Touristic Area*
Continente	Alentejo	Alto Alentejo	Gavião	Alentejo	Planícies
			Mora		
			Nisa		
			Ponte de Sor		
			Portalegre		
		Alentejo Central	Alandroal		
			Arraiolos		
			Borba		
			Estremoz		
			Évora		
			Montemor-o-Novo		
			Mourão		
			Portel		
			Redondo		
			Reguengos de Monsaraz		
			Sousel		
			Vendas Novas		
			Viana do Alentejo		
			Vila Viçosa		
		Baixo Alentejo	Aljustrel		
			Almodôvar		
			Alvito		
			Barrancos		
			Beja		
			Castro Verde		
			Cuba		
			Ferreira do Alentejo		
			Mértola		
			Moura		
			Ourique		
			Serpa		
			Vidigueira		
	Algarve	Algarve	Albufeira	Algarve	Algarve
			Alcoutim		
			Aljezur		
			Castro Marim		
			Faro	Algarve	Algarve
			Lagoa		
			Lagos		
			Loulé		
			Monchique		
			Olhão		
			Portimão		
			São Brás de Alportel		
			Silves		
			Tavira		
			Vila do Bispo		
			Vila Real de Santo António		
Região Autón. dos Açores	Região Autó. dos Açores	Região Autón. dos Açores	Angra do Heroísmo	Açores	Açores
			Calheta		
			Corvo		
			Horta		
			Lages das Flores		
			Lagoa		
			Lajes do Pico		
			Madalena		
			Nordeste		
			Ponta Delgada		
			Povoação		
			Ribeira Grande		
			Santa Cruz da Graciosa		
			Santa Cruz das Flores		
			São Roque do Pico		
			Velas		
			Vila do Porto		
			Vila Franca do Campo		
			Vila Praia da Vitória		
Região Autón. da Madeira	Região Autón. da Madeira	Região Autón. da Madeira	Calheta	Madeira	Madeira
			Câmara de Lobos		
			Funchal		
			Machico		
			Ponta do Sol		
			Porto Moniz		
			Porto Santo		
			Ribeira Brava		
			Santa Cruz		
			Santana		
			São Vicente		

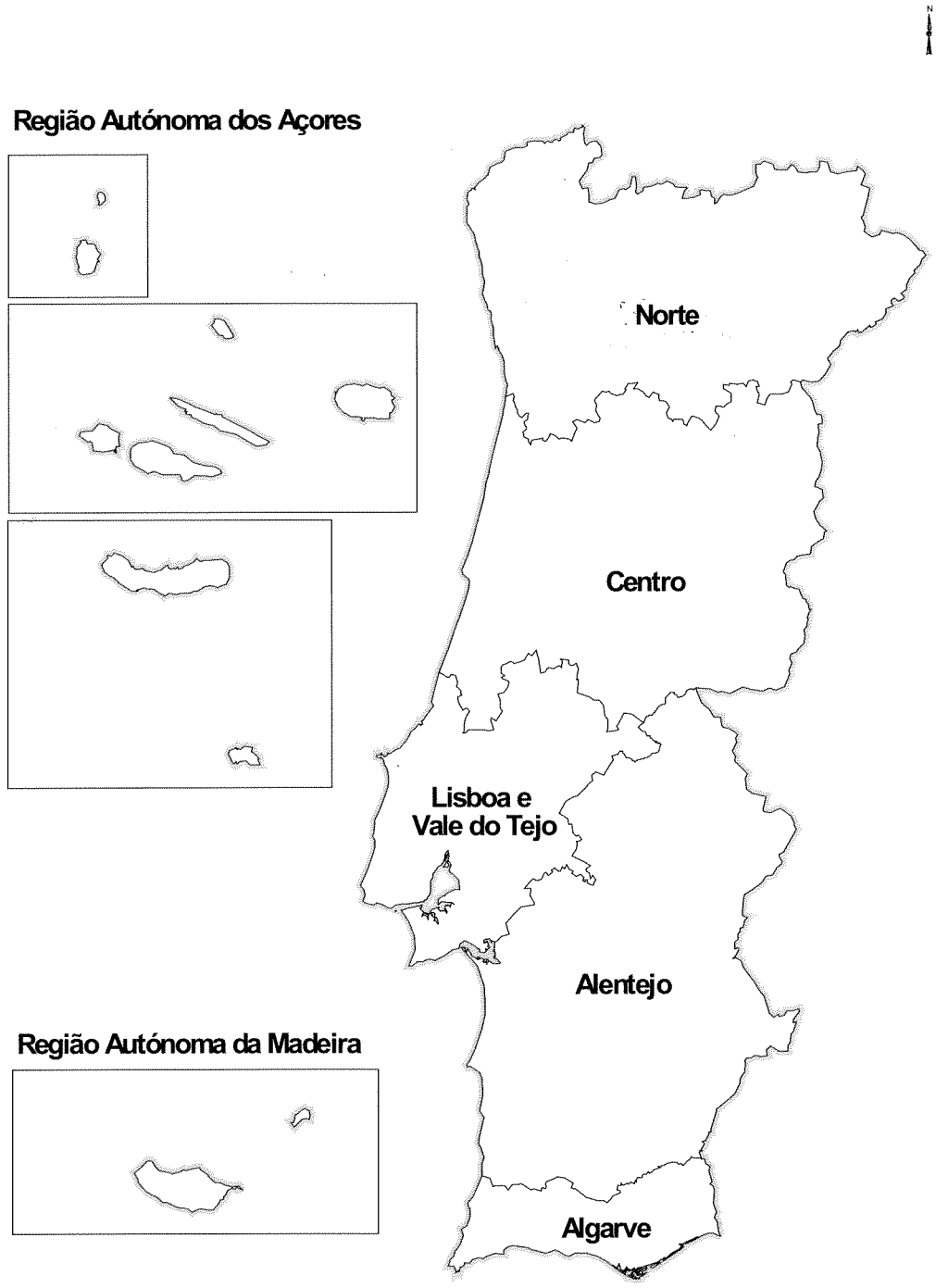
Nuts I



escala 1:4000000

INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

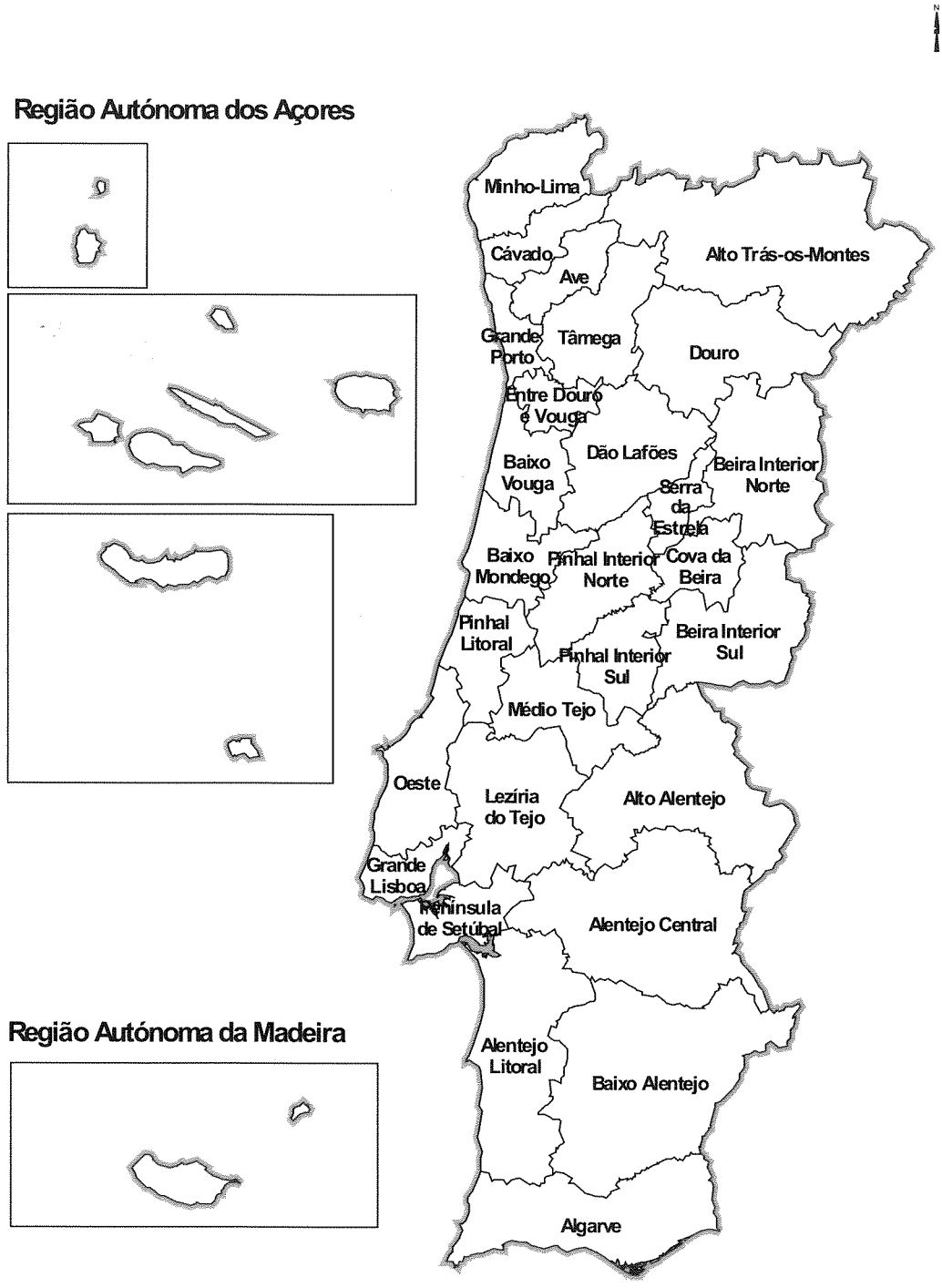
Nuts II



INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

escala 1:4000000

Nuts III



INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

escala 1:4000000

Nuts II - Norte
(Concelhos)

INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

escala 1:1 750 000

Nuts II - Centro (Concelhos)

INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

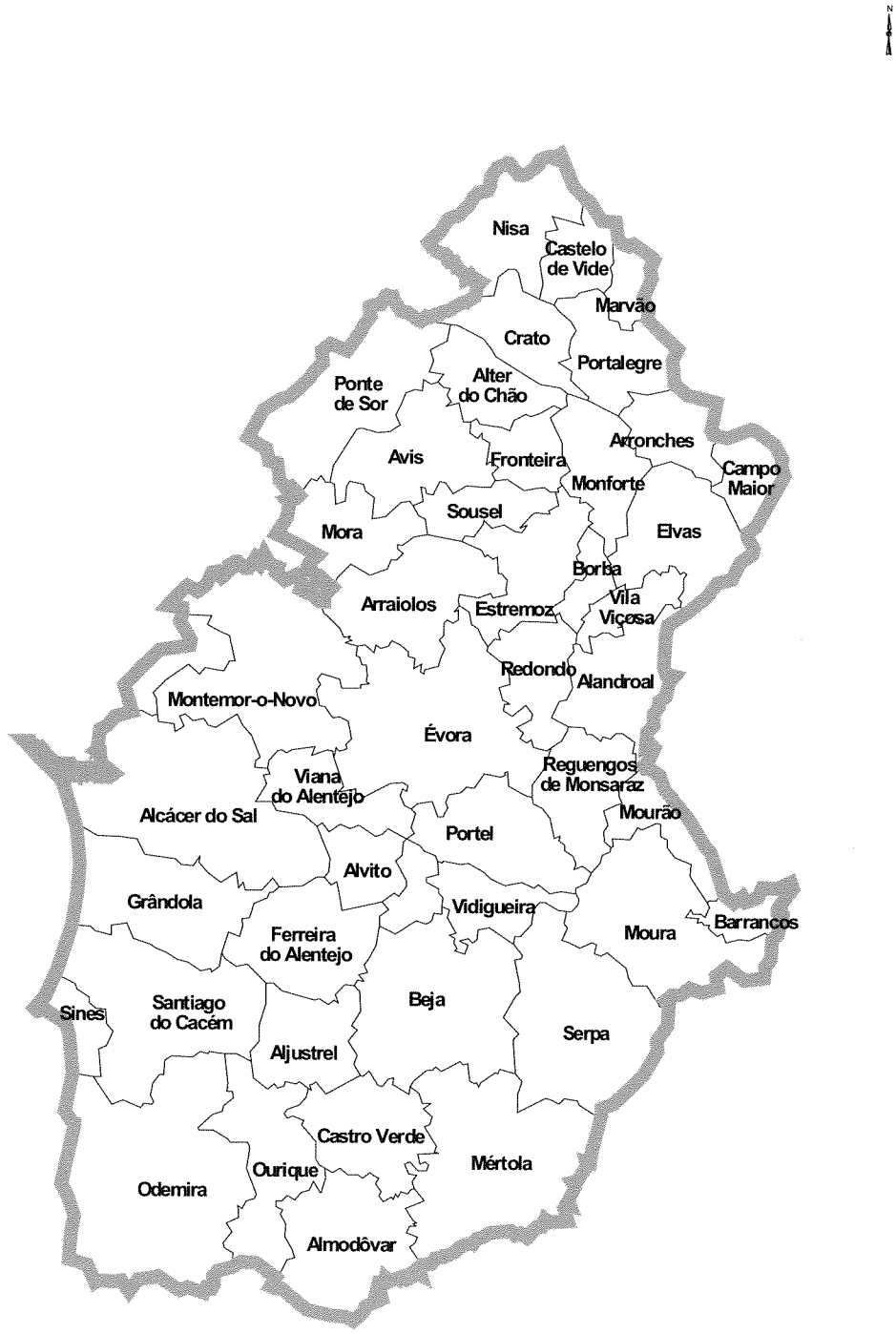
escala 1:1 450 000

Nuts II - Lisboa e Vale do Tejo
(Concelhos)

escala 1:1 250 000

INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

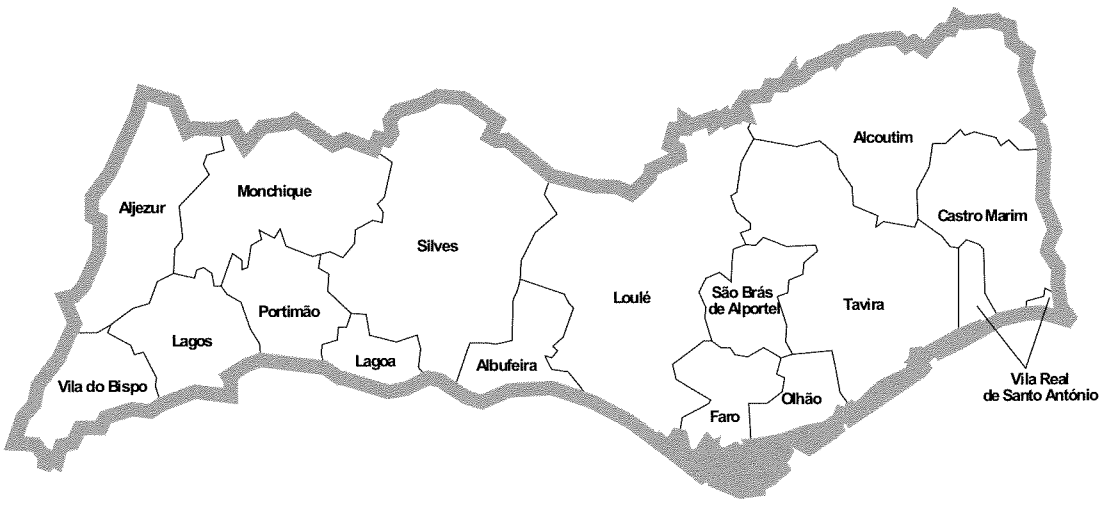
Nuts II - Alentejo
(Concelhos)



INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

escala 1:1 500 000

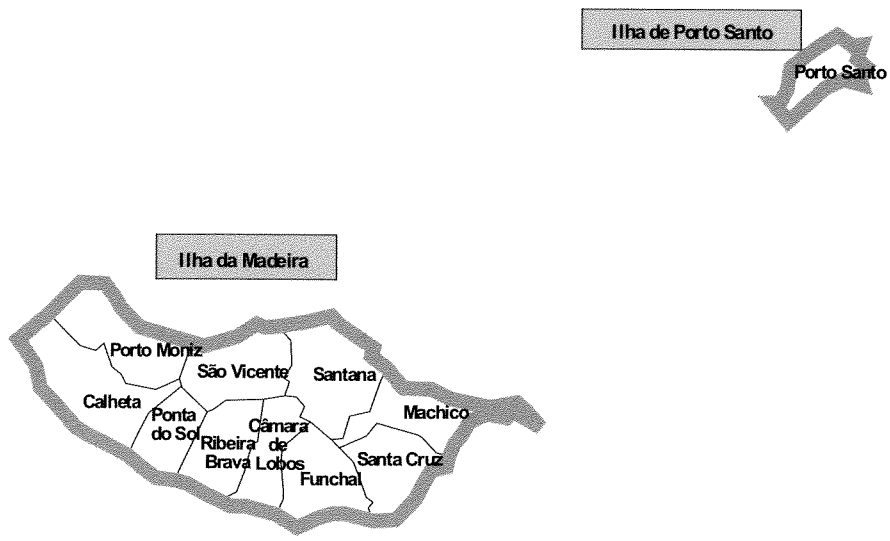
Nuts II - Algarve
(Concelhos)



INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

escala 1:1 100 000

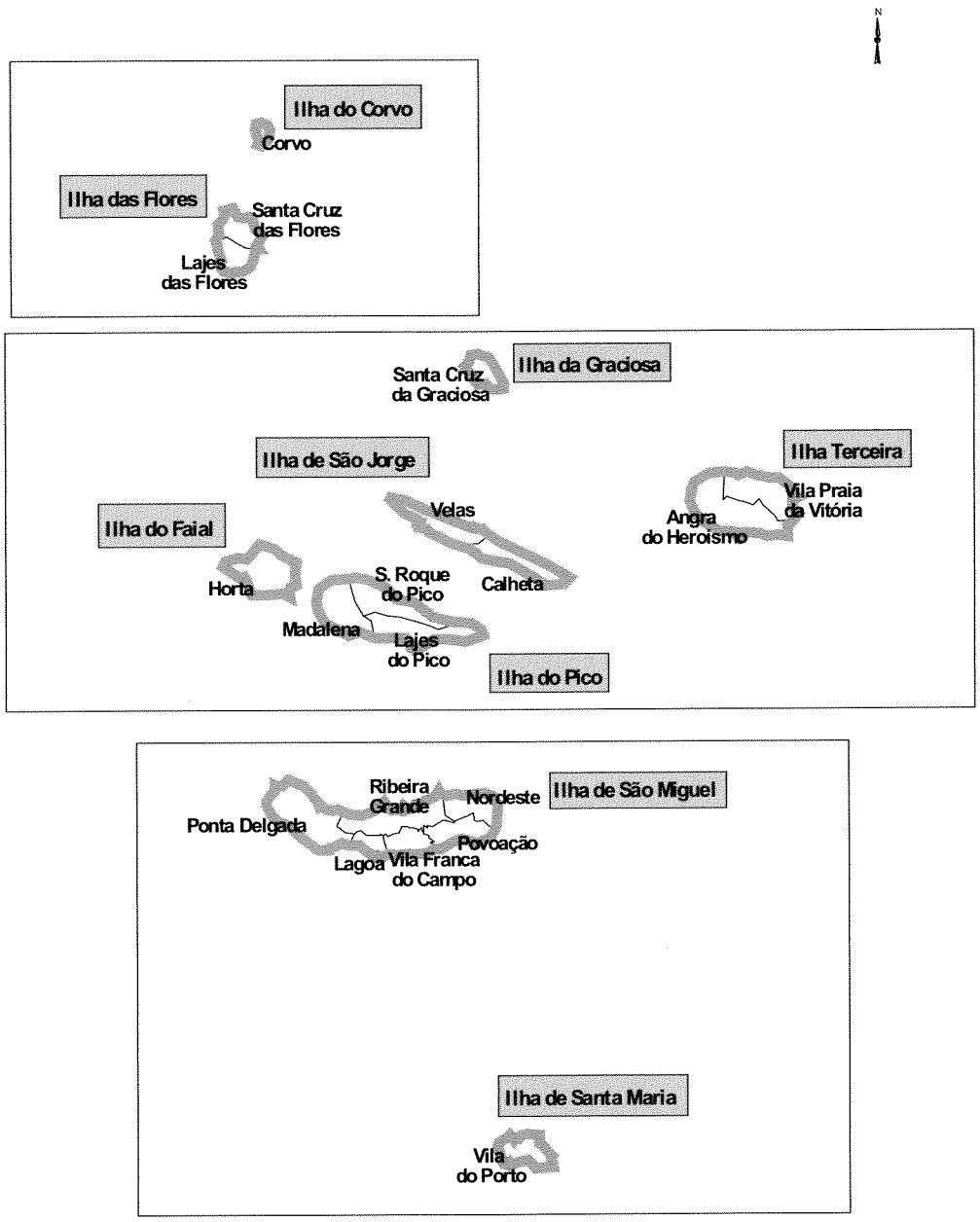
Nuts II - Região Autónoma da Madeira (Concelhos)



INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

escala 1:900 000

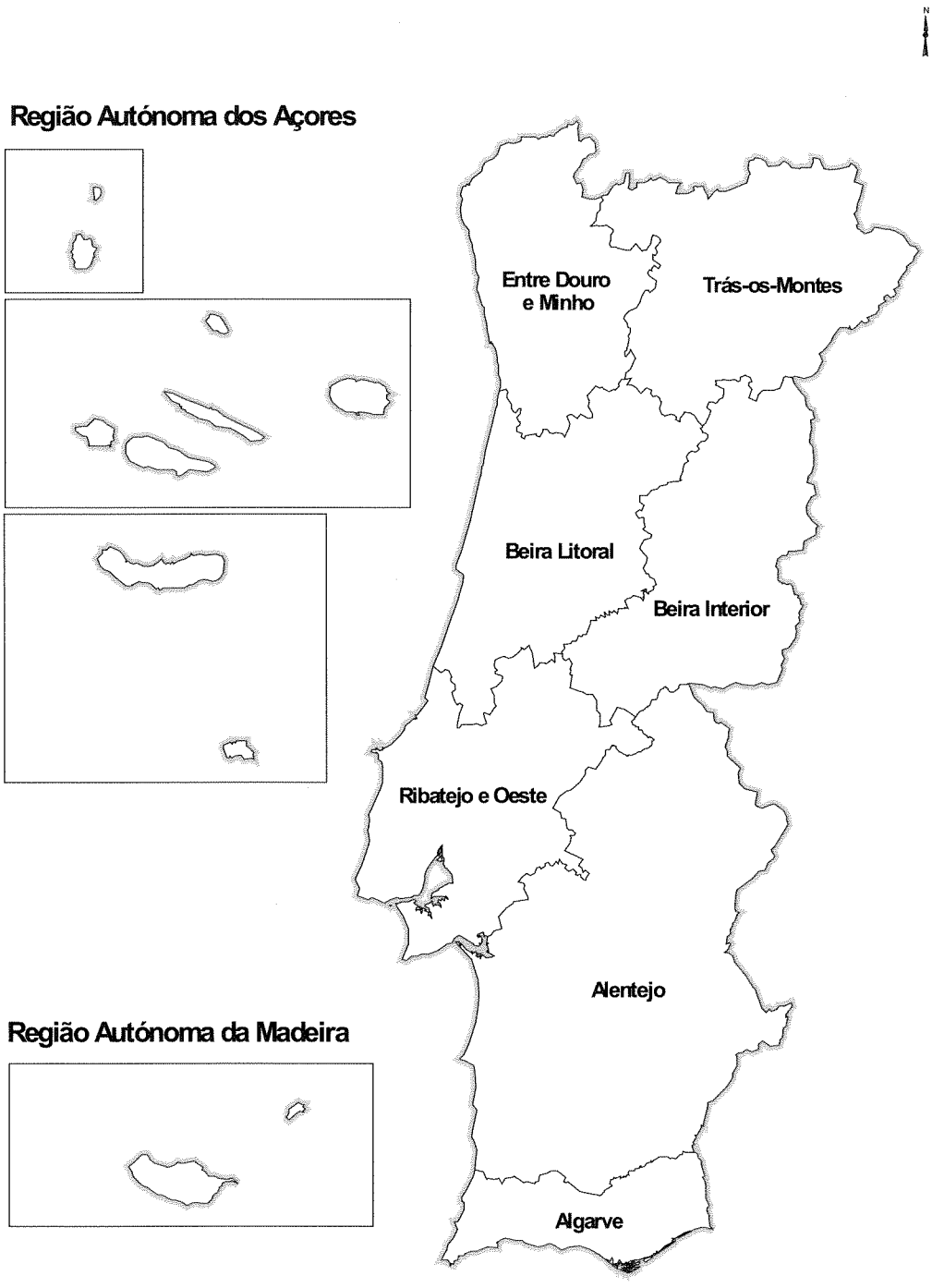
Nuts II - Região Autónoma dos Açores (Concelhos)



INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

escala 1:2 500 000

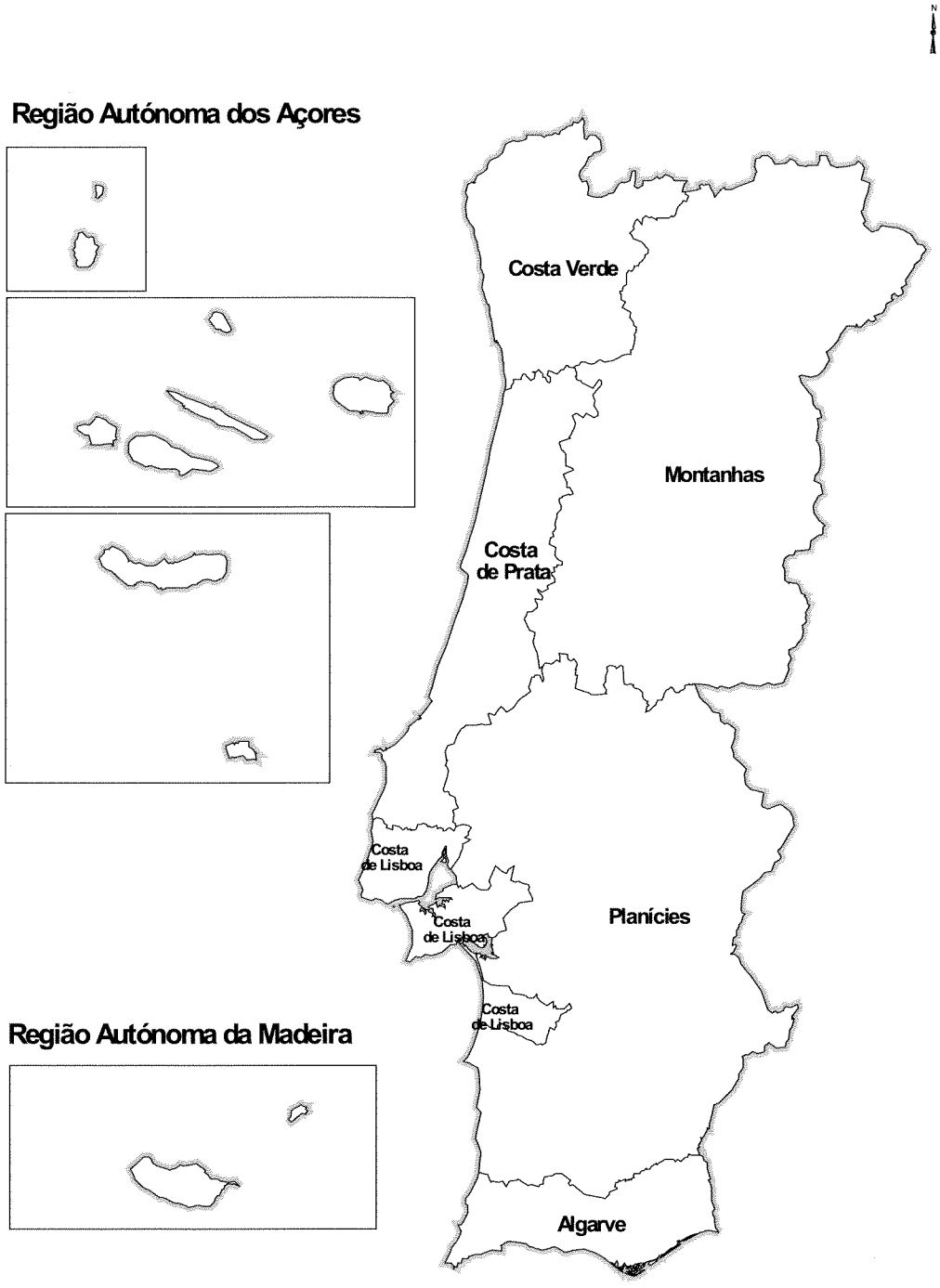
Nomenclatura Agrária e Florestal



INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

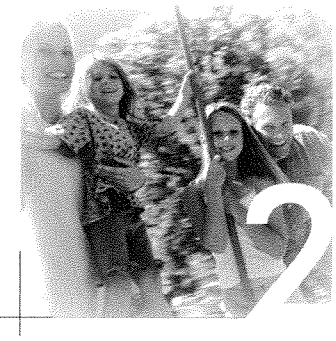
escala 1:4000000

Nomenclatura Turística



INE - Gabinete Censos 2001 - Serviço de Cartografia

escala 1:4000000



DEMOGRAFIA - *DEMOGRAPHY*

Nota explicativa – *Explanatory note*

MOVIMENTO DA POPULAÇÃO - *POPULATION MOVEMENT*

As estimativas de população residente para o período intercensitário 1971-1980 baseiam-se nos resultados dos Censos de 1970 e 1981. Os efectivos populacionais anuais foram calculados com recurso ao método do "seguimento demográfico", assente na utilização dos registos anuais do movimento natural e migratório disponíveis nas Estatísticas Demográficas do INE. Os movimentos migratórios internos foram estimados a partir da informação disponível nos Censos de 1970 e 1981.

Os efectivos populacionais para o período de 1981-1998 basearam-se nos Censos de 1981 e 1991, adoptando-se o método acima referido, tendo em conta o saldo natural apurado pelo Serviço de Estatísticas Demográficas do INE, em cada ano do período. O saldo migartório foi estimado através dos Recenseamentos Gerais da População, complementados com a análise das estatísticas de entradas nalguns países de destino da emigração portuguesa, dos movimentos migartórios internos e dos fluxos de regressos de emigrantes dados pelo inquérito ao emprego realizado no INE, bem como pelas estatísticas de estrangeiros elaboradas pelo Serviço de Estrangeiros e Fronteiras do Ministério de Administração Interna.

A população média de cada ano resulta dos finais de anos consecutivos.

O desenvolvimento metodológico das estimativas de população residente em 1998, bem como uma maior desagregação, estão disponíveis na Série Estimativas Provisórias nº 26, do INE.

Estimates of resident population for the 1971-1980 period are based on the results of the 1970 and 1981 Censuses. The annual population was calculated using the cohort analysis based on last census, births, deaths and migration statistics available from INE's Demographic Statistics.Internal migration has been estimated on the basis of the information supplied from the 1970 and 1981 Censuses.

The estimates for the 1981-1998 period are based on 1981 and 1991 Censuses, using the above referred method and taking into account the natural balance determined by INE's Demographic Statistics Service, for each year of the period. The net migartion was estimated based on the census data and using the statistical information in some countries about arrivals of Portuguese people and the INE surveys; the return of Portuguese

Emigrants was based on the labour force survey. The number of foreigners was supplied by the foreigners was supplied by the foreign office of the internal administration.

The average population of each year was based on the population in the end of two consecutive years.

The methodological development of resident population estimates in Portugal in 1998 as well as a higher level of subdivision are available in issue number 26 of INE's Provisional Series Estimates.

MOVIMENTO DA POPULAÇÃO - *POPULATION MOVEMENT*

No campo das estatísticas demográficas, no que se refere ao movimento da população, a informação é na generalidade recolhida pelas Conservatórias do Registo Civil, entidade a quem legalmente compete o registo e a notação dos nascimentos, casamentos e óbitos. O envio desta informação ao INE é feito na semana seguinte àquela em que foram efectuados os respectivos registos.

Na restante informação apresentada neste capítulo, colaboraram com o INE o Gabinete de Estudos e Planeamento do Ministério da Justiça, no fornecimento mensal e anual de dados estatísticos sobre divórcios e separações decretados, e o Serviço de Estrangeiros e Fronteiras/Ministério da Administração Interna que, para além de transmitir o número anual e características dos estrangeiros a residir legalmente no nosso país, colabora no processo de notação relativo aos imigrantes estrangeiros.

In the field of demographic statistiques, in reference to population movement, information is generally collected by the District Registrar, the body whose responsibility is to register and fill in questionnaires on births, marriages and deaths. The information is sent to NSI a week after having been registered.

Both the Studies and Planinng Office of the Ministry of Justice and the Immigration and Borders Office/ Ministry of Internal Administration co-operate with NSI in what regards to the remaining information presented in this chapter. The first by supplying monthly and annual information on the number of divorces decreed and the last by co-operating in the process of conducting surveys to immigrants, as well as in providing information on the annual number and characteristics of foreigners residing in Portugal.

2.1 - ESTIMATIVAS DA POPULAÇÃO - *POPULATION ESTIMATES*

2.1.1 - População residente em Portugal segundo o sexo

Portugal - Resident population by sex

Unidade - *Unit:* 1000

Sexo - Sex / Ano - Year	População média - *Average Population*			31.XII		
	HM	H	M	HM	H	M
1999	9 988,5	4 809,5	5 179,0	9 997,6	4 813,8	5 183,8
1998	9 968,4	4 799,9	5 168,5	9 979,5	4 805,2	5 174,3
1997	9 945,7	4 789,1	5 156,6	9 957,3	4 794,6	5 162,7
1996	9 927,4	4 780,6	5 146,9	9 934,1	4 783,6	5 150,5
1995	9 916,5	4 775,6	5 140,9	9 920,8	4 777,5	5 143,3
1994	9 902,2	4 769,0	5 133,2	9 912,2	4 773,7	5 138,5
1993	9 880,7	4 760,2	5 120,5	9 892,2	4 764,4	5 127,8
1992	9 867,0	4 755,5	5 111,5	9 869,2	4 756,1	5 113,1
1991	9 871,2	4 758,4	5 112,8	9 864,9	4 755,1	5 109,8
1990	9 898,6	4 772,1	5 126,5	9 877,5	4 761,7	5 115,8
1989	9 937,4	4 791,5	5 145,9	9 919,7	4 782,5	5 137,2
1988	9 968,2	4 807,0	5 161,2	9 955,1	4 800,4	5 154,7
1987	9 994,2	4 819,9	5 174,3	9 981,4	4 813,6	5 167,8
1986	10 010,7	4 827,8	5 182,9	10 007,1	4 826,2	5 180,9
1985	10 011,4	4 828,1	5 183,3	10 014,3	4 829,5	5 184,8
1984	9 989,2	4 816,8	5 172,4	10 008,5	4 826,6	5 181,9
1983	9 954,5	4 799,0	5 155,5	9 969,9	4 807,1	5 162,8
1982	9 911,5	4 777,0	5 134,5	9 939,1	4 790,8	5 148,3
1981	9 851,5	4 747,0	5 104,5	9 883,9	4 763,0	5 120,9
1980	9 766,3	4 700,7	5 065,6	9 819,0	4 730,8	5 088,2
1979	9 661,3	4 639,9	5 021,4	9 713,6	4 670,7	5 042,9
1978	9 558,2	4 579,0	4 979,2	9 609,0	4 609,2	4 999,8
1977	9 455,1	4 518,3	4 936,8	9 507,5	4 548,9	4 958,6
1976	9 355,3	4 459,6	4 895,7	9 402,8	4 487,8	4 915,0
1975	9 093,4	4 314,8	4 778,6	9 307,8	4 431,3	4 876,5

2.1.2 - Estimativas da população residente segundo o sexo, por NUTS II

Estimates of resident population by sex, Classified by NUTS II

1999

NUTS II	População média - *Average population*				31-XII			
	HM		H	M	HM		H	M
	1000	%	1000		1000	%	1000	
Portugal - *Portugal*	9 988,5	100,00	4 809,5	5 179,0	9 997,6	100,00	4 813,8	5 183,8
Continente- *Mainland*	9 482,1	94,94	4 566,8	4 915,2	9 490,0	94,92	4 570,6	4 919,5
Norte - *North*	3 585,4	35,81	1 737,5	1 847,8	3 592,4	35,93	1 741,3	1 851,1
Centro - *Central*	1 709,8	17,16	822,7	887,1	1 709,2	17,10	822,6	886,6
Lisboa e Vale do Tejo *Lisbon and Tagus Valley*	3 329,7	33,34	1 589,9	1 739,8	3 333,0	33,34	1 591,0	1 742,0
Alentejo	508,0	5,14	246,5	261,5	505,7	5,06	245,4	260,4
Algarve	349,2	3,49	170,2	179,0	349,7	3,50	170,3	179,4
R. Autónoma dos Açores *Autonomous Region of the Azores*	245,5	2,45	120,6	124,9	246,0	2,46	120,8	125,2
R. Autónoma da Madeira *Autonomous Region of the Madeira*	261,0	2,61	122,1	138,9	261,5	2,62	122,4	139,1

Notas: Estimativas ajustadas para os Resultados definitivos dos Censos 91. - *Please note: Estimates adjusted by Definitive Results of Census 91*
Por razões de arredondamento os totais podem não corresponder à soma das parcelas

2.2 - MOVIMENTO DA POPULAÇÃO - *POPULATION STATISTICS*

2.2.1 - Casamentos, divórcios, nados-vivos, fetos-mortos, óbitos e imigrantes permanentes por regiões (NUTS III)

Marriages, divorces, live births, foetal deaths and permanent immigration by Regions (NUTS III)

Unidade - *Unit:* n.º

Regiões - Regions	Casamentos *Marriages* (a)	Divórcios *Divorces* (b)	Nados-vivos *Live births* (c)	Fetos-mortos *Foetal deaths* (c)	Óbitos *Deaths* (d)	Imigrantes permanentes *Long-term immigrants* (d) (e)
1999						
Total	68 710	17 881	116 038	671	108 268	14 476
Portugal	68 710	17 676	116 002	670	107 871	14 476
Continente - *Mainland*	64 935	16 720	109 381	607	102 665	13 873
Norte - *North*	27 278	4 828	43 687	221	32 585	1 551
Minho-Lima	1 784	282	2 386	13	2 978	134
Cávado	3 193	499	5 237	29	2 900	195
Ave	3 914	428	6 312	31	3 666	144
Grande Porto	8 826	2 427	14 913	78	10 860	805
Tâmega	4 598	375	7 778	35	4 286	91
Entre Douro e Vouga	1 937	332	3 145	10	2 108	42
Douro	1 561	229	2 109	16	2 797	57
Alto Trás-os-Montes	1 465	256	1 807	9	2 990	83
Centro - *Centre*	10 905	2 554	17 599	101	21 118	1 199
Baixo Vouga	2 447	768	4 210	22	3 786	266
Baixo Mondego	2 029	581	3 195	15	3 793	459
Pinhal Litoral	1 587	349	2 826	13	2 360	159
Pinhal Interior Norte	764	174	1 269	8	2 078	55
Pinhal Interior Sul	222	23	307	4	816	6
Dão-Lafões	1 982	310	3 051	18	3 328	136
Serra da Estrela	267	47	395	1	734	28
Beira Interior Norte	661	96	904	10	1 702	55
Beira Interior Sul	386	106	637	7	1 274	17
Cova da Beira	560	100	805	3	1 247	18
Lisboa e Vale do Tejo - *Lisbon and Tagus Valley*	21 907	7 741	39 369	223	36 477	8 758
Oeste	2 571	589	4 165	15	4 634	185
Grande Lisboa	11 816	4 802	22 389	150	19 138	6 779
Península de Setúbal	4 585	1 683	8 224	35	6 785	1 575
Médio Tejo	1 453	315	2 277	6	2 972	119
Lezíria do Tejo	1 482	352	2 314	17	2 948	100
Alentejo	2 744	722	4 660	37	7 776	378
Alentejo Litoral	509	171	830	5	1 322	161
Alto Alentejo	624	162	1 116	10	1 896	74
Alentejo Central	915	218	1 578	16	2 261	99
Baixo Alentejo	696	171	1 136	6	2 297	44
Algarve	2 101	875	4 066	25	4 709	1 987
Regiões Autónomas:						
Açores - *Azores*	1 893	447	3 362	23	2 577	145
Madeira	1 882	509	3 250	24	2 591	458
Residência Ignorada - *Unknown Residence*	-	-	9	16	38	-
Estrangeiro - *Other places of Residence*	-	205	36	1	397	-

2.2.1 - Casamentos, divórcios, nados-vivos, fetos-mortos, óbitos e imigrantes permanentes por regiões (NUTS III)

Marriages, divorces, live births, foetal deaths and permanent immigration by Regions (NUTS III)

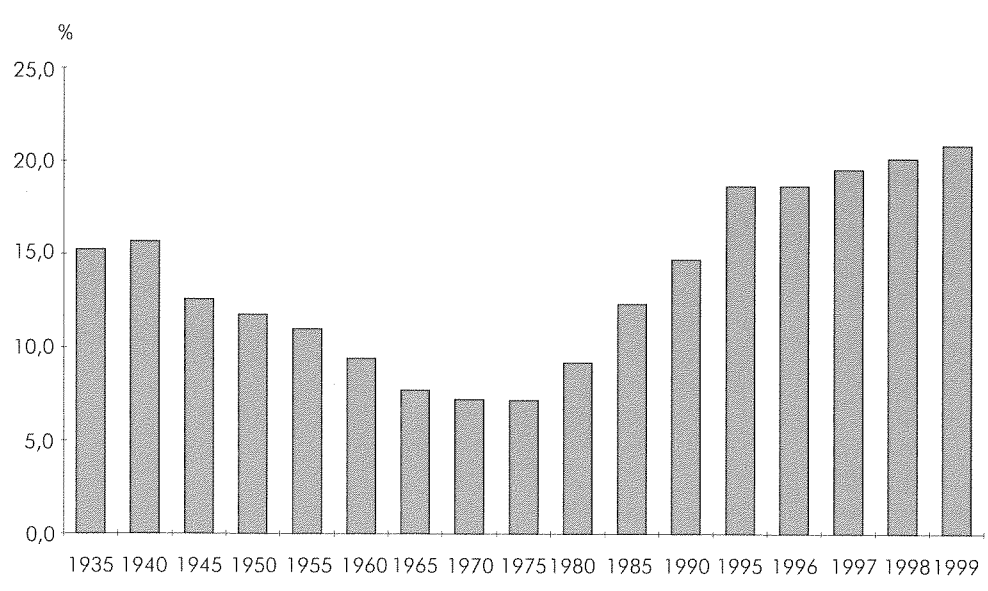
(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit:* n.º

Regiões - Regions	Casamentos *Marriages* (a)	Divórcios *Divorces* (b)	Nados-vivos *Live births* (c)	Fetos-mortos *Foetal deaths* (c)	Óbitos *Deaths* (d)	Imigrantes permanentes *Long-term immigrants* (d) (e)
Dados retrospectivos - *Retrospective data*						
Total						
1998	66 598	15 278	113 510	687	106 574	7 800
1997	65 770	14 078	113 047	692	105 157	3 298
1996	63 672	13 429	110 363	759	107 259	3 644
1995	65 776	12 322	107 184	747	103 939	5 025
1994	66 003	13 582	109 287	825	99 621	5 653
Continente - *Mainland*						
1998	63 028	14 331	106 857	638	100 844	7 315
1997	62 143	13 369	106 299	655	99 355	2 869
1996	60 069	12 813	103 668	695	101 466	3 275
1995	62 236	11 622	100 537	692	98 217	4 615
1994	62 424	12 310	102 223	765	94 120	5 189

(a) - Local do facto - *Location of occurrence.*
(b) - Local de residência do cônjuge demandante (1994 e anos anteriores). Localização da casa de família (1995 e seguintes) . - *Location of residence of demandent ansort 1994 previous years) . Location of the familiar dwelling house (1995 and after).*
(c) - Local de residência da mãe - *Location of residence of the mother.*
(d) - Local de residência do indivíduo - *Location of residence.*
(e) - Indivíduos de nacionalidade estrangeira que durante o ano civil, requereram pela 1º vez, junto dos serviços oficiais competentes uma autorização de residência por um período de um ano - *Foreigns submiting their first application to official services for an annual residence permit.*
(f) - Nos dados de 1998 foi utilizada nova metodologia de recolha -

NADOS-VIVOS FORA DO CASAMENTO (%) 1935-1999
BIRTHS OUTSIDE MARRIAGE (%) 1935 - 1999



2.2.2 - Movimento da população - Taxas de nupcialidade, divórcio, natalidade, mortalidade e excedente de vidas por regiões (NUTS I)

Population change - Marriage, divorce, birth, death, and natural increase rate by Regions (NUTS I)

Unidade - *Unit:* ‰

Regiões - *Regions*	Taxa de nupcialidade *Marriage rate* (a)	Taxa de divórcios *Divorce rate* (b)	Taxa de natalidade *Birth rate* (c)	Taxa de mortalidade - *Death rate*			Taxa de excedente de vidas *Natural increase rate* (f)
				Total (d)	Infantil *Infant Death Rate*	Fetal tardia *Late foetal death rate* (e)	
1999							
Portugal	6,9	1,8	11,6	10,8	5,6	3,7	0,8
Continente - *Mainland*	6,9	1,8	11,5	10,8	5,4	3,6	0,7
Açores - *Azores*	7,7	1,8	13,7	10,5	9,5	5,0	3,2
Madeira	7,2	2,0	12,5	9,9	5,2	5,5	2,5
Dados retrospectivos - *Retrospective data*							
Portugal - *Portugal*							
1998	6,7	1,5	11,4	10,7	6,0	4,0	0,7
1997	6,6	1,4	11,4	10,5	6,4	4,4	0,8
1996	6,4	1,3	11,1	10,8	6,9	5,4	0,3
1995	6,6	1,2	10,8	10,4	7,5	5,4	0,4
1994	6,7	1,4	11,0	10,0	7,9	5,8	1,0
Continente - *Mainland*							
1998	6,7	1,5	11,2	10,6	5,8	3,9	0,6
1997	6,6	1,4	11,3	10,5	6,3	4,4	0,7
1996	6,4	1,4	11,0	10,8	6,6	5,2	0,2
1995	6,6	1,2	10,7	10,4	7,3	5,4	0,2
1994	6,6	1,3	10,9	10,0	7,8	5,8	0,9
Regiões Autónomas:							
Açores - *Azores*							
1998	7,3	1,2	14,1	11,1	4,9	5,2	3,0
1997	7,2	1,2	14,4	11,6	10,6	3,4	2,8
1996	7,2	1,1	14,7	11,2	7,9	7,5	3,4
1995	7,2	1,3	14,5	11,2	8,9	7,1	3,3
1994	7,4	1,1	15,2	11,0	8,2	7,6	4,3
Madeira - *Madeira*							
1998	6,9	1,8	11,8	10,0	10,4	4,5	1,9
1997	7,0	1,1	12,1	9,9	6,7	4,5	2,1
1996	7,2	0,7	11,7	10,5	11,9	5,9	1,2
1995	7,0	0,9	11,9	10,0	10,8	4,9	1,9
1994	7,0	1,1	13,0	9,7	10,8	5,4	3,4

(a) - Nº de casamentos por mil habitantes. - *Number of marriages per 1 000 inhabitants.*
(b) - Nº de divórcios por mil habitantes. - *Number of divorces per 1 000 inhabitants.*
(c) - Nº de nados-vivos por mil habitantes. - *Number of live births per 1 000 inhabitants.*
(d) - Nº de óbitos por mil habitantes. - *Number of deaths per 1 000 inhabitants.*
(e) - Nº de fetos-mortos de 28 ou mais semanas por mil nados-vivos e fetos-mortos de 28 e mais semanas. - *Number of foetal deaths (28 Week and over) per 1 000 live births and foetal deaths (28 Week and over).*
(f) - Saldo natural (diferença entre o número de nados-vivos e o número de óbitos) por mil habitantes. - *Natural increase (live births minus deaths) per 1 000*

2.2.3 - Casamentos por regiões (NUTS I) segundo a forma de celebração, o regime de bens e parentesco dos cônjuges

Marriages by Regions (NUTS I), form of marriage, property regime and kinship between spouses

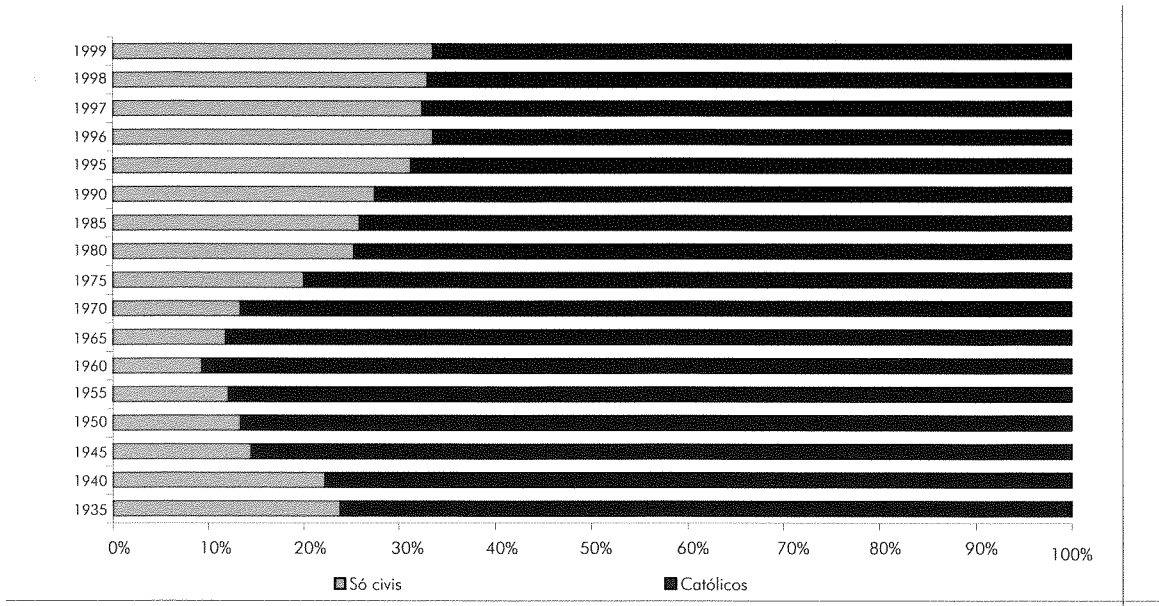
Unidade - *Unit:* n.º

Regiões - *Regions* (a)	Casamentos *Marriages*	Forma de celebração *Form of marriage*		Regime de bens *Property*			Parentesco dos cônjuges *Kinship between spouses*				
								Com parentesco *Having some form of kinship*			
		Católico *Catholic*	Civil *Civil*	Comunhão de adquiridos *Jointly acquired property*	Comunhão geral *Common property*	Separação *Judicial separation*	Sem parentesco *No kinship*	Tio e sobrinha *Uncle and niece*	Tia e sobrinho *Aunt and nephew*	Primos *Cousins*	Cunhados *Brother/sister in law*
1999											
Portugal - *Portugal*	68 710	45 673	23 037	59 235	5 766	3 709	68 421	140	7	87	55
Continente - *Mainland*	64 935	44 267	20 668	56 090	5 282	3 563	64 669	136	5	74	51
Açores - *Azores*	1 893	534	1 359	1 733	99	61	1 878	1	1	9	4
Madeira - *Madeira*	1 882	872	1 010	1 412	385	85	1 874	3	1	4	-
Dados retrospectivos - *Retrospective data*											
Portugal - *Portugal*											
1998	66 598	44 644	21 954	58 490	4 980	3 128	66 364	80	9	102	43
1997	65 770	44 457	21 313	58 035	4 498	3 237	65 502	110	6	109	43
1996	63 672	42 322	21 350	56 889	3 857	2 926	63 440	96	4	106	26
1995	65 776	45 229	20 547	59 570	3 474	2 732	65 615	15	5	122	19
1994	66 003	46 002	20 001	60 105	3 335	2 563	65 907	15	1	74	6
Continente - *Mailand*											
1998	63 028	43 216	19 812	55 454	4 581	2 993	62 822	75	9	83	39
1997	62 143	42 930	19 213	54 997	4 045	3 101	61 908	100	6	89	40
1996	60 069	40 805	19 264	53 805	3 475	2 789	59 863	88	4	91	23
1995	62 236	43 546	18 690	56 450	3 178	2 608	62 096	15	5	102	18
1994	62 424	44 281	18 143	56 955	3 031	2 438	62 350	14	1	54	5
Regiões Autónomas:											
Açores - *Azores*											
1998	1 786	591	1 195	1 627	101	58	1 769	2	-	12	3
1997	1 820	607	1 213	1 650	104	66	1 802	3	-	12	3
1996	1 752	567	1 185	1 595	100	57	1 739	4	-	9	-
1995	1 729	664	1 065	1 600	73	56	1 720	-	-	8	1
1994	1 779	682	1 097	1 656	64	59	1 764	1	-	13	1
Madeira - *Madeira*											
1998	1 784	837	947	1 409	298	77	1 773	3	-	7	1
1997	1 807	920	887	1 388	349	70	1 792	7	-	8	-
1996	1 851	950	901	1 489	282	80	1 838	4	-	6	3
1995	1 811	1 019	792	1 520	223	68	1 799	-	-	12	-
1994	1 800	1 039	761	1 494	240	66	1 793	-	-	7	-

(a) - Local do facto - *Location of occurrence*

CASAMENTOS CATÓLICOS E CIVIS (%) 1935 - 1999

MARRIAGES CATHOLIC AND CIVIL (%) 1935 - 1999



2.2.4 - Nados-vivos e fetos-mortos (28 ou mais semanas) segundo o sexo e idades das mães (grupo etário)

Live births and foetal deaths (28 weeks and over) by sex and age of mother (age group)

Unidade - *Unit:* n.º

Regiões - *Regions* (a)	Total			Menos de 15 anos *under 15 years old*		De 15 a 19 anos *from 15 to 19 years old*		De 20 a 24 anos *from 20 to 24 years old*		De 25 a 29 anos *from 25 to 29 years old*	
	HM	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
					Nados-vivos - *Live births*						
Total (b)											
1999	116 038	59 792	56 246	50	54	3 684	3 573	12 692	11 852	20 184	18 822
1998	113 510	58 589	54 921	58	37	3 779	3 529	12 672	12 152	19 725	18 217
1997	113 047	58 102	54 945	50	52	3 880	3 706	13 387	12 518	19 624	18 710
1996	110 363	57 374	52 989	48	50	4 036	3 726	13 539	12 466	19 506	17 986
1995	107 184	55 711	51 473	42	35	4 030	3 906	13 465	12 611	19 186	17 505
1994	109 287	56 475	52 812	42	54	4 369	4 092	14 237	13 565	19 564	18 233
Continente - *Mainland*											
1999	109 381	56 362	53 019	43	51	3 353	3 254	11 845	11 051	19 178	17 908
1998	106 857	55 209	51 648	50	34	3 471	3 222	11 772	11 318	18 784	17 293
1997	106 299	54 612	51 687	45	50	3 514	3 361	12 477	11 693	18 580	17 769
1996	103 668	53 841	49 827	42	49	3 663	3 411	12 609	11 667	18 478	17 058
1995	100 537	52 266	48 271	38	32	3 674	3 571	12 601	11 753	18 135	16 556
1994	102 223	52 788	49 435	41	50	4 029	3 741	13 254	12 651	18 425	17 197
					Fetos-mortos - *Foetal deaths*						
Total (b)											
1999	437	253	182	-	-	17	13	53	43	81	51
1998	454	239	210	1	-	19	11	63	43	67	66
1997	506	264	240	-	-	19	27	64	41	84	77
1996	594	316	276	3	1	22	21	77	52	98	80
1995	587	322	264	1	-	31	27	72	65	93	72
1994	642	353	284	1	1	34	29	90	65	87	76
Continente - *Mainland*											
1999	399	228	169	-	-	15	13	46	39	74	47
1998	420	223	193	1	-	18	8	54	41	65	63
1997	475	249	224	-	-	19	27	62	40	82	72
1996	541	285	254	3	1	20	18	74	49	87	77
1995	543	302	240	1	-	29	22	69	58	88	68
1994	592	326	263	1	1	31	26	82	62	82	70

2.2.4 - Nados-vivos e fetos-mortos (28 ou mais semanas) segundo o sexo e idades das mães (grupo etário)

Live births and foetal deaths (28 weeks and over) by sex and age of mother (age group)

(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit:* n.º

Regiões - *Regions* (a)	De 30 a 34 anos *From 30 to 34 years old*		De 35 a 39 anos *From 35 to 39 years old*		De 40 a 44 anos *From 40 to 44 years old*		De 45 a 49 anos *From 45 to 49 years old*		50 e mais anos *50 and more years old*		Ignorado *Unknown*	
	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
						Nados-vivos - *Live births*						
Total (b)												
1999	15 510	14 824	6 503	5 984	1 104	1 071	59	58	1	4	5	4
1998	15 572	14 472	5 756	5 521	975	930	42	56	5	2	5	5
1997	14 681	13 926	5 396	5 068	1 006	897	69	54	4	4	5	10
1996	14 277	13 153	4 984	4 669	916	878	58	48	-	5	10	8
1995	13 325	12 303	4 658	4 189	933	847	62	65	5	4	5	8
1994	12 848	11 870	4 486	4 031	868	899	56	55	2	2	3	11
Continente - *Mainland*												
1999	14 735	14 063	6 113	5 641	1 040	993	54	54	1	4	-	-
1998	14 768	13 686	5 406	5 172	916	871	37	50	5	2	-	-
1997	13 931	13 183	5 058	4 747	938	829	65	51	4	4	-	-
1996	13 496	12 409	4 662	4 368	840	817	51	43	-	5	-	-
1995	12 561	11 606	4 339	3 906	854	786	60	57	4	4	-	-
1994	12 014	11 183	4 172	3 748	798	813	53	50	2	2	-	-
						Fetos-mortos - *Foetals deaths*						
Total (b)												
1999	44	46	44	21	12	7	-	1	-	-	2	-
1998	63	56	18	23	8	11	-	-	-	-	-	-
1997	59	57	27	24	9	11	-	1	-	-	2	2
1996	70	72	36	31	7	14	-	1	-	-	3	4
1995	73	52	36	39	14	6	1	1	-	-	1	2
1994	83	70	42	29	15	12	-	1	-	-	1	1
Continente - *Mainland*												
1999	40	43	41	19	12	7	-	1	-	-	-	-
1998	62	52	16	19	7	10	-	-	-	-	-	-
1997	53	53	25	22	8	9	-	1	-	-	-	-
1996	59	66	35	29	7	13	-	1	-	-	-	-
1995	68	49	33	36	13	6	1	1	-	-	-	-
1994	78	66	37	25	15	12	-	1	-	-	-	-

Nota: Os valores relativos aos fetos-mortos apresentados na coluna 2 incluem os indivíduos de sexo ignorado. Por essa razão os totais apresentados podem não corresponder à soma das parcelas.

Please note: The figure for foetal deaths set out in column 2 includes individuals of indeterminate sex. Totals may therefore not correspond to the sum of the parts.

(a) - Local de residência das mães. - *Place of residence of the mother.*

(b) - Inclui Continente, Açores, Madeira e residência no estrangeiro. - *Includes Mainland, Azores, Madeira and other areas of residence.*

2.2.5 - Óbitos por regiões (NUTS I), segundo a idade e o sexo
Deaths by regions (NUTS I), age and sex

Unidade - *Unit:* n.º

Regiões - *Regions* (a)	Total - *Total*			Menos de 1 ano *Under 1 year old*		De 1 a 4 anos *From 1 to 4 years old*		De 5 a 19 anos *From 5 to 59 years old*		De 20 a 59 anos *From 20 to 59 years old*		60 e mais anos *60 and more years*	
	HM	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
1999													
Total	108 268	56 471	51 797	367	286	108	76	512	251	10 790	4 544	44 694	46 640
Portugal	107 871	56 179	51 692	365	286	107	76	508	246	10 641	4 517	44 558	46 567
Continente - *Mainland*	102 665	53 399	49 266	333	259	101	69	481	221	9 968	4 279	42 516	44 438
Açores - *Azores*	2 577	1 385	1 192	20	12	2	3	13	13	303	117	1 047	1 047
Madeira	2 591	1 369	1 222	8	9	4	4	14	12	356	121	987	1 076
Outras Residências *Other places of residence*	397	292	105	2	-	1	-	4	5	149	27	136	73
Dados rectospectivos - *Retrospective data*													
Portugal													
1998	106 198	55 647	50 551	387	295	130	107	613	267	10 710	4 576	43 807	45 306
1997	104 778	54 841	49 937	404	322	127	102	611	271	10 802	4 793	42 897	44 449
1996	106 881	56 169	50 712	430	317	139	102	673	294	11 168	4 671	43 759	45 328
1995	103 475	54 078	49 397	458	338	130	103	725	290	10 807	4 646	41 958	44 020
1994	99 232	52 103	47 129	467	398	134	110	757	328	10 253	4 598	40 492	41 695
Continente - *Mainland*													
1998	100 844	52 810	48 034	352	275	119	100	573	250	10 090	4 327	41 676	43 082
1997	99 355	51 998	47 357	371	293	114	97	578	250	10 157	4 521	40 778	42 196
1996	101 466	53 319	48 147	382	301	128	95	639	269	10 591	4 420	41 579	43 062
1995	98 217	51 303	46 914	422	310	123	95	687	276	10 205	4 416	39 866	41 817
1994	94 120	49 351	44 769	435	364	124	104	710	311	9 683	4 375	38 399	39 615
Regiões Autónomas:													
Açores - *Azores*													
1998	2 713	1 445	1 268	12	5	6	6	15	8	268	117	1 144	1 132
1997	2 811	1 490	1 321	19	18	8	4	22	10	304	122	1 137	1 167
1996	2 718	1 467	1 251	21	7	5	5	16	10	270	112	1 155	1 117
1995	2 694	1 456	1 238	18	13	5	4	16	6	293	100	1 124	1 115
1994	2 634	1 422	1 212	15	15	5	5	21	7	257	104	1 124	1 081
Madeira													
1998	2 590	1 356	1 234	19	13	5	1	25	9	333	126	974	1 085
1997	2 566	1 314	1 252	12	9	5	1	10	11	317	149	970	1 082
1996	2 697	1 383	1 314	27	9	6	2	18	15	307	139	1 025	1 149
1995	2 564	1 319	1 245	18	15	2	4	22	8	309	130	968	1 088
1994	2 478	1 330	1 148	17	19	5	1	26	10	313	119	969	999

(a) - Local de residência - *Location of residence*

2.2.6 - Estrangeiros com residência legalizada por regiões (NUTS I), segundo a nacionalidade

Foreigns with legally established residence by regions (NUTS I) and nationality

Unidade - *Unit:* n.º

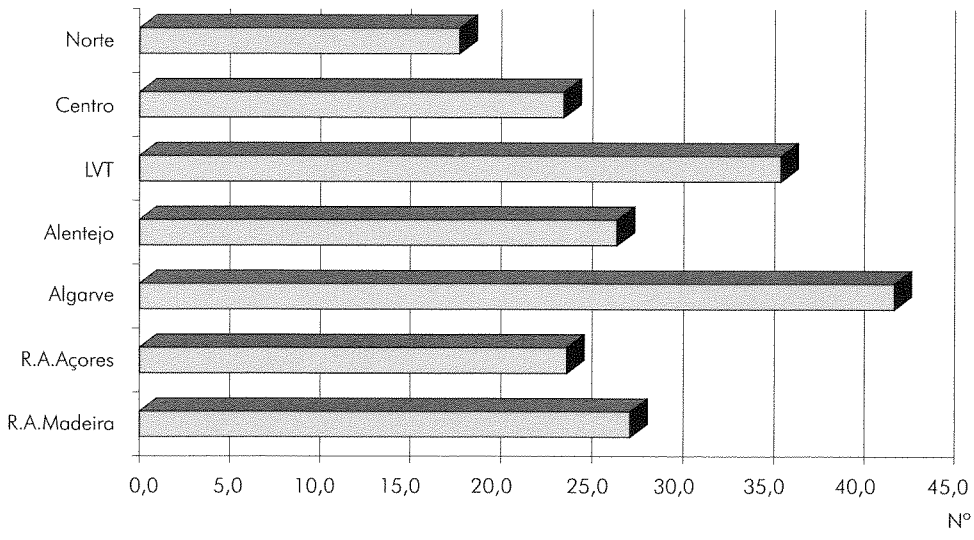
Regiões / Regions (a) — Nacionalidade / Nationality	Total / Total	África / Africa			América do Norte / North America		América Central e do Sul / Central and South America		Ásia / Asia	Europa / Europe					Oceânia / Oceania	Com dupla nacionalidade ou apátridas / With dual Nationality or stateless
		Total	PALOP													
			Total	Cabo Verde / Cape Verde	E.U.A. / USA	Outros / Others	Brasil / Brazil	Outros / Others		Alemanha / Germany	Espanha / Spain	França / France	Reino Unido / United Kingdom	Outros / Others		
1999																
Portugal	190 896	89 516	84 930	43 797	7 975	2 196	20 887	4 931	7 871	9 606	11 152	6 506	13 344	16 123	516	273
Continente - *Mainland*	185 983	88 988	84 470	43 561	6 972	1 651	20 583	4 409	7 812	9 025	11 068	6 290	12 920	15 505	499	261
Açores - *Azores*	2 528	330	314	214	922	536	109	17	24	216	30	127	30	179	4	4
Madeira	2 385	198	146	22	81	9	195	505	35	365	54	89	394	439	13	8
Dados retrospectivos - *Retrospective data*																
Portugal																
1998	178 137	83 065	78 881	40 454	8 019	2 228	19 769	4 810	7 419	8 810	10 171	5 815	12 696	14 568	495	272
1997	175 263	81 717	77 600	39 789	8 364	2 209	19 990	5 284	7 192	8 345	9 806	5 416	12 342	13 838	487	273
1996	172 912	81 176	77 114	39 546	8 503	2 280	20 082	5 651	7 140	7 887	9 314	5 102	11 939	13 073	487	278
1995	168 316	79 231	75 316	38 746	8 484	2 369	19 901	5 966	6 730	7 426	8 887	4 743	11 486	12 325	490	278
1994	157 073	72 630	68 945	36 560	8 352	2 387	18 612	6 203	6 322	6 773	8 531	4 415	10 731	11 369	477	271
1993 (b)	136 932	58 429	55 328	32 763	8 186	2 509	16 168	6 249	5 865	6 150	8 154	4 080	10 168	10 232	471	271
Continente - *Mainland*																
1998	173 290	82 572	78 451	40 222	6 963	1 634	19 473	4 204	7 375	8 282	10 096	5 616	12 288	14 047	480	260
1997	170 159	81 228	77 175	39 543	7 211	1 535	19 665	4 480	7 157	7 878	9 256	5 230	11 936	12 637	472	261
1996	167 593	80 680	76 675	39 275	7 257	1 591	19 769	4 655	7 096	7 463	9 256	4 924	11 528	12 637	473	264
1995	162 820	78 737	74 889	38 491	7 204	1 638	19 578	4 744	6 698	7 043	8 831	4 575	11 103	11 928	473	268
1994	151 389	72 106	68 500	36 306	7 026	1 628	18 301	4 765	6 293	6 439	8 473	4 260	10 364	11 164	460	260
1993 (b)	131 005	57 930	54 918	32 515	6 757	1 691	15 842	4 594	5 835	5 871	8 105	3 927	9 836	9 908	448	261
Regiões Autónomas:																
Açores - *Azores*																
1998	2 581	322	305	207	972	581	103	19	21	206	29	127	36	157	4	4
1997	2 765	331	315	217	1 078	666	116	23	19	185	27	127	39	146	4	4
1996	2 809	337	329	234	1 147	680	110	18	18	162	29	128	41	131	4	4
1995	2 834	322	312	218	1 189	718	106	23	16	143	28	126	41	113	5	4
1994	2 900	331	322	218	1 235	746	123	25	13	123	31	119	43	101	6	4
1993 (b)	3 037	325	316	220	1 329	803	150	17	14	102	29	116	42	100	6	4
Madeira																
1998	2 266	171	125	25	84	13	193	587	23	322	46	72	372	364	11	8
1997	2 339	158	110	29	75	8	209	781	16	282	41	59	367	305	11	8
1996	2 510	159	110	37	99	9	203	978	26	262	29	50	370	305	10	10
1995	2 662	172	115	37	91	13	217	1 199	16	240	28	42	342	284	12	6
1994	2 784	193	123	36	91	13	188	1 413	16	211	27	36	324	254	11	7
1993 (b)	2 890	174	94	28	100	15	176	1 638	16	177	20	37	290	224	17	6

Fonte: - Serviço de Estrangeiros e Fronteiras - Ministério da Administração Interna. - *Source : Foreigners and Borders Department/Ministry of Intenal Administration.*

(a) - Local de residência - *Location of residence*

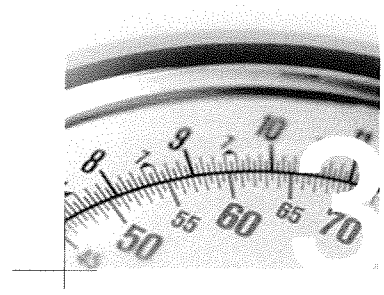
(b) - Dado rectificado -

NÚMERO DE DIVÓRCIOS POR 100 CASAMENTOS CELEBRADOS POR REGIÕES (NUTS II) 1999
NUMBER OF DIVORCES PER 100 MARRIAGES BY REGION (NUTS II) 1999



ÓBITOS POR GRUPOS ETÁRIOS (1935 - 1999)
DEATHS BY AGE GROUP (1935 - 1999)

SAÚDE - *HEALTH*



Nota explicativa – *Explanatory note*

O Instituto Nacional de Estatística dispõe de uma vasta produção de informação na área da Saúde.

Neste capítulo procuram-se divulgar os aspectos de maior interesse, destacando-se, para além de alguns indicadores, dados sobre "Vacinações", "Partos", "Mortalidade (por causas de morte – lista básica da CID-9)" e "Estabelecimentos de saúde, pessoal, movimento de internados e acção desenvolvida".

Para a obtenção dos elementos necessários à elaboração desta informação, o INE recorre a diversas fontes, designadamente com a colaboração da Direcção-Geral da Saúde.

A recolha dos dados é feita, de modo geral, através de questionários próprios, expedidos no início de cada ano para as entidades informadoras, solicitando o preenchimento com os valores relativos ao ano anterior.

The National Statistical Institute has a vast statistical information production on Health.

This chapter intends to publish, in addition to some health indicators, data on "Vaccinations", "Childbirth", "Mortality (by causes of death – ICD-9 basic list)" and "Health establishments, staff, in and outpatients, and carried out activities".

To obtain the needed informations, INE have recourse to several sources, namely, in collaboration with the General Directorate of Health.

Data collection is made, generally, by applying specific questionnaires, mailed in the beginning of each year, to the respondent entities, and demanding the fill out with the proceeding year values.

INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY OF ENTERPRISES*

Nota explicativa – *Explanatory note*

No ponto 3.6 divulga-se, de uma forma sintética informação física e económico-financeira relativa às empresas da secção N – "Saúde e Acção Social", referente apenas à saúde humana .

Para acesso aos dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou o contacto directo com o INE.

Item 3.6 contains a summary of, physical, economic and financial information regarding enterprises from section N - "Health and Social Work", refering the human health activities.

For more detailed information, and in order to gain an insight into the methodologies used, we recommend that the user refer to the sector publications of these statistical domains and/or contact the INE directly.

3.1 - INDICADORES DE SAÚDE - *HEALTH INDICATORS*

Portugal

Indicadores - *Indicators* / Anos - *Years*	Unidade *Unit*	1999	1998	1997	1996	1995	1994
Pessoal de saúde *Health staff*							
Médicos por 100 000 habitantes *Physicians per 100 000 inhabitants*	N.º	317,7	311,5	305,6	301,0	295,9	292,9
Estabelecimentos de saúde *Health establishments*							
Camas por 1000 habitantes (a) *Beds per 1000 inhabitants (a)*	N.º	x	4,0	4,1	4,1	4,1	4,1
Internamentos por 1000 habitantes (b) *Inpatients per 1000 inhabitants (b)*	N.º	x	122,4	120,1	119,1	115,9	111,8
Mortalidade perinatal e infantil *Perinatal and infant mortality*							
Taxa de mortalidade fetal tardia *Late foetal mortality rate*	°/oo	3,7	4,0	4,4	5,4	5,4	5,8
Taxa de mortalidade perinatal *Perinatal mortality rate*	°/oo	6,4	6,8	7,2	9,1	9,1	9,2
Taxa de mortalidade neonatal *Neonatal mortality rate*	°/oo	3,6	3,7	4,1	4,7	4,7	4,7
Taxa de mortalidade infantil *Infant mortality rate*	°/oo	5,6	6,0	6,4	7,5	7,5	7,9
Partos segundo o local e assistência *Childbirths by location and assistance*							
Em estabelecimento de saúde com internamento *Registered at hospitals or official clinics*	%	99,3	99,1	98,9	98,3	98,7	98,8
No domicílio, com assistência médica ou de enfermagem *At home, assisted by physician or nursing staff*	%	0,4	*0,7	*0,6	1,0	0,6	*0,6
Óbitos segundo as principais causas (% do total de óbitos) *Deaths by main causes (as a % of total number of deaths)*							
Doenças do aparelho circulatório *Diseases of the circulatory system*	%	38,8	39,9	40,1	41,7	41,9	42,9
Tumores *Neoplasms*	%	19,8	20,0	19,9	19,0	19,7	19,6
Doenças do aparelho respiratório *Diseases of the respiratory system*	%	10,4	8,9	8,7	8,0	7,7	7,1
Lesões traumáticas e envenenamentos *Injury and poisoning*	%	4,6	4,9	5,3	5,4	5,7	5,7
Doenças do aparelho digestivo *Diseases of the digestive system*	%	4,0	*4,2	4,3	4,4	4,4	4,4
Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição, metabolismo e transtornos imunitários *Endocrine, nutritional and metabolic diseases, and immunity disorders*	%	3,5	3,6	3,4	3,2	3,3	3,5
Doenças infecciosas e parasitárias (c) *Infectious and parasitic diseases (c)*	%	2,2	2,1	2,1	2,1	1,9	1,5
Doenças do aparelho geniturinário *Diseases of the genitourinary system*	%	1,5	1,4	1,3	1,4	1,5	1,3

(a) Lotação praticada - *Practised allotment.*
(b) Doentes entrados durante o ano, mais existência inicial de doentes - *New arrivals in the year and carried over from preceding year.*
(c) Estão incluídos os óbitos por HIV/SIDA. - *Deaths caused by HIV/AIDS are included.*

3.2 - VACINAÇÕES - *VACINNATIONS*
Vacinações contra doenças infecciosas e parasitárias
Vaccinations for infectious and parasitic diseases

Unidade - *Unit:* n.º

Localização *Location*	Vacinações - *Vacinnations*									
	(001) Cólera *Cholera*	(002) Febre tifóide e paratifóide *Typhoid and paratyphoid fever*	(011) Tuberculose (BCG) *Tuberculosis*	(032) Difteria (DT e DTP) *Diphtheria* (a)	(033) Tosse convulsa (DTP) *Whooping cough* (a)	(037) Tétano *Tetanus*		(045) Poliomielite (VAP) *Poliomyelitis* (a)	Anti-sarampo (055), papeira (072) e rubéola (056) (VASPR) *Anti measles, mumps and rubella*	(060) Febre amarela *Yellow fever*
						(DT e DTP) (a)	(T) (b)			
1999										
Portugal	983	278	245 003	110 874	109 358	110 874	253 688	111 294	256 410	4 091
Continente *Mainland*	980	269	227 905	104 982	103 533	104 982	241 994	105 124	238 271	3 843
Açores	-	-	9 221	3 184	3 143	3 184	3 288	3 095	9 709	1
Madeira	3	9	7 877	2 708	2 682	2 708	8 406	3 075	8 430	247
Dados retrospectivos - *Rectrospective data*										
Portugal										
1998	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1997	x	x	300 944	x	x	x	x	x	200 216	x
1996	x	x	306 139	x	x	x	x	x	176 317	x
1995	x	x	314 734	x	x	x	x	x	185 365	x
1994	x	x	272 138	x	x	x	x	x	191 746	x
Continente										
1998	2 058	772	293 276	105 923	104 587	105 923	345 828	100 091	211 174	8 960
1997	3 497	1 044	283 249	105 142	103 845	105 142	218 750	104 348	188 847	13 466
1996	2 201	273	286 540	100 718	98 752	100 718	211 390	99 730	165 787	10 148
1995	2 375	388	292 145	98 547	97 037	98 547	215 525	110 205	174 075	11 448
1994	3 556	97	253 686	98 973	97 313	98 973	187 935	98 618	180 608	10 389
Açores										
1998	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1997	x	x	9 501	x	x	x	x	x	5 193	x
1996	x	x	8 837	x	x	x	x	x	4 412	x
1995	x	x	9 991	x	x	x	x	x	4 406	x
1994	x	x	9 951	x	x	x	x	x	5 705	x
Madeira										
1998	x	x	9 296	2 915	2 857	x	7 588	3 119	7 496	x
1997	x	x	8 194	2 913	2 882	2 913	7 469	2 956	6 176	x
1996	27	20	10 762	3 046	3 013	3 046	5 636	2 447	6 118	100
1995	28	333	12 598	2 761	2 717	2 761	6 038	3 568	6 884	153
1994	23	433	8 501	3 704	3 386	3 704	4 136	3 498	5 433	285

Fonte: Direcção-Geral da Saúde (DGS) e Serviço Regional de Estatística dos Açores (SREA). - *Source: General Directorate of Health and Regional Statistical Service of the Azores.*
Nota. - Código de doenças: lista de categorias a 3 algarismos da CID-9 (OMS). - *Note.* - *Code of diseases: list of three-digit categories of ICD-9 (WHO).*
(a) Terceiras inoculações. - *Third inoculations.*
(b) Primeiras e segundas inoculações. - *First and second inoculations.*

3.3 - PARTOS - *CHILDBIRTHS*

Partos segundo a natureza, o local, a assistência e a vitalidade

Childbirths classified by type, location, assistance and status of newborn

Unidade - *Unit:* n.º

Localização *Location*	Partos - *Childbirths*																	
	Total *Total*	Simples *Single*	Gemelares - *Multiple childbirths*				Em estabelecimento de saúde com internamento *Registered at hospitals or official clinics*		No domicílio - *At home*								Noutros locais *In other locations*	
			Total	Duplos *Twin*	Triplos *Triplet*	Quá-druplos *Quad*			Total		Com assistência de *Assisted by*				Sem assistência ou ignorada *Unassisted or unknown* (a)			
											Médico - *Physician*		Pessoal de enfermagem *Nursing staff*					
								Com fetos-mortos *With foetal deaths*		Com fetos-mortos *With foetal deaths*		Com fetos-mortos *With foetal deaths*		Com fetos-mortos *With foetal deaths*		Com fetos-mortos *With foetal deaths*		Com fetos-mortos *With foetal death*
1999																		
Total Geral (b) *General Total*	115 263	113 858	1 405	1 365	39	1	114 458	600	678	37	305	20	168	6	205	11	127	25
Continente *Mainland*	108 634	107 325	1 309	1 271	37	1	107 864	552	666	34	303	19	167	6	196	9	104	14
Açores	3 333	3 280	53	52	1	-	3 325	21	7	1	1	-	1	-	5	1	1	-
Madeira	3 234	3 195	39	39	-	-	3 230	22	3	-	-	-	-	-	3	-	1	1
Dados retrospectivos - *Rectrospective data*																		
Total Geral (b)																		
1998	112 909	111 667	1 242	1 198	42	2	111 930	644	868	20	337	10	449	2	82	8	111	11
1997	112 490	111 274	1 216	1 185	29	2	111 226	619	1 148	32	265	16	430	5	453	11	116	13
1996	109 896	108 696	1 200	1 174	26	-	108 022	713	1 744	22	401	6	711	2	632	14	130	12
1995	106 829	105 752	1 077	1 052	25	-	105 476	687	1 187	33	319	14	303	3	565	16	166	12
1994	108 983	107 879	1 104	1 079	25	-	107 661	774	1 170	31	302	11	338	4	530	16	152	12
Continente																		
1998	106 274	105 103	1 171	1 132	37	2	105 363	607	834	16	328	7	430	2	76	7	77	7
1997	105 772	104 630	1 142	1 114	26	2	104 569	589	1 119	30	259	14	420	5	440	11	84	8
1996	103 214	102 089	1 125	1 099	26	-	101 432	656	1 697	21	394	6	701	1	602	14	85	9
1995	106 726	99 179	1 012	988	24	-	98 939	639	1 149	32	314	14	291	3	544	15	103	8
1994	101 928	100 890	1 038	1 015	23	-	100 690	722	1 123	26	299	10	326	4	498	12	89	10
Açores																		
1998	3 428	3 396	32	31	1	-	3 405	18	18	1	5	1	9	-	4	-	5	1
1997	3 478	3 440	38	37	1	-	3 461	17	15	-	1	-	7	-	7	-	2	-
1996	3 542	3 500	42	42	-	-	3 524	26	18	1	4	-	2	1	12	-	-	-
1995	3 493	3 462	31	31	-	-	3 469	31	23	12	4	-	9	-	10	1	3	-
1994	3 659	630	29	28	1	-	3 630	34	21	1	2	-	3	-	16	1	8	-
Madeira																		
1998	3 063	3 027	36	35	1	-	3 033	18	15	3	4	2	9	-	2	1	15	1
1997	3 102	3 072	30	28	2	-	3 084	12	12	2	4	2	2	-	6	-	6	1
1996	3 008	2 977	31	31	-	-	2 960	22	25	-	3	-	6	-	16	-	23	-
1995	3 042	3 011	31	30	1	-	2 987	15	1	-	1	-	3	-	8	-	43	1
1994	3 315	3 278	37	36	1	-	3 278	16	24	2	-	-	9	-	15	2	13	1

(a) A série inclui situações de assistência feita por curiosa, familiar, etc., anteriormente registadas em "Outros". - *The series includes assistance by passers, by familiar, and so on, registered before as "Others".*

(b) Inclui os partos de residência ignorada (em Portugal) e os não residentes no Continente, Açores e Madeira. - *Includes childbirth with unknown residence (on Portugal) and non residents on the Mainland, Azores and Madeira.*

3.4 - MORTALIDADE - *MORTALITY*

3.4.1 - Óbitos por causas de morte - capítulos/lista básica da CID-9 (OMS) -, segundo o sexo (a)

Deaths by causes of death - chapters/basic tabulation list of ICD-9 (WHO) -, by sex (a)

Unidade - *Unit:* n.º

Causa de morte / *Cause of death*	1999			1998		1997		1996		1995		1994	
	HM	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
TOTAL GERAL - *GENERAL TOTAL*	106 268	56 471	51 797	55 904	50 670	55 118	50 039	56 444	50 815	54 434	49 505	52 383	47 238
I (01-07 e 57) Doenças infecciosas e parasitárias (b) *Infectious and parasitic diseases (b)*	2 412	1 582	830	1 553	666	1 634	560	1 663	584	1 457	502	1 100	391
II (08-17) Tumores *Neoplasms*	21 451	12 590	8 861	12 484	8 841	12 256	8 666	12 170	8 664	11 809	8 630	11 382	8 179
III (18-19) Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição e do metabolismo e transtornos imunitários *Endocrine, nutritional and metabolic diseases, and immunity disorders*	3 820	1 622	2 198	1 586	2 215	1 478	2 119	1 409	1 982	1 389	2 081	1 480	1 990
IV (20) Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos *Diseases of the blood and blood-forming organs*	230	122	108	134	120	105	118	102	109	123	138	116	133
V (21) Transtornos mentais *Mental disorders*	397	172	225	185	216	180	255	201	237	186	206	162	154
VI (22-24) Doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos *Diseases of the nervous system and sense organs*	1 450	699	751	623	552	647	502	598	495	537	459	524	406
VII (25-30) Doenças do sistema circulatório *Diseases of the circulatory system*	41 998	19 039	22 959	19 493	23 025	19 090	23 106	20 481	24 205	19 883	23 640	19 697	23 001
VIII (31-32) Doenças do aparelho respiratório *Diseases of the respiratory system*	11 255	6 332	4 923	5 415	4 043	5 267	3 853	4 929	3 641	4 561	3 394	4 197	2 880
IX (33-34) Doenças do aparelho digestivo *Diseases of the digestive system*	4 280	2 632	1 648	2 774	1 705	2 815	1 690	2 991	1 749	2 847	1 689	2 754	1 657
X (35-37) Doenças do aparelho geniturinário *Diseases of the genitourinary system*	1 573	840	733	783	727	731	672	811	705	830	716	731	574
XI (38-41) Complicações da gravidez, do parto e do puerpério *Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium*	6	-	6	-	9	-	6	-	6	-	9	-	10
XII (42) Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo *Diseases of the skin and subcutaneous tissue*	269	104	165	85	154	72	111	59	114	48	89	34	69
XIII (43) Doenças do sistema ósteo-muscular e do tecido conjuntivo *Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue*	197	57	140	60	122	68	136	86	152	75	153	58	119
XIV (44) Malformações congénitas *Congenital anomalies*	286	154	132	182	148	168	138	176	140	177	148	197	175
XV (45) Algumas afecções originadas no período perinatal *Certain conditions originating in the perinatal period*	244	140	104	122	102	152	124	175	129	211	136	165	138
XVI (46) Sintomas, sinais e afecções mal definidos *Symptoms, signs and ill-defined conditions*	13 378	6 725	6 653	6 623	6 554	6 402	6 503	6 301	6 400	5 926	5 961	5 632	5 856
XVII (E47-E56) Lesões traumáticas e envenenamentos *Injury and poisoning*	5 022	3 661	1 361	3 802	1 471	4 053	1 480	4 292	1 503	4 375	1 554	4 154	1 506

(a) Inclui os não residentes no Continente, Açores e Madeira. - *Includes non residents on the Mainland, Azores and Madeira.*
(b) Estão incluídos os óbitos por HIV/SIDA (código 57). - *Deaths caused by HIV/AIDS are included (code 57).*

3.4.2 - Óbitos por causas de morte - capítulos/lista básica da CID-9 (OMS) -, segundo a idade e o sexo (a)

Deaths by causes of death - chapters/basic tabulation list of the ICD-9 (WHO) -, by age and sex (a)

1999

Unidade - *Unit:* n.º

Causa de morte / *Cause of death* — Idade (em anos) e sexo / *Age (years) and sex*	Total			Menos de 1 / *Less than 1*		1-4		5-19		20-59		60 e mais / *60 and older*	
	HM	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
TOTAL GERAL - *GENERAL TOTAL*	106 268	56 471	51 797	367	286	108	76	512	250	10 790	4 543	44 694	46 642
I (01-07 e 57) Doenças infecciosas e parasitárias (b) / *Infectious and parasitic diseases (b)*	2 412	1 582	830	23	19	8	5	14	7	1 035	267	502	532
II (08-17) Tumores / *Neoplasms*	21 451	12 590	8 861	5	1	8	9	48	38	2 415	1 740	10 114	7 073
III (18-19) Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição e do metabolismo e transtornos imunitários / *Endocrine, nutritional and metabolic diseases, and immunity disorders*	3 820	1 622	2 198	6	5	3	1	9	6	165	128	1 439	2 058
IV (20) Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos / *Diseases of the blood and blood-forming organs*	230	122	108	-	1	-	-	4	2	24	14	94	91
V (21) Transtornos mentais / *Mental disorders*	397	172	225	-	-	-	-	-	2	43	6	129	217
VI (22-24) Doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos / *Diseases of the nervous system and sense organs*	1 450	699	751	9	11	7	7	31	24	132	97	520	612
VII (25-30) Doenças do sistema circulatório / *Diseases of the circulatory system*	41 998	19 039	22 959	2	2	3	-	18	6	1 795	806	17 221	22 145
VIII (31-32) Doenças do aparelho respiratório / *Diseases of the respiratory system*	11 255	6 332	4 923	13	12	3	2	15	11	501	203	5 800	4 695
IX (33-34) Doenças do aparelho digestivo / *Diseases of the digestive system*	4 280	2 632	1 648	8	4	-	-	2	4	773	308	1 849	1 332
X (35-37) Doenças do aparelho geniturinário / *Diseases of the genitourinary system*	1 573	840	733	1	2	1	-	1	2	64	34	773	695
XI (38-41) Complicações da gravidez, do parto e do puerpério / *Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium*	6	-	6	-	-	-	-	-	1	-	5	-	-
XII (42) Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo / *Diseases of the skin and subcutaneous tissue*	269	104	165	-	-	-	-	-	-	15	3	89	162
XIII (43) Doenças do sistema ósteo-muscular e do tecido conjuntivo / *Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue*	197	57	140	-	-	-	-	-	4	10	28	47	108
XIV (44) Malformações congénitas / *Congenital anomalies*	286	154	132	105	88	14	11	14	12	17	18	4	3
XV (45) Algumas afecções originadas no período perinatal / *Certain conditions originating in the perinatal period*	244	140	104	140	104	-	-	-	-	-	-	-	-
XVI (46) Sintomas, sinais e afecções mal definidos / *Symptoms, signs and ill-defined conditions*	13 378	6 725	6 653	42	27	22	17	110	32	1 785	470	4 766	6 107
XVII (E47-E56) Lesões traumáticas e envenenamentos / *Injury and poisoning*	5 022	3 661	1 361	13	10	39	24	246	99	2 016	416	1 347	812

(a) Inclui os não residentes no Continente, Açores e Madeira. - *Includes non residents on the Mainland, Azores and Madeira.*
(b) Estão incluídos os óbitos por HIV/SIDA (código 57). - *Deaths caused by HIV/AIDS are included (code 57).*

3.5 - ESTABELECIMENTOS DE SAÚDE, PESSOAL, MOVIMENTO DE INTERNADOS E ACÇÃO DESENVOLVIDA (a)
HEALTH ESTABLISHMENTS, STAFF, STATISTICS ON INPATIENTS AND ACTIVITIES CARRIED OUT (a)

3.5.1 - Estabelecimentos de saúde - *Health establishments*

Unidade - *Unit:* n.º

Localização *Location*	Hospitais - *Hospitals*			Centros de saúde *Official clinics*	Postos médicos *Medical centres*	Farmácias *Pharmacies*	Postos de medicamentos *Medicine depots*
	Total	Gerais *General*	Especializados *Specialised*				
	1998 (b)			1999			
Portugal	215	149	66	390	512	2 546	351
Continente - *Mainland*	199	140	59	361	488	2 460	321
Norte	63	49	14	124	144	746	59
Minho-Lima	2	2	-	13	11	54	3
Cávado	10	7	3	9	8	82	6
Ave	6	6	-	11	12	81	9
Grande Porto	32	21	11	34	77	283	1
Tâmega	3	3	-	17	10	91	10
Entre Douro e Vouga	3	3	-	5	3	51	2
Douro	3	3	-	20	12	58	16
Alto Trás-os-Montes	4	4	-	15	11	46	12
Centro	41	30	11	86	65	500	106
Baixo Vouga	7	7	-	13	12	106	12
Baixo Mondego	17	8	9	13	14	113	12
Pinhal Litoral	4	4	-	6	10	60	13
Pinhal Interior Norte	3	2	1	14	10	40	8
Dão-Lafões	3	3	-	16	7	72	26
Pinhal Interior Sul	-	-	-	5	-	12	4
Serra da Estrela	1	1	-	3	1	17	2
Beira Interior Norte	2	1	1	9	4	33	10
Beira Interior Sul	1	1	-	4	2	22	14
Cova da Beira	3	3	-	3	5	25	5
Lisboa e Vale do Tejo	79	48	31	88	230	942	58
Oeste	7	5	2	13	10	102	15
Grande Lisboa	58	31	27	37	145	560	8
Península de Setúbal	7	5	2	15	40	140	5
Médio Tejo	6	6	-	12	18	65	20
Lezíria do Tejo	1	1	-	11	17	75	10
Alentejo	10	8	2	47	33	168	86
Alentejo Litoral	1	1	-	5	9	32	4
Alto Alentejo	4	3	1	15	7	42	29
Alentejo Central	3	2	1	14	10	52	35
Baixo Alentejo	2	2	-	13	7	42	18
Algarve	6	5	1	16	16	104	12
Açores	8	4	4	17	16	46	18
Madeira	8	5	3	12	8	40	12
Dados retrospectivos - *Rectrospective data*							
Portugal							
1998	215	149	66	388	512	2 544	347
1997	200	141	59	383	463	2 528	331
1996	211	149	62	382	508	2 532	336
1995	200	141	59	383	463	2 528	331
1994	202	142	60	388	432	2 520	326
Continente							
1998	199	140	59	360	488	2459	319
1997	183	131	52	355	440	2 446	307
1996	195	140	55	354	489	2 450	310
1995	183	131	52	355	440	2 446	307
1994	185	132	53	359	411	2 444	299

(a) Segundo o nível III da NUTS. - *Level III of NUTS.*
(b) Últimos dados disponíveis. - *Last available data.*

3.5.2 - Pessoal de saúde inscrito nas respectivas ordens, associações ou sindicatos
Health staff registered in the respective guilds, associations or unions

Unidade - *Unit:* n.º

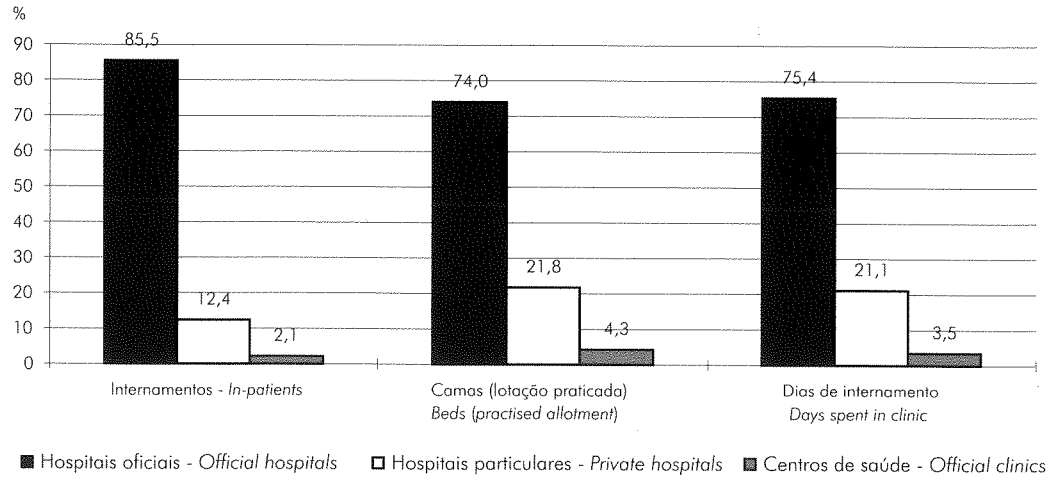
Localização *Location*	Médicos *Physicians*	Médicos dentistas *Dentists*	Médicos veterinários *Vets*	Enfermeiros (a) *Nurses (a)*	Farmacêuticos - *Pharmacists*		Profissionais de farmácia *Other pharmacy staff*	Profissionais do serviço social *Social welfare staff*	Odontologistas *Odontologists*	Técnicos paramédicos *Paramedical technical staff*
					Total (b)	De oficina *Oficinal pharmacists*				
1999										
Portugal	31 758	2 676	2 303	32 984	7 114	4 111	6 130	195	328	2 140
Continente - *Mainland*	30 943	2 598	2 214	30 784	6 982	3 984	5 929	189	319	2 014
Açores	374	33	66	935	60	60	136	2	7	61
Madeira	441	45	23	1 265	72	67	65	4	2	65
Dados retrospectivos - *Rectrospective data*										
Portugal										
1998	31 087	2 219	2 155	x	7 505	x	x	199	335	1 776
1997	30 431	1 904	1 997	x	7 334	x	x	192	337	1 511
1996	29 902	1 653	1 813	x	6 781	x	x	190	337	1 414
1995	29 353	1 411	1 488	x	6 432	x	x	185	341	1 353
1994	29 031	1 197	1 566	x	6 319	x	5 954	180	341	1 230
Continente										
1998	30 299	2 151	2 068	x	7 302	x	3 787	193	326	1 670
1997	29 673	1 842	1 917	x	7 134	x	6 313	186	328	1 412
1996	29 158	1 600	1 738	x	6 598	x	6 124	184	328	1 313
1995	28 623	1 362	1 442	x	6 269	x	5 958	179	332	1 239
1994	28 315	1 151	1 515	x	6 169	x	5 775	174	332	1 131

(a) Total de enfermeiros inscritos: 34 691. Enfermeiros não contabilizados por falta de caracterização das instituições onde trabalham: 1155. Enfermeiros inscritos sem exercerem a actividade: 552. - (a) *Total of registered nurses: 34 691. Non counted nurses by missing of characterisation of the institutions where they work: 1155. Registered nurses not practising the activity: 552.*

(b) Este total de farmacêuticos (7114) não contempla os casos dos que, embora inscritos na Ordem dos Farmacêuticos, não indicaram a área e o local de actividade (683). - (b) *This total of pharmacists (7114) does not include the cases of the pharmacists who, however registered in the Nurse's Guild, did not indicate the area and the location of their activity (683).*

Fonte: Respectivas ordens, associações ou sindicatos. - *Source: Respective guilds, associations or unions.*

ESTABELECIMENTOS DE SAÚDE COM INTERNAMENTO - 1998
HEALTH ESTABLISHMENTS WITH IN-PATIENT FACILITIES - 1998



3.5.3 - Movimento de internados nos hospitais, segundo a entidade e a modalidade

Statistics on inpatients in hospitals, by type of entity and speciality

Unidade - *Unit:* n.º

Entidades - *Entities* Modalidades - *Specialities*	Existência inicial de doentes *Carried over from preceeding year*	Entrados *New arrivals*	Saídos - *Departures*		Existência final de doentes *Carried over to the following year*	Tempo de internamento (dias) *Total number of days spent in hospital*
				Falecidos *Deceased*		
1998						
Portugal	23 542	1 172 066	1 171 030	38 191	24 578	10 412 088
Entidades - *Entities:*						
Oficiais - *Official:*						
Centrais - *Central*	9 387	431 398	431 218	15 696	9 567	4 021 453
Distritais - *Districtal*	8 581	576 891	576 150	20 699	9 322	3 858 688
Outros - *Other*	485	17 791	17 769	295	507	254 552
Particulares - *Private*	5 089	145 986	145 893	1 501	5 182	2 277 395
Modalidades - *Specialities:*						
Gerais - *General*	15 952	1 059 660	1 058 579	36 189	17 033	7 401 930
Especializados - *Specialised:*						
Maternidades - *Maternities*	326	33 757	33 779	109	304	168 488
Psiquiatria - *Psychiatry*	5 777	14 229	14 339	215	5 667	2 173 657
Outros - *Other*	1 487	64 420	64 333	1 678	1 574	668 013
Continente - *Mainland*	21 388	1 121 239	1 120 100	36 033	22 527	9 532 624
Entidades - *Entities:*						
Oficiais - *Official:*						
Centrais - *Central*	8 990	409 822	409 614	14 493	9 198	3 835 515
Distritais - *Districtal*	8 263	554 597	553 853	19 820	9 007	3 703 720
Outros - *Other*	485	17 791	17 769	295	507	254 552
Particulares - *Private*	3 650	139 029	138 864	1 425	3 815	1 738 837
Modalidades - *Specialities:*						
Gerais - *General*	15 162	1 010 986	1 009 832	34 093	16 316	7 038 029
Especializados - *Specialised:*						
Maternidades - *Maternities*	326	33 757	33 779	109	304	168 488
Psiquiatria - *Psychiatry*	4 413	12 076	12 156	153	4 333	1 658 094
Outros - *Other*	1 487	64 420	64 333	1 678	1 574	668 013
Açores	918	24 113	24 111	915	920	382 861
Entidades - *Entities:*						
Oficiais - *Official:*						
Distritais - *Districtal*	318	22 294	22 297	879	315	154 968
Particulares - *Private*	600	1 819	1 814	36	605	227 893
Modalidades - *Specialities:*						
Gerais - *General*	330	23 156	23 155	881	331	159 952
Especializados - *Specialised:*						
Psiquiatria - *Psychiatry*	588	957	956	34	589	222 909

3.5.3 - Movimento de internados nos hospitais, segundo a entidade e a modalidade
Statistics on inpatients in hospitals, by type of entity and speciality
(continuação - continued)

Unidade - *Unit:* n.º

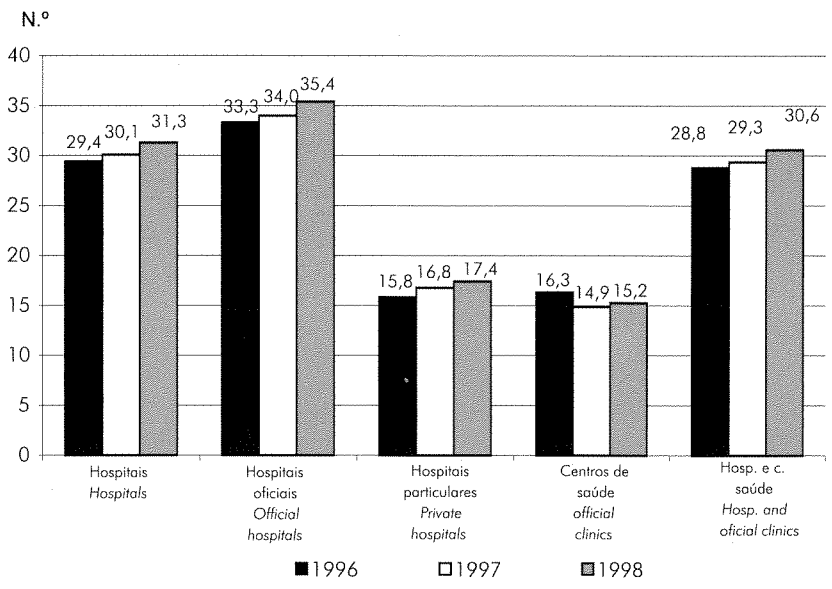
Entidades - *Entities* / Modalidades - *Specialities*	Existência inicial de doentes — *Carried over from preceeding year*	Entrados — *New arrivals*	Saídos - *Departures*	Falecidos — *Deceased*	Existência final de doentes — *Carried over to the following year*	Tempo de internamento (dias) — *Total number of days spent in hospital*
Madeira	1 236	26 714	26 819	1 243	1 131	496 603
Entidades - *Entities:*						
Oficiais - *Official:*						
Centrais - *Central*	397	21 576	21 604	1 203	369	185 938
Particulares - *Private*	839	5 138	5 215	40	762	310 665
Modalidades - *Specialities:*						
Gerais - *General*	460	25 518	25 592	1 215	386	203 949
Especializados - *Specialised:*						
Psiquiatria - *Psychiatry*	776	1 196	1 227	28	745	292 654
Dados retrospectivos - *Retrospective data*						
1997						
Portugal	24 139	1 142 925	1 143 514	37 472	23 550	10 507 270
Entidades - *Entities:*						
Oficiais - *Official:*						
Centrais - *Central*	9 437	412 593	412 984	15 329	9 046	3 949 680
Distritais - *Districtal*	8 960	568 557	568 591	20 111	8 926	3 968 286
Outros - *Other*	517	19 087	19 119	334	485	274 384
Particulares - *Private*	5 225	142 688	142 820	1 698	5 093	2 314 920
Modalidades - *Specialities:*						
Gerais - *General*	16 416	1 024 064	1 024 539	35 470	15 941	7 425 165
Especializados - *Specialised:*						
Maternidades - *Maternities*	274	34 101	34 049	108	326	158 028
Psiquiatria - *Psychiatry*	5 965	14 311	14 499	201	5 777	2 224 772
Outros - *Other*	1 484	70 449	70 427	1 693	1 506	699 305
Continente - *Mainland*	22 022	1 091 504	1 092 135	35 502	21 391	9 628 987
Entidades - *Entities:*						
Oficiais - *Official:*						
Centrais - *Central*	9 056	390 620	391 027	14 204	8 649	3 763 171
Distritais - *Districtal*	8 634	545 906	545 937	19 320	8 603	3 812 813
Outros - *Other*	517	19 087	19 119	334	485	274 384
Particulares - *Private*	3 815	135 891	136 052	1 644	3 654	1 778 619
Modalidades - *Specialities:*						
Gerais - *General*	15 676	974 686	975 216	33 541	15 146	7 061 945
Especializados - *Specialised:*						
Maternidades - *Maternities*	274	34 101	39 049	108	326	158 028
Psiquiatria - *Psychiatry*	4 588	12 268	12 443	160	4 413	1 709 709
Outros - *Other*	1 484	70 449	70 427	1 693	1 506	699 305

3.5.4 - Movimento de internados nos centros de saúde
Statistics on inpatients in official clinics

Unidade - *Unit:* n.º

Entidades - *Entities* Modalidades - *Specialities*	Existência inicial de doentes *Carried over from preceeding year*	Entrados *New arrivals*	Saídos - *Departures*		Existência final de doentes *Carried over to the following year*	Tempo de internamento (dias) *Total number of days spent in official clinic*
				Falecidos *Deceased*		
1999						
Portugal	889	23 521	23 590	2 904	820	350 744
Continente - *Mainland*	685	17 787	17 819	2 499	653	278 031
Açores	168	5 347	5 381	343	134	58 860
Madeira	36	387	390	62	33	13 853
Dados retrospectivos - *Rectrospective data*						
Portugal						
1998	973	25 179	19 379	3 124	900	381 110
1997	1 131	27 393	21 086	3 527	993	425 656
1996	1 123	29 907	22 999	3 730	1 133	450 410
1995	1 171	31 791	24 686	3 830	1 155	478 227
1994	1 354	32 998	25 681	3 999	1 170	503 311
Continente						
1998	821	19 333	14 726	2 717	696	309 166
1997	987	21 964	16 853	3 029	841	361 553
1996	972	24 391	18 631	3 298	989	390 548
1995	1 030	26 348	20 349	3 390	1 012	450 410
1994	1 165	27 707	21 397	3 566	1 029	437 209

INTERNAMENTOS POR CAMA (LOTAÇÃO PRATICADA) 1996-1998
IN-PATIENTS PER BED (PRACTISED ALLOTMENT) 1996-1998



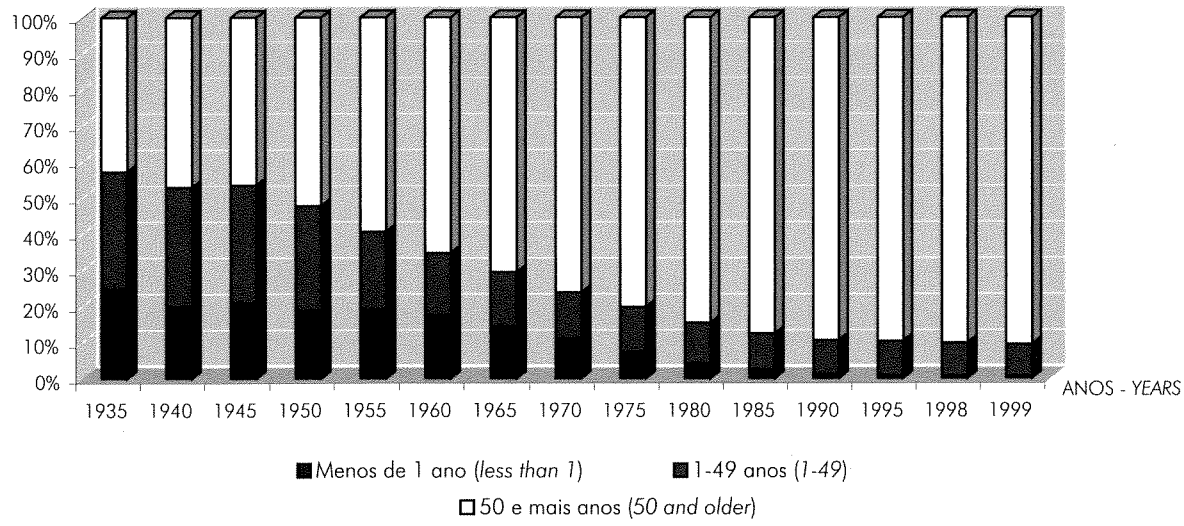
3.5.5 - Acção desenvolvida nos postos médicos
Activities of medical centres

Unidade - *Unit:* n.º

Localização *Location*	Consultas médicas *Medical appointments*	Actos de saúde dentária *Dental health care*	Actos terapêuticos *Therapeutic care*	Actos de enfermagem *Nursing care*	Actos complementares de diagnóstico *Complementary diagnosis*	Doentes falecidos no posto médico *Patients deceased in the medical centre*	Doentes enviados a estabelecimentos hospitalares *Patients sent to hospital establishments*
1998							
Portugal	2 199 833	220 811	502 508	1 721 467	1 431 161	18	64 120
Continente - *Mainland*	2 160 068	217 254	497 973	1 638 071	1 417 094	15	62 928
Açores	28 399	3 107	697	22 126	11 781	-	804
Madeira	11 366	450	3 838	61 270	2 286	3	388
Dados retrospectivos - *Rectrospective data*							
Portugal							
1997	2 137 486	232 689	530 003	1 679 165	1 411 249	33	61 173
1996	2 140 144	172 041	x	1 521 181	1 445 572	19	40 089
1995	1 917 133	199 948	x	1 516 720	928 498	53	22 700
1994	1 947 961	117 817	x	1 558 406	1 296 299	36	19 107
1993	1 994 407	180 600	x	2 001 958	849 576	58	21 477
Continente							
1997	2 095 966	228 848	529 413	1 608 609	1 397 995	29	59 457
1996	2 102 002	171 291	x	1 489 957	1 433 827	16	38 911
1995	1 887 360	199 338	x	1 482 025	906 012	52	22 011
1994	1 905 983	114 113	x	1 526 977	1 284 333	30	18 127
1993	1 948 816	177 449	x	1 972 062	840 876	58	20 481
Açores							
1997	29 255	3 384	590	22 148	10 915	1	1 234
1996	27 305	750	x	18 814	9 353	3	971
1995	19 039	610	x	16 548	18 438	1	642
1994	24 080	3 029	x	8 720	6 905	6	866
1993	26 077	1 371	x	15 891	5 628	-	888
Madeira							
1997	12 265	457	x	48 408	2 339	3	482
1996	10 837	-	x	12 410	2 392	-	207
1995	10 734	-	x	18 147	4 048	-	47
1994	17 898	675	x	22 709	5 061	-	114
1993	19 514	1 780	x	14 005	3 072	-	108

Nota. - Houve alterações metodológicas no inquérito sobre 1997.
Note. - The survey on 1997 included methodological changes.

ÓBITOS POR GRUPOS ETÁRIOS (1935-1999)
DEATHS BY AGE GROUPS (1935-1999)



3.6 - INQUÉRITO ANUAL ÁS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY ON ENTERPRISES*

3.6.1 - Saúde e acção social - *Health and social work*

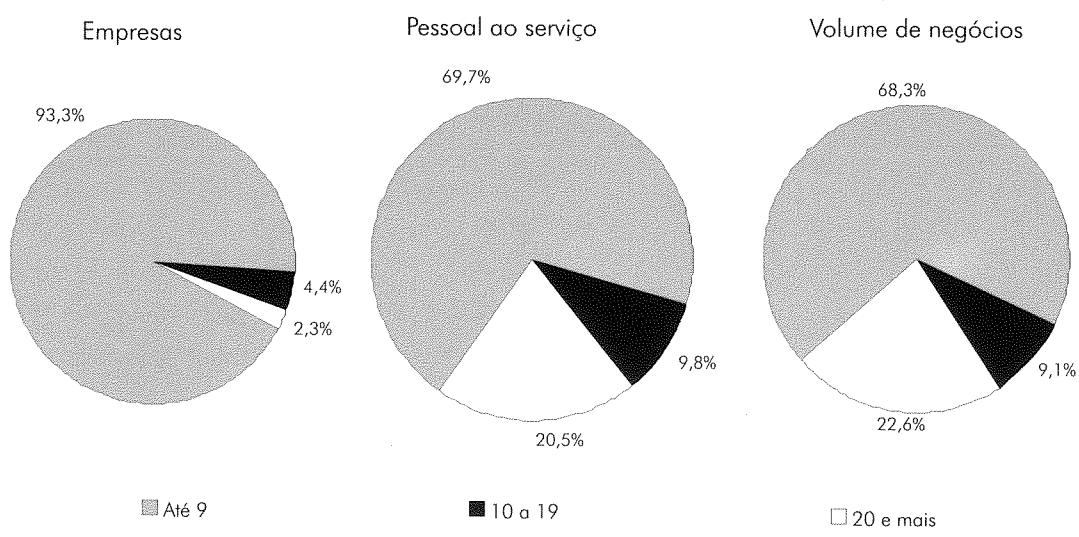
3.6.1.1 - Principais variáveis da saúde e acção social, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço

Main variables of health and social work, by NUTS I and categories of employed persons

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço / *Categories of employed persons*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas *Cost of goods sold and materials used*	Fornecimentos e Serviços Externos *External supplies and services*	Custos com o Pessoal *Personnel costs*		Vendas *Sales*	Prestações de Serviços *Services rendered*
		Total *Total*	Remunerado *Employees*			Total *Total*	Remunerações *Wages and salaries*		
	Nº			10^6 Esc					
1999									
Portugal	6 909	40 227	37 480	50 134	202 418	81 806	63 306	5 818	415 502
Até 9 - *Up to 9*	6 443	28 016	25 350	28 977	140 475	49 812	38 724	2 389	285 350
10 a 19 - *10 to 19*	305	3 959	3 884	5 284	16 774	8 616	6 858	102	38 063
20 e mais - *20 to more*	161	8 252	8 246	15 873	45 170	23 378	17 724	3 327	92 088
Continente	6 757	39 491	36 864	49 117	198 795	80 465	62 298	5 813	407 180
Até 9	6 302	27 518	24 968	28 286	138 474	48 981	38 111	2 384	279 995
10 a 19	299	3 889	3 815	5 250	16 209	8 439	6 721	102	37 026
20 e mais	156	8 083	8 081	15 581	44 113	23 045	17 465	3 327	90 159
Açores (a)	68	242	183	398	982	458	326	4	2 800
Madeira (a)	84	494	433	619	2 641	883	682	-	5 522
1998									
Portugal	5 675	35 590	32 735	42 819	163 295	70 496	54 443	6 287	347 807
Até 9	5 237	22 708	19 923	20 636	106 761	37 275	28 770	2 856	223 704
10 a 19	281	3 955	3 915	4 879	15 224	7 929	6 157	126	34 642
20 e mais	157	8 927	8 897	17 304	41 309	25 292	19 516	3 306	89 461
Continente	5 540	34 903	32 144	42 071	160 562	69 403	53 621	6 286	341 216
Até 9	5 109	22 208	19 517	20 167	105 093	36 516	28 209	2 855	219 282
10 a 19	277	3 901	3 863	4 871	14 969	7 834	6 080	125	34 199
20 e mais	154	8 794	8 764	17 033	40 500	25 053	19 332	3 306	87 735
Açores (a)	61	253	193	274	814	418	306	1	2 293
Madeira (a)	74	434	398	474	1 919	674	516	-	4 298

(a) Por razões de segredo estatístico, não foi possível fazer o desdobramento por escalões de pessoal ao serviço - *Due confidential date it wasn't possible to disaggregate by categories of employed persons*

EMPRESAS, PESSOAL AO SERVIÇO E VOLUME DE NEGÓCIOS POR ESCALÕES DE PESSOAL AO SERVIÇO
ENTREPRISES, EMPLOYED PERSONS AND TURNOVER BY CATEGORY OF EMPLOYED PERSONS
PORTUGAL **1999**



3.6.1.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e grupo de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and CAE

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº		Nº		10^6 Esc	
Portugal						
85 - Saúde e acção social - *Health and social work*	6 909	5 675	40 227	35 590	421 319	354 094
851 - Actividades de saúde humana *Human health activities*	6 065	5 002	34 757	30 633	402 459	340 202
852 - Actividades veterinárias *Veterinary activities*	277	243	730	561	5 490	4 580
853 - Actividades de acção social *Social work activities*	567	430	4 740	4 396	13 371	9 313
Continente						
85 - Saúde e acção social	6 757	5 540	39 491	34 903	412 993	347 502
851 - Actividades de saúde humana	...	4 870	...	29 965	...	333 641
852 - Actividades veterinárias	...	243	...	561	...	4 579
853 - Actividades de acção social	562	427	4 735	4 377	13 365	9 281
Norte						
85 - Saúde e acção social	1 785	1 466	9 759	8 632	95 667	86 733
851 - Actividades de saúde humana	1 630	1 361	8 865	7 828	91 853	84 007
852 - Actividades veterinárias	50	40	178	138	1 032	826
853 - Actividades de acção social	105	65	716	666	2 782	1 900
Centro						
85 - Saúde e acção social	976	793	5 272	4 543	55 547	52 175
851 - Actividades de saúde humana	855	695	4 490	3 829	53 831	51 162
852 - Actividades veterinárias	39	34	77	70	433	403
853 - Actividades de acção social	82	64	705	644	1 283	610
L. V. do Tejo						
85 - Saúde e acção social	3 477	2 835	21 762	19 257	237 251	189 673
851 - Actividades de saúde humana	3 020	2 450	18 658	16 429	226 044	180 979
852 - Actividades veterinárias	128	117	344	256	2 640	2 503
853 - Actividades de acção social	329	268	2 761	2 572	8 567	6 190
Alentejo						
85 - Saúde e acção social	258	215	1 198	1 121	8 238	6 040
851 - Actividades de saúde humana	191	160	713	712	6 848	5 236
852 - Actividades veterinárias	44	38	96	71	1 149	649
853 - Actividades de acção social	23	17	389	338	241	155
Algarve						
85 - Saúde e acção social	261	231	1 500	1 350	16 291	12 881
851 - Actividades de saúde humana	...	204	...	1 167	...	12 257
852 - Actividades veterinárias	...	14	...	26	...	198
853 - Actividades de acção social	23	13	165	157	493	426
Açores						
85 - Saúde e acção social	68	61	242	253	2 804	2 294
851 - Actividades de saúde humana	...	58	...	234	...	2262
852 - Actividades veterinárias	...	-	...	-	...	-
853 - Actividades de acção social	...	3	...	19	...	32
Madeira						
85 - Saúde e acção social	84	74	494	434	5 522	4 298
851 - Actividades de saúde humana	...	74	...	434	...	4 298
852 - Actividades veterinárias	-	-	-	-	-	-
853 - Actividades de acção social	...	-	...	-	...	-

EMPREGO E SALÁRIOS - *EMPLOYMENT AND WAGES*

Nota explicativa - *Explanatory note*

INQUÉRITO AO EMPREGO - *SURVEY ON EMPLOYMENT*

O Inquérito ao Emprego é realizado, com recurso a técnicas de amostragem, junto das famílias residentes em Portugal. O principal objectivo é o de obter informação sobre o número de activos e inactivos. No entanto, é, igualmente, possível obter um vasto conjunto de outra informação de carácter demográfico.

A amostra é constituída por uma subamostra da Amostra-Mãe, tendo como unidade estatística de amostragem o alojamento, embora o inquérito seja dirigido a agregados familiares e indivíduos. A Amostra-Mãe é uma amostra probabilística areolar, multietápica, criada pelo INE, a partir dos resultados dos Censos 91. A dimensão amostral é determinada tendo em atenção as directivas comunitárias.

O Inquérito ao Emprego é feito por entrevista directa a todos os indivíduos residentes no alojamento seleccionado, através de entrevistadores locais.

Abrange toda a população residente no país há três ou mais meses ou que, sendo residente há menos de três meses, não ocupe outro alojamento de forma permanente.

A periodicidade de divulgação de resultados é trimestral.

Em 1992 (1º trimestre) iniciou-se uma nova série do inquérito, com alterações metodológicas e conceptuais, relativamente à anterior série (série anos 80), no seguimento da redefinição dos Inquéritos às Forças do Trabalho, a nível europeu. O INE, aproveitando este lançamento da nova série, optou pela introdução de novas tecnologias de recolha de informação, recorrendo à utilização de microcomputadores portáteis para efectivação das entrevistas.

As operações de recolha de informação iniciavam-se nos meses de Janeiro, Abril, Julho e Outubro, decorrendo durante seis semanas; o período de referência da informação era a semana anterior à da entrevista.

As estimativas a nível das Regiões NUTS II admitiam 8% como limite máximo de erro relativo, para as variáveis com peso superior a 5%.

A extrapolação dos resultados era determinada pela utilização de estimativas independentes apenas do total de população por região NUTS II.

The Labour Force Survey is carried out, using sampling techniques, on households in Portugal. The main purpose is to get information on the number of active and inactive people. However, it is, also, possible to get a vast set of another demographic information.

The sample consists of a sub-sample from the master sample in which the dwelling is the unit, although the survey is answered by households and individuals. The master sample is a multi-stage probabilistic sample, created by INE, using the Census 91 results. The sample size is determined in accordance with EUROSTAT regulations.

The Labour Force Survey consists of direct interviews to all the residents in the dwelling, by local interviewers.

It covers all the population in the country that lives at the selected dwellings, three or more months or that live there for less than three months, and does not occupy another dwelling permanently.

Quarterly results are available.

In 1992 (1st quarter) a new series of the survey began, with methodological and conceptual changes, compared to previous series (series 80's), after the redefinition of the Labour Force Survey, at the European level. INE, with the beginning of the new series, introduced new technologies for data collection (CAPI-Computer Assisted Data Interviewing), using laptop computers in the interviews.

The data collection, on a quarterly basis, began in the months of January, April, July and October, and took six weeks; the reference week of the data collected was the previous week to the one of the interview.

The estimates at NUTS II level were accepted with a 8% maximum limit of relative standard error, for every variable with at least 5% of the total population in active age.

The weighting of the final results was determined using independent estimates only for the total population by region NUTS II.

Em 1998, fez-se uma nova revisão metodológica que envolveu alterações ao questionário, com destaque para uma nova área sobre rendimentos do trabalho. Também a amostra sofreu uma revisão, com a redefinição da sua dimensão face às novas directivas comunitárias que se podem sintetizar nas seguintes regras:

- Representatividade em nível

Para todas as variáveis que representem pelo menos 5% da população em idade activa o desvio- padrão relativo à estimativa das médias anuais não exceda 8% ao nível NUTS II tendo em conta o efeito de amostragem sobre a variável "Desemprego".

- Representatividade em evolução

Para todas as variáveis que representem pelo menos 5% da população em idade activa o desvio-padrão relativo à variação entre dois trimestres consecutivos ao nível nacional não exceda 3% dessa variável.

Para além do aspecto da representatividade foi também modificada a atribuição das semanas de referência que passaram a ser pré-determinadas de forma a que todas as 13 semanas de cada trimestre sejam de referência para um conjunto de alojamentos cuja distribuição amostral é semelhante.

A extrapolação dos resultados passou a ser determinada com base em estimativas independentes de população total repartida por região NUTS II, sexo e grupos etários quinquenais.

In 1998, a new methodological revision involved changes in the questionnaire, with prominence for a new area on work income. The sample also had a revision, with the redefinition of its dimension according to the new survey regulation that can be synthesized in the following rules:

- Precision in level

For all the variables that are at least 5% of the population of active age the relative standard error of the estimate of the annual average shall not exceed 8% at NUTS II level keeping in mind the sampling effect on the variable " Unemployment ".

- Precision in evolution

For all the variables that are at least 5% of the population of active age the relative standard error of the variation between two consecutive quarters at the national level shall not exceed 3% of that variable.

There was also a change in how reference weeks were classified. There were previously defined in such a way that each of the 13 weeks in every quarter was a reference week for a set of households whose sample distribution is similar.

The weighting of the final results is determined using independent estimates of total population distributed by NUTS II region, sex and 5 year age groups.

PESSOAL AO SERVIÇO - REMUNERAÇÕES - DURAÇÃO DE TRABALHO
EMPLOYED STAFF - WAGES - WORKING TIME

Os dados estatísticos publicados sobre o pessoal ao serviço (subcapítulo 4.1.) são obtidos através:

1° Do aproveitamento estatístico de inquéritos sectoriais realizados na óptica das estatísticas de trabalho, cujos conceitos estatísticos foram divulgados em anos anteriores.

2° O conjunto de informação estatística referente a remunerações e duração de trabalho (quadros 4.2.1 e 4.2.2), tem a sua origem no Departamento de Estatística do Trabalho, Emprego e Formação Profissional do Ministério do Trabalho e Solidariedade (DETEFP/MTS)

Statistical data published on staff employed (4.1.) is obtained from:

1° The statistical use of the sectorial surveys on work statistics, the statistical concepts for which have been published in previous years.

2° The source of wages and working time data (tables 4.2.1 and 4.2.2), is the Statistical Department of Ministry of Labour and Solidarity (DETEFP/MTS)

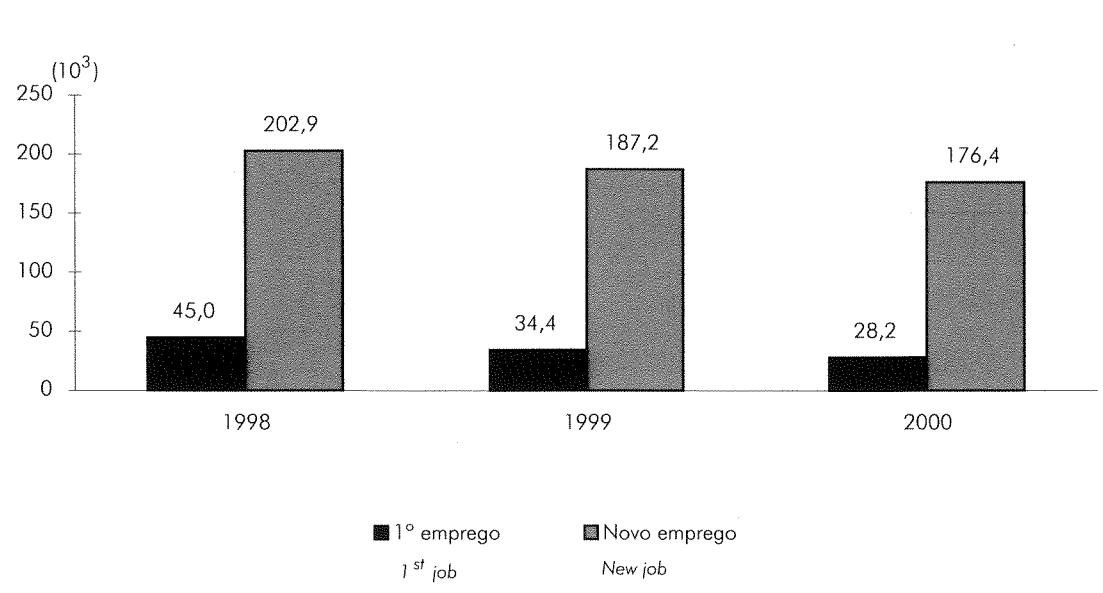
4.1 - EMPREGO - *EMPLOYMENT*

4.1.1 - População - Emprego e desemprego, por sexo, em Portugal

Population - Employment and unemployment, by sex, in Portugal

Condição perante o trabalho - *Working status* / Ano e variação anual - *Year and annual variation*		2000	1999	1998	Variação *Variation* 2000/1999	Variação *Variation* 1999/1998
		Unidade - *Unit* : 1000			Unidade - *Unit* : %	
População total - *Total population*	HM	10 008,1	9 987,8	9 967,8	0,2	0,2
	H	4 819,1	4 809,1	4 799,5	0,2	0,2
População activa - *Working population*	HM	5113,1	5 046,8	4 986,8	1,3	1,2
	H	2782,7	2 757,3	2 735,9	0,9	0,8
População empregada - *Employed population*	HM	4 908,5	4 825,2	4 738,8	1,7	1,8
	H	2 694,8	2 651,4	2 628,3	1,6	0,9
Agricultura, Silvicultura e Pesca - *Agriculture, Forestry and Fishing*	HM	616,3	613,3	639,5	0,5	-4,1
	H	302,3	300,2	320,5	0,7	-6,3
Indústria, Construção, Energia e Água - *Industry, Construction, Energy and Water*	HM	1 719,6	1 694,4	1 694,7	1,5	0,0
	H	1 205,3	1 175,1	1 174,7	2,6	0,0
Serviços - *Services*	HM	2 572,5	2 516,6	2 404,6	2,2	4,7
	H	1 187,1	1 175,6	1 133,1	1,0	3,8
População desempregada à procura do 1º emprego *Unemployed population seeking first job*	HM	28,2	34,4	45,0	-18,0	-23,6
	H	11,2	14,1	15,5	-20,6	-9,0
População desempregada à procura de novo emprego *Unemployed population seeking new job*	HM	176,4	187,2	202,9	-5,8	-7,7
	H	76,7	91,9	92,1	-16,5	-0,2
					Unidade - *Unit*: %	
Taxa de Actividade - *Activity rate*	HM	51,1	50,5	50,0		
	H	57,7	57,3	57,0		
	M	44,9	44,2	43,6		
Taxa de Desemprego - *Unemployment rate*	HM	4,0	4,4	5,0		
	H	3,2	3,8	3,9		
	M	5,0	5,1	6,2		

POPULAÇÃO DESEMPREGADA - PORTUGAL
NUMBER OF UNEMPLOYED - PORTUGAL



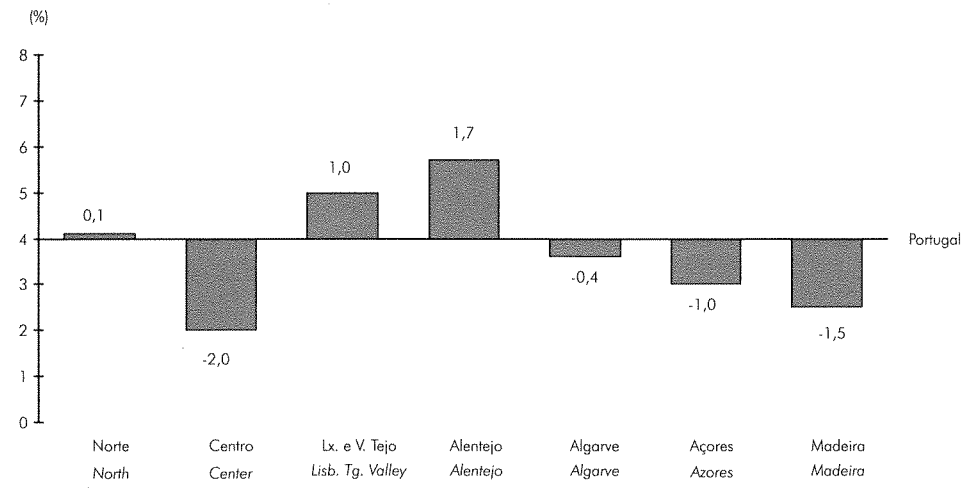
4.1.2 - População - Emprego segundo a região, por sexo, em Portugal
Population - Employment classified by region, by sex, in Portugal

2000

Unidade - *Unit:* 1000

Condição perante o trabalho - *Working status* / Região - *Region*		Norte *North*	Centro *Center*	Lisboa e Vale do Tejo *Lisbon and Tagus Valley*	Alentejo *Alentejo*	Algarve *Algarve*	Açores *Azores*	Madeira *Madeira*
População total - *Total population*	HM	3 601,0	1 709,3	3 335,1	504,1	349,4	246,7	262,5
	H	1 745,8	822,7	1 592,2	244,3	170,2	121,1	122,8
População activa - *Working population*	HM	1 846,5	980,5	1 669,7	229,5	165,8	101,5	119,6
	H	1 022,7	509,4	894,6	131,4	93,3	66,1	65,1
População empregada - *Employed population*	HM	1 770,5	960,5	1 586,1	216,4	159,9	98,5	116,6
	H	988,1	502,6	857,3	127,1	90,8	65,1	63,7
Agricultura, Silvicultura e Pesca - *Agriculture, Forestry and Fishing*	HM	219,7	252,3	69,9	25,5	15,9	16,0	17,0
	H	100,7	105,1	42,7	18,4	12,2	14,7	8,5
Indústria, Construção, Energia e Água - *Industry, Construction, Energy and Water*	HM	809,4	311,3	451,0	50,5	33,3	26,2	38,0
	H	528,8	217,4	339,2	41,8	28,6	22,0	27,5
Serviços - *Services*	HM	741,4	396,9	1 065,3	140,4	110,6	56,3	61,6
	H	358,6	180,2	475,5	66,8	49,9	28,4	27,8
							Unidade - *Unit:* %	
Taxa de Actividade - *Activity rate*	HM	51,3	57,4	50,1	45,5	47,5	41,1	45,6
	H	58,6	61,9	56,2	53,8	54,8	54,6	53,0
	M	44,4	53,1	44,5	37,8	40,4	28,2	39,0
Taxa de Desemprego - *Unemployment rate*	HM	4,1	2,0	5,0	5,7	3,6	3,0	2,5
	H	3,4	1,3	4,2	3,3	2,8	1,5	2,2
	M	5,0	2,8	6,0	9,0	4,6	5,6	3,0

TAXAS DE DESEMPREGO REGIONAIS - 2000
(DIFERENÇAS EM PONTOS PERCENTUAIS PARA A MÉDIA DE PORTUGAL)
REGIONAL UNEMPLOYEMENT RATES - 2000
(PERCENTAGE POINT DIFERENCES FOR PORTUGUESE AVERAGE)



4.1.3 - População activa à procura de emprego, pela duração da procura, em Portugal
Working population seeking employment, classified by duration of search, in Portugal

Condição perante o trabalho - *Working status* / Ano e variação anual - *Year and annual variation*		2000	1999	1998	Variação *Variation* 2000/1999	Variação *Variation* 1999/1998
		Unidade - *Unit* : 1000			Unidade - *Unit* : %	
População empregada - *Employed population*	HM	46,9	59,3	83,2	-20,9	-28,7
Até 12 meses - *Up to 12 months*	HM	27,4	33,4	46,1	-18,0	-27,5
13 a 36 meses - *13 to 36 months*	HM	11,9	14,9	20,2	-20,1	-26,2
Mais de 36 meses - *More than 36 months*	HM	7,6	11,0	17,0	-30,9	-35,3
População desempregada - *Unemployed population*	HM	204,6	221,6	247,9	-7,7	-10,6
Até 12 meses	HM	122,2	138,2	142,3	-11,6	-2,9
13 a 36 meses	HM	51,9	54,4	64,0	-4,6	-15,0
Mais de 36 meses	HM	30,5	29,0	41,6	5,2	-30,3

4.1.4 - População inactiva, em Portugal
Inactive population, in Portugal

Condição perante o trabalho - *Working status* / Ano e variação anual - *Year and annual variation*		2000	1999	1998	Variação *Variation* 2000/1999	Variação *Variation* 1999/1998
		Unidade - *Unit* : 1000			Unidade - *Unit* : %	
Estudantes - *Students*	HM	1 732,4	1 723,0	1 757,6	0,5	-2,0
Domésticas (os) - *Housekeepers*	HM	662,1	686,9	740,0	-3,6	-7,2
Reformados - *Retired people*	HM	1 400,5	1 406,6	1 344,0	-0,4	4,7
Outros - *Others*	HM	1 087,4	1 112,7	1 126,4	-2,3	-1,2

4.1.5 - Pessoal ao serviço nos hospitais, segundo a categoria profissional
Staff employed by hospitals classified by professional category

1998

Unidade - *Unit:* Nº

Regiões e anos *Regions and years*	Total *Total*	Pessoal de administração hospitalar *Hospital administrators*	Médicos *Physicians*			Pessoal de enfermagem *Nursing staff*	Pessoal de farmácia *Pharmacy staff*	Pessoal técnico auxiliar de serviços complementares de diagnóstico e terapêutica *Assistant technical officers for complementary diagnosis and therapeutical services*	Pessoal de serviço social *Social welfare service staff*	Pessoal de educação de infância *Infant education staff*	Pessoal de instalação e equipamento *Instalation and equipment staff*	Pessoal técnico-profissional e administrativo *Professional technical and administrative staff*	Pessoal auxiliar *Assistant staff*	Outro pessoal *Other staff*
			Especialistas e chefes de clínica *Specialists and clinical directors*	De internamento e especialidade *Interns and specialists*	De internamento policlínico *Clinical interns*									
Portugal	101 385	428	14 554	3 308	1 073	30 739	999	6 231	551	169	1 839	10 913	30 000	581
Continente *Mainland*	95 672	400	13 849	3 202	1 050	29 159	961	5 935	524	159	1 686	10 378	27 816	553
Açores	2 444	10	232	21	10	656	14	115	14	3	85	263	1 011	10
Madeira	3 269	18	473	85	13	924	24	181	13	7	68	272	1 173	18
Dados retrospectivos *Retrospective data*														
Portugal														
1997	98 894	420	14 016	3 850	1 119	29 875	*1 012	*6 059	516	185	*1 835	10 176	29 149	682
1996	95 358	408	13 518	4 240	1 198	27 934	950	5 640	497	171	1 813	9 299	27 982	1 708
1995	90 388	371	12 050	4 670	938	26 669	837	5 257	467	290	1 831	8 780	26 719	1 509
1994	88 528	377	11 789	5 067	782	25 768	867	5 072	457	174	1 884	8 461	26 325	1 505
1993	83 402	352	10 972	4 945	854	24 465	789	4 554	433	176	1 881	7 848	24 558	1 575
Continente														
1997	93 266	395	13 339	3 728	1 097	28 371	*973	*5 780	487	174	*1 684	9 616	26 962	660
1996	89 802	382	12 849	4 118	1 184	26 518	911	5 364	471	159	1 656	8 761	25 826	1 603
1995	84 910	346	11 417	4 542	930	25 263	798	4 979	441	276	1 687	8 262	24 545	1 424
1994	83 308	352	11 219	4 926	763	24 422	830	4 805	431	161	1 740	8 012	24 234	1 413
1993	78 430	330	10 491	4 812	816	23 139	759	4 309	409	161	1 761	7 435	22 528	1 480
Açores														
1997	2 416	10	238	31	6	599	*13	*113	16	3	*85	275	1 016	11
1996	2 370	10	226	36	5	544	15	112	13	3	92	256	1 014	44
1995	2 368	11	216	50	1	547	18	115	14	3	77	247	1 030	39
1994	2 251	12	202	59	6	516	16	109	14	3	74	233	969	38
1993	2 157	12	189	56	12	511	15	104	12	2	65	207	931	41
Madeira														
1997	3 212	15	439	91	16	905	*26	*166	13	8	*66	285	1 171	11
1996	3 186	16	443	86	9	872	24	164	13	9	65	282	1 142	61
1995	3 110	14	417	78	7	859	21	163	12	11	67	271	1 144	46
1994	2 969	13	368	82	13	830	21	158	12	10	70	216	1 122	54
1993	2 815	10	292	77	26	815	15	141	12	13	55	206	1 099	54

4.1.6 - Pessoal ao serviço nos centros de saúde, segundo a categoria profissional
Staff employed by official clinics, classified by professional category

1999

Unidade - *Unit:* Nº

Regiões e anos *Regions and years*	Total *Total*	Pessoal técnico superior *Senior technical staff*			Pessoal de enfermagem *Nursing staff*			Pessoal técnico *Technical staff*	Outro pessoal *Other staff*
		Total *Total*	Pessoal médico *Physicians*	Outro pessoal técnico superior *Other senior technical staff*	Total *Total*	Pessoal da carreira de enfermagem *Nurses*	Outro pessoal de enfermagem *Other nursing staff*		
Portugal	29 083	7 493	7 187	306	7 289	7 068	221	895	13 406
Continente *Mainland*	26 362	7 214	6 970	244	6 547	6 326	221	763	11 838
Açores	1 459	143	116	27	322	322	-	72	922
Madeira	1 262	136	101	35	420	420	-	60	646
Dados retrospectivos *Retrospective data*									
Portugal									
1998	28 122	x	7 258	x	7 008	x	x	x	x
1997	27 821	x	7 399	x	6 711	x	x	x	x
1996	27 459	x	7 462	x	6 575	x	x	x	x
1995	28 500	x	7 833	x	6 880	x	x	x	x
1994	27 475	x	7 573	x	6 223	x	x	x	x
Continente									
1998	25 447	x	7 046	x	6 279	x	x	x	x
1997	25 283	x	7 177	x	6 009	x	x	x	x
1996	25 050	x	7 237	x	5 931	x	x	x	x
1995	26 090	x	7 614	x	6 212	x	x	x	x
1994	24 821	x	7 332	x	5 595	x	x	x	x
Açores									
1998	1 449	x	117	x	325	x	x	x	x
1997	1 448	x	119	x	317	x	x	x	x
1996	1 429	x	115	x	323	x	x	x	x
1995	1 410	x	120	x	304	x	x	x	x
1994	1 404	x	122	x	301	x	x	x	x
Madeira									
1998	1 226	x	95	x	404	x	x	x	x
1997	1 090	x	103	x	385	x	x	x	x
1996	980	x	110	x	321	x	x	x	x
1995	1 000	x	99	x	364	x	x	x	x
1994	1 250	x	119	x	327	x	x	x	x

Nota: O Inquérito aos Centros de Saúde 1999 sofreu importantes alterações metodológicas. - *The Official Clinics Survey 1999 had significant methodological changes.*

4.1.7 - Pessoal ao serviço nos postos médicos, segundo a categoria profissional
Staff employed at medical centers, classified by professional category

1999

Unidade - *Unit:* Nº

Regiões e anos *Regions and years*	Total *Total*	Médicos *Physicians*	Pessoal de enfermagem *Nursing staff*			Outro pessoal técnico *Other technical staff*	Pessoal administrativo *Administrative staff*	Pessoal auxiliar e outro *Auxiliary and other staff*
			Total *Total*	Enfermeiros *Nurses*	Auxiliares e outro *Assistants and other staff*			
Portugal	5 297	2 245	1 361	908	453	161	596	664
Continente *Mainland*	5 093	2 167	1 308	880	428	157	584	617
Açores	138	65	40	20	20	-	9	18
Madeira	66	13	13	8	5	4	3	29
Dados retrospectivos *Retrospective data*								
Portugal								
1998	5 048	2 376	1 265	866	399	143	565	699
1997	4 846	2 192	1 295	881	414	153	507	699
1996	4 760	2 285	1 111	855	256	346	505	513
1995	3 611	1 743	881	676	205	129	417	441
1994	3 894	1 824	797	622	175	205	559	509
Continente								
1998	4 775	2 226	1 213	839	374	128	555	653
1997	4 648	2 115	1 237	853	384	148	495	653
1996	4 610	2 221	1 076	835	241	329	494	490
1995	3 478	1 693	836	646	190	123	404	422
1994	3 739	1 753	764	596	168	190	548	484
Açores								
1998	205	134	36	19	17	7	7	21
1997	128	62	38	19	19	1	9	18
1996	113	54	30	17	13	4	7	18
1995	104	40	36	22	14	4	8	16
1994	103	54	22	16	6	3	6	18
Madeira								
1998	68	16	16	8	8	8	3	25
1997	70	15	20	9	11	4	3	28
1996	37	10	5	3	2	13	4	5
1995	29	10	9	8	1	2	5	3
1994	52	17	11	10	1	12	5	7

4.1.8 - Pessoal ao serviço da segurança social, segundo as categorias profissionais
Staff employed by social welfare services, classified by professional category

Unidade - *Unit*: n.º

Regiões e anos *Regions and years*	Total *Total*	Dirigente *Executive*	Técnico Superior *Senior technical officer*	Técnico *Technical officer*	Técnico profissional e/ou administrativo *Professional technical and/or administration officer*	Operário e/ou auxiliar *Manual workers and/or helpers*	Informática *Computer staff*	Outro pessoal *Other staff*
1998								
Portugal	19 773	523	2 684	358	10 147	5 411	358	292
Continente - *Mainland*	17 733	473	2 518	332	9 352	4 469	330	259
Açores	674	27	92	2	463	66	18	6
Madeira	1 366	23	74	24	332	876	10	27
Dados retrospectivos *Retrospective data*								
Portugal								
1997	19 797	574	2 676	276	10 392	5 161	361	357
1996	19 479	555	2 504	269	10 386	5 015	356	394
1995	19 834	499	2 604	376	10 580	5 269	267	239
1994	20 591	532	2 398	391	11 006	5 500	322	442
1993	21 516	490	2 428	390	11 715	5 329	369	795
Continente - *Mainland*								
1997	17 839	511	2 513	251	9 629	4 258	332	345
1996	17 793	504	2 394	256	9 631	4 303	325	380
1995	18 188	459	2 520	353	9 818	4 561	241	236
1994	18 998	479	2 354	358	10 295	4 776	295	441
1993	20 086	437	2 400	363	10 984	4 775	342	785
Açores								
1997	660	27	88	1	444	75	18	7
1996	627	31	55	1	440	77	18	5
1995	602	15	47	4	444	76	16	-
1994	542	30	6	2	414	73	17	-
1993	553	31	6	3	427	69	17	-
Madeira								
1997	1 298	36	75	24	319	828	11	5
1996	1 059	20	55	12	315	635	13	9
1995	1 044	25	37	19	318	632	10	3
1994	1 051	23	38	31	297	651	10	1
1993	877	22	22	24	304	485	10	10

4.1.9 - Pessoal remunerado ao serviço das associações de socorros mútuos, segundo as categorias profissionais e o sexo - *Staff employed by mutual aid associations, classified by professional category and gender*

Unidade - *Unit:* n.º

Regiões e anos *Regions and years*	Total *Total*		Dirigente *Executive*		Administrativo *Administrative*		Pessoal de saúde - *Health sector staff*						Outro pessoal *Other staff*	
							Médicos *Physicians*		Enfermeiras parteiras *Midwives*		Outro pessoal de saúde *Other health sector staff*			
	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H
1999														
Portugal	1 440	495	19	14	304	115	232	170	76	10	234	19	541	142
Continente - *Mainland*	1 424	490	19	14	300	114	232	170	76	10	222	15	541	142
Regiões Autónomas	16	5	-	-	4	1	-	-	-	-	12	4	-	-
Dados retrospectivos *Retrospective data*														
Portugal														
1998	1 237	471	19	14	308	121	197	141	74	15	228	18	394	149
1997	1 126	412	20	14	323	117	125	101	68	11	224	19	366	150
1996	1 078	377	17	12	294	114	140	108	68	11	240	25	319	107
1995	1 139	434	18	12	303	121	150	120	75	15	203	17	358	118
1994	1 105	466	14	11	297	126	195	152	77	14	186	15	336	148
Continente														
1998	1 213	461	19	14	299	117	195	139	73	14	217	15	393	149
1997	1 104	405	20	14	313	113	125	101	68	11	214	16	364	150
1996	1 058	370	17	12	284	110	140	108	68	11	231	22	318	107
1995	1 116	423	18	12	295	118	150	120	75	15	194	14	357	118
1994	1 085	459	14	11	287	122	195	152	77	14	177	12	335	148
Regiões Autónomas														
1998	24	10	-	-	9	4	2	2	1	1	11	3	1	-
1997	22	7	-	-	10	4	-	-	-	-	10	3	1	-
1996	20	7	-	-	10	4	-	-	-	-	9	3	1	-
1995	23	11	-	-	8	3	-	-	-	-	9	3	1	-
1994	20	7	-	-	10	4	-	-	-	-	9	3	1	-

4.1.10 - Pessoal ao serviço das associações patronais, segundo as categorias profissionais e o sexo

Staff employed by employers associations, classified by professionals categories and gender

Unidade - *Unit:* n.º

Regiões e anos *Regions and years*	Total		Empregados - *Employees*				Operários *Manual workers*		Aprendizes e praticantes *Apprentices and helpers*	
					Técnicos superiores *Senior technical staff*					
	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H
1999										
Portugal	2 387	940	2 227	869	732	325	145	70	15	1
Continente - *Mainland*	2 297	902	2 137	831	700	313	145	70	15	1
Açores	50	20	50	20	17	5	-	-	-	-
Madeira	40	18	40	18	15	7	-	-	-	-
Dados retrospectivos *Retrospective data*										
Portugal										
1998	2 355	968	2 188	899	718	369	159	68	8	1
1997	2 166	913	2 021	852	590	320	133	60	12	1
1996	2 105	913	1 973	859	452	264	128	53	4	1
1995	1 994	860	1 844	797	407	243	137	55	13	8
1994	1 882	834	1 727	777	340	213	144	53	11	4
1993	1 802	842	1 659	783	348	213	125	50	18	9
Continente										
1998	2 270	930	2 103	861	691	354	159	68	8	1
1997	2 088	1 179	1 943	812	568	306	133	60	12	1
1996	2 032	877	1 900	823	430	251	128	53	4	1
1995	1 940	830	1 790	767	394	234	137	55	13	8
1994	1 829	804	1 675	747	328	205	143	53	11	4
1993	1 743	807	1 600	748	333	202	125	50	18	9
Açores										
1998	44	20	44	20	16	10	-	-	-	-
1997	43	30	43	21	14	9	-	-	-	-
1996	38	17	38	17	14	8	-	-	-	-
1995	19	11	19	11	3	2	-	-	-	-
1994	18	11	17	11	3	2	1	-	-	-
1993	20	14	20	14	5	4	-	-	-	-
Madeira										
1998	41	18	41	18	11	5	-	-	-	-
1997	35	19	35	19	8	5	-	-	-	-
1996	35	19	35	19	8	5	-	-	-	-
1995	35	19	35	19	10	7	-	-	-	-
1994	35	19	35	19	9	6	-	-	-	-
1993	39	21	39	21	10	7	-	-	-	-

4.2 - SALÁRIOS - WAGES

4.2.1 - Ganho médio, no mês de Outubro, dos trabalhadores por conta de outrem, segundo o nível profissional, por actividade económica - *Average earning of employees in October by professional level and economic activity*

Unidade - *Unit:* 10^3 Esc

Níveis de qualificação - *Qualification Levels* Actividade económica (CAE - Rev 2) *Branches of economic activity*	Total *Total*	Dos quais: - *Of which:*			
		Quadros e tec. superiores *Higher tecnical staff*	Quadros e tec. médios *Average tecnical staff*	Operários *Manual workman*	Aprendizes e praticantes *Aprentices and helpers*
1998	139,3	389,5	263,6	105,1	73,6
C - Indústrias extractivas *Mining industries*	149,6	393,5	294,9	121,9	113,6
D - Indústrias transformadoras *Manufacturing industries*	120,2	399,3	274,2	99,7	71,2
E - Electricidade, gás e água *Electricity, gas and water*	215,4	436,9	242,4	183,0	81,5
F - Construção e obras públicas *Construction and public works*	121,7	284,5	198,3	98,4	75,0
G - Comércio por grosso e a retalho; repar. veíc. auto., motoc.e bens de uso pessoal *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods*	132,4	378,7	253,0	97,7	77,3
H - Alojamento e restauração *Hotels and restaurants*	88,4	365,6	241,2	84,0	69,7
I - Transportes, armaz. e comunicações *Transports, storage and communications*	220,7	453,4	327,3	179,6	97,2
J - Actividades financeiras, *Financial intermediation*	295,2	512,5	343,0	206,9	109,4
k - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas *Real estates, renting and business activities*	164,1	409,4	230,2	115,0	95,9
L - Admin. Pública, Defesa e Seg. Social *Public Administration, Defence and Social Security*	97,3	266,3	119,7	94,6	78,6
M - Educação *Education*	141,9	232,1	174,5	85,8	112,0
N - Saúde e acção social *Health and social work*	105,0	245,9	140,1	83,6	85,3
O - Outras actividades de serviços colectivos sociais e pessoais *Other community, social and personal services*	176,2	416,6	289,0	104,4	71,2
Dados retrospectivos *Retrospective data*					
1997	136,3	375,2	247,2	104,7	72,1
1996	131,5	379,4	250,9	97,5	66,0
1995	122,0	364,8	232,4	91,6	60,1
1994	114,4	325,2	220,9	87,4	57,4

Fonte: Inquérito Semestral aos Ganhos - DE/MTS - *Source : Earnings survey - DE/MTS*

4.2.2 - Duração média semanal do trabalho efectuado, no período normal de trabalho, segundo o nível qualificação, por actividade económica - *Average weekly working time, in the normal time period, by qualification level and economic activity*

Unidade: nº horas - *Unit:* Number

Níveis de qualificação - *Qualification Levels* Actividade económica (CAE - Rev 2) *Branches of economic activity*	Total *Total*	Dos Quais: - *Of which*				
		Quadros superiores *Higher tecnical staff*	Quadros médios *Average tecnical staff*	Profissionais qualificados *Qualified professionals*	Profissionais não qualificados *Non qualified professionals*	Aprendizes e praticantes *Aprentices and helpers*
1998	36,9	36,2	34,6	37,6	34,8	37,1
A - Agricultura, prod. Animal, caça e silvicultura *Agriculture, animal husbandry , hunting and forestry*	35,7	37,6	37,1	37,8	34,6	36,6
B - Pesca *Fishery*	36,9	33,6	36,6	37,3	33,9	33,9
C - Indústrias extractivas *Mining industries*	37,6	37,8	38,0	37,6	36,9	36,9
D - Indústrias transformadoras *Manufacturing industries*	37,8	38,0	38,3	38,0	37,1	37,6
E - Electricidade, gás e água *Electricity, gas and water*	36,4	36,9	37,1	36,2	36,4	37,1
F - Construção e obras públicas *Construction and public works*	36,9	37,6	37,8	36,9	36,0	36,6
G - Comércio por grosso e a retalho; repar. veíc. auto., motoc.e bens de uso pessoal *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods*	37,6	37,8	38,0	38,3	33,9	37,6
H - Alojamento e restauração *Hotels and restaurants*	37,3	38,5	38,3	37,6	36,6	35,5
I - Transportes, armaz. e comunicações *Transports, storage and communications*	37,8	36,9	37,3	37,8	36,0	36,9
J - Actividades financeiras, *Financial intermediation*	34,1	34,6	34,1	34,1	29,5	36,3
k - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas *Real estates, renting and business activities*	33,9	36,9	37,3	35,3	30,6	36,2
M - Educação *Education*	30,9	22,6	22,3	36,9	36,0	32,3
N - Saúde e acção social *Health and social work*	36,2	30,9	33,4	36,2	37,1	37,3
O - Outras actividades de serviços colectivos sociais e pessoais *Other community, social and personal services*	36,2	32,3	35,3	36,4	34,6	37,6
Dados retrospectivos *Retrospective data*						
1997	38,0	36,9	36,2	38,7	35,3	38,5
1996	39,0	37,3	36,0	39,6	36,2	38,5

Fonte: Quadros de Pessoal - DE/MTS - Source: *Staff list - DE/MTS*

PROTECÇÃO SOCIAL, SEGURANÇA SOCIAL E ACIDENTES DE TRABALHO - *SOCIAL PROTECTION, SOCIAL SECURITY AND OCCUPATIONAL ACCIDENTS*

Nota explicativa – *Explanatory note*

PROTECÇÃO SOCIAL (SEEPROS) – *SOCIAL PROTECTION (ESSPROS)*

Nestas estatísticas, elaboradas de acordo com o Sistema Europeu de Estatísticas de Protecção Social, a informação de base é obtida através de um inquérito em que a unidade de observação é constituída pelas instituições que asseguram, a título principal ou secundário, o fornecimento das prestações de Protecção Social e suportam, na totalidade ou em parte, os custos inerentes. Estão incluídas :

Administração pública de segurança social;
Outra administração pública (central ou local);
Fundos públicos, geridos ou não isoladamente;
Empresas públicas ou privadas;
Administrações privadas: associações de socorros mútuos,
Instituições particulares de solidariedade social

Em suma, unidades institucionais podendo, à priori, pertencer a qualquer sector. O critério considerado para escolher e definir o que constitui uma unidade de observação estatística é a existência, por um lado, de uma certa autonomia de decisão e, por outro, de dados contabilísticos, isto é, uma gestão definida simultâneamente pelo seu objecto (protecção contra um ou vários riscos) e, em princípio, pela existência de uma contabilidade distinta.

Estes dados referem-se às receitas e despesas da Protecção Social.

De referir ainda que algumas funções parecem identificar-se com diversos ramos das estatísticas da segurança social. Porém, ainda que as designações sejam idênticas, cada uma das funções tem um âmbito de aplicação mais vasto do que o da segurança social propriamente dito.

For these statistics, prepared in accordance with the European System Of Integrated Social Protection Statistics, the basic data were obtained after a survey carried out near the institutions assuring, in a main or secondary activity, the social protection payments and supporting, totally or partially the inherent costs. Institutions included:

Social security public administrations;
Other public administrations (central or local);
Public funds, managed independently or not;
A state owned or private companies;
Private administrations; mutual aid association, social protection private institutions;

In short, institutional units may, a priori, belong to any sector . The criterion used for choosing and defining what constitutes a statistical observation unit is the existence, of a certain independence in making decisions and the existence of an accounting information i.e. management which is simultaneously defined by its objective (protection against one or more risks) and, in principle, by the existence of a distinct accounting system.

This data refers to the social protection receipts and expenditures.

It should also be pointed out that several functions appear to be identified with several branches of social security statistics. However, even though the names of the fuctions are identical, each functions has a larger scope of application than social security it self.

PROTECÇÃO SOCIAL – *SOCIAL PROTECTION*

A informação estatística que aqui se publica pretende caracterizar os diversos regimes de segurança social, através da quantificação dos indicadores mais significativos, quer os relativos às prestações sociais concedidas, quer os relativos à população abrangida.

A cobertura estatística da segurança social salienta fundamentalmente, em três fontes que incluem várias categorias de instituições de protecção social:

a) Instituto de Gestão Financeira de Segurança Social, orgão delegado do INE, que é responsável pela cobertura estatística dos regimes de Segurança Social a cargo dos Centros Regionais de segurança Social e caixas de actividade e de empresas não integradas naqueles.

Estes regimes abrangem predominantemente os trabalhadores cujas relações laborais são do âmbito do direito privado, incluindo, portanto, a maioria das empresas públicas.

b) Caixa Nacional de Previdência e Direcção Geral do Orçamento para a cobertura da protecção social dos funcionários e agentes da Administração Pública, subscritores da Caixa Geral de Aposentações incluindo os militares.

c) Associações de Socorros Mútuos, para cobertura da protecção social originariamente designada de inscrição facultativa, mas cuja característica identificadora em relação aos regimes anteriores reside na natureza privada dos organismos que concedem os respectivos benefícios, desempenhando um papel complementar das demais instituições de protecção social.

The statistical information, published aims to characterize the existent social protection schemes by the quantification of the most significant indicators, both those related to the covered population.

Based on the statistical coverage of social protection, it is pointed out three sources that include several social protection institutions types:

a) The Social Security Financial Management Institute which is responsible for the Statistical coverage of the social security schemes – information rovided by the Regional Social Security Centers, welfare funds of companies not integrated in them. These schemes mainly comprise workers whose work relationships are covered by the private sector legislation including the majority of State owned companies.

b) The General Retirement Fund and the Directorate General of the National Budget for the statistical coverage of social protection of the employees and agents of Public Administration registred with the General Retirement Fund including military staff.

c) Mutual Aid Associations for the coverage of social security which was originally referred as optional register, but whose characteristics, that distinguishing them from the previous schemes, lies in the private nature of the organizations conceding the respective benefits, playing a complementary role to other social protection institutions

DEFICIÊNCIA E REABILITAÇÃO *DISABILITY AND REHABILITATION*

Os dados que aqui se apresentam são da responsabilidade do Secretariado Nacional para a Reabilitação e Integração das Pessoas com Deficiência, na qualidade de orgão delegado do Instituto Nacional de Estatística, para a área da Deficiência e Reabilitação.

A informação apresentada foi obtida mediante o Inquérito sobre Acessibilidade a Edifícios, Locais Públicos e que recebem público, referente ao ano de 2000.

The presented data was provided by the National Office for Integration and Rehabilitation of People with Deficiencies, in its capacity as a National Statistics Institute delegated organisation in the area of Disability and Rehabilitation.

The published information was obtained in the Survey of Accessibility to Buildings, Public Places and Public Services, for 2000.

ACIDENTES DE TRABALHO - *OCCUPATIONAL ACCIDENTS*

As estatísticas sobre acidentes de trabalho assentam no respectivo conceito jurídico e são elaboradas a partir de mapas que as companhias de seguros enviam directamente ao Departamento de Estatística do Ministério do Trabalho e Solidariedade, de acordo com o Decreto Lei 362/93.

Os dados disponíveis sobre acidentes de trabalho, referentes ao ano de 1995, apenas permitiram actualizar os quadros 5.3.1. e 5.3.2., tendo-se mantido a restante informação com referência a 1994.

Statistics on occupational accidents are based on the respective legal concept and are prepared on the basis of tables which insurance companies sent directly to the Department of Statistics of the Ministry of Labour and Solidarity.

The 1995 available data on occupational accidents, only allowed a partial update of tables 5.3.1. and 5.3.2.. The remaining information refers to 1994.

5.1 - PROTECÇÃO SOCIAL - *SOCIAL PROTECTION*
5.1.1 - Receitas por natureza - *Receipts by type*

Unidade - *Unit:* 10^6Esc

Regiões e anos *Regions and years*	Natureza das receitas - *Type of receipts*					
	Total *Total*	Quotizações da entidade patronal *Employers' social contributions*	Quotizações da pessoa protegida *Social contributions by the protected person*	Contribuições públicas *General government contribution*	Transferências *Transfers*	Outras receitas *Other receipts*
Portugal						
1999	5 235 776	1 370 031	833 312	2 028 768	274 914	728 751
Dados retrospectivos *Retrospective data*						
1998	4 448 573	1 228 929	764 600	1 824 101	164 501	466 442
1997	4 064 804	1 119 561	709 785	1 697 671	145 656	392 131
1996	3 873 737	932 842	644 577	1 604 750	121 420	570 148
1995	3 535 705	937 087	619 029	1 293 867	253 824	431 898
1994	3 159 804	841 986	548 573	1 174 057	151 087	444 101

5.1.2 - Despesas por natureza - *Expenditure by type*

Unidade - *Unit:* 10^6Esc

Regiões e anos *Regions and years*	Natureza da despesa - *Type of expenditure*				
	Total *Total*	Prestações da protecção social *Social protection benefits*	Custos de funcionamento *Administration costs*	Transferências *Transfers*	Outras despesas *Other expenditure*
Portugal					
1999	5 183 042	4 278 479	182 746	274 914	446 903
Dados retrospectivos *Retrospective data*					
1998	4 659 384	3 920 109	168 991	164 501	405 783
1997	4 168 255	3 539 124	146 038	145 656	337 437
1996	3 750 574	3 237 238	134 895	121 420	257 021
1995	3 529 984	2 912 886	155 938	253 824	207 336
1994	3 217 445	2 747 016	122 394	151 087	196 948

5.1.3 - Prestações de protecção social por função - *Social protection benefits by function*

Unidade - *Unit:* 10^6 Esc

Funções *Functions*	Anos - *Years*					
	1999	1998	1997	1996	1995	1994
Portugal						
Total das prestações sociais- *Total social protection benefits*	4 278 479	3 920 109	3 539 124	3 237 239	2 912 886	2 747 017
Doença - *Sickness*	1 433 485	1 304 956	1 177 374	1 068 165	957 461	948 772
Invalidez - *Disability*	517 389	495 868	449 027	376 143	349 304	388 066
Velhice - *Old age*	1 560 983	1 389 190	1 247 931	1 165 865	1 049 374	897 160
Sobrevivência - *Survivors*	309 051	281 988	265 583	237 291	215 234	195 573
Família - *Family*	223 117	204 294	188 054	181 676	167 545	153 871
Desemprego - *Unemployment*	159 571	183 333	178 609	187 147	161 103	151 718
Habitação - *Housing*	602	677	698	747	738	664
Exclusão Social - *Social exclusion*	74 281	59 803	31 848	20 205	12 127	11 193

5.2 - SEGURANÇA SOCIAL -*SOCIAL SECURITY*

5.2.1 - Beneficiários activos com contribuições no ano, segundo os regimes de segurança social em que se encontram inscritos - *Active beneficiaries making contributions during the year, classified by social protection schemes in which they are registered*

Unidade - *Unit:* nº

Regiões e anos *Regions and years* / Regimes de Protecção Social *Social Protection Schemes*	Regime Geral *General Scheme*	Regimes de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administração Pública (a) *Social Protection Schemes for Public Administration Employees and Agents (a)*	Regime das Associações de Socorros Mútuos (b) *Mutual Aid Associations Scheme (b)*
1998			
Portugal	4 275 925	681 169	905 576
Continente - *Mainland*	4 097 884	x	895 819
Regiões Autónomas	178 041	x	9 757
Dados retrospectivos *Retrospective data*			
Portugal (c)			
1997	4 204 837	654 228	840 317
1996	4 148 144	647 893	769 424
1995	4 191 865	637 749	854 653
1994	4 018 487	638 327	868 700
1993	3 866 182	661 347	823 668
Continente			
1997	4 024 715	x	831 050
1996	x	x	762 155
1995	4 012 373	x	845 134
1994	3 843 820	x	858 825
1993	3 692 204	628 941	815 861
Regiões Autónomas			
1997	180 122	x	9 267
1996	x	x	7 269
1995	179 492	x	9 519
1994	174 667	x	9 875
1993	173 971	32 406	7 807

(a) Inclui os trabalhadores da administração central, local e regional e demais pessoas colectivas de direito público, militares e empresas públicas - *Includes central, local and regional government workers and other public sector collective entities, military staff and the State Owned companies*
(b) Sócios efectivos - *Effective members.*
(c) Inclui o Estrangeiro - *Includes foreigners*

5.2.2 - Beneficiários dos regimes de segurança social dos trabalhadores do sector privado, incluindo o regime não contributivo e equiparados, segundo os benefícios concedidos

Beneficiaries of social security schemes of private sector workers including non contributory and similar schemes classified by benefits conceded

Unidade - *Unit:* nº

Regiões e anos *Regions and years* / Prestações sociais *Benefits*	Beneficiários que durante o ano deram lugar ao abono de família *Beneficiaries who, during the year, caused family allowances to be paid*	Subsídio de nascimento *Child birth allowance* (b)	Subsídio de aleitação *Nursing mother's allowance* (b)	Abono complementar a crianças e jovens deficientes *Disabled child allowance*	Subsídio de educação especial *Disabled child special education allowance*	Subsídio de doença e maternidade *Sickness benefit and maternity allowance*	Subsídio de casamento *Marriage allowance*	Subsídio de morte *Death grant*	Subsídio de funeral *Funeral grant*	Pensão de sobrevivência *Survivors' pension*	Subsídio mensal vitalício *Monthly life annuity*	Pensão de invalidez *Disability pension (a)*	Pensão de velhice *Old age pension (a)*
1999													
Portugal	1 155 688 (c)	-	-	38 095 (c)	3 312 (e)	189 944 (d)	-	85 817	23 758	494 378	7 624 (c)	359 847	1 125 383
Continente	1 101 393	-	-	35 815	3 312	188 123	-	85 718	22 940	493 584	7 188	357 815	1 122 623
Açores	27 757	-	-	873	x	x	-	99	579	441	81	2 027	2 689
Madeira	26 538	-	-	1 407	x	1 821	-	x	239	353	355	5	71
Dados retrospectivos* *Retrospective data*													
Portugal													
1998	1 260 851	-	-	44 170	7 655	727 323	-	81 128	28 000	573 329	7 677	397 797	1 460 445
1997	1 261 963	56 398	103 334	40 906	7 090	776 749	57 037	83 810	85 040	557 067	6 611	398 002	1 459 721
1996	1 259 447	82 069	128 182	39 123	6 697	780 054	78 921	83 192	86 615	536 821	6 659	386 426	1 461 402
1995	1 865 911	79 633	129 342	44 960	4 518	809 849	76 577	80 676	79 091	516 475	5 889	392 866	1 454 910
1994	1 887 021	81 793	136 150	43 201	4 680	746 100	78 653	76 562	83 484	492 959	5 065	407 823	1 435 632
Continente - *Mainland*													
1998	1 201 544	-	-	41 273	7 655	702 974	-	80 561	26 641	543 513	7 268	380 710	1 402 166
1997	1 201 687	53 443	98 181	38 230	7 090	750 968	54 744	83 117	81 613	527 989	6 235	381 511	1 400 960
1996	1 202 798	77 494	122 035	36 468	6 697	754 331	74 985	82 614	82 377	508 811	6 316	371 176	1 402 236
1995	1 781 945	75 253	122 875	42 172	4 518	783 124	73 131	79 997	76 244	489 618	5 589	377 937	1 396 714
1994	1 802 105	76 640	128 253	40 350	4 680	722 225	74 642	75 386	79 477	467 818	4 807	393 141	1 378 207
Açores													
1998	30 064	-	-	979	-	11 486	-	209	919	15 965	68	7 170	26 326
1997	30 555	1 442	2 649	965	-	11 709	1 070	426	1 760	13 334	65	9 489	26 603
1996	27 638	2 535	3 600	902	-	11 709	1 844	578	1 985	12 871	42	8 637	26 871
1995	41 050	2 150	3 751	944	-	11 338	1 685	679	1 503	12 395	24	8 643	26 188
1994	41 514	2 536	4 901	950	-	9 699	1 888	610	1 586	11 338	20	8 156	25 841
Madeira													
1998	29 243	-	-	1 918	-	12 863	-	358	440	13 851	341	9 917	31 953
1997	29 721	1 513	2 504	1 711	-	14 072	1 223	267	1 667	15 744	311	7 002	32 158
1996	29 011	2 040	2 547	1 753	-	14 014	2 092	-	2 253	15 139	301	6 613	32 295
1995	42 916	2 230	2 716	1 843	-	15 387	1 761	-	1 345	14 461	277	6 286	32 008
1994	43 401	2 617	2 995	1 901	-	14 176	2 124	566	2 421	13 803	238	6 525	31 584

Nota: A informação relativa a 1999 concerne ao Regime Geral e Regime não Contributivo da Seg. Social, enquanto que nos anos anteriores dizem respeito a todos os regimes

(a) Refere-se a pensionistas existentes em Dezembro - *Refers to pensioners on December*

(b) Substituido pelo subsídio familiar, desde Julho de 1997

(c) Informação mensal - 31 de Dezembro(d) Informação mensal - 31 de Dezembro relativa a baixas de subsídio de doença, maternidade, paternidade e adopção

(e) Faltam dados de Évora, Portalegre, Coimbra, Guarda, Aveiro e Porto

5.2.3 - Pensionistas de invalidez e velhice do regime geral ; pensionistas de aposentação, reforma e invalidez do regime de protecção social da função pública por escalões de pensões

Disability and old age pensioners of the social security general scheme; retirement and disability pensioners of employees and agents of Public Administration scheme, classified by pensions levels

Regime Geral *General Scheme*									Regime de Protecção Social da função pública *Social Protection Scheme for employees and agents of Public Administration*				
Escalões de pensões *Levels of pensions*			Pensionistas de invalidez *Disability pensioners*			Pensionistas de velhice *Old age pensioners*			Escalões de pensões *Pension levels*			Número de pensionistas *Number of pensioners (a)*		
(Esc)			Nº	%	%(b)	Nº	%	%(b)	(Esc)			Nº	%	%(b)
	1999													
	P =<	20 400	14 424	4,6	4,6	15 902	1,5	1,5		P =<	50 000	54 993	18,2	18,2
20 400	< P =<	28 000	24 914	7,9	12,5	53 165	5,0	6,5						
28 000	< P =<	30 100	9 848	3,1	15,7	22 751	2,1	8,7						
30 100	< P =<	40 000	180 063	57,4	73,0	591 931	55,9	64,6	50 000	< P =<	100 000	53 880	17,8	17,8
40 000	< P =<	50 000	40 354	12,9	85,9	153 167	14,5	79,1	100 000	< P =<	150 000	64 572	21,4	39,2
50 000	< P =<	60 000	11 999	3,8	89,7	72 258	6,8	85,9	150 000	< P =<	200 000	37 065	12,3	51,5
60 000	< P =<	70 000	6 258	2,0	91,7	31 396	3,0	88,9	200 000	< P =<	300 000	47 451	15,7	67,2
70 000	< P =<	80 000	4 583	1,5	93,1	22 318	2,1	91,0	300 000	< P =<	400 000	25 926	8,6	75,8
80 000	< P =<	90 000	3 738	1,2	94,3	16 420	1,6	92,5	400 000	< P =<	500 000	12 431	4,1	79,9
90 000	< P =<	125 000	8 856	2,8	97,2	35 809	3,4	95,9	500 000	< P =<	600 000	2 987	1,0	80,9
125 000	< P =<	250 000	7 652	2,4	99,6	35 568	3,4	99,3	600 000	< P =<	800 000	1 758	0,6	81,5
	P >	250 000	1 278	0,4	100,0	7 894	0,7	100,0		P >	800 000	830	0,3	81,8
	Total		313 967	100,0	-	1 058 579	100,0	-				301 893	100,0	-
	1998													
	P =<	18 780	14 066	4,5	4,5	14 328	1,4	1,4	(c)	P =<	31 299	8 255	2,7	2,7
18 780	< P =<	28 000	36 670	11,7	16,2	74 440	7,0	8,4	(d)	< P =<	31 300	21 276	7,0	9,8
28 000	< P =<	30 100	108 262	34,5	50,6	392 250	37,1	45,4	31 300	< P =<	50 000	26 213	8,7	18,5
30 100	< P =<	40 000	91 790	29,2	79,9	262 907	24,8	70,3	50 000	< P =<	100 000	57 030	18,9	37,4
40 000	< P =<	50 000	21 148	6,7	86,6	103 042	9,7	80,0	100 000	< P =<	150 000	65 898	21,8	59,2
50 000	< P =<	60 000	8 236	2,6	89,2	49 308	4,7	84,7	150 000	< P =<	200 000	34 250	11,3	70,5
60 000	< P =<	70 000	5 814	1,9	91,1	28 019	2,6	87,3	200 000	< P =<	300 000	41 667	13,8	84,3
70 000	< P =<	80 000	4 375	1,4	92,5	19 187	1,8	89,1	300 000	< P =<	400 000	24 588	8,1	92,5
80 000	< P =<	90 000	3 587	1,1	93,6	14 475	1,4	90,5	400 000	< P =<	500 000	10 341	3,4	95,9
90 000	< P =<	125 000	8 476	2,7	96,3	31 183	2,9	93,4	500 000	< P =<	600 000	2 185	0,7	96,6
125 000	< P =<	250 000	6 969	2,2	98,5	29 812	2,8	96,3	600 000	< P =<	800 000	1 405	0,5	97,1
	P >	250 000	1 085	0,3	98,9	6 293	0,6	96,9		P >	800 000	674	0,2	97,3
	Total		310 478	98,9	-	1 025 244	96,9	-				293 782	97,3	-
	1997													
	P =<	18 060	13 259	4,2	4,2	12 756	1,2	1,2	(c)	P =<	30 099	7 004	2,3	2,3
18 060	< P =<	28 000	36 276	11,6	15,8	72 639	6,9	8,1	(d)	< P =<	30 100	20 788	6,9	9,2
28 000	< P =<	30 100	152 771	48,7	64,4	468 937	44,3	52,4	30 100	< P =<	50 000	28 124	9,3	18,5
30 100	< P =<	40 000	45 928	14,6	79,1	202 717	19,1	71,5	50 000	< P =<	100 000	59 808	19,8	38,3
40 000	< P =<	50 000	19 248	6,1	85,2	92 614	8,7	80,3	100 000	< P =<	150 000	63 428	21,0	59,3
50 000	< P =<	60 000	7 795	2,5	87,7	37 002	3,5	83,8	150 000	< P =<	200 000	38 439	12,7	72,1
60 000	< P =<	70 000	5 459	1,7	89,4	23 796	2,2	86,0	200 000	< P =<	300 000	33 709	11,2	83,2
70 000	< P =<	80 000	4 184	1,3	90,7	16 905	1,6	87,6	300 000	< P =<	400 000	24 799	8,2	91,5
80 000	< P =<	90 000	3 543	1,1	91,9	12 827	1,2	88,8	400 000	< P =<	500 000	5 603	1,9	93,3
90 000	< P =<	125 000	8 036	2,6	94,4	27 228	2,6	91,4	500 000	< P =<	600 000	1 787	0,6	93,9
125 000	< P =<	250 000	6 187	2,0	96,4	24 875	2,3	93,7	600 000	< P =<	800 000	1 113	0,4	94,3
	P >	250 000	867	0,3	96,7	4 986	0,5	94,2		P >	800 000	533	0,2	94,4
	Total		303 553	96,7	-	997 282	94,2	-				285 135	94,4	-

(a) Inclui pensionistas de aposentação, reforma e invalidez - *Includes retirement and disability pensioners*

(b) Percentagem acumulada - *Accumulated percentage*

(c) Tabela aplicável ao regime de protecção social dos funcionários e agentes da Administração Pública - *Table applicable to social protection scheme of employees and agents of Public Administration*

(d) Pensão mínima - *Minimum pension level*

5.2.4 - Trabalhadores subsidiados por desemprego durante o ano e em Dezembro e dias subsidiados no ano (a) - *Workers receiving unemployment benefits during the year and in December and number of days subsidized during the year (a)*

Unidade - *Unit:* nº

Regiões e Anos *Regions and years*	Trabalhadores subsidiados - *Workers subsidized*				Dias subsidiados no ano *Days subsidized during the year*	
	No ano - *During the year*		Em Dezembro - *In December*			
	HM	H	HM	H	HM	H
1998						
Portugal	322 932	147 826	167 384	76 111	58 473 910	27 296 734
Continente - *Mainland*	311 365	142 738	161 774	73 732	56 887 991	26 617 429
Açores	5 563	2 701	2 739	1 260	729 579	357 836
Madeira	6 004	2 387	2 871	1 119	856 340	321 469
Dados retrospectivos - *Retrospective data*						
Portugal						
1997	337 843	158 390	170 188	79 434	63 361 999	30 087 005
1996	331 643	162 385	187 204	90 030	71 274 110	35 280 153
1995	313 076	156 067	182 060	92 420	71 970 837	36 551 020
1994	321 364	157 489	180 816	97 221	71 966 260	35 739 106
1993	279 973	129 194	175 984	89 354	62 957 912	29 088 234
Continente						
1997	326 859	153 176	165 013	77 133	61 732 222	29 325 032
1996	319 863	156 199	182 074	87 378	69 737 952	34 496 098
1995	301 976	149 852	176 448	89 302	70 083 815	35 465 315
1994	311 814	151 945	175 724	93 825	70 298 621	34 822 426
1993	271 824	124 887	171 937	86 694	61 464 833	28 299 450
Açores						
1997	5 197	2 793	2 459	1 234	761 077	401 785
1996	5 477	3 124	2 493	1 475	618 209	338 030
1995	5 558	3 263	2 903	1 741	1 082 164	675 042
1994	4 863	2 970	2 689	2 014	763 930	451 259
1993	4 149	2 305	2 028	1 506	771 818	433 974
Madeira						
1997	5 787	2 421	2 716	1 067	868 700	360 188
1996	6 303	3 062	2 637	1 177	917 949	446 025
1995	5 542	2 952	2 709	1 377	804 858	410 663
1994	4 687	2 574	2 403	1 382	903 709	465 421
1993	4 000	2 002	2 020	1 154	721 261	354 810

(a) Inclui o subsídio social de desemprego - *Includes social unemployment benefit.*

5.2.5 - Conta global dos regimes de protecção social dos trabalhadores do sector privado, incluindo o regime não contributivo - *Global account of social protection schemes of private sector workers including non contributory schemes*

Unidade - *Unit:* 10^6 Esc

Especificações - *Specifications*	1999	1998	1997	1996	1995	1994
Portugal						
Total das receitas - *Total income*	2 107 076	1 926 986	1 790 172	1 617 763	1 545 987	1 489 496
Correntes - *Current*	2 094 958	1 924 289	1 785 328	1 607 381	1 540 223	1 340 436
Contribuições - *Contributions*	1 607 784	1 482 351	1 370 926	1 219 665	1 222 082	1 067 638
Patronais - *Employer*	1 026 299	939 360	863 689	771 399	784 598	692 007
De beneficiários - *Beneficiary*	581 485	542 991	507 237	448 267	437 484	375 631
Transferências - *Transfers*	467 523	417 293	387 219	357 538	183 683	243 177
Rendimentos e outras receitas - *Interest and other income*	19 651	24 645	27 183	30 178	134 458	29 621
De capital - *Capital*	12 118	2 697	4 844	10 382	5 764	149 060
Total das despesas - *Total expenditure*	1 949 442	1 786 332	1 636 161	1 565 060	1 476 204	1 346 718
Correntes - *Current*	1 926 063	1 766 069	1 621 545	1 530 488	1 453 308	1 324 247
Com a Infância e Juventude - *Children and Youth*	163 222	153 791	136 336	124 935	118 688	110 350
Das quais - *Of which:*						
Abono de família/Subsídio familiar - *Family allowances*	85 184	83 052	32 322	62 023	60 244	57 014
Com a População activa - *Active population*	257 024	243 799	244 537	249 740	249 457	229 125
Das quais - *Of which:*						
Subsídio de doença e maternidade - *Sickness benefit and maternity allowance*	108 143	110 086	108 965	110 350	108 805	92 124
Apoio ao emprego e protecção no desemprego - *Assistance in employment and unemployment welfare*	144 520	133 084	134 638	138 836	140 127	136 422
Com a família e comunidade - *Family and community*	287 978	252 132	207 107	184 786	166 316	150 349
Das quais - *Of which:*						
Pensões de sobrevivência - *Survivors' pensions*	187 412	171 958	158 360	145 830	132 051	121 146
Com a invalidez e reabilitação - *Disability and rehabilitation pensions*	247 554	227 400	213 196	202 530	193 592	187 238
Das quais - *Of which:*						
Pensões de invalidez - *Disability pensions*	229 130	211 040	198 771	190 478	184 063	179 453
Com a terceira idade - *Old age*	908 981	832 301	769 927	720 606	664 052	602 259
Das quais - *Of which:*						
Pensões de velhice - *Old age pensions*	837 062	768 956	715 870	673 612	622 837	580 766
De administração - *Administration*	61 300	55 819	50 428	47 877	61 192	44 915
Acções financiadas por organismos estrangeiros - *Activities financed by foreign organizations*	4	9	14	15	11	11
De capital - *Capital*	23 379	20 263	14 616	34 572	22 896	22 471

5.3 - ACIDENTES DE TRABALHO - *OCCUPATIONAL ACCIDENTS*

5.3.1 - Acidentes de trabalho segundo a consequência e sexo

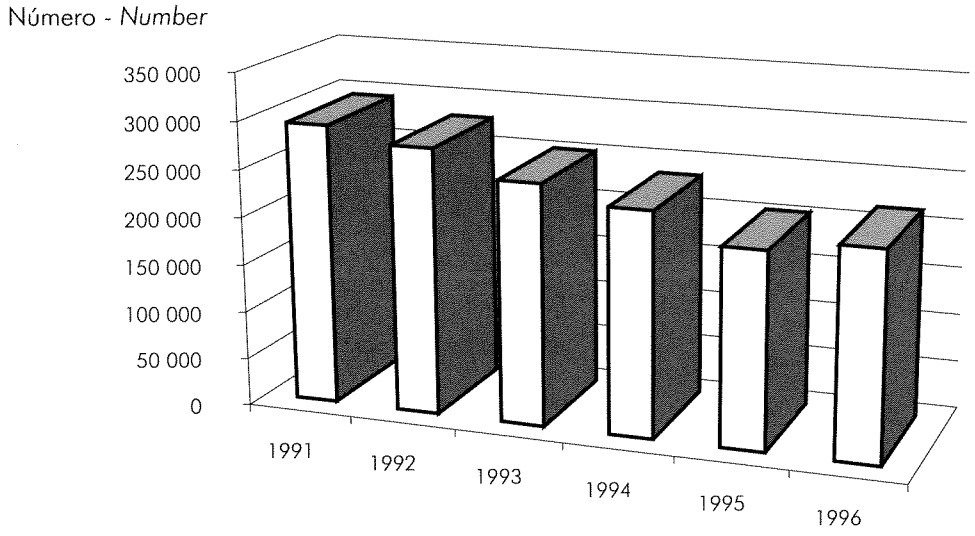
Occupational accidents classified by consequence and gender

Unidade - *Unit:* nº

Anos e sexo - *Years and gender* / Continente e Regiões Autónomas - *Mainland and Autonomous Regions*	Anos *Years*	Total *Total*		Não mortais *Non fatal*		Mortais *Fatal*	
		HM	H	HM	H	HM	H
	1996						
Portugal		204 273	x	204 041	x	232	x
Continente - *Mainland*		x	x	x	x	x	x
Açores		x	x	x	x	x	x
Madeira		x	x	x	x	x	x
Dados retrospectivos - *Retrospective data*							
Portugal	1995	204 273	x	204 041	x	232	x
	1994	234 070	193 783	233 812	193 542	258	241
	1993	251 577	209 346	251 396	209 179	181	167
	1992	278 455	231 875	278 270	231 699	185	176
	1991	293 886	247 279	293 662	247 070	224	209
	1990	305 512	259 048	305 309	258 861	203	187
Continente - *Mainland*	1995	x	x	x	x	x	x
	1994	227 148	187 616	226 899	187 384	249	232
	1993	243 784	202 322	243 616	202 168	168	154
	1992	270 080	224 235	269 897	224 061	183	174
	1991	285 282	239 392	285 070	239 194	212	198
	1990	296 713	250 861	296 517	250 681	196	180
Açores	1995	x	x	x	x	x	x
	1994	2 499	2 282	2 495	2 278	4	4
	1993	2 696	2 474	2 693	2 471	3	3
	1992	3 040	2 823	3 039	2 822	1	1
	1991	3 159	2 902	3 154	2 897	5	5
	1990	3 343	3 144	3 340	3 141	3	3
Madeira	1995	x	x	x	x	x	x
	1994	4 423	3 885	4 418	3 880	5	5
	1993	5 097	4 550	5 087	4 540	10	10
	1992	5 335	4 817	5 334	4 816	1	1
	1991	5 445	4 985	5 438	4 979	7	6
	1990	5 456	5 043	5 452	5 039	4	4

Fonte: Departamento de Estatística do Ministério do Trabalho e Solidariedade (DE/MTS) - *Source: Department of Statistics of the Ministry of Labour and Solidarity*

ACIDENTES DE TRABALHO
OCCUPATIONAL ACCIDENTS



5.3.2 - Acidentes de trabalho por ramos de actividade económica e sexo
Occupational accidents classifed by branch of economic activity and gender

Unidade - *Unit:* nº

Anos e sexo - *Years and gender* / Ramos de actividade económica - *Branches of economic activity - CAE rev1*	Anos *Years*	Total *Total*		Não mortais *Non fatal*		Mortais *Fatal*	
		HM	H	HM	H	HM	H
Portugal	1996	216 115	x	215 854	x	261	x
	1995	204 273	x	204 041	x	232	x
	1994	234 070	193 783	233 812	193 542	258	241
	1993	251 577	209 346	251 396	209 179	181	167
	1992	278 455	231 875	278 270	231 699	185	176
	1991	293 886	247 279	293 662	247 070	224	209
1. Agricultura, silvicultura, caça e pesca - *Agriculture, silviculture, hunting and fisheries*	1996	11 951	x	11 917	x	34	x
	1995	11 073	x	11 027	x	46	x
	1994	12 410	9 868	12 375	9 834	35	34
	1993	13 536	10 832	13 507	10 803	29	29
	1992	15 390	12 250	15 365	12 227	25	23
	1991	16 671	13 261	16 643	13 235	28	26
Dos quais: *of which*	1996	2 507	x	2 493	x	14	x
	1995	2 447	x	2 420	x	27	x
	1994	3 046	2 809	3 031	2 794	15	15
na pesca - *in fisheries*	1993	3 331	3 072	3 323	3 064	8	8
	1992	3 597	3 313	3 589	3 305	8	8
	1991	3 494	3 314	3 487	3 307	7	7
2. Indústrias extractivas - *Mining industries*	1996	2 700	x	2 691	x	9	x
	1995	2 670	x	2 663	x	7	x
	1994	2 084	2 042	2 077	2 035	7	7
	1993	2 585	2 528	2 583	2 526	2	2
	1992	2 904	2 850	2 900	2 846	4	4
	1991	3 088	3 027	3 080	3 020	8	7
3. Indústrias transformadoras - *Manufacturing industries*	1996	92 878	x	92 820	x	58	x
	1995	91 240	x	91 198	x	42	x
	1994	115 670	95 620	115 602	95 555	68	65
	1993	122 840	101 783	122 795	101 742	45	41
	1992	136 260	111 786	136 214	111 744	46	42
	1991	144 107	118 681	144 047	118 627	60	54
4. Electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water*	1996	794	x	793	x	1	x
	1995	991	x	987	x	4	x
	1994	1 442	1 359	1 437	1 354	5	5
	1993	1 665	1 559	1 663	1 557	2	2
	1992	2 146	2 035	2 141	2 030	5	5
	1991	2 735	2 602	2 732	2 599	3	3
5. Construção e obras públicas - *Construction and public works*	1996	48 719	x	48 641	x	78	x
	1995	43 787	x	43 716	x	71	x
	1994	42 451	41 866	42 385	41 800	66	66
	1993	47 328	46 650	47 280	46 602	48	48
	1992	53 044	52 266	52 991	52 214	53	52
	1991	55 891	55 069	55 818	54 997	73	72

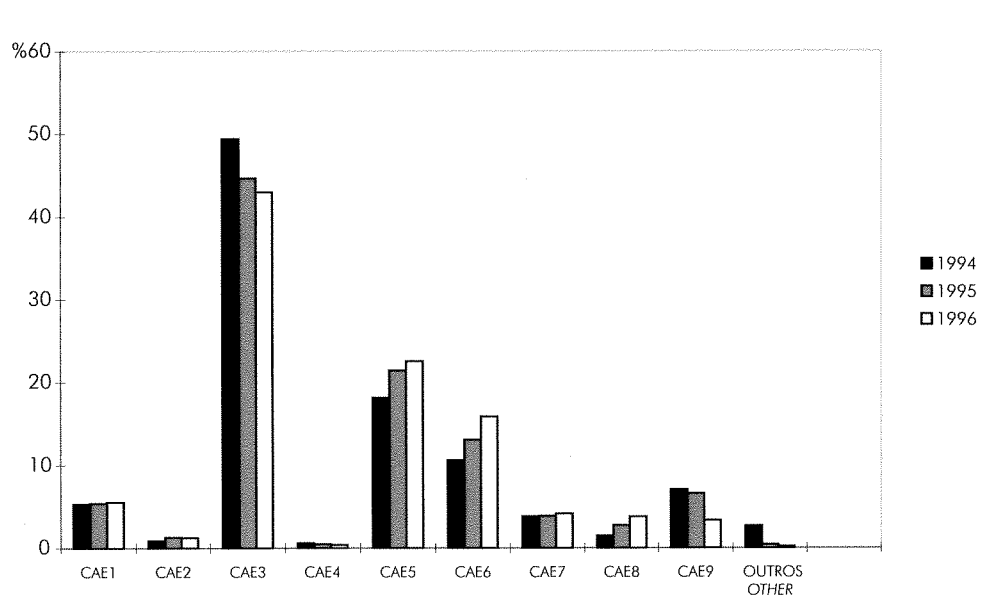
5.3.2 - Acidentes de trabalho por ramos de actividade económica e sexo
Occupational accidents classifed by branch of economic activity and gender
(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: nº

Anos e sexo - *Years and gender* / Ramos de actividade económica *Branches of economic activity - CAE rev1*	Anos *Years*	Total *Total*		Não mortais *Non fatal*		Mortais *Fatal*	
		HM	H	HM	H	HM	H
6. Comércio por grosso e a retalho, restaurantes e hotéis - *Wholesale and retail trade, restaurants and hotels*	1996	34 307	x	34 261	x	46	x
	1995	26 693	x	26 666	x	27	x
	1994	24 825	17 080	24 801	17 060	24	20
	1993	26 637	18 575	26 618	18 561	19	14
	1992	29 471	20 910	29 455	20 895	16	15
	1991	29 297	21 377	29 282	21 365	15	12
7. Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	1996	8 915	x	8 896	x	19	x
	1995	7 951	x	7 931	x	20	x
	1994	8 967	8 131	8 949	8 113	18	18
	1993	9 947	9 109	9 938	9 100	9	9
Dos quais: *of which*	1992	10 772	9 941	10 752	9 921	20	20
	1991	11 362	10 646	11 350	10 634	12	12
8. Bancos e outras instituições financeiras, seguros, operações sobre imóveis e serviços prestados às empresas - *Financing, insurance, real estate, business services*	1996	8 166	x	8 154	x	12	x
	1995	5 570	x	5 561	x	9	x
	1994	3 472	2 372	3 467	2 368	5	4
	1993	3 483	2 301	3 476	2 295	7	6
	1992	3 703	2 477	3 700	2 474	3	3
	1991	3 668	2 574	3 663	2 569	5	5
9. Serviços prestados à colectividade, serviços sociais e pessoais - *Community, social and personal services*	1996	7 253	x	7 249	x	4	x
	1995	13 454	x	13 448	x	6	x
	1994	16 513	10 285	16 495	10 274	18	11
	1993	16 773	10 331	16 762	10 322	11	9
	1992	16 363	10 255	16 358	10 251	5	4
	1991	16 748	11 234	16 742	11 229	6	5
10. Actividades mal definidas e ignoradas - *Activities not adequately defined*	1996	432	x	432	x	-	-
	1995	844	x	844	x	-	-
	1994	6 236	5 160	6 224	5 149	12	11
	1993	6 783	5 678	6 774	5 671	9	7
	1992	8 402	7 105	8 394	7 097	8	8
	1991	10 319	8 808	10 305	8 795	14	13

Fonte: Departamento de Estatística do Ministério do Trabalho e Solidariedade (DE/MTS) - *Source: Department of Statistics of the Ministry of Labour and Solidarity*

ACIDENTES DE TRABALHO POR RAMOS DE ACTIVIDADE
OCCUPATIONAL ACCIDENTS BY BRANCH OF ECONOMIC ACTIVITY



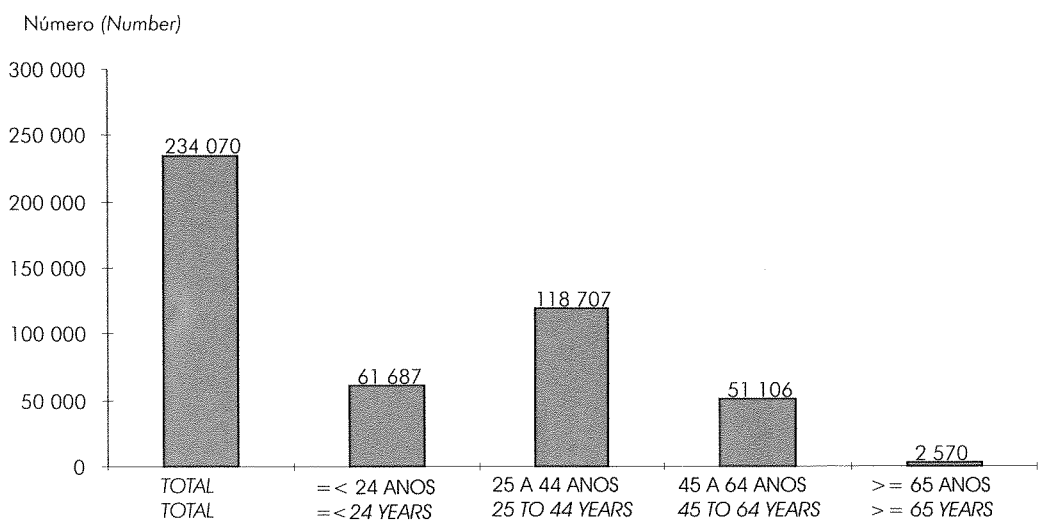
5.3.3 - Acidentes de trabalho por grupos etários e sexo
Occupational accidents by age groups and gender

Unidade - *Unit:* nº

Anos e sexo - *Years and gender* / Grupos etários *Age groups*	Anos *Years*	Total *Total*		Não mortais *Non fatal*		Mortais *Fatal*	
		HM	H	HM	H	HM	H
Portugal	1994	234 070	193 783	233 812	193 542	258	241
	1993	251 577	209 346	251 396	209 179	181	167
	1992	278 455	231 875	278 270	231 699	185	176
	1991	293 886	247 279	293 662	247 070	224	209
	1990	305 512	259 048	305 309	258 861	203	187
=< 24 ANOS	1994	61 687	51 462	61 635	51 413	52	49
=< 24 YEARS	1993	69 541	58 373	69 502	58 337	39	36
	1992	85 120	71 282	85 076	71 241	44	41
	1991	95 962	80 913	95 895	80 850	67	63
	1990	103 573	88 142	103 524	88 099	49	43
25 A 44 ANOS	1994	118 707	97 950	118 603	97 852	104	98
25 TO 44 YEARS	1993	125 916	104 449	125 838	104 377	78	72
	1992	134 231	111 254	134 149	111 178	82	76
	1991	137 288	115 068	137 192	114 979	96	89
	1990	140 476	118 585	140 380	118 495	96	90
45 A 64 ANOS	1994	51 106	42 270	51 015	42 186	91	84
45 TO 64 YEARS	1993	53 349	44 264	53 291	44 210	58	54
	1992	56 106	46 870	56 052	46 816	54	54
	1991	57 214	48 409	57 162	48 360	52	49
	1990	57 873	49 304	57 816	49 251	57	53
>= 65 ANOS	1994	2 570	2 101	2 559	2 091	11	10
>= 65 YEARS	1993	2 771	2 260	2 765	2 255	6	5
	1992	2 998	2 469	2 993	2 464	5	5
	1991	3 422	2 889	3 413	2 881	9	8
	1990	3 590	3 017	3 589	3 016	1	1

Fonte: Departamento de Estatística do Ministério do Trabalho e Solidariedade (DE/MTS) - *Source: Department of Statistics of the Ministry of Labour and Solidarity*

ACIDENTES DE TRABALHO POR GRUPOS ETÁRIOS
OCCUPATIONAL ACCIDENTS CLASSIFIED BY AGE GROUPS



5.4 -NÚMERO DE EDIFÍCIOS E LOCAIS PÚBLICOS, QUE RECEBEM PÚBLICO SEGUNDO A DISTRIBUIÇÃO GEOGRÁFICA E O TIPO DE ACESSIBILIDADE DISPONÍVEL, POR TIPO DE ENTIDADES - *NUMBER OF BUILDINGS, PUBLIC PLACES AND PUBLIC SERVICES ACCORDING TO THE GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION AND ACCESSIBILITY TYPE AVAILABLE TO PEOPLE WITH CONDITIONED MOBILITY, BY ENTITIES TYPE*

Regiões / Tipos de acessibilidade / Tipo de Local / Entidade	Portugal			Continente			Açores			Madeira			Total de edifícios e locais que responderam ao inquérito
	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	
Adm. Regionais, Sub Regionais, Centros de Saúde, Extensões, Saps e Catus - *Regional and sub regional administrations, Official Clinics, Extensions, Permanent Attendance Services, Services Centers of Urgencies*	324	322	601	324	322	601	-	-	-	-	-	-	1247
Aeroportos e Aeródromos - *Airports*	2	-	19	2	-	9	-	-	9	-	-	1	21
Agências de Viagens - *Travel Agencies*	218	24	155	201	22	143	5	2	4	12	-	8	397
Arquivos de Identificação *Offices of Public Register*	-	1	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2
Auditórios e Salas de Congressos *Auditoriums and Congress Rooms*	21	13	18	21	13	18	-	-	-	-	-	-	52
Bibliotecas - *Librairies*	97	11	174	95	11	149	1	-	14	1	-	11	282
Cafetarias e Pastelarias - *Coffee-Houses and Pastry Shops*	662	127	400	656	127	385	5	-	5	1	-	10	1189
Câmaras Municipais (Sedes e edifícios dos Serviços) - *Municipal Council (Headquarters and Service Buildings)*	45	39	236	43	37	217	2	1	12	-	1	7	320
Campos Desportivos, Pavilhões Gimno-desportivos e Piscinas - *Sport Fields, Sport Pavilions and Swimming Pools*	385	420	625	372	405	596	12	11	23	1	4	6	1430
Cantinas Universitárias - *Academical Canteens*	33	1	15	32	1	15	-	-	-	1	-	-	49
Cartórios - *Register Offices*	43	57	197	41	56	188	1	-	5	1	1	4	297
Casas de Fado e Restaurantes Típicos *Typical Restaurants*	129	8	95	111	6	74	6	-	6	12	2	15	232
Casas de Saúde e de repouso *Health and Rest Establishments*	46	31	19	43	27	19	2	2	-	1	2	-	96
Centros Reg. de Seg. Social, Serv. Sub - Regionais, Locais, Estabelecimentos - *Regional Centers of Social Security, Sub Regional Services, Places, Establishments*	52	51	249	52	51	249	-	-	-	-	-	-	352
Centros Culturais - *Cultural Centers*	11	2	18	11	2	17	-	-	1	-	-	-	31
Centros de Dia e Centros de Convívio *Daytime Centers and Conviviality Centers*	287	40	171	287	40	170	-	-	1	-	-	-	498
Centros Emprego e Formação Profissional *Centers of Job and Professional Formation*	62	18	28	62	18	28	-	-	-	-	-	-	108
Centros Emprego Protegido e Enclaves *Centers of Protected Job*	9	6	3	9	6	3	-	-	-	-	-	-	18
Centros de Enfermagem - *Nursing Centers*	34	6	40	34	6	40	-	-	-	-	-	-	80
Centros de Férias do INATEL *Vacations Centers of INATEL*	6	-	6	5	-	5	-	-	-	1	-	1	12
Centros de Hemodiálise - *Hemodyalisis Centers*	24	39	4	23	37	4	1	1	-	-	1	-	67
Centros Fornecedores de Ajudas Técnicas *Supplying Centers of Technical Services*	94	45	51	89	44	51	3	1	-	2	-	-	190
Cervejarias - *Brasserie*	1	412	231	1	373	214		19	9	-	20	8	644
Clínicas - *Clinics*	484	168	553	479	161	547	2	5	3	3	2	3	1205
Companhias Seguradoras e Similares *Insurance Companies and Similars*	360	43	302	337	43	291	20	-	7	3	-	4	705
Confederações e Associações Patronais *Confederations and Employers Associations*	34	25	144	32	24	140	-	1	1	2	-	3	203

5.4 -NÚMERO DE EDIFÍCIOS E LOCAIS PÚBLICOS, QUE RECEBEM PÚBLICO SEGUNDO A DISTRIBUIÇÃO GEOGRÁFICA E O TIPO DE ACESSIBILIDADE DISPONÍVEL, POR TIPO DE ENTIDADES - *NUMBER OF BUILDINGS, PUBLIC PLACES AND PUBLIC SERVICES ACCORDING TO THE GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION AND ACCESSIBILITY TYPE AVAILABLE TO PEOPLE WITH CONDITIONED MOBILITY, BY ENTITIES TYPE* - (Continuação-*Continued*)

Regiões / Tipos de acessibilidade / Tipo de Local / Entidade	Portugal			Continente			Açores			Madeira			Total de edifícios e locais que responderam ao *inquérito*
	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	
Conservatórias - *Registry Offices*	70	94	345	67	87	312	1	4	23	2	3	10	509
Discotecas - *Clubs*	23	1	23	23	1	23	-	-	-	-	-	-	47
Escolas de Condução Automóvel *Transport Schools*	7	-	135	6	-	130	1	-	3	-	-	2	142
Escolas Profissionais - *Professional Schools*	9	83	115	9	83	115	-	-	-	-	-	-	207
Estabelecimentos Educação Pré-escolar Jardins de Infância - *Preschool Education Establishments, Kindergartens*	45	958	1663	45	958	1663	-	-	-	-	-	-	2666
Estab. de Ensino Básico e Secundário - Compulsory Basic Education Schools and Secondary Education Schools	535	358	348	535	358	348	-	-	-	-	-	-	1241
Estabelecimentos de Reinserção Social *Establishments of Social Reintegration*	-	4	7	-	4	7	-	-	-	-	-	-	11
Estabel. Ensino Superior (Universidades, Faculdades, Escolas e Institutos Sup.) *Higher Education Establishments*	68	105	116	66	100	109	-	2	3	2	3	4	289
Estabelecimentos Prisionais - *Prisons*	15	-	19	15	-	16	-	-	2	-	-	1	34
Estações de Correios - *Mail Stations*	227	311	424	214	294	397	6	9	18	7	8	9	962
Estações de Metropolitano - *Metropolitan*	-	-	40	-	-	40	-	-	-	-	-	-	40
Estações Ferroviárias - *Raillway Stations*	39	4	100	39	4	100	-	-	-	-	-	-	143
Estações Fluviais e Marítimas *Fluvial and Marine Stations*	2	4	20	1	3	15	1	1	2	-	-	3	26
Estações Rodoviárias Terminais; Centrais de Camionagem - *Terminal Road Stations, Transport Centers*	4	1	20	4	1	20	-	-	-	-	-	-	25
Estâncias Termais - *Thermal Stay*	3	2	24	3	1	24	-	1	-	-	-	-	29
Galerias de Arte e Salas de Exposição *Art Galleries and Show-Rooms*	56	3	47	55	3	44	1	-	2	-	-	1	106
Grandes Superfícies Comerciais *Great Commercial Surfaces*	16	16	7	16	15	7	-	1	-	-	-	-	39
Hospitais e Maternidades Hospital and Maternities	30	-	54	30	-	54	-	-	-	-	-	-	84
Hotéis (Motéis, Aparthotéis, Residenciais) *Hotels*	162	7	176	141	5	144	3	-	6	18	2	26	345
Igrejas Católicas, Paróquias *Catholic Churches, Parish*	976	10	727	945	9	680	25	1	36	6	-	11	1713
Igrejas Evangélicas e Similares, Edif. Culto religioso - *Evangelical Churches and Similar, Religious Cult Buildings*	193	4	162	189	4	154	2	-	5	2	-	3	359
Instituições Bancárias (Sedes, agências e Balcões - *Banking Establishments*	1501	312	2191	1418	295	2073	50	12	79	33	5	39	4004
Jardins e Parques - *Gardens and Parks*	330	-	173	318	-	159	11	-	14	1	-	-	503
Juntas de Freguesia - Council of State	769	530	1572	731	497	1503	22	25	50	16	8	19	2871
Lares Terceira Idade e Casas de Repouso *Old- Age Residences and Rest Houses*	285	27	142	278	24	130	6	2	12	1	1	-	454
Mercados Municipais - *Municipal Market-Places*	153	112	94	149	109	90	2	3	3	2	-	1	359

5.4 - NÚMERO DE EDIFÍCIOS E LOCAIS PÚBLICOS, QUE RECEBEM PÚBLICO SEGUNDO A DISTRIBUIÇÃO GEOGRÁFICA E O TIPO DE ACESSIBILIDADE DISPONÍVEL, POR TIPO DE ENTIDADES - *NUMBER OF BUILDINGS, PUBLIC PLACES AND PUBLIC SERVICES ACCORDING TO THE GEOGRAPHICAL DISTRIBUTION AND ACCESSIBILITY TYPE AVAILABLE TO PEOPLE WITH CONDITIONED MOBILITY, BY ENTITIES TYPE* - (Continuação-*Continued*)

Regiões / Tipos de acessibilidade / Tipo de Local / Entidade	Portugal			Continente			Açores			Madeira			Total de edifícios e locais que responderam ao *inquérito*
	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	Total	Parcial	Inacessível	
Ministérios, Secr. Estado, Secr. Gerais, Direcções Gerais, Institutos Públicos *General Offices, General Managements, Public Institutions*	61	173	327	55	163	281	1	6	27	5	4	19	561
Museus - *Museums*	99	33	257	90	30	233	5	1	14	4	2	10	389
Organizações não Governamentais *Private Organizations*	149	9	224	148	9	218	-	-	5	1	-	1	382
Parques de Campismo - *Camping Park*	12	42	68	12	42	68	-	-	-	-	-	-	122
Pensões de 1* e 2* - *Boarding House*	53	-	253	51	-	249	2	-	3	-	-	1	306
Pequenas Superfícies Comerciais (Lojas, Minimercados) - *Small Commercial Surfaces*	4	69	76	4	64	67	-	5	8	-	-	1	149
Postos de Informação turística *Tourist Information Posts*	71	35	96	68	33	88	3	2	6	-	-	2	202
Postos Socorro Cruz Vermelha Portuguesa *Portuguese Red Cross Assistance Posts*	18	9	17	18	8	17	-	1	-	-	-	-	44
Pousadas e Estalagens - *Lodgings*	20	-	75	19	-	72	-	-	-	1	-	3	95
Repartições de Finanças - *Treasuries*	44	92	237	42	87	213	-	3	15	2	2	9	373
Residencias Universitárias *Universitary Residences*	21	6	47	21	6	41	-	-	5	-	-	1	74
Restaurantes Luxo,1°, 2°, 3° *Luxury Restaurants*	1156	156	820	1086	145	753	15	2	15	55	9	52	2132
Sindicatos - *Unions*	36	17	234	32	13	215	3	2	12	1	2	7	287
Teatros, Cinemas e Coliseus *Theatres, Cinemas and Coliseums*	51	81	117	47	77	113	2	1	4	2	3	-	249
Tesourarias da Fazenda Pública *Public Exchequer Treasuries*	20	105	234	17	100	210	3	4	13	-	1	11	359
Tribunais - *Tribunals*	34	55	237	34	52	218	-	1	14	-	2	5	326

ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS
TRADE UNIONS AND EMPLOYERS ASSOCIATIONS

Nota explicativa – *Explanatory note*

ASSOCIAÇÕES SINDICAIS – *TRADE UNION ASSOCIATIONS*

Para a elaboração dos quadros aqui contidos recorreu-se ao ficheiro fornecido pelo Ministério do Trabalho e Solidariedade (MTS).

The Statistical tables were prepared with the file supplied by the Ministry of Labour and Solidarity (MTS).

ASSOCIAÇÕES PATRONAIS – *EMPLOYERS ASSOCIATIONS*

O universo deste inquérito é constituído pelo conjunto de unidades registadas no M.T.S. e é com base no ficheiro organizado e actualizado por aquela entidade que o INE realiza o inquérito às Associações Patronais, entendendo-se por tal:

Associações Patronais – organizações de entidades patronais (pessoas individuais ou colectivas).

Uniões – organizações patronais de base regional.

Federações – organizações de Associações Patronais do mesmo ramo de actividade.

Confederações – organizações de Federações e/ou Uniões e/ou Associações Patronais.

The universe for this survey is comprised of the collection of units registered in M.T.S. and it is on the basis of the file which has been structured and updated by the entity in question that the National Statistics Institute carries out the survey made on Employers Associations which are understood to be:

Employers Associations – organizations of employing entities (singular persons or collective bodies).

Unions – regional employers organizations.

Federations – organizations of Employer Associations within the same branch of activity.

Confederations – Organizations of Federations and/or Unions and/or Employers Associations.

6.1 - ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS - *TRADE UNIONS AND EMPLOYERS ASSOCIATIONS*

6.1.1 - Sindicatos segundo o âmbito territorial, Uniões, Federações e Confederações

Trade Unions classified by territorial coverage, Unions, Federations and Confederations

Unidade - *Unit:* nº

Regiões e anos *Regions and years*	Sindicatos segundo o âmbito territorial - *Trade Unions by territorial coverage*								Uniões *Unions*	Federações *Federations*	Confederações *Confederations*
	Total *Total*	Nacional *National (a)*	Continental *Mainland*	Regiões Autónomas *Autonomous Regions*	Pluridistrital *Covering several districts*	Distrital *Districts*	Pluri concelhio *Covering several counties*	Concelhio *County*			
1999	380	178	-	44	74	74	-	10	48	25	4
Portugal											
Continente - *Mainland*	336	178	-	-	74	74	-	10	44	25	4
Açores	25	-	-	25	-	-	-	-	3	-	-
Madeira	19	-	-	19	-	-	-	-	1	-	-
Dados retrospectivos *Retrospective data*											
Portugal											
1998	386	176	-	44	80	77	-	9	43	26	5
1997	387	168	-	44	81	85	-	9	43	27	5
1996	383	161	-	44	81	88	-	9	43	27	5
1995	390	166	-	44	82	90	-	8	43	29	5
1994	390	166	-	44	82	90	-	8	43	29	5
Continente											
1998	342	176	-	-	80	77	-	9	39	26	5
1997	343	168	-	-	81	85	-	9	39	27	5
1996	339	161	-	-	81	88	-	9	39	27	5
1995	346	166	-	-	82	90	-	8	39	29	5
1994	346	166	-	-	82	90	-	8	39	29	5

(a) Inclui 5 Sindicatos com sede em Lisboa e 1 no Porto com âmbito territorial estrangeiro -*Includes 5 Unions with head-office in Lisbon and 1 in Oporto which covers activities abroad*

Fonte - Source: Ministério do Trabalho e Solidariedade - *Ministry of Labour and Solidarity*

6.1.2- Associações Patronais segundo o âmbito territorial, Uniões, Federações e Confederações

Employers Associations classified by territorial coverage, Unions, Federations and Confederations

Unidade - *Unit:* nº

Regiões e anos *Regions and years*	Associações Patronais segundo o âmbito territorial - *Employers Associations classified by territorial coverage*								Uniões *Unions*	Federações *Federations*	Confederações *Confederations*
	Total *Total*	Nacional *National (a)*	Continental *Mainland*	Regiões Autónomas *Autonomous Regions*	Pluridistrital *Covering several districts*	Distrital *Districts*	Pluri concelhio *Covering several counties*	Concelhio *County*			
1999											
Portugal	426	225	-	14	44	36	33	74	10	20	6
Continente - Mainland	412	225	-	-	44	36	33	74	10	20	6
Açores	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-
Madeira	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-	-
Dados retrospectivos Retrospective data											
Portugal											
1998*	425	224	-	14	44	36	33	74	10	20	6
1997	422	225	-	14	41	35	35	72	9	21	6
1996	404	209	-	13	43	36	33	70	9	18	5
1995	383	199	-	13	40	34	29	68	9	16	4
1994	343	176	1	14	32	36	25	59	8	14	3
Continente											
1998*	411	224	-	-	44	36	33	74	10	21	6
1997	408	225	-	-	41	35	35	72	9	21	6
1996	391	209	-	-	43	36	33	70	9	18	5
1995	370	199	-	-	40	34	29	68	9	16	4
1994	329	176	1	-	32	36	25	59	8	14	3

Fonte: Ficheiro de unidades estatísticas do INE-*Source: National Statistics Institute repertoire of satistical units*

6.1.3 - Associações Patronais e suas empresas associadas, segundo a natureza juridica
Employers Associations and associate companies classified by legal status

Unidade - *Unit:* nº

Regiões e anos *Regions and years*	Associações Patronais *Employers Associations*	Empresas associadas segundo a natureza juridica - *Associated companies by legal status*							
		Total *Total*	Empresários em nome individual *Registered individually*	Sociedades em nome colectivo *Incorporated partnership*	Sociedades por quotas *Limited liability*	Sociedades anónimas *Corporations*	Sociedades em comandita *Copartnerships*	Cooperativas *Cooperatives*	Outras e ignoradas *Others and unknown*
1999									
Portugal	426	235 845	143 159	7 409	70 610	11 598	408	276	2 385
Continente - Mainland	412	225 593	135 737	7 252	68 654	10 931	406	267	2 346
Açores	4	1 420	705	-	628	47	-	3	37
Madeira	10	8 832	6 717	157	1 328	620	2	6	2
Dados retrospectivos *Retrospective data*									
Portugal									
1998	425*	214 684	129 468	7 050	70 045	5 012	335	338	2 436
1997	422	208 798	127 566	6 194	67 386	5 446	231	334	1 641
1996	404	218 693	138 220	6 855	67 867	4 155	232	310	1 054
1995	383	215 000	138 794	6 243	63 033	4 189	1 284	216	1 241
1994	343	211 285	139 497	6 582	59 385	3 533	251	222	1 815
Continente									
1998	411*	204 792	122 336	6 905	68 214	4 391	214	332	2 400
1997	408	200 599	120 949	6 066	66 542	4 868	231	331	1 612
1996	391	208 821	131 073	6 654	65 541	3 994	232	304	1 023
1995	370	205 483	131 660	6 019	61 029	4 079	1 282	211	1 203
1994	329	202 164	132 615	6 371	57 509	3 410	251	217	1 791
Açores									
1998	4	1 410	704	-	622	46	-	3	35
1997	4	1 341	677	-	588	44	-	3	29
1996	4	1 748	942	76	615	82	-	4	29
1995	4	1 753	1 163	76	444	35	2	4	29
Madeira									
1998	10	8 482	6 428	145	1 209	575	121	3	1
1997	10	6 858	5 940	128	256	534	-	-	-
1996	9	8 124	6 205	125	1 711	79	-	2	2
1995	9	7 764	5 971	148	1 560	75	-	1	9

6.2 - CUSTOS E PROVEITOS DAS ASSOCIAÇÕES PATRONAIS - *COSTS AND INCOME OF TRADE UNIONS*

6.2.1 - Proveitos e Ganhos - *Income and Earnings*

Unidade - *Unit:* 10^3 Esc

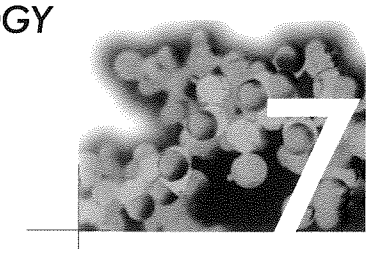
Regiões e anos *Regions and years*	Proveitos - *Income*				
	Total *Total*	Proveitos operacionais - *Operational income*			Outros proveitos *Other income*
		Total *Total*	Suplementar *Supplementary*	Outros proveitos operacionais *Other operational income*	
1999					
Portugal	34 818 693	31 762 137	2 143 337	11 405 382	3 056 556
Continente - *Mainland*	33 640 719	30 689 914	2 090 714	11 010 090	2 950 805
Açores	669 767	575 973	50 023	156 945	93 794
Madeira	508 207	496 250	2 600	238 347	11 957
Dados retrospectivos *Retrospective data*					
Portugal					
1998*	29 418 266	27 137 493	2 097 233	10 322 239	2 280 773
1997	25 404 308	23 719 347	1 334 081	10 589 275	1 684 961
1996	22 897 791	20 157 529	700 817	9 210 429	2 740 262
1995	20 766 993	17 956 522	701 063	8 315 673	2 810 471
1994	18 965 406	16 386 041	652 417	8 343 799	2 579 365
Continente					
1998*	28 491 967	26 290 490	2 044 308	10 083 901	2 280 773
1997	24 753 841	23 115 067	1 280 970	10 229 511	1 638 774
1996	22 159 378	19 477 705	664 981	8 802 951	2 681 673
1995	20 331 623	17 585 795	660 956	8 159 184	2 745 828
1994	18 648 872	16 121 086	618 913	8 183 515	2 527 786

6.2.2 - Custos e Perdas - *Costs and Losts*

Unidade - *Unit:* 10^3 Esc

Regiões e anos *Regions and years*	Custos - *Costs*							
	Total *Total*	Custos operacionais - *Operational costs*						Outros custos *Othercosts*
		Total *Total*	Custos das mercadorias vendidas e mat. primas consumidas *Cost of goods sold and raw materials consumed*	Fornecimentos e serviços externos		Pessoal *Staff*	Outros custos operacionais *Other operational costs*	
				External services and supplies	Subcontratos *Subcontracts*			
1999								
Portugal	34 818 693	28 785 807	2 690 245	15 172 733	1 530 653	8 506 672	2 416 157	6 032 886
Continente-*Mainland*	33 640 719	27 798 067	2 690 245	14 498 752	1 421 278	8 198 399	2 410 671	5 842 652
Açores	669 767	517 985	-	390 234	70 446	125 592	2 159	151 782
Madeira	508 207	469 755	-	283 747	38 929	182 681	3 327	38 452
Dados retrospectivos *Retrospective data*								
Portugal								
1998*	29 418 266	24 727 252	2 700 779	12 572 384	1 588 077	7 704 095	1 749 994	2 331 297
1997	25 404 308	20 993 769	2 164 754	10 771 943	1 638 131	6 560 724	1 496 348	4 410 539
1996	22 897 791	18 603 328	2 358 567	8 974 388	722 013	5 907 296	1 363 077	4 294 463
1995	20 766 993	17 985 221	2 645 544	7 438 180	889 581	5 304 333	2 597 164	2 781 772
1994	18 965 406	16 492 516	2 330 164	6 531 077	757 322	4 639 376	2 991 899	2 472 890
Continente								
1998*	28 491 967	24 718 316	2 700 779	12 005 459	1 556 579	7 509 362	1 745 063	2 217 072
1997	24 753 841	20 453 361	2 164 754	10 313 479	1 638 131	6 486 305	1 488 823	4 300 480
1996	22 159 378	17 964 183	2 358 502	8 490 951	718 393	5 756 772	1 357 958	4 195 195
1995	20 331 623	17 584 825	2 645 523	7 205 199	847 257	5 185 636	2 548 467	2 746 798
1994	18 648 872	16 215 720	2 330 129	6 412 536	748 396	4 528 331	2 944 724	2 433 152

EDUCAÇÃO E CIÊNCIA E TECNOLOGIA
EDUCATION AND SCIENCE AND TECHNOLOGY



Nota explicativa – *Explanatory note*

EDUCAÇÃO – *EDUCATION*

Em 92.11.20 foi estabelecido um protocolo de delegação de competências de notação estatística para a área da "Educação", no Departamento de Programação e Gestão Financeira do Ministério da Educação (DEPGEF), hoje designado Departamento de Avaliação, Prospectiva e Planeamento do Ministério da Educação (DAPP).Na sequência dessa delegação, os dados publicados, sob a referência 7.1 - Educação, são da responsabilidade do DAPP desde o ano lectivo 1991/1992.A nova estrutura da informação apresentada nesta área, diferente das anteriores edições, tem como objectivo aproximar-se da realidade do sistema educativo actual, proporcionando aos utilizadores uma visão global mais clara do sistema de ensino.

In 1992.11.20, the authority to statistical notation for "Education" was delegated to Departamento de Programação e Gestão Financeira do Ministério da Educação (DEPGEF), denominated today as Departamento de Avaliação, Prospectiva e Planeamento do Ministério da Educação (DAPP). In the sequence of that delegation the data pubished, under the reference 7.1 - Education, are responsability of DAAP since 1991/1992 .The new structure of educational data, diferent from former editions, represents a closer approach to the actual educational system, offering to the users a global and better insight into this area.

INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEYS OF ENTERPRISES*

O conjunto de informação dos quadros 7.2.1 e 7.2.2 refere-se ao ensino particular e cooperativo e resulta do Inquérito anual às empresas.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou contacto directo com o INE.

Statistical data for the co-operative and private education sector, resulting from the annual survey of enterprises, was included in tables 7.2.1 and 7.2.2.

For more information, and in order to gain an insight into the methodologies used, we recommend that the user refer to the sector publications of these statistical domains and/or contact INE directly.

CIÊNCIA E TECNOLOGIA - *SCIENCE AND TECHOLOGY*

O Observatório das Ciências e das Tecnologias, constituído em 1996 com a missão principal de obter o conhecimento do Sistema Científico e Tecnológico Nacional e de disponibilizar a informação compilada para efeitos desse conhecimento, é o orgão delegado do INE para esta área estatística.

Assim, lançou o Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional relativo à situação em 1999, aos sectores do Estado, Ensino Superior, Instituições Privadas sem Fins Lucrativos (IPSFL) e Empresas, cujos dados provisórios se ventilam de seguida.

Alguns dados de comparação internacional constam de capítulo separado nesta publicação.

O inquérito foi realizado numa base censitária junto das instituições que constituem estes sectores de execução, tendo sido feito um esforço adicional de inventariação de unidades potencialmente executoras, contratantes e/ou financiadoras de actividades de investigação e desenvolvimento (I&D).

The Observatório das Ciências e das Tecnologias (OCT), established in 1996 to obtain knowledge on the National System of Science and Technology as well as to make available the information collected for the purpose of that knowledge, works as official delegate of the National Institute of Statistics in the field of Science and Technology.

OCT launched a survey on the national resources devoted to Science and Technology in 1999 to the smallest statistical units of the Government, Higher Education, Private non-Profit (PNP) and Business Enterprise sectors of performance. The provisional results are disseminated in this chapter.

Some international comparisons in this statistical area are part of a separate chapter in the present publication.

Being a census survey, an additional effort was made in order to include in the data base all units potentially performing, contracting and/or financing research and development (R&D) activities.

SECTORES ESTADO, ENSINO SUPERIOR E IPSFL - *GOVERNMENT, HIGHER EDUCATION AND PNP SECTORS*

Para efeito específico da inquirição ao potencial científico e tecnológico, considera-se como unidade de investigação toda a entidade prossecutora de actividades de C&T; tratando-se de uma unidade estatística, é junto dela que as estatísticas de I&D são compiladas. Tal conceito leva a que se equiparem instituições com dimensão, níveis de dependência, complexidade organizacional e/ou grau de concentração/dispersão geográfica muito diferentes, pelo que este conceito deve ser utilizado com alguma prudência.

As unidades inquiridas por sector e as respectivas taxas de resposta apresentam a seguinte repartição:

For the purpose of measuring research and development (R&D), all units performing R&D activities are considered in the survey and the approach is at the micro-level. The statistical units correspond therefore to the reporting units. Due to such approach we equally account as statistical units R&D units with very different size, different levels of hierarchy, different structural complexity and different geographical levels; due to this concept, figures on "units surveyed" and "response rates" must be interpreted cautiously.

The units surveyed by sector of performance, as well as the respective response rate present the following distribution:

	UNIDADES INQUIRIDAS *Units Surveyed*	TAXA DE RESPOSTA *Response Rate*
ENSINO SUPERIOR *Higher Education*	899	88%
ESTADO *Government*	906	84%
IPSFL *PNP's*	203	83%

No conjunto das unidades que responderam ao inquérito nestes três sectores (num total de 1.721), declararam executar actividades de I&D um total de 1.150 unidades, assim distribuídas: 625 do Ensino Superior, 410 do sector do Estado e 115 das I.P.S.F.L.

Of the total number of units which have responded to the survey in these three sectors (1.721), a total of 1.150 units declared to have performed R&D activities, distributed as follows: 625 in the Higher Education, 410 in the Government sector and 115 PNP's.

SECTOR EMPRESAS - *BUSINESS ENTERPRISE SECTOR*

O inquérito foi realizado junto de empresas potencialmente executoras, contratantes e/ou financiadoras de actividades de I&D e cujo ficheiro foi enriquecido por consulta a outras fontes. Foram enviados questionários a 3.683 empresas, tendo-se obtido uma taxa de resposta de 49%. Do total de empresas que responderam ao inquérito, 565 declararam executar actividades de I&D.

The survey was sent out to business enterprises potentially performing, contracting and/or financing R&D activities. Surveys were sent out to 3.683 enterprises, and the general response rate was of 49%. Within the universe of enterprises which responded to the survey, 565 declared having internally performed R&D activities.

7.1. EDUCAÇÃO - *EDUCATION*

7.1.1 - Alunos matriculados, por nível de ensino

Students enrolled by level of education

Unidade - *Unit*: Nº

Ano lectivo *School year*	Educação Pré-escolar *Pre-school education*	Ensino Básico Basic School	Ensino Secundário *Secondary education*	Ensino Superior *Higher education*
1997-1998**	200797	1287707	435757	351784
1996 - 1997*	187539	1223169	437212	344620
1995 - 1996	190435	1339749	477221	319525
1994 - 1995	185088	1408449	457194	300573
1993 -1994	183298	1441889	438300	276534
1992 - 1993	179135	1429824	415861	247523
1991 - 1992	176822	1408449	401263	219424

* Continente
** Estatísticas preliminares
Fonte - *Source*: Ministério da Educação - DAPP

7.1.2 - Estabelecimentos de ensino

Educational institutes

7.1.2.1. Estabelecimentos de ensino, por tipo e natureza institucional

Public and private educational institutes by type

Unidade Unit: Nº

NUTS II	Total Geral(a) - *General Total*		Público - *Public*					Privado - *Private*			
	Público (e) *Public*	Privado *Private*	Jardim - de - Infância (b) *Kindergarten*	Escolas Básicas (d) *Basic Schools*	Escolas Secundárias (f) *Secondary Schools*	Escolas Profissionais *Professional Schools*	Ensino Superior *Higher Education*	Jardim - de - Infância (b) *Kindergarten*	Outros (c) *Other*	Escolas Profissionais *Professional Schools*	Ensino Superior *Higher Education*
1997 - 1998											
Portugal	14842	3113	3668	10480	504	24	166	1884	889	202	138
Continente *Mainland*	14242	3004	3536	10051	474	22	159	1816	857	196	135
Norte	5917	941	1497	4218	152	9	41	595	223	73	50
Centro	4050	527	1067	2837	104	4	38	363	95	47	22
Lisboa e Vale do Tejo	2851	1265	657	1962	166	6	60	665	497	46	57
Alentejo	1016	149	254	715	34	3	10	103	20	23	3
Algarve	408	122	61	319	18		10	90	22	7	3
R.A. Açores	297	63	2	274	17		4	50	8	5	
R.A. Madeira	303	46	130	155	13	2	3	18	24	1	3
Dados retrospectivos											
Retrospective data											
Portugal											
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x	161	x	x	x	133
1995 - 1996	x	x	3427	11878	513	x	160	x	1147	x	130
1994 - 1995	x	x	x	x	402	24	154	x	x	206	126
1993 -1994	x	x	x	x	x	21	145	x	x	196	127
1992 - 1993	x	x	x	x	x	x	144	x	x	x	106
1991 - 1992	x	x	x	x	x	x	138	x	x	x	106

a) Cada estabelecimento é contado apenas uma vez. - *Each educational institute is counted only once*
b) Só com Educação Pré-escolar - *Only with Pre-school education*
c) Com Educação Pré-escolar, e/ou Ensino Básico e/ou Ensino Secundário - *With Pre-school Education and/or Basic Education and /or Secondary Education*
d) Inclui escolas EB1/JI, EB1, EBM, EBI, EB123, EB2, EB23, EB23/ES,EB3. - *Includes EB1/JI, EB1, EBM, EBI, EB123, EB2, EB23, EB23/ES,EB3 schools .*
e) Inclui 215 escolas públicas não discriminadas por tipo. - *Includes 215 public schools which aren't discriminated by type.*
f) Inclui escolas ES/EB3, ES, ESEA. *Includes ES/EB3, ES, ESEA schools.*
Fonte - *Source*: Ministério da Educação - DAPP

7.1.3. Pessoal docente e não docente - *Staff employed in education*

7.1.3.1 Pessoal docente, por nível de ensino e natureza institucional dos estabelecimentos

Teaching staff in public and private educational institutes by level of education

Unidade - *Unit*: Nº

NUTS II	Educadores de Infância (a) *Kindergarten educators*		Pessoal Docente - *Teaching Staff*				Formadores das Escolas Profissionais *Professional Schools*		Pessoal docente do Ensino Superior *Higher Education teaching staff*	
			Ensino Básico 1º ciclo *Basic Education 1st cycle*		Ensino Básico - 2º e 3º ciclos e Ensino Secundário *Basic Education - 2nd and 3rd cycles and Secondary education*					
	Total	Público (b) *Public*	Total	Público (b) *Public*	Total	Público (b) *Public*	Total	Público *Public*	Total	Público *Public*
1997 - 1998										
Portugal	x	6313	x	35003	x	x	x	x	x	17778
Continente	7527	5193	35285	32841	109043	99418	x	x	x	17319
Mainland										
Norte	2715	2093	15215	14522	38553	34977	x	x	x	4827
Centro	1605	1396	6979	6765	21123	19246	x	x	x	3613
Lisboa e Vale do Tejo	2504	1128	9878	8450	39006	35184	x	x	x	7447
Alentejo	506	467	2011	1963	5982	5717	x	x	x	827
Algarve	197	109	1202	1141	4379	4294	x	x	x	605
R.A. Açores	414	326	1109	1069	x	x	x	x	x	289
R.A. Madeira	x	794	x	1093	3133	2895	x	x	x	170
Dados retrospectivos *Retrospective data*										
Portugal										
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x	x	x	x	16677
1995 - 1996	6811	4735	35477	32903	109985	101260	x	x	x	x
1994 - 1995	6139	4534	35479	33265	106828	c) 97997	x	x	x	15669
1993 - 1994	5813	4261	36475	34218	104841	94894	x	x	x	15947
1992 - 1993	5717	4323	39028	36828	100639	90677	x	x	x	15519
1991 - 1992	5621	4223	40044	37904	99383	89991	x	x	x	x

a) Rede do Ministério de Educação. - *Establishments depending on the Ministry of Education.*
b) Inclui apenas o pessoal docente em exercício no estabelecimento. - *Includes only the teaching staff practicing.*
c) Inclui pessoal docente que não está em exercício. - *Includes teaching staff which are not practicing.*
Fonte - *Source*: DAPP - Ministério da Educação
d) Universitário e Politécnico

7.1.3.2.- Pessoal não docente, por nível de ensino e natureza institucional dos estabelecimentos

Non teaching staff in public and private educational institutes by level of education

Unidade - *Unit*: Nº

NUTS II	Educação pré-escolar, Ensinos Básico e Secundário (a) *Pre-school education, Basic and Secondary education*			Ensino Superior Público (b) *Public Higher education*	
	Total	Público *Public*	Privado *Private*	Total	Dos quais: Investigação *Of which: Research*
1997 - 1998					
Portugal	x	x	x	11315	339
Continente	65871	50314	15557	10933	323
Mainland					
Norte	22464	17904	4560	2704	73
Centro	12642	10229	2413	2686	70
Lisboa e Vale do Tejo	23896	16375	7521	4639	169
Alentejo	3988	3361	627	571	11
Algarve	2881	2445	436	333	
R.A. Açores	x	x	x	252	16
R.A. Madeira	x	2269	x	130	
Dados retrospectivos *Retrospective data*					
Portugal					
1996 - 1997	x	x	x	10680	246
1995 - 1996	x	x	x	12349	266
1994 - 1995	x	x	x	12058	219

a) Inclui pessoal técnico, administrativo, operário e auxiliar. - *Includes technical, administrative, manual labour and auxiliary personnel.*
b) Inclui pessoal dirigente, técnico, investigador, administrativo, operário, auxiliar e outros. - *Includes leading, technical, research, manual labour, auxiliary and other personnel.*
Fonte - *Source*: Ministério da Educação - DAPP

7.1.4. Alunos - *Students*

7.1.4.1. Caracterização geral - *General characterization*

7.1.4.1.1. Alunos matriculados, por nível de ensino - *Number of students enrolled by level of education*

Unidade - *Unit:* Nº

NUTS II	Total Geral *General Total*	Educação Pré-escolar *Pre-school education*	Ensino Básico - *Compulsory Basic School*			Ensino Secundário - *Secondary education*								
						Regular - *Regular*						Escolas Profissionais Cursos nível 3 *Professional Schools level 3 courses*	Ensino recorrente (b) *Adult education*	Ensino Superior *Higher education*
			Regular *Regular*	Escolas Profissionais Cursos nível 2 *Professional Schools level 2 courses*	Recorrente (a) *Adult education*	Cursos de Carácter geral / Via de Ensino *General courses*			Cursos tecnológicos / Téc.-Profissionais / Profissionais *Techological courses*					
						10º ano *10th year*	11º ano *11th year*	12º ano *12th year*	10º ano *10th year*	11º ano *11th year*	12º ano *12th year*			
1997 - 1998														
Portugal	x	200797	1227143	1301	59383	x	x	x	x	x	x	28632	41895	351784
Continente *Mainland*	2153790	187605	1149361	1137	55727	94044	72206	102803	33021	21854	21938	27870	40190	346034
Norte	801742	69143	474531	605	15884	32168	23964	30157	11286	7291	7562	10007	11513	107631
Centro	395410	39709	205105	272	8544	18008	13957	18861	6064	4056	3934	6774	5908	64218
Lisboa e Vale do Tejo	766583	61260	367898	104	22462	34913	27536	44748	12532	8196	8118	7826	18427	152563
Alentejo	110312	10914	57669	156	5312	5438	3890	5328	1374	1051	1108	2668	2504	12900
Algarve	79743	6579	44158		3525	3517	2859	3709	1765	1260	1216	595	1838	8722
R.A. Açores	x	6862	39407	44	2036	x	x	x	x	x	x	364	713	3105
R.A. Madeira	60751	6330	38375	120	1620	3375	2549	3070	510	428	339	398	992	2645
Dados retrospectivos *Retrospective data*														
Portugal														
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	350850
1995 - 1996	2323533	190435	1275210	1393	61279	105906	69374	120804	42084	23242	18966	25234	70081	319525
1994 - 1995	2351304	185088	1320738	-	87711	91623	59456	129821	34425	21133	12155	26198	82383	300573
1993 -1994	2327956	183298	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	276534
1992 - 1993	2284408	179135	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	247523
1991 - 1992	2299622	176822	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	219424

a) Inclui os Cursos Gerais Nocturnos (Liceal e Técnico). - *Includes Night-school General Courses.*
b) Inclui os Cursos Complementares Nocturnos (Liceal e Técnico), os Cursos Técnico-profissionais em regime pós-laboral e o 12º Ano - via de ensino. - *Includes Night-school Complementary Courses and Technical-profissional post-labour courses.*
c) Informação de 1995/96 , no Ensino Básico - 1º Ciclo -
Fonte - *Source:* Ministério da Educação - DAPP

7.1.4.1.2. Alunos que concluíram o curso, por nível de ensino
Students that completed the course by level of education

Unidade - *Unit:* Nº

NUTS II	Total Geral *General Total*	Ensino Básico (a) *Compulsory Basic School*			Ensino Secundário *Secondary education*				Ensino Superior *Higher education*
		Regular *Regular*	Escolas Profissionais Cursos nível 2 *Professional Schools level 2 courses*	Recorrente (b) *Adult education*	Regular - *Regular*		Escolas Profissionais Cursos nível 3 (c) *Professional Schools level 3 courses*	Ensino Recorrente (d) *Adult education*	
					Cursos de carácter geral/ Via de Ensino (c) *General courses*	Cursos Tecnológicos/ C. Técnico-Profissionais (c) *Technological courses*			
1996 - 1997									
Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x	42796
Continente *Mainland*	190058	95788	241	2271	36970	8108	4344	322	42014
Norte	67964	36862	128	934	12107	2947	1509	189	13288
Centro	35416	18266	62	298	6657	1354	908	40	7831
Lisboa e Vale do Tejo	71497	32153	7	821	15123	3133	1482	59	18719
Alentejo	8910	4978	44	146	1750	373	339	9	1271
Algarve	6271	3529	_	72	1333	301	106	25	905
R.A. Açores	4138	2611	_	33	825	250	16	5	398
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x	384
Dados retrospectivos *Retrospective data*									
Portugal									
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x	x	x	42796
1995- 1996	x	112737	360	x	x	x	x	x	39116
1994 - 1995	x	128374	-	x	x	x	x	x	36410

a) Alunos que concluíram o 9º ano de escolaridade. - *Students that completed the 9th year of education.*
b) Incluí Cursos Gerais Nocturnos. - *Includes Night-school General Courses.*
c) Alunos que concluíram o 12º ano. - *Students that concluded the 12th year of education.*
d) Inclui os Cursos Complementares Nocturnos. - *Includes Night-school Complementary Courses.*
Fonte - *Source:* Ministério da Educação - DAPP

7.1.4.2. Ensino Básico - *Compulsory Basic School*

7.1.4.2.1. Alunos matriculados, por ciclo de estudos, segundo a natureza institucional dos estabelecimentos

Students enrolled in public and private educational institutes by cycle of studies

Unidade - *Unit*: Nº

NUTS II	Alunos matriculados - *Students enrolled*													
	Ensino Regular - *Regular Education*						Escolas Profissionais Cursos de nível 2 *Professional Schools level 2 courses*		Ensino recorrente - *Adult education*					
	Público - *Public*			Privado - *Private*			Público *Public*	Privado *Private*	Público - *Public*			Privado - *Private*		
	1º ciclo *1st cycle*	2º ciclo *2nd cycle*	3º ciclo *3rd cycle*	1º ciclo *1st cycle*	2º ciclo *2nd cycle*	3º ciclo *3rd cycle*			1º ciclo *1st cycle*	2º ciclo *2nd cycle*	3º ciclo *3rd cycle*	1º ciclo *1st cycle*	2º ciclo *2nd cycle*	3º ciclo *3rd cycle*
1997 - 1998														
Portugal	484207	252228	375044	51163	26629	37872	242	1059	8138	8316	38243	1815	200	2671
Continente *Mainland*	452043	234912	352795	46999	25772	36840	122	1015	7395	7761	35885	1815	200	2671
Norte	194812	100058	143395	13966	9165	13135	100	505	1336	2020	10488	1223	96	721
Centro	83612	39701	63550	4463	5424	8355		272	963	1514	5412	65		590
Lisboa e Vale do Tejo	132725	72545	111672	26655	10304	13997	22	82	3389	2324	14826	520	101	1302
Alentejo	23325	12650	19281	718	668	1027		156	905	1136	3203	7	3	58
Algarve	17569	9958	14897	1197	211	326			802	767	1956			
R.A. Açores	17812	9332	11212	964	87			44	213	482	1341			
R.A. Madeira	14352	7984	11037	3200	770	1032	120		530	73	1017			
Dados retrospectivos *Retrospective data*														
Portugal														
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x
1995 - 1996	494212	278899	391667	47210	25611	37611	57	1336	11302	8718	38094	-	114	3051
1994 - 1995	519551	281874	409807	47570	24988	36948	-	-	13362	14458	54854	-	172	4865

Fonte - *Source*: Ministério da Educação - DAPP

7.1.4.2.2. Alunos que concluíram o ensino básico, segundo a natureza institucional dos estabelecimentos de ensino

Students that completed basic education in public and private educational institutes

Unidade - *Unit:* Nº

NUTS II	Alunos que concluiram - *Students that completed*					
	Ensino Regular (a) *Regular Eduation*		Escolas Profissionais Curso de nível 2 *Professional Schools level 2 course*		Ensino Recorrente - *Adult Education*	
	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*
1996 - 1997						
Portugal	x	x	x	x	x	x
Continente *Mainland*	86534	9254	_	241	x	x
Norte	33691	3171	_	128	x	x
Centro	16338	1928	_	62	x	x
Lisboa e Vale do Tejo	28403	3750	_	7	x	x
Alentejo	4653	325	_	44	x	x
Algarve	3449	80	_	_	x	x
R.A. Açores	2611	_	_	_	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x
Dados retrospectivos *Retrospective data*						
Portugal						
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x
1995 - 1996	102254	10483	19	341	x	x
1994 - 1995	x	x	x	x	x	x

a) Alunos que concluíram o 9º ano de escolaridade. - *Students that completed the 9th year*
Fonte - *Source:* Ministério da Educação - DAPP

7.1.4.3. Ensino Secundário - *Secondary Education*

7.1.4.3.1 - Alunos matriculados e que concluíram o curso, por curso e natureza institucional dos estabelecimentos de ensino - *Students enrolled in and graduates of public and private educational institutes by course*

Unidade - *Unit:* Nº

NUTS II	Alunos matriculados - *Students enrolled*								Alunos que concluíram - *Students that completed*							
	Cursos de carácter Geral/ Via de Ensino *General Courses*		Cursos tecnológicos/ Téc. Profissionais e Profissionais *Technological courses*		Escolas Profissionais Cursos nível 3 *Professional Schools level 3 courses*		Ensino recorrente *Adult education*		Cursos de carácter Geral/ Via de Ensino(a) *General Courses*		Cursos tecnológicos/ Téc. Profissionais e Profissionais (a) *Technological courses*		Escolas Profissionais Cursos nível 3 (a) *Professional Schools level 3 courses*		Ensino recorrente *Adult education*	
	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*	Público *Public*	Privado *Private*
1996 - 1997																
Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Continente *Mainland*	221658	18156	74129	6001	2594	23430	80968	10276	x	x	x	x	467	3877	x	x
Norte	72041	6502	23767	4088	1023	8416	18781	3977	x	x	x	x	202	1307	x	x
Centro	41844	3481	13390	865	350	5808	12461	853	x	x	x	x	92	816	x	x
Lisboa e Vale do Tejo	86708	7898	28935	996	796	6403	40977	5419	x	x	x	x	135	1347	x	x
Alentejo	12224	225	3604	52	245	2316	4471	27	x	x	x	x	38	301	x	x
Algarve	8825	50	4433	_	_	487	4278	_	x	x	x	x	_	106	x	x
R.A. Açores	7068	x	1398	x	_	359	1823	_	x	x	x	x	_	16	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Dados retrospectivos *Retrospective data*																
Portugal																
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1995 - 1996	272248	23836	78505	5787	2457	22657	61551	8530	x	x	x	x	x	x	x	x
1994 - 1995	260676	20224	63464	4249	2327	23871	73635	8748	x	x	x	x	x	x	x	x

a) Alunos que concluíram o 12º ano de escolaridade. - *Students that completed the 12th year*
Fonte - *Source:* Ministério da Educação - DAPP

7.1.4.3.2 - Alunos matriculados e que concluíram o curso, por curso e sexo
Students enrolled and graduates by course and gender

Unidade - *Unit:* Nº

NUTS II	Alunos matriculados - *Students enrolled*								Alunos que concluíram - *Students that completed*							
	Cursos de carácter Geral/ Via de Ensino *General Courses*		Cursos tecnológicos/ Téc. Profissionais e Profissionais *Technological courses*		Escolas Profissionais Cursos nível 3 *Professional Schools level 3 courses*		Ensino recorrente *Adult education*		Cursos de carácter Geral/ Via de Ensino (a) *General Courses*		Cursos tecnológicos/ Téc. Profissionais e Profissionais(a) *Technological courses*		Escolas Profissionais Cursos nível 3 (a) *Professional Schools level 3 courses*		Ensino recorrente *Adult education*	
	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
1996 - 1997																
Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Continente *Mainland*	103561	136253	45079	35051	13863	12161	48001	43243	14335	22635	3980	4128	2066	2278	x	x
Norte	33765	44778	15529	12326	4729	4710	x	x	4780	7327	1437	1510	663	846	x	x
Centro	19587	25738	8159	6096	3501	2837	x	x	2530	4127	679	675	437	471	x	x
Lisboa e Vale do Tejo	41391	53215	17049	12882	4026	3173	x	x	5913	9210	1554	1579	767	715	x	x
Alentejo	5096	7369	1978	1678	1393	1168	x	x	602	1148	176	197	164	175	x	x
Algarve 3722	5153	2364	2069	214	273	x	x	510	823	134	167	35	71	x	x	
R.A. Açores	x	x	x	x	172	187	x	x	292	533	119	131	11	5	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Dados retrospectivos *Retrospective data*																
Portugal																
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1995 - 1996	x	x	45383	38909	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1994 - 1995	124440	156460	36186	31527	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

a) Alunos que concluíram o 12º ano de escolaridade. - *Students that completed the 12th year of education.*
Fonte - *Source:* Ministério da Educação - DAPP

7.1.4.4 Ensino Superior - *Higher Education*
7.1.4.4.1 Alunos matriculados e diplomados, por natureza institucional dos estabelecimentos e sexo
Students enrolled and graduates in public and private educational institutes by gender

Unidade - *Unit:* Nº

NUTS II	Alunos Matriculados - *Students enrolled*				Diplomados - *Graduates*			
	Público - *Public*		Privado - *Private*		Público - *Public*		Privado - *Private*	
	HM	M	HM	M	HM	M	HM	M
1997 - 1998								
Portugal	227014	123008	124770	74065	27141	16965	19337	12705
Continente *Mainland*	221794	119590	124240	73693	26531	16530	19224	12624
Norte	64087	34452	43544	25868	7441	4584	7004	4512
Centro	55762	30261	8456	5691	6485	4105	1471	1121
Lisboa e Vale do Tejo	82337	43010	70226	40887	10356	6312	10484	6795
Alentejo	11527	7220	1373	874	1254	890	160	128
Algarve	8081	4647	641	373	995	639	105	68
R.A. Açores	3105	1980			295	204		
R.A. Madeira	2115	1438	530	372	315	231	113	81
Dados retrospectivos *Retrospective data*								
Portugal								
1996 - 1997	226288	122429	124562	77812	26610	16582	16186	10722
1995 - 1996	203856	110925	115669	69581	24710	15525	14406	9600
1994 - 1995	195405	106393	105168	63812	22720	13847	13690	9069
1993 -1994	182251	x	94283	x	21978	13383	11935	7996
1992 - 1993	165827	x	81696	x	x	x	x	x
1991 - 1992	150685	x	68739	x	15090	x	6359	x

Fonte - *Source:* Ministério da Educação -DAPP

7.1.4.4.2 Alunos matriculados, por ramo de ensino, natureza institucional dos estabelecimentos e sexo - *Students enrolled in public and private educational institutes by field of study and gender*

Unidade - *Unit:* Nº

Ramos de ensino - *Field of study*	1997 - 1998		1996 - 1997					1995 - 1996				
	Total		Total	Público - *Public*		Privado - *Private*		Total	Público - *Public*		Privado - *Private*	
	HM	M		HM	M	HM	M		HM	M	HM	M
Total	351784	197073	350850	226288	122429	124562	77812	319525	203856	110925	115669	69581
Ciências da Educação e Formação de Professores *Education, science and teacher training*	42016	32476	40542	29246	22456	11296	9205	37613	28147	21872	9466	7865
Belas Artes e Artes Aplicadas *Fine and applied arts*	8336	4822	8246	4573	2581	3673	2173	6785	3716	2065	3069	1889
Letras *Humanities*	21715	16787	21469	16669	12988	4800	3681	18947	14385	11131	4562	3411
Religião e Teologia *Religion and theology*	1091	385	1234	-	-	1234	430	1217	-	-	1217	416
Ciências Sociais e Ciências do Comportamento *Social and behavioural science*	38454	24499	40977	20780	12782	20197	13716	36382	18418	11366	17964	11798
Formação em Comércio e Administração de Empresas *Commercial and business administration*	60783	32989	62538	30459	16697	32079	17526	57789	26002	14051	31787	16933
Direito *Law*	22403	13691	23170	7496	4733	15674	10053	22936	7178	4411	15758	9657
Ciências exactas e Naturais *Natural science*	12042	7234	11243	11083	6660	160	102	9782	9782	5964	-	-
Matemática e Informática *Mathematics and Computer science*	14493	6541	15173	8985	4382	6188	3276	13870	7656	3935	6214	2211
Ciências Médicas, Saúde e Higiene *Medical science*	19845	14082	18596	14274	10282	4322	3062	17983	14155	10261	3828	2680
Ciências da Engenharia *Engineering*	64237	17205	61801	56190	14748	5611	1996	55364	50695	13301	4669	1539
Arquitectura e Urbanismo *Architecture and town planning*	9033	4206	8304	3507	1854	4797	2090	7558	3557	1816	4001	1757
Agricultura, Sivicultura e Pescas *Agriculture, foresty and fishery*	12790	6885	13882	13580	7177	302	194	11773	11457	5956	316	208
Nutricionismo *Nutrition*	704	516	574	279	209	295	222	456	230	189	226	172
Informação e Documentação *Mass communication and documentation*	14934	10271	14318	4905	3550	9413	6769	13227	4611	3356	8616	6004
Outros *Other fields of study*	8908	4484	8783	4262	1330	4521	3318	7843	3867	1251	3976	3041

Fonte - *Source:* Ministério da Educação - DAPP

7.1.4.4.3 Diplomados, por ramo de ensino, natureza institucional dos estabelecimentos e sexo
Graduates in public and private educational institutes by field of study and gender

Unidade - *Unit:* Nº

Ramos de ensino - *Field of study*	1996 - 1997					1995 - 1996				
	Total	Público - *Public*		Privado - *Private*		Total	Público - *Public*		Privado - *Private*	
		HM	M	HM	M		HM	M	HM	M
Total	42796	26610	16582	16186	10722	39116	24710	15525	14406	9600
Ciências da Educação e Formação de Professores *Education, science and teacher training*	6184	4133	3309	2051	1791	7178	5467	4457	1711	1535
Belas Artes e Artes Aplicadas *Fine and applied arts*	1345	642	399	703	446	1214	529	344	685	444
Letras *Humanities*	3219	2554	2054	665	489	2402	1753	1362	649	512
Religião e Teologia *Religion and theology*	150	-	-	150	40	149	-	-	149	46
Ciências Sociais e Ciências do Comportamento *Social and behavioural science*	4623	2350	1582	2093	1415	4229	2268	1509	1961	1362
Formação em Comércio e Administração de Empresas *Commercial and business administration*	4851	3605	2134	4846	2814	7360	3289	1916	4071	2314
Direito *Law*	2320	773	507	1547	1022	2461	829	513	1632	1080
Ciências exactas e Naturais *Natural science*	1065	1044	706	21	17	864	864	570	-	-
Matemática e Informática *Mathematics and Computer science*	1303	725	424	578	257	1126	601	340	525	209
Ciências Médicas, Saúde e Higiene *Medical science*	4241	3468	2649	773	620	3615	2957	2239	658	506
Ciências da Engenharia *Engineering*	4875	4549	1418	326	85	4123	3825	1021	298	88
Arquitectura e Urbanismo *Architecture and town planning*	597	285	139	312	123	573	274	127	299	118
Agricultura, Sivicultura e Pescas *Agriculture, foresty and fishery*	1149	1104	602	45	36	1061	1003	542	58	39
Nutricionismo *Nutrition*	49	38	30	11	8	12	12	11	-	-
Informação e Documentação *Mass communication and documentation*	1969	628	459	1341	965	1676	526	414	1150	877
Outros *Other fields of study*	1259	532	170	724	594	1073	513	160	560	470

Fonte - *Source:* Ministério da Educação - DAPP

7.2. - INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY ON ENTERPRISES*

7.2.1 - Principais variáveis das empresas da educação, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço

Main variables of education enterprises, by NUTS I and categories of employed persons

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço *Categories of employed persons*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao Serviço *Employed Persons*		Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas *Cost of goods sold and materials used*	Fornecimentos e Serviços Externos *External Services and Supplies*	Custos com o Pessoal *Personnel costs*		Vendas *Sales*	Prestações de Serviços *Services rendered*
		Total *Total*	Remunerado *Employees*			Total *Total*	Remunerações *Wages and Salaries*		
	Nº			10^6 Esc					
1999									
Portugal	2 724	33 607	32 537	6 713	72 290	83 366	66 787	5 588	148 407
Até 9 - *Up to 9*	2 111	10 953	9 999	3 580	40 543	20 866	16 703	4 240	63 737
10 a 19 - *10 to 19*	348	4 735	4 690	774	8 012	10 213	8 191	376	19 320
20 e mais - *20 or more*	265	17 919	17 848	2 359	23 734	52 287	41 893	972	65 350
Continente	2 660	33 176	32 141	6 538	71 053	82 542	66 132	5 384	147 092
Até 9	2 061	10 764	9 844	3 408	40 013	20 589	16 492	4 036	63 176
10 a 19	336	4 556	4 511	771	7 624	9 832	7 884	376	18 663
20 e mais	263	17 858	17 786	2 359	23 417	52 121	41 756	972	65 254
Açores (a)	27	93	73	2	106	174	137	-	321
Madeira (a)	37	338	323	172	1 131	651	519	204	994
1998									
Portugal	2 379	29 789	28 934	7 586	56 816	74 498	59 921	4 584	120 826
Até 9	1 793	7 870	7 115	4 678	25 952	13 798	10 758	3 289	40 940
10 a 19	346	5 056	4 964	534	8 733	10 415	8 293	180	19 401
20 e mais	240	16 863	16 855	2 373	22 131	50 286	40 869	1 116	60 485
Continente	2 318	29 429	28 608	7 517	55 900	73 854	59 408	4 511	119 821
Até 9	1 742	7 667	6 946	4 610	25 564	13 512	10 537	3 215	40 453
10 a 19	337	4 938	4 846	533	8 226	10 124	8 058	180	18 930
20 e mais	239	16 824	16 816	2 373	22 110	50 218	40 814	1 116	60 438
Açores (a)	31	96	73	65	114	150	120	73	275
Madeira (a)	30	264	253	5	802	495	392	-	730

(a) Por razões de segredo estatístico, não foi possível fazer o desdobramento por escalões de pessoal ao serviço. - *Due confidential data it wasn't possible to disaggregate by categories of employed persons.*

7.2.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e grupo de actividade económica
Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and Group of economic activity

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Portugal						
80 - Educação - *Education*	2 724	2 379	33 607	29 789	153 995	125 410
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo) - *Primary education*	882	807	9 565	7 903	24 824	19 144
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário - *Secondary education*	94	103	5 851	6 347	11 789	10 702
803 - Ensino superior - *Higher education*	42	35	6 441	5 547	34 150	33 597
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas *Adult and other education*	1 706	1 434	11 750	9 992	83 232	61 967
Continente						
80 - Educação	2 660	2 318	33 176	29 429	152 476	124 332
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	870	796	9 403	7 773	24 554	18 943
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	94	103	5 851	6 347	11 789	10 703
803 - Ensino superior	42	35	6 441	5 547	34 150	33 597
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	1 654	1 384	11 481	9 762	81 983	61 090
Norte						
80 - Educação	797	656	8 416	7 639	37 491	27 231
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	231	183	2 029	1 555	4 838	3 508
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	23	...	1 195	...	1 881	...
803 - Ensino superior	14	...	1 481	...	8 166	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	529	433	3 711	3 088	22 607	13 912
Centro						
80 - Educação	326	292	3 898	3 574	11 515	7 729
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	...	...	...	...	...	...
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	...	...	...	...	...	...
803 - Ensino superior	...	...	...	...	...	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	237	216	1 660	1 370	9 737	6 014
L. V. do Tejo						
80 - Educação	1 383	1 235	19 622	16 950	99 585	85 843
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	540	522	6 360	5 331	17 619	13 503
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	...	47	...	2 808	...	7 769
803 - Ensino superior	...	21	...	4 161	...	25 425
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	774	645	5 496	4 650	47 432	39 146

7.2.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e grupo de actividade económica
Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and Group of economic activity
(Continuação - *Continued*)

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Alentejo						
80 - Educação - *Education*	64	48	363	416	985	817
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo) - *Primary education*	...	4	...	30	...	69
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário - *Secondary education*	...	4	...	121	...	99
803 - Ensino superior - *Higher education*	-	-	-	-	-	-
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas *Adult and other education*	56	40	224	265	776	649
Algarve						
80 - Educação	90	87	877	850	2 899	2 713
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	...	...	...	...	...	...
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	-	-	-	-	-	-
803 - Ensino superior	...	...	...	...	...	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	58	50	390	389	1 432	1 369
Açores						
80 - Educação	27	31	93	96	321	348
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	...	...	...	...	...	...
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	-	-	-	-	-	-
803 - Ensino superior	-	-	-	-	-	-
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	...	...	...	...	...	...
Madeira						
80 - Educação	37	30	338	264	1 198	730
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	...	...	...	...	...	...
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	-	-	-	-	-	-
803 - Ensino superior	-	-	-	-	-	-
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	...	...	...	...	...	...

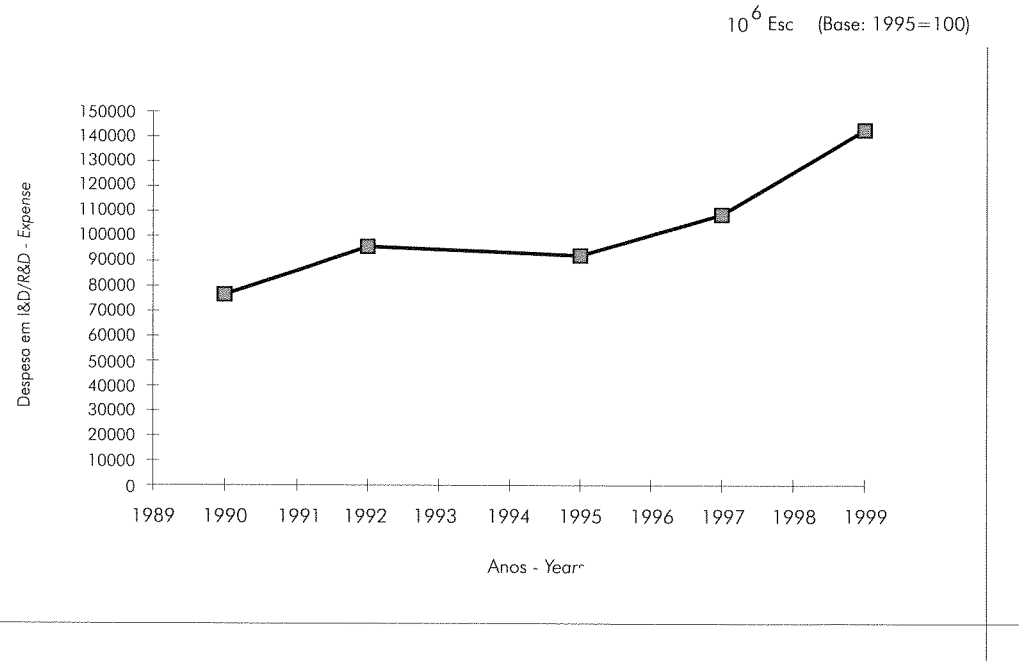
7.3 CIÊNCIA E TECNOLOGIA - *SCIENCE AND TECHNOLOGY*

7.3.1 Evolução da despesa total em I&D (1990-1999) (a) - *Gross Domestic Expenditure on R&D - GERD (1990-1999) (a)*

Anos *Years*	Despesa total em I&D *GERD*		Despesa I&D/PIB a preços correntes (c) *GERD as a % of GDP at current prices (c)*	Taxas médias de acréscimo anual *Compound annual growth rates*	
	Preços correntes *Current prices*	Preços constantes(b) *Constant prices (b)*		Preços correntes *Current prices*	Preços constantes *Constant prices*
	10^6 Esc		%		
Portugal					
1999 (d)	162 010,2	142 740,3	0,77	18,36	14,59
1997	115 654,6	108 697,9	0,62	11,98	8,56
1995	92 229,2	92 229,2	0,57	4,68	-1,27
1992	80 397,8	95 825,7	0,63	24,30	11,91
1990	52 032,2	76 517,9	0,53	31,9	17,1

(a) Investigação e Desenvolvimento - *Research and Development*
(b) Série de deflatores implícitos do PIB (Base 1995). *Implicit GCD Price Indices (Base year 1995). Main Science and Technology Indicators (MSTI), OECD, 2000(2).*
(c) Valores do PIB publicados em PIST, OCDE, 2000(2) para 1995 e 1997.- *GDP figures published in MSTI, OECD, 2000(2) for 1995 and 1997.*
(d) Resultados provisórios. *Previsional results.*

EVOLUÇÃO DA DESPESA TOTAL EM I&D, A PREÇOS CONSTANTES (1990-1999)
GROSS DOMESTIC EXPENDITURE ON R&D AT CONSTANT PRICES (1990-1999)



7.3.2 Evolução da Despesa total em I&D por sector de execução, a preços correntes (1990 - 1999)
Gross domestic expenditure on R&D by sector of performance at current prices (1990 - 1999)

Sector de execução *Sector of performance*	Despesa em I&D *R&D expenditure*									
	1999		1997		1995 (a)		1992		1990	
	10^6 Esc	%	10^6 Esc	%	10^6 Esc	%	10^6 Esc	%	10^6 Esc	%
Portugal	162 010,2	100,0	115 654,6	100,0	92 229,2	100,0	80 397,8	100,0	52 032,2	100,0
Empresas *Business Enterprise*	36 836,9	22,7	25 975,6	22,5	19 291,9	20,9	17 452,2	21,7	13 585,6	26,1
Estado *Government*	45 381,9	28,0	28 008,2	24,2	24 922,6	27,0	17 788,9	22,1	13 240,2	25,4
Ensino Superior *Higher Education*	62 312,0	38,5	46 308,9	40,0	34 167,9	37,0	34 587,2	43,0	18 748,0	36,0
Instituições Privadas sem Fins Lucrativos *Private non-Profit*	17 479,4	10,8	15 361,9	13,3	13 846,8	15,0	10 569,5	13,1	6 458,4	12,4

Nota - Os totais apresentados nem sempre correspondem às somas das parcelas, em virtude do arredondamento das casas decimais decorrente da aplicação de cálculo automático. *Note - The sums presented in percentage may not correspond to the sum of the parts due to the automatic rounding-off procedures.*
(a) Descontinuidade na série com anos precedentes. - *Break in series with previous years.*
(b) Resultados provisórios. *Previsional results.*

7.3.3 Execução e Financiamento da Despesa Total em I&D por sectores de execução em 1999* (preços correntes) - *Gross domestic expenditure on R&D by source of funding and sector of performance - 1999* (current prices)*

Unidade - *Unit:* 10^6 Esc

Financiamento *Source of funding*	Total *Total*	Execução *Sector of performance*			
		Empresas *Business Enterprise*	Estado *Government*	Ensino Superior *Higher Education*	Instituições Privadas sem Fins Lucrativos *Private non-Profit*
1999*					
Portugal	162 010,2	36 836,9	45 381,9	62 312,0	17 479,4
Empresas *Business Enterprise*	34 598,8	31 047,4	1 720,3	779,9	1 051,2
Estado *Government*	112 624,0	2 858,1	41 891,7	55 247,2	12 627,0
Ensino Superior *Higher Education*	2 106,5	-	-	2 106,5	-
Instituições Privadas sem Fins Lucrativos *Private non-Profit*	3 793,7	-	231,8	2 063,1	1 498,8
Estrangeiro *Foreign*	8 887,2	2 931,4	1 538,1	2 115,3	2 302,4
Dados retrospectivos - *Retrospective data*					
Portugal					
1997	115 654,6	25 975,6	28 008,2	46 308,9	15 361,9
1995 (a)	92 229,2	19 291,9	24 922,6	34 167,9	13 846,8
1992	80 397,8	17 452,2	17 788,9	34 587,2	10 569,5
1990	52 032,2	13 585,6	13 240,2	18 748,0	6 458,4

(a) Descontinuidade na série com anos precedentes. - *Break in series with previous years.*
* Resultados provisórios. *Previsional results.*

7.3.4 - Repartição da Despesa em I&D por área científica e tecnológica no conjunto dos sectores Estado, Ensino Superior e Instituições Privadas sem Fins Lucrativos entre 1997 e 1999 (preços correntes)

R&D expenditure by field of science and by sector of performance (in the Government, Higher Education and PNP sectors) in 1997 and 1999 (current prices)

Unidade Unit: 10^6 Esc

Área científica ou tecnológica / Field of Science — Sector de execução / Sector of Performance	Total / Total		Estado / Government		Ensino Superior / Higher Education		Instituições Privadas sem Fins Lucrativos / Private non-Profit	
	1999	1997	1999	1997	1999	1997	1999	1997
Portugal	125 173,3	89 679,0	45 381,9	28 008,2	62 312,0	46 308,9	17 479,4	15 361,9
Ciências Exactas *Exact Sciences*	15 113,4	12 611,6	3 741,6	1 806,3	9 942,7	9 211,9	1 429,1	1 593,4
Ciências Naturais *Natural Sciences*	19 568,0	15 184,0	8 499,6	7 029,2	8 538,2	6 281,5	2 530,2	1 873,3
Ciências de Engenharia e Tecnologia *Engineering and Technology*	33 972,2	22 539,2	14 037,9	6 362,8	12 818,3	9 201,3	7 116,0	6 975,1
Ciências da Saúde *Health Sciences*	12 688,1	8 053,5	4 542,4	2 534,2	5 805,1	4 134,7	2 340,6	1 384,6
Ciências Agrárias e Veterinárias *Agricultural and Veterinary Sciences*	16 167,9	12 013,1	10 181,8	7 536,5	4 996,7	3 755,1	989,4	721,5
Ciências Sociais e Humanas *Social Sciences and Humanities*	27 663,7	19 277,6	4 378,6	2 739,2	20 211,0	13 724,4	3 074,1	2 814,0

Nota: Resultados provisórios para 1999. *Previsional results for 1999.*

7.3.5 - Evolução da Despesa em I&D do sector Empresas (1990 - 1999)

Business Enterprise expenditure on R&D - BERD (1990 - 1999)

Anos / Years	Despesa total em I&D / BERD		Taxas médias de crescimento anual a preços constantes / Compound annual growth rates (constant prices)
	Preços correntes / Current prices 10^6 Esc	Preços constantes / Constant prices (a) 10^6 Esc	
Portugal			
1999 (c)	36 836,9	32 455,4	15,3
1997	25 975,6	24 413,2	12,5
1995 (b)	19 291,9	19 291,9	-2,5
1992	17 452,2	20 801,2	2,0
1990	13 585,6	19 978,8	20,7

(a) Série de deflatores implícitos do PIB (Base 1995). - *Implicit GDP Price Indices (Base year 1995). Main Science and Technology Indicators (MSTI), OECD, 2000(2).*
(b) Descontinuidade na série com anos precedentes. - Break in series with previous years.
(c) Resultados provisórios. *Previsional results.*

7.3.6 - Evolução da Despesa em I&D no sector Empresas, por ramo da actividade económica, 1997 - 1999

Business Enterprise expenditure on R&D by branch of economic activity, 1997 - 1999

Ramos de actividade económica (CAE) (*) *Branch of economic activity (*)*	Despesa em I&D a preços correntes *R&D expenditure at current prices*			
	1999 (a)		1997	
	10^6 Esc	%	10^6 Esc	%
Portugal	36 836,9	100,0	25 975,6	100,0
Agricultura, Produção Animal, Caça, Silvicultura e Pesca *Agriculture, Animal Production, Hunting, Forestry and Fishing*	185,3	0,5	63,6	0,2
Indústrias Extractivas *Mining Industry*	42,4	o	12,4	o
Indústria Transformadora *Manufacturing Industry*	19 397,4	52,3	17 123,6	65,9
Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco *Food, Beverages and Tobacco*	488,5	1,3	581,1	2,2
Indústrias Têxtil, do Vestuário, do Couro dos Produtos do Couro *Textiles, Wearing Apparel, Fur and Leather*	1 035,4	2,8	695,3	2,7
Indústrias da Madeira e de Cortiça e suas Obras *Wood, Cork and Products*	1 282,1	3,5	92,3	0,4
Indústrias de Pasta, de Papel e Cartão, e seus Artigos, Edição e Impressão *Pulp, Paper, Paper Products, Publishing and Printing*	356,7	1,0	625,1	2,4
Coque, Petróleo, Indústria Química, Borracha e Matérias Plásticas *Coke, Petroleum, Chemicals and Products, Rubber and Plastics*	3 931,9	10,7	4 424,3	17,0
Fabricação de Outros Produtos Minerais Não Metálicos *Non-Metallic Mineral Products*	214,7	0,6	158,1	0,6
Indústrias Metalúrgicas de Base *Basic Metals*	159,8	0,4	24,3	0,1
Fabricação de Produtos Metálicos (Excepto Máquinas e Equipamento) *Metallic Products (except Machinery and Equipment)*	676,1	1,8	200,0	0,8
Fab. Máquinas e Equip. n.e, Equip. Eléctrico e de Óptica e Material de Transporte *Machinery Equipment n.e., Electric, Optical and Transport Equipment*	11 116,1	30,2	10 274,5	39,6
Fabricação de Máquinas e Equipamentos, n. e. *Machinery Equipment n.e.*	2 290,8	6,2	1 284,9	4,9
Fabricação de Equipamento Eléctrico e de Óptica *Electric and Optical Equipment*	7 789,4	21,1	6 015,9	23,2
Fabricação de Material de Transporte *Transport Equipment*	1 035,9	2,8	2 973,7	11,4
Outras Indústrias Transformadoras *Other Manufacturing Industries*	136,1	o	48,6	0,2
Produção e Distribuição de Electricidade, Gás e Água *Electricity, Gas and Water Supply*	679,3	1,8	1 081,2	4,2
Construção *Construction*	225,5	0,6	176,9	0,7
Serviços *Services*	16 307,0	44,3	7 517,9	28,9
Comércio por Grosso e Retalho *Wholesale and Retail Trade*	1 336,6	3,6	964,9	3,7
Transportes, Armazenagem e Comunicações *Transport, Storage and Communication*	553,1	1,5	2 401,0	9,2
Actividades Financeiras *Financial Activities*	4 599,9	12,5	467,0	1,8
Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas *Real Estate and Renting and Business Activities*	9 334,8	25,3	3 451,6	13,3
Administração Pública, Educação, Saúde e Acção Social e Outras Actividades de Serviços Colectivos, Sociais e Pessoais Public Administration, Education, Health and Community, Social and Personnal Services	482,6	1,3	233,4	0,9

o - Dado inferior à metade da unidade utilizada - *Figure less than half of one unit*

(a) Resultados provisórios. *Previsional results.*

Nota: Os totais apresentados nem sempre correspondem às somas das parcelas, em virtude do arredondamento das casas decimais decorrente da aplicação de cálculo automático - *Note - The sums presented in percentage may not correspond to the sum of the parts due to the automatic rounding-off procedures*

7.3.7 - Pessoal total em actividades de I&D, segundo a função, por sector de execução, em equivalência a tempo integral - 1999* - *Total personnel engaged in R&D activities by occupation and sector of performance (full-time equivalence) - 1999**

Unidade - *Unit:* ETI

Sector de execução *Sector of performance*	Total *Total*	Função *Occupation*		
		Investigadores *Researchers*	Técnicos *Technicians*	Auxiliares *Other Supporting staff*
1999*				
Portugal	20 671,9	15 604,6	..	..
Empresas *Business Enterprise*	3 218,5	1 960,1	..	..
Estado *Government*	5 873,4	3 395,9	..	..
Ensino Superior *Higher Education*	9 145,8	8 201,4	..	..
Instituições privadas sem Fins Lucrativos *Private non-Profit*	2 434,2	2 047,2	..	..
Dados retrospectivos *Retrospective data*				
Portugal				
1997	18 034,8	13 642,3	1 905,8	2 486,7
1995 (a)	15 465,3	11 599,2	1 659,6	2 206,5
1992	13 448,4	9 451,0	1 734,8	2 262,6
1990	12 042,6	7 736,3	1 926,6	2 379,7

(a) Descontinuidade na série com anos precedentes. - *Break in series with previous years.*
.. Compreendido no total mas não disponível separadamente. - *Not available separately but included in the total.*
* Resultados provisórios. *Previsional results.*

7.3.8 - Evolução do número de Investigadores e Pessoal Total em I&D, por sector de execução, entre 1997 e 1999 - *Researchers and Total R&D Personnel by sector of performance in 1997 and 1999*

	Total		Empresas - *Business Enterprise*		Estado - *Government*		Ens. Sup. - *Higher Education*		IPsFL - *Private non - Profit*	
	1999	1997	1999	1997	1999	1997	1999	1997	1999	1997
Total Investigadores *Total Researchers*										
Nº - *Number*	28 158	22 355	3 258	2 233	5 329	3 334	16 042	13 393	3 529	3 395
ETI - *FTE*	15 604,6	13 642,3	1 960,1	1 192,8	3 395,9	2 929,5	8 201,4	7 475,1	2 047,2	2 044,9
Pessoal Total em I&D *Total R&D Personnel*										
Nº - *Number*	36 644	29 413	5 554	3 875	9 198	6 831	17 697	14 788	4 195	3 919
ETI - *FTE*	20 671,9	18 034,8	3 218,5	1 980,6	5 873,4	5 229,6	9 145,8	8 441,9	2 434,2	2 382,7

ETI - Equivalente a tempo integral
FTE - Full-time equivalent
Nota: Resultados provisórios. *Previsional results.*

CULTURA, DESPORTO E RECREIO
CULTURE, SPORT AND RECREATION

Nota explicativa – *Explanatory note*

As informações relativas a 1999 constantes neste capítulo, constituem um resumo geral das contidas nas "Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio", que o INE publica anualmente.

Os dados que a seguir se apresentam, respeitantes a publicações periódicas, bibliotecas, museus, espectáculos públicos, galerias de arte e outros espaços de exposições temporárias, foram recolhidos por meio de inquérito via postal. O INATEL é responsável pelos dados relativos ao quadro 8.7.1.

The 1999 information presented in this chapter is a general summary of the statistics included in "Culture, Sport and Recreation" published annually by National Statistics Institute

The following data on periodical publications, libraries, museums, shows, art galleries and other spaces were obtained by mail surveys. The data of table nº 8.7.1 are the responsability of INATEL.

8.1 - MOVIMENTO GERAL

GENERAL STATISTICS

Imprensa, espectáculos, bibliotecas, museus, galerias de arte e espaços de exposições temporárias

Press, events, libraries, museums, art galleries and temporary exhibitions spaces

Localização *Location*	Imprensa Periódica *Press*		Espectáculos - *Shows* (1)			Bibliotecas - *Libraries*			Museus - *Museums* (2)		Galerias de Arte e Espaços de Exposições Temporárias *Art Galleries and Other Spaces*	
	Publicações *Publications*	Tiragem anual *Annual printing*	Sessões *Performances*	Espectadores *Spectators*	Receitas *Box office receipts*	Total	Documentos Consultados *Searched documents*	Utilizadores *Users*	Total	*Visitantes Visitors*	Total	Exposições realizadas *Exhibitions*
	Nº			(1000)	(1000 Esc)	Nº						
1999												
Portugal	1 859	786 556 864	468 660	22 236	13 934 357	1 917	17 234 074	9 261 924	x	x	466	4 122
Continente - *Mainland*	1 800	769 553 914	445 651	20 151	13 455 157	1 811	16 583 522	8 956 536	x	x	442	3 952
Açores	37	7 672 100	16 367	1 843	324 837	53	349 362	169 847	x	x	7	44
Madeira	22	9 330 850	6 642	242	154 363	53	301 190	135 541	x	x	17	126
Dados retrospectivos *Retrospective data*												
Portugal												
1998	1 807	708 599 583	315 513	15 883	10 879 570	1 664	12 955 222	6 368 055	321	8 645 467	455	3 837
1997	1 292	608 991 443	279 704	14 869	10 163 279	1 647	12 611 904	5 884 722	323	8 285 844	425	3 585
1996	1 334	572 594 945	198 342	11 382	7 566 098	1 621	10 791 237	4 368 771	309	8 395 333	306	2 466
1995	1 377	522 682 095	150 645	8 352	5 897 244	1 614	9 561 054	4 100 661	303	8 666 959	290	2 318
1994	1 011	448 846 165	129 928	8 112	5 798 444	1 600	8 066 049	3 506 548	287	8 292 316	292	2 384
Continente - *Mainland*												
1998	1 742	691 595 461	304 149	15 449	10 633 065	1 581	12 413 425	6 139 316	287	7 963 162	436	3 732
1997	1 239	593 198 824	268 770	14 361	9 886 994	1 564	12 074 410	5 654 057	291	7 604 834	406	3 476
1996	1 297	556 857 637	188 537	11 006	7 327 962	1 546	10 316 623	4 201 825	280	7 859 438	298	2 432
1995	1 337	506 495 754	141 732	8 026	5 731 663	1 537	9 048 709	3 948 106	275	8 240 730	279	2 259
1994	981	435 940 171	125 578	7 837	5 676 976	1 526	7 606 526	3 349 944	259	7 924 383	276	2 267
Açores												
1998	41	8 043 091	4 746	190	94 899	43	304 197	110 123	15	82 405	7	23
1997	36	7 121 398	5 043	308	151 489	44	291 701	123 618	14	75 265	10	37
1996	27	7 448 473	5 123	210	98 346	44	282 822	98 187	16	105 921	4	18
1995	29	7 898 600	4 168	144	63 613	45	327 810	101 789	14	108 895	6	31
1994	20	4 796 894	1 192	116	44 026	43	295 797	82 580	14	76 025	10	70
Madeira												
1998	24	8 961 031	6 618	244	151 606	40	237 600	118 616	19	599 900	12	82
1997	17	8 671 221	5 891	200	124 796	39	245 793	107 047	18	605 745	9	72
1996	10	8 288 835	4 682	166	139 790	31	191 792	68 759	13	429 974	4	16
1995	11	8 287 741	4 745	182	101 968	32	184 535	50 766	14	317 334	5	28
1994	10	8 109 100	3 158	159	77 442	31	163 726	74 024	14	291 908	6	47

(1) - Espectáculos ao Vivo e Cinema.

(2) - Por motivo da reestruturação do Inquérito aos Museus, não se realizou a operação de recolha de informação relativa a 1999.

8.2 PUBLICAÇÕES PERIÓDICAS - *PERIODICAL PUBLICATIONS*
Jornais e Revistas - *Newspapers and Magazines*

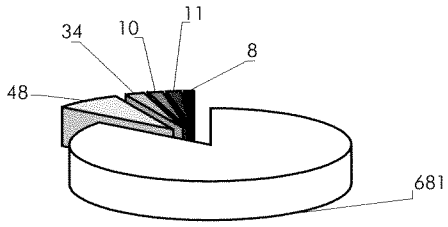
Unidade - *Unit:* n.º

Localização *Location*	Publicações, segundo a periocidade *Publications by periodicity*						Tiragem anual *Annual printing*		
	Total *Total*	Diária - *Daily*		Semanal *Weekly*	Mensal *Monthly*	Anual *Annual*	Total *Total*	Jornais *Newspapers*	Revistas Magazines
		Matutinos *Morning*	Vespertinos *Evening*						
1999									
Portugal	880	31	4	228	550	67	764 468 668	545 092 479	219 376 189
Continente *Mainland*	851	25	1	221	540	64	747 785 158	528 924 369	218 860 789
Açores	20	4	3	5	7	1	7 446 710	7 184 810	261 900
Madeira	9	2	-	2	3	2	9 236 800	8 983 300	253 500
Dados retrospectivos *Retrospective data*									
Portugal									
1998	815	34	4	206	493	78	692 657 033	485 844 034	206 812 999
1997	764	28	3	201	444	88	597 640 067	428 492 515	169 147 552
1996	632	24	3	185	386	34	560 905 600	360 199 854	200 705 746
Continente *Mainland*									
1998	780	28	1	198	478	75	675 875 861	469 505 662	206 370 199
1997	727	23	1	191	428	84	582 081 048	413 285 496	168 795 552
1996	612	19	1	179	380	33	545 360 192	344 866 846	200 493 346

REVISTAS E JORNAIS SEGUNDO TIRAGEM
MAGAZINES AND NEWSPAPERS BY PRINTING

Número de jornais, segundo a tiragem média por edição

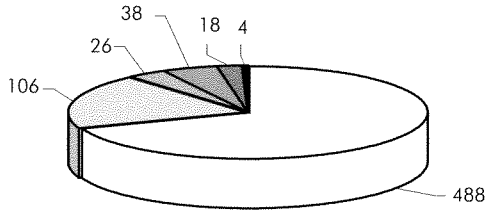
Number of newspapers by average printing per edition



Escalões
Até - *Up to* 10 000
10 001 - 20 000
20 001 - 30 000
30 001 - 50 000
50 001 - 100 000
Mais de - *More than* 100 000

Número de revistas, segundo a tiragem média por edição

Number of magazines by average printing per edition



Escalões
Até - *Up to* 10 000
10 001 - 30 000
30 001 - 50 000
50 001 - 100 000
100 001 - 300 000
Mais de - *More than* 300 000

8.3 BIBLIOTECAS - *LIBRARIES*
Bibliotecas - Documentos e utilizadores
Libraries - Documents and users

Unidade - *Unit:* n.º

Localização *Location*	Bibliotecas - *Libraries*			Outras *Others*	Documentos existentes *Existing documents*	Documentos consultados *Search documents*	Utilizadores *Users*
	Total *Total*	Escolares *School*	Públicas *Public*				
1999							
Portugal	1 917	923	304	690	50 973 095	17 234 074	9 261 924
Continente - *Mainland*	1 811	871	273	667	48 961 251	16 583 522	8 956 536
Açores	53	26	19	8	1 164 946	349 362	169 847
Madeira	53	26	12	15	846 898	301 190	135 541
Dados retrospectivos *Retrospective data*							
Portugal							
1998	1 664	883	232	549	50 347 824	12 955 222	6 368 055
1997	1 647	885	226	536	32 467 971	12 611 904	5 884 722
1996	1 621	868	206	547	31 227 863	10 791 237	4 368 771
Continente - *Mainland*							
1998	1 581	836	213	532	48 767 234	12 413 425	6 139 316
1997	1 564	837	211	516	30 966 700	12 074 410	5 654 057
1996	1 546	825	194	527	29 813 666	10 316 623	4 201 825

8.4 MUSEUS - *MUSEUMS (1)*
Museus, segundo a natureza
Museums by type

Unidade - *Unit:* n.º

Localização *Location*	Museus - *Museums*						Monumentos e Sítios *Monuments and Sites*		Jardins Zoológicos, Botânico e Aquário *Zoos, botanical gardens and aquariums*	
	Total *Total*	Arte *Art*	Arqueologia e História *Archaeology and History*	Regionais *Regional*	Outros *Others*	Total de visitantes *Number of visitors*	Total	Total de visitantes *Number of visitors*	Total	Total de visitantes *Number of visitors*
1998										
Portugal	321	77	71	39	134	5 083 441	16	2 660 136	5	901 890
Continente *Mainland*	287	70	68	35	114	4 649 508	15	2 639 720	4	673 934
Açores	15	2	1	4	8	82 405	-	-	-	-
Madeira	19	5	2	-	12	351 528	1	20 416	1	227 956
Dados retrospectivos *Retrospective data*										
Portugal										
1997	301	80	73	45	103	5 075 994	17	2 157 784	5	1 052 066
1996	289	76	84	52	77	5 091 889	14	2 173 256	6	1 748 676
1995	284	79	82	53	70	5 216 098	13	1 824 388	6	1 626 473
Continente *Mainland*										
1997	271	73	70	41	87	4 643 359	16	2 140 156	4	821 319
1996	261	70	80	46	65	4 758 825	14	2 173 256	5	927 357
1995	257	72	78	48	59	4 982 074	13	1 824 388	5	1 434 268

(1) - Por motivo da reestruturação do Inquérito aos Museus não se realizou a operação de recolha de informação relativa a 1999.

8.5 - CINEMA - *CINEMA*

Cinema - Recintos utilizados, sessões, espectadores e receitas

Cinema - Showrooms, performances and income

Localização *Location*	Recintos *Cinema sites*	Écrans	Lotação *Seating capacity*	Sessões *Performances*		Bilhetes *Tickets*				Espectadores *Spectators*		Receitas *Box office receipts*
						Vendidos *Saled tickets*		Oferecidos *Free tickets*				
				Diurnas *Daytime*	Nocturnas *Nightime*	Sessões Diurnas *Performances*	Sessões Nocturnas *Performances*	Sessões Diurnas *Day performances*	Sessões nocturnas *Night performances*	Sessões Diurnas *Day performances*	Sessões nocturnas *Night performances*	
	Nº					(1000)						1000 Esc.
1999 (*)												
Portugal	211	387	100 247	226 831	237 258	6 929	11 697	693	799	7 622	12 496	12 166 743
Continente *Mainland*	197	369	94 872	214 535	226 747	6 635	11 251	454	528	7 089	11 779	11 705 967
Açores	9	12	4 237	8 192	8 174	186	347	239	271	425	618	324 437
Madeira	5	6	1 138	4 104	2 337	108	99	-	-	108	99	136 339
Dados retrospectivos *Retrospective data*												
Portugal												
1998	x	x	86 083	185 442	126 160	x	x	x	x	6 935	7 902	9 392 623
1997	x	x	81 724	167 297	108 123	x	x	x	x	6 561	7 147	8 273 189
1996	x	x	76 756	117 431	77 118	x	x	x	x	4 887	5 560	5 898 876
Continente *Mainland*												
1998	x	x	80 879	179 432	121 064	x	x	x	x	6 761	7 673	9 167 166
1997	x	x	76 654	161 574	103 140	x	x	x	x	6 355	6 865	8 015 513
1996	x	x	71 954	112 579	72 386	x	x	x	x	4 762	5 333	5 678 787

Nota: (*) No *Inquérito ao Cinema* foi introduzido o conceito de "*Écran*". Deste modo, o conceito "*Recinto*", foi, também, redefinido, podendo estes espaços conter mais de um *écran*".

8.6 - TEATRO

THEATRE

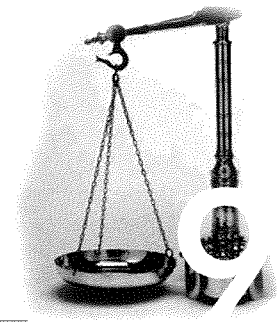
Localização *Location*	Sessões *Performances*		Bilhetes *Tickets*				Espectadores *Spectators*		Receitas *Box office receipts*
			Vendidos *Saled tickets*		Oferecidos *Free tickets*				
	Diurnas *Daytime*	Nocturnas *Nightime*	Sessões Diurnas *Performances*	Sessões Nocturnas *Performances*	Sessões Diurnas *Day performances*	Sessões nocturnas *Night performances*	Sessões Diurnas *Day performances*	Sessões nocturnas *Night performances*	
	Nº		(1000)						1000 Esc.
1999									
Portugal	1 214	1 758	128	132	66	81	194	213	276 738
Continente *Mainland*	1 078	1 746	108	131	63	81	171	212	269 840
Açores	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Madeira	136	12	20	1	3	1	23	2	6 898
Dados retrospectivos *Retrospective data*									
Portugal									
1998	845	1 482	x	x	x	x	119	111	237 054
1997	837	1 778	x	x	x	x	108	124	209 824
1996	1 068	1 453	x	x	x	x	136	145	228 087
Continente *Mainland*									
1998	700	1 432	x	x	x	x	100	109	228 769
1997	727	1 720	x	x	x	x	99	119	198 696
1996	948	1 410	x	x	x	x	122	141	219 247

8.7 - MOVIMENTO DE ATLETAS DO INATEL
INATEL REGISTERED ATHLETES

Unidade - *Unit:* n.º

Localização *Location*	Total *Total*	Actividades básicas *Basic activities*	Desporto para todos *Sport for all*	Provas regulamentares *Regulation proofs*	Desporto aventura *Sports trial*	Torneios oficiais *Official tournaments*
1998/1999						
Portugal	287 920	25 823	199 525	39 172	23 400	X
Continente *Mainland*	270 658	24 986	188 709	34 908	22 055	X
Açores	14 938	837	9 406	3 420	1 275	X
Madeira	2 324	-	1 410	844	70	X
Dados retrospectivos *Retrospective data*						
Portugal						
1997/1998	282 516	28 783	183 714	45 919	24 100	X
1996/1997	283 432	27 418	190 737	41 862	23 415	X
1995/1996	241 759	25 160	166 851	37 120	12 628	X
1994/1995	227 050	26 006	154 673	36 144	10 227	X
1993/1994	226 632	29 650	150 305	X	X	8 353
Continente						
1997/1998	267 656	27 689	173 489	42 778	23 700	X
1996/1997	260 882	26 495	173 540	38 560	22 287	X
1995/1996	222 104	23 933	152 385	33 506	12 280	X
1994/1995	209 460	25 162	142 811	31 973	9 522	X
1993/1994	210 527	27 961	139 489	X	X	8 127
Açores						
1997/1998	13 920	1 094	10 056	2 370	400	X
1996/1997	13 184	923	8 382	2 791	1 088	X
1995/1996	10 595	1 227	6 043	2 977	348	X
1994/1995	8 871	744	4 199	3 227	693	X
1993/1994	7 688	1 599	3 427	X	X	146
Madeira						
1997/1998	940	-	169	771	-	X
1996/1997	9 366	-	8 815	511	40	X
1995/1996	9 060	X	8 423	637	X	X
1994/1995	8 719	100	7 663	944	12	X
1993/1994	8 417	90	7 389	X	X	80

JUSTIÇA
JUSTICE



Nota explicativa – *Explanatory note*

Os dados referentes a 1999, que a seguir se apresentam, são da responsabilidade do Gabinete de Política Legislativa e Planeamento da Justiça, na sua qualidade de órgão delegado do Instituto Nacional de Estatística para as funções de notação, apuramento e publicação na área das Estatísticas da Justiça.

Os primeiros quadros respeitam ao número de tribunais em funcionamento, magistrados, advogados, solicitadores e oficiais de justiça. Os dois quadros seguintes referem-se ao movimento de processos, respectivamente nos tribunais comuns e nos tribunais administrativos e fiscais, nos tribunais militares, no Tribunal Constitucional e no Tribunal de Contas.

Segue-se a informação estatística sobre processos findos nos tribunais judiciais de 1.ª instância – também representada graficamente -, distinguindo-se quadros grandes domínios: Justiça Cível, Penal, Laboral e Tutelar.

A informação sobre colégios e estabelecimentos prisionais constitui o objecto dos últimos quatro quadros: sobre os primeiros é referida a respectiva lotação, o movimento de menores registado no ano e, finalmente, o número de menores existentes em 31 de Dezembro, segundo a situação, a idade e o sexo.

Sobre os estabelecimentos prisionais – abrangendo os estabelecimentos comuns e militares – dá-se conta do respectivo número, lotação e movimento de reclusos; restringindo aos estabelecimentos prisionais comuns, apresentam-se dados sobre reclusos existentes em 31 de Dezembro, segundo a situação prisional, por tipo de estabelecimentos, sexo e idade.

Outros dados podem ser obtidos na publicação "Estatísticas da Justiça 1998" ou no Gabinete de Política Legislativa e Planeamento do Ministério da Justiça. (Av. Óscar Monteiro Torres, 39 – 1016 Lisboa Codex, telef: 21 792 40 00).

The data for 1999 which is provided below is provided by the Legal Policy and Planning Office of the Ministry of Justice, in its capacity as a National Statistics Institute delegated organisation for the recording, calculating and publishing of information in the area oj Justice Statistics.

The first table refers to the number of Courts operating. The following two tables refer to the statistics on the number of cases dealt with in the common courts, in the Constitutional Court and in the Accounts of Auditors respectively.

The statistical information on cases which have been brought to a conclusion in the courts of first instance – also shown graphically – is divided into four major areas viz: Covil, Penal; Labour and Tutelar Justice.

The information on establishments of guardianship of minors and on prisons is provided in the last four tables. The first table refers to their respective capacity, to the admittance and discharge of minors registered throughout the year and finally to the number of minors as at 31 December classified according to their situation, age and gender.

The information on prisons – which includes common and military prisons – provides information on the respective number; capacity and admittance and discharge of prisoners; in the case of common prisons, information is provided on the nmber of prisoners as at 31 December in accordance with their situation, with the type of prison, gender and age.

Other information may also be obtained from the "Justice Statistics for 1998" or from the Legal Policy and Planning Office of the Ministry of Justice. (Av. Oscar Monteiro Torres, 39 – 1016 Lisboa Codex, Telef: 21 792 40 00)

9.1 - ORGÃOS JUDICIÁRIOS - *JUDICIAL ORGANS*

9.1.1 - Tribunais em funcionamento, segundo as espécies, por regiões e áreas de organização judiciária

Courts in operation, classified by type and judicionary organization regions and area

Tribunais / Courts — Regiões e áreas de organização judiciária / Judiciary organization areas	Total geral / General Total	Tribunais comuns - Common courts													Administrativos e fiscais / Administrative and fiscal courts	
		1ª instância - First instance courts												Superiores / Higher courts		
		Total / Total	Competência genérica / General Jurisdiction	Competência especializada - Specialized jurisdiction											1.ª instância / First instance	Superiores / Higher
				Total / Total	De trabalho / Labour	De instrução criminal / Examining courts	De pequena instância / Small claims courts	Cíveis / Civil	De família, e de menores / Family and minors courts	Criminais / Criminal	Execução das penas / Courts for the enforcement of sanctions	Recuperação de empresas e falência / Bankruptcy	Marítimo / Maritime			
1999																
Portugal	**353**	**319**	**223**	**96**	**47**	**4**	**3**	**11**	**20**	**4**	**4**	**2**	**1**	**5**	**27**	**2**
Continente	**326**	**296**	**205**	**91**	**45**	**4**	**3**	**10**	**18**	**4**	**4**	**2**	**1**	**5**	**23**	**2**
Açores	18	15	13	2	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	3	-
Madeira	9	8	5	3	1	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1	-
Distritos judiciais - *Judicial Districts*																
Lisboa	86	74	38	36	11	1	2	5	11	2	1	1	1	2	8	2
Porto	117	109	78	31	18	1	1	4	4	2	1	1	-	1	7	-
Coimbra	84	77	62	15	10	1	-	1	2	-	1	-	-	1	6	-
Évora	66	59	45	14	8	1	-	1	3	-	1	-	-	1	6	-
Dados retrospectivos - *Retrospective data*																
1998	379	336	259	77	47	2	5	2	10	4	4	2	1	5	27	2
1997	376	333	259	74	45	2	5	2	9	4	4	2	1	5	27	2
1996	373	330	258	72	45	2	5	2	9	4	4	-	1	5	27	2
1995	373	330	258	72	45	2	5	2	9	4	4	-	1	5	27	2
1994	371	325	253	72	45	2	5	2	9	4	4	-	1	5	27	2
1993	346	299	237	62	44	2	-	2	6	3	4	-	1	5	27	2

Notas: No total geral de Portugal estão incluidos, 7 Tribunais Militares, o Tribunal de Contas e o Tribunal Constitucional.
For the general total includes 7 military courts, the court of auditors and the constitutional court.
Não inclui 48 tribunais de turno. - *Does not include 48 evening or weekend court*
As varas criminais de Lisboa e do Porto são indicadas nos tribunais criminais.- *The Lisbon and Oporto district criminal courts are listed under criminal courts.*
As varas mistas cíveis e criminais estão incluídas nos tribunais cíveis

9.1.2 - Magistrados, advogados, solicitadores e estagiários inscritos e funcionários de justiça e outro pessoal dos tribunais

Judges, lawyers, solicitors and registered trainee staff, legal assistants and other acting court staff

Localização *Location*	Total geral *General Total*	Magistrados *Judges*		Advogados *Lawyers*	Advogados Estagiários *Trainee Lawyers*	Solicitadores *Solicitors*	Solicitadores Estagiários *Trainee Solicitors*	Funcionários de Justiça *Justice officials*					Outro pessoal *Other Staff*
		Judiciais *Judicial*	Do Ministério Público *Public prosecutor's office*					Total *Total*	Secretários *Secretaries*	Escrivães de Direito e Escrivães adjuntos *Clerks and assistant clerks of the courts*	Escriturários Judiciais *Judicial clerks*	Outros *Other*	
1999													
Portugal	35855	1551	1091	17733	4596	1663	796	8425	380	4097	3509	439	346
Continente	34832	1507	1040	17460	4498	1631	795	7901	352	3 874	3321	354	346
Açores	258	25	28	14	7	24	..	160	13	82	60	5	..
Madeira	556	19	23	259	91	8	1	155	8	72	68	7	..
Dados retrospectivos - *Retrospective data*													
Portugal													
1998	33 401	1 511	1 074	16 440	4 252	1 936	383	7 805	381	3 598	3 392	434	342
1997	29 936	1 445	1 053	14 462	2 694	1 891	456	7 935	384	3 581	3 207	410	353
1996	29 497	1 386	1 020	13 809	3 366	1 576	624	7 356	381	3 479	3 111	385	360
1995	29 230	1 293	1 011	14 836	2 641	1 561	649	7 078	383	3 415	2 868	412	161
1994	25 761	1 248	1 015	12 581	2 302	1 383	-	7 024	390	3 360	2 895	379	208
1993	24 236	1 193	912	12 022	1 896	1 356	377	6 342	367	3 013	2 642	320	138
Continente													
1998	32641	1 473	1 032	16 187	4 157	1 905	382	7 505	361	3 460	3 261	423	342
1997	28 540	1 259	971	14 215	2 631	1 860	455	7 149	357	3 389	3 038	7	358
1996	28 823	1 352	977	13 577	3 294	1 551	618	7 108	362	3 347	3 021	378	346
1995	28 595	1 260	970	14 612	2 575	1 536	642	6 848	363	3 286	2 795	404	152
1994	25 178	1 219	974	12 402	2 239	1 359	-	6 785	371	3 238	2 805	371	200
1993	23 692	1 159	882	11 856	1 837	1 333	373	6 119	348	2 900	2 555	316	133

9.2 - PROCESSOS - *CASES*

9.2.1 - Movimento de processos, segundo as espécies, por tribunais comuns

Number of cases, classified by type and by category of common courts

Unidade - *Unit*: Nº

Processos - Cases / Continente, Açores, Madeira e tribunais - *Courts*	Total geral - *General total*				Processos cíveis - *Civil*			
	Pendentes em 1 de Janeiro *Carried over as at 1 January*	Entrados *New cases*	Findos *Completed cases*	% de findos em relação aos pendentes e entrados *Completed cases compared to cases carried over and new cases*	Pendentes em 1 de Janeiro *Carried over as at 1 January*	Entrados *New cases*	Findos *Completed cases*	% de findos em relação aos pendentes e entrados *Completed cases compared to cases carried over and new cases*
1999								
Portugal	**1 150 043**	**711 809**	**678 627**	**36,45**	**857 077**	**475 227**	**413 472**	**31,10**
Tribunais de 1ª instância- *Courts of first jurisdiction*	**1 136 971**	**685 236**	**650 296**	**35,68**	**845 132**	**458 255**	**394 764**	**30,28**
Tribunais de competência genérica *General jurisdiction courts*	**516 388**	**860 767**	**339 088**	**24,62**	**367 766**	**236 054**	**227 032**	**37,59**
Tribunais de competência especializada *Specialized jurisdiction courts*	**620 583**	**340 857**	**311 238**	**32,37**	**477 366**	**222 201**	**167 732**	**23,97**
Tribunais cíveis - *Civil courts*	231 834	126 603	98 910	35,84	231 834	126 308	98 437	27,48
Tribunais de família - *Family courts*	19 936	9 081	8 239	25,67	10 838	5 630	4 875	29,60
Tribunais de menores - *Minors courts*	10 022	2 741	2 990	23,42	1	1	2	100,00
Tribunais de família e menores *Family and minors courts*	9 654	20 569	14 514	54,20	4 166	9 728	6 961	50,10
Tribunais de trabalho - *Labour courts*	54 458	58 094	62 346	55,39	-	-	-	
Tribunais de instrução criminal - *Examining courts*	501	214	342	47,83	501	214	342	47,83
Tribunais criminais - *Criminal courts*	48 316	29 146	37 051	47,83	2 519	3 390	3 327	56,30
Tribunais de execução das penas *Courts for the enforcement of sanctions*	14 895	24 190	24 311	52,20	-	-	-	
Tribunal Marítimo de Lisboa *Maritime courts of justice*	460	196	515	78,50	460	196	515	78,50
Tribunais de Pequena Instância *Small claims courts*	248 402	81 393	83 784	25,40	227 047	67 837	51 727	17,43
Tribunais superiores - *Higher courts*	**13 072**	**26 573**	**28 331**	**71,46**	**8 945**	**16 972**	**18 708**	**72,18**
Relações - *Districts*	11 653	22 561	23 999	70,14	8. 389	14 653	16 343	70,92
Supremo Tribunal de Justiça *Supreme court of justice*	1 419	4 012	4 332	79,76	556	2 319	2 365	82,26
Dados retrospectivos - *Retrospective data*								
1998								
Tribunais de 1ª instância *Courts of first jurisdiction*	1 047 963	705 951	593 595	33,84	732 866	456 130	342 737	28,83
Tribunais superiores - *Higher courts*	14 392	25 106	25 934	65,66	9 452	15 671	16 178	64,40
1 997								
Tribunais de 1ª instância *First jurisdiction courts*	844 242	701 941	530 988	34,34	587 326	485 210	340 450	31,74
Tribunais superiores - *Higher courts*	17 409	24 052	26 921	64,93	11 871	14 613	17 168	64,82
1 996								
Tribunais de 1ª instância	741 141	649 385	523 611	37,66	483 134	412 073	316 727	35,38
Tribunais superiores	16 291	23 316	21 453	54,16	10 944	14 826	13 592	52,74
1 995								
Tribunais de 1ª instância	632 027	614 234	503 130	40,37	402 465	368 961	288 339	37,38
Tribunais superiores	13 919	22 741	20 194	55,08	9 184	14 222	12 542	53,58
1 994								
Tribunais de 1ª instância	713 234	868 081	938 135	59,33	330 788	405 034	333 068	45,26
Tribunais superiores	18 234	21 203	23 292	59,06	10 070	12 121	12 474	56,21
1 993								
Tribunais de 1ª instância	652 095	922 251	768 925	48,84	279 634	312 241	253 419	42,82
Tribunais superiores	16 351	27 440	23 687	54,09	10 081	11 300	11 311	52,90

a) Inclui processos de execução das penas. Não inclui processos de inquérito e de instrução criminal. - *Includes cases of enforcement of sanctions. Does not include cases of inquiry and cases dealt with by examining judges*

9.2 - PROCESSOS - *CASES*

9.2.1 - Movimento de processos, segundo as espécies, por tribunais comuns

Number of cases, classified by type and by category of common courts

(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: Nº

Processos - Cases / Continente, Açores, Madeira e tribunais - Courts	Processos penais - *Penal* (a)				Processos de trabalho - *Labour*				Processos tutelares - *Guardianship*			
	Pendentes em 1 de Janeiro *Carried over as at 1 January*	Entrados *New cases*	Findos *Completed cases*	% de findos em relação aos pendentes e entrados *Completed cases compared to cases carried over and new cases*	Pendentes em 1 de Janeiro *Carried over as at 1 January*	Entrados *New cases*	Findos *Completed cases*	% de findos em relação aos pendentes e entrados *Completed cases compared to cases carried over and new cases*	Pendentes em 1 de Janeiro *Carried over as at 1 January*	Entrados *New cases*	Findos *Completed cases*	% de findos em relação aos pendentes e entrados *Completed cases compared to cases carried over and new cases*
1999												
Portugal	201 345	144 035	171 286	49,59	56 633	60 551	64 958	55,45	37 988	31 996	28 911	61,31
Tribunais de 1ª instância - *Courts of first jurisdiction*	198 521	136 474	163 753	48,88	55 330	58 511	62 868	55,22	37 988	31 996	28 911	31,31
Tribunais de competência genérica *General jurisdiction courts*	131 369	93 309	97 010	43,17	872	417	552	42,82	16 381	14 599	14 494	46,78
Tribunais de competência especializada *Specialized jurisdiction courts*	67 152	43 165	66 743	60,50	54 458	58 094	62 346	55,39	21 607	17 397	14 417	36,96
Tribunais cíveis - *Civil courts*	-	-	-		-	-	-		-	295	473	160,33
Tribunais de família - *Family courts*	-	-	-		-	-	-		6 098	3 451	3 364	35,22
Tribunais de menores - *Minors courts*	-	-	-		-	-			10 021	2 740	2 988	32,41
Tribunais de família e menores *Family and minors courts*	-	-	-		-	-	-		5 488	10 841	7 553	46,25
Tribunais de trabalho - *Labour courts*	-	-	-		54 458	58 094	62 346	55,39	-	-	-	-
Tribunais de instrução criminal *Examining courts*	-	-	-		-	-	-		-	-	-	-
Tribunais criminais - *Criminal courts*	45 797	25 756	33 724	47,13	-	-	-		-	-	-	-
Tribunais de execução das penas *Courts for the enforcement of sanctions*	14 895	24 190	24 311	62,20	-	-	-		-	-	-	-
Tribunal Marítimo de Lisboa *Maritime courts of justice*	-	-	-		-	-	-		-	-	-	-
Tribunais de Pequena Instância *Small claims courts*	21 355	13 556	32 357	92,68	-	-	-		-	-	-	-
Tribunais superiores - *Higher courts*	2 824	7 561	7 533	72,53	1 303	2 040	2 090	62,51	-	-	-	-
Relações - *Districts*	2 206	6 258	5 962	70,43	1 058	1 650	1 694	62,55	-	-	-	-
Supremo Tribunal de Justiça *Supreme court of justice*	618	1 303	1 571	81,78	245	390	396	62,36	-	-	-	-
Dados retrospectivos - *Retrospective data*												
1998												
Tribunais de 1ª instância												
Courts of first jurisdiction	226 769	158 634	165 055	42,83	53 683	61 086	59 190	51,57	34 645	30 101	26 613	41,10
Tribunais superiores - *Higher courts*	3 384	7 274	7 413	69,55	1 556	2 161	2 343	63,03	-	-	-	-
1997												
Tribunais de 1ª instância												
First jurisdiction courts	205 572	156 467	132 956	36,72	51 344	60 264	57 582	51,59	30 523	28 564	25 670	43,44
Tribunais superiores - *Higher courts*	3 871	7 299	7 584	67,90	1 667	2 140	2 169	56,97	-	-	-	-
1996												
Tribunais de 1ª instância	184 093	150 471	127 829	38,21	46 350	59 550	54 482	51,45	27 564	27 291	24 573	44,80
	3 969	6 700	6 360	59,61	1 378	1 790	1 501	47,38	-	-	-	-
1995												
Tribunais de 1ª instância	164 654	160 623	139 286	42,82	39 966	56 776	50 317	52,01	24 942	27 874	25 188	47,69
Tribunais superiores	3 472	6 869	6 105	59,04	1 263	1 650	1 547	53,11	-	-	-	-
1994												
Tribunais de 1ª instância	311 930	378 205	516 499	74,84	46 757	56 903	62 340	60,14	23 759	27 939	26 228	50,73
Tribunais superiores	6 780	7 349	8 964	63,44	1 384	1 733	1 854	59,48	-	-	-	-
1993												
Tribunais de 1ª instância	306 951	463 802	438 158	56,85	42 885	60 445	54 250	52,50	22 625	25 298	23 098	48,20
Tribunais superiores	4 931	12 404	10 553	60,88	1 339	1 868	1 823	56,84	-	-	-	-

a) Inclui processos de execução das penas. Não inclui processos de inquérito e de instrução criminal. - *Includes cases of enforcement of sanctions. Does not include cases of inquiry and cases dealt with by examining judges*

9.2.2 - Movimento de processos nos tribunais administrativos e fiscais, nos tribunais militares, no Tribunal Constitucional e de Contas

Statistics on cases in administrative and fiscal courts, military courts, Constitutional Court and Court of Auditors

Unidade-*Unit*: Nº

Processos - *Cases* / Tribunais - *Courts*	Pendentes em 1 de Janeiro — *Carried over as at 1 January*	Entrados — *New cases*	Findos - *Completed cases* — Total — *Total*	Antes do julgamento — *Before trial*	Pelo julgamento — *With trial*	Outros motivos — *Other reasons*	% Findos em relação a pendentes e entrados — *% Completed cases compared to cases carried over and new cases*
1999							
Portugal	**129 892**	**66 001**	**68 148**	**3 394**	**6 405**	**58 341**	**34,78**
Tribunais de 1ª instância *Courts of first jurisdiction*	**111 665**	**43 216**	**36 438**	**2 184**	**1 725**	**32 529**	**23,52**
Tribunais administrativos e fiscais *Administrative and fiscal courts*	**110 997**	**42 901**	**36 066**	**2 119**	**1 430**	**32 517**	**23,43**
Tribunais administrativos de círculo *Administrative circuit courts*	5 498	4 056	3 439	2 119	1 320	..	35,99
Tribunais tributários de 1º instância *Tax courts of first jurisdiction*	105 163	38 689	32 135	..	..	32 135	22,33
Tribunais fiscais aduaneiros *Customs fiscal courts*	336	156	492	..	110	382	100,00
Tribunais militares *Military courts*	**668**	**315**	**372**	**65**	**295**	**12**	**37,84**
Tribunais militares territoriais *Territorial military court*	583	286	338	65	261	12	28,91
Tribunal militar da Marinha *Military Marine court*	85	29	34	..	34	..	29,82
Tribunais superiores *Higher courts*	**7 110**	**5 925**	**5 890**	**1 210**	**4 680**		**45,18**
Supremo Tribunal Administrativo *Supreme Administrative court*	3 973	2 717	3 446	769	2 677	..	51,50
Tribunal tributário de 2ª instância *Tax court of second jurisdiction*	3 128	3 188	2 420	441	1 979		38,31
Supremo Tribunal Militar *Supreme Military court*	9	20	24	..	24		82,75
Tribunal Constitucional *Constitucional courts*	**920**	**806**	**1 239**	..	..	**1 239**	**71,78**
Tribunal de Contas *Court of Auditors*	**10 197**	**16 054**	**24 581**	..	**8**	**24 573**	**93,63**
Dados retrospectivos - *Retospective data*							
1998							
Tribunais administrativos e fiscais	97 207	48 073	34 280	1 641	1 584	31 055	23,60
Tribunais militares	663	351	347	81	226	40	34,22
Tribunal Constitucional	636	1 163	879	-	-	879	48,86
Tribunal de Contas	6 961	76 509	74 282	-	-	74 282	88,99
1997							
Tribunais administrativos e fiscais *Administrative and fiscal courts*	79 041	47 254	33 385	1 234	1 706	30 445	26,43
Tribunais militares *Military courts*	557	489	384	112	266	6	36,71
Tribunal Constitucional *Constitucional courts*	584	766	714	-	-	714	52,89
Tribunal de Contas *Court of Auditors*	13 660	87 023	91 816	-	-	91 816	91,19
1996							
Tribunais administrativos e fiscais	74 960	48 464	40 840	1 299	2 170	37 371	33,09
Tribunais militares	565	418	426	86	11	329	43,34
Tribunal Constitucional	690	1 090	1 196	-	-	1 196	67,19
Tribunal de Contas	12 597	100 427	93 385	-	-	93 385	82,62
1995							
Tribunais administrativos e fiscais	80 748	58 146	55 004	1 970	5 068	47 966	39,60
Tribunais militares	620	430	480	-	59	421	45,71
Tribunal Constitucional	766	619	695	-	-	695	50,18
Tribunal de Contas	14 752	120 703	122 858	-	-	122 858	90,70
1994							
Tribunais administrativos e fiscais	348 958	70 404	338 614	1 884	5 063	331 667	80,75
Tribunais militares	772	891	1 043	..	435	588	62,72
Tribunal Constitucional	698	684	616	-	-	616	44,57
Tribunal de Contas	12 561	111 407	104 216	-	-	104 216	84,07
1993							
Tribunais administrativos e fiscais	622 822	120 002	393 281	1 374	4 828	387 079	52,94
Tribunais militares	740	1 078	1 047	..	471	576	57,59
Tribunal Constitucional	858	771	930	-	-	930	57,09
Tribunal de Contas	11 858	105 565	104 866	-	-	104 866	89,31

9.2.3 - Acções declarativas findas, segundo o momento da conclusão e o resultado final, por objecto da acção

Cases which have been officially terminated classified by time of conclusion and final result by object of case

Unidade - *Unit*: Nº

Momento da conclusão/resultado final *Time of conclusion/final results* / Continente, Açores, Madeira e objecto da acção *Mainland, Açores, Madeira and objective of case*	Processos findos *Cases completed*	Duração média (meses) *Average duration (in months)*	Momento da conclusão/resultado final - *Time of conclusion/final result*									
			Antes do julgamento - *Before trial*						Pelo julgamento - *With trial*			
			Total *Total*	Indeferimento liminar desistência e transacção *Preliminary rejection discontinuance and settlements*	Impossibilidade superveniente da lide *Impossibility of proceedings for supervening reasons*	Condenação do réu no pedido *Convition of accused through plea*	Absolvição do réu da instância *Absolving of Accused in case*	Outros motivos *Other reasons*	Total *Total*	Procedente *Accepted*	Procedente em parte *Partly Accepted*	Improcedente *Rejected*
1999												
Portugal	179 934	17	143 164	26 584	18 464	64 890	44 460	28 766	36 771	23 661	6 105	7 005
Objecto da acção - *Objective of case*												
ESTADO DAS PESSOAS, FAMÍLIA E SUCESSÕES *STATUS OF PERSONS, FAMILY AND SUCCESSIONS*	2 838	18	1 666	460	180	233	109	684	1 172	918	72	182
Investigação da maternidade e da paternidade *Investigations into maternity and paternity*	380	26	117	12	42	15	5	43	263	235	2	26
Impugnação da maternidade e da paternidade *Impeachment of maternity and paternity*	207	18	35	7	9	6	5	8	172	157	2	13
Interdição e inabilitação *Interdiction and disqualification*	610	18	447	13	59	91	2	282	163	146	2	15
Separação judicial de bens *Judicial separation of assets*	43	18	33	8	6	3	2	14	10	9	..	1
Alimentos definitivos *Definitive maintenance*	678	16	477	281	26	62	34	74	201	92	45	64
Outros *Other*	920	17	557	139	38	56	61	263	363	279	21	63
ACTOS, CONTRATOS E OUTRAS OBRIGAÇÕES *ACTS, CONTRACTS AND OTHER OBLIGATIONS*	135 512	18	109 363	19 591	15 665	59 489	3 080	11 538	26 149	16 903	5 062	4 184
Inexistência, declaração de nulidade, anulação, modificação e resolução de contratos e de outras obrigações *Non existence, declarations of nulity, annulment, modification and deliberation on contracts and other acts*	1 054	20	1 394	255	28	262	45	104	350	169	67	114
Responsabilidade civil emergente de acidente de viação *Civil responsibility resulting from road accidents*	4 525	24	2 666	1 905	177	357	108	119	1 859	539	877	443
Cumprimento de contratos e de outras obrigações *Fulfilment of contarcts and other obligations*	116 987	17	96 681	13 512	14 716	55 495	2 442	10 516	20 306	14 475	3 239	2 592
Despejo de prédio urbano *Eviction from an urban building*	7 083	19	5 416	1 947	462	2 389	224	394	1 667	996	232	439
Outros *Others*	5 863	21	3 896	1 972	272	986	261	405	1 967	724	647	596

9.2.3 - Acções declarativas findas, segundo o momento da conclusão e o resultado final, por objecto da acção

Cases which have been officially terminated classified by time of conclusion and final result by object of case - (Continuação - Continued)

Unidade - *Unit*: Nº

Momento da conclusão/resultado final *Time of conclusion/final results* / Continente, Açores, Madeira e objecto da acção *Mainland, Açores, Madeira and objective of case*	Processos findos *Cases completed*	Duração média (meses) *Average duration (in months)*	Momento da conclusão/resultado final - *Time of conclusion/final result*									
			Antes do julgamento - *Before trial*						Pelo julgamento - *With trial*			
			Total *Total*	Indeferimento liminar desistência e transacção *Preliminary rejection discontinuance and settlements*	Impossibilidade superveniente da lide *Impossibility of proceedings for supervening reasons*	Condenação do réu no pedido *Convition of accused through plea*	Absolvição do réu da instância *Absolving of Accused in case*	Outros motivos *Other reasons*	Total *Total*	Procedente *Accepted*	Procedente em parte *Partly Accepted*	Improcedente *Rejected*
DIREITO DE PROPRIEDADE E OUTROS DIREITOS REAIS *RIGHT OF PROPERTY AND OTHER TANGIBLE RIGHTS*	**6 575**	**23**	**4 557**	**2 145**	**343**	**866**	**345**	**858**	**2 018**	**1 021**	**436**	**561**
Reivindicação da propriedade *Cailms on property*	2 002	23	1 351	703	34	331	102	181	651	308	203	140
Meios possessórios *Possessory means*	2 318	20	1 593	545	265	321	105	357	716	388	90	238
Acções de arbitramento *Arbitration*	1 321	27	987	602	32	80	67	206	334	162	70	102
Acções de preferência *Preference cases*	282	25	191	113	2	32	18	26	91	47	14	30
Outros - *Others*	652	22	432	179	10	102	53	88	217	116	50	51
REGISTOS E NOTARIADO *REGISTRATIONS AND NOTORIAL*	**1 171**	**12**	**781**	**122**	**15**	**110**	**26**	**508**	**390**	**323**	**19**	**48**
OUTROS OBJECTOS *OTHER OBJECTS*	**33 838**	**12**	**26 460**	**4 266**	**2 126**	**4 038**	**885**	**15 178**	**6 926**	**4 380**	**516**	**2 030**
Propriedade intelectual e industrial *Intellectual and industrial property*	231	20	182	20	4	45	27	86	49	27	..	22
Expropriação por utilidade pública *Public expropriation*	735	18	593	34	8	93	8	450	142	58	74	10
Procedimentos cautelares *Cautionay cases*	6 490	6	4 391	1 561	330	794	162	1 544	2 099	1 380	142	577
Incidentes - *Proccedings*	9 173	8	8 339	447	174	460	31	7 227	834	792	9	33
Embargo de executados *Stays of execution*	7 525	19	5 011	1 591	1 062	535	518	1 338	2 481	1 072	197	1 212
Reclamação de créditos *Cailms lodged*	5 857	14	5 073	221	379	1 855	64	2 554	784	703	42	39
Outros - *Others*	3 827	14	2 871	392	169	256	75	1 979	537	348	52	137
Dados retrospectivos - *Retrospective data*												
1998	173 398	14	140 353	24 341	13 684	70 159	3 482	28 687	33 045	21 271	5 437	6 337
1997	178 625	12	148 713	22 588	13 795	82 702	3 265	26 363	29 912	19 455	4 845	5 612
1996	189 156	12	148 130	24 251	13 642	80 595	3 631	26 011	41 026	30 437	4 766	5 823
1995	171 276	11	131 909	23 288	11 691	71 934	3 419	21 577	39 367	30 020	4 157	5 190
1994	153 553	11	114 920	21 075	9 007	66 361	2 510	15 967	38 633	30 440	3 461	4 732
1993	139 212	11	105 412	18 441	7 797	64 282	2 220	12 672	33 800	26 667	3 033	4 100

9.2.4 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes

Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime

Processos, duração média, arguidos e condenados / Cases, average duration, defendants and those convicted — Crimes - Crimes	Processos *Cases*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Arguidos *Defendants*	Condenados *Those convicted*	Multa *Fine*	Prisão - *Prison*							Outras penas de prisão *Other prision sentences*	Outras penas *Other punishments*
						Total *Total*	Substituída *Replaced*	Não substituída - *Not replaced*				Suspensa *Suspended*		
								Total *Total*	Não suspensa - *Non Suspended*					
									Até 2 anos *Up to 2 years*	Mais de 2 a 8 anos *More than 2 and less than 8 years*	Mais de 8 anos *More than 8 years*			
1999														
Portugal	109 811	17	115 958	44 509	30 543	13 168	2 022	11 135	1 898	2 510	363	6 364	11	798
Crimes previstos no código penal *Specified in Penal Code*	61 526	12	65 616	31 833	21 607	9 840	1 259	8 576	1 500	1 629	300	5 147	5	386
CRIMES CONTRA AS PESSOAS *CRIMES COMMITTED AGAINST PEOPLE*	22 326	13	24 163	6 506	4 492	1 842	303	1 539	138	212	127	1 062	..	172
Crimes contra a vida - *Crimes committed against life*	1 163	16	1 192	784	159	621	39	582	33	84	105	360	..	4
Homicídio simples e qualificado - *Homicide*	174	9	196	154	..	151	2	149	2	27	100	20	..	3
Homicídio privilegiado, a pedido da vítima e infanticídio *Voluntary manslaughter, by victim's request and infanticide*	11	30	11	8	..	8	1	7	1	1	..	5	..	..
Homicídio por negligência - *Manslaughter*	836	18	839	523	158	365	33	332	26	9	1	296	..	..
Tentativa de homicídio - *Attemped murder*	137	11	141	96	1	94	3	91	4	47	4	36	..	..
Outros crimes contra a vida - *Others*	5	23	5	3	..	3	..	3	..	..	..	3	..	..
Crimes contra a vida intra-uterina *Crimes committed against inter-uterine life*	5	26	6	4	..	4	2	2	1	..	..	1	..	..
Crimes contra a integridade física *Crimes committed against physical integrity*	13 733	14	14 964	4 213	3 270	808	195	613	58	24	1	530	..	135
Ofensas à integridade física simples e privilegiada *Common or priveleged assault*	11 212	14	12 364	3 629	2 981	523	167	356	36	7	..	313	..	125
Ofensa à integridade física grave, agravada e qualificado *Aggravated assault*	357	21	412	213	72	138	9	129	14	12	1	102	..	3
Ofensas à integridade física por negligência *Corporal offense through neglect*	1 957	15	1 977	297	213	78	10	68	4	..	..	64	..	6
Maus tratos, sobrecarga de menores, incapazes ou entre cônjuges *Mistreatment, exploition of minors, dependents or spouse*	18	9	18	7	..	7	1	6	..	..	..	6	..	..
Outros crimes contra a integridade física - *Others*	1	35	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Crimes contra a liberdade pessoal *Crimes commited against people's liberty*	2 008	12	2 151	482	339	140	26	114	13	26	4	71	..	3
Ameaça ou coacção - *Threat or coersion*	1 921	12	2 046	411	329	80	24	56	12	4	..	40	..	2
Sequestro, rapto e tomada de reféns *Kidnapping, abduction and taking of hostages*	87	16	105	71	10	60	2	58	1	22	4	31	..	1
Crimes contra a liberdade e a autodeterminação sexual *Crimes aggainst freedom and sexual self-determination*	318	13	339	187	11	172	3	169	18	73	16	62	..	4
Violação simples e agravada - *Common and aggravated rape*	75	13	87	58	..	55	1	54	3	32	10	9	..	3
Coacção, abuso e fraude sexual - *Coersion, abuse and sexual fraud*	48	18	48	21	..	11	..	11	..	1	1	9	..	1
Tráfico de pessoas e lenocínio (inclui o de menor) *White slavery or traffic of persons*	13	29	15	9	..	7	1	6	2	3	..	1	..	..
Abuso sexual de crianças e de menores dependentes *Sexual abuse of children, adolescents and dependents*	113	9	119	76	..	76	1	75	7	27	4	37	..	..
Outros - *Others*	59	16	60	14	9	5	..	5	2	..	..	3	..	..
Crimes contra a honra - *Crimes against honour*	4 575	11	4 922	698	612	61	34	27	7	..	..	20	..	25
Publicidade e calúnia - *Publication and slauder*	9	19	11	4	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Outros crimes contra a honra - *Others*	4 566	11	4 911	694	608	61	34	27	7	..	..	20	..	25
Crimes contra a reserva da vida privada *Crimes commited against individual privacy*	453	17	518	96	71	23	1	22	7	4	..	11	..	..
Violação de domicílio e introdução em lugar vedado ao público *Breaking into private property or premisses forbidden to the public*	421	17	483	90	65	24	1	23	7	4	1	11	..	1
Devassa por meio de informática - *Computer crimes*	1	17	1	1	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Outros crimes contra a reserva da vida privada - *Others*	31	18	34	5	5	..	..	..	..	..	..	..	..	..

9.2.4 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes

Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime

(Continuação - *Continued*)

Processos, duração média, arguidos e condenados / *Cases, average duration, defendants and those convicted* — Crimes - *Crimes*	Processos *Cases*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Arguidos *Defendants*	Condenados *Those convicted*	Multa *Fine*	Prisão - *Prison*							Outras penas de prisão *Other prision sentences*	Outras penas *Other punishments*
						Total *Total*	Substituída *Replaced*	Não substituída - *Not replaced*						
								Total *Total*	Não suspensa - *Non Suspended*			Suspensa *Suspended*		
									Até 2 anos *Up to 2 years*	Mais de 2 a 8 anos *More than 2 and less than 8 years*	Mais de 8 anos *More than 8 years*			
Crimes contra outros bens jurídicos pessoais	71	23	71	42	30	12	3	9	1	1	..	7	..	..
Crimes against other personal legal assets														
Omissão de auxílio - *Failure to aid*	62	24	62	39	28	11	3	8	1	..	..	7	..	..
Outros crimes contra outros bens jurídicos pessoais - Others	9	15	9	3	2	1	..	1	..	1	..	..	..	..
CRIMES CONTRA O PATRIMÓNIO	15867	16	17688	7913	2273	5529	221	5307	1047	1306	153	2801	1	111
CRIMES COMMITED AGAINST PATRIMONY														
Crimes contra a propriedade - *Crimes commited against property*	12062	15	13468	6856	1754	4999	186	4812	955	1219	136	2502	1	103
Furto - *Theft*	3131	16	3374	1289	761	504	43	461	141	24	..	296	..	24
Furto qualificado - *Agravated theft*	4466	15	5126	3465	391	3009	68	2940	582	763	72	1523	1	65
Abuso de confiança - *Abuse of confidence*	830	22	869	273	95	178	11	167	17	14	..	136	..	..
Furto de uso de veículo - *Theft and use of a vehicle*	170	21	186	65	33	31	3	28	12	3	..	13	..	1
Apropriação ilegítima em caso de acessão ou de coisa achada *Ilegal appropriation*	58	11	61	6	5	1	..	1	..	..	1	..	..	..
Roubo ou violência depois da subtracção *Robbery or violence after appropriation*	1260	11	1508	1172	2	1164	31	1133	188	408	63	474	..	6
Dano simples e qualificado - *Common and aggravated damage*	2103	16	2299	576	460	109	28	81	15	7	..	59	..	7
Dano com violência - *Damage using violence*	10	23	10	2	..	2	1	1	..	..	..	1	..	..
Outros crimes contra a propriedade - Others	34	19	35	8	7	1	1	..	..	..	..	..	..	..
Crimes contra o património em geral	3192	19	3352	664	248	411	22	389	66	67	16	240	..	5
Crimes commited aggainst patrimony in general														
Burla simples e qualificada - *Common and aggravated fraud*	1798	23	1934	542	170	370	14	356	61	62	16	217	..	2
Burla relativa a seguros - *Insurance fraud*	18	14	24	4	1	3	..	3	..	..	..	3	..	..
Burla informática e nas comunicações - *Computer fraud*	3	12	3	2	1	1	..	1	..	..	..	1	..	..
Burla para obtenção de alimentos, bebidas ou seviços *Fraud for obtaining of food and drinks, accommodation or acess to closed areas*	1325	14	1334	90	73	14	8	6	3	..	..	3	..	3
Abuso de cartão de garantia ou de crédito - *Abuse of credit card*	9	12	11	3	1	2	..	2	..	1	..	1	..	..
Outros crimes contra o património em geral - Others	38	22	43	19	2	17	..	17	2	3	..	12	..	..
Crimes contra direitos patrimoniais	607	17	862	393	271	119	13	106	26	20	1	59	..	3
Crimes acommited against patrimonial rights														
Insolvência dolosa e falência não intencional	12	24	13	9	4	5	..	5	1	..	..	4	..	..
Deceitful insolvency and non intentional bankruptcy												55	..	..
Receptação ou auxílio material ao criminoso *Aiding and abetting criminals*	592	17	846	384	267	59	13	46	25	20	1	..	..	3
Outros crimes contra direitos patrimoniais - Others	3	25	3	..	..	..	..	..	..	..		..	..	..
Crimes contra o setor público ou cooperativo	6	40	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Crimes against the public sector and cooperatives														
CRIMES CONTRA A VIDA EM SOCIEDADE	17372	5	17672	15419	13469	1883	552	1327	211	96	18	1002	4	67
CRIMES COMMITED AGAINST SOCIETY														
Crimes contra a família, os sentimentos religiosos e o respeito devido aos mortos	323	18	326	95	35	57	2	55	4	..	..	51		3
Crimes commited against family, religious sentiments and respect for the dead														
Crimes contra a família - *Crimes commited against family*	319	18	322	92	33	56	2	54	4	..	..	50	..	3
Subtracção de menor - *Abdution of a minor*	10	10	12	6	4	2	..	2	1	..	..	1	...	..
Violação de obrigação de alimentos - *Failure to provide maintenance*	305	18	306	84	27	54	2	52	3	..	..	49	..	3
Outros crimes contra a família - Others	4	11	4	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Crimes contra os sentimentos religiosos e o respeito devido aos mortos	4	22	4	3	2	1	..	1	..	..	..	1	..	..
Crimes commited against religious sentiments and respect for the dead														

9.2.4 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes

Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime

(Continuação - *Continued*)

Processos, duração média, arguidos e condenados *Cases, average duration, defendants and those convicted* / Crimes - *Crimes*	Processos *Cases*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Arguidos *Defendants*	Condenados *Those convicted*	Multa *Fine*	Prisão - *Prison*							Outras penas de prisão *Other prision sentences*	Outras penas *Other punishments*
						Total *Total*	Substituída *Replaced*	Não substituída - *Not replaced*						
								Total *Total*	Não suspensa - *Non Suspended*			Suspensa *Suspended*		
									Até 2 anos *Up to 2 years*	Mais de 2 a 8 anos *More than 2 and less than 8 years*	Mais de 8 anos *More than 8 years*			
Crimes de falsificação - *Forgery offenses*	2247	17	2436	1237	623	590	50	540	124	62	11	343	..	24
Falsificação de documentos ou de notação técnica, sua danificação ou subtracção e atestados falsos *Forgery , damage and removal of documents and certificates*	1894	17	2051	1124	560	542	45	497	119	56	11	311	..	23
Contrafacção de moeda ou título de crédito, depreciação do seu valor, passagem e aquisição de moeda falsa *Counterfeiting, foregy, alteration, devaluation and handing of counterfeit currency*	116	13	134	66	32	32	5	27	3	6	..	18	..	1
Outros crimes de falsificação - *Others*	237	19	251	47	31	16	..	16	2	..	..	14	..	..
Crimes de perigo comum - *Crimes involving danger to the common welfare*	937	13	986	649	452	189	37	152	32	24	3	93	..	8
Incêndios, explosões e outras condutas perigosas *Arson, explosions and other dangerous conduct*	136	9	143	75	6	67	4	63	5	18	1	39	..	2
Substâncias explosivas ou análogas e armas *Explosives and similar materials and weapons*	753	13	786	547	431	110	31	79	25	6	1	47	..	6
Corrupção de substâncias alimentares ou medicinais simples ou agravada pelo resultado *Adulteration of foodstuff or carried out for medicinal purposes*	34	23	43	18	11	7	2	5	2	..	..	3	..	..
Outros crimes de perigo comum *Others crimes involving danger to the common welfare*	9	15	9	9	4	5	..	5	..	..	1	4	..	..
Crimes contra a segurança das comunicações *Crimes commited against the security of communications*	13834	2	13850	13412	12355	1028	462	562	51	2	..	509	4	29
Condução perigosa de veículo rodoviário simples ou agravada *Dangerous driving*	149	10	152	130	97	31	7	24	4	..	..	20	..	2
Condução de veículo em estado de embriaguez *Driving under the influence of alcohol*	13656	2	13669	13269	12256	988	454	530	47	2	..	481	4	25
Outros crimes contra a segurança das comunicações - *Others*	29	12	29	13	1	9	1	8	..	..	..	8	..	..
Crimes contra a ordem e a tranquilidade públicas *Crimes committed against public order and tranquility*	31	18	74	26	4	19	1	18	..	8	4	6	..	3
Crimes de anti-socialidade perigosa *Crimes of a dangerous anti-social nature*	10	20	10	6	4	2	1	1	..	..	..	1	..	..
Embriaguez e intoxicação - *Intoxication*	8	13	8	6	4	2	1	1	..	..	..	1	..	..
Crimes contra a paz pública - *Crimes commited against public peace*	18	17	61	19	..	17	..	17	..	8	4	5	..	2
Associação criminosa - *Criminal association*	12	16	52	17	..	15	..	15	..	7	4	4	..	2
Outros crimes contra a paz pública - *Other crimes3*	5	16	9	2	..	2	..	2	..	1	..	1	..	..
CRIMES CONTRA O ESTADO *CRIMES COMMITED AGAINST THE STATE*	5961	12	6093	1995	1373	586	183	403	104	15	2	282	..	36
Crimes contra a segurança do Estado *Crimes commited against the security of State*	23	12	23	8	6	2	..	2	1	..	..	1	..	..
Crimes contra a realização do Estado de Direito *Crimes commited against the achievement of rule of law*	5	17	5	2	.	2	..	2	1	..	..	1	..	..
Tráfico de influências - *Trafficking in influence*	4	16	4	1	..	1	..	1	..	..	..	1	..	..
Outros crimes contra a realização do Estado de Direito *Other crimes against the achievement of Rule of Law*	1	24	1	1	..	1	..	1	1	..	..	..	..	..
Crimes eleitorais - *Electoral crimes*	15	8	15	6	6	..	..	..	..	..	..	..	..	..

9.2.4 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes

Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime

(Continuação - *Continued*)

Processos, duração média, arguidos e condenados / *Cases, average duration, defendants and those convicted* — Crimes - *Crimes*	Processos *Cases*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Arguidos *Defendants*	Condenados *Those convicted*	Multa *Fine*	Prisão - *Prison*								Outras penas *Other punishments*
						Total *Total*	Substituída *Replaced*	Não substituída - *Not replaced*				Suspensa *Suspended*	Outras penas de prisão *Other prision sentences*	
								Total *Total*	Não suspensa *Non Suspended*					
									Até 2 anos *Up to 2 years*	Mais de 2 a 8 anos *More than 2 and less than 8 years*	Mais de 8 anos *More than 8 years*			
Crimes contra a autoridade pública														
Crimes commited against public authority	5 287	11	5 344	1 638	1 181	429	167	262	67	6	..	189	..	28
Resistência e coacção sobre funcionário														
Coersion of/or offense to an official and resistance	237	15	259	188	46	139	63	76	13	1	..	62	..	3
Desobediência - *Disobedience*	4 620	10	4 645	1 216	1 043	149	62	87	15	1	..	71	..	24
Evasão de presos - *Escape of prisoners*	76	20	77	47	..	47	5	42	30	2	..	10	..	..
Violação de providências públicas e usurpação de funções	317	22	326	157	76	81	35	46	4	1	..	41	..	..
Violation of public measures ans usurping of functions														
Outros crimes contra a autoridade pública - *Others*	37	9	37	30	16	13	2	11	5	1	..	5	..	..
Crimes contra a realização da justiça	534	16	576	255	166	81	15	66	28	1	1	36	..	8
Crimes commited against the carrying out of justice														
Falso depoimento ou declaração, falsidade de testemunho,														
perícia, interpretação ou tradução	383	16	416	199	129	65	12	53	26	..	1	26	..	5
False statement, false witness and false declarations														
Denúncia caluniosa - *Slanderous denunciation*	80	15	81	39	26	12	3	9	1	1	..	7	..	1
Outros crimes contra a realização da justiça - *Others*	71	17	79	17	11	4	..	4	1	..	..	3	..	2
Crimes cometidos no exercício de funções públicas	117	17	150	94	20	74	1	73	8	8	1	56	..	..
Crimes commited during the carrying out of oublic responsabilities														
Corrupção - *Corruption*	32	13	43	24	5	19	1	18	4	1	..	13	..	..
Peculato - *Embezzlement*	65	19	81	58	9	49	..	49	3	7	1	38	..	..
Abuso de autoridade - *Abuse of autority*	13	17	16	8	5	3	..	3	1	..	..	2	..	..
Outros crimes cometidos no exercício de funções públicas - *Others*	7	11	10	4	1	3	..	3	..	..	..	3	..	..
CRIMES PREVISTOS EM LEGISLAÇÃO PENAL AVULSA	48 276	23	50 333	12 672	8 934	3 327	763	2 558	398	881	63	1 216	6	411
NOT SPECIFIED IN THE PENAL CODE														
Abate clandestino ou aquisição de animais abatidos para consumo público	117	14	139	88	51	36	32	4	..	..	..	4	..	1
Clandestine slaughter or acquisition of animals which have been slaughtered for public comsuption														
Crimes contra a economia - *Economic crimes*	592	17	727	352	222	128	99	29	5	2	..	22	..	2
Crimes contra a genuinidade, qualidade ou														
composição de géneros alimentícios	283	18	336	176	107	69	63	6	1	1	..	4	..	...
Commited against the genuineness, quality or composition of food stuffs														
Especulação - *Speculation*	73	16	84	33	18	13	12	1	..	..	..	1	..	2
Outros crimes contra a economia - *Others crimes against economy*	236	17	307	143	97	46	24	22	4	1	..	17	..	..
Crimes aduaneiros e fiscais - *Customs and Fiscal Crimes*	230	13	293	150	85	58	13	45	1	1	..	43	..	7
Crimes fiscais aduaneiros - *Custom crimes*	29	22	36	19	10	9	3	6	1	..	..	5	..	..
Crimes fiscais - *Fiscal crimes*	201	12	257	131	75	49	10	39	..	1	..	38	..	7
Crimes respeitantes a estupefacientes e substâncias psicotrópicas	6 253	12	7 437	3 127	967	2 054	81	1 973	312	861	63	737	..	106
Related to narcotics and mind altering substances														
Tráfico e actividades ilícitas, simples ou agravado														
Trafficking and illict activities	1 315	8	1 785	1 138	12	1 125	8	1 117	104	729	60	224	..	1
Tráfico de quantidades diminutas, de menor														
gravidade ou tráfico-consumo	764	14	933	828	100	726	19	707	165	121	3	418	..	2
Traffic in small quantities or for personal comsumption														
Conversão,transferência ou dissimulação de bens ou produtos	2	25	3	1	..	1	..	1	..	..	..	1	..	..
Transformation, transfer or concealment of goods or products														
Consumo - *Comsumption*	4 157	13	4 700	1 150	851	196	54	142	42	8	..	92	..	103
Outros crimes respeitantes a estupefacientes - *Others*	15	14	16	10	4	6	..	6	1	3	..	2	..	..

9.2.4 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes - *Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime* - (Continuação - *Continued*)

Processos, duração média, arguidos e condenados *Cases, average duration, defendants and those convicted* / Crimes - *Crimes*	Processos *Cases*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Arguidos *Defendants*	Condenados *Those convicted*	Multa *Fine*	Prisão - *Prison*								Outras penas *Other punishments*
						Total *Total*	Substituída *Replaced*	Não substituída - *Not replaced*				Suspensa *Suspended*	Outras penas de prisão *Other prision sentences*	
								Total *Total*	Não suspensa - *Non Suspended*					
									Até 2 anos *Up to 2 years*	Mais de 2 a 8 anos *More than 2 and less than 8 years*	Mais de 8 anos *More than 8 years*			
Crimes de emissão de cheques sem cobertura ou sem provisão *Bad checks*	30 110	32	30 587	1 224	887	329	90	239	51	15	..	173	..	8
Crimes de abuso de liberdade de imprensa *Abuse of freedom of press*	60	24	79	22	21	1	..	1	..	..	..	1	..	..
Crimes contra o direito de autor *Crimes commited against copyright*	51	20	59	27	14	12	11	1	..	..	..	1	..	1
Crimes contra a propriedade industrial *Crimes commited against individual property*	201	16	211	60	53	6	3	3	..	..	..	3	..	1
Crimes informáticos - *Computer crimes*	7	28	8	4	3	1	..	1	..	..	..	1	..	..
Protecção jurídica de programas de computador *Legal protection of computer programs*	6	31	6	2	1	1	..	1	..	..	..	1	..	..
Previstos na lei da criminalidade informática *Provided fou under the computer crime law*	1	11	2	2	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Infracções à lei do serviço militar *Violation of military law*	2 183	17	2 184	96	65	19	17	2	..	..	..	2	..	12
Crimes de jogo - *Illegal gambling*	296	18	367	184	133	50	47	3	1	..	..	2	..	1
Caça e pesca ilegais - *Illegal hunting and fishing*	434	5	489	305	237	67	65	2	..	..	..	2	..	1
Incêndios florestais - *Foresty fires*	18	19	18	10	2	8	2	6	..	2	..	4	..	..
Outros crimes - *Other crimes*	7 724	1	7 735	7 023	6 194	558	303	249	28	..	..	221	6	271
Condução sem habilitação legal - *Driving without a license*	7 547	1	7 556	6 888	6 080	543	297	240	24	..	..	216	6	265
Outros crimes - Others	177	3	179	135	114	15	6	9	4	..	..	5	..	6
Crimes não especificados - *Non specified crimes*	9	15	9	4	2	1	..	1	..	..	..	1	..	1

9.2.5 - Processos de trabalho findos, segundo as espécies, por tribunais

Completed labour cases classified by type and court

Unidade - *Unit*: Nº

Espécies de processos *Type of cases* / Continente, Açores, Madeira e tribunais *Mainland, Azores Madeira and courts*	Total *Total*	Acções de acidentes de trabalho *Cases of occupational accidents*		Acções de contrato individual de trabalho *Cases of individual contracts*		Outras acções declarativas *Other actions*		Execuções de trabalho *Labour executions*		Processos de transgressão de trabalho *Cases of labour infractions*	
		Processos findos *Cases completed*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Processos findos *Cases completed*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Processos findos *Cases completed*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Processos findos *Cases completed*	Duração média (meses) *Average duration in months*	Processos findos *Cases completed*	Duração média (meses) *Average duration in months*
1999											
Portugal - *Mainland*	47 925	14 025	10	12 683	12	1 511	10	18 590	12	1 116	8
Continente	46 842	13 710	10	12 427	12	1 470	10	18 393	11	842	9
Açores	341	126	6	95	8	32	3	54	16	34	4
Madeira	742	189	9	161	6	9	3	143	24	240	4
Distritos judiciais - *Judicial districts*											
Coimbra	8 436	2 257	8	1 776	9	251	7	3 993	10	159	7
Évora	5 814	1 413	11	1 349	12	63	5	2 746	11	153	6
Lisboa	13 343	3 537	11	4 348	15	570	11	4 422	14	466	9
Porto	20 422	6 818	10	5 210	11	627	10	7 429	11	338	8
Tribunais de competência genérica - *Courts of gen. jurisdiction*	293	128	12	63	15	8	14	80	13	14	7
Tribunais de trabalho - *Labour courts*	47 632	13 897	10	12 620	12	1 503	10	18 510	12	1 102	8
Dados retrospectivos - *Retrospective data*											
1998	45 290	12 935	10	13 416	12	1 320	10	16 655	12	964	7
1997	44 574	12 545	10	14 359	11	1 271	8	15 375	10	1 024	8
1996	41 268	12 372	10	14 333	10	974	9	12 490	10	1 099	6
1995	36 048	12 587	10	14 269	10	832	9	7 316	13	1 044	8
1994	46 697	15 959	11	15 204	11	803	11	13 356	11	1 375	11
1993	39 282	15 051	10	11 337	13	549	10	11 142	12	1 203	8

9.2.6 - Menores em juízo, segundo o sexo e as medidas tutelares decretadas, por situação que provocou a actuação do tribunal

Minors dealt with by welfare measure applied and type of situation that motivated the intervention of the court

Unidade - *Unit*: Nº

Sexo/Medidas tutelares decretadas *Gender/Measures applied* / Situação que provocou a actuação do tribunal *Situation that motivated the intervention of the court*	Sexo - *Gender*			Medidas tutelares decretadas - *Measures applied*								
	Total *Total*	H (Male)	M (Female)	Admoestação e entrega aos pais, tutor ou outra pessoa *Warning and custody given to parents, guardian or other person*	Imposição de determinadas condutas ou deveres *Imposition of specific behaviour or duties*	Acompanhamento educativo *Educational supervision*	Colocação em em família idónea *Placing in a family of good standing*	Colocação em estabelecimento de educação, em regime de aprendizagem ou de trabalho *Placing in an educational establishment as an apprentice*	Submissão a regime de assistência *Submission to a regime of assistance*	Colocação em lar de semi-internato ou internamento em estabelecimento de reeducação *Placing in a day care establishment or in a reeducational establishement*	Colocação em instituto médico-psicológico *Placing in a medical-psychological institute*	Outras *Others*
1999												
Portugal	3 547	2 576	971	2 046	30	573	89	199	17	186	..	542
Menores maltratados, abandonados ou em perigo *Battered, abandoned children or children risk*	1 359	736	623	591	3	204	86	116	10	148	..	249
Maus tratos - *Cruel and unusual punishment*	221	107	114	113	..	33	13	16	..	24	..	35
Exercício abusivo da autoridade *Abuse of authority*	39	27	12	22	..	8	..	..	..	5	..	7
Abandono ou desamparo *Abadonment or neglect*	527	281	246	297	..	42	42	41	2	69	..	43
Perigo para a saúde, segurança, educação ou moralidade *Danger to health, safety, education, or morality*	572	321	251	159	3	121	31	59	8	50	..	164
Menores com condutas desviantes *Minors with deviant behaviour*	1 153	875	278	603	11	252	7	77	7	48	..	198
Dificuldade séria de adaptação a vida social normal *Serious difficulty in adapting to normal social life*	409	320	89	200	1	118	2	29	1	14	..	53
Inadaptação à disciplina da família, do trabalho e outras *Failure to adapt to family, work or other discipline*	272	185	87	98	6	81	1	19	3	11	..	75
Mendicidade - *Mendicancy*	23	15	8	12	1	4	1	3	..	..	..	2
Vadiagem e/ou libertinagem *Vagrancy*	386	313	73	258	1	35	3	21	2	17	..	59
Prostituição - *Prostitution*	15	3	12	2	..	5	..	2	..	3	..	3
Abuso de bebidas alcoólicas *Alcohol abuse*	10	10	..	4	..	3	..	1	1	2	..	1
Uso ilícito de estupefacientes *Illegal use of narcotics*	38	29	9	29	2	6	..	2	..	1	..	5
Infracção penal *Criminal Offences*	1 605	1 399	206	1 170	22	223	3	51	7	37	..	173
Crimes contra as pessoas *Offences against the person*	251	205	46	183	3	31	..	3	..	1	..	40
Crimes contra a integridade física *Assault*	178	143	36	125	2	18	..	3	..	1	..	34
Crimes contra a honra *Injurry to reputation*	20	15	5	17	..	2	..	..	..	..	..	2
Outos crimes contra as pessoas *Other offences against persons*	53	47	4	41	1	10	..	..	..	..	..	3
Crimes contra o património *Offences against property*	1 086	953	131	752	17	181	2	45	7	36	..	107
Crimes contra a propriedade *Property offences*	1 080	948	130	747	17	180	2	45	7	36	..	107
Furto - *Theft*	750	660	89	517	13	133	1	35	4	22	..	68
Dano - *Criminal damage*	274	239	35	197	1	35	1	3	1	13	..	33
Outros crimes contra O património *Other property offences*	6	5	1	5	..	1	..	..	..	..	..	..

9.2.6 - Menores em juízo, segundo o sexo e as medidas tutelares decretadas, por situação que provocou a actuação do tribunal

Minors dealt with by welfare measure applied and type of situation that motivated the intervention of the court
(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: Nº

Sexo/Medidas tutelares decretadas - *Gender/Measures applied* / Situação que provocou a actuação do tribunal - *Situation that motivated the intervention of the court*	Sexo - *Gender*			Medidas tutelares decretadas - *Measures applied*								
	Total *Total*	H (Male)	M (Female)	Admoestação e entrega aos pais, tutor ou outra pessoa *Warning and custody given to parents, guardian or other person*	Imposição de determinadas condutas ou deveres *Imposition of specific behaviour or duties*	Acompanhamento educativo *Educational supervision*	Colocação em em família idónea *Placing in a family of good standing*	Colocação em estabelecimento de educação, em regime de aprendizagem ou de trabalho *Placing in an educational establishment as an apprentice*	Submissão a regime de assistência *Submission to a regime of assistance*	Colocação em lar de semi-internato ou internamento em estabelecimento de reeducação *Placing in a day care establishment or in a reeducational establishement*	Colocação em instituto médico-psicológico *Placing in a medical-psychological institute*	Outras *Others*
Crimes contra a vida em sociedade *Offences against public order*	25	22	3	22	..	2	..	..	..	..	..	2
Incêndios, explosões e outras condutas perigosas *Fires, explosions and other*	5	5	..	4	..	1	..	..	..	..	..	..
Outros crimes - *Other crimes*	20	17	3	18	..	1	..	..	..	..	..	2
Outros crimes - *Other crimes*	233	50	18	203	2	9	1	3	..	..		22
Transgressão e recursos de contra-ordenação *Administrative offences and proceedings*	7	7	..	7	..	..	..	..	..	..	..	..
Dados retrospectivos *Retrospective data*												
1998	2 700	1 922	778	1 612	24	388	64	211	27	150	..	347
1997	2 624	1 926	698	1 418	26	410	75	231	31	172	..	384
1996	2 693	2 062	631	1 386	30	347	71	105	31	217	11	543
1995	2 808	2 211	597	1 475	34	266	62	135	35	238	11	620
1994	2 780	2 272	508	1 576	28	180	52	94	28	263	17	579
1993	2 278	1 894	384	1 342	17	102	50	66	33	224	22	455

9.3 - COLÉGIOS DE ACOLHIMENTO, EDUCAÇÃO E FORMAÇÃO

ESTABLISHMENTS OF GUARDIANSHIP FOR MINORS

9.3.1 - Movimento de menores, segundo o sexo, por estabelecimentos

Statistics on minors classified by gender and establishments

Menores - *Minors* / Estabelecimentos - *Establishments*	Lotação *Capacity*	Existentes em 1 de Janeiro *As at 1 January*			Entrados durante o ano *Admitted*	Saídos durante o ano *Discharged*	Existentes em 31 de Dezembro *As at 31 December*		
		Total	H (Male)	M (Female)			Total	H (Male)	M (Female)
1999									
Total Geral - *Overall total*	673	696	495	201	899	841	754	561	193
INSTITUTO DE REINSERÇÃO SOCIAL: *SOCIAL REHABILITATION INSTITUTE*									
Colégios de acolhimento, educação e formação *Schools for custody, education nas training*	570	623	457	166	870	795	698	531	167
Unidades Residenciais Autónomas *Independent Residential Units*	103	73	38	35	29	46	56	30	26
Dados retrospectivos - *Retrospective data*									
1998	742	839	581	258	785	928	696	495	201
1997	793	875	584	291	858	894	839	581	258
1996	832	783	517	266	839	747	875	584	291
1995	805	940	624	316	732	717	955	637	318
1994	754	841	596	245	564	720	685	453	232
1993	764	895	628	267	466	498	863	605	258

9.3.2 - Menores existentes em 31 de Dezembro, segundo a situação e os escalões de idade, por colégios de acolhimento, educação e formação, unidades residenciais e no Centro Polivalente do Funchal

Minors as at 31 December classified by situation, age and gender, by establishment

Unidade - *Unit*: **Nº**

Situação/Escalões de idade *Situation/age and gender* / Estabelecimentos - *Establishments*	Total - *Total*		Situação - *Situation*						Idade - *Age*						Fugitivos *Fugitives*
	HM	H	Internamento para observação *Internment for observation*	Observação concluída a aguardar decisão *Observation finished waiting for decision*	Execução de medida tutelar de internamento *Execution of measure*	Recolha à guarda dos colégios *Centres custody*	Autorização administrativa de acolhimento *Administrative authorization for reception*	Outras situações de internamento *Other situations of Internment*	Menos de 9 anos *less than a year*	De 9 a 11anos *From 9 to 11 years*	12 e 13 anos *12 and 13 years*	14 e 15 anos *14 and 15 years*	16 e 17 anos *16 and 17 years*	18 e mais anos *18 and more years*	
1999															
Total Geral	**754**	**561**	**155**	**129**	**397**	**5**	**28**	**40**	**..**	**15**	**68**	**301**	**346**	**24**	**x**
INSTITUTO DE REINSERÇÃO SOCIAL: *SOCIAL REHABILITATION INSTITUTE*															
Colégios de acolhimento, educação e formação *Schools for custody, education and training*	698	531	149	120	381	4	13	31	..	13	60	282	332	11	x
Unidades Residenciais Autónomas *Independent Residential Units*	56	30	6	9	16	1	15	9	..	2	8	19	14	13	x
Dados retrospectivos *Retrospective data*															
1998	696	495	148	120	329	20	28	51	1	21	98	284	269	23	x
1997	839	581	14	179	373	22	39	85	2	35	134	344	311	23	x
1996	875	584	137	200	416	14	62	46	2	45	130	301	359	38	x
1995	955	637	———	195	482	———	———	278	———	105	———	512	———	338	154
1994	551	257		392	x			x		12		226		180	26
1993	683	381		253	x			x		13		278		272	73

9.4 - ESTABELECIMENTOS PRISIONAIS - *PRISIONS*

9.4.1 - Número e lotação dos estabelecimentos

Movimento de reclusos, segundo o sexo, por tipo de estabelecimentos

Number and capacity of prisons. Statistics on prisons, inmates classified by gender and types of prisons

1999

Reclusos *Inmates* / Estabelecimentos *Prisons*	Estabelecimentos prisionais *Prisons*		Reclusos - *Inmates*										
			Existentes em 1 de Janeiro *As at 1 January*			Entrados *Admitted*		Saídos *Discharged*		Existentes em 31 de Dezembro *As at 31 December*		
	Total *Total*	Lotação *Capacity*	HM (Male and Female)	Dos quais com menos de 21 anos *less than 21 years*	H (Male)	HM (Male and Female)	H (Male)	HM (Male and Female)	H (Male)	HM (Male and Female)	Dos quais com menos de 21 anos *less than 21 years*	H (Male)
TOTAL	**53**	**11 185**	**14 929**	**742**	**13 510**	**6 320**	**5 754**	**8 054**	**7 402**	**13 138**	**637**	**11 877**
Estabelecimentos prisionais comuns *Common prisions*	**53**	**11 185**	**14 701**	**742**	**13 291**	**6 192**	**5 626**	**7 922**	**7 270**	**12 907**	**637**	**11 646**
Centrais - *Central*	15	7 522	8 975	315	8 773	1 717	1 559	3 855	4 062	8 058	256	7 953
Especiais - *Special*	3	1 115	1 289	158	370	243	26	545	196	1 073	140	296
Regionais - *Regional*	32	2 465	4 166	257	3 877	4 140	3 949	3 434	2 924	3 549	228	3 170
Cadeias de apoio - *Annexes*	3	83	168	12	168	92	92	88	88	128	13	128
Inimputáveis em estabelecimentos prisionais Common prisions	-	-	5	x	5	x	x	x	x	2	x	2
Inimputáveis em estabelecimentos psiquiátricos prisionais *Psychiatric custodial establishments*	-	-	98	x	98	x	x	x	x	97	x	97
Inimputáveis em estabelecimentos psiquiátricos não prisionais *Psychiatric non custodial establishments*	**x**	**x**	**179**	**x**	**170**	**x**	**x**	**x**	**x**	**186**	**x**	**186**
Estabelecimentos prisionais militares *Military prisons*	-	-	49	-	49	128	128	132	132	45	-	45
Dados retrospectivos - *Retospective data*												
1998	55	11 284	14 700	796	13 230	6 865	6 320	6 647	6 052	14 929	742	13 510
1997	52	10 763	14 236	828	12 955	7 980	7 163	7 485	6 858	14 700	796	13 230
1996	54	9 218	12 394	622	11 317	8 640	7 826	6 799	6 191	14 236	828	12 955
1995	51	8 260	10 360	531	9 496	9 016	8 110	7 087	6 387	12 394	622	11 317
1994	51	8 116	11 332	954	10 455	8 034	7 343	9 006	8 302	10 360	531	9 496
1993	51	7 506	9 714	817	9 036	11 745	10 617	10 127	9 198	11 332	954	10 455

Notas: Não inclui os reclusos entrados e saídos por transferência - *Does not include inmates admitted and dsicharged by trasference.*

Os dados retrospectivos incluem o movimento de reclusos nos estabelecimentos psiquiátricos não prisionais. - *Retrospective data include the admittance/discharged of prison inmates*

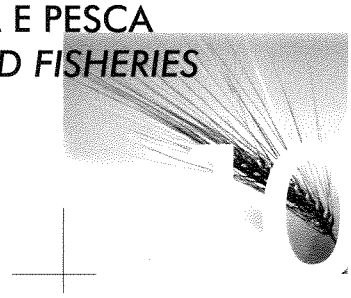
9.4.2 - Reclusos condenados existentes em 31 de Dezembro, segundo o sexo e os escalões de idade, por crimes

Statistics on prisons inmates classified by gender and crime

1999

Reclusos - *Inmates* / Crimes - *Crimes*	Total *Total*	Homens - *Men*			Mulheres - *Women*		
		Total *Total*	16 a 20anos *From 16 to 20 years*	21 e mais anos *21 and above*	Total *Total*	16 a 20anos *From 16 to 20 years*	21 e mais anos *21 and above*
TOTAL - *TOTAL*	8 756	7 976	236	7 740	780	6	774
CRIMES CONTRA AS PESSOAS	1 486	1 427	28	1 399	59	1	58
CRIMES COMMITED AGAINST PEOPLE							
Homicídios - *Homicide*	947	901	16	885	46	..	46
Ofensas à integridade física - *Assault*	77	76	2	74	1	..	1
Violação e atentado ao pudor - *Rape and indecent assault*	315	315	10	305	..	..	..
Outros - *Others*	147	135	..	135	12	1	11
CRIMES CONTRA A VIDA EM SOCIEDADE	203	185	4	181	18	..	18
Crimes commited against life in society							
Incêndio - *Arson*	39	39	2	37	..	..	..
Outros - *Others*	164	146	2	144	18	..	18
CRIMES CONTRA O PATRIMÓNIO	3 073	3 000	138	2 862	73	1	72
Crimes commited against patrimony							
Roubo - *Theft*	1 117	1 099	72	1 027	18	..	18
Furto simples e qualificado - *Common and aggravated theft*	1 717	1 683	63	1 620	34	1	33
Outros - *Others*	239	218	3	215	21	..	21
CRIMES RELATIVOS A ESTUPEFACIENTES	3 863	3 245	62	3 183	618	4	614
Crimes related to narcotics							
Tráfico - *Trafficking*	3 603	2 995	61	2 934	608	4	604
Tráfico e consumo - *Trafficking and comsumption*	247	237	1	236	10	..	10
Outros - *Others*	13	13	..	13	..	..	..
OUTROS CRIMES - *Other crimes*	131	119	4	115	12	..	12
Cheques sem provisão - *Bad Checks*	58	53	..	53	5	..	5
Outros - *Others*	73	66	4	62	7	..	7
Dados retrospectivos - *Retrospective data*							
1998							
Crimes contra as pessoas - *Crimes commited against people*	1 582	1 513	32	1 481	69	2	67
Crimes contra a vida em sociedade - *Crimes commited against life in society*	280	265	6	259	15	..	15
Crimes contra o património - *Crimes commited against patrimony*	4 376	4 254	199	4 055	122	1	121
Crimes relativos a estupefacientes - *Crimes related to narcotics*	3 902	3 272	57	3 215	630	18	612
Outros crimes - *Other crimes*	208	189	1	188	19	..	19
1997							
Crimes contra as pessoas - *Crimes commited against people*	1 439	1 370	31	1 339	69	2	67
Crimes contra a vida em sociedade - *Crimes commited against life in society*	277	250	5	245	27	..	27
Crimes contra o património - *Crimes commited against patrimony*	4 343	4 210	239	3 971	133	2	131
Crimes relativos a estupefacientes - *Crimes related to narcotics*	3 653	3 083	89	2 994	570	24	546
Outros crimes - *Other crimes*	321	289	2	287	32	..	32

AGRICULTURA, PRODUÇÃO ANIMAL, SILVICULTURA E PESCA
AGRICULTURE, ANIMAL HUSBANDRY, SILVICULTURE AND FISHERIES



Nota explicativa - Explanatory note

A elaboração dos dados estatísticos correspondentes às Secções A e B da Classificação de Actividades Económicas Portuguesas - rev. 2 assenta essencialmente em dois sistemas:

1. Realização de inquéritos estatísticos aos produtores agrícolas, executados pelo INE ou pelos organismos com delegação de competências;
2. Aproveitamento de dados numéricos produzidos por alguns organismos no exercício das funções que lhe estão legalmente atribuídas.

Como regra, os inquéritos anuais ou de periodicidade inferior a um ano, são efectuados por amostragem. Todavia, o INE também executa alguns inquéritos de repetição anual, semestral e até mensal, por enumeração completa, quando a dimensão do universo a observar permite tal sistema, como por exemplo, os inquéritos anuais aos viveiristas, os semestrais aos aviários de tipo industrial e os mensais aos matadouros.

No que respeita às grandes operações estatísticas, como o recenseamento geral da agricultura, em que são inquiridas todas as unidades que atingem determinada dimensão mínima, o INE tem a colaboração dos serviços regionais do Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas no que respeita à execução dos trabalhos de campo, que exigem a intervenção de alguns milhares de entrevistadores.

Relativamente ao aproveitamento de dados que constituem subproduto da actividade administrativa de algumas dezenas de organismos, salientam-se as estatísticas relativas à produção vinícola (Instituto da Vinha e do Vinho e associações de vinicultores), à produção de azeite (Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola), as superfícies e produções florestais (Direcção - Geral das Florestas) e pescadores matriculados (Capitanias e Delegações Marítimas).

The preparation of statistics on Sections A and B of the Portuguese Classification of Economic Activities - rev. 2 is esssentially based on two systems:

1. *The carrying out of statistical surveys towards farmers for which the National Statistics Institute and some authorized organizations are in charged;*
2. *The use of numerical data produced by several organization in the carrying out of the roles for which they are legally responsible.*

As a rule, annual surveys or surveys whose degree of frequency is less than a year are carried out on a sampling basis.

The National Statistics Institute, neverthless, also carries out several surveys which are repeated on an annual, six monthly or even monthly basis on a completed basis when the size of the "file" involved allows a system of this nature to be used. An example of this is the annaul survey on nurseries, six monthly surveys on industrial poultry farms and monthly surveys on slaughterhouses.

In the case of large scale statistical operations such as the general agricultural census, or large scale sectoral surveys such as the listing of cattle in which all units reaching a certain minimum size are investigated, the National Statistics Institute is given assistance by the regional services of the Ministry of Agriculture on field work projects which require the participation of several thousand interviewing staff.

Examples of the use of statistics which are a by product of the administrative activity of several dozen organizations, include the statistics on wine production (Institute of Vines and Wine and associations of wine growers), the production of olive oil (National Institute for Agricultural Support) and forestry areas (Directorate General of Forestry) and licensed fishermen (Captainship Offices or Maritime Delegacies).

10.1 - AGRICULTURA - *AGRICULTURE*
10.1.1 - Produção das principais culturas
Production of main crops

Produtos - *Products* / NUTS	Superfície territorial *Territorial area*	Trigo *Wheat*			Milho *Maize*			Centeio *Rye*			Arroz *Rice*		
		Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*	Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*	Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*	Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*
	ha		ton/ha	ton	ha	ton/ha	ton	ha	ton/ha	ton	ha	ton/ha	ton
1999													
Portugal	**9 190 833**	**220 465**	**1,598**	**352 372**	**164 038**	**5,701**	**935 115**	**48 602**	**1,144**	**55 615**	**25 307**	**5,992**	**151 649**
Continente - *Mainland*	**8 879 974**	**220 213**	**1,599**	**352 060**	**162 566**	**5,726**	**930 911**	**48 602**	**1,144**	**55 615**	**25 307**	**5,992**	**151 649**
Norte	2 127 834	15 843	1,449	22 954	50 850	3,696	187 946	29 382	1,284	37 735	-	-	-
Entre-Douro e Minho	899 631	120	0,650	78	41 921	4,160	174 393	2 368	0,896	2 122	-	-	-
Trás-os-Montes	1 228 203	15 723	1,455	22 876	8 929	1,518	13 553	27 014	1,318	35 613	-	-	-
Centro	2 366 819	3 849	1,278	4 920	50 639	4,362	220 863	18 432	0,947	17 453	6 405	5,765	36 928
Beira Litoral	1 171 099	1 320	1,718	2 268	37 983	4,769	181 152	2 193	1,083	2 375	6 405	5,765	36 928
Beira Interior	1 195 720	2 529	1,049	2 652	12 656	3,138	39 711	16 239	0,929	15 078	-	-	-
Lisboa e Vale do Tejo	1 192 374	14 224	2,382	33 883	36 110	8,937	322 733	134	0,769	103	8 766	5,987	52 486
Alentejo	2 693 151	183 400	1,565	286 992	23 728	8,100	192 191	610	0,502	306	10 135	6,141	62 234
Algarve	498 849	2 897	1,143	3 311	1 239	5,793	7 178	44	0,409	18	1	1,000	1
Açores	**232 967**	-	-	-	**1 472**	**2,856**	**4 204**	-	-	-	-	-	-
Madeira	**77 892**	**252**	**1,238**	**312**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dados retrospectivos - *Rectrospective data*													
Portugal													
1998	9 190 833	148 858	1,015	151 148	193 327	5,296	1 023 949	50 756	0,640	32 488	27 020	5,987	161 774
1997	9 190 833	276 764	1,190	329 481	185 914	4,911	913 017	59 007	0,690	40 689	28 540	5,753	164 189
1996	9 190 833	236 988	1,713	406 071	185 352	4,609	854 352	60 556	0,890	53 924	28 278	6,091	172 230
1995	9 190 833	259 601	1,387	360 094	177 382	4,321	766 493	62 252	0,583	36 263	21 726	5,733	124 554
1994	9 190 833	235 261	1,966	462 624	177 111	4,099	725 976	66 112	0,965	63 792	24 051	5,478	131 741
Continente - *Mainland*													
1998	8 879 974	148 606	1,015	150 836	191 855	5,315	1 019 745	50 756	0,640	32 488	27 020	5,987	161 774
1997	8 879 974	276 512	1,190	329 169	184 429	4,924	908 110	59 007	0,690	40 689	28 540	5,753	164 189
1996	8 879 974	236 736	1,714	405 759	183 784	4,620	849 030	60 556	0,890	53 924	28 278	6,091	172 230
1995	8 879 974	259 349	1,387	359 782	175 649	4,325	759 631	62 252	0,583	36 263	21 726	5,733	124 554
1994	8 879 974	234 998	1,967	462 298	175 224	4,107	719 645	66 112	0,965	63 792	24 051	5,478	131 741

10.1.1 - Produção das principais culturas - *Production of main crops* (Continuação - *Continued*)

Produtos - *Products* / NUTS	Aveia *Oats*			Cevada *Barley*			Feijão *Beans*			Grão-de-bico *Chick-peas*		
	Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*	Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*	Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*	Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*
	ha	ton/ha	ton	ha	ton/ha	ton	ha	ton/ha	ton	ha	ton/ha	ton
1999												
Portugal	**83 363**	**1,196**	**99 726**	**24 633**	**1,189**	**29 294**	**12 921**	**0,518**	**6 691**	**1 958**	**0,491**	**961**
Continente - *Mainland*	**83 363**	**1,196**	**99 726**	**24 633**	**1,189**	**29 294**	**12 432**	**0,499**	**6 199**	**1 958**	**0,491**	**961**
Norte	5 336	0,842	4 492	640	0,834	534	5 818	0,365	2 124	121	0,868	105
Entre-Douro e Minho	481	0,863	415	15	0,533	8	4 975	0,230	1 143	5	0,400	2
Trás-os-Montes	4 855	0,840	4 077	625	0,842	526	843	1,164	981	116	0,888	103
Centro	9 610	0,838	8 051	317	0,905	287	5 619	0,585	3 287	425	0,522	222
Beira Litoral	3 651	1,137	4 151	136	1,007	137	4 469	0,635	2 837	225	0,600	135
Beira Interior	5 959	0,654	3 900	181	0,829	150	1 150	0,391	450	200	0,435	87
Lisboa e Vale do Tejo	6 122	1,055	6 460	3 339	1,857	6 199	637	0,870	554	105	0,762	80
Alentejo	59 228	1,332	78 883	18 979	1,108	21 032	143	0,741	106	1 176	0,404	475
Algarve	3 067	0,600	1 840	1 358	0,915	1 242	215	0,595	128	131	0,603	79
Açores	-	-	-	-	-	-	**319**	**1,241**	**396**	-	-	-
Madeira	-	-	-	-	-	-	**170**	**0,565**	**96**	-	-	-
Dados retrospectivos - *Retrospective data*												
Portugal												
1998	48 211	0,596	28 714	26 221	0,999	26 203	24 659	0,553	13 648	2 523	0,667	1 684
1997	75 697	0,585	44 295	32 779	0,878	28 792	26 161	0,551	14 414	2 543	0,703	1 789
1996	70 593	0,857	60 480	45 508	1,537	69 950	28 123	0,536	15 075	2 703	0,724	1 956
1995	73 448	0,785	57 636	50 887	1,043	53 058	29 041	0,508	14 758	2 568	0,662	1 701
1994	74 790	1,059	79 217	53 388	1,802	96 213	29 617	0,523	15 480	2 953	0,691	2 040
Continente - *Mainland*												
1998	48 211	0,596	28 714	26 221	0,999	26 203	24 170	0,544	13 156	2 523	0,667	1 684
1997	75 697	0,585	44 295	32 779	0,878	28 792	25 672	0,542	13 922	2 543	0,703	1 789
1996	70 593	0,857	60 480	45 508	1,537	69 950	27 625	0,528	14 579	2 703	0,724	1 956
1995	73448	0,785	57 636	50 887	1,043	53 058	28 502	0,498	14 180	2 568	0,662	1 701
1994	74 790	1,059	79 217	53 388	1,802	96 213	29 171	0,514	14 991	2 953	0,691	2 040

10.1.1 - Produção das principais culturas - *Production of main crops*
(Continuação - *Continued*)

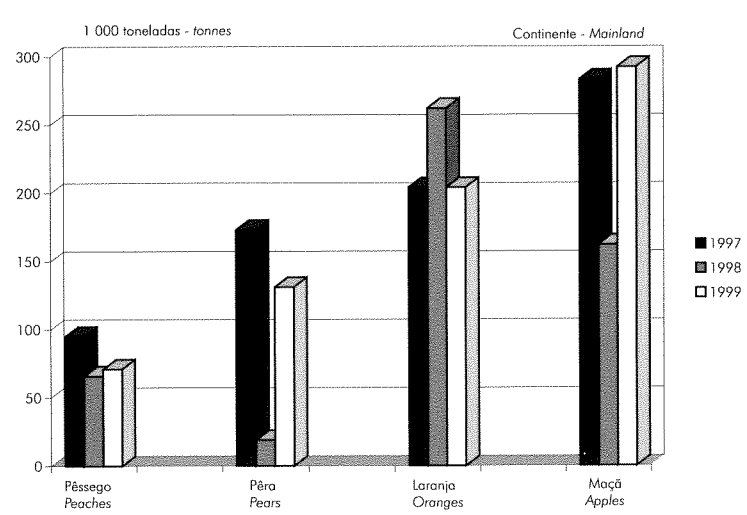
NUTS	Batata *Potatoes*			Vinho *Wine*	Azeite *Olive oil*	Tomate para indústria *Tomato for industry*	Beterraba sacarina *Sugarbeets*	Tabaco *Tobacco*
	Superfície *Area*	Rendimento *Yield*	Produção *Production*	Produção - *Production*				
	ha	ton/ha	ton	hl		ton		kg
1999								
Portugal	**62 332**	**15,192**	**946 919**	**7 601 562**	**512 264**	**1 010 406**	**506 610**	**5 779 679**
Continente - *Mainland*	**58 978**	**15,142**	**893 047**	**7 536 192**	**512 264**	**1 010 406**	**499 021**	**5 607 179**
Norte	23 026	12,271	282 541	3 030 832	162 643	-	-	3 350
Entre-Douro e Minho	7 782	15,227	118 493	1 285 626	10 785	-	-	1 768
Trás-os-Montes	15 244	10,761	164 048	1 745 206	151 858	-	-	1 582
Centro	19 527	17,806	347 692	1 407 507	157 155	3 253	13 446	4 397 181
Beira Litoral	13 113	21,409	280 742	937 688	87 519	3 253	13 446	748 439
Beira Interior	6 414	10,438	66 950	469 819	69 636	-	-	3 648 742
Lisboa e Vale do Tejo	13 758	16,421	225 917	2 575 548	58 219	811 328	325 396	138 585
Alentejo	1 723	12,597	21 705	499 664	117 289	195 825	154 303	1 068 063
Algarve	944	16,093	15 192	22 641	16 958	-	5 876	-
Açores	**1 454**	**18,382**	**26 727**	**15 636**	-	-	**7 589**	**172 500**
Madeira	**1 900**	**14,287**	**27 145**	**49 734**	-	-	-	-
Dados retrospectivos - *Retrospective data*								
Portugal								
1998	86 027	14,239	1 224 932	3 579 911	360 950	1 088 549	187 649	6 879 501
1997	81 724	12,840	1 049 314	5 914 152	423 585	792 736	149 514	5 844 881
1996	87 746	15,110	1 325 854	9 479 532	452 040	914 300	32 400	6 206 103
1995	94 296	15,225	1 435 663	7 055 475	477 729	838 850	56 991	4 945 214
1994	89 838	14,767	1 326 654	6 348 325	345 433	879 000	50 085	4 698 698
Continente - *Mainland*								
1998	82 673	14,165	1 171 060	3 528 895	360 950	1 088 549	180 060	6 707 001
1997	78 366	12,717	996 593	5 860 699	423 585	792 736	132 473	5 657 081
1996	84 457	15,080	1 273 574	9 412 677	452 040	914 300	11 665	6 024 403
1995	90 700	15,196	1 378 269	7 021 225	477 729	838 850	22 135	4 787 014
1994	86 238	14,678	1 265 789	6 316 007	345 433	879 000	16 411	4 523 698

10.1.2 - Produção de frutos no Continente
Production of fruit on the Mainland

Espécies - *Species* / Anos - *Years*			Superfície - *Area* (ha)				Produção - *Production* (t)			
			1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
Frutos frescos	- *Fresh fruit (a)*		**57 839**	**65 046**	**64 741**	**65 967**	**555 967**	**281 523**	**602 235**	**485 551**
	Ameixas	- *Plums*	1 873	2 334	2 261	2 286	18 214	14 646	17 695	17 489
	Cerejas	- *Cherries*	5 635	3 813	3 656	3 557	16 636	3 087	9 294	9 370
	Damascos	- *Apricots*	624	655	652	638	6 040	3 859	4 968	4 693
	Figos	- *Figs*	7 564	8 403	8 498	8 721	4 236	3 767	3 853	6 479
	Kiwis	- *Kiwi*	973	1 116	1 124	1 103	10 847	5 007	10 390	10 498
	Maçãs	- *Apples*	20 844	23 954	24 037	24 004	291 815	161 851	282 659	253 227
	Pêras	- *Pears*	12 320	13 314	12 382	12 441	130 974	19 415	173 329	100 862
	Pêssegos	- *Peaches*	7 216	10 715	11 053	11 450	71 178	65 886	94 771	75 736
Citrinos	- *Citrus fruit*		**26 264**	**26 227**	**25 759**	**25 393**	**263 734**	**316 076**	**255 527**	**220 343**
	Laranjas	- *Oranges*	20 393	20 395	19 955	19 622	203 694	262 472	203 640	169 904
	Limões	- *Lemons*	909	1 219	1 202	1 222	10 198	8 760	9 393	8 519
	Tângeras	- *Pomelo*	371	719	719	727	3 740	6 848	6 859	6 898
	Tangerinas	- *Tangerines*	4 554	3 812	3 783	3 703	45 776	37 230	34 757	34 025
	Toranjas	- *Grapefruit*	37	82	100	119	326	766	878	997
Frutos secos	- *Dried fruit*		**71 397**	**63 806**	**63 564**	**63 730**	**70 742**	**50 846**	**65 307**	**53 774**
	Amêndoas	- *Almonds*	38 874	40 826	40 862	41 244	34 631	24 796	40 633	29 323
	Avelãs	- *Hazelnuts*	635	956	959	962	702	649	901	852
	Castanhas	- *Chestnuts*	28 825	19 881	19 609	19 406	30 811	21 920	20 541	20 321
	Nozes	- *Walnuts*	3 063	2 143	2 134	2 118	4 598	3 121	3 502	3 369
Azeitona de Mesa	- *Olives*		**10 504**	**10 817**	**10 368**	**10 361**	**11 629**	**8 578**	**10 274**	**8 974**
Uva de Mesa	- *Dessert grapes*		**5 787**	**7 517**	**7 199**	**6 919**	**55 756**	**39 785**	**61 349**	**55 866**

(a) - Inclui : Ameixa, cereja, damasco, diospiro, figo, ginja, kiwi, maçã, marmelo, nêspera, pêra, pêssego e romã - *Includes : plums, cherries, apricots, dyospyrus fruit, figs, sour cherries, kiwi, apples, quinces, loquat fruit, pears, peaches and pomegranates*

PRODUÇÃO DE FRUTOS -EVOLUÇÃO 1997 A 1999
FRUIT PRODUCTION- EVOLUTION 1997-1999



10.1.3 - Árvores de fruto e oliveiras vendidas pelos viveiristas, no Continente
Fruit and olive trees sold by nursery owners on the Mainland

Unidade - nº de pés - *Unit: number of plants*

Espécies - Species / Anos - Years		1998 / 99	1997 / 98	1996 / 97	1995 / 96	1994 / 95
Árvores de fruto	- *Fruit trees*	**2 560 422**	**2 243 897**	**2 468 437**	**2 234 518**	**2 005 554**
Alfarrobeiras	- *Carob trees*	3 666	4 426	1 392	23 436	1 598
Ameixieiras	- *Plum trees*	122 855	106 455	110 081	92 372	72 937
Amendoeiras	- *Almond trees*	136 240	78 304	82 832	58 314	57 851
Aveleiras	- *Hazel trees*	5 424	2 999	9 589	3 801	9 575
Castanheiros	- *Chestnut trees*	106 564	91 045	114 370	113 160	74 519
Cerejeiras	- *Cherry trees*	140 442	138 368	119 571	115 955	88 078
Damasqueiros	- *Apricot trees*	49 134	51 157	51 424	48 283	51 264
Diospireiros	- *Dyospyrus trees*	49 214	47 678	58 125	47 521	56 364
Figueiras	- *Figs trees*	18 325	13 456	18 079	9 398	12 919
Gingeiras	- *Morello trees*	3 414	2 697	2 228	2 886	1 886
Kiwis	- *Kiwi trees*	40 360	33 359	44 134	30 777	31 424
Laranjeiras	- *Orange trees*	329 171	244 601	287 098	251 973	168 283
Limoeiros	- *Lemon trees*	66 125	59 221	61 694	57 142	44 763
Macieiras	- *Apple trees*	637 113	540 818	592 582	625 037	599 750
Marmeleiros	- *Quince trees*	11 041	7 054	8 026	4 205	8 976
Nespereiras	- *Loquat trees*	7 023	6 367	7 180	5 334	4 059
Nogueiras	- *Walnut trees*	42 099	32 818	105 636	42 972	35 748
Pereiras	- *Pears trees*	372 891	416 585	412 681	340 190	337 064
Pessegueiros	- *Peach trees*	308 191	269 325	276 574	265 108	254 505
Romãzeiras	- *Pomegranate trees*	7 549	8 040	11 225	7 656	6 052
Tangereiras	- *Pomelo trees*	27 842	23 188	20 003	20 090	25 631
Tangerineiras	- *Tangerine trees*	73 560	64 179	72 070	67 716	61 313
Torangeiras	- *Grapefruit trees*	2 179	1 757	1 843	1 192	995
Oliveiras	- *Olive trees*	**599 137**	**429 090**	**553 767**	**200 016**	**317 651**

10.2 - PRODUÇÃO ANIMAL - *ANIMAL HUSBANDRY*
10.2.1 - Efectivos animais - *Number of animals*

Unidade: 1 000 cabeças - *Unit: 1 000 heads*

Efectivos animais - *Number of animals* / Anos - *Years*		1999	1998	1997	1996	1995
Portugal						
Bovinos - Total	- *Cattle - Total*	**1 421**	**1 409**	**1 386**	**1 389**	**1 386**
Menos de 1 ano	- *Less than a 1 year old*					
Para abate	- *For slaughter*	67	64	68	64	60
Para recria	- *For reproduction*	324	314	305	293	312
Machos	- *Male*	148	152	148	147	158
Fêmeas	- *Female*	176	162	157	146	154
De 1 ano a menos de 2 anos	- *Between one and two years old*					
Machos	- *Male*	79	88	92	105	106
Fêmeas	- *Female*	149	134	125	137	139
Para recria	- *For reproduction*	135	111	102	111	115
Para abate	- *For slaughter*	14	23	23	26	24
2 anos e mais	- *2 years old and above*					
Machos	- *Male*	26	31	30	32	32
Novilhas	- *Heifers*	77	65	59	58	58
Para recria	- *For reproduction*	74	56	50	49	49
Para abate	- *For slaughter*	3	9	9	9	9
Vacas	- *Cows*					
Leiteiras	- *Dairy cows*	357	372	377	376	384
De carne	- *Other cows*	342	341	330	324	295
Suínos - Total	- *Pigs - Total*	**2 350**	**2 385**	**2 394**	**2 375**	**2 430**
< 20 kg		682	695	697	694	712
20 a > 50 kg		600	634	634	630	630
Porcos de engorda > 50 kg	- *Pigs for fattening > 50 kg*	**721**	**709**	**706**	**698**	**731**
50 a < 80 kg		504	496	493	487	507
80 a < 110 kg		178	175	175	173	182
> 110 kg		39	38	38	38	42
Varrascos	- *Breeding boars*	**20**	**22**	**23**	**23**	**24**
Porcas	- *Breeding sows*	**326**	**325**	**334**	**330**	**333**
Cobertas	- *Mated sows*	200	199	205	203	205
1ª vez	- *First time*	55	55	57	56	55
Não cobertas	- *Sows not mated*	127	126	129	127	128
Jovens	- *Breeding gilts*	42	42	43	42	40
Ovinos - Total	- *Sheep - Total*	**3 584**	**3 590**	**3 432**	**3 486**	**3 482**
Ovelhas	- *Adult females*	2 439	2 376	2 350	2 376	2 377
Caprinos - Total	- *Goats - Total*	**630**	**676**	**673**	**677**	**704**
Cabras e chibas cobertas	- *Adult females*	457	472	488	494	511

10.2.2 - Abate de gado segundo as espécies (a)
Slaughter of cattle, classified by type

Espécies - *Species* / NUTS	Total do peso limpo *Nets stripped weight*	Bovina - *Cows*						Ovina *Sheep*		Caprina *Goats*		Suína *Pigs*		Equídea *Horses*	
		Total *Total*		Vitelos *Calves*		Adultos *Adult cattle*									
	ton	c	ton	c	ton	c	ton	c	ton	c	ton	c	ton	c	ton
1999															
Portugal	**456 207**	**412 797**	**97 435**	**137 553**	**19 487**	**275 244**	**77 948**	**1 078 556**	**11 309**	**195 511**	**1 394**	**5 219 622**	**345 601**	**2 723**	**468**
Continente - *Mainland*	**441 161**	**382 380**	**89 910**	**135 325**	**19 106**	**247 055**	**70 804**	**1 078 022**	**11 302**	**193 907**	**1 375**	**5 113 612**	**338 106**	**2 722**	**468**
Norte	148 815	211 869	42 874	112 207	15 354	99 662	27 519	262 025	2 107	61 471	372	1 462 786	103 383	560	79
Entre-Douro e Minho	132 981	177 296	36 670	87 948	11 801	89 348	24 869	238 998	1 937	53 553	328	1 324 882	93 967	560	79
Trás-os-Montes	15 834	34 573	6 204	24 259	3 553	10 314	2 651	23 027	170	7 918	44	137 904	9 416	-	-
Centro	60 357	54 071	13 708	8 956	1 416	45 115	12 292	274 820	2 491	84 358	692	1 029 285	43 264	1 151	202
Beira Litoral	51 364	51 378	13 050	8 654	1 369	42 724	11 681	155 367	1 574	54 885	468	923 911	36 070	1 151	202
Beira Interior	8 993	2 693	658	302	47	2 391	611	119 453	917	29 473	224	105 374	7 194	-	-
Lisboa e Vale do Tejo	211 140	78 970	22 936	4 839	797	74 131	22 139	239 700	2 970	32 812	201	2 509 196	184 873	857	160
Alentejo	16 081	33 264	9 128	8 491	1 408	24 773	7 720	265 700	3 289	10 717	80	65 315	3 557	154	27
Algarve	4 768	4 206	1 264	832	131	3 374	1 133	35 777	445	4 549	30	47 030	3 029	-	-
Açores	**11 547**	**24 037**	**6 001**	**2 209**	**379**	**21 828**	**5 622**	**257**	**4**	**1 076**	**13**	**76 869**	**5 529**	**-**	**-**
Madeira	**3 499**	**6 380**	**1 524**	**19**	**2**	**6 361**	**1 522**	**277**	**4**	**528**	**6**	**29 141**	**1 965**	**1**	**0**
Dados retrospectivos															
Retrospective data															
Portugal															
1998	441 847	411 813	96 026	129 547	17 098	282 266	78 927	1 043 171	11 580	209 002	1 595	4 991 463	332 047	3 590	599
1997	429 151	464 978	108 987	116 428	13 777	348 550	95 210	1 123 818	12 230	246 658	1 802	4 668 681	305 594	3 324	538
1996	413 673	391 134	98 893	83 393	10 525	307 741	88 368	1 097 249	11 775	230 054	1 766	4 572 962	300 540	4 386	699
1995	400 475	396 706	103 613	71 034	9 170	325 672	94 443	1 104 294	12 171	214 693	1 684	4 227 949	282 441	3 377	565
1994	401 199	381 656	93 964	54 678	6 493	326 978	87 471	1 127 872	12 325	235 459	2 014	4 292 621	292 245	3 904	651
Continente - *Mainland*															
1998	427 496	379 732	88 326	128 919	16 997	250 813	71 329	1 042 602	11 572	207 579	1 578	4 893 610	325 422	3 589	598
1997	414 241	429 230	100 435	116 226	13 754	313 004	86 681	1 123 009	12 219	245 181	1 785	4 572 995	299 264	3 324	538
1996	399 884	359 763	91 236	83 233	10 506	276 530	80 730	1 096 170	11 762	228 545	1 750	4 480 217	294 438	4 378	698
1995	388 060	371 410	97 265	70 900	9 156	300 150	88 109	1 102 658	12 154	212 688	1 662	4 137 516	276 415	3 376	565
1994	388 356	355 077	87 466	54 519	6 476	300 558	80 990	1 126 846	12 311	234 088	1 999	4 198 988	285 931	3 899	650

Nota - Os pesos totais não coincidem com a soma das parcelas, em consequência de terem sido eliminados, nos resultados dos apuramentos, as fracções inferiores a uma tonelada - *The total weights do not match the sum of the parts as a result of fraction weigthing less than a tonne having been eliminated in the final calculations.*
(a) Os números do quadro referem-se apenas a abates para consumo público submetidos à inspecção sanitária - *The numbers set out in the tables refer only to slaughter for human consuption subject to sanitary inspection.*

10.2.3 - Produção de carne, leite, queijo, manteiga, ovos, mel, cera, e lã, no Continente

Production of meat, milk, cheese, butter, eggs, honey, wax and wool on the Mainland

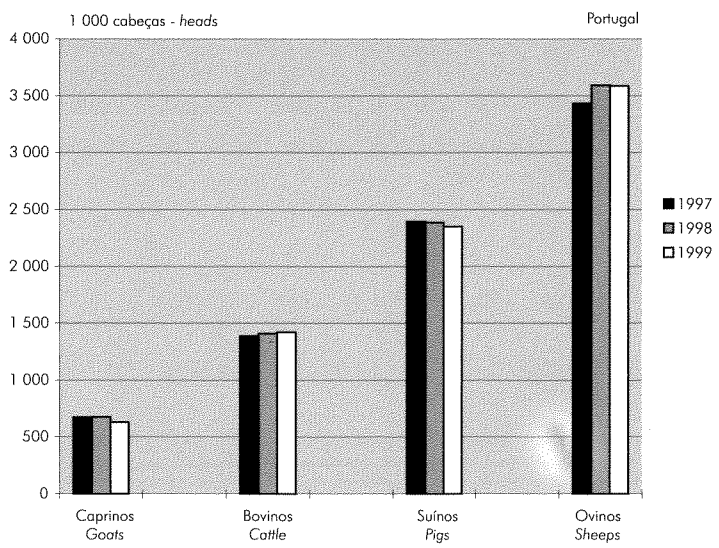
Unidade:- *Unit:* Ton.

Produtos - *Products*	Anos - Years 1999(a)	1998	1997	1996	1995
Carne - *Meat*	**763 542**	**759 679**	**715 281**	**677 798**	**651 773**
De bovinos - *Cattle*	86 261	84 523	96 390	86 660	92 184
Adultos - *Adult cattle*	67 848	68 134	82 943	76 501	83 107
Vitelos - *Calves*	18 413	16 389	13 447	10 159	9 058
De ovinos - *Sheep*	22 310	22 762	23 928	23 034	23 770
De caprinos - *Goat*	2 515	2 836	3 199	3 088	2 936
De suínos - *Pigs*	365 155	351 455	323 206	317 993	298 528
Carne - *Meat*	237 351	228 446	210 084	206 695	194 043
Toucinho - *Bacon*	127 804	123 009	113 122	111 298	104 485
De equídeos - *Horses*	468	598	538	698	565
De animais de capoeira - *Poultry*	282 589	292 825	263 365	241 489	228 526
Caça - *Game*	4 244	4 680	4 655	4 836	5 264
Banha de porco - *Pig lard*	**40 167**	**38 660**	**35 553**	**34 979**	**32 838**
Miudezas (b) - *Offal*	**55 879**	**54 526**	**55 134**	**52 163**	**51 905**
Leite (1 000 l) - *Milk (1 000 l)*	**1 636 618**	**1 503 939**	**1 499 957**	**1 495 087**	**1 463 951**
De vaca - *Cow*	1 499 450	1 366 544	1 360 846	1 357 162	1 323 768
De ovelha - *Sheep*	103 670	96 286	97 206	96 228	97 592
De cabra - *Goat*	33 498	41 109	41 905	41 697	42 591
Queijo - *Cheese*	**51 071**	**50 969**	**52 125**	**50 970**	**52 303**
De vaca - *Cow*	32 397	33 208	34 178	33 195	33 645
De ovelha - *Sheep*	17 278	16 048	16 201	16 038	16 883
De cabra - *Goat*	1 396	1 713	1 746	1 737	1 775
Manteiga de vaca - *Butter made from cow's milk*	**17 476**	**13 347**	**14 525**	**13 088**	**13 168**
Ovos de galinha para consumo - *Eggs*	**90 197**	**91 108**	**81 346**	**82 168**	**87 120**
Mel - *Honey*	**4 465**	**3 703**	**3 690**	**3 672**	**3 600**
Cera - *Wax*	**287**	**321**	**326**	**328**	**325**
Lã - *Wool*	**8 477**	**8 995**	**8 768**	**8 638**	**8 998**

(a) Dados provisórios - *Provisional data*

(b) Não inclui as miudezas dos animais de capoeira e de caça - *Doesn't include poultry offal and game*

EFECTIVOS ANIMAIS
NUMBER OF ANIMALS



10.3 - SILVICULTURA - *SILVICULTURE*

10.3.1 - Ocorrências de incêndios florestais, no Continente
Ocorrencies of forest fires on the Mainland

Ocorrência de incêndios / Occurrence of forest fires \ Anos - Years	1999	1998	1997	1996	1995
Número - *Number*	**31 675**	**34 676**	**23 497**	**28 626**	**34 116**
Area (ha) - *Area (ha)*	**50 997**	**158 368**	**30 534**	**88 867**	**169 612**
Povoamentos florestais - *Forested area*	25 015	57 393	11 466	30 542	87 554
Matos - *Unforested area*	25 982	100 975	19 068	58 325	82 058

10.3.2 - Preço de matérias-primas lenhosas em pé, no Continente
Wood prices on the Mainland

Unidade: ESC/m³ sem casca - *Unit: Esc/m³ without bark*

Anos - Years \ Preços - Prices	Rolaria *Pulpwood*		Toros *Sawnwood*	
	Resinosas *Coniferous*	Folhosas *Non-coniferous*	Resinosas *Coniferous*	Folhosas *Non-coniferous*
	Para triturar *To triturate*		Para serrar *To saw*	
1999	6 993	9 761	8 189	8 752
1998	7 162	9 595	8 569	9 342
1997	6 701	8 727	7 852	9 106
1996	6 060	9 296	7 725	8 276
1995	6 830	5 011	8 090	6 728

10.3.3 - Produção florestal de alguns produtos no Continente
Estimated production of several kinds of forestry products on the Mainland

Produtos - *Products* \ Anos - Years		Unidade *Unit*	1999	1998	1997	1996	1995
Cortiça	- *Cork (a)*	1 000 t	x	193	137	177	187
Resina	- *Resingem*	1 000 t	20	26	30	28	29
Rolaria	- *Pulpwood*						
Resinosas	- *Coniferous*	1 000 m³	1 069	962	930	930	965
Folhosas	- *Non-coniferous*	1 000 m³	3 899	3 434	3 450	3 450	3 515
Toros	- *Sawnwood*						
Resinosas	- *Coniferous*	1 000 m³	2 961	3 072	3 500	3 500	3 810
Folhosas	- *Non-coniferous*	1 000 m³	269	300	368	368	379

(a) Produção estimada (cortiça de reprodução - amadia e secundeira)- *Estimated production (Reproduction cork)*

10.4 - PESCA - *FISHERIES*
10.4.1 - Embarcações
Fishing vessels

Zonas de matrículas e classes de TAB *Licence areas and categorie (gross tonnage)*	Embarcações - *Vessels*				
	Com motor - *With engine*			Sem motor - *Without engine*	
	nº	tAB	kW	nº	tAB
1999					
Portugal	**8 556**	**110 471**	**397 938**	**2 377**	**2 329**
Até 5 tAB	6 881	11 235	88 158	2 371	2 284
De mais de 5 a 25 tAB	978	10 795	63 955	6	44
De mais de 25 a 50 tAB	289	9 855	47 542	-	-
De mais de 50 a 100 tAB	160	10 614	44 773	-	-
De mais de 100 tAB	248	67 973	153 510	-	-
Continente - *Mainland*	**7 063**	**92 218**	**329 421**	**1 690**	**1 711**
Norte	1 736	20 642	83 023	153	192
Centro	1 093	28 935	66 598	139	122
Lisboa e Vale do Tejo	2 038	28 730	103 679	1 033	1 045
Alentejo	218	891	6 212	40	35
Algarve	1 978	13 020	69 909	325	317
Açores	**1 250**	**12 757**	**47 748**	**420**	**398**
Madeira	**243**	**5 496**	**20 769**	**267**	**220**

10.4.2 - Pescadores matriculados, segundo a época e as modalidades de pesca
Registered fishermen by season and type of fishing

Unidade: nº - *unit: nº*

Localização *Localization*	Em 31 - VII *(on 31 - VII)*					Total em 31 - XII *Total on 31 - XII*
	Total *Total*	Pesca do bacalhau *Cod fishing*	Pesca da sardinha *Sardine fishing*	Pesca do arrasto *Trawling*	Pesca do atum e outras *Tuna and similar fishing*	
1999						
Portugal	**26 638**	**330**	**2 106**	**4 800**	**19 402**	**26 660**
Continente - *Mainland*	**21 549**	**330**	**2 106**	**4 800**	**14 313**	**21 402**
Açores	**3 937**	-	-	-	**3 937**	**3 966**
Madeira	**1 152**	-	-	-	**1 152**	**1 292**
Dados retrospectivos - *Retrospective data*						
Portugal						
1998	26 570	579	1 966	4 205	19 820	27 197
1997	27 514	535	2 648	3 151	21 180	27 347
1996	29 453	633	2 550	3 476	22 794	28 458
1995	30 689	708	2 613	3 450	23 918	30 937
1994	32 732	845	2 490	3 420	25 977	31 721
Continente - *Mainland*						
1998	21 335	579	1 966	4 205	14 585	21 740
1997	22 504	535	2 648	3 151	16 170	22 275
1996	24 194	633	2 452	3 476	17 633	23 405
1995	25 404	708	2 515	3 450	18 731	25 110
1994	26 765	841	2 400	3 420	20 104	26 245

10.4.3 - Pesca descarregada segundo as principais espécies
Fish landings by the main species

Regiões - *Regions* / Principais espécies - *Species*	Portugal			Continente - *Mainland*			Açores			Madeira		
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997
Quantidade (t) - *Weight (ton)*												
Total	**188 022**	**212 140**	**217 039**	**170 409**	**186 901**	**176 191**	**9 882**	**15 794**	**14 965**	**7 731**	**9 445**	**11 067**
Peixes diádromos e de água doce *Diadromous and freshwater fish*	1 320	1 306	1 022	1 308	1 294	1 379	-	-	-	12	12	-
Peixes marinhos - *Sea fish* dos quais:	163 003	189 115	191 487	145 560	164 095	154 264	9 775	15 629	14 575	7 668	9 391	11 019
Atum e similares *Tuna and similar fish*	6 712	12 622	17 005	1 335	1 505	1 750	3 805	8 015	6 736	1 572	3 102	4 178
Bacalhau - *Cod*	1 327	3 827	3 974	1 327	3 827	4 347	-	-	-	-	-	-
Carapau e chicharro *Mackerel and hourse mackerel*	15 573	23 238	16 776	14 497	21 013	19 165	732	1 568	1 992	344	657	762
Cavala - *Chub mackerel*	14 627	7 551	5 909	13 546	6 476	4 819	181	528	708	900	547	1 663
Peixe-espada - *Scabbardfish*	10 447	13 074	15 335	5 914	7 453	9 954	131	1 191	1 115	4 402	4 430	4 024
Pescadas - *Hake*	3 398	3 003	3 642	3 388	2 990	2 819	10	13	21	o	o	o
Sardinha - *Sardine*	69 448	80 250	83 006	69 337	80 148	76 399	95	95	1	16	7	2
Crustáceos - *Crustaceans*	4 026	2 598	1 892	3 982	2 579	2 104	44	19	17	o	-	2
Moluscos - *Molluscs*	19 544	19 034	22 536	19 430	18 846	18 334	63	146	373	51	42	46
Animais aquáticos diversos *Other aquatic animals*	4	2	5	4	2	2	-	-	-	-	-	-
Outros produtos - *Other products*	125	85	97	125	85	108	x	x	x	x	x	x
Valor 1 000 ESC (a) - *Value 1 000 ESC (a)*												
Total	**64 029 987**	**64 171 373**	**56 161 445**	**56 679 107**	**56 619 041**	**51 636 588**	**5 020 744**	**4 938 211**	**3 969 519**	**2 330 136**	**2 614 121**	**2 550 684**
Peixes diádromos e de água doce	621 634	626 469	471 583	616 724	621 776	680 093	-	-	-	4 910	4 693	-
Peixes marinhos	45 067 005	46 837 336	41 901 212	37 865 268	39 445 701	35 487 077	4 896 482	4 799 253	3 733 738	2 305 255	2 592 382	2 529 704
Dos quais:												
Atum e similares	2 508 710	3 338 933	3 360 505	1 118 866	1 128 023	1 303 744	894 051	1 258 634	985 881	495 793	952 276	1 187 672
Bacalhau	603 159	1 509 420	876 861	603 159	1 509 420	1 292 764	-	-	-	-	-	-
Carapau e chicharro	3 735 648	4 191 577	2 951 689	3 325 305	3 748 409	3 541 308	279 299	283 606	191 827	131 044	159 562	149 030
Cavala	886 954	364 843	321 869	758 469	233 772	137 931	43 330	60 239	61 834	85 155	70 832	115 401
Peixe-espada	4 102 767	4 234 497	4 299 267	2 821 509	2 954 145	3 349 730	26 775	207 645	146 140	1 254 483	1 072 707	860 607
Pescadas	2 342 087	2 381 556	2 672 121	2 337 324	2 374 370	2 357 440	4 478	6 757	7 305	285	429	465
Sardinha	7 834 762	8 442 811	6 844 126	7 810 942	8 422 901	6 497 491	22 931	19 056	775	889	854	281
Crustáceos	6 159 086	4 523 621	2 980 290	6 088 960	4 496 971	3 368 889	70 017	26 498	10 310	109	152	1 059
Moluscos	12 099 208	12 133 528	10 724 432	12 025 101	12 004 174	12 031 626	54 245	112 460	225 471	19 862	16 894	19 921
Animais aquáticos diversos	27 170	10 736	19 095	27 170	10 736	13 820	-	-	-	-	-	-
Outros produtos	55 884	39 683	64 833	55 884	39 683	55 083	x	x	x	x	x	x

(a) Valor de venda na lota -*Value of sales by auction at wholesale fish market*

10.5 - ECONOMIA AGRÍCOLA - CONTAS ECONÓMICAS DA AGRICULTURA (BASE1995)

AGRICULTURAL ECONOMY - ECONOMIC ACCOUNTS FOR AGRICULTURE (BASE 1995)

10.5.1 - Produção do ramo agrícola, rendimento e formação bruta de capital fixo na agricultura a preços correntes

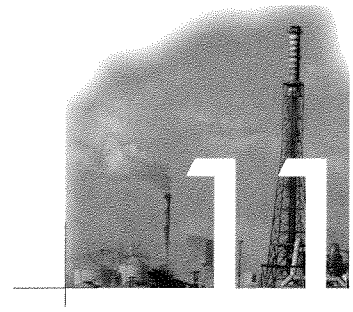
Output of the agricultural industry, income and gross fixed capital formation in agriculture at current prices

Unidade: - *unit:* 10^6 Esc

Rúbricas - *Headings*	2000 (b)	1999 (a)	1998 (a)	1997 (a)	1996 (a)
Produção do ramo agrícola					
- *Output of the agricultural industry*	**1 216 373**	**1 264 829**	**1 074 775**	**1 087 320**	**1 171 239**
Produção vegetal - *Crop output*	705 220	813 085	617 500	621 234	703 246
Produção animal - *Animal output*	510 113	450 733	456 286	465 133	467 297
Produção de serviços agrícolas - *Agricultural services output*	1 040	1 011	989	953	696
Consumo intermédio					
- *Intermediate consumption*	**582 672**	**583 960**	**522 596**	**527 650**	**542 276**
Valor acrescentado bruto a preços de base					
- *Gross value added at basic prices*	**633 701**	**680 869**	**552 179**	**559 670**	**628 963**
Consumo de capital fixo - *Fixed capital consumption*	151 303	146 319	141 906	139 749	138 433
Valor acrescentado líquido a preços de base					
- *Net value added at basic prices*	**482 398**	**534 550**	**410 273**	**419 921**	**490 530**
Outros impostos sobre a produção - *Other taxes on production*	2 987	2 648	2 294	1 924	1 538
Outros subsídios à produção - *Other subsidies on production*	24 842	29 863	33 828	29 254	28 345
Rendimento dos factores					
- *Factor income*	**504 253**	**561 765**	**441 807**	**447 251**	**517 337**
Remuneração dos trabalhadores - *Compensation of employees*	116 789	112 213	107 819	104 016	98 568
Excedente líquido de exploração / Rendimento misto					
- *Operating surplus / Mixed income*	**387 464**	**449 552**	**333 988**	**343 235**	**418 769**
Rendas a pagar - *Rents to be paid*	12 297	12 384	12 471	12 586	12 701
Juros a pagar - *Interest to be paid*	40 095	40 631	39 529	42 899	46 667
Rendimento empresarial líquido					
- *Entrepreneurial income*	**335 072**	**396 537**	**281 988**	**287 750**	**359 401**
Formação bruta de capital fixo					
- *Gross fixed capital formation*	x	**131 745**	**121 614**	**117 506**	**109 644**

(a) Dados provisórios - *Provisional data*
(b) Dados previsionais - *Forecast data*

AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA
AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY



Nota explicativa – *Explanatory note*

Neste capítulo divulga-se, de forma sintética, a informação estatística respeitante à agricultura, indústrias extractivas e transformadoras, electricidade, gás e água.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a leitura das publicações sectorias editadas sobre esta área estatística e/ou o contacto directo com o INE.

Parte da informação constante no quadro 11.2 – Algumas produções, é recolhida pelo Instituto Geológico e Mineiro.

A informação relativa aos quadros 11.7 – Balanço energético nacional e 11.8 – Combustíveis líquidos e gasosos – vendas das empresas distribuidoras, tem como fonte a Direcção-Geral de Energia.

A informação apresentada nos quadros 11.4 – Índices de volume de negócios e emprego na indústria, 11.5 – Índices de preços na produção industrial e 11.6 – Abastecimento de água, é desta feita informação em base 1995.

This chapter provides a summary of the statistical information on agriculture, mining and manufacturing industries, electricity, gas and water.

For more detailed information, as well as knowledge of the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with the NSI.

Part of the information contained in tables 11.7 – National energy statistics and 11.8 – Liquid and gaseous fuels – sales by distribuiton companies, was provided by the General Directorate for Energy.

The information contained in tables 11.4 – Industrial turnover and employment indices, 11.5 – Industrial production price indices and 11.6 – Water supply, is now information in base 1995.

INQUÉRITO MENSAL DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANSFORMADORA
MONTHLY SURVEY ON THE MANUFACTURING INDUSTRIAL ENVIRONMENT

O Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora, que substitui o antigo Inquérito trimestral a partir de 1987, recolhe opiniões de uma amostra de estabelecimentos industriais sobre a evolução registada em diversas variáveis.

Os resultados do IMCIT aparecem normalmente sobre a forma de saldos, designação atribuida à diferença entre as respostas extremas (aumento, diminuição, forte, fraco, etc) apuradas em cada variável.

Os resultados do IMCIT são publicados com periodicidade mensal: uma folha de informação rápida com os principais resultados.

The monthly survey on the manufacturing Industry Environment which replaces the former Quarterly Survey from 1987 onwards, collects appraisals from a sampling of industrial establishments on the evolution of certain variables.

The results of this survey normally appear in the form of balances which is the designation attributed on the difference between extreme replies (increase, reduction, high, low, etc.) calculated for each variable.

The results are published monthly in the form of quick reference sheets setting out the principle results.

INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO INVESTIMENTO -ABRIL - 2000
SURVEY OF THE INVESTMENT ENVIRONMENT – APRIL - 2000

O Inquérito de Conjuntura ao Investimento (Abril de 2000), realizado pelo INE, recolhe as opiniões de uma amostra de empresários do Continente (cerca de 4100 Empresas) sobre a evolução registada na Formação Bruta de Capital Fixo, Estrutura de Financiamento e Objectivos do Investimento realizado.

The Survey on the Investment environment (April 2000) carried out by the National Statistics Institute, brings together the opinions of a selection of businessment on the Mainland (approximately 4100 companies) on the evolution occuring in Gross Fixed capital Formation, the structure of Financing and Objectives of the Investment made.

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group*

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:*		Total *Total*	dos quais: *of which:*		
					CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	FSE[2] *External services and supplies*		Vendas *Sales*	Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						

A - AGRICULTURA, PRODUÇÃO ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA - *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY*

Total - *Total*

1999	**32 919**	**102 627**	**1 131 237**	**700 494**	**179 657**	**1 170 422**	**980 886**	**53 702**	**94 189**
1998	**31 363**	**97 373**	**1 105 046**	**689 934**	**185 079**	**1 132 042**	**942 689**	**56 596**	**115 268**

01 - Agricultura, produção animal, caça e actividades dos serviços relacionados - *Agriculture, hunting and related service activities*

1999	29 187	92 069	1 017 165	641 588	147 457	1 050 268	887 960	33 086	88 267
1998	27 871	87 940	959 986	598 082	151 823	978 911	814 725	37 702	105 800

011 - Agricultura - *Agriculture*

1999	15 234	47 199	434 130	275 781	61 166	451 953	373 755	9 401	40 286
1998	14 294	41 043	346 546	200 811	63 539	364 045	289 231	14 181	48 437

012 - Produção animal - *Farming of animals*

1999	7 151	22 026	376 100	271 155	40 535	374 497	357 900	4 068	23 380
1998	6 861	23 081	387 296	273 180	45 615	383 145	344 857	6 958	28 167

013 - Produção agrícola e animal associadas - *Growing of crops combined with farming of animals (mixed farming)*

1999	5 048	18 334	167 488	76 338	34 173	182 671	134 704	2 858	22 178
1998	4 882	19 290	172 594	88 544	33 633	176 168	139 787	4 174	26 934

014 - Actividades dos serviços relacionados com a agricultura e com a produção animal, excepto serviços de veterinária - *Agricultural and animal husbandry service activities, except veterinary activities*

1999	1 631	4 223	37 526	17 918	10 868	39 494	20 891	16 270	2 003
1998	1 707	4 198	51 638	35 288	8 426	53 946	40 155	11 846	2 060

015 - Caça, repovoamento cinegético e actividades dos serviços relacionados - *Hunting, trapping and game propagation including related service activities*

1999	123	287	1 921	396	714	1 653	710	488	420
1998	127	328	1 912	259	610	1 606	696	543	201

02 - Silvicultura, exploração florestal e actividades dos serviços relacionados - *Forestry, logging and related service activities*

1999	3 732	10 558	114 072	58 906	32 200	120 154	92 926	20 616	5 922
1998	3 492	9 433	145 059	91 852	33 256	153 131	127 964	18 894	9 468

020 - Silvicultura, exploração florestal e actividades dos serviços relacionados - *Forestry, logging and related service activities*

1999	3 732	10 558	114 072	58 906	32 200	120 154	92 926	20 616	5 922
1998	3 492	9 433	145 059	91 852	33 256	153 131	127 964	18 894	9 468

B -PESCA - *FISHING*

Total - *Total*

1999	**3 820**	**17 694**	**75 808**	**13 932**	**18 150**	**75 006**	**60 227**	**7 154**	**6 806**
1998	**3 341**	**17 947**	**69 681**	**11 559**	**17 259**	**69 544**	**56 789**	**7 020**	**8 280**

05 - Pesca, aquacultura e actividades dos serviços relacionados - *Fishing, operation of fish hatcheries and fish farms; service activities incidental to fishing*

1999	3 820	17 694	75 808	13 932	18 150	75 006	60 227	7 154	6 806
1998	3 341	17 947	69 681	11 559	17 259	69 544	56 789	7 020	8 280

050 - Pesca, aquacultura e actividades dos serviços relacionados - *Fishing, operation of fish hatcheries and fish farms; service activities incidental to fishing*

1999	3 820	17 694	75 808	13 932	18 150	75 006	60 227	7 154	6 806
1998	3 341	17 947	69 681	11 559	17 259	69 544	56 789	7 020	8 280

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group*

(Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano / Year	Empresas / Enterprise	Pessoal ao serviço / Employed persons	Custos e Perdas / Costs and Losses			Proveitos e Ganhos / Incomes and Gains			Aumentos de imobilizado corpóreo / Increases in tangible fixed assets
				Total / Total	dos quais: / of which: CMVMC[1] / Cost of goods sold and materials consumed	dos quais: / of which: FSE[2] / External services and supplies	Total / Total	dos quais: / of which: Vendas / Sales	dos quais: / of which: Prestações de serviços / Supply of services	
		Número - Number		10⁶ Escudos						
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS - *MINING AND QUARRYING*										
Total - *Total*										
	1999	**1 310**	**15 760**	**206 782**	**46 627**	**78 396**	**213 856**	**184 344**	**15 775**	**24 648**
	1998	**1 339**	**15 849**	**202 120**	**51 454**	**69 444**	**207 994**	**178 518**	**16 190**	**25 722**
10 - Extracção de hulha, linhite e turfa - *Mining of coal and lignite; extraction of peat*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
101 - Extracção e aglomeração da hulha (inclui antracite) - *Mining and agglomeration of hard coal*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
102 - Extracção e aglomeração de linhite - *Mining and agglomeration of lignite*										
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
103 - Extracção e aglomeração de turfa - *Extraction and agglomeration of peat*										
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11 - Extracção de petróleo bruto, gás natural e actividades dos serviços relacionados, excepto a prospecção - *Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying*										
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
111 - Extracção de petróleo bruto e gás natural - *Extraction of crude petroleum and natural gas*										
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
112 - Actividades dos serviços relacionados com a extracção do petróleo e gás, excepto a prospecção - *Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying*										
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12 - Extracção de minérios de urânio e de tório - *Mining of uranium and thorium ores*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	...	...	...	...	...	...	...	...	...
120 - Extracção de minérios de urânio e de tório - *Mining of uranium and thorium ores*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	...	...	...	...	...	...	...	...	...
13 - Extracção e preparação de minérios metálicos - *Mining of metal ores*										
	1999	9	1 285	28 070	3 438	7 747	25 997	22 236	77	893
	1998	...	...	...	...	...	...	...	...	...
131 - Extracção e preparação de minérios de ferro - *Mining of iron ores*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	...	...	...	...	...	...	...	...	...
132 - Extracção e preparação de minérios metálicos não ferrosos, excepto minérios de urânio e de tório - *Mining of non-ferrous metal ores, except uranium and thorium ores*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14 - Outras indústrias extractivas - *Other mining and quarrying*										
	1999	1 298	14 417	178 271	43 155	70 544	187 710	161 961	15 643	23 754
	1998	1 331	14 405	170 723	47 297	60 779	181 316	155 983	16 051	24 377

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group*

(Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:* CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	dos quais: *of which:* FSE[2] *External services and supplies*	Total *Total*	dos quais: *of which:* Vendas *Sales*	dos quais: *of which:* Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
141 - Extracção de pedra - *Quarrying of stone*										
	1999	842	9 338	91 876	21 294	32 706	96 980	82 725	9 365	12 620
	1998	862	9 758	96 937	24 367	34 732	102 846	88 830	9 409	16 510
142 - Extracção de areias e argilas - *Quarrying of sand and clay*										
	1999	409	4 519	73 075	12 804	35 816	77 370	66 277	6 131	10 313
	1998	414	4 007	60 347	14 312	23 851	64 892	54 210	6 386	7 845
143 - Extracção de minerais para a indústria química e para a fabricação de adubos - *Mining of chemical and fertilizer minerals*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	3	7	43	-	20	43	43	-	-
144 -Extracção e refinação do sal - *Production of salt*										
	1999	34	356	10 699	8 238	1 181	10 713	10 599	16	228
	1998	38	436	10 724	8 012	978	10 779	10 543	78	-94
145 - Outras indústrias extractivas, n. e. - *Other mining and quarrying not elsewhere classified*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	14	197	2 672	605	1 197	2 758	2 356	177	116
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS - *MANUFACTURING*										
Total - *Total*										
	1999	**78 546**	**997 387**	**13 161 264**	**7 404 438**	**2 251 832**	**13 729 579**	**11 970 535**	**1 071 527**	**631 201**
	1998	**73 409**	**986 662**	**12 871 530**	**6 940 332**	**2 184 617**	**13 342 264**	**11 672 016**	**1 067 298**	**613 814**
15 - Indústrias alimentares e das bebidas - *Manufacture of food products and beverages*										
	1999	8 538	113 153	2 130 600	1 377 100	316 917	2 228 070	2 051 730	52 565	76 919
	1998	7 677	110 017	2 064 519	1 348 699	293 464	2 126 308	1 975 934	47 612	58 525
151 - Abate de animais, preparação e conservação de carne e de produtos à base de carne - *Production, processing and preserving of meat and meat products*										
	1999	473	16 112	312 410	221 608	34 419	312 516	292 141	10 001	10 664
	1998	420	15 482	299 782	216 511	30 359	300 131	283 023	7 964	10 678
152 - Indústria transformadora da pesca e da aquacultura - *Processing and preserving of fish and fish products*										
	1999	115	5 823	137 045	107 444	8 328	135 873	123 831	2 381	3 545
	1998	111	5 893	103 447	77 839	7 135	101 627	94 203	2 386	1 256
153 - Indústria de conservação de frutos e de produtos hortícolas - *Processing and preserving of fruit and vegetables*										
	1999	153	4 519	107 995	62 414	20 645	113 828	96 101	702	6 058
	1998	149	4 435	103 403	60 068	19 417	108 273	92 550	844	4 736
154 - Produção de óleos e gorduras animais e vegetais - *Manufacture of vegetable and animal oils and fats*										
	1999	571	3 704	116 008	89 228	9 314	128 177	104 957	3 833	2 224
	1998	592	3 250	152 635	121 105	8 989	155 757	136 181	2 196	3 341
155 - Indústria de lacticínios - *Manufacture of dairy products*										
	1999	284	8 301	287 420	199 471	44 693	295 312	281 594	3 218	9 290
	1998	304	8 376	264 194	184 506	37 810	272 064	258 416	1 888	6 296
156 - Transformação de cereais e leguminosas; fabricação de amidos, féculas e produtos afins - *Manufacture of grain mill products, starches and starch products*										
	1999	419	2 931	102 422	76 935	11 459	106 293	103 203	561	120
	1998	461	3 270	105 238	79 354	11 458	105 849	103 292	592	3 296
157 - Fabricação de alimentos compostos para animais - *Manufacture of prepared animal feeds*										
	1999	112	4 345	192 484	153 274	14 766	196 392	188 692	2 137	-2 283
	1998	109	4 465	215 076	173 764	14 430	219 559	211 735	437	-5 189

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group*

(Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:* CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	dos quais: *of which:* FSE[2] *External services and supplies*	Total *Total*	dos quais: *of which:* Vendas *Sales*	dos quais: *of which:* Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
158 - Fabricação de outros produtos alimentares - *Manufacture of other food products*										
	1999	5 982	53 527	446 321	228 508	85 655	469 399	429 947	22 952	25 522
	1998	5 079	49 803	409 537	213 960	75 625	422 312	385 310	23 143	15 166
159 - Indústria das bebidas - *Manufacture of beverages*										
	1999	429	13 891	428 495	238 219	87 638	470 281	431 264	6 780	21 778
	1998	452	15 043	411 207	221 592	88 240	440 735	411 223	8 162	18 946
16 - Indústria do tabaco - *Manufacture of tobacco products*										
	1999	4	1 326	49 612	18 173	10 235	56 300	53 080	152	290
	1998	4	1 277	44 214	16 367	7 574	49 344	44 490	149	-8 390
160 - Indústria do tabaco - *Manufacture of tobacco products*										
	1999	4	1 326	49 612	18 173	10 235	56 300	53 080	152	290
	1998	4	1 277	44 214	16 367	7 574	49 344	44 490	149	-8 390
17 - Fabricação de têxteis - *Manufacture of textiles*										
	1999	4 523	107 267	933 617	435 542	188 540	940 599	798 698	100 717	55 843
	1998	4 263	110 192	1 008 596	495 999	195 532	1 020 368	859 840	109 525	66 619
171 - Preparação e fiação de fibras têxteis - *Preparation and spinning of textile fibres*										
	1999	196	12 494	122 492	62 749	18 277	120 975	111 655	4 443	1 831
	1998	198	16 971	167 242	86 350	24 392	165 696	146 521	5 234	9 639
172 - Tecelagem de têxteis - *Textile weaving*										
	1999	348	23 273	229 858	104 894	47 933	231 748	211 535	6 872	11 381
	1998	291	22 316	227 106	110 885	42 668	229 240	208 643	6 659	14 873
173 - Acabamento de têxteis - *Finishing of textiles*										
	1999	377	10 780	81 671	30 295	16 457	81 474	19 253	58 002	14 059
	1998	335	10 909	85 098	32 852	16 959	85 582	22 639	59 125	10 855
174 - Fabricação de artigos têxteis confeccionados, excepto vestuário - *Manufacture of made-up textile articles, except apparel*										
	1999	876	10 668	95 200	48 126	19 500	95 923	86 546	5 799	5 921
	1998	777	10 449	89 021	45 769	18 543	90 325	80 054	7 607	5 588
175 - Outras indústrias têxteis - *Manufacture of other textiles*										
	1999	1 328	20 675	146 381	66 548	25 186	149 850	129 198	12 459	10 175
	1998	1 283	20 054	160 808	78 928	27 846	166 683	144 123	13 950	11 759
176 - Fabricação de tecidos de malha - *Manufacture of knitted and crocheted fabrics*										
	1999	310	6 115	98 225	57 716	19 494	99 171	93 783	3 212	6 526
	1998	330	6 549	112 009	67 732	22 825	113 516	105 164	5 430	5 834
177 - Fabricação de artigos de malha - *Manufacture of knitted and crocheted articles*										
	1999	1 088	23 262	159 791	65 215	41 693	161 459	146 728	9 929	5 951
	1998	1 049	22 944	167 312	73 483	42 298	169 326	152 696	11 521	8 071
18 - Indústria do vestuário; preparação, tingimento e fabricação de artigos de peles com pêlo - *Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur*										
	1999	10 689	153 012	814 062	331 904	211 766	827 209	652 454	156 348	36 825
	1998	9 904	146 396	790 899	319 635	218 099	806 216	627 111	154 082	30 770
181 - Confecção de artigos de vestuário em couro - *Manufacture of leather clothes*										
	1999	97	750	3 621	1 779	603	3 662	3 308	331	191
	1998	104	640	2 736	1 302	470	2 787	2 496	229	71
182 - Confecção de outros artigos e acessórios de vestuário - *Manufacture of other wearing apparel and accessories*										
	1999	10 552	151 832	806 958	328 397	210 609	819 968	645 979	155 937	36 504
	1998	9 757	145 304	783 625	315 649	217 019	798 839	621 111	153 753	30 546

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group* (Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:* CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	dos quais: *of which:* FSE[2] *External services and supplies*	Total *Total*	dos quais: *of which:* Vendas *Sales*	dos quais: *of which:* Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
183 - Preparação, tingimento e fabricação de artigos de peles com pêlo - Dressing and dyeing of fur; manufacture of articles of fur										
	1999	40	430	3 483	1 728	554	3 579	3 166	81	130
	1998	43	452	4 538	2 685	610	4 590	3 504	100	154
19 - Curtimenta e acabamento de peles sem pêlo; fabricação de artigos de viagem, marroquinaria, artigos de correeiro, seleiro e calçado - *Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*										
	1999	3 298	70 211	568 141	317 627	102 525	572 922	534 668	25 827	27 192
	1998	3 364	74 387	533 147	308 089	72 507	533 949	487 192	30 082	18 313
191 -Curtimenta e acabamento de peles sem pêlo - *Tanning and dressing of leather*										
	1999	180	2 975	48 970	30 843	6 264	46 658	44 036	2 053	937
	1998	174	3 666	68 645	45 585	7 763	65 756	59 181	3 785	356
192 - Fabricação de artigos de viagem e de uso pessoal, de marroquinaria, de correeiro e de seleiro - *Manufacture of luggage, handbags and the like, saddlery and harness*										
	1999	491	2 996	13 716	6 454	2 020	13 922	13 056	408	347
	1998	632	3 612	16 099	8 192	2 264	16 218	15 419	348	615
193 - Indústria do calçado - *Manufacture of footwear*										
	1999	2 627	64 240	505 456	280 330	94 241	512 342	477 576	23 366	25 908
	1998	2 558	67 109	448 403	254 313	62 479	451 975	412 592	25 948	17 342
20 - Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras, excepto mobiliário; fabricação de obras de cestaria e de espartaria - *Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articlesof straw and plaiting materials*										
	1999	8 456	57 036	712 194	475 842	78 695	724 188	672 164	24 104	45 897
	1998	8 277	57 711	661 658	433 535	74 106	672 268	604 298	40 741	45 918
201 - Serração, aplainamento e impregnação da madeira - *Sawmilling and planing of wood, impregnation of wood*										
	1999	1 135	12 559	145 553	97 193	18 334	146 152	140 022	3 001	9 545
	1998	1 176	13 719	132 564	85 064	16 595	134 526	127 251	3 508	7 299
202 - Fabricação de folheados, contraplacados, painéis lamelados, de partículas, de fibras e de outros painéis - *Manufacture of veneer sheets; manufacture of plywood, laminboard, particle board, fibre board and other panels and boards*										
	1999	35	2 834	75 119	39 635	14 231	76 645	71 220	267	11 866
	1998	37	3 080	74 951	38 752	15 030	75 838	69 990	1 200	5 320
203 - Fabricação de obras de carpintaria para a construção - *Manufacture of builder's carpentry and joinery*										
	1999	4 723	20 754	129 537	73 617	17 361	134 290	113 040	17 490	7 926
	1998	4 748	20 577	119 063	66 882	16 018	123 161	88 235	32 005	9 803
204 - Fabricação de embalagens de madeira - *Manufacture of wooden containers*										
	1999	167	809	8 983	6 158	1 040	9 197	8 875	238	401
	1998	188	914	7 074	4 452	857	7 257	6 779	235	545
205 - Fabricação de outras obras de madeira e de obras de cestaria e espartaria; indústria da cortiça - *Manufacture of other products of wood; manufacture of articles of cork, straw and plaiting materials*										
	1999	2 396	20 080	353 002	259 239	27 728	357 904	339 006	3 107	16 160
	1998	2 128	19 421	328 006	238 386	25 606	331 486	312 043	3 793	22 952
21 - Fabricação de pasta, de papel e de cartão e seus artigos - *Manufacture of pulp, paper and paper products*										
	1999	471	14 850	373 245	189 987	67 476	397 513	380 980	2 464	47 540
	1998	421	14 774	365 860	189 811	60 576	377 575	352 529	1 676	26 743
211 - Fabricação de pasta, de papel e de cartão (excepto canelado) - *Manufacture of pulp, paper and paperboard*										
	1999	62	5 877	248 050	125 649	45 493	269 029	257 936	1 650	36 895
	1998	63	5 808	243 439	124 538	40 697	252 403	232 799	920	18 957
212 - Fabricação de papel e cartão canelados e artigos de papel e cartão - *Manufacture of articles of paper and paperboard*										
	1999	409	8 973	125 195	64 338	21 983	128 484	123 044	814	10 645
	1998	358	8 966	122 421	65 273	19 879	125 172	119 730	757	7 786

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group*

(Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:* CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	dos quais: *of which:* FSE[2] *External services and supplies*	Total *Total*	dos quais: *of which:* Vendas *Sales*	dos quais: *of which:* Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
22 - Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados - *Publishing, printing and reproduction of recorded media*										
	1999	4 177	38 726	476 647	128 770	169 757	516 420	317 045	157 915	34 470
	1998	3 694	39 274	466 111	129 211	160 308	494 085	332 539	137 292	39 280
221 - Edição - *Publishing*										
	1999	950	10 595	226 544	49 013	108 338	251 961	123 817	96 340	4 915
	1998	811	10 980	211 113	46 114	100 227	222 961	123 118	87 347	880
222 - Impressão e actividades dos serviços relacionados com a impressão - *Printing and service activities related to printing*										
	1999	3 200	27 788	245 044	77 926	59 881	259 822	189 157	61 006	29 339
	1998	2 864	28 058	251 545	81 697	59 265	267 560	206 512	49 518	38 250
223 - Reprodução de suportes gravados - *Reproduction of recorded media*										
	1999	27	343	5 058	1 830	1 538	4 637	4 072	569	216
	1998	19	236	3 453	1 400	817	3 564	2 909	427	149
23 - Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e tratamento de combustível nuclear - *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*										
	1999	1	2 645	859 525	704 136	56 500	888 073	799 270	11 534	25 781
	1998	1	2 793	760 061	278 233	53 624	792 556	755 041	11 838	13 668
231 - Fabricação de coque - *Manufacture of coke oven products*										
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
232 - Fabricação de produtos petrolíferos refinados - *Manufacture of refined petroleum products*										
	1999	1	2 645	859 525	704 136	56 500	888 073	799 270	11 534	25 781
	1998	1	2 793	760 061	278 233	53 624	792 556	755 041	11 838	13 668
233 - Tratamento de combustível nuclear - *Processing of nuclear fuel*										
	1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 - Fabricação de produtos químicos - *Manufacture of chemicals and chemical products*										
	1999	922	23 705	720 796	367 765	149 979	767 915	675 463	30 090	18 584
	1998	907	24 288	746 905	405 740	150 123	789 970	722 832	26 421	29 181
241 - Fabricação de produtos químicos de base - *Manufacture of basic chemicals*										
	1999	177	5 395	271 261	137 922	54 286	288 380	234 440	14 176	2 976
	1998	171	5 680	292 186	173 772	54 952	306 183	280 192	9 267	11 651
242 - Fabricação de pesticidas e de outros produtos agroquímicos - *Manufacture of pesticides and other agro-chemical products*										
	1999	6	234	8 698	5 971	930	8 930	8 565	112	111
	1998	7	236	7 935	5 464	903	8 239	7 866	185	175
243 - Fabricação de tintas, vernizes e produtos similares; mastiques; tintas de impressão - *Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics*										
	1999	159	4 559	85 807	49 247	12 476	94 181	89 855	314	3 310
	1998	148	4 586	88 133	51 066	12 964	97 703	92 169	450	3 988
244 - Fabricação de produtos farmacêuticos - *Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemicals and botanical products*										
	1999	119	7 473	208 963	98 469	47 393	226 795	200 669	12 402	4 844
	1998	123	7 287	194 729	91 682	42 049	210 257	184 049	15 039	9 139
245 - Fabricação de sabões e detergentes, produtos de limpeza e de polimento, perfumes e produtos de higiene - *Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations*										
	1999	209	2 881	77 998	39 427	21 807	81 144	76 956	1 825	2 253
	1998	211	3 577	92 505	45 471	25 443	95 168	90 529	420	691
246 - Fabricação de outros produtos químicos - *Manufacture of other chemical products*										
	1999	240	2 350	44 110	24 596	7 869	45 683	42 537	1 193	3 041
	1998	235	2 246	49 977	27 274	9 185	50 260	47 234	1 024	1 771

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group* (Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:*		Total *Total*	dos quais: *of which:*		
					CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	FSE[2] *External services and supplies*		Vendas *Sales*	Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
247 - *Fabricação de fibras sintéticas ou artificiais - Manufacture of man-made fibres*										
	1999	12	813	23 960	12 134	5 219	22 802	22 441	67	2 048
	1998	12	676	21 439	11 011	4 626	22 160	20 792	37	1 766
25 - Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas - *Manufacture of rubber and plastic products*										
	1999	1 103	23 164	324 372	169 449	52 810	345 862	319 027	12 181	33 594
	1998	1 011	21 660	314 170	168 229	49 825	334 377	308 813	10 539	27 988
251 - Fabricação de artigos de borracha - *Manufacture of rubber products*										
	1999	153	5 278	71 084	33 438	11 930	77 709	69 205	4 054	10 383
	1998	178	5 117	68 956	33 796	10 427	76 977	67 140	4 399	3 762
252 - Fabricação de artigos de matérias plásticas - *Manufacture of plastic products*										
	1999	950	17 886	253 288	136 011	40 880	268 153	249 822	8 128	23 211
	1998	833	16 543	245 214	134 432	39 398	257 400	241 673	6 140	24 226
26 - Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - *Manufacture of other non-metallic mineral products*										
	1999	4 881	73 176	878 283	382 797	193 831	984 241	903 548	30 003	71 969
	1998	4 543	73 311	824 841	352 162	178 815	904 459	835 290	28 083	65 210
261 - Fabricação de vidro e artigos de vidro - *Manufacture of glass and glass products*										
	1999	481	9 607	131 278	52 202	26 749	136 982	123 356	3 771	10 754
	1998	463	9 735	124 747	49 617	25 066	131 156	119 570	3 298	13 207
262 - Fabricação de produtos cerâmicos não refractários (excepto os destinados a construção) e refractários - *Manufacture of non-refractory ceramic goods other than for construction purposes; manufacture of refractory ceramic products*										
	1999	1 385	24 292	143 799	48 955	25 815	149 568	139 178	1 561	12 294
	1998	1 213	24 563	138 202	46 979	26 594	144 740	134 838	1 839	9 625
263 - Fabricação de azulejos, ladrilhos, mosaicos e placas de cerâmica - *Manufacture of ceramic tiles and flags*										
	1999	84	5 014	61 464	21 689	15 749	66 431	62 529	465	1 892
	1998	73	4 878	57 562	19 464	14 763	61 411	58 593	447	5 091
264 - Fabricação de tijolos, telhas e de outros produtos de barro para a construção - *Manufacture of bricks, tiles and construction products, in baked clay*										
	1999	233	6 075	53 969	13 350	15 429	64 811	61 298	898	12 040
	1998	228	6 093	49 009	14 063	12 562	55 087	51 871	988	7 545
265 - Fabricação de cimento, cal e gesso - *Manufacture of cement, lime and plaster*										
	1999	32	1 955	126 087	57 074	35 968	184 989	170 818	5 211	4 338
	1998	34	2 008	135 186	59 288	32 265	174 779	164 825	3 420	7 814
266 - Fabricação de produtos de betão, gesso, cimento e marmorite - *Manufacture of articles of concrete, plaster and cement*										
	1999	820	11 130	217 509	121 698	44 575	232 209	210 535	9 159	17 379
	1998	797	10 737	188 461	103 176	40 558	200 578	182 850	9 128	10 994
267 - Serragem, corte e acabamento da pedra - *Cutting, shaping and finishing of stone*										
	1999	1 781	13 935	123 199	56 672	25 295	126 864	115 515	7 716	10 945
	1998	1 665	14 156	109 776	47 012	23 235	113 469	101 260	7 955	9 318
268 - Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - *Manufacture of other non-metallic mineral products*										
	1999	65	1 168	20 978	11 156	4 250	22 388	20 319	1 221	2 327
	1998	70	1 141	21 898	12 564	3 772	23 238	21 484	1 009	1 616
27 - Indústrias metalúrgicas de base - *Manufacture of basic metals*										
	1999	544	13 752	276 105	169 822	40 220	289 915	272 551	8 342	14 372
	1998	521	13 330	267 398	167 437	36 479	270 927	250 584	7 563	11 726
271 - Siderurgia e fabricação de ferro-ligas (CECA) - *Manufacture of basic iron and steel and of ferro-alloys (ECSC)*										
	1999	6	1 840	87 380	58 143	12 582	90 484	86 712	1 703	3 459
	1998	3	1 917	95 558	65 467	11 864	93 823	87 931	1 307	3 824

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group*

(Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:* CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	dos quais: *of which:* FSE[2] *External services and supplies*	Total *Total*	dos quais: *of which:* Vendas *Sales*	dos quais: *of which:* Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
272 - *Fabricação de tubos - Manufacture of tubes*										
	1999	15	484	17 524	13 716	1 255	19 396	19 087	161	643
	1998	15	538	21 064	17 162	1 377	21 743	20 420	155	888
273 - Outras actividades da primeira transformação do ferro e do aço (inclui fabricação de ferro-ligas não CECA) - *Other first processing of iron and steel and production of non-ECSC ferro-alloys*										
	1999	121	1 807	50 301	34 405	6 408	53 287	49 612	2 128	2 417
	1998	136	2 104	45 010	28 554	5 820	46 357	41 399	2 955	2 978
274 - Obtenção e primeira transformação de metais não ferrosos - *Manufacture of basic precious and non-ferrous metals*										
	1999	81	2 798	56 166	36 863	7 068	61 060	57 454	1 192	1 796
	1998	88	1 900	43 865	29 945	5 591	46 582	43 595	806	1 378
275 - Fundição de metais ferrosos e não ferrosos - *Casting of metals*										
	1999	321	6 823	64 734	26 696	12 906	65 688	59 686	3 158	6 058
	1998	279	6 871	61 901	26 310	11 827	62 421	57 239	2 340	2 658
28 - Fabricação de produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento - *Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*										
	1999	13 762	85 659	715 404	333 383	152 831	746 821	550 406	166 276	45 558
	1998	13 045	84 060	681 226	319 793	141 900	716 254	520 929	162 076	40 999
281 - Fabricação de elementos de construção em metal - *Manufacture of structural metal products*										
	1999	4 207	27 884	244 083	125 146	49 878	253 480	189 939	56 781	19 687
	1998	3 867	26 810	220 834	112 474	45 312	230 877	165 616	61 220	11 131
282 - Fabricação de reservatórios, recipientes, caldeiras e radiadores metálicos para aquecimento central - *Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal; manufacture of central heating radiators and boilers*										
	1999	88	2 715	38 815	12 743	14 247	39 958	31 738	4 210	3 615
	1998	89	2 380	30 861	13 283	8 407	32 273	28 839	2 264	2 405
283 - Fabricação de geradores de vapor (excepto caldeiras para aquecimento central) - *Manufacture of steam generators, except central heating hot water boilers*										
	1999	8	239	1 961	645	494	2 048	1 362	681	146
	1998	6	186	1 452	452	385	1 476	867	499	18
284 - Fabricação de produtos forjados, estampados e laminados; metalurgia dos pós - *Forging, pressing, stamping and roll forming of metal; powder metallurgy*										
	1999	424	2 156	14 333	7 511	2 154	15 077	11 389	3 283	1 705
	1998	464	2 992	20 581	9 260	4 209	21 881	15 120	6 165	2 640
285 - Tratamento e revestimento de metais; actividades de mecânica em geral - *Treatment and coating of metals; general mechanical engineering*										
	1999	5 392	21 620	150 891	58 961	41 832	160 712	76 982	72 120	1 950
	1998	5 565	22 940	167 154	68 041	44 921	178 977	90 738	73 661	9 584
286 - Fabricação de cutelaria, ferramentas e ferragens - *Manufacture of cutlery, tools and general hardware*										
	1999	1 762	12 000	78 908	32 241	14 988	82 289	68 885	11 026	6 789
	1998	1 280	10 772	70 280	29 955	12 212	73 206	64 413	6 141	6 762
287 - Fabricação de outros produtos metálicos - *Manufacture of other fabricated metal products*										
	1999	1 881	19 045	186 413	96 136	29 238	193 257	170 113	18 175	11 667
	1998	1 774	17 980	170 066	86 328	26 454	177 564	155 336	12 125	8 458
29 - Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. - *Manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified*										
	1999	3 623	48 015	555 852	250 756	116 409	583 881	475 457	94 503	24 020
	1998	3 349	46 529	517 937	245 049	102 211	541 326	453 697	64 587	29 898
291 - Fabricação de máquinas e equipamentos para a produção e utilização de energia mecânica (excepto motores para aeronaves, automóveis e motociclos) - *Manufacture of machinery for the production and use of mechanical power, except aircraft, vehicle and cycle engines*										
	1999	223	3 933	43 245	18 749	8 596	44 398	35 816	6 385	-2 729
	1998	192	3 989	43 342	19 702	8 253	43 993	37 155	3 468	3 755
292 - Fabricação de máquinas de uso geral - *Manufacture of other general purpose machinery*										
	1999	1 255	13 266	161 120	69 931	43 077	168 493	122 962	51 695	6 539
	1998	1 128	12 104	142 259	65 636	34 495	147 331	113 893	28 664	5 444

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group*

(Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:*		Total *Total*	dos quais: *of which:*		
					CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	FSE[2] *External services and supplies*		Vendas *Sales*	Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
293 - Fabricação de máquinas e de tractores, para a agricultura, pecuária e silvicultura - Manufacture of agricultural and forestry machinery										
	1999	405	3 618	33 863	18 528	4 325	35 676	30 434	3 981	2 322
	1998	441	3 672	35 860	21 095	4 010	37 502	32 665	3 806	1 769
294 - Fabricação de máquinas ferramentas - *Manufacture of machine tools*										
	1999	163	2 062	17 145	7 204	3 119	18 166	15 124	2 457	1 038
	1998	173	2 477	20 610	9 106	3 672	21 878	18 871	2 207	1 220
295 - Fabricação de outras máquinas e equipamento para uso específico - *Manufacture of other special purpose machinery*										
	1999	1 455	19 826	205 889	73 632	47 262	216 436	175 276	28 825	20 367
	1998	1 287	18 827	181 103	68 636	40 522	191 503	158 142	25 329	16 499
296 - Fabricação de armas e munições - *Manufacture of weapons and ammunition*										
	1999	22	857	12 533	6 908	1 431	11 511	10 192	78	-5 862
	1998	23	814	8 496	4 529	917	8 018	6 740	70	-465
297 - Fabricação de aparelhos domésticos, n. e. - *Manufacture of domestic appliances not elsewhere classified*										
	1999	100	4 453	82 058	55 804	8 598	89 201	85 653	1 082	2 346
	1998	105	4 646	86 267	56 344	10 341	91 102	86 230	1 043	1 675
30 - Fabricação de máquinas de escritório e de equipamento para o tratamento automático da informação - *Manufacture of office machinery and computers*										
	1999	35	407	18 742	13 437	3 275	19 408	18 355	497	295
	1998	24	128	3 808	2 988	336	3 933	3 725	84	67
300 - Fabricação de máquinas de escritório e de equipamento para o tratamento automático da informação - *Manufacture of office machinery and computers*										
	1999	35	407	18 742	13 437	3 275	19 408	18 355	497	295
	1998	24	128	3 808	2 988	336	3 933	3 725	84	67
31 - Fabricação de máquinas e aparelhos eléctricos, n. e. - *Manufacture of electrical machinery and apparatus not elsewhere classified*										
	1999	1 019	33 141	430 268	246 952	65 958	449 133	400 913	25 617	15 023
	1998	930	34 185	403 014	219 093	58 442	419 627	376 533	19 329	33 153
311 - Fabricação de motores, geradores e transformadores eléctricos - *Manufacture of electric motors, generators and transformers*										
	1999	249	4 103	94 470	58 498	16 814	97 291	87 069	6 212	1 606
	1998	239	2 436	32 015	15 754	6 183	32 265	25 790	5 126	10 776
312 - Fabricação de material de distribuição e de controlo para instalações eléctricas - *Manufacture of electricity distribution and control apparatus*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	147	3 443	37 844	20 247	4 793	39 549	36 719	1 795	2 266
313 - Fabricação de fios e cabos isolados - *Manufacture of insulated wire and cable*										
	1999	24	7 899	126 901	79 877	15 173	135 361	124 780	856	8 443
	1998	26	8 108	137 654	84 059	14 638	145 392	134 780	552	15 229
314 - Fabricação de acumuladores e de pilhas eléctricas - *Manufacture of accumulators, primary cells and primary batteries*										
	1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	1998	3	873	19 499	9 453	3 587	17 936	17 218	200	805
315 - Fabricação de lâmpadas eléctricas e de outro material de iluminação - *Manufacture of lighting equipment and electric lamps*										
	1999	327	3 639	35 513	14 892	10 297	37 624	29 360	6 825	1 760
	1998	304	3 195	27 331	11 689	6 887	29 046	24 595	3 770	1 138
316 - Fabricação de outro equipamento eléctrico - *Manufacture of electrical equipment not elsewhere classified*										
	1999	237	14 117	129 094	69 626	17 166	131 997	118 612	7 327	2 090
	1998	211	16 130	148 672	77 890	22 354	155 439	137 431	7 886	2 940
32 - Fabricação de equipamento e de aparelhos de rádio, televisão e comunicação - *Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus*										
	1999	347	17 258	480 607	311 990	52 571	510 820	425 239	41 772	-14 113
	1998	274	17 643	469 284	296 601	58 654	487 052	433 930	26 994	8 982

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group* (Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano / *Year*	Empresas / *Enterprise*	Pessoal ao serviço / *Employed persons*	Custos e Perdas / *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos / *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo / *Increases in tangible fixed assets*
				Total / *Total*	dos quais: / *of which:* CMVMC[1] / *Cost of goods sold and materials consumed*	dos quais: / *of which:* FSE[2] / *External services and supplies*	Total / *Total*	dos quais: / *of which:* Vendas / *Sales*	dos quais: / *of which:* Prestações de serviços / *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
321 - Fabricação de componentes electrónicos - *Manufacture of electronic valves and tubes and other electronic components*										
	1999	123	5 741	133 056	84 188	12 764	134 854	114 177	3 415	-855
	1998	109	4 147	88 206	50 424	9 550	82 294	75 128	4 212	1 467
322 - Fabricação de aparelhos emissores de rádio e de televisão e aparelhos de telefonia e telegrafia por fios - *Manufacture of television and radio transmitters and apparatus for line telephony and line telegraphy*										
	1999	134	5 947	185 625	113 730	26 137	206 457	151 615	37 362	-17 767
	1998	87	5 501	181 385	111 623	27 395	192 322	159 040	20 962	2 105
323 - Fabricação de aparelhos receptores e material de rádio e de televisão, aparelhos de gravação ou de reprodução de som e imagens e de material associado - *Manufacture of television and radio receivers, sound or video recording or reproducing apparatus and associated goods*										
	1999	90	5 570	161 926	114 073	13 669	169 509	159 446	995	4 509
	1998	78	7 995	199 693	134 553	21 709	212 437	199 763	1 820	5 410
33 - Fabricação de aparelhos e instrumentos médico-cirúrgicos, ortopédicos, de precisão, de óptica e de relojoaria - *Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*										
	1999	732	6 545	77 756	39 226	15 125	82 753	70 182	8 722	1 427
	1998	666	7 141	73 560	36 954	13 542	79 452	71 355	5 110	3 173
331 - Fabricação de material médico-cirúrgico e ortopédico - *Manufacture of medical and surgical equipment and orthopaedic appliances*										
	1999	539	2 426	19 982	7 993	5 134	21 396	15 454	5 258	1 374
	1998	481	2 976	22 769	11 132	4 131	24 531	21 176	2 671	1 107
332 - Fabricação de instrumentos e aparelhos de medida, verificação, controlo, navegação e outros fins (excepto controlo de processos industriais) - *Manufacture of instruments and appliances for measuring, checking, testing, navigating and other purposes, except industrial process control equipment*										
	1999	75	1 216	11 785	5 041	2 182	13 021	11 254	1 241	799
	1998	67	1 270	11 845	5 071	1 991	13 566	12 100	1 074	669
333 - Fabricação de equipamento de controlo de processos industriais - *Manufacture of industrial process control equipment*										
	1999	74	987	25 578	16 935	4 062	26 259	23 715	1 823	516
	1998	65	956	19 831	11 777	3 986	20 466	18 637	1 067	429
334 - Fabricação de material óptico, fotográfico e cinematográfico - *Manufacture of optical instruments and photographic equipment*										
	1999	25	1 674	19 214	8 888	3 499	20 895	18 805	207	-1 275
	1998	31	1 684	17 992	8 602	3 178	19 784	18 485	166	949
335 - Fabricação de relógios e material de relojoaria - *Manufacture of watches and clocks*										
	1999	19	242	1 196	369	248	1 181	954	194	13
	1998	22	255	1 123	371	256	1 106	956	133	19
34 - Fabricação de veículos automóveis, reboques e semi-reboques - *Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*										
	1999	406	24 374	1 023 570	764 500	75 836	1 053 007	1 005 404	17 739	32 458
	1998	392	23 566	1 114 081	840 719	91 527	1 146 761	1 084 135	13 386	22 876
341 - Fabricação de veículos automóveis - *Manufacture of motor vehicles*										
	1999	25	8 949	781 457	616 436	41 292	801 209	770 304	10 594	21 553
	1998	29	10 146	888 966	698 840	61 220	903 815	860 849	5 875	13 200
342 - Fabricação de carroçarias, reboques e semi-reboques - *Manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers*										
	1999	176	3 311	31 207	18 776	3 631	32 051	26 750	4 263	1 349
	1998	161	3 523	37 116	23 382	4 071	38 024	32 926	4 492	1 542
343 - Fabricação de componentes e acessórios para veículos automóveis e seus motores - *Manufacture of parts and accessories for motor vehicles and their engines*										
	1999	205	12 114	210 906	129 287	30 913	219 747	208 351	2 882	9 557
	1998	202	9 897	187 999	118 496	26 236	204 923	190 361	3 019	8 135
35 - Fabricação de outro material de transporte - *Manufacture of other transport equipment*										
	1999	386	13 467	166 227	45 241	50 550	152 522	48 830	76 141	2 717
	1998	364	13 616	227 350	56 987	89 623	229 115	68 270	145 276	6 906

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group* (Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:* CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	dos quais: *of which:* FSE[2] *External services and supplies*	Total *Total*	dos quais: *of which:* Vendas *Sales*	dos quais: *of which:* Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
351 - Construção e reparação naval - *Building and repairing of ships and boats*										
	1999	291	6 571	86 372	14 733	34 220	73 546	10 088	43 305	1 962
	1998	272	6 573	147 326	25 748	72 131	146 938	24 101	115 181	3 672
352 - Fabricação e reparação de material circulante para caminhos de ferro - *Manufacture of railway and tramway locomotives and rolling stock*										
	1999	4	3 092	38 793	12 355	9 982	36 574	18 179	18 545	-550
	1998	4	3 109	40 816	14 023	11 502	43 418	24 520	13 669	1 658
353 - Fabricação de aeronaves e de veículos espaciais - *Manufacture of aircraft and spacecraft*										
	1999	32	1 979	24 292	8 838	4 426	25 062	4 489	13 996	1 641
	1998	27	1 892	19 486	6 023	3 909	19 412	1 632	16 209	1 697
354 - Fabricação de motociclos e bicicletas - *Manufacture of motorcycles and bicycles*										
	1999	48	1 784	16 377	9 136	1 852	16 911	15 805	161	-381
	1998	52	2 011	19 483	11 060	2 047	19 074	17 793	171	-143
355 - Fabricação de outro material de transporte, n. e. - *Manufacture of other transport equipment not elsewhere classified*										
	1999	11	41	394	179	70	429	268	134	45
	1998	9	31	238	133	35	272	224	45	22
36 - Fabricação de mobiliário; outras indústrias transformadoras, n. e. - *Manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified*										
	1999	10 541	75 587	556 055	318 978	76 055	572 391	529 151	25 788	33 347
	1998	9 709	69 601	516 341	299 381	74 081	529 712	488 796	22 787	39 251
361 - Fabricação de mobiliário e de colchões - *Manufacture of furniture*										
	1999	7 938	60 270	368 939	200 554	48 456	381 396	353 992	14 565	27 485
	1998	7 303	53 930	324 312	177 351	43 480	332 813	307 130	12 471	30 536
362 - Fabricação de joalharia, ourivesaria e artigos similares - *Manufacture of jewellery and related articles*										
	1999	1 304	6 511	109 744	76 070	14 629	112 493	103 308	6 859	1 625
	1998	1 173	6 253	103 403	73 447	13 634	107 001	98 599	6 289	2 903
363 - Fabricação de instrumentos musicais - *Manufacture of musical instruments*										
	1999	30	82	369	184	66	390	307	75	-7
	1998	31	77	311	167	50	340	289	42	13
364 - Fabricação de artigos de desporto - *Manufacture of sports goods*										
	1999	58	473	5 153	2 423	1 639	5 330	5 242	51	145
	1998	54	416	9 995	4 288	4 699	10 572	10 248	138	182
365 - Fabricação de jogos e brinquedos - *Manufacture of games and toys*										
	1999	87	831	6 234	2 691	1 099	5 976	5 302	380	393
	1998	80	966	8 300	3 825	1 523	7 149	6 585	428	917
366 - Indústrias transformadoras, n. e. - *Miscellaneous manufacturing not elsewhere classified*										
	1999	1 124	7 420	65 617	37 057	10 166	66 807	61 000	3 858	3 706
	1998	1 068	7 959	70 021	40 303	10 694	71 837	65 945	3 419	4 700
37 - Reciclagem - *Recycling*										
	1999	88	911	19 584	11 061	3 971	19 616	15 920	2 230	1 193
	1998	69	783	16 552	9 620	3 267	16 628	14 153	2 066	2 955
371 - Reciclagem de sucata e de desperdícios metálicos - *Recycling of metal waste and scrap*										
	1999	33	398	11 146	7 396	1 651	10 830	9 598	432	-8
	1998	30	318	10 001	6 329	1 968	9 869	8 417	1 290	1 149
372 - Reciclagem de desperdícios não metálicos - *Recycling of non-metal waste and scrap*										
	1999	55	513	8 439	3 665	2 320	8 786	6 321	1 798	1 201
	1998	39	465	6 551	3 291	1 300	6 759	5 736	776	1 806

11.1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E A ACTIVIDADE DA AGRICULTURA, INDÚSTRIA E ENERGIA

GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF AGRICULTURE, INDUSTRY AND ENERGY

11.1.1 - Por secção, divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By section, division and CAE - Rev. 2 group*

(Continuação - *Continued*)

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprise*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*			Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:* CMVMC[1] *Cost of goods sold and materials consumed*	dos quais: *of which:* FSE[2] *External services and supplies*	Total *Total*	dos quais: *of which:* Vendas *Sales*	dos quais: *of which:* Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos						
E - PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE ELECTRICIDADE, DE GÁS E ÁGUA - *ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY*										
Total - *Total*										
	1999	**294**	**28 622**	**1 452 265**	**887 996**	**118 027**	**1 675 650**	**1 424 702**	**108 168**	**221 600**
	1998	**207**	**18 763**	**1 246 991**	**744 789**	**86 459**	**1 459 233**	**1 268 648**	**69 681**	**118 871**
40 - Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e água quente - *Elecricity, gas, steam and hot water supply*										
	1999	169	15 949	1 336 533	867 297	88 182	1 547 137	1 351 402	70 346	148 893
	1998	147	17 220	1 223 788	743 314	78 264	1 428 509	1 242 444	67 507	108 456
401 - Produção, transporte e distribuição de electricidade - *Production and distribution of electricity*										
	1999	137	14 829	1 252 638	825 358	75 462	1 454 358	1 282 404	62 408	107 666
	1998	116	16 189	1 165 311	722 045	68 548	1 376 379	1 207 181	61 468	80 376
402 - Produção e distribuição de gás por conduta - *Manufacture of gas; distribution of gaseous fuels through mains*										
	1999	16	1 072	83 343	41 708	12 549	92 210	68 460	7 926	41 245
	1998	17	970	57 783	21 066	9 483	51 431	34 633	6 039	27 990
403 - Produção e distribuição de vapor e de água quente; produção de gelo - *Steam and hot water supply; production of ice*										
	1999	16	48	551	232	171	569	538	12	-18
	1998	14	61	695	204	233	700	630	1	90
41 - Captação, tratamento e distribuição de água - *Collection, purification and distribution of water*										
	1999	125	12 673	115 732	20 699	29 845	128 513	73 300	37 822	72 707
	1998	60	1 543	23 203	1 475	8 195	30 724	26 204	2 174	10 416
410 - Captação, tratamento e distribuição de água - *Collection, purification and distribution of water*										
	1999	125	12 673	115 732	20 699	29 845	128 513	73 300	37 822	72 707
	1998	60	1 543	23 203	1 475	8 195	30 724	26 204	2 174	10 416

[1] CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials consumed.*

[2] FSE - Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies.*

11.2 - ALGUMAS PRODUÇÕES
SEVERAL PRODUCTION FIGURES

Portugal

Produtos - *Products*	Unidade *Unit*	1998	1999
Cobre - Copper	ton	469 175	413 417
Mármore e rochas similares - *Marble and similar rocks* (a)	ton	1 322 648	1 338 091
Granito - *Granite* (a)	ton	554 876	561 552
Calcário - *Limestone* (a)	ton	11 292 011	11 382 347
Estanho - *Tin*	ton	5 594	4 255
Concentrado de tomate - *Tomato concentrate*	ton	155 391	150 785
Conserva de sardinha em azeite ou molhos - *Sardine canned in olive oil or sauces*	ton	21 596	20 513
Conserva de atum em azeite ou molhos - *Tuna fish canned in olive oil or sauces*	ton	16 530	14 377
Azeite refinado - *Refined olive oil*	ton	46 673	38 138
Arroz - *Rice*	ton	163 500	140 832
Pão de trigo - *Wheatmeal loaf*	ton	192 969	206 885
Massas alimentícias - *Pasta*	ton	76 226	75 651
Açúcar refinado - *Refined sugar*	ton	381 200	359 662
Alimentos compostos para animais - *Preparation of animal food feeds*	ton	3 883 029	3 737 917
Cerveja - *Beer*	hl	7 072 383	6 944 028
Refrigerantes - *Soft drinks*	hl	4 859 014	5 276 627
Cigarros - *Cigarettes*	1000 p	15 781 098	17 742 283
Tecidos de fibras sintéticas descontínuas - *Woven fabrics of synthetic staple*	1000 m^2	71 706	66 453
Roupas de cama - *Bed linen*	1000	46 992	42 302
Roupas de toucador ou de cozinha - *Kitchen or dressing room apparel*	1000	121 254	110 039
Tecidos de malha - *Knitted fabrics*	ton	99 766	87 582
Camisolas, pulôveres, sweat-shirts, coletes e cardigans - *Sweaters, pullovers, sweatshirts, vests and cardigans*	1000	13 881	13 178
Camisas - *Shirts*	1000	21 604	19 721
T-shirts - *Tee shirts*	1000	56 940	59 399
Couros e peles de bovinos - *Leather and hides of cattle*	1000 m^2	9 589	7 341
Calçado com parte superior de couro natural - *Footwear with natural leather uppers*	1000 pa	61 813	69 900
Rolhas de cortiça - *Cork bottle stoppers*	ton	40 950	40 216
Pastas de madeira - *Wood pulp*	ton 90% sdt	1 688 263	1 741 803
Papel e cartão (excepto canelado) - *Paper and board (except corrugated)*	ton	1 122 417	1 142 804
Caixas de papel ou cartão, canelados - *Paper or cardboard boxes, corrugated*	ton	222 096	212 602
Caixas dobráveis, golpeadas e outras embalagens de cartão não canelados - *Folding boxes, cutup and other packaging of non-corrugated paper or paperboard*	ton	37 077	47 689
Gasolina - *Petrol*	ton	2 792 796	2 651 908
Gasóleo - *Diesel fuel*	ton	4 339 836	4 278 908
Fuel-óleo - *Fuel oil*	ton	...	...
Isocianatos - *Isocyanates*	ton	...	...
Polietileno, em formas primárias - *Polyethlene, in primary forms*	ton	263 214	247 423
Policloreto de vinilo, em formas primárias - *Polyvinyl chloride, in primary forms*	ton	179 889	207 666
Tintas (excepto de impressão) e vernizes à base de polímeros - *Paints (except printing ink) and varnishes based on polymers*	ton	144 909	142 728
Preparações para lavagem e limpeza - *Washing and cleaning preparations*	ton	168 657	154 897
Garrafas e frascos de vidro, para genéros alimentícios e bebidas - *Glass bottles and flasks, for beverages and foodstuffs*	1000	2 943 432	3 366 832
Tijolos para construção - *Bricks for construtions*	1000 m^3	3 762	4 654
Cimentos Portland - *Portland cement*	ton	9 784 058	10 078 694
Betão pronto - *Ready mixed concrete*	ton	16 358 158	21 025 065
Barras e perfis, de ligas de alumínio - *Bars and profiles, of aluminium alloys*	ton	61 367	72 948
Caldeiras (excepto para aquecimento central) - *Boilers (except for central heating)*	nº	118	130
Moldes - *Moulds*	nº	156 138	119 500
Aquecedores de água não eléctricos, de aquecimento instantâneo a gás, ou de acumulação - *Non electrical water heaters, for instant gas heating or storage*	nº	1 057 746	1 139 624
Condutores eléctricos - *Electrical conductors*	ton	76 538	111 583
Cablagens para automóveis - *Automobile cable harnesses*	ton	55 643	47 659
Circuitos integrados electrónicos - *Integrated electronic circuits*	nº	...	...
Aparelhos receptores de radiodifusão - *Radio receivers*	nº	5 075 693	5 938 740
Motores de explosão - *Internal combustion engines*	nº	...	...
Veículos com motor de ignição, por faísca - *Vechicles with spark fired ignition*	nº	82 349	58 044
Veículos com motor diesel (excepto para transporte de mercadorias e pessoas) - *Vehicles equipped with diesel engine (except for carriage of goods and persons)*	nº	107 818	125 875
Veículos para transporte de mercadorias, com motor diesel - *Vehicles for carriage of goods, with diesel engine*	nº	17 579	13 002
Móveis de madeira - *Wooden furniture*	1000	2 320	2 487

(a) Dados provisórios - *Provisory data*

11.3 - ÍNDICES DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
INDUSTRIAL PRODUCTION INDICES

Continente — Base (100)=1995

Ramos de actividade - *Branches of activity*		Ponderações *Weightings (a)*	Médias anuais - *Annual averages*				
Designação - *Designation*	CAE (Versão de 1992) CAE *(1992 Version)*	(%)	2000	1999	1998	1997	1996
Índice Geral - *General Index*	C/D/E	100,00	118,1	117,6	114,2	108,0	105,6
Desagregação do Índice Geral por Tipo de Bens: *Breakdown of General Index by Main Industrial Groups:*							
Bens de Consumo - *Consumer goods*	-	33,34	107,3	108,3	109,2	103,4	104,1
Bens de consumo duradouro - *Durable consumer goods*	-	12,69	106,9	108,6	107,1	103,5	101,0
Bens de consumo não duradouro - *Non-durable consumer goods*	-	87,31	107,4	108,3	109,5	103,4	104,5
Bens Intermédios - *Intermediate goods*	-	55,68	126,3	122,6	114,9	108,5	103,9
Bens de Investimento - *Capital goods*	-	10,99	109,9	120,4	126,0	119,4	118,6
Indústrias Extractivas - *Mining and Quarrying*	C	2,33	103,8	102,3	105,2	100,9	94,2
Indústrias Transformadoras - *Manufacturing*	D	86,02	114,8	114,4	113,1	109,0	106,0
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco - *Manufacture of food products, beverages and tobacco*	DA	15,38	118,2	114,8	110,5	106,8	105,1
Indústria têxtil - *Manufacture of textile products*	DB	16,30	97,4	101,9	106,2	106,1	108,2
Indústrias do couro e de produtos do couro - *Manufacture of leather and leather products*	DC	4,84	72,4	85,5	94,5	93,9	97,9
Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras - *Manufacture of wood and wood products*	DD	3,95	108,1	107,1	113,8	104,1	98,3
Indústrias de pasta, de papel e cartão e seus artigos; edição e impressão *Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and priting*	DE	9,03	103,5	98,2	98,0	100,7	100,4
Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e combustível nuclear *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	DF	2,13	89,4	104,2	106,9	99,9	90,4
Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais *Manufacture of chemicals products, chemical products and man-made fibres*	DG	7,19	111,5	111,7	110,8	106,3	103,0
Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas - *Manufacture of rubber articles and plastic products*	DH	2,95	167,4	159,2	136,9	130,4	117,1
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - *Manufacture of other non-metallic mineral products*	DI	8,82	136,8	133,3	126,5	121,2	108,6
Indústrias metalúrgicas de base e de produtos metálicos - *Basic metals and fabricated metal products.*	DJ	7,48	125,8	125,6	116,6	109,7	100,3
Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. - *Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	DK	5,84	103,9	104,0	103,4	102,1	100,4
Fabricação de equipamento eléctrico e de óptica - *Manufacture of electrical and optical equipment*	DL	6,90	157,4	132,8	122,7	107,3	103,0
Fabricação de material de transporte - *Manufacture of transport equipment*	DM	5,81	119,6	138,4	146,9	138,8	139,5
Indústrias transformadoras, n. e. - *Manufacturing industry, n.e.*	DN	3,39	101,5	104,6	108,4	106,7	104,2
Produção e Distribuição de Electricidade, de Gás e de Água *Electricity, Gas and Water Supply*	E	11,65	145,6	144,4	124,3	101,9	105,0

(a) Percentagem em relação ao nível de agregação superior - *Percentage in relation to the next highest level of aggregation*

11.4 - ÍNDICES DE VOLUME DE NEGÓCIOS E EMPREGO NA INDÚSTRIA
INDUSTRIAL TURNOVER AND EMPLOYMENT INDICES

11.4.1 - Índice de volume de negócios
Turnover index

Portugal

Base (100)=1995

Sectores de actividade - *Sectors of activity*		Ponderações *Weightings (a)*	Médias anuais - *Annual averages*			
Designação - *Designation*	CAE (Versão de 1992) CAE *(1992 Version)*	(%)	2000	1999	1998	1997
Índice Geral - *General Index*	C/D/E	100,00	128,8	119,0	118,4	111,5
Desagregação do Índice Geral por Tipo de Bens: *Breakdown of General Index by Main Industrial Goods:*						
Bens de Consumo - *Consumer goods*	-	33,04	118,7	114,3	115,6	109,0
Bens de consumo duradouro - *Durable consumer goods*	-	10,82	139,8	132,8	121,8	113,6
Bens de consumo não duradouro - *Non-durable consumer goods*	-	89,18	116,1	112,1	114,8	108,5
Bens Intermédios - *Intermediate goods*	-	56,49	131,7	116,0	113,3	108,1
Bens de Investimento - *Capital goods*	-	10,47	145,4	150,5	154,4	137,6
Indústrias Extractivas - *Mining and Quarrying*	C	1,37	113,5	104,0	102,3	101,9
Indústrias Transformadoras - *Manufacturing*	D	87,72	128,9	119,1	119,3	112,3
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco - *Manufacture of food products, beverages and tobacco*	DA	18,83	126,2	119,9	121,1	115,2
Indústria têxtil - *Manufacture of textiles and textile products*	DB	14,20	104,5	102,9	113,8	100,1
Indústrias do couro e de produtos do couro - *Manufacture of leather and leather products*	DC	4,65	74,1	78,2	88,5	96,4
Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras - *Manufacture of wood and wood products*	DD	3,70	164,0	150,0	147,4	108,1
Indústrias de pasta, de papel e cartão e seus artigos; edição e impressão *Manufacture of pulp, paper and paper producs, publishing and printing*	DE	7,55	114,8	98,8	92,5	92,6
Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e combustível nuclear *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	DF	8,91	147,7	107,1	101,3	106,1
Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais *Manufacture of chemicals products, chemical products and man-made fibres*	DG	7,17	120,7	104,7	105,6	117,2
Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas - *Manufacture of rubber and plastic products*	DH	2,15	147,1	127,8	118,7	115,6
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - *Manufacture of other non-metallic mineral products*	DI	6,09	145,6	137,6	133,5	125,5
Indústrias metalúrgicas de base e de produtos metálicos - *Basic metals and fabricated metal products*	DJ	6,30	138,8	122,6	118,5	114,3
Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. - *Manufacture of machinery and equipment ne.c.*	DK	3,36	144,8	134,2	126,0	116,8
Fabricação de equipamento eléctrico e de óptica - *Manufacture of electrical and optical equipment*	DL	6,87	143,2	132,2	121,3	104,1
Fabricação de material de transporte - *Manufacture of transport equipment*	DM	8,02	149,0	161,5	170,0	148,7
Indústrias transformadoras, n. e. - *Manufacturing industry, n.e.c.*	DN	2,21	130,0	130,9	128,2	125,2
Produção e Distribuição de Electricidade, de Gás e de Água *Electricity, Gas and Water Supply*	E	10,91	130,3	120,2	113,1	105,9

(a) Percentagem em relação ao nível de agregação superior - *Percentage in relation to the next highest level of aggregation.*

11.4.2 - Índice de emprego
Employment index

Portugal Base (100)=1995

Sectores de actividade - *Sectors of activity*		Ponderações *Weightings (a)*	Médias anuais - *Annual averages*			
Designação - *Designation*	CAE (Versão de 1992) CAE *(1992 Version)*	(%)	2000	1999	1998	1997
Índice Geral - *General Index*	C/D/E	100,00	90,4	93,0	95,8	96,9
Desagregação do Índice Geral por Tipo de Bens: *Breakdown of General Index by Main Industrial Groups:*						
Bens de Consumo - *Consumer goods*	-	45,81	86,9	89,9	93,4	95,6
Bens de consumo duradouro - *Durable consumer goods*	-	11,86	101,0	101,5	101,0	99,3
Bens de consumo não duradouro - *Non-durable consumer goods*	-	88,14	85,0	88,4	92,4	95,1
Bens Intermédios - *Intermediate goods*	-	44,90	92,0	94,4	96,7	97,7
Bens de Investimento - *Capital goods*	-	9,30	99,7	100,7	103,0	99,2
Indústrias Extractivas - *Mining and Quarrying*	C	1,55	91,1	91,6	94,2	92,4
Indústrias Transformadoras - *Manufacturing*	D	95,81	90,7	93,2	95,9	97,0
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco - *Manufacture of food products, beverages and tobacco*	DA	11,95	86,4	88,3	90,3	93,5
Indústria têxtil - *Manufacture of textiles and textile products*	DB	29,89	83,5	89,2	93,2	93,8
Indústrias do couro e de produtos do couro - *Manufacture of leather and leather products*	DC	8,23	86,2	90,3	95,3	99,2
Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras - *Manufacture of wood and wood products*	DD	4,27	83,0	84,5	90,1	95,4
Indústrias de pasta, de papel e cartão e seus artigos; edição e impressão *Manufacture of pulp, paper and paper products; publishuing and printing*	DE	5,17	94,1	96,0	97,5	98,6
Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e combustível nuclear *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	DF	0,53	74,6	75,5	74,9	90,0
Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais *Manufacture of chemicals products, chemical products and man-made fibres*	DG	3,21	93,3	94,2	96,4	98,3
Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas - *Manufacture of rubber and plastic products*	DH	2,26	100,0	99,0	96,6	97,3
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - *Manufacture of other non-metallic mineral products*	DI	6,93	98,2	99,6	101,4	102,7
Indústrias metalúrgicas de base e de produtos metálicos - *Basic metals and fabricated metal products*	DJ	8,05	98,9	99,6	101,1	99,3
Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. - *Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	DK	4,62	98,9	98,5	100,1	99,6
Fabricação de equipamento eléctrico e de óptica - *Manufacture of electrical and optical equipment*	DL	6,30	105,4	104,3	106,1	102,6
Fabricação de material de transporte - *Manufacture of transport equipment*	DM	4,08	96,1	96,6	97,0	96,1
Indústrias transformadoras, n. e. - *Manufacturing industry, n.e.c.*	DN	4,52	96,6	97,2	98,1	99,8
Produção e Distribuição de Electricidade, de Gás e de Água *Electricity, Gas and Water Supply*	E	2,64	77,8	83,6	91,5	95,7

(a) Percentagem em relação ao nível de agregação superior - *Percentage in relation to the next highest level of aggregation.*

11.5 - ÍNDICES DE PREÇOS NA PRODUÇÃO INDUSTRIAL
INDUSTRIAL PRODUCTION PRICE INDICES

Portugal (a)

Base (100)=1995

Ramos de actividade - *Branches of activity*		Ponderações *Weightings (b)*	Médias anuais - *Annual averages*			
Designação - *Designation*	CAE (Versão de 1992) CAE *(1992 Version)*	(%)	2000	1999	1998	1997
Índice geral - *General index*	C/D/E	100,00	120,3	103,6	102,2	106,1
Desagregação do Índice Geral por Tipo de Bens: *Breakdown of General Index by Main Industrial Groups:*						
Bens de Consumo - *Consumer goods*	-	29,54	112,5	109,0	107,9	106,9
Bens de consumo duradouro - *Durable consumer goods*	-	9,95	111,7	109,0	107,5	105,7
Bens de consumo não duradouro - *Non-durable consumer goods*	-	90,05	112,6	109,0	108,0	107,1
Bens intermédios - *Intermediate goods*	-	70,46	123,6	101,4	99,8	105,8
Indústrias extractivas - *Mining and Quarrying*	C	1,56	108,3	106,0	104,4	102,6
Indústrias transformadoras - *Manufacturing*	D	75,54	129,7	107,6	103,9	109,0
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco - *Manufacture of food products, beverages and tobacco*	DA	33,54	109,7	106,4	106,6	107,4
Indústria têxtil - *Manufacture of textiles and textile products*	DB	9,78	101,7	101,3	102,0	101,2
Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras - *Manufacture of wood and wood products*	DD	4,03	123,3	115,6	111,4	105,3
Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e combustível nuclear *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	DF	15,43	248,8	128,3	103,4	139,6
Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais *Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres*	DG	8,94	106,3	101,7	101,1	101,0
Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas - *Manufacture of rubber and plastic products*	DH	2,95	100,7	98,3	101,3	100,2
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - *Manufacture of other non-metallic mineral products*	DI	9,21	107,7	106,4	105,2	104,2
Indústrias metalúrgicas de base e de produtos metálicos - *Manufacture of basic metals and fabricated metal products*	DJ	5,14	107,0	99,0	100,6	101,5
Indústrias transformadoras, n.e. - *Manufacturing industry, n.e.c.*	DN	3,31	113,1	109,7	107,9	106,0
Produção e distribuição de electricidade, gás e água *Electricity, Gas and Water Supply*	E	22,90	90,1	90,3	96,4	96,6

(a) Continente - *Mainland.*
(b) Percentagem em relação ao nível de agregação imediatamente superior - *Percentage in relation to the next highest level of aggregation.*

11.6 - ABASTECIMENTO DE ÁGUA - *WATER SUPPLY*
Índices de valor, preços e volume (implícito) na distribuição de água
Indices of value, prices and implicit volume - Water supply

Portugal Base (100)=1995

Região *Region*	Índice *Index*	Ano - *Year*			
		1998	1997	1996	1995
CONTINENTE	Valor - *Value*	119,7	109,4	105,4	100,0
	Preços - *Prices*	111,3	108,7	105,2	100,0
	Volume (implícito) - *Volume (implicit)*	107,6	100,6	100,2	100,0
Norte	Valor - *Value*	124,3	114,1	109,0	100,0
	Preços - *Prices*	115,8	111,3	107,8	100,0
	Volume (implícito) - *Volume (implicit)*	107,3	102,5	101,1	100,0
Centro	Valor - *Value*	117,9	109,2	103,3	100,0
	Preços - *Prices*	110,8	108,3	103,9	100,0
	Volume (implícito) - *Volume (implicit)*	106,4	100,8	99,4	100,0
Lisboa e Vale do Tejo	Valor - *Value*	117,3	106,7	103,8	100,0
	Preços - *Prices*	109,1	107,7	104,4	100,0
	Volume (implícito) - *Volume (implicit)*	107,4	99,1	99,4	100,0
Alentejo	Valor - *Value*	123,8	114,8	106,6	100,0
	Preços - *Prices*	115,9	109,1	105,1	100,0
	Volume (implícito) - *Volume (implicit)*	106,8	105,2	101,5	100,0
Algarve	Valor - *Value*	121,9	108,0	107,1	100,0
	Preços - *Prices*	108,2	107,0	103,9	100,0
	Volume (implícito) - *Volume (implicit)*	112,7	101,0	103,0	100,0

11.7 - BALANÇO ENERGÉTICO NACIONAL
NATIONAL ENERGY BALANCE
Dados Provisórios

Portugal (a) Unidade: Tep

Rúbricas / Combustíveis *Fuels*	Carvão *Coal*	Petróleo *Oil*	Electricidade *Electricity (c)*	Gás de cidade *Town gas*	Gás Natural *Natural gas*	Outros *Other (d)*	Total *Total*
1 998							
Importações - *Imports*	3 321 035	18 254 370	341 764	-	697 416	-	22 614 585
Produção doméstica - *Domestic production*	-	-	1 135 286	-	-	1 149 871	2 285 157
Variação de stocks - *Stock variation*	36 016	-19 260	-	-	-184	-	16 572
Saídas - *Outlets*							
Exportações - *Exports*	53 057	1 988 666	318 200	-	-	-	2 359 923
Barcos estrangeiros - *Foreign vessels*	-	375 056	-	-	-	-	375 056
Aviões estrangeiros - *Foreign aircrafts*	-	285 629	-	-	-	-	285 629
Total - *Total*	53 057	2 649 351	318 200	-	-	-	3 020 608
Consumo de energia primária - *Consumption of primary energy*	3 231 962	15 624 280	1 158 850	-	697 599	1 149 871	21 862 562
Para produção de novas fontes de energia - *For the production of new sources of energy*							
Briquetes - *Briquettes*	-	-	-	-	-	-	-
Coque - *Coke*	93 631	-	-	-	-	-73 086	20 545
Produtos de petróleo - *Oil products*	-	-95 748	-	-	-	-	-95 748
Gás de cidade - *Town gas*	-	9 467	-	-81 695	77 846	-	5 618
Termoelectricidade -*Thermal electricity*	2 688 153	2 302 538	-2 217 252	-	374 503	210 341	3 358 283
Total - *Total*	2 781 784	2 216 257	-2 217 252	-81 695	452 349	137 255	3 288 698
Consumo do sector energia - *Consumption of energy sector*							
Consumo próprio de refinação - *Consumption of refineries*	-	876 495	43 000	-	-	-	919 495
Perdas nas refinarias - *Losses from refineries*	-	127 236	-	-	-	-	127 236
Coquerie - *Coke production*	-	-	258	-	-	33 483	33 741
Centrais eléctricas - *Electricity power stations*	-	-	129 430	-	-	-	129 430
Bombagem hidroeléctrica - *Hydroelectric pumping*	-	-	8 686	-	-	-	8 686
Gás de cidade - *Town gas*	-	-	2 838	-	-	-	2 838
Extracção do carvão - *Coal mining*	-	-	86	-	-	-	86
Perdas no transporte - *Losses during transport*	-	-	281 048	7 994	7 744	1 457	298 243
Total - *Total*	-	1 003 731	465 346	7 994	7 744	34 940	1 519 755
Acertos - *Adjustements*	1 859	22 752	-	-	-	-	24 611
Consumo final de energia - *Final consumption of energy*	448 320	12 381 540	2 910 756	73 702	237 506	977 676	17 029 500
Agricultura e pescas - *Agriculture and fisheries*	-	482 670	54 094	-	825	-	537 589
Agricultura - *Agriculture* (a)	-	477 441	54 094	-	825	-	532 360
Pescas - *Fisheries*	-	5 229	-	-	-	-	5 229
Indústrias Extractivas - *Mining industries*	-	82 911	35 690	-	393	-	118 994
Indústrias Transformadoras - *Manufacturing industries*	448 320	3 862 195	1 124 364	1 643	221 980	546 766	6 205 268
Alimentação e bebidas - *Food and beverages*	-	322 389	123 152	-	7 736	95 963	549 240
Têxteis - *Textile*	-	165 294	160 304	-	63	27 398	353 059
Papel e artigos de papel - *Paper and paper articles*	-	261 926	156 778	-	60	21 736	440 500
Químicos e plásticos - *Chemicals and plastics*	12 451	1 753 418	168 646	-	15 057	25 340	1 974 912
Cerâmicas - *Ceramics*	-	331 157	56 502	-	152 569	300 735	840 963
Vidro e artigos de vidro - *Glass and glass articles*	-	189 530	25 198	-	18 976	33	233 737
Cimento e produtos não metálicos - *Cement and non metallic products*	288 821	424 798	97 610	-	-	6 193	817 422
Metalúrgicas de base - *Basic metallurgical industries*	-	15 172	9 030	-	16 033	3 437	43 672
Siderurgia - *Siderurgy*	147 048	27 889	62 866	-	-	25 667	263 470
Vestuário, calçado e curtumes - *Clothing, footwear and tanning*	-	11 220	39 818	-	40	6 744	57 822
Madeira e artigos de madeira - *Wood and wood articles*	-	46 837	71 552	-	3	31 557	149 949
Borracha - *Rubber*	-	16 506	9 718	-	-	1 132	27 356
Metalo-electromecanicas - *Metal-electromechanical*	-	95 154	114 982	-	9 026	681	219 843
Outras - *Others*	-	200 906	28 208	1 643	2 418	150	233 325
Construção e obras públicas - *Construction and public works*	-	859 291	39 904	-	-	-	899 195
Transportes - *Transport*	-	5 793 105	38 442	-	-	-	5 831 547
Aviões nacionais - *National aircrafts*	-	414 239	-	-	-	-	414 239
Barcos nacionais - *National vessels*	-	180 116	-	-	-	-	180 116
Caminhos de ferro - *Railways*	-	49 413	38 442	-	-	-	87 855
Eléctricos urbanos - *Trams*	-	57 120	-	-	-	-	57 120
Rodoviários - *Road*	-	5 092 217	-	-	-	-	5 092 217
Sector doméstico - *Domestic sector*	-	728 053	755 424	50 336	8 685	430 910	1 973 408
Serviços - *Services* (b)	-	573 316	862 838	21 724	5 623	-	1 463 501

(a) O consumo de gasoleo na agricultura é estimado
(b) Inclui Forças Armadas

(c) O consumo de electricidade é provisório
(d) Inclui lenha e outros combustíveis sólidos, licores sulfíticos, gás de coque e gás de alto forno. O consumo de Lenhas é provisório.

Fonte-Source: Direcção Geral da Energia -D.G.E.

11.8 - COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS E GASOSOS - *LIQUID AND GASEOUS FUELS*

Vendas das empresas distribuidoras, por distritos e Regiões Autónomas

Sale of distribution companies, by district and Autonomous Region

Unidade - *Unit*: Ton

Produtos / *Products* — Distritos - *Districts*	Gasolina - Gasoline			Petróleo *Petroleum*		Gasóleo *Gas oil*	GPL *Fuel gas*			Asfaltos *Asphalt*	Fuel-óleo *Fuel-oil*		
	Super *Super*	sem chumbo - *unleaded*		Para iluminação *for illumination*	Para motores *for engines*		Propano *Propane*	Butano *Butane*	Gás Auto *Auto gas*		*Burners-oil*	*Thin Fuel-oil*	*Thick Fuel-oil*
		I.O.95	I.O.98										
1 998													
Continente, Açores e Madeira	954 622	669 351	407 146	18 269	11 962	3 889 197	616 284	455 177	13 715	744 744	1 592	58 430	3 785 053
Continente	921 225	654 283	393 628	17 985	11 962	3 742 227	609 044	424 331	13 715	726 387	1 592	34 787	3 654 724
Aveiro	68 374	36 527	23 756	368	587	246 305	114 012	29 946	2 259	39 381	8	290	198 828
Beja	13 965	6 858	4 853	23	-	73 911	2 908	8 366	56	2 422	-	98	1 803
Braga	66 236	31 250	21 594	760	483	209 656	40 364	32 512	892	50 110	-	19 380	250 280
Bragança	7 992	3 292	2 318	275	320	55 459	3 144	6 518	36	8 779	-	313	2 336
Castelo Branco	16 533	9 061	4 073	495	175	79 656	7 118	9 621	157	9 135	-	25	36 761
Coimbra	48 306	25 947	18 527	1 290	1 016	190 062	43 512	16 924	68	29 762	64	272	153 431
Évora	16 883	9 904	7 238	69	15	97 247	6 129	10 778	91	41 120	-	23	25 797
Faro	47 880	42 847	21 323	892	7	156 380	21 911	17 973	315	21 023	173	634	14 612
Guarda	13 716	6 125	4 733	632	200	84 719	6 019	7 109	56	2 593	134	126	6 896
Leiria	46 955	29 815	19 537	2 602	987	271 078	89 306	14 057	1 530	60 990	3	836	133 057
Lisboa	210 696	222 461	125 604	966	504	771 741	102 593	111 043	3 479	107 166	670	1 925	645 161
Portalegre	10 750	5 417	3 942	17	14	54 786	4 452	5 739	14	19 222	-	39	20 562
Porto	166 019	110 593	70 192	3 339	2 231	628 464	68 924	48 484	3 517	114 285	515	3 968	404 745
Santarém	43 095	24 682	15 009	1 721	1 778	228 619	29 326	21 050	169	44 463	-	1 190	132 951
Setúbal	73 729	56 394	32 572	776	4	311 222	37 842	46 661	226	86 756	-	1 287	1 531 627
Viana do Castelo	21 459	10 587	5 078	324	18	73 993	9 075	10 670	205	28 543	25	1 703	43 069
Vila Real	16 061	7 556	4 689	389	347	68 005	5 321	12 107	67	8 191	-	441	3 672
Viseu	32 576	14 967	8 590	3 047	3 276	140 924	17 088	14 773	578	52 446	-	2 237	49 136
Açores	13 754	10 440	-	92	-	73 203	-	18 719	-	14 434	-	23 643	47 270
Madeira	19 643	4 628	13 518	192	-	73 767	7 240	12 127	-	3 923	-	-	83 059
Dados Retrospectivos:													
Continente, Açores e Madeira													
1 997	1 052 896	575 852	366 509	17 187	10 194	3 544 685	666 912	489 820	11 905	629 937	1 427	87 333	2 907 527
1 996	1 165 293	445 475	354 479	9 835	4 318	3 262 590	671 365	493 182	n.d.	424 970	1 438	66 825	2 758 397
1 995	1 216 609	369 617	294 086	8 522	4 528	3 023 524	598 842	467 314	n.d.	475 436	1 532	50 573	3 649 525
1 994	1 303 288	358 484	189 811	12 408	4 804	2 881 446	554 574	467 917	n.d.	396 655	2 442	49 742	3 088 394
1 993	1 401 443	328 988	64 952	13 914	5 058	2 732 960	507 804	446 285	n.d.	453 474	3 181	49 902	3 544 427
Continente													
1 997	1 016 051	562 603	354 388	16 921	10 194	3 403 568	659 077	456 626	11 905	614 410	1 427	51 995	2 778 425
1 996	1 124 881	435 947	343 458	9 498	4 318	3 125 281	664 067	460 372	n.d.	408 865	1 438	35 227	2 645 083
1 995	1 175 949	361 911	285 465	8 160	4 523	2 899 032	592 195	436 132	n.d.	469 343	1 532	20 027	3 526 114
1 994	1 260 969	349 404	185 887	11 981	4 799	2 762 398	548 603	436 797	n.d.	391 615	2 442	22 267	2 967 203
1 993	1 356 636	321 944	63 741	13 415	5 051	2 613 875	502 234	415 610	n.d.	448 381	3 181	24 781	3 429 106

Fonte - *Source*: Direcção Geral da Energia - D.G.E.

11.9 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANSFORMADORA (CONTINENTE)
SURVEY ON THE MANUFACTURING INDUSTRY ENVIRONMENT (MAINLAND)

11.9.1 - Indústria Transformadora (TOTAL) - Variáveis Mensais (SRE/VE)
Manufacturing industry (TOTAL) - Monthly Variables

Inquérito mensal - *Monthly inquest* — Unidade - *Unit*: SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* \ Anos - *Years*	2000											
	Meses - *Months*											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
Produção realizada - *Production trend*	2	8	4	4	0	5	10	6	5	4	6	3
Procura global - *Order books*	-6	-2	-5	-5	-4	-4	-3	1	-1	-6	-3	-7
Procura interna - *Domestic order books*	-9	-7	-10	-12	-6	-8	-12	-10	-7	-10	-6	-9
Procura externa - *Export order books*	-5	2	-1	3	-2	0	-4	-4	-2	-10	-9	-6
Stocks de produtos acabados *Stocks of finished products*	2	1	-1	0	0	1	4	1	2	1	3	3
Expectativas - produção - *Production expectations*	8	8	12	8	15	4	9	11	13	13	16	15
Expectativas - preços de venda *Selling-price expectations*	22	18	8	7	6	7	14	17	16	11	15	16

(a) SRE - Saldos das Respostas Extremas. - *SRE Balance of extreme variations in reply.*
VE - Valores efectivos - *VE effective values*

11.9.2 - Indústria Transformadora (TOTAL) - Variáveis Trimestrais (SRE/VE)
Manufacturing industry (TOTAL) - Main variables

Inquérito trimestral - *Quarterly inquest* — Unidade - *Unit*: SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* \ Anos - *Years*	2000				1999				1998			
	Trimestres - *Quarters*											
	IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
Emprego previsto - *Employment expectations*	-3	-14	-8	-11	-12	-13	-13	-7	-9	-8	-7	-4
Taxa utilização capacidade produção *% Capacity utilization*	80,9	82,1	80	81,9	81	80,5	79,8	81,5	81,3	81	82,6	80,5
Procura global (L.P.) - *New orders*	2	5	10	2	3	-1	-10	-7	1	3	12	4
Procura externa prevista -*Export orders expectations*	11	16	24	15	13	6	11	11	-8	14	18	17
Capac. produção instalada *Adequacy of prodution capacity*	8	0	4	7	4	10	14	11	11	6	6	4
Stocks matérias primas - *Raw material stocks*	3	3	-1	3	2	2	0	3	0	1	1	0
Preços matérias primas - *Raw material prices*	38	33	40	31	16	10	9	3	-2	9	14	22

(a) SRE - Saldos das Respostas Extremas. - *SRE Balance of extreme variations in reply.*
VE - Valores efectivos - *VE effective values*

11.9.3 - Bens - Variáveis mensais
Goods - Monthly Variables

Inquérito mensal - *Monthly inquest*

Unidade - *Unit:* SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000											
	Meses - *Months*											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
Bens de Consumo - *Consumer goods*												
Produção realizada	6	12	3	3	-5	11	13	8	4	4	7	2
Procura global	-4	0	-6	-5	-4	-5	-4	-11	-7	-14	-11	-10
Procura interna	-7	-5	-8	-12	-5	-8	-18	-12	-15	-12	-9	-9
Procura externa	-11	2	-7	3	-12	-3	-12	-16	-12	-28	-28	-15
Stocks de produtos acabados	-2	1	-1	1	4	2	4	4	7	12	3	0
Espectativas - produção	13	11	13	7	7	7	15	13	16	17	17	21
Expectativas - preços de venda	25	16	7	5	4	9	11	13	10	5	12	11
Bens Intermédios - *Intermediate goods*												
Produção realizada	-1	9	11	4	-7	1	6	6	4	11	10	8
Procura global	-8	-3	-2	-4	-4	-4	0	16	3	6	7	-2
Procura interna	-8	-6	-7	-11	-5	-8	-4	-5	-2	1	1	-6
Procura externa	-2	0	2	3	6	1	-3	4	4	0	3	0
Stocks de produtos acabados	6	2	-4	2	0	3	1	-1	0	-6	1	5
Espectativas - produção	8	8	12	11	14	1	7	10	13	11	22	14
Expectativas - preços de venda	21	19	9	9	7	7	18	23	21	19	20	24
Bens Investimento - *Investiment goods*												
Produção realizada	-2	3	2	11	11	0	19	10	31	12	-7	-2
Procura global	-8	-14	-6	-16	-10	1	3	-17	10	-12	-4	-15
Procura interna	-25	-17	-23	-31	-21	-11	-26	-38	-1	-24	-3	-26
Procura externa	-7	-17	-5	-3	-8	11	31	2	10	13	-5	-16
Stocks de produtos acabados	5	-3	6	-11	0	0	2	0	-6	4	5	-5
Espectativas - produção	3	9	7	19	18	15	20	17	13	23	28	21
Expectativas - preços de venda	22	22	-3	3	16	8	12	14	19	7	9	12

(a) SRE - Saldos das Respostas Extremas. - *SRE Balance of extreme variations in reply.*
VE - Valores efectivos - *VE effective values*

11.9.4 - Bens - Variáveis trimestrais
Goods - Quarterly Variables

Inquérito trimestral - *Quarterly inquest*

Unidade - *Unit:* SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000				1999				1998			
	Trimestres - *Quarters*											
	IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
Bens de Consumo - *Consumer goods*												
Emprego previsto	-4	-12	-7	-12	-9	-9	-9	-1	-4	-3	-8	3
Taxa utilização capacidade produção	79,5	80,5	78,7	78	80,1	77,7	78,5	79,8	79,5	78	80,3	77,8
Procura global (L.P.)	6	2	3	5	3	0	-11	6	8	5	13	6
Procura externa prevista	9	14	15	11	6	17	6	17	-1	19	15	26
Capacidade produção instalada	10	2	5	6	8	10	14	7	14	6	10	6
Stocks matérias primas	2	2	1	2	4	6	-1	1	-4	0	-1	1
Preços matérias primas	48	39	39	31	8	13	9	11	-1	9	19	23
Bens Intermédios - *Intermediate goods*												
Emprego previsto	-7	-18	-10	-11	-16	-18	-20	-16	-16	-16	-10	-16
Taxa utilização capacidade produção	79,2	83,9	80,5	85,1	80,9	81,8	80,1	82,5	82,4	82,5	83,9	81,8
Procura global (L.P.)	1	7	17	5	4	-6	-10	-17	-5	-2	17	-1
Procura externa prevista	15	20	39	22	18	-8	16	11	-19	14	23	12
Capacidade produção instalada	4	-2	1	4	2	14	15	14	8	7	2	2
Stocks matérias primas	6	3	-1	4	0	0	1	5	2	2	3	-2
Preços matérias primas	35	32	47	33	23	9	8	-3	-5	10	10	25
Bens Investimento - *Investiment goods*												
Emprego previsto	4	-14	-9	-3	-10	-4	-9	0	0	2	7	15
Taxa utilização capacidade produção	88,9	89,3	88,8	87,7	89,7	88,7	84,6	85,1	89,1	89,8	85	85,2
Procura global (L.P.)	12	19	27	7	1	-3	-11	-13	-8	25	12	9
Procura externa prevista	6	31	48	12	25	30	19	12	-10	35	55	54
Capacidade produção instalada	5	-11	7	1	-5	-1	13	12	9	-15	7	0
Stocks matérias primas	2	1	2	1	4	5	3	9	7	5	-5	2
Preços matérias primas	35	34	42	43	21	7	-5	-6	1	1	13	14

(a) SRE/VE - Saldos das Respostas Extremas. - *SRE Balance of extreme variations in reply.*
VE - Valores efectivos - *effective values.*

11.10 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO INVESTIMENTO (CONTINENTE)
SURVEY OF THE INVESTMENT ENVIRONMENT (MAILAND)

11.10.1 - Evolução da FBCF em termos nominais
Evolution of G.F.C.F. in nominal terms

Unidade - *Unit*: **% (a)**

CAE 1973 \ Anos - Years	2000 (b)	1999 (a)
TOTAL	**6.4(6.1)**	**1.6(5.9)**
Indústrias Extractivas - *Mining industries*	-13.9	-2.6
Indústria Transformadora - *Manufacturing industries*	4.9(4.0)	19.9(19.2)
Electricidade, gás e Água - *Electricity, Gas and Water*	16.8	2.1
Construção e Obras Públicas - *Construction and public works*	-17.9(-16.7)	-16.4(3.8)
Comércio, Veículos, Restaurantes e Hotéis - *Trade, Vehicles, Restaurants and hotels*	10.8	-3.7
- Comércio de veículos e combustíveis - *Vehicles trade*	-17.0	-4.0
- Comércio por grosso - *Wholesale trade*	10.2	-11.0
- Comércio a Retalho - *Retail trade*	20.1	4.2
- Alojamento e Restauração - *Restaurants and Hotels*	-9.7	-5.0
Transportes, Armazenagem e Comunicações - *Transport, Warehousing and Comunications*	8.9	-5.8
- Transportes e Armazenagem - *Transport and Warehousing*	19.5	-8.4
- Comunicações - *Comunications*	-6.1	-2.0
Actividades Financeiras - *Financial Activitys*	-1.4	13.3
- Bancos - *Banks*	0.6	10.4
- Seguros - *Insurance*	24.7	18.5
- Intermediação Financeira - *Financial Intermediation*	-53.4	35.0
Activ.Imob., Alugueres e Serv. Prestados às Empresas - *Immovable Property, Rent and Services Provied to Company*	18.3(19.4)	-18.9(17.9)

(a) Valores nominais - *Nominal values*
(b) Previsão - *Forecast*
Valores entre parentesis: T.V.H. excluindo investimentos Autoeuropa (CAE 34); Lusoponte (CAE45); Parque Expo´98 (CAE 74).
Data in ( ): T.V.H. excluding Autoeuropa (CAE 34); Lusoponte (CAE4 5); Parque Expo´98 (CAE 74) investiments.

11.10.2 - ESTRUTURA DO FINANCIAMENTO DA FBCF POR RAMO (%)
Structure of financing of GFCF by branch (%)

Unidade - *Unit*:**%**

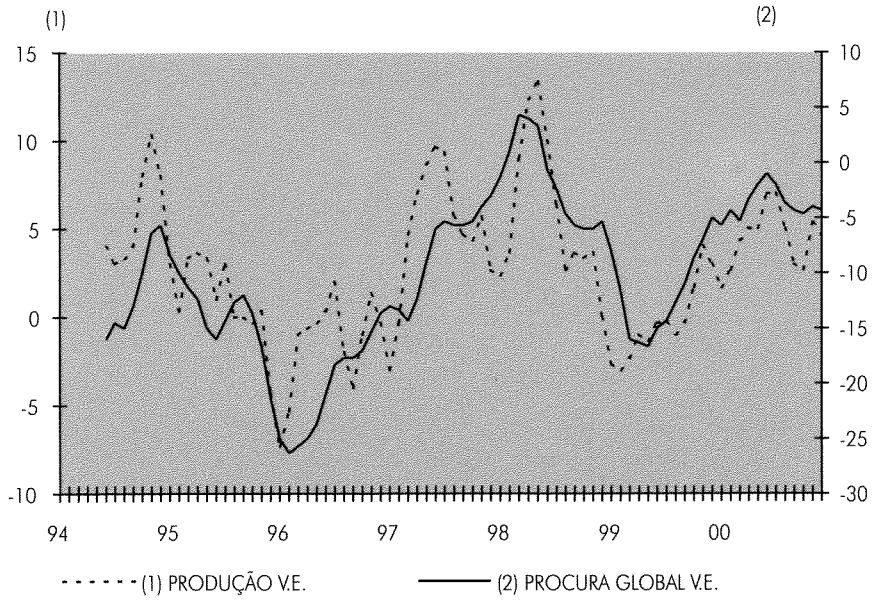
CAE 1973 \ Principais Variáveis e Anos - *Main Variables and Years*	Autofinanciamento *Self-financing*		Crédito bancário *Banking credit*		Acções e obrigações *Shares and bonds*		Empréstimos do Estado *State loans*		CEE *EEC*		Outras *Others*	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999
TOTAL	**59,5**	**60,7**	**25,4**	**25,0**	**0,7**	**0,8**	**3,1**	**1,9**	**5,9**	**4,7**	**5,4**	**6,9**
Indústrias Extractivas - *Mining industries*	46,0	49,8	24,9	26,3	0,0	0,0	0,2	0,0	12,5	4,1	16,4	19,7
Indústria Transformadora *Manufacturing industries*	64,3	63,4	22,2	22,6	0,1	0,1	4,0	2,5	6,1	5,4	3,2	6,0
Electricidade, gás e Água *Electricity, Gas and Water*	72,8	74,3	15,9	16,0	0,1	0,2	0,0	0,0	10,6	7,9	0,6	1,6
Construção - *Construction*	41,8	49,7	34,9	32,8	2,7	1,9	1,5	2,1	4,8	0,6	14,3	12,9
Comércio - *Trade*	76,2	69,5	15,3	21,8	0,0	0,1	0,8	0,4	3,1	2,1	4,5	6,1
Alojamento e Restauração *Restaurants and Hotels*	60,5	62,7	14,6	22,1	3,9	0,7	1,1	1,6	8,9	4,5	11,0	8,4
Transportes, Armaz.e Comunicações *Transport, Warehousing and Comunications*	38,2	42,0	38,2	37,2	1,0	1,0	6,6	3,8	8,5	7,7	7,6	8,1
Actividades Financeiras - *Financial Activitys*	86,4	82,4	4,0	5,5	2,8	4,3	0,0	0,0	0,0	0,0	6,7	7,8
Activ.Imobiliárias, Aluguer e Serv.Prest. À Empresas *Immovable Property, Rent and Serv.Provied to Company*	56,3	69,3	38,1	24,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,3	5,5	5,9

11.10.3 - OBJECTIVOS DO INVESTIMENTO - ESTRUTURA
INVESTMENT OBJECTIVES - STRUCTURE

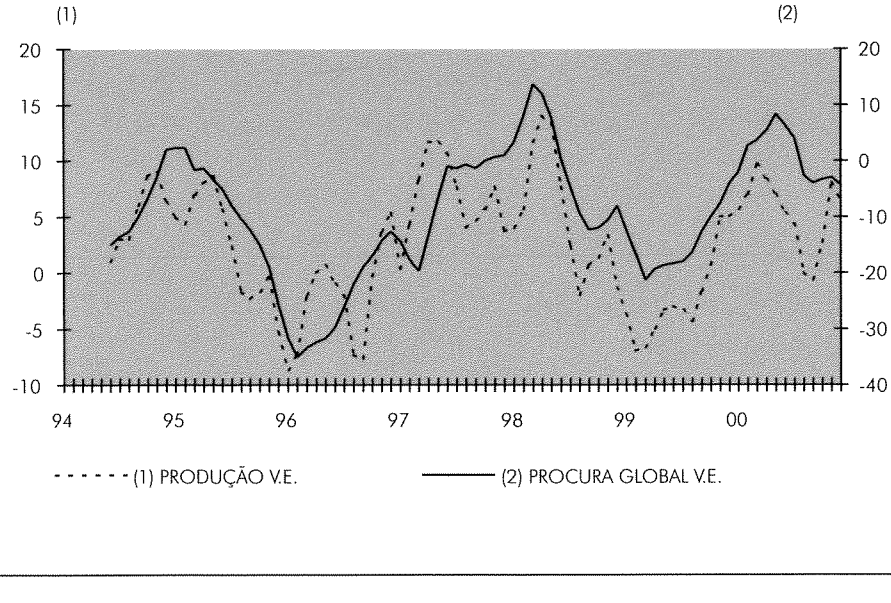
Unidade - *Unit*:**%**

Principais variáveis e anos *Main Variables and Years* / CAE 1973	Substituição *Substitution*		Extensão *Expansion*		Racionalização *Rationalization*		Outros *Others*	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999
TOTAL	**27,4**	**32,1**	**43,7**	**42,6**	**15,0**	**12,5**	**13,8**	**12,8**
Indústrias Extractivas *Mining industries*	37,1	36,3	43,6	36,8	14,1	14,1	5,2	12,8
Indústria Transformadora *Manufacturing industries*	23,8	26,8	35,9	38,3	28,7	23,2	11,6	11,6
Electricidade, gás e Água *Electricity, Gas and Water*	14,1	14,7	70,9	66,0	9,2	12,8	5,7	6,5
Construção *Construction*	45,5	48,7	29,8	28,3	10,2	15,1	14,5	8,0
Comércio *Trade*	22,3	32,0	33,9	32,6	6,0	7,6	37,8	27,8
Alojamento e Restauração *Restaurants and Hotels*	49,8	46,1	30,0	34,0	7,5	7,2	12,6	12,7
Transportes, Armazenagem e Comunicações *Transport, Warehousing and Comunications*	30,8	38,1	56,9	54,6	3,8	3,0	8,3	4,3
Actividades Financeiras *Financial Activitys*	18,6	22,3	44,1	41,0	17,9	13,5	19,4	23,1
Activ.Imob., Aluguer e Serv.Prest.às Empresas *Immovable Property, Rent and Serv. Provied to Company*	46,0	49,3	25,1	23,7	15,7	2,4	13,1	24,7

INDÚSTRIA TRANSFORMADORA
MANUFACTURING INDUSTRIES
MÉDIA MÓVEL DE 3 MESES
SLIDING 3 MOUNTH AVERAGE



BENS INTERMÉDIOS
INTERMEDIATE GOODS
MÉDIA MÓVEL DE 3 MESES
SLIDING 3 MOUNTH AVERAGE



CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS
CONSTRUCTION AND PUBLICS WORKS

Nota explicativa – *Explanatory note*

O inquérito de Conjuntura à Construção e Obras Públicas (ICCOP) recolhe opiniões de uma amostra de empresários comerciais sobre a evolução /tendência registada, em diversas variáveis, nas respectivas empresas.

Os resultados do inquérito de Conjuntura à Construção e Obras Públicas aparecem normalmente sob a forma de saldos, expressão que designa a diferença entre os resultados das respostas extremas (aumento - diminuição) verificados em cada variável, sendo essa diferença representativa da evolução da própria variável.

Os resultados do ICCOP são publicados com periodicidade mensal: uma folha de informação rápida com os principais resultados.

The Survey on the Construction and Publics Works collates opinions from a sampling of businessment on the evolution/trends shown in several miscllaneous areas within their respective companies.

The results of the Survey on the Construction and Publics Works normally appear in the form of balances which are expressions which designate the difference between the results of extreme replies (incriase - reduction) verified in the case of each variable with the difference in question representing the evolution of the variables itself.

The results of ICCOP are published monthly: A quick informative sheet with the main results.

INQUÉRITO DE CONJUNTURA ÀCONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS
THE SURVEY OF CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

O Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora, que substitui o antigo Inquérito trimestral a partir de 1987, recolhe opiniões de uma amostra de estabelecimentos industriais sobre a evolução registada em diversas variáveis.

Os resultados do IMCIT aparecem normalmente sobre a forma de saldos, designação atribuida à diferença entre as respostas extremas (aumento, diminuição, forte, fraco, etc) apuradas em cada variável.

Os resultados do IMCIT são publicados com periodicidade mensal: uma folha de informação rápida com os principais resultados.

The monthly survey on the manufacturing Industry Environment which replaces the former Quarterly Survey from 1987 onwards, collects appraisals from a sampling of industrial establishments on the evolution of certain variables.

The results of this survey normally appear in the form of balances which is the designation attributed on the difference between extreme replies (increase, reduction, high, low, etc.) calculated for each variable.

The results are published monthly in the form of quick reference sheets setting out the principle results.

12. 1 - DADOS GERAIS SOBRE A ESTRUTURA E ACTIVIDADE DA CONSTRUÇÃO
GENERAL DATA ON THE STRUCTURE AND ACTIVITY OF CONSTRUCTION
12. 1. 1 - Síntese das principais variáveis - *Summary of the main variables*
Por divisão e grupo da CAE-Rev. 2 - *By division and CAE - Rev. 2 group*

Portugal

CAE - Rev. 2	Ano *Year*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and Losses*				Proveitos e Ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
				Total *Total*	dos quais: *of which:*			Total *Total*	dos quais: *of which:*		
					CMVMC [1] *Cost of goods sold and materials consumed*	FSE [2] *External services and supplies*	Custos com o pessoal *Personnel costs*		Vendas *Sales*	Prestações de serviços *Supply of services*	
		Número - *Number*		10^6 Escudos							
45 - CONSTRUÇÃO - *CONSTRUCTION*											
	1999	**77 972**	**360 347**	**5 491 997**	**2 027 034**	**2 344 287**	**669 482**	**5 691 251**	**2 284 548**	**2 772 835**	**174 191**
	1998	**68 522**	**353 574**	**5 741 261**	**1 973 794**	**2 607 033**	**644 135**	**5 960 815**	**2 478 244**	**3 068 837**	**251 189**
451 - Preparação dos locais de construção - *Site preparation*											
	1999	645	4 979	81 360	11 903	46 804	11 957	83 287	7 150	70 688	6 380
	1998	545	4 458	52 554	8 629	26 254	9 465	54 351	11 245	42 350	5 533
452 - Construção de edifícios (no todo ou em parte); engenharia civil - *Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering*											
	1999	50 606	261 752	4 634 775	1 684 553	2 062 413	497 635	4 794 416	2 061 464	2 118 599	140 776
	1998	45 702	266 458	4 997 282	1 673 686	2 362 837	498 697	5 182 177	2 290 000	2 492 724	214 797
453 - Instalações especiais - *Building installation*											
	1999	13 212	60 537	558 763	249 756	157 255	119 148	584 056	160 128	410 187	19 978
	1998	11 539	55 839	515 340	225 982	150 823	104 508	538 825	142 954	387 655	19 366
454 - Actividades de acabamento - *Building completion*											
	1999	13 395	32 235	207 039	79 748	73 071	38 649	219 114	55 183	164 001	6 259
	1998	10 631	26 140	167 450	64 542	62 452	30 135	176 428	33 426	137 890	9 477
455 - Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador - *Renting of construction or demolition equipment with operator*											
	1999	114	844	10 061	1 074	4 744	2 093	10 377	624	9 361	797
	1998	105	679	8 635	956	4 668	1 329	9 034	619	8 219	2 015

[1] CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials consumed.*
[2] FSE - Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies.*

12. 1. 2 - Síntese das principais variáveis - *Summary of the main variables*
Por divisão, grupo da CAE - Rev. 2 e regiões NUTS II - *By division, CAE - Rev. 2 group and NUTS II region*

Portugal 1999

CAE - Rev. 2 e Escalões de pessoal ao serviço *CAE-Rev.2 and Employment size class*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and losses*				Proveitos e ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
			Total *Total*	dos quais: *of which:* CMVMC [1] *Cost of goods sold and materials consumed*	FSE [2] *External services and supplies*	Custos com o pessoal *Personnel costs*	Total *Total*	dos quais: *of which:* Vendas *Sales*	Prestações de serviços *Supply of services*	
	Número - *Number*		10^6 Escudos							
45 - CONSTRUÇÃO - *CONSTRUCTION*										
Portugal	**77 972**	**360 347**	**5 491 997**	**2 027 034**	**2 344 287**	**669 482**	**5 691 251**	**2 284 548**	**2 772 835**	**174 191**
Continente	75 801	346 252	5 300 318	1 971 910	2 249 017	643 038	5 483 829	2 245 334	2 633 455	152 384
Norte	22 042	126 226	1 698 035	587 956	737 595	221 569	1 746 223	641 624	966 978	64 925
Centro	19 005	64 073	664 161	281 098	238 802	87 669	703 982	276 920	366 710	26 508
Lisboa e Vale do Tejo	27 300	132 220	2 688 050	994 430	1 185 673	301 304	2 774 407	1 218 974	1 173 897	50 669
Alentejo	3 088	9 690	73 489	31 987	21 935	12 627	77 864	28 415	40 211	2 732
Algarve	4 366	14 043	176 584	76 440	65 013	19 869	181 353	79 401	85 659	7 550
Açores	1 514	5 991	41 777	17 268	12 776	8 479	43 915	8 162	33 620	3 297
Madeira	657	8 104	149 903	37 856	82 494	17 966	163 507	31 052	105 760	18 510
451 - Preparação dos locais de construção - *Site preparation*										
Portugal	**645**	**4 979**	**81 360**	**11 903**	**46 804**	**11 957**	**83 287**	**7 150**	**70 688**	**6 380**
Continente	636	4 944	80 526	11 900	46 355	11 908	82 030	7 150	69 647	5 806
Norte	206	1 216	16 107	5 719	6 697	1 978	16 485	4 060	11 145	1 197
Centro	123	711	9 158	1 777	4 378	1 198	9 499	2 095	6 891	2 170
Lisboa e Vale do Tejo	250	2 600	51 125	3 731	33 488	7 854	51 586	614	47 539	2 082
Alentejo	20	223	2 605	500	1 058	577	2 834	259	2 629	122
Algarve	37	194	1 530	174	733	302	1 626	121	1 442	235
Açores	6	31	238	1	128	42	247	-	231	106
Madeira	3	4	596	2	321	7	1 011	-	810	468
452 - Construção de edifícios (no todo ou em parte); engenharia civil - *Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering*										
Portugal	**50 606**	**261 752**	**4 634 775**	**1 684 553**	**2 062 413**	**497 635**	**4 794 416**	**2 061 464**	**2 118 599**	**140 776**
Continente	48 975	249 794	4 458 986	1 637 101	1 970 888	474 442	4 603 954	2 025 108	1 992 681	120 165
Norte	14 639	96 939	1 467 784	484 697	670 960	177 491	1 506 554	570 388	804 848	53 387
Centro	13 578	48 473	572 831	243 684	214 405	66 371	606 113	245 671	303 145	20 796
Lisboa e Vale do Tejo	15 672	86 647	2 208 800	819 137	1 008 955	205 604	2 275 012	1 112 443	789 746	37 470
Alentejo	2 233	7 629	61 599	27 127	18 905	10 040	65 334	26 164	30 005	1 877
Algarve	2 853	10 106	147 973	62 456	57 663	14 936	150 942	70 442	64 938	6 635
Açores	1 201	5 301	38 710	15 674	12 180	7 837	40 616	7 419	31 198	3 145
Madeira	430	6 657	137 079	31 778	79 344	15 356	149 846	28 937	94 719	17 467

12. 1. 2 - Síntese das principais variáveis - *Summary of the main variables*
Por divisão, grupo da CAE - Rev. 2 e regiões NUTS II - *By division, CAE - Rev. 2 group and NUTS II region*
(Continuação - *Continued*)

Portugal **1999**

CAE - Rev. 2 e Escalões de pessoal ao serviço *CAE-Rev.2 and Employment size class*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao serviço *Employed persons*	Custos e Perdas *Costs and losses*				Proveitos e ganhos *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo *Increases in tangible fixed assets*
			Total *Total*	dos quais: *of which:*			Total *Total*	dos quais: *of which:*		
				CMVMC [1] *Cost of goods sold and materials consumed*	FSE [2] *External services and supplies*	Custos com o pessoal *Personnel costs*		Vendas *Sales*	Prestações de serviços *Supply of services*	
	Número - *Number*		10^6 Escudos							

453 - Instalações especiais - *Building installation*

Portugal	**13 212**	**60 537**	**558 763**	**249 756**	**157 255**	**119 148**	**584 056**	**160 128**	**410 187**	**19 978**
Continente	13 120	59 466	548 464	244 113	155 303	117 029	573 488	157 298	402 671	19 725
Norte	3 667	17 229	143 533	65 081	40 961	28 399	149 122	45 836	99 188	7 279
Centro	2 422	9 222	56 178	25 870	12 207	13 813	59 757	23 375	34 447	2 786
Lisboa e Vale do Tejo	5 726	29 179	320 456	138 149	95 978	69 645	335 152	80 093	248 111	8 629
Alentejo	397	1 139	6 959	3 953	1 091	1 429	7 106	1 809	5 269	511
Algarve	908	2 697	21 338	11 059	5 066	3 742	22 350	6 186	15 656	521
Açores	47	344	2 038	1 146	366	427	2 128	734	1 395	79
Madeira	45	727	8 261	4 497	1 586	1 692	8 441	2 095	6 120	174

454 - Actividades de acabamento - *Building completion*

Portugal	**13 395**	**32 235**	**207 039**	**79 748**	**73 071**	**38 649**	**219 114**	**55 183**	**164 001**	**6 259**
Continente	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Norte	3 500	10 632	68 610	32 339	18 220	13 168	71 948	21 319	49 805	3 029
Centro	2 857	5 570	25 375	9 709	7 511	6 102	27 968	5 670	21 695	721
Lisboa e Vale do Tejo	5 610	13 443	102 386	32 767	44 578	17 183	107 244	25 546	83 539	1 892
Alentejo	431	580	1 334	369	394	342	1 559	135	1 369	101
Algarve	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Açores	260	315	792	447	102	173	925	9	795	-33
Madeira	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

455 - Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador - *Renting of construction or demolition equipment with operator*

Portugal	**114**	**844**	**10 061**	**1 074**	**4 744**	**2 093**	**10 377**	**624**	**9 361**	**797**
Continente	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Norte	30	210	2 001	121	757	533	2 115	19	1 992	34
Centro	25	97	619	58	300	185	645	110	531	36
Lisboa e Vale do Tejo	42	351	5 283	645	2 674	1 019	5 412	278	4 962	596
Alentejo	7	119	992	38	487	239	1 031	47	939	122
Algarve	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Açores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Madeira	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

[1] CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials consumed.*

[2] FSE - Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies.*

12. 1. 3 - Síntese das principais variáveis - *Summary of the main variables*
Por divisão, grupo da CAE-Rev. 2 e escalões de pessoal ao serviço
By division, CAE-Rev. 2 group and employment size class

Portugal **1999**

CAE - Rev. 2 e Escalões de pessoal ao serviço / *CAE-Rev.2 and Employment size class*	Empresas / *Enterprises*	Pessoal ao serviço / *Employed persons*	Custos e Perdas / *Costs and losses*				Proveitos e ganhos / *Incomes and Gains*			Aumentos de imobilizado corpóreo / *Increases in tangible fixed assets*
			Total / *Total*	dos quais: / *of which:*			Total / *Total*	dos quais: / *of which:*		
				CMVMC [1] / *Cost of goods sold and materials consumed*	FSE [2] / *External services and supplies*	Custos com o pessoal / *Personnel costs*		Vendas / *Sales*	Prestações de serviços / *Supply of services*	
	Número - *Number*		10^6 Escudos							
45 - CONSTRUÇÃO - *CONSTRUCTION*										
Total - *Total*	77 972	360 347	5 491 997	2 027 034	2 344 287	669 482	5 691 251	2 284 548	2 772 835	174 191
Até 19	75 948	235 867	3 306 540	1 452 319	1 282 291	307 990	3 432 984	1 693 313	1 274 460	89 652
20 - 99	1 808	64 881	926 674	296 494	394 327	151 998	973 021	264 139	632 030	55 248
100 e mais	216	59 599	1 258 783	278 221	667 669	209 494	1 285 246	327 095	866 345	29 290
451 - Preparação dos locais de construção - *Site preparation*										
Total - *Total*	645	4 979	81 360	11 903	46 804	11 957	83 287	7 150	70 688	6 380
Até 19	613	3 257	57 551	7 673	36 135	6 617	58 619	5 005	49 236	4 871
20 - 99	29	1 137	14 194	2 120	6 742	2 968	14 828	2 145	12 039	1 164
100 e mais	3	585	9 615	2 111	3 927	2 372	9 840	-	9 412	345
452 - Construção de edifícios (no todo ou em parte); engenharia civil - *Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering*										
Total - *Total*	50 606	261 752	4 634 775	1 684 553	2 062 413	497 635	4 794 416	2 061 464	2 118 599	140 776
Até 19	49 044	162 992	2 763 243	1 224 553	1 103 840	211 690	2 857 895	1 549 785	856 582	66 673
20 - 99	1 394	49 189	750 247	226 589	341 173	110 877	791 914	211 850	506 612	48 353
100 e mais	168	49 571	1 121 286	233 411	617 400	175 067	1 144 607	299 828	755 405	25 751
453 - Instalações especiais - *Building installation*										
Total - *Total*	13 212	60 537	558 763	249 756	157 255	119 148	584 056	160 128	410 187	19 978
Até 19	12 877	39 424	298 013	148 768	74 908	55 830	317 070	87 736	219 683	12 487
20 - 99	293	11 819	134 841	58 933	36 710	31 756	138 177	45 127	90 963	4 226
100 e mais	42	9 294	125 909	42 056	45 637	31 562	128 809	27 265	99 541	3 265
454 - Actividades de acabamento - *Building completion*										
Total - *Total*	13 395	32 235	207 039	79 748	73 071	38 649	219 114	55 183	164 001	6 259
Até 19	13 308	29 708	181 682	70 488	64 370	32 965	193 102	50 229	143 532	5 270
20 - 99	84	2 378	23 383	8 616	7 996	5 191	24 023	4 952	18 481	1 059
100 e mais	3	149	1 974	644	705	493	1 990	2	1 988	-70
455 - Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador - *Renting of construction or demolition equipment with operator*										
Total - *Total*	114	844	10 061	1 074	4 744	2 093	10 377	624	9 361	797
Até 19	106	486	6 052	837	3 039	887	6 297	558	5 425	351
20 - 99	8	358	4 009	236	1 706	1 206	4 080	66	3 936	446
100 e mais	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

[1] CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials consumed.*
[2] FSE - Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies.*

12.1.4 - Valor dos trabalhos realizados para empresas com 20 e mais pessoas ao serviço

Value of works carried out in accordance with type of work
Enterprises employing 20 and more persons
Por tipos de obra - *By types of works*

Portugal

Tipos de obra - *Types of works*	1999			1998	
	Valor *Value*	Estrutura *Structure*	Variação *Variation*	Valor *Value*	Estrutura *Structure*
	10^3 Escudos	%		10^3 Escudos	%
TOTAL - *TOTAL*	1 829 351 692	100,0	-3,0	1 886 567 756	100,0
Construção de edifícios - *Construction of buildings*	**799 547 920**	**43,7**	**11,8**	**715 084 751**	**37,9**
Habitação - *Housing*	380 385 695	20,8	13,3	335 874 241	17,8
Agricultura e pecuária - *Agriculture and animal husbandry*	8 011 723	0,4	-19,2	9 917 641	0,5
Indústria - *Industry*	62 316 383	3,4	23,3	50 526 181	2,7
Comércio - *Trade*	106 426 243	5,8	13,9	93 443 946	5,0
Educação - *Education*	81 562 610	4,5	65,3	49 333 918	2,6
Saúde - *Health*	26 729 882	1,5	-30,4	38 405 688	2,0
Outros fins - *Other purposes*	134 115 384	7,3	-2,5	137 583 136	7,3
Obras de engenharia civil - *Civil engineering works*	**653 246 220**	**35,7**	**-22,8**	**846 388 542**	**44,9**
Obras hidráulicas - *Hydraulic works*	60 398 197	3,3	-12,3	68 835 535	3,7
Barragens - *Barrages*	7 604 085	0,4	1,3	7 508 642	0,4
Canais de irrigação e outros aquedutos - *Irrigation channels and other aqueducts*	5 315 605	0,3	-19,8	6 631 195	0,4
Portos - *Ports*	16 184 950	0,9	0,7	16 075 678	0,9
Outras - *Others*	31 293 557	1,7	-19,0	38 620 020	2,0
Pontes - *Bridges*	37 869 999	2,1	-25,9	51 126 321	2,7
Vias de comunicação e aeródromos - *Roads and aerodromes*	299 520 006	16,4	-32,9	446 644 122	23,7
Estradas e auto-estradas - *Highways and motorways*	200 446 563	11,0	-28,5	280 355 575	14,9
Caminhos-de-ferro e metropolitano - *Railways and underground*	51 454 653	2,8	-50,6	104 061 043	5,5
Outras vias de comunicação e aeródromos - *Other roads and aerodromes*	47 618 790	2,6	-23,5	62 227 504	3,3
Obras de urbanização - *Urbanization*	187 555 384	10,3	-9,8	207 885 328	11,0
Terraplenagens e arruamentos - *Earth levelling and street construction*	68 215 502	3,7	-11,8	77 324 812	4,1
Captação e abastecimento de água - *Impounding and supply of water*	41 113 060	2,2	8,2	37 986 754	2,0
Distribuição de electricidade - *Distribution of electricity*	5 339 816	0,3	-18,9	6 583 522	0,3
Distribuição de gás - *Distribution of gas*	12 716 378	0,7	91,7	6 632 443	0,4
Drenagem e depuração de esgotos - *Drainage and drain cleaning operations*	32 300 385	1,8	-29,5	45 809 663	2,4
Outras - *Others*	27 870 243	1,5	-16,9	33 548 134	1,8
Outras obras de engenharia civil - *Others unspecified civil engineering works*	67 902 634	3,7	-5,6	71 897 236	3,8
Sondagens geológicas, consolidação de terrenos e fundações *Geological drilling, land consolidation and foundation works*	**16 518 852**	**0,9**	**23,8**	**13 346 928**	**0,7**
Trabalhos de transformação, restauração e reparação *Projects for transformation and foundation works*	**91 778 403**	**5,0**	**-5,3**	**96 945 826**	**5,1**
Em edifícios - *In buildings*	80 787 758	4,4	-4,2	84 373 528	4,4
Em obras de engenharia civil - *In civil engineering*	10 990 645	0,6	-12,6	12 572 298	0,7
Trabalhos de demolição - *Demolition works*	**1 218 381**	**0,1**	**-76,5**	**5 187 139**	**0,3**
Instalações eléctricas - *Electric Installation*	**79 025 955**	**4,3**	**28,6**	**61 431 416**	**3,3**
Trabalhos ou instalações que concorrem para a construção *Works or installations for construction purposes*	**84 396 846**	**4,6**	**13,0**	**74 674 948**	**4,0**
Outras obras de construção, n. e. - *Others unspecified construction works*	103 619 115	5,7	41,0	73 508 206	3,8

12.2 - LICENCIAMENTO E CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS
LICENSING AND CONSTRUCTION BUILDINGS

12.2.1 - Licenças concedidas por tipos de obra
Licenses by types of building activity

Unidade - *Unit:* **nº**

Regiões *Regions*	Licenças concedidas *Licenses*		Construções novas *New construction*		Ampliações *Extensions*		Transformações *Conversions*		Restaurações *Restorations*		Demolições *Demolitions*
	Total *Total*	Habitação *Housing*	Total	Habitação	Total	Habitação	Total	Habitação	Total	Habitação	
2000											
Portugal	**60 174**	**49 766**	**49 932**	**42 451**	**4 878**	**3 628**	**1 598**	**801**	**3 394**	**2 886**	**372**
Continente - *Mainland*	**56 916**	**47 115**	**47 428**	**40 732**	**4 406**	**3 282**	**1 510**	**753**	**3 200**	**2 708**	**372**
Norte	21 185	17 903	17 758	15 312	1 452	1 120	427	173	1 510	1 298	38
Centro	13 730	10 854	10 686	8 758	1 270	815	511	307	1 147	974	116
Lisboa e Vale do Tejo	14 055	11 735	12 717	10 920	709	520	249	101	241	194	139
Alentejo	4 304	3 347	3 155	2 483	624	514	259	147	260	203	6
Algarve	3 642	3 276	3 112	2 899	351	313	64	25	42	39	73
R. A. Açores	1 659	1 279	1 265	979	223	154	28	15	143	131	-
R. A. Madeira	1 599	1 372	1 239	1 100	249	192	60	33	51	47	-
Dados retrospectivos *Retrospective data*											
Portugal											
1999	63 291	52 111	52 288	44 245	5 517	4 121	1 630	852	3 468	2 893	388
1998	59 646	48 218	48 497	40 085	5 815	4 404	1 589	737	3 455	2 992	290
1997	55 251	43 821	44 167	35 804	5 842	4 375	1 839	935	3 208	2 707	195
1996	52 347	40 834	40 880	32 772	6 350	4 783	2 209	1 036	2 679	2 243	229
Continente											
1999	59 773	49 321	49 545	42 009	4 975	3 707	1 523	811	3 342	2 794	388
1998	56 406	45 713	46 062	38 177	5 213	3 943	1 529	722	3 315	2 871	287
1997	52 172	41 483	41 975	34 113	5 178	3 858	1 761	913	3 063	2 599	195
1996	49 634	38 789	39 004	31 355	5 706	4 272	2 135	1 012	2 563	2 150	226
R. A. Açores											
1999	1 971	1 509	1 576	1 197	301	243	19	12	75	57	-
1998	1 791	1 315	1 359	985	327	250	22	12	81	68	2
1997	1 680	1 193	1 232	850	315	253	42	21	91	69	-
1996	1 557	1 099	1 109	759	330	265	49	23	66	52	3
R. A. Madeira											
1999	1 547	1 281	1 167	1 039	241	171	88	29	51	42	-
1998	1 449	1 190	1 076	923	275	211	38	3	59	53	1
1997	1 399	1 145	960	841	349	264	36	1	54	39	-
1996	1 156	946	767	658	314	246	25	1	50	41	-

12.2.2 - Licenças concedidas, por entidade investidora
Licenses by investor

Unidade - *Unit:* **nº**

Regiões *Regions*	Entidade investidora - *Investor*											
	Individuo Particular *Private persons*		Estado e/ou autarquias locais *State and local authorities*		Organismos privados *Private bodies*		Empresas públicas *Public bodies*		Cooperativas imobiliárias ou de habitação *Housing co-operatives*		Outras *Others*	
	Total *Total*	Para construções novas *New construction*	Total *Total*	Para construções novas *New construction*	Total *Total*	Para construções novas *New construction*	Total *Total*	Para construções novas *New construction*	Total *Total*	Para construções novas *New construction*	Total *Total*	Para construções novas *New construction*
2000												
Portugal	**47 909**	**38 865**	**124**	**98**	**11 008**	**10 303**	**36**	**28**	**435**	**432**	**291**	**206**
Continente - *Mainland*	**44 937**	**36 591**	**108**	**95**	**10 773**	**10 104**	**34**	**26**	**424**	**421**	**269**	**191**
Norte	17 269	14 127	22	16	3 576	3 357	3	-	205	205	73	53
Centro	11 972	9 264	10	6	1 531	1 342	9	7	-	-	92	67
Lisboa e Vale do Tejo	9 929	8 892	13	11	3 715	3 572	17	14	181	180	61	48
Alentejo	3 537	2 488	39	38	653	580	2	2	32	31	35	16
Algarve	2 230	1 820	24	24	1 298	1 253	3	3	6	5	8	7
R. A. Açores	1 522	1 167	15	3	94	73	2	2	9	9	17	11
R. A. Madeira	1 450	1 107	1	-	141	126	-	-	2	2	5	4
Dados retrospectivos *Retrospective data*												
Portugal												
1999	51 236	41 491	49	33	10 934	10 194	29	19	319	316	337	235
1998	49 671	39 579	39	27	8 620	7 997	24	17	433	427	314	227
1997	46 718	36 663	57	41	7 326	6 663	29	18	313	301	271	191
1996	44 449	34 049	51	40	6 387	5 719	25	17	574	571	269	185
Continente												
1999	47 970	38 940	33	18	10 714	10 028	24	16	317	314	328	229
1998	46 680	37 338	25	17	8 444	7 862	21	16	428	422	294	210
1997	43 899	34 664	54	40	7 166	6 546	23	13	307	295	250	175
1996	41 931	32 326	45	35	6 262	5 623	25	17	570	568	255	147
R. A. Açores												
1999	1 859	1 491	16	15	88	65	1	1	-	-	7	-
1998	1 663	1 262	12	8	93	73	3	1	1	1	17	14
1997	1 562	1 155	3	1	87	57	5	5	-	-	18	10
1996	1 451	1 037	4	3	74	51	-	-	-	-	11	7
R. A. Madeira												
1999	1 407	1 060	-	-	132	101	4	2	2	2	2	2
1998	1 328	979	2	2	83	62	-	-	4	4	3	3
1997	1 257	844	-	-	73	60	1	-	6	6	3	1
1996	1 067	686	2	2	51	45	-	-	4	3	3	3

12.2.3 - Obras concluídas
Buildings completed

Unidade - *Unit:* **nº**

Regiões *Regions*	Obras Concluídas *Buildings completed*		Construções novas *New constructions*		Ampliações *Extensions*		Transformações *Conversations*		Restaurações *Restorations*	
	Total *Total*	Habitação *Housing*	Total *Total*	Habitação *Housing*	Total *Total*	Habitação *Housing*	Total *Total*	Habitação *Housing*	Total *Total*	Habitação *Housing*
2000										
Portugal	**55 925**	**46 367**	**46 421**	**39 487**	**5 067**	**3 856**	**1 498**	**762**	**2 939**	**2 262**
Continente - *Mainland*	53 133	44 112	44 275	37 717	4 596	3 485	1 418	727	2 844	2 183
Norte	19 565	16 778	16 528	14 426	1 515	1 210	334	167	1 188	975
Centro	13 634	10 873	10 793	8 847	1 293	884	493	290	1 055	852
Lisboa e Vale do Tejo	12 899	10 615	11 478	9 781	817	573	276	105	328	156
Alentejo	3 879	3 015	2 804	2 209	606	499	235	134	234	173
Algarve	3 156	2 831	2 672	2 454	365	319	80	31	39	27
R. A. Açores	1 165	863	897	651	198	161	21	12	49	39
R. A. Madeira	1 627	1 392	1 249	1 119	273	210	59	23	46	40
Dados retrospectivos *Retrospective data*										
Portugal										
1999	57 407	46 782	46 997	39 183	5 783	4 415	1 614	824	3 013	2 360
1998	55 456	44 398	44 739	36 631	6 002	4 552	1 870	975	2 845	2 240
1997	47 750	37 660	38 100	30 828	5 420	4 076	1 894	952	2 336	1 804
1996	44 502	34 506	34 960	27 820	5 539	4 202	2 015	986	1 988	1 498
Continente										
1999	54 559	44 440	44 845	37 363	5 268	3 999	1 546	811	2 900	2 267
1998	52 653	42 202	42 685	34 967	5 440	4 121	1 801	960	2 727	2 154
1997	45 282	35 797	36 355	29 485	4 894	3 665	1 819	933	2 214	1 714
1996	42 093	32 735	33 319	26 616	4 962	3 740	1 942	959	1 870	1 420
R. A. Açores										
1999	883	687	698	544	147	114	9	5	29	24
1998	1 151	831	853	610	227	175	22	11	49	35
1997	1 389	977	996	695	274	207	43	19	76	56
1996	1 544	1 067	1 091	728	325	264	55	26	73	49
R. A. Madeira										
1999	1 965	1 655	1 454	1 276	368	302	59	8	84	69
1998	1 652	1 365	1 201	1 054	335	256	47	4	69	51
1997	1 079	886	749	648	252	204	32	-	46	34
1996	865	704	550	476	252	198	18	1	45	29

12.2.4 - Fogos concluídos, segundo os tipos de obra
Dwellings completed by type of building activity

Unidade - *Unit:* **nº**

Regiões *Regions*	Fogos *Dwellings*			Em construções novas *New construction*			Em ampliações *Extensions*			Em transformações *Conversions*		
	Total *Total*	Para habitação *For housing*	Para outros fins *For other purposes*	Total	Para habitação	Para outros fins	Total	Para habitação	Para outros fins	Total	Para habitação	Para outros fins
2000												
Portugal	**109 912**	**109 632**	**280**	**108 171**	**107 900**	**271**	**1 329**	**1 324**	**5**	**412**	**408**	**4**
Continente - *Mainland*	106 002	105 796	206	104 406	104 209	197	1 213	1 208	5	383	379	4
Norte	43 720	43 641	79	43 091	43 012	79	516	516	-	113	113	-
Centro	16 069	16 050	19	15 756	15 738	18	233	2321	1	80	80	-
Lisboa e Vale do Tejo	34 783	34 734	49	34 525	34 476	49	174	174	-	84	84	-
Alentejo	3 766	3 717	49	3 535	3 493	42	157	154	3	74	70	4
Algarve	7 664	7 654	10	7 499	7 490	9	133	132	1	32	32	-
R. A. Açores	766	751	15	740	725	15	24	24	-	2	2	-
R. A. Madeira	3 144	3 085	59	3 025	2 966	59	92	92	-	27	27	-
Dados retrospectivos *Retrospective data*												
Portugal												
1999	108 230	107 830	400	106 288	105 904	384	1 498	1 485	13	444	441	3
1998	92 116	91 854	262	90 039	89 778	261	1 552	1 551	1	525	525	-
1997	75 789	75 620	169	73 764	73 601	163	1 448	1 482	6	537	537	-
1996	71 926	71 709	214	69 712	69 502	210	1 665	1 659	6	549	548	1
Continente												
1999	103 902	103 670	232	102 173	101 954	219	1 302	1 290	12	427	426	1
1998	87 853	87 718	135	85 946	85 812	134	1 389	1 388	1	518	518	-
1997	73 603	73 435	168	71 725	71 563	162	1 347	1 341	6	531	531	-
1996	69 778	69 562	216	67 729	67 520	209	1 507	1 501	6	542	541	1
R. A . Açores												
1999	637	633	4	614	611	3	20	19	1	3	3	-
1998	787	787	-	756	756	-	28	28	-	3	3	-
1997	832	832	-	782	782	-	44	44	-	6	6	-
1996	911	910	1	842	841	1	63	63	-	6	6	-
R. A. Madeira												
1999	3 691	3 527	164	3 501	3 339	162	176	176	-	14	12	2
1997	3 476	3 349	127	3 337	3 210	127	135	135	-	4	4	-
1996	1 354	1 353	1	1 257	1 256	1	97	97	-	-	-	-
1995	1 237	1 237	-	1 141	1 141	-	95	95	-	1	1	-

12.3 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA À CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS (CONTINENTE)
BUILDING SURVEY AND PUBLIC WORKS (MAINLAND)

Inquérito mensal - *Monthly inquest*

Unidade - *Unit:* SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000											
	Meses - *Months*											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
TOTAL - *Total*												
Apreciação da actividade (S.R.E.) *Trend of activity*	-1	4	-6	0	-2	4-	4	-7	4	3	0	-3
Carteira de encomendas (S.R.E.) - *Order-books*	-28	-30	-32	-36	-35	-30	-34	-35	-33	-28	-31	-28
Perspectivas de emprego (S.R.E.) *Employement expectations*	-5	-1	-7	-1	-6	1	4	0	3	-2	2	4
Perspectivas de preços (S.R.E.) - *Price expectations*	1	3	4	1	3	4	1	-1	3	3	3	3
Empresas sem obstáculos à actividade (%) *Enterprise without activity impediments*	38	30	26	30	29	28	29	25	26	31	31	39
OBRAS PÚBLICAS - *Public Works*												
Apreciação da actividade (S.R.E.)	8	12	11	7	14	21	6	-9	1	15	7	0
Carteira de encomendas (S.R.E.)	-16	-20	-25	-31	-27	-23	-33	-33	-30	-32	-36	-30
Perspectivas de emprego (S.R.E.)	5	8	11	6	5	11	16	9	12	0	2	7
Perspectivas de preços (S.R.E.)	4	1	11	1	3	9	3	-5	4	-1	0	1
Empresas sem obstáculos à actividade (%)	32	30	27	32	32	29	30	26	27	30	29	38
HABITAÇÃO - *Housing*												
Apreciação da actividade (S.R.E.)	-14	-11	-23	-15	-3	-3	-8	-8	-4	-7	-4	-1
Carteira de encomendas (S.R.E.)	-35	-34	-31	-35	-39	-25	-29	-24	-28	-22	-19	-18
Perspectivas de emprego (S.R.E.)	-20	-10	-22	-9	-14	-5	-6	-7	-7	-4	2	4
Perspectivas de preços (S.R.E.)	3	2	-1	-1	5	0	-1	5	10	8	11	4
Empresas sem obstáculos à actividade (%)	48	31	21	32	33	27	33	24	27	37	35	37
EDIFICIOS NÃO RESIDENCIAIS - *Other Building*												
Apreciação da actividade (S.R.E.)	-4	5	-14	3	-21	-10	-11	-3	12	-3	-4	-9
Carteira de encomendas (S.R.E.)	-39	-38	-41	-43	-44	-42	-38	-47	-40	-29	-34	-31
Perspectivas de emprego (S.R.E.)	-5	-2	-18	0	-12	-5	-3	-6	1	-1	1	-2
Perspectivas de preços (S.R.E.)	-5	5	1	2	4	0	0	-2	-3	4	0	3
Empresas sem obstáculos à actividade (%)	37	28	27	27	23	26	26	24	26	27	31	41

(a) SRE - Saldos das Respostas Extremas. - *SRE Balance of extreme variations in reply.*
VE - Valores efectivos - *effectives values*

12.3.1 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA À CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS (CONTINENTE)
BUILDING SURVEY AND PUBLIC WORKS (MAINLAND)

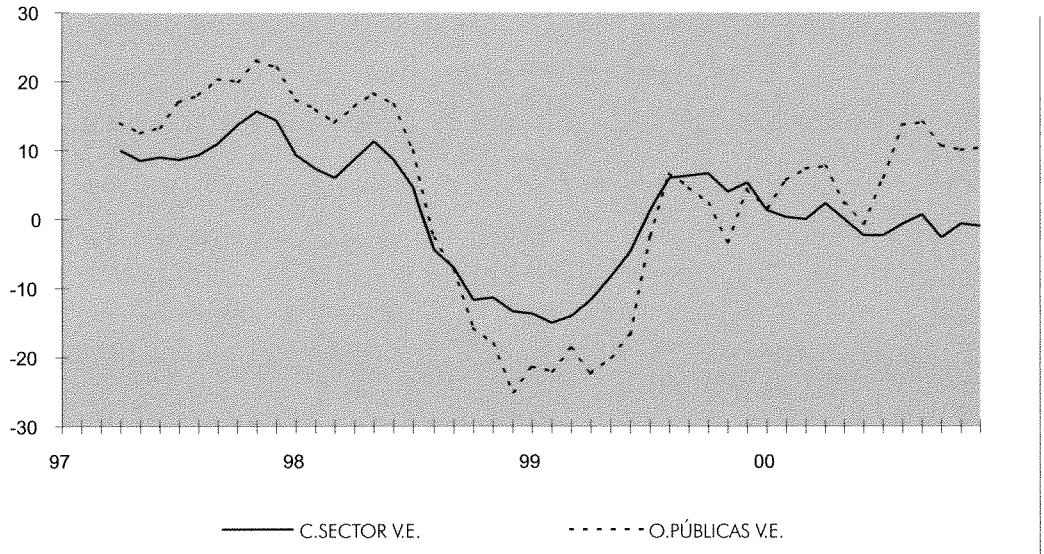
Inquérito mensal - *Monthly inquest* — Unidade - *Unit:* SRE/VE (a)

Variáveis - Variables / Anos - Years	2000				1999				1998			
	Trimestres - Quarters											
	IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
TOTAL - *Total*												
Produção assegurada (Meses)												
Production guaranteed (Months)	12	11	11	11	11	11	10	10	10	10	10	11
Perspectivas de actividade (S.R.E.)												
Activity expectations (S.R.E.)	7	4	21	6	11	12	-13	-4	-21	-1	7	10
Taxa de utilização da capacidade (%)												
% Capacity utilization	75	78	76	76	77	76	73	76	77	79	82	77
Tendência do volume de vendas (S.R.E.)												
Expected business situation (S.R.E.)	16	10	22	16	17	14	-30	-40	-28	-7	1	-4
OBRAS PÚBLICAS - *Public Works*												
Produção assegurada (Meses)	13	12	11	11	12	10	9	10	9	10	11	11
Perspectivas de actividade (S.R.E.)	10	23	27	10	11	18	-10	-10	-32	3	3	6
HABITAÇÃO - *Housing*												
Produção assegurada (Meses)	14	12	14	14	14	14	14	13	14	12	12	14
Perspectivas de actividade (S.R.E.)	0	-14	2	-1	-3	-5	-2	4	-1	6	16	24
EDIFICIOS NÃO RESIDENCIAIS - *Other Building*												
Produção assegurada (Meses)	8	9	8	8	8	8	7	8	7	7	8	8
Perspectivas de actividade (S.R.E.)	10	-6	26	7	21	17	-22	-3	-23	-9	6	7

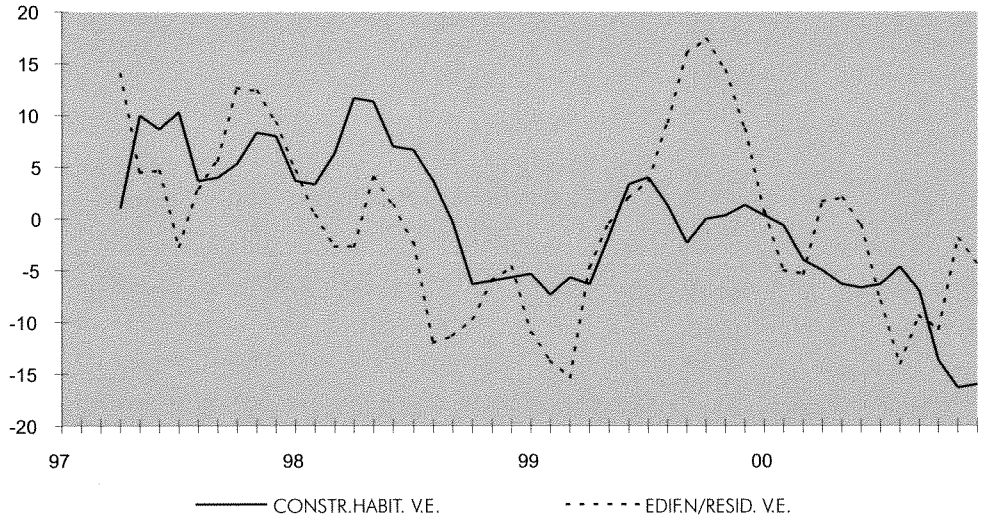
(a) SRE - Saldos das Respostas Extremas. - *SRE Balance of extreme variations in reply.*

VE - Valores efectivos - *VE effective values*

APRECIAÇÃO DA ACTIVIDADE
ACTIVITY APPRAISAL
MÉDIA MÓVEL DE 3 MESES
SLIDING 3 MOUNTH AVERAGE



APRECIAÇÃO DA ACTIVIDADE
ACTIVITY APPRAISAL
MÉDIA MÓVEL DE 3 MESES
SLIDING 3 MOUNTH AVERAGE



EMPRESAS E ESTABELECIMENTOS
COMPANIES AND ESTABLISHMENTS

Nota explicativa – *Explanatory note*

FICHEIRO CENTRAL DE EMPRESAS E ESTABELECIMENTOS - *BUSINESS REGISTER*

A Informação disponibilizada é constituida por dados estatísticos obtidos a partir do Ficheiro Geral de Unidades Estatísticas FGUE, do INE, e é distinta da que resulta dos inquéritos estatísticos tradicionais, não podendo, por isso ser comparada com outra informação relativa às empresas e constante deste Anuário Estatístico.

A utilização destes dados deve ter em conta:

- Os dados económicos referem-se à empresa sendo a localização geográfica a da Sede Social. Assim, a informação não está repartida pelos estabelecimentos da empresa.

- Foram excluídas de tratamento estatístico as empresas registadas na – Agricultura, Silvicultura, Caça e Pesca (designadamente sector agrícola) devido à insuficiência de dados, com implicação numa cobertura válida do universo.
Também foram excluídos os sectores dos Banco e Seguros devido ao caracter especifico destas actividades que justificam a aplicação de um plano de Contas próprio.

- Ao longo de 4 anos – 1996, 1997, 1998 e 1999 – houve diversas actualizações ao FGUE, que provocaram mudanças na informação registada em algumas empresas, reflectindo os dados apresentados essa realidade.

- Anualmente em média, são registados no FGUE, 100 000 novas unidades legais, mediando entre a sua criação e o carregamento de dados de natureza económica, pelo menos, dois anos, o que determina a existência de um elevado número de unidades com campos Número de Pessoas ao Serviço (NPS) e Volume de Vendas e Negócios (VVN) a zeros durante esse período.

- As empresas seleccionadas têm a seguinte distribuição média anual em termos de situação perante a actividade:

16% - Em situação indefinida
2% - Em início de actividade
82% - Em plena actividade

The information given is comprised of statistical data obtained from INE's business Register and is different from the one resulting from traditional statistical surveys. It therefore cannot be compared with other information available on companies, which is included in this Statistical Yearbook.

The following should be taken into account when using these statistics:

- The economic data refers to the company with its geographical location being the place of company's head offices. The information has therefore not been divided up among the company's various establishments.

- Companies registered in Agriculture, Forestry, Hunting and Fisheries (i.e. the agriculture sector) have been excluded from the statistical processing procedures due to an insufficient amount of data for providing a valid degree of coverage of the statistical universe.
The Banks and Insurance Companies sectors were also excluded due to the specific nature of their activities, which justify the application of their own Accounting Plan.

-The Business Register was updated on several occasions over the 4 year period 1996, 1997, 1998 and 1999 which causes changes to the recording of information in several companies.

- An average number of 100 000 new legally established units are added to the General File of Statistics Units each year. There is a gap of at least two years between their creation and the inputting of economic data, which explain a high number of companies, whose "NPS" - Number of Employees and "VVN" – Turnover fields have filled in with zeros during this period.

The selected companies have the following annual average distribution in relation to their situation towards business:

16% - Undefined status
2% - Start-up stage of activity
82% - In full operation

- O crescimento médio anual do número de empresas (Empresários em Nome Individual - EI's e Sociedades - SO) resulta da diferença entre as criações jurídicas (registos novos) e as cessadas do ponto de vista económico e jurídico.

No quadro 13.2.3, consideram-se Grandes Empresas as que têm 500 ou mais Pessoas ao Serviço ou 2 milhões e quatrocentos mil contos ou mais de Volume de Negócios e por PME's as empresas com menos de 500 Pessoas ao Serviço e com Volume de Negócios inferior a 2 milhões e quatrocentos mil contos.

Os produtos estatísticos obtidos a partir do FGUE estão disponíveis a todos os utilizadores externos, podendo os mesmos ser adquiridos no INE.

Estes dados estatísticos são uma continuidade dos já editados na publicação "Caracterização das Empresas Portuguesas 1988 – 1991".

Nota: **Nos quadros, o texto que consta é o da CAE Rev. 2 (Classificação das Actividades Económicas - Rev.2)**

The average annual growth in the number of companies (sole proprietors) is the difference between their legal incorporation (new registrations) and those that have been economically and legally wound up.

Table 13.2.3 provides information on Major Companies those employing less than 500 or more staff or those whose turnover is PTE 2 billion or more on small and medium sized companies those employing less than 500 staff with a turnover of less than PTE 2 billion.

The statistical products obtained from the Business Register are available to all external users and may be acquired from INE.

The statistical data in question is a continuity of data already published in the "Characterisation of Portuguese Companies – 1988 – 1991" publication.

Note: ***The text in the tables corresponds to CAE Rev. 2 (Classification of Economic Activity – Rev. 2).***

13.1 - REPARTIÇÃO DE EMPRESÁRIOS EM NOME INDIVIDUAL (EI) E SOCIEDADES (SO) POR NUTS E CAE A 1 DIGÍTO (Nº)

CLASSIFICATION OF SINGULAR BUSINESSMEN (EI) AND COMPANIES (SO) BY 1 DIGIT NUTS AND CAE CATEGORIES

Unidade: *Unit:* Nº

NUTS II	CAE - Rev.2	1999			1998			1997			1996		
		EI	SO	Total	EI	SO	Total	EI	SO	Total	EI	SO	Total
TOTAL GERAL - *General Total*		**900 349**	**259 641**	**1 159 990**	**876 172**	**265 025**	**1 141 197**	**822 228**	**254 079**	**1 076 307**	**846 361**	**241 947**	**1 088 308**
C -	Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	1 348	850	2 198	1 418	924	2 342	1 342	972	2 314	1 517	977	2 494
D -	Indústrias transformadoras *Manufacturing*	92 322	38 869	131 191	92 156	41 114	133 270	86 088	40 750	126 838	92 091	40 174	132 265
E -	Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	58	287	345	55	293	348	50	277	327	67	276	343
F -	Construção *Construction*	194 255	28 208	222 463	185 086	27 799	212 885	172 639	25 718	198 357	171 494	24 018	195 512
G / H -	Comércio por grosso e a retalho ; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) *Wholesale and sale trade ; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	457 839	117 569	575 408	448 598	120 769	569 367	425 135	118 122	543 257	441 767	114 652	556 419
I -	Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	16 604	12 654	29 258	16 680	12 442	29 122	15 597	11 742	27 339	16 292	11 035	27 327
K -	Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	95 491	42 375	137 866	90 411	42 597	133 008	81 909	38 813	120 722	82 570	35 170	117 740
M / N / O -	Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	42 432	18 829	61 261	41 768	19 087	60 855	39 468	17 685	57 153	40 563	15 645	56 208
Norte - *North*		**280 950**	**76 767**	**357 717**	**274 272**	**79 654**	**353 926**	**256 216**	**75 168**	**331 384**	**262 641**	**70 719**	**333 360**
C -	Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	492	269	761	547	320	867	520	327	847	580	327	907
D -	Indústrias transformadoras *Manufacturing*	41 254	17 554	58 808	41 050	18 667	59 717	37 965	18 276	56 241	40 079	17 912	57 991
E -	Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	26	103	129	19	102	121	19	93	112	26	90	116
F -	Construção *Construction*	46 794	8 049	54 843	44 116	8 014	52 130	40 976	7 194	48 170	40 826	6 569	47 395
G / H -	Comércio por grosso e a retalho ; reparação de veículos automóveis , motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	149 652	32 660	182 312	146 950	34 090	181 040	138 577	32 705	171 282	142 406	31 209	173 615
I -	Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	4 722	3 105	7 827	4 823	3 087	7 910	4 541	2 929	7 470	4 653	2 767	7 420
K -	Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	25 236	10 197	35 433	24 078	10 332	34 410	21 716	9 094	30 810	21 906	7 944	29 850
M / N / O -	Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	12 774	4 830	17 604	12 689	5 042	17 731	11 902	4 550	16 452	12 165	3 901	16 066

13.1 - REPARTIÇÃO DE EMPRESÁRIOS EM NOME INDIVIDUAL (EI) E SOCIEDADES (SO) POR NUTS E CAE A 1 DIGÍTO (Nº)

CLASSIFICATION OF SINGULAR BUSINESSMEN (EI) AND COMPANIES (SO) BY 1 DIGIT NUTS AND CAE CATEGORIES (Continuação - *Continued*)

Unidade: *Unit*: Nº

NUTS II	CAE - Rev.2	1999			1998			1997			1996		
		EI	SO	Total	EI	SO	Total	EI	SO	Total	EI	SO	Total
Centro - *Centre*		**154 371**	**36 539**	**190 910**	**150 994**	**36 878**	**187 872**	**142 587**	**35 035**	**177 622**	**147 390**	**32 993**	**180 383**
C -	Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	406	222	628	400	225	625	383	231	614	439	229	668
D -	Indústrias transformadoras *Manufacturing*	14 782	7 140	21 922	14 824	7 352	22 176	13 996	7 249	21 245	14 895	7 007	21 902
E -	Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	12	45	57	17	45	62	16	49	65	17	46	63
F -	Construção *Construction*	40 072	4 611	44 683	38 442	4 470	42 912	36 043	4 106	40 149	36 367	3 793	40 160
G / H -	Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	77 379	16 020	93 399	76 290	16 344	92 634	72 838	15 785	88 623	75 967	15 144	91 111
I -	Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	2 643	1 978	4 621	2 656	1 902	4 558	2 468	1 705	4 173	2 514	1 572	4 086
K -	Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	12 205	4 182	16 387	11 589	4 206	15 795	10 363	3 727	14 090	10 499	3 299	13 798
M / N / O -	Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	6 872	2 341	9 213	6 776	2 334	9 110	6 480	2 183	8 663	6 692	1 903	8 595
L. e V. do Tejo - *Lisbon and Tagus Valley*		**343 209**	**117 681**	**460 890**	**331 781**	**119 100**	**450 881**	**310 994**	**115 243**	**426 237**	**319 271**	**110 592**	**429 863**
C -	Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	278	226	504	282	238	520	268	258	526	290	262	552
D -	Indústrias transformadoras *Manufacturing*	27 666	11 575	39 241	27 597	12 331	39 928	25 986	12 428	38 414	28 044	12 440	40 484
E -	Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	16	117	133	15	118	133	12	109	121	17	117	134
F -	Construção *Construction*	77 540	12 581	90 121	73 944	12 371	86 315	68 864	11 624	80 488	67 152	10 921	78 073
G / H -	Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	167 122	55 207	222 329	162 667	56 189	218 856	154 101	55 456	209 557	161 343	54 309	215 652
I -	Transportes, armazenagem e comunicações *Transport, storage and communications*	5 693	6 157	11 850	5 718	6 066	11 784	5 351	5 768	11 119	5 716	5 426	11 142
K -	Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	48 052	22 116	70 168	45 127	22 066	67 193	40 939	20 499	61 438	40 836	18 938	59 774
M / N / O -	Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	16 842	9 702	26 544	16 431	9 721	26 152	15 473	9 101	24 574	15 873	8 179	24 052

13.1 - REPARTIÇÃO DE EMPRESÁRIOS EM NOME INDIVIDUAL (EI) E SOCIEDADES (SO) POR NUTS E CAE A 1 DIGÍTO (Nº)

CLASSIFICATION OF SINGULAR BUSINESSMEN (EI) AND COMPANIES (SO) BY 1 DIGIT NUTS AND CAE CATEGORIES (Continuação - *Continued*)

Unidade: *Unit:* Nº

NUTS II	CAE - Rev.2	1999			1998			1997			1996		
		EI	SO	Total	EI	SO	Total	EI	SO	Total	EI	SO	Total
Alentejo - *Alentejo*		**44 259**	**7 659**	**51 918**	**43 047**	**7 788**	**50 835**	**40 906**	**7 748**	**48 654**	**42 838**	**7 476**	**50 314**
C -	Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	86	77	163	92	85	177	86	94	180	97	94	191
D -	Indústrias transformadoras *Manufacturing*	3 837	1 134	4 971	3 848	1 156	5 004	3 689	1 181	4 870	4 104	1 188	5 292
E -	Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	1	6	7	1	8	9	2	8	10	3	5	8
F -	Construção *Construction*	10 323	704	11 027	9 870	693	10 563	9 320	640	9 960	9 565	602	10 167
G / H -	Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	24 113	4 002	28 115	23 544	4 126	27 670	22 493	4 189	26 682	23 461	4 117	27 578
I -	Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	779	309	1 088	767	299	1 066	729	279	1 008	810	246	1 056
K -	Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	3 149	853	4 002	2 999	839	3 838	2 712	790	3 502	2 816	720	3 536
M / N / O -	Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	1 971	574	2 545	1 926	582	2 508	1 875	567	2 442	1 982	504	2 486
Algarve - *Algarve*		**46 604**	**11 417**	**58 021**	**45 593**	**11 864**	**57 457**	**42 701**	**11 895**	**54 596**	**44 392**	**11 811**	**56 203**
C -	Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	53	23	76	58	26	84	46	30	76	67	34	101
D -	Indústrias transformadoras *Manufacturing*	2 508	745	3 253	2 549	830	3 379	2 303	848	3 151	2 578	860	3 438
E -	Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	3	9	12	3	12	15	1	13	14	4	12	16
F -	Construção *Construction*	10 951	1 563	12 514	10 509	1 541	12 050	9 838	1 521	11 359	9 919	1 554	11 473
G / H -	Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis , motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	25 881	5 817	31 698	25 467	6 104	31 571	23 986	6 242	30 228	24 933	6 245	31 178
I -	Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	708	378	1 086	684	379	1 063	623	359	982	650	339	989
K -	Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	4 067	2 103	6 170	3 926	2 163	6 089	3 642	2 104	5 746	3 940	2 068	6 008
M / N / O -	Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	2 433	779	3 212	2 397	809	3 206	2 262	778	3 040	2 301	699	3 000

13.1 - REPARTIÇÃO DE EMPRESÁRIOS EM NOME INDIVIDUAL (EI) E SOCIEDADES (SO) POR NUTS E CAE A 1 DIGÍTO (Nº)

CLASSIFICATION OF SINGULAR BUSINESSMEN (EI) AND COMPANIES (SO) BY 1 DIGIT NUTS AND CAE CATEGORIES (Continuação - *Continued*)

Unidade: *Unit*: Nº

NUTS II	CAE - Rev.2	1999			1998			1997			1996		
		EI	SO	Total	EI	SO	Total	EI	SO	Total	EI	SO	Total
R. Aut. Açores - *Aut. R. Azores*		**16 895**	**2 166**	**19 061**	**16 638**	**2 198**	**18 836**	**15 583**	**2 186**	**17 769**	**16 140**	**2 167**	**18 307**
C -	Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	4	14	18	5	12	17	4	12	16	6	10	16
D -	Indústrias transformadoras *Manufacturing*	1 326	264	1 590	1 320	286	1 606	1 242	296	1 538	1 383	304	1 687
E -	Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	-	3	3	-	3	3	-	3	3	-	3	3
F -	Construção *Construction*	5 781	125	5 906	5 550	129	5 679	5 142	126	5 268	5 212	122	5 334
G / H -	Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	6 462	1 163	7 625	6 465	1 178	7 643	6 131	1 179	7 310	6 357	1 183	7 540
I -	Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	1 071	137	1 208	1 050	133	1 183	965	135	1 100	1 000	132	1 132
K -	Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	1 421	277	1 698	1 401	279	1 680	1 304	263	1 567	1 324	261	1 585
M / N / O -	Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	830	183	1 013	847	178	1 025	795	172	967	858	152	1 010
R. Aut. Madeira - *Aut. R. Madeira*		**14 061**	**7 412**	**21 473**	**13 847**	**7 543**	**21 390**	**13 241**	**6 804**	**20 045**	**13 689**	**6 189**	**19 878**
C -	Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	29	19	48	34	18	52	35	20	55	38	21	59
D -	Indústrias transformadoras *Manufacturing*	949	457	1 406	968	492	1 460	907	472	1 379	1 008	463	1 471
E -	Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	-	4	4	-	5	5	-	2	2	-	3	3
F -	Construção *Construction*	2 794	575	3 369	2 655	581	3 236	2 456	507	2 963	2 453	457	2 910
G / H -	Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	7 230	2 700	9 930	7 215	2 738	9 953	7 009	2 566	9 575	7 300	2 445	9 745
I -	Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	988	590	1 578	982	576	1 558	920	567	1 487	949	553	1 502
K -	Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	1 361	2 647	4 008	1 291	2 712	4 003	1 233	2 336	3 569	1 249	1 940	3 189
M / N / O -	Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	710	420	1 130	702	421	1 123	681	334	1 015	692	307	999

13.2 - DADOS SOBRE AS EMPRESAS SOCIETÁRIAS - *COMPANY DATA*

13.2.1 - Repartição do Nº de Empresas por Distrito e Escalões de Volume de Negócios (10^3 Esc)

Number of Companies by District and Ranges of Turnover (PTE 10^3)

Unidade: *Unit*: Nº

Distrito / *District*	0				1 a 25 000				25 001 a 50 000				50 001 a 75 000			
	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
TOTAL GERAL - *GENERAL TOTAL*	**16 348**	**23 639**	**27 076**	**15 614**	**134 340**	**134 677**	**126 974**	**128 051**	**36 348**	**35 746**	**34 039**	**34 782**	**17 013**	**16 818**	**15 935**	**16 516**
AVEIRO	797	1 301	1 463	761	7 389	7 452	6 865	6 867	2 597	2 533	2 379	2 350	1 341	1 312	1 222	1 227
BEJA	105	168	246	141	952	985	989	988	269	254	232	256	123	117	106	127
BRAGA	634	1 148	1 292	724	6 686	7 013	6 509	6 294	2 222	2 242	2 035	1 987	1 117	1 112	1 030	1 036
BRAGANÇA	95	162	215	104	948	1 021	939	968	182	197	194	210	115	116	119	136
CASTELO BRANCO	207	252	315	192	1 839	1 885	1 819	1 846	436	440	453	427	218	195	195	180
COIMBRA	500	788	947	514	4 624	4 591	4 210	4 259	1 355	1 271	1 182	1 174	609	591	544	556
ÉVORA	138	193	318	157	1 525	1 528	1 406	1 462	407	391	384	417	191	174	165	169
FARO	1 055	1 496	1 780	1 101	6 256	6 344	6 322	6 832	1 501	1 509	1 518	1 636	805	798	734	831
GUARDA	119	203	247	141	1 403	1 390	1 312	1 332	326	299	285	294	154	165	144	157
LEIRIA	711	1 061	1 173	674	5 879	5 859	5 508	5 543	1 863	1 794	1 692	1 646	933	909	856	892
LISBOA	5 449	7 866	8 912	5 431	48 304	47 753	45 764	46 355	11 852	11 521	11 154	11 427	5 219	5 123	4 876	5 031
PORTALEGRE	101	167	245	149	996	1 051	988	1 014	295	280	262	278	113	104	105	97
PORTO	2 847	3 556	3 873	2 066	22 220	22 553	20 967	20 882	6 364	6 495	6 153	6 372	2 972	3 009	2 919	3 002
SANTARÉM	545	762	1 055	571	5 007	5 035	4 680	4 700	1 507	1 421	1 339	1 385	711	703	644	647
SETÚBAL	1 365	1 853	2 283	1 388	9 450	9 351	8 771	8 981	2 432	2 359	2 157	2 253	1 007	1 012	1 009	1 063
VIANA DO CASTELO	232	374	405	239	1 831	1 970	1 906	1 897	557	604	545	559	258	263	243	254
VILA REAL	155	288	314	152	1 374	1 488	1 335	1 289	357	355	347	363	172	180	174	184
VISEU	258	446	574	277	2 858	2 881	2 580	2 524	859	808	794	771	421	405	347	373
MADEIRA	917	1 414	1 235	692	3 976	3 672	3 256	3 155	639	640	609	633	336	333	301	331
PORTO SANTO (MADEIRA)	9	14	6	6	28	23	30	24	8	7	6	7	3	4	4	4
ILHA DE SANTA MARIA	4	3	3	3	14	15	17	15	7	7	5	4	5	4	4	3
ILHA DE SÃO MIGUEL	61	67	104	73	471	497	494	506	201	196	196	206	105	113	116	131
ILHA TERCEIRA	28	28	34	32	133	136	129	145	62	69	65	66	41	33	35	33
ILHA DA GRACIOSA	-	-	...	...	12	11	15	13	...	3	3	3	4	...	4	6
ILHA DE SÃO JORGE	5	3	4	...	28	27	27	34	9	12	14	18	14	14	10	10
ILHA DO PICO	5	18	17	12	59	59	53	42	14	13	14	18	9	11	11	14
ILHA DO FAIAL	5	5	11	9	67	74	72	73	18	21	19	17	15	15	15	19
ILHA DAS FLORES	...	3	...	...	9	10	11	11	4	4	3	5	...	...	3	3
ILHA DO CORVO	-	-	...	-	...	3	-	-	3	...	-	-	-	-	-	-

13.2 - DADOS SOBRE AS EMPRESAS SOCIETÁRIAS - *COMPANY DATA*

13.2.1 - Repartição do Nº de Empresas por Distrito e Escalões de Volume de Negócios (10^3 Esc)

Number of Companies by District and Ranges of Turnover (PTE 10^3) (Continuação - *Continued*)

Unidade: *Unit*: Nº

Distrito / *District*	75 001 a 100 000				100 001 a 125 000				125 001 a150 000				150 001 a 250 000			
	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
TOTAL GERAL - *GENERAL TOTAL*	**11 075**	**10 969**	**10 485**	**11 126**	**6 842**	**6 526**	**6 247**	**5 688**	**4 992**	**4 936**	**4 471**	**4 164**	**11 353**	**10 915**	**10 072**	**9 163**
AVEIRO	843	846	817	886	548	518	504	466	416	401	373	333	948	905	816	740
BEJA	84	75	70	71	63	48	51	52	40	40	29	33	67	65	62	48
BRAGA	752	741	701	708	483	440	430	406	392	367	299	288	884	837	807	721
BRAGANÇA	65	77	65	59	49	47	32	25	26	24	25	24	66	54	63	65
CASTELO BRANCO	146	142	130	143	73	71	62	71	60	64	60	54	165	155	137	126
COIMBRA	390	396	373	408	236	229	219	203	196	176	129	147	376	349	316	277
ÉVORA	116	113	120	97	70	67	63	58	41	44	51	57	134	146	114	103
FARO	411	399	357	363	257	248	229	195	164	165	164	155	398	362	339	297
GUARDA	108	103	85	93	65	59	66	60	39	46	46	45	120	115	102	78
LEIRIA	631	606	583	594	395	368	355	307	296	270	241	217	652	635	552	531
LISBOA	3 278	3 227	3 163	3 463	2 037	1 928	1 890	1 718	1 497	1 491	1 344	1 258	3 336	3 235	3 006	2 757
PORTALEGRE	68	64	54	57	42	35	34	31	26	27	21	30	72	68	59	53
PORTO	1 946	1 972	1 804	1 879	1 256	1 258	1 249	1 138	956	957	914	804	2 105	2 139	1 993	1 819
SANTARÉM	456	423	436	451	280	289	263	214	163	169	144	147	461	410	382	338
SETÚBAL	662	649	610	637	425	379	328	328	282	308	267	250	641	609	568	485
VIANA DO CASTELO	142	139	119	133	98	85	75	60	66	53	67	67	150	153	136	127
VILA REAL	94	91	95	85	66	60	53	50	49	49	36	37	105	94	75	71
VISEU	250	242	228	244	165	173	126	114	104	103	104	89	275	245	226	216
MADEIRA	503	530	554	621	139	136	120	104	115	106	85	81	239	204	184	175
PORTO SANTO (MADEIRA)	...	...	...	...	...	...	...	-	-	-	...	-	...	...	-	-
ILHA DE SANTA MARIA	...	...	...	4	...	...	3	...	...	...	-	3	...	...	4	...
ILHA DE SÃO MIGUEL	74	75	70	75	49	48	57	60	40	45	41	25	96	83	80	79
ILHA TERCEIRA	20	26	21	27	23	20	19	13	11	13	13	9	28	21	24	25
ILHA DA GRACIOSA	5	9	3	...	3	...	...	...	...	...	...	-	...	...	...	4
ILHA DE SÃO JORGE	...	-	-	...	3	...	...	...	...	3	4	...	7	9	6	8
ILHA DO PICO	10	8	10	6	7	4	5	5	4	5	6	3	7	9	6	8
ILHA DO FAIAL	15	13	14	17	7	11	10	7	4	7	6	6	12	6	11	8
ILHA DAS FLORES	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...	4	3	3	...
ILHA DO CORVO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

13.2.2 - Repartição do Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios por CAE a 1 dígito segundo o Escalão de Pessoal ao Serviço (ENPS)

Number of Companies, Volume of Employment and Turnover by 1 digit CAE and Ranges of Number of Employees (ENPS)

Unidade: *Unit:* Nº

CAE - Rev.2	ENPS	Empresas (Nº) *Companies*				Volume de emprego (Nº) *Volume of Employment*				Volume de negócios (10^6 Esc) *Turnover*			
		1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
TOTAL GERAL - *General Total*	Total	**259 641**	**265 025**	**254 079**	**241 947**	**2 284 818**	**2 291 027**	**2 216 473**	**2 152 607**	**42 966 226**	**40 726 256**	**36 910 676**	**32 870 024**
	0	47 110	49 537	48 634	47 665	0	0	0	0	469 505	228 443	193 764	200 098
	1 a 4	131 661	133 565	126 791	119 154	282 358	287 133	272 252	256 288	4 729 628	4 578 237	4 199 874	3 328 929
	5 a 9	41 430	42 327	40 267	37 925	269 122	274 628	261 277	245 926	4 123 600	3 962 966	3 627 577	3 191 830
	10 a 19	20 964	21 155	20 631	19 411	278 967	282 919	275 994	258 478	4 515 218	4 442 360	3 959 345	3 458 194
	20 a 29	6 688	6 511	6 164	6 494	159 048	155 031	147 187	154 626	2 670 651	2 521 765	2 220 676	2 113 042
	30 a 39	3 424	3 498	3 372	3 291	116 025	118 484	114 270	111 664	1 971 927	1 971 068	1 784 573	1 554 186
	40 a 49	2 098	2 176	2 056	1 983	92 511	96 104	90 723	87 444	1 650 287	1 524 235	1 284 118	1 153 699
	50 a 99	3 726	3 726	3 618	3 481	257 151	257 322	249 260	239 416	4 745 201	4 529 965	3 926 198	3 588 215
	100 a 199	1 501	1 491	1 522	1 527	208 403	206 629	209 770	211 416	4 363 322	4 025 545	3 557 928	3 439 190
	200 a 499	755	766	760	741	225 268	228 711	226 616	220 122	4 644 940	4 238 708	3 858 144	3 213 187
	500 a 999	171	164	158	176	114 228	111 117	104 433	117 033	2 697 505	2 787 468	2 644 224	2 366 692
	1 000 e mais	113	109	106	99	281 737	272 949	264 691	250 194	6 384 441	5 915 497	5 654 254	5 262 762
C - Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	Total	**850**	**924**	**972**	**977**	**13 075**	**13 415**	**13 501**	**13 800**	**182 244**	**168 867**	**171 507**	**145 604**
	0	90	130	156	177	0	0	0	0	821	326	135	372
	1 a 4	239	266	284	265	576	654	668	637	7 834	7 948	7 559	5 836
	5 a 9	176	180	188	193	1 165	1 231	1 300	1 306	10 310	12 687	12 640	11 589
	10 a 19	171	174	177	170	2 246	2 289	2 337	2 261	25 721	22 345	25 617	18 870
	20 a 29	81	71	67	70	1 917	1 689	1 626	1 677	22 329	16 812	17 889	14 452
	30 a 39	27	34	29	28	895	1 134	966	951	12 071	18 142	16 444	10 558
	40 a 49	22	22	25	28	947	958	1 111	1 241	9 265	9 484	9 439	9 545
	50 a 99	27	29	29	28	1 724	1 776	1 914	1 795	27 139	26 479	24 100	18 002
	100 a 199	14	14	13	13	2 046	1 890	1 798	1 812	38 870	26 779	20 911	20 768
	200 a 499	...	3	3	4	...	705	733	1 087	...	6 726	8 138	6 665
	500 a 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1 000 e mais	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
D - Indústrias transformadoras *Manufacturing*	Total	**38 869**	**41 114**	**40 750**	**40 174**	**843 121**	**874 346**	**875 870**	**878 168**	**11 816 712**	**11 816 991**	**11 496 824**	**10 652 491**
	0	3 952	4 824	5 097	5 414	0	0	0	0	46 206	10 861	8 859	12 264
	1 a 4	11 509	12 044	11 724	11 333	27 970	29 419	28 646	27 808	284 204	273 434	257 324	259 651
	5 a 9	8 248	8 584	8 369	7 998	55 129	57 308	55 957	53 517	435 585	441 326	380 678	346 803
	10 a 19	6 404	6 698	6 671	6 363	87 499	91 877	91 404	86 637	722 817	743 696	767 071	668 090
	20 a 29	2 800	2 779	2 670	2 870	67 056	66 562	64 116	68 664	588 090	552 507	508 370	509 000
	30 a 39	1 564	1 627	1 651	1 658	53 103	55 173	56 037	56 438	508 525	521 779	500 859	458 767
	40 a 49	1 036	1 105	1 091	1 081	45 752	48 789	48 135	47 564	460 728	474 104	434 671	381 088
	50 a 99	2 000	2 044	2 027	1 977	138 641	141 233	140 217	136 586	1 558 234	1 577 129	1 422 036	1 287 342
	100 a 199	815	842	860	878	112 768	117 026	118 960	122 053	1 515 450	1 591 877	1 482 540	1 389 924
	200 a 499	413	439	456	455	122 572	130 936	134 211	132 749	2 062 618	2 097 540	1 974 496	1 771 964
	500 a 999	86	87	91	104	57 271	58 627	59 270	67 786	1 088 283	1 063 818	1 367 525	1 176 103
	1 000 e mais	42	41	43	43	75 360	77 396	78 917	78 366	2 545 972	2 468 920	2 392 396	2 391 495
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	Total	**287**	**293**	**277**	**276**	**19 067**	**19 653**	**19 978**	**19 998**	**1 443 279**	**1 325 012**	**1 243 681**	**1 193 149**
	0	72	69	59	105	0	0	0	0	5 920	2 002	528	4 179
	1 a 4	103	109	127	92	192	208	239	183	19 440	13 081	15 461	10 481
	5 a 9	48	51	43	34	315	332	277	219	85 302	56 676	49 957	5 099
	10 a 19	26	27	21	19	322	346	266	251	10 514	8 325	18 078	44 224
	20 a 29	8	10	7	7	199	234	161	164	8 530	9 273	6 130	5 170
	30 a 39	4	3	...	...	135	94	...	...	2 387	2 747	...	...
	40 a 49	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	50 a 99	8	7	4	3	608	491	242	227	15 876	10 023	4 223	4 470
	100 a 199	3	4	3	3	393	568	424	388	55 631	28 586	8 992	13 963
	200 a 499	3	...	...	-	1 057	...	...	-	18 343	...	...	-
	500 a 999	4	4	4	4	2 969	3 042	3 105	3 173	379 103	361 549	349 317	332 180
	1 000 e mais	6	6	6	6	12 784	13 964	14 698	15 287	838 952	827 214	788 275	770 811
F - Construção *Construction*	Total	**28 208**	**27 799**	**25 718**	**24 018**	**234 147**	**237 489**	**232 461**	**220 098**	**3 564 369**	**3 477 093**	**3 141 993**	**2 574 562**
	0	6 589	6 345	5 891	5 769	0	0	0	0	79 817	49 781	42 247	38 162
	1 a 4	11 340	11 308	10 420	9 544	25 142	25 242	23 157	21 322	547 927	536 153	437 106	363 706
	5 a 9	5 065	5 011	4 586	4 227	33 399	33 005	30 203	27 774	398 731	363 295	287 963	241 648
	10 a 19	3 026	2 984	2 773	2 502	40 362	39 813	36 845	33 154	430 403	409 679	349 057	274 579
	20 a 29	861	815	776	778	20 366	19 390	18 336	18 460	223 287	209 579	184 088	166 487
	30 a 39	454	434	386	367	15 315	14 674	13 054	12 452	166 959	151 763	141 457	116 601
	40 a 49	239	260	246	221	10 522	11 580	10 927	9 785	146 242	152 300	121 262	93 514
	50 a 99	416	422	392	345	28 838	29 583	27 205	23 752	383 077	343 842	309 463	224 733
	100 a 199	133	126	152	168	18 476	17 275	20 839	23 428	250 823	229 558	227 920	242 133
	200 a 499	66	69	67	69	20 308	20 295	20 209	21 731	420 739	386 605	409 040	318 559
	500 a 999	12	19	19	20	8 094	12 413	11 897	12 690	154 370	238 762	149 182	170 619
	1 000 e mais	7	6	10	8	13 325	14 219	19 789	15 550	361 995	405 775	483 208	323 821

13.2.2 - Repartição do Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios por CAE a 1 dígito segundo o Escalão de Pessoal ao Serviço (ENPS)

Number of Companies, Volume of Employment and turnover by 1 digit CAE and Ranges of Number of Employees (ENPS) - (Continuação - Continued)

Unidade: *Unit:* Nº

CAE - Rev.2	ENPS	Empresas (Nº) *Companies*				Volume de emprego (Nº) *Volume of Employment*				Volume de negócios (10^6 Esc) *Turnover*			
		1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico/ Alojamento e restauração (restaurantes e similares)- *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and pesonal and household goods /Hotels and restaurants*	TOTAL	117 569	120 769	118 122	114 652	678 244	668 932	640 802	616 656	19 292 938	18 009 498	15 588 969	13 938 188
	0	17 376	18 687	19 367	19 865	0	0	0	0	158 462	66 735	58 248	67 604
	1 a 4	67 356	68 664	66 561	63 922	148 607	151 339	146 386	140 492	2 688 073	2 735 916	2 477 077	1 979 107
	5 a 9	19 984	20 605	19 818	18 803	128 547	132 196	127 034	120 462	2 462 726	2 489 645	2 391 725	2 144 252
	10 a 19	8 096	8 194	8 007	7 640	105 981	107 961	105 834	100 369	2 706 235	2 652 130	2 222 341	1 940 079
	20 a 29	2 059	1 939	1 817	1 945	48 767	45 953	43 302	46 076	1 466 299	1 344 274	1 175 966	1 122 679
	30 a 39	946	968	934	905	32 052	32 712	31 537	30 526	1 002 640	993 948	916 155	790 709
	40 a 49	530	531	478	445	23 393	23 372	21 049	19 708	801 481	689 545	581 108	550 167
	50 a 99	783	767	738	727	53 028	52 210	50 156	49 475	2 284 613	2 148 314	1 745 498	1 706 868
	100 a 199	280	266	267	268	39 118	36 985	36 609	37 008	2 038 488	1 759 928	1 510 602	1 504 757
	200 a 499	114	110	104	103	32 200	32 084	31 712	31 102	1 735 628	1 405 679	1 174 770	844 360
	500 a 999	29	23	17	16	18 918	16 334	11 555	10 577	573 204	776 831	472 579	500 025
	1 000 e mais	16	15	14	13	47 633	37 786	35 628	30 861	1 375 088	946 552	862 901	787 582
I - Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	Total	12 654	12 442	11 742	11 035	146 382	159 502	152 541	148 021	2 447 602	2 666 469	2 322 885	2 064 277
	0	1 560	1 375	1 314	1 234	0	0	0	0	13 764	4 160	2 932	3 772
	1 a 4	7 990	8 028	7 582	7 115	14 799	14 977	13 986	12 932	177 830	190 944	151 419	125 307
	5 a 9	1 548	1 545	1 429	1 330	10 041	10 038	9 245	8 584	172 036	175 625	152 994	132 350
	10 a 19	799	755	721	672	10 536	10 047	9 606	8 987	209 946	209 746	202 023	171 367
	20 a 29	258	268	253	263	6 103	6 380	6 006	6 270	158 363	160 621	118 586	116 817
	30 a 39	135	134	121	117	4 576	4 524	4 133	3 962	107 610	111 383	83 625	76 974
	40 a 49	95	85	71	69	4 187	3 754	3 149	3 087	98 989	103 808	66 462	63 960
	50 a 99	140	129	140	119	9 962	9 161	9 986	8 290	187 156	155 077	160 890	132 882
	100 a 199	66	64	59	67	9 275	8 962	8 253	9 001	168 731	148 460	128 192	129 221
	200 a 499	37	33	32	31	11 609	10 294	10 378	9 794	119 107	120 884	100 722	137 047
	500 a 999	15	15	10	8	10 603	10 358	6 955	5 616	382 924	291 933	245 967	119 965
	1 000 e mais	11	11	10	10	54 691	71 007	70 844	71 498	651 146	993 829	909 072	854 617
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	Total	42 375	42 597	38 813	35 170	250 523	221 348	192 862	170 841	3 399 643	2 537 683	2 273 966	1 750 703
	0	13 455	13 792	12 569	11 553	0	0	0	0	141 808	84 704	71 973	62 877
	1 a 4	22 585	22 525	20 467	18 400	42 673	42 735	38 914	35 034	843 917	669 599	720 278	472 297
	5 a 9	3 748	3 795	3 476	3 161	23 883	24 179	22 167	20 092	446 728	317 543	263 102	239 029
	10 a 19	1 421	1 352	1 322	1 163	18 575	17 807	17 334	15 234	320 296	318 311	297 839	271 096
	20 a 29	373	386	347	329	8 755	9 110	8 240	7 807	158 658	186 608	176 733	148 953
	30 a 39	187	187	155	123	6 318	6 345	5 289	4 132	146 629	143 383	105 248	78 279
	40 a 49	107	101	80	88	4 685	4 448	3 488	3 794	107 690	68 817	50 047	43 324
	50 a 99	225	208	171	176	15 629	14 553	11 559	12 046	223 299	212 524	163 856	168 632
	100 a 199	137	127	121	90	19 100	17 457	16 608	12 261	227 627	184 041	129 493	93 354
	200 a 499	93	87	73	55	29 353	26 847	21 674	16 198	188 107	134 339	116 555	75 156
	500 a 999	19	13	13	18	12 814	8 344	8 731	12 949	71 731	26 873	25 888	29 289
	1 000 e mais	25	24	19	14	68 738	49 523	38 858	31 294	523 152	190 942	152 952	68 417
M/N/O - Educação / Saúde e acção social / Outras -actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education /Health and social work /Other community, social, and personal service activities*	Total	18 829	19 087	17 685	15 645	100 259	96 342	88 458	85 025	819 440	724 644	670 851	551 050
	0	4 016	4 315	4 181	3 548	0	0	0	0	22 707	9 876	8 842	10 870
	1 a 4	10 539	10 621	9 626	8 483	22 399	22 559	20 256	17 880	160 403	151 160	133 650	112 544
	5 a 9	2 613	2 556	2 358	2 179	16 643	16 339	15 094	13 972	112 182	106 168	88 519	71 060
	10 a 19	1 021	971	939	882	13 446	12 779	12 368	11 585	89 286	78 128	77 319	69 889
	20 a 29	248	243	227	232	5 885	5 713	5 400	5 508	45 095	42 092	32 913	29 484
	30 a 39	107	111	95	91	3 631	3 828	3 220	3 139	25 105	27 923	20 555	22 046
	40 a 49	67	70	64	50	2 932	3 113	2 819	2 223	22 611	22 402	18 884	9 783
	50 a 99	127	120	117	106	8 721	8 315	7 981	7 245	65 807	56 576	96 132	45 287
	100 a 199	53	48	47	40	7 227	6 466	6 279	5 465	67 703	56 316	49 278	45 070
	200 a 499	27	24	24	24	7 700	7 266	7 212	7 461	93 900	85 175	74 175	59 436
	500 a 999	6	3	4	6	3 559	1 999	2 920	4 242	47 889	27 703	33 768	38 512
	1 000 e mais	5	5	3	4	8 116	7 965	4 909	6 305	66 753	61 125	36 817	37 070

13.2.3 - Repartição das PME's, segundo o Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios segundo a CAE a 1 dígito

Number of Small and Medium Sized Companies by Number of Companies, Volume of Employment and Turnover by 1 digit CAE

CAE - Rev.2	Empresas (Nº) *Companies*				Volume de emprego (Nº) *Volume of Employment*				Volume de negócios (10^6 Esc) *Turnover*			
	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
TOTAL GERAL - *General Total*	**257 003**	**262 510**	**251 819**	**239 936**	**1 603 290**	**1 632 934**	**1 593 650**	**1 555 254**	**19 347 021**	**18 856 695**	**17 224 455**	**15 689 129**
C - Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	842	916	965	973	11 097	11 523	11 701	12 192	121 345	120 367	118 843	102 896
D - Indústrias transformadoras *Manufacturing*	38 065	40 297	39 953	39 436	582 815	606 978	612 442	618 406	4 605 557	4 630 770	4 393 509	4 166 017
E - Produção e distribuição de electricidade,gás e água - *Electricity, gas and water supply*	263	273	258	258	1 843	2 049	1 600	1 003	54 742	49 803	32 586	23 737
F - Construção *Construction*	28 019	27 619	25 556	23 888	185 471	186 462	179 042	172 149	2 236 120	2 110 811	1 808 326	1 517 955
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	116 381	119 659	117 171	113 817	519 976	528 518	514 743	502 270	9 275 832	9 067 861	8 348 260	7 697 471
I - Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	12 502	12 296	11 630	10 936	66 111	64 468	63 672	60 943	906 021	891 867	806 372	737 703
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	42 142	42 396	38 637	35 013	153 048	151 866	135 561	118 317	1 592 768	1 472 799	1 270 814	1 058 989
M / N / O - Educação / Saúde e acção social /Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	18 789	19 054	17 649	15 615	82 929	81 070	74 889	69 974	554 637	512 417	445 746	384 361

13.2.4 - Repartição das Grandes Empresas, segundo o Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios segundo a CAE a 1 dígito

Number of Major Companies by Number of Companies, Volume of Employment and Turnover by 1 digit CAE

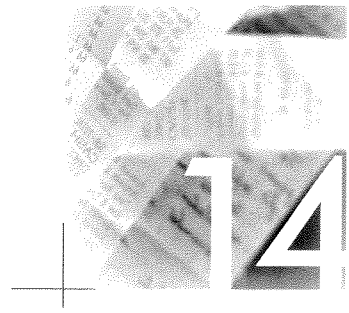
CAE - Rev.2	Empresas (Nº) *Companies*				Volume de emprego (Nº) *Volume of Employment*				Volume de negócios (10^6 Esc) *Turnover*			
	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
TOTAL GERAL - *General Total*	**2 638**	**2 515**	**2 260**	**2 011**	**681 528**	**658 093**	**622 823**	**597 353**	**23 619 205**	**21 869 561**	**19 686 220**	**17 180 895**
C - Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	8	8	7	4	1 978	1 892	1 800	1 608	60 899	48 500	52 665	42 708
D - Indústrias transformadoras *Manufacturing*	804	817	797	738	260 306	267 368	263 428	259 762	7 211 155	7 186 221	7 103 315	6 486 474
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	24	20	19	18	17 224	17 604	18 378	18 995	1 388 537	1 275 209	1 211 095	1 169 412
F - Construção *Construction*	189	180	162	130	48 676	51 027	53 419	47 949	1 328 250	1 366 281	1 333 667	1 056 607
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	1 188	1 110	951	835	158 268	140 414	126 059	114 386	10 017 106	8 941 637	7 240 709	6 240 716
I - Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	152	146	112	99	80 271	95 034	88 869	87 078	1 541 580	1 774 602	1 516 513	1 326 575
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	233	201	176	157	97 475	69 482	57 301	52 524	1 806 874	1 064 884	1 003 152	691 714
M / N /O -Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	40	33	36	30	17 330	15 272	13 569	15 051	264 804	212 227	225 105	166 689

13.2.5 - Repartição do total das PME's e Grandes Empresas, segundo o Nº de Empresas, Volume de Emprego e Volume de Negócios segundo a CAE a 1 dígito

Number total of Small and Medium Sized and Major Companies by Number of Companies, Volume of Employment and Turnover by 1 digit CAE

CAE - Rev.2	Empresas (Nº) *Companies*				Volume de emprego (Nº) *Volume of Employment*				Volume de negócios (10^6 Esc) *Turnover*			
	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
TOTAL GERAL - *General Total*	**259 641**	**265 025**	**254 079**	**241 947**	**2 284 818**	**2 291 027**	**2 216 473**	**2 152 607**	**42 966 226**	**40 726 256**	**36 910 676**	**32 870 024**
C - Indústrias extractivas *Mining and quarrying*	850	924	972	977	13 075	13 415	13 501	13 800	182 244	168 867	171 507	145 604
D - Indústrias transformadoras *Manufacturing*	38 869	41 114	40 750	40 174	843 121	874 346	875 870	878 168	11 816 712	11 816 991	11 496 824	10 652 491
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água - *Electricity, gas and water supply*	287	293	277	276	19 067	19 653	19 978	19 998	1 443 279	1 325 012	1 243 681	1 193 149
F - Construção *Construction*	28 208	27 799	25 718	24 018	234 147	237 489	232 461	220 098	3 564 369	3 477 093	3 141 993	2 574 562
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - *Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants*	117 569	120 769	118 122	114 652	678 244	668 932	640 802	616 656	19 292 938	18 009 498	15 588 969	13 938 188
I - Transportes, armazenagem e comunicações - *Transport, storage and communications*	12 654	12 442	11 742	11 035	146 382	159 502	152 541	148 021	2 447 602	2 666 469	2 322 885	2 064 277
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Real estate, renting and business activities*	42 375	42 597	38 813	35 170	250 523	221 348	192 862	170 841	3 399 643	2 537 683	2 273 966	1 750 703
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education / Health and social work / Other community, social and personal service activities*	18 829	19 087	17 685	15 645	100 259	96 342	88 458	85 025	819 440	724 644	670 851	551 050

CONTAS NACIONAIS
NATIONAL ACCOUNTS



Nota explicativa – *Explanatory note*

Este capítulo inclui um conjunto de quadros contendo dados das Contas Nacionais (SCNP 95), para o período de 1995 a 2000.

A nova base do Sistema de Contas Nacionais Portuguesas (SCNP 95), que tem 1995 como ano de referência, traduz a adopção do Sistema Europeu de Contas Nacionais e Regionais (SEC 95). Por sua vez o SEC 95 constitui a adaptação, pela União Europeia, do Sistema de Contas Nacionais (SCN 93), aprovado pela Comissão de Estatística das Nações Unidas em 1993, e no qual todos os países do Mundo se deverão basear para a elaboração das suas contas nacionais.

O SCNP 95, com a integração das inovações metodológicas em conjunto com a utilização de novas fontes estatísticas, apresenta uma ruptura entre a actual e a anterior série de dados das contas nacionais.

Os impactos de carácter metodológico mais significativos nas contas nacionais portuguesas resultam de: alargamento da definição de produção; modificação do critério de distinção entre as actividades mercantis e não mercantis; alargamento do conceito de investimento e alargamento do cálculo do consumo de capital fixo.

A futura publicação de contas nacionais apresentará os primeiros dados mais detalhados segundo o Sistema Europeu de Contas Nacionais e Regionais – SEC 95.

This chapter includes a set of tables with data concerning the National Accounts (SCNP 95), for the period 1995 – 2000.

The new basis for the Portuguese National Accounts System (SCNP 95), which has 1995 as the benchmark year for the methodological basis, represents the adoption of the European System of National and Regional Accounts (ESA 95). ESA 95 is itself an adaptation, by the European Union, of the System of National Accounts of the United Nations (1993 SNA), approved by the Statistical Commission of the United Nations in 1993, and which is intended to be used by all countries to produce their national accounts.

The SCNP 95, integrating methodological innovations and using new statistical sources, represents a break between the present and the previous data series of national accounts.

The most significant methodological impacts on portuguese national accounts are a result of: widening the definition of production; changing the criterion for distinction between market and non-market activities; widening the concept of investment and extension of the estimation of consumption of fixed capital.

The next publication of national accounts will present the first data with greater detail, according to the European System of National and Regional Accounts – ESA 95.

14.1 - PRINCIPAIS AGREGADOS - 1995 A 2000
MAIN AGGREGATES - 1995 TO 2000

Preços correntes - *Current prices*

Unidade: *Unit:* 10⁹ Esc

	2000 (P)	1999 (P)	1998 (P)	1997	1996	1995
PRODUTO INTERNO BRUTO - *GROSS DOMESTIC PRODUCT*						
Óptica da Produção - *Production Approach*						
- **Valor acrescentado bruto, a preços de base** - *Gross value added, at basic prices*	19 769	18 439	17 341	16 123	14 977	13 998
- Impostos líquidos de subsídios sobre os produtos - *Taxes less subsidies on products*	3 148	3 015	2 773	2 530	2 350	2 216
Produto Interno Bruto, a preços de mercado - *Gross Domestic Product, at market prices*	22 860	21 450	20 094	18 652	17 327	16 214
- Discrepância Estatística - *Statistical Discrepancy*	- 57	- 4	- 19	0	0	0
Óptica da Despesa - *Expenditure Approach*						
- **Despesa de consumo final** - *Final consumption expenditure*	19 149	17 944	16 594	15 303	14 348	13 378
- Despesa de consumo final das famílias - *Final consumption expenditure of households*	14 081	13 365	12 464	11 461	10 791	10 106
- Despesa de consumo final das ISFLSF - *Final consumption expenditure of NPISH's*	386	349	315	293	283	258
- Despesa de consumo final das Administrações Públicas - *Final consumption expenditure of General Government*	4 682	4 230	3 815	3 549	3 274	3 014
Despesa de consumo individual - *Individual consumption expenditure*	.	.	2 161	2 103	1 967	1 727
Despesa de consumo colectivo - *Collective consumption expenditure*	.	.	1 654	1 446	1 307	1 287
- Consumo efectivo individual - *Actual individual consumption*	14 081	13 365	14 625	13 564	12 758	11 833
- **Formação bruta de capital** - *Gross capital formation*	6 436	5 826	5 357	4 794	4 123	3 844
Formação bruta de capital fixo - *Gross fixed capital formation*	6 334	5 711	5 269	4 727	3 994	3 640
Variação de existências - *Changes in inventories*	68	87	63	43	100	176
Aquisições líquidas de cessões de objectos de valor - *Acquisitions less disposals of valuables*	33	28	25	24	29	28
- **Exportação de bens (fob) e serviços** - *Exports of goods (fob) and services*	7 176	6 379	6 176	5 672	5 152	4 896
Exportação de bens (fob) - *Exports of goods (fob)*	x	x	x	4 553	4 129	3 865
Exportação de serviços - *Exports of services*	x	x	x	1 119	1 024	1 032
- **Importação de bens (fob) e serviços** - *Imports of goods (fob) and services*	9 900	8 698	8 033	7 117	6 296	5 905
Importação de bens (fob) - *Imports of goods (fob)*	x	x	x	6 077	5 358	4 993
Importação de serviços - *Imports of services*	x	x	x	1 040	938	912
Produto Interno Bruto, a preços de mercado - *Gross Domestic Product, at market prices*	22 860	21 450	20 094	18 652	17 327	16 214
PRODUTO NACIONAL BRUTO - *GROSS NATIONAL PRODUCT*						
Produto Interno Bruto, a preços de mercado - *Gross Domestic Product, at market prices*	22 860	21 450	20 094	18 652	17 327	16 214
- **Rendimentos recebidos do Resto do Mundo** - *Incomes receivable from the Rest of the World*	1 069	827	809	706	680	632
Remunerações recebidas do Resto do Mundo - *Compensation of employees receivable from the Rest of the World*	33	29	31	25	23	24
Rendimentos de propriedade recebidos do Resto do Mundo - *Property income receivable from the Rest of the World*	1 036	798	778	681	657	608
- **Rendimentos pagos ao Resto do Mundo** - *Incomes payable to the Rest of the World*	1 431	1 110	1 104	965	837	688
Remunerações pagas ao Resto do Mundo - *Compensation of employees payable to the Rest of the World*	27	24	17	20	16	13
Rendimentos de propriedade pagas ao Resto do Mundo - *Property income payable to the Rest of the World*	1 404	1 086	1 088	945	821	675
Produto Nacional Bruto, a preços de mercado - *Gross National Product, at market prices*	22 498	21 168	19 799	18 393	17 170	16 157

14.1- PRINCIPAIS AGREGADOS - 1995 A 2000
MAIN AGGREGATES - 1995 A 2000
(Continuação - *Continued*)

Preços correntes - *Current prices*

Unidade: *Unit:* 10^9 Esc

	2000 (P)	1999 (P)	1998 (P)	1997	1996	1995
RENDIMENTO, POUPANÇA E CAPACIDADE/NECESSIDADE DE FINANCIAMENTO - *INCOME, SAVINGS AND LENDING/BORROWING*						
Produto Interno Bruto, a preços de mercado - *Gross Domestic Product, at market prices*	22 860	21 450	20 094	18 652	17 327	16 214
- Rendimentos primários recebidos do Resto do Mundo - *Primary incomes receivable from the Rest of the World*	1 180	938	918	815	799	755
Remunerações recebidas do Resto do Mundo - *Compensation of employees receivable from the Rest of the World*	33	29	31	25	23	24
Impostos líquidos de subsídios sobre a produção e importação recebidos do Resto do Mundo *Taxes less subsidies on production and imports receivable from the Rest of the World*	111	111	109	109	119	123
Rendimentos de propriedade recebidos do Resto do Mundo - *Property income receivable from the Rest of the World*	1 036	798	778	681	657	608
- Rendimentos primários pagos ao Resto do Mundo - *Primary incomes payable to the Rest of the World*	1 574	1 245	1 243	1 104	960	844
Remunerações pagas ao Resto do Mundo - *Compensation of employees payable to the Rest of the World*	27	24	17	20	16	13
Impostos líquidos de subsídios sobre a produção e importação pagos ao Resto do Mundo *Taxes less subsidies on production and imports payable to the Rest of the World*	143	136	138	139	123	156
Rendimentos de propriedade pagas ao Resto do Mundo - *Property income payable to the Rest of the World*	1 404	1 086	1 088	945	821	675
Rendimento Nacional Bruto, a preços de mercado - *Gross National Income, at market prices*	22 466	21 143	19 769	18 363	17 166	16 124
- Transferências correntes recebidas do Resto do Mundo - *Current transfers receivable from the Rest of the World*	957	897	895	775	815	793
- Transferências correntes pagas ao Resto do Mundo - *Current transfers payable to the Rest of the World*	286	277	241	193	194	182
Rendimento Nacional Disponível Bruto, a preços de mercado - *Gross National Disposable Income, at market prices*	23 137	21 764	20 423	18 944	17 788	16 735
Rendimento Nacional Bruto, a preços de mercado - *Gross National Income, at market prices*	22 466	21 143	19 769	18 363	17 166	16 124
- Consumo de capital fixo - *Consumption of fixed capital*	3 557	3 334	3 116	2 900	2 689	2 499
Rendimento Nacional Líquido, a preços de mercado - *Net National Income, at market prices*	18 909	17 810	16 653	15 463	14 478	13 625
- Transferências correntes líquidas com o Resto do Mundo - *Net current transfers with the Rest of the World*	671	620	654	581	621	611
Rendimento Nacional Disponível Líquido, a preços de mercado - *Net National Disposable Income, at market prices*	19 580	18 430	17 307	16 044	15 099	14 236
- Despesa de consumo final - *Final consumption expenditure*	19 149	17 944	16 594	15 303	14 348	13 378
Poupança Nacional Líquida - *Net National Saving*	431	486	713	741	751	858
- Transferências de capital recebidas do Resto do Mundo - *Capital transfers receivable from the Rest of the World*	401	570	558	602	460	465
- Transferências de capital pagas ao Resto do Mundo - *Capital transfers payable to Rest of the World*	29	25	27	27	20	6
- Formação bruta de capital - *Gross capital formation*	6 436	5 826	5 357	4 794	4 123	3 844
- Aquisições líquidas de cessões de activos não financeiros não produzidos - *Acquisitions less disposals of non-financial non-produced assets*	- 4	2	- 3	- 4	0	0
- Consumo de capital fixo - *Consumption of fixed capital*	3 557	3 334	3 116	2 900	2 689	2 499
Capacidade/Necessidade Líquida de Financiamento - *Net Lending/Net Borrowing*	- 2 072	- 1 462	- 994	- 574	- 243	- 28

Nota: Discrepância estatística resultante das estimativas do PIB na óptica da produção e na óptica da despesa. - *Statistical discrepancy resulting from GDP estimates in production approach and expenditure approach*
(P) - Valores Provisórios - *Provisional Figures*

14.2 - VALOR ACRESCENTADO BRUTO, A PREÇOS DE BASE
GROSS ADDED VALUE, AT BASIC PRICES

Preços correntes - *Current prices* Unidade: *Unit*: 10^9 Esc

	2000 (P)	1999 (P)	1998 (P)	1997	1996	1995
TOTAL	19 769	18 439	17 341	16 123	14 977	13 998
Agricultura, caça e silvicultura; pesca e aquicultura - *Agriculture, hunting and forestry; fishing and operation of fish hatcheries and fish farms*	755	761	723	715	782	764
Indústria, incluindo energia - *Industry, including energy*	4 476	4 205	4 093	3 823	3 620	3 354
Construção - *Construction*	1 557	1 427	1 327	1 238	1 067	973
Comércio e reparação de veículos automóveis e de bens de uso pessoal e doméstico; alojamento e restauração (restaurantes e similares); transportes e comunicações - *Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and household goods, hotels and restaurants; transport and communications*	5 031	4 751	4 469	4 131	3 816	3 657
Actividades financeiras, imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - *Financial, real-estate, renting and business activities*	3 658	3 414	3 250	3 019	2 694	2 498
Outras actividades de serviços - *Other service activities*	5 354	4 871	4 412	4 070	3 761	3 493
SIFIM - FISIM (1)	(1062)	(990)	(933)	(873)	(763)	(740)

(1) SIFIM - Serviços de Intermediação Financeira Indirectamente Medidos - FISIM - *Financial Intermediation Services Indirectly Measured*
(P) - Valores Provisórios - *Provisional Figures*

14.3 - CONSUMO DAS FAMÍLIAS SOBRE O TERRITÓRIO ECONÓMICO POR FUNÇÃO CONSUMO
CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS ON THE ECONOMIC TERRITORY BY PURPOSES OF FINAL CONSUMPTION

Preços correntes - *Current prices* Unidade: *Unit*: 10^9 Esc

	1997	1996	1995
TOTAL	11 946	11 219	10 552
Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas - *Food and non-alcoholic beverages*	2 342	2 276	2 189
Bebidas alcoólicas, tabaco e narcóticos/estupefacientes - *Alcoholic beverages, tobacco and narcotics*	484	465	444
Vestuário e Calçado - *Clothing and footwear*	966	908	866
Habitação, despesas com água, electricidade, gás e outros combustíveis - *Housing, water, electricity, gas and other fuels*	1 273	1 198	1 134
Móveis, artigos de decoração, equipamento doméstico e despesas correntes de manutenção da habitação *Furnishings, household equipment and routine household maintenance*	821	764	698
Saúde - *Health*	829	784	809
Transportes - *Transport*	1 988	1 834	1 682
Comunicações - *Communication*	275	235	210
Lazer, distracção e cultura - *Recreation and culture*	712	649	581
Ensino - *Education*	175	174	154
Hotéis, restaurantes, cafés e similares - *Restaurants and hotels*	1 092	1 024	986
Outros bens e serviços - *Miscellaneous goods and services*	991	907	801

14.4 - PRODUTO INTERNO BRUTO - *GROSS DOMESTIC PRODUCT*
VALORIZAÇÕES EM MOEDA NACIONAL E ESTRANGEIRA E CAPITAÇÕES DE 1995 A 2000
EVALUATIONS IN NATIONAL AND FOREIGN CURRENCY, PER CAPITA FROM 1995 TO 2000

Preços correntes - *Current prices*

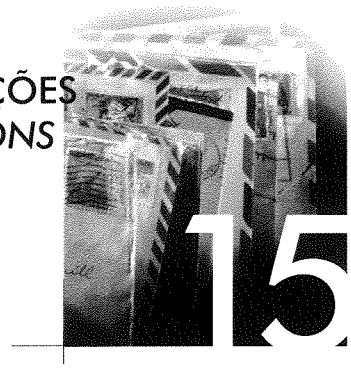
	Unid. *Unit*	2000 (P)	1999 (P)	1998 (P)	1997	1996	1995
PIB preços de mercado - *GDP at market prices*	10^9 ESC	**22 860**	**21 450**	**20 094**	**18 652**	**17 327**	**16 214**
PIB preços de mercado - *GDP at market prices*	10^9 ECUS (1)	114	107	99	94	90	84
PIB preços de mercado - *GDP at market prices*	10^9 USD	105	114	111	106	112	108
População média - *Average population*	1000	**10 008**	**9 988**	**9 968**	**9 878**	**9 866**	**9 847**
PIB pm per capita - *GDP pm per capita*	10^3 ESC	**2 284**	**2 148**	**2 016**	**1 888**	**1 756**	**1 647**
PIB pm per capita - *GDP pm per capita*	10^3 ECUS (1)	11	11	10	10	9	8
PIB pm per capita - *GDP pm per capita*	10^3 USD	10	11	11	11	11	11

- **Fonte**: Taxas de câmbio - Boletim Estatístico do Banco de Portugal

(1) ECU - 1995-1998

EURO - a partir de 1999

(P) - Valores Provisórios - *Provisional Figures*



TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES
TRANSPORTS, STORAGE AND COMMUNICATIONS

Nota explicativa – *Explanatory note*

Os dados estatísticos do sector dos «Transportes, Armazenagem e Comunicações» provêm essencialmente de inquéritos realizados pelo INE e de informações de empresas e organismos públicos especializados em operações deste sector.

Através dos inquéritos da responsabilidade do INE, obtêm-se, entre outras, as seguintes informações estatísticas:

Transporte rodoviário de passageiros;
Transporte rodoviário de mercadorias;
Embarcações de comércio registadas;
Movimento dos portos;
Transporte internacional de mercadorias por modos de transporte;
Dados físicos e económico-financeiros das empresas.

Além disso, o INE recebe informações do Instituto das Estradas de Portugal, Direcção-Geral de Viação, Instituto Nacional de Aviação Civil, Instituto das Comunicações de Portugal, etc., entidades produtoras da informação estatística por actos administrativos segundo a matéria relacionada com a actividade aos quais esses organismos dizem respeito.Procede-se ainda a inquéritos junto de certas empresas, únicas produtoras de serviços num determinado ramo de transportes e comunicações, nomeadamente os Caminhos-de-Ferro Portugueses, E.P., REFER, E.P., Metropolitano de Lisboa, E.P., Portugal Telecom, S.A. e Correios de Portugal, S.A..

The statistical data on the "Transport, Storage and Communications" sector is basically taken from the surveys carried out by the National Statistics Institute (NSI) and the information supplied by enterprises and specialized public organizations operating in the sector.

The following statistical information is supplied from the surveys carried out by the NSI, such us:

Passengers road transport;
Goods road transport;
Registered trading vessels;
Port traffic;
International goods transport, by modes of transport;
Physical, economical and financial data on enterprises.

In addition, the NSI receives information from the Portugal Roads Institute, the Directorate General for Road Transport, the National Institute for Civil Aviation, the Portugal Communications Institute, etc., entities producing statistical information through administrative procedures in accordance with the subject matter associated with the activity which are the responsability of the organizations in question.Surveys are also carried out with certain enterprises which are the sole producers of services in a specific sector of transport and communication, i.e., Caminhos-de-Ferro Portugueses, E.P. (Portuguese Railways), REFER, E.P., Metropolitano de Lisboa, E.P. (Lisbon Underground), Portugal Telecom, S.A. and Correios de Portugal, S.A. (postal and telecommunication enterprises), etc.

INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY OF ENTERPRISES*

No ponto 15.7 divulga-se de uma forma sintética, informação física e económico-financeira, respeitante às empresas da secção I - "Transporte, Armazenagem e Comunicações".

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou contacto directo com o INE.

Point 15.7 contains a summary of the physical, economic and financial information regarding enterprises from section I - "Transport, Storage and Communications".

For more detailed information, and in order to gain an insight into the methodologies used, we recommend that the user refer to the sector publications of these statistical domains and/or contact INE directly.

15.1 - TRANSPORTES TERRESTRES - *LAND TRANSPORT*

15.1.1 - Caminhos de ferro: Pessoal e elementos de exploração

Railways: Staff and operating items

Especificação / *Specification*	1999	1998	1997	1996
Pessoal (Nº) (a) - *Staff*	12 832	13 021	12 821	13 067
Circulação - *Circulation*				
Extensão das linhas exploradas (Km) *Length of lines worked*	2 814	2 794	3 038	3 071
Extensão das vias existentes (Km) *Length of tracks worked*	3 579	3 259	3 510	3 541
Locomotivas (Nº) - *Locomotives*	249	251	260	272
A vapor - *Steam*	-	-	-	-
Diesel - *Diesel*	168	169	178	190
Eléctricas - *Electric*	81	82	82	82
Tractores (Nº) - *Tractors*	35	36	36	40
Automotoras (Nº) - *Railcars*	357	330	322	323
Atrelados de automotoras (Nº) *Railcars trailers*	x	x	x	x
Carruagens de passageiros (Nº) *Passengers carriages*	444	480	482	502
Furgões (Nº) - *Vans*	56	31	27	42
Vagões (Nº) (b) - *Wagons*	4 539	4 642	4 458	4 530
Ambulâncias postais (Nº) *Postal wagons*	-	-	-	-

Especificação / *Specification*	1999	1998	1997	1996
Transporte - *Transport*				
Passageiros transportados (10^3) *Passengers carried*	167 535	177 965	178 130	177 094
Passageiros-quilómetro (10^3) *Passenger / kilometre*	4 380 455	4 602 185	4 563 112	4 503 199
Percurso médio de um passageiro (Km) *Average passenger journey*	26,1	25,9	25,6	25,4
Mercadorias transportadas (10^3 ton) *Goods carried*	10 718	10 101	10 457	9 064
Toneladas-quilómetro (10^3) *Tonnes / kilometre*	2 562 008	2 339 895	2 631 954	2 177 618
Percurso médio de uma tonelada (Km) *Average journey per tonne*	235	228	241	236
Tráfego de contentores *Containers traffic*				
Número/*Number* (c)	36 155	43 078	56 675	47 759
Toneladas/*Tonnes* (d)	571 723	621 904	592 175	459 174
Investimentos (10^3 ESC) *Investments*	120 913 947	125 584 171	106 081 624	72 143 000

(a) Inclui pessoal afecto à via fluvial - *Includes staff employed on river transport services*
(b) Total da administração e dos particulares - *Total includes wagons belonging to the administration and to private owners*
(c) Contentores cheios e vazios - *Empty and full containers*
(d) Inclui a tara dos contentores - *Includes the weight of the containers*

15.1.2 - Metropolitano: Pessoal e elementos de exploração

Underground: Staff and operating items

Especificação / *Specification*	1999	1998	1997	1996
Pessoal (Nº) - *Staff*	2 069	2 134	2 173	2 071
Receita proveniente do tráfego (10^6 ESC) *Revenue from traffic*	(d) 6 769	(c) 6 515	(b) 5 557	(a) 5 992
Investimentos - *Investments* (10^6 ESC)	(e) 40 344	(e) 56 984	74 433	94 788
Material circulante - *Rolling Stock*	17 385	18 726	6 116	18 253
Infra-estruturas - *Infrastructures*	21 756	35 503	63 478	73 989
Outros - *Others*	(f) 1 203	(f) 2 755	4 839	2 546
Consumo de energia eléctrica (1000kWh) *Electricity consumption*	95 016	80 604	60 449	60 748
Na tracção - *For traction purposes*	52 656	44 237	37 494	38 458
Noutros fins - *Other purposes*	42 360	36 367	22 955	22 290

Especificação / *Specification*	1999	1998	1997	1996
Circulação - *Circulation*				
Número de comboios *Number of trains*	760 737	731 056	391 117	357 980
Carruagens-quilómetro (10^3) *Carriages-kilometre*	17 209	15 090	10 924	10 906
Percurso médio dos comboios (Km) *Average journey of train*				
Pontinha-Baixa Chiado	9	9	-	-
Campo Grande-Rato (g)	6	6	5	5
Campo Grande-Cais do Sodré (h)	8	8	14	14
Alameda-Oriente	5	5	-	-
Transporte - *Transport*				
Passageiros transportados (10^3) *Passengers carried*	108 121	125 344	117 392	128 039
Passageiros-quilómetro (10^3) *Passengers-kilometre*	500 202	458 634	431 492	471 719
Coeficiente de utilização (%) *Utilization rate*	15	15	20	22

(a) Inclui 2 120 mil contos de indemnização compensatória - *Includes 2 120 thousand contos of compensatory indemnity.*
(b) Inclui 1 714 mil contos de indemnização compensatória - *Includes 1 714 thousand contos of compensatory indemnity.*
(c) Inclui 1 429 mil contos de indemnização compensatória - *Includes 1 429 thousand contos of compensatory indemnity.*
(d) Inclui 952 mil contos de indemnização compensatória - *Includes 952 thousand contos of compensatory indemnity.*
(e) Investimentos a custos técnicos - *Investments at technical costs*
(f) Inclui auto-investimento - *Includes self-investments*
(g) Para anos anteriores a 1998, o percurso refere-se a Campo Grande - Colégio Militar - *For the years before 1998, data refers only to Campo Grande - Colégio Militar*
(h) Para anos anteriores a 1998, o percurso refere-se a Campo Grande - Rotunda II - *For the years before 1998, data refers only to Campo Grande - Rotunda II*

15.1.3 - Extensão das estradas nacionais
Length of national roads

Unidade - *Unit*: **Km**

Distritos e Regiões Autónomas / *Districts and Autonomous Regions* — Anos - *Years*	1999	Das quais: Auto-estradas / *Of which motorways*	1998	Das quais: Auto-estradas / *Of which motorways*	1997	Das quais: Auto-estradas / *Of which motorways*	1996	Das quais: Auto-estradas / *Of which motorways*
Continente - *Mainland*	**11 991**	**1 441**	**11 408**	**1 252**	**9 780**	**797**	**9 742**	**710**
Aveiro	539	111	560	118	554	76	554	76
Beja	853	-	696	-	553	-	553	-
Braga	761	78	622	79	587	61	572	46
Bragança	596	-	619	-	518	-	518	-
Castelo Branco	588	35	462	20	454	-	454	-
Coimbra	726	62	680	56	581	44	581	44
Évora	928	122	655	105	532	44	532	44
Faro	676	86	477	84	373	84	373	84
Guarda	640	-	674	-	544	-	544	-
Leiria	532	82	574	78	538	53	538	49
Lisboa	749	237	840	174	720	165	714	143
Portalegre	655	36	530	19	463	-	463	-
Porto	710	179	645	146	618	104	619	101
Santarém	617	109	880	103	767	68	767	68
Setúbal	853	191	740	173	596	82	596	55
Viana do Castelo	373	70	393	58	308	16	290	-
Vila Real	457	-	660	-	427	-	427	-
Viseu	737	46	701	39	647	-	647	-
Açores	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) : Rede nacional construída, a partir da rede prevista no Plano Rodoviário Nacional 2000, considerando as alterações definidas na lei 98/99 de 26 de Julho - *National road net builded, belonging to the foreseen net of the Main Road Plan 2000, including the changes defined in the law 98/99 of the 26th of July*
(b) : Rede nacional prevista no Plano Rodoviário Nacional 2000 - *National roads net foreseen in the Main Road Plan 2000*

15.1.4 - Transporte público de passageiros, em autocarros
Public transport of passengers, by bus

Especificação / *Specification*	Unidade / *Unit*	Inquérito ao transporte rodoviário de passageiros / *Survey of road passengers transport*	Transportes urbanos de Lisboa / *Lisbon urban transports*	Transportes urbanos do Porto / *Oporto urban transpotrs*
1999				
Passageiros - *Passengers*	10^3	602 293	329 243	244 349
Passageiros-quilómetro calculados - *Passengers / Kilometre*	10^6 pkm	9 385	1 119	970
Lugares-quilómetro oferecidos - *Seats / Kilometre*	10^6 lkm	22 169	4 186	2 887
Coeficiente de utilização - *Utilization rate*	%	42	27	34
1998				
Passageiros - *Passengers*	10^3	567 922	356 506	245 460
Passageiros-quilómetro calculados - *Passengers / Kilometre*	10^6 pkm	9 223	1 212	974
Lugares-quilómetro oferecidos - *Seats / Kilometre*	10^6 lkm	20 884	4 170	3 356
Coeficiente de utilização - *Utilization rate*	%	44	29	29
1997				
Passageiros - *Passengers*	10^3	524 270	359 979	241 960
Passageiros-quilómetro calculados - *Passengers / Kilometre*	10^6 pkm	8 257	1 224	961
Lugares-quilómetro oferecidos - *Seats / Kilometre*	10^6 lkm	20 513	3 951	3 285
Coeficiente de utilização - *Utilization rate*	%	40	31	29
1996				
Passageiros - *Passengers*	10^3	568 141	351 921	242 556
Passageiros-quilómetro calculados - *Passengers / Kilometre*	10^6 pkm	8 982	1 197	963
Lugares-quilómetro oferecidos - *Seats / Kilometre*	10^6 lkm	20 199	3 852	3 217
Coeficiente de utilização - *Utilization rate*	%	45	31	30

15.1.5 - Inquérito ao Transporte Rodoviário de Mercadorias
Survey on goods road transport

Especificação *Specification*	Unidade *Unit*	Total	Por conta própria *Own account*	Por conta de outrem *Hire or reward*
1999				
Veículos utilizados - *Used vehicles*	nº	**62 381**	**44 754**	**17 626**
Distância percorrida - *Distance travelled*	10^3 km	**3 033 332**	**1 490 729**	**1 542 604**
Transporte nacional - *national transport*	10^3 km	2 248 994	1 431 404	817 590
Transporte internacional - *international transport*	10^3 km	784 338	59 325	725 014
Mercadorias transportadas - *Goods carried*	10^3 ton	**280 302**	**180 866**	**99 436**
Transporte nacional - *national transport*	10^3 ton	269 754	179 477	90 277
Transporte internacional - *international transport*	10^3 ton	10 548	1 389	9 159
Toneladas-quilómetro calculadas - *Tonnes-kilometre*	10^6 tkm	**26 950**	**8 300**	**18 650**
Transporte nacional - *national transport*	10^6 tkm	15 220	7 789	7 431
Transporte internacional - *international transport*	10^6 tkm	11 729	510	11 219
1998				
Veículos utilizados - *Used vehicles*	nº	62 772	46 120	16 652
Distância percorrida - *Distance travelled*	10^3 km	2 937 133	1 488 138	1 448 995
Mercadorias transportadas - *Goods carried*	10^3 ton	271 760	176 183	95 577
Toneladas-quilómetro calculadas - *Tonnes-kilometre*	10^6 tkm	25 567	7 711	17 855
1997				
Veículos utilizados - *Used vehicles*	nº	63 747	49 130	14 617
Distância percorrida - *Distance travelled*	10^3 km	2 942 077	1 629 764	1 312 313
Mercadorias transportadas - *Goods carried*	10^3 ton	261 764	187 210	74 554
Toneladas-quilómetro calculadas - *Tonnes-kilometre*	10^6 tkm	24 860	8 529	16 330
1996				
Veículos utilizados - *Used vehicles*	nº	60 468	46 138	14 330
Distância percorrida - *Distance travelled*	10^3 km	2 835 860	1 588 016	1 247 844
Mercadorias transportadas - *Goods carried*	10^3 ton	243 556	167 739	75 817
Toneladas-quilómetro calculadas - *Tonnes-kilometre*	10^6 tkm	23 238	7 921	15 317

15.1.6 - Acidentes de viação e vítimas
Road accidents and victims

Unidade - *Unit*: **nº**

Acidentes e vítimas / *Accidents and victims* — Localização - *Location*	Acidentes com vítimas *Accidents with victims*	Vítimas - *Victims*	
		Mortos - *Killed*	Feridos - *Injured*
1999			
Continente - *Mainland (a)*	**46 687**	**1 699**	**63 084**
Açores	**x**	**x**	**x**
Madeira	**x**	**x**	**x**
Dados retrospectivos - *Retrospective data*			
Continente, Açores e Madeira			
1998	x	x	x
1997	51 360	1 999	69 041
1996	51 156	2 153	69 059
1995	50 251	2 156	68 121
1994	47 897	1 978	64 524
Continente - *Mainland*			
1998	49 319	1 865	66 603
1997	49 417	1 939	66 516
1996	49 265	2 100	66 627
1995	48 339	2 085	65 827
1994	45 830	1 926	62 163

(a) : Valores provisórios - *Provisional data*

15.1.7 - Veículos matriculados até 31/12
Vehicles registered up to 31/12

Unidade - *Unit:* nº

Veículos - *Vehicles* / Localização - *Location*	Automóveis ligeiros e pesados *Light and heavy vehicles*	Tractores *Tractors (a)*	Motociclos *Motorcycles*	Reboques e semi-reboques *Trailers and semi-trailers*
1999				
Continente, Açores e Madeira	6 539 656	281 029	326 944	333 814
Continente - *Mainland*	6 490 901	279 670	323 854	332 577
Açores	24 556	1 267	2 537	1 225
Madeira	24 199	92	553	12
Dados retrospectivos - *Retrospective data*				
Continente, Açores e Madeira				
1998	6 088 529	266 482	304 085	318 061
1997	5 668 326	253 822	274 715	303 904
1996	5 308 542	242 672	243 877	291 354
1995	4 984 457	233 182	219 163	280 012
1994	4 705 897	225 387	194 622	268 565
Continente - *Mainland*				
1998	6 040 949	265 166	301 045	316 956
1997	5 622 081	252 542	271 708	302 905
1996	5 264 110	241 418	240 946	290 423
1995	4 941 462	231 969	216 296	279 081
1994	4 664 239	224 208	191 847	267 634

(a) Inclui tractores rodoviários e agrícolas - *Includes both road and agricultural tractors*

15.2 - TRANSPORTES MARÍTIMOS - *MARITIME TRANSPORT*
15.2.1 - Embarcações de comércio registadas em Território Nacional
Trading vessels registered at National Territory

Localização - *Location* / Embarcações *Vessels*	Total *Total*			Longo curso *Long distance*			Cabotagem *Cabotage*		
	Nº	tAB	tAL	Nº	tAB	tAL	Nº	tAB	tAL
1999									
Continente, Açores e Madeira	**193**	**414 671**	**247 314**	**18**	**290 340**	**162 112**	**12**	**42 641**	**23 100**
Continente - *Mainland*	**149**	**103 152**	**74 484**	-	-	-	**7**	**26 350**	**14 828**
Açores	**15**	**17 885**	**8 838**	-	-	-	**5**	**16 291**	**8 272**
Madeira	**29**	**293 634**	**163 992**	**18**	**290 340**	**162 112**	-	-	-
Dados retrospectivos - *Retrospective data*									
Continente, Açores e Madeira									
1997 (a)	376	1 128 914	633 399	77	910 125	493 006	19	58 498	31 642
1995 (a)	357	952 519	626 435	32	738 794	484 672	19	54 801	30 682
1993 (a)	323	903 604	619 043	28	745 814	505 627	18	43 930	26 620
1992 (a)	321	1 084 335	746 160	33	929 155	634 512	18	46 086	26 957
1991	330	753 244	498 437	22	585 571	378 329	23	55 692	32 906
Continente - *Mainland*									
1997	239	215 785	147 155	2	78 012	50 677	11	37 624	20 919
1995	261	215 206	148 208	3	80 791	51 290	10	34 875	19 809
1993	245	134 390	98 626	3	10 643	4 800	9	26 609	16 232
1992	247	216 359	142 270	3	86 672	45 556	10	29 774	17 269
1991	277	665 876	452 221	20	532 120	352 382	12	32 190	18 445

(Continuação - *Continued*)

Localização - *Location* / Embarcações *Vessels*	Navegação costeira nacional *National coast navigation*			Navegação costeira internacional *International coast navigation*			Tráfego local *Local traffic*		
	Nº	tAB	tAL	Nº	tAB	tAL	Nº	tAB	tAL
1999									
Continente, Açores e Madeira	**5**	**489**	**299**	**4**	**6 245**	**2 455**	**154**	**74 956**	**59 348**
Continente - *Mainland*	**5**	**489**	**299**	**4**	**6 245**	**2 455**	**133**	**70 068**	**56 902**
Açores	-	-	-	-	-	-	**10**	**1 594**	**566**
Madeira	-	-	-	-	-	-	**11**	**3 294**	**1 880**
Dados retrospectivos - *Retrospective data*									
Continente, Açores e Madeira									
1997 (a)	3	1 784	782	26	58 706	32 577	251	99 801	75 392
1995 (a)	9	1 917	813	30	59 912	35 551	267	97 096	74 718
1993 (a)	6	1 150	591	12	14 040	9 142	259	98 670	77 063
1992 (a)	6	1 150	591	11	12 020	8 224	253	95 923	75 876
1991	5	2 005	1 421	12	13 636	8 699	268	96 340	77 083
Continente - *Mainland*									
1997	1	148	83	8	10 441	4 957	217	89 561	70 520
1995	7	280	113	10	11 821	7 139	231	87 439	69 857
1993	5	728	380	7	7 326	5 490	221	89 084	71 723
1992	5	728	380	11	12 020	8 224	218	87 164	70 841
1991	4	1 582	1 209	11	12 023	8 053	230	87 961	72 132

(a) Inclui embarcações com registo internacional na Madeira (MAR) - *Includes vessels with international register in Madeira (MAR)*

15.2.2 - Movimento dos portos
Port traffic

Localização - *Location* / Especificação - *Specification*	Embarcações de comércio *Incoming vessels*		Passageiros *Passengers*			Mercadorias *Goods*	
	Nº	TPB (c)	Embarcados *Embarked*	Desembarcados *Disembarked (d)*	Em trânsito *In transit (d)*	Carregadas *Loaded*	Descarregadas *Unloaded*
			Nº			ton	
1999							
Continente, Açores e Madeira	**22 720**	**x**	**213 402**	**210 315**	**164 475**	**13 877 202**	**47 075 071**
Continente - *Mainland* (a)	**21 296**	**229 056 456**	**14**	**32**	**15 986**	**13 321 544**	**43 852 550**
Leixões	5 618	50 848 596	14	x	x	2 625 300	10 488 407
Lisboa	6 738	85 208 527	x	x	x	2 563 822	8 657 951
Setúbal	3 286	28 080 587	x	x	x	1 711 753	4 859 284
Sines	1 538	50 974 542	x	x	x	5 230 880	16 217 797
Outros	4 116	13 944 204	x	x	x	1 189 789	3 629 111
Açores	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**492 700**	**1 711 929**
Madeira	**1 424**	**10 723 256**	**213 388**	**210 283**	**148 489**	**62 958**	**1 510 592**
Dados retrospectivos - *Retrospective data*							
Continente, Açores e Madeira							
1998 (a)	24 015	x	235 145	237 582	295 780	x	x
1997 (a) (b)	25 158	x	215 262	216 554	204 616	14 788 327	42 498 052
1996	14 873	96 453 392	181 545	180 745	228 195	15 301 494	40 571 148
1995	14 313	91 515 892	175 058	174 864	205 977	16 802 194	44 095 471
1994	14 190	85 443 486	152 161	150 032	179 244	16 941 286	40 921 746
Continente - *Mainland*							
1998 (a)	20 582	225 060 254	16 597	16 953	129 395	14 342 495	42 489 657
1997 (a)	20 611	216 249 832	15 182	14 905	101 936	13 681 233	39 339 757
1996	10 252	84 509 557	12 108	11 426	108 706	14 768 250	37 663 326
1995	10 143	81 374 305	17 889	15 712	97 209	16 261 534	41 870 624
1994	9 863	76 372 843	12 485	10 333	77 723	16 482 630	38 848 251

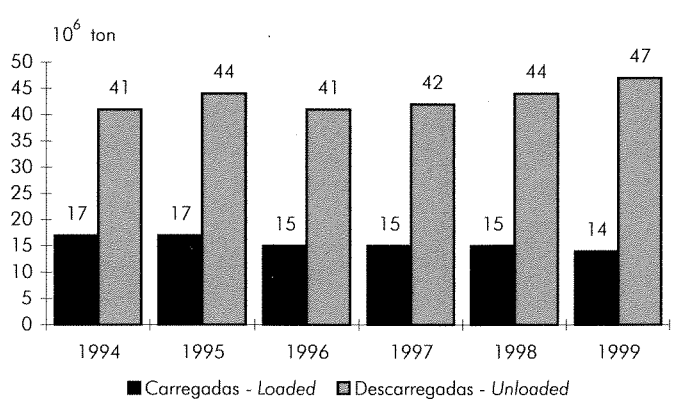
(a) A partir de 1997, os dados relativos ao Continente são obtidos junto das Administrações Portuárias e Juntas Autónomas dos Portos no âmbito da Directiva 95/64/CE, de 8 de Dezembro de 1995 - *From 1997 on, the data that refers to the Mainland is obtained from the port administrations, as stipulated by Council Directive 95/64/CE, dated 95/12/08*

(b) Na Região Autónoma dos Açores não inclui elementos dos portos de Vila do Porto, Ponta Delgada, Angra do Heroísmo, Praia da Vitória e Praia da Graciosa - *Data regarding Azores does not include the ports of Vila do Porto, Ponta Delgada, Angra do Heroísmo, Praia da Vitória and Praia da Graciosa.*

(c) Na Região Autónoma dos Açores e da Madeira a unidade continua a ser "Tonelagem de arqueação bruta (tAB)" - *For Azores and Madeira the unit is still "Gross Register Ton (grt)"*

(d) No Continente os dados referem-se aos Portos de Leixões e Portimão - *For the Mainland, data refers to the ports of Leixões and Portimão*

TRANSPORTES MARÍTIMOS (PORTUGAL) - MERCADORIAS TRANSPORTADAS
SEA TRANSPORT - CARRIAGE OF GOODS



15.3 - TRANSPORTES FLUVIAIS - *INLAND WATERWAYS TRANSPORT (a)*

Movimento de passageiros e de veículos, através do rio Tejo e nas Pontes 25 de Abril e Vasco da Gama

Passengers and vehicle statistics on River Tagus and over 25 th April Bridge and Vasco da Gama Bridge

Unidade - *Unit*: 10^3

Carreiras e portagem *Routes and toll*	Passageiros - *Passengers*				Veículos - *Vehicles*			
	1999	1998	1997	1996	1999	1998	1997	1996
Total	**47 978**	**52 244**	**50 216**	**47 378**	**307**	**473**	**630**	**596**
Terreiro do Paço-Montijo	1 521	1 726	1 872	1 728	-	-	-	-
Cais do Sodré-Cacilhas	12 753	11 668	10 579	9 758	307	473	630	596
Belém-Porto Brandão	359	443	457	355	-	-	-	-
Terreiro do Paço-Alcochete	-	-	-	-	-	-	-	-
Terreiro do Paço-Barreiro	12 393	12 959	12 167	12 736	-	-	-	-
Cais de Alfândega-Cacilhas	17 081	20 355	21 093	19 968	-	-	-	-
Terreiro do Paço-Seixal	2 648	3 052	2 675	1 481	-	-	-	-
Belém-Trafaria	1 222	1 400	1 373	1 352	-	-	-	-
Expo-Cacilhas	-	352	-	-	-	-	-	-
Expo-Montijo	-	100	-	-	-	-	-	-
Expo-Seixal	-	189	-	-	-	-	-	-
Ponte 25 de Abril	-	-	-	-	53 720	49 346	50 198	50 134
Ponte Vasco da Gama	-	-	-	-	15 939	10 208	-	-

(a) Inclui elementos relativos ao movimento de veículos nas Pontes 25 de Abril e Vasco da Gama - *Includes information on vehicle statistics on 25 th April Bridge and Vasco da Gama Bridge*

15.4 - TRANSPORTES AÉREOS - *AIR TRANSPORT*

15.4.1 - Elementos gerais de tráfego comercial regular das empresas nacionais (a)

General regular commercial traffic statistics for national enterprises (a)

Especificação - *Specification*	Unidade *Unit*	1999	1998	1997	1996	1995
Linhas operadas - Routes operated (b)	Nº	191	162	169	158	150
Extensão total das linhas - *Total lenght of routes* (b)	Km	256 624	295 695	300 227	261 058	234 926
Quilómetros percorridos em serviço de passageiros - *Kilometres travelled transport*	10^3	120 805	113 401	95 569	95 297	82 714
Passageiros transportados - *Passengers carried*	10^3	5 972	5 691	5 242	4 687	4 482
Lugares-quilómetro oferecidos - *Seats-kilometre on offer*	10^6	15 061	14 600	13 342	12 879	11 950
Mercadorias transportadas - *Goods carried* (c)	t	59 883	72 181	74 079	66 881	63 982
Correio transportado - *Mail carried*	t	8 400	9 374	9 438	9 092	7 872
Passageiros-quilómetro calculados - *Passengers-kilometre*	10^6	10 107	10 104	9 344	8 423	8 085
Toneladas-quilómetro - *Tonnes-kilometre* (d)	10^6	1 128	1 241	1 094	950	936
Passageiros - *Passengers*	10^6	906	994	841	723	728
Mercadorias - *Goods*	10^6	205	232	236	210	194
Correio - *Mail*	10^6	16	15	17	17	14
Toneladas-quilómetro oferecidas - *Tonnes-kilometre on offer* (e)	10^6	2 000	2 248	1 673	1 641	1 513
Coeficiente de utilização em peso - *Utilization rate by weight*	%	56	55	65	58	62
Coeficiente de ocupação de passageiros - *Utilization rate by passengers*	%	67	69	70	65	68
Percurso médio por passageiro - *Average passenger journey*	Km	1 692	1 775	1 783	1 797	1 804

(a) Até 1996: Tap, Sata e Portugália; 1997, 1998 e 1999: Tap, Sata, Portugália e Aerocondor - *Up until 1996: Tap, Sata and Portugália; 1997, 1998 and 1999: Tap, Sata, Portugália and Aerocondor*

(b) 31 de Dezembro de cada ano - *31 of December of each year*

(c) Em 1999 o valor correspondente à empresa Portugália inclui correio - *The value for Portugália in 1999 include mail*

(d) Em 1996 não inclui a empresa Portugália - *In 1996 doesn' t include Portugália*

(e) Não inclui elementos relativos à empresa Portugália - *Doesn' t include Portugália*

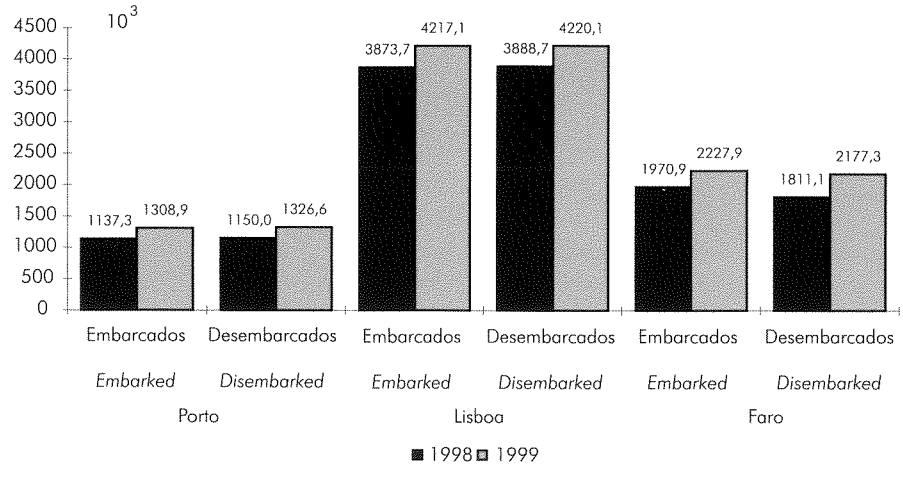
15.4.2 - Tráfego comercial nos aeroportos
Commercial traffic at airports

Aeroportos e anos - *Airports and years*		Aviões entrados *Landed aircrafts*	Passageiros - *Passengers*			Mercadorias - *Goods*		Correio - *Mail*	
			Embarcados *Embarked*	Desembarcados *Disembarked*	Em trânsito *In transit*	Embarcadas *Loaded*	Desembarcadas *Unloaded*	Embarcado *Loaded*	Desembarcado *Unloaded*
		Nº				ton			
Lisboa	1999	51 612	4 217 172	4 220 178	230 239	48 616	48 376	7 730	4 042
	1998	45 818	3 873 684	3 888 741	203 154	49 172	50 724	7 598	3 798
	1997	38 422	3 317 172	3 314 300	185 578	49 976	49 702	7 154	3 799
	1996	36 580	3 094 410	3 088 599	198 553	44 793	45 200	6 829	3 905
	1995	34 961	3 006 078	3 004 082	233 159	44 118	45 189	6 277	3 648
Porto	1999	21 470	1 308 915	1 326 662	197 145	18 417	15 833	291	259
	1998	19 811	1 137 335	1 150 030	252 735	16 993	13 775	174	268
	1997	16 369	1 018 287	1 049 558	217 081	16 681	12 486	68	219
	1996	14 547	972 247	993 599	203 818	13 135	11 109	49	202
	1995	13 387	903 131	928 563	195 931	13 990	10 332	131	298
Faro	1999	14 953	2 227 989	2 177 379	118 286	1 157	1 044	o	o
	1998	13 620	1 970 928	1 944 789	186 716	1 328	812	o	-
	1997	12 730	1 852 220	1 811 126	161 683	1 171	845	o	o
	1996	12 457	1 773 838	1 739 045	144 574	1 456	770	o	2
	1995	13 107	1 842 056	1 810 702	178 712	1 573	491	-	o
Santa Maria	1999	636	24 256	24 353	27 505	112	106	13	72
	1998	730	24 131	24 280	36 989	70	108	12	70
	1997	778	22 529	22 440	49 325	42	94	10	61
	1996	722	20 534	20 529	41 471	38	98	8	58
	1995	893	19 746	19 739	72 172	22	50	8	48
Ponta Delgada	1999	4 310	307 091	305 703	12 679	4 847	3 088	502	1 200
	1998	4 075	267 614	266 387	24 277	4 843	2 810	486	1 222
	1997	3 733	242 333	241 072	21 013	4 497	2 344	357	1 008
	1996	3 594	236 488	235 308	6 959	4 245	2 457	385	963
	1995	3 381	230 239	229 695	4 143	3 412	1 772	345	820
Lajes	1999	4 047	185 233	182 935	62 378	1 919	2 175	545	1 194
	1998	4 338	162 694	160 831	63 342	1 610	1 926	652	1 239
	1997	4 379	154 315	154 467	67 368	1 518	1 758	558	1 049
	1996	4 184	150 508	150 566	56 397	1 436	1 539	476	981
	1995	4 049	144 793	144 375	43 266	1 179	1 181	432	792
Horta	1999	1 797	75 530	74 821	8 574	549	634	69	238
	1998	1 697	63 997	63 688	10 268	546	576	66	223
	1997	1 569	58 772	57 776	11 000	514	433	60	207
	1996	1 487	58 259	58 340	9 027	579	416	58	183
	1995	1 540	55 798	55 910	11 486	359	217	46	161
Flores	1999	477	14 309	14 248	62	153	101	22	63
	1998	425	12 681	12 766	27	118	92	21	63
	1997	422	12 213	12 111	55	100	88	22	59
	1996	371	10 269	10 613	90	95	83	16	49
	1995	357	10 121	10 166	173	55	47	17	45

15.4.2 - Tráfego comercial nos aeroportos
Commercial traffic at airports
(Continuação - *Continued*)

Aeroportos e anos - *Airports and years*	Tráfego - *Traffic*	Aviões entrados *Landed aircrafts*	Passageiros - *Passengers*			Mercadorias - *Goods*		Correio - *Mail*	
			Embarcados *Embarked*	Desembarcados *Disembarked*	Em trânsito *In transit*	Embarcadas *Loaded*	Desembarcadas *Unloaded*	Embarcado *Loaded*	Desembarcado *Unloaded*
		Nº				ton			
Graciosa	1999	402	13 762	13 829	551	139	67	8	47
	1998	425	13 107	13 120	614	69	60	8	45
	1997	391	12 531	12 497	822	28	61	6	37
	1996	404	12 114	11 957	683	25	75	6	35
	1995	457	12 519	12 563	520	32	46	5	32
Pico	1999	661	22 973	24 633	1 615	104	118	26	92
	1998	584	18 193	18 330	1 371	85	132	21	94
	1997	603	17 844	18 008	1 400	52	115	21	88
	1996	642	18 732	18 042	1 216	64	118	17	90
	1995	610	15 953	15 672	2 288	69	106	15	83
S. Jorge	1999	576	20 841	20 987	1 068	176	114	21	79
	1998	536	18 334	18 200	1 086	154	122	20	71
	1997	499	17 383	17 598	819	90	110	18	64
	1996	484	16 444	16 352	1 485	75	107	16	65
	1995	548	15 673	15 272	1 480	71	56	14	57
Corvo	1999	256	1 810	1 783	358	5	13	3	12
	1998	217	1 526	1 493	318	6	11	3	12
	1997	215	1 428	1 569	467	4	10	3	11
	1996	223	1 376	1 447	722	4	12	3	9
	1995	199	1 140	1 154	752	3	11	2	8
Funchal	1999	10 593	943 188	950 379	8 132	1 143	5 673	554	1 907
	1998	9 726	872 561	871 618	6 333	2 277	4 725	506	2 097
	1997	9 157	798 303	794 590	7 229	2 213	4 579	453	2 021
	1996	9 154	778 001	775 876	5 296	1 415	4 927	422	1 868
	1995	9 215	736 748	728 835	4 672	802	3 943	394	1 675
Porto Santo	1999	2 871	70 186	70 386	46 055	14	154	15	138
	1998	2 597	64 070	64 746	47 807	17	132	13	132
	1997	2 788	53 558	54 489	63 488	12	109	13	123
	1996	2 720	54 042	54 774	68 395	31	125	13	119
	1995	3 290	47 511	48 572	73 111	8	105	12	100

TRANSPORTES AÉREOS - TRÁFEGO COMERCIAL - MOVIMENTO DE PASSAGEIROS
AIR TRANSPORT - COMMERCIAL TRAFFIC - PASSENGER TRANSPORT



15.4.3 - Tráfego nos aeroportos, segundo a natureza do tráfego
Traffic at airports, classified by type of traffic

Tráfego - *Traffic*	Aeronaves *Aircrafts*	Passageiros - *Passengers*			Mercadorias - *Goods*		Correio - *Mail*	
		Embarcados *Embarked*	Desembarcados *Disembarked*	Em trânsito *In transit*	Embarcadas *Loaded*	Desembarcadas *Unloaded*	Embarcado *Loaded*	Desembarcado *Unloaded*
	Nº				ton			
1999								
Tráfego comercial - *Commercial traffic*	229 081	9 433 308	9 408 321	714 945	77 351	77 496	9 799	9 344
Internacional - *International*	147 977	6 896 349	6 873 801	665 824	54 625	55 661	3 800	3 488
Territorial - *Territorial*	27 701	1 364 838	1 361 029	9 598	16 259	15 665	4 900	4 815
Interior - *Internal*	53 403	1 172 121	1 173 491	39 523	6 467	6 170	1 099	1 041
Outro tráfego - *Other traffic*	13 346	21 558	21 557	10 402	407	207	o	o
1998								
Tráfego comercial - *Commercial traffic*	209 312	8 500 855	8 499 019	835 037	77 288	76 005	9 580	9 334
Internacional - *International*	138 533	6 486 287	6 485 315	762 144	57 450	56 450	3 524	3 280
Territorial - *Territorial*	25 399	1 204 774	1 205 762	13 662	15 354	15 234	5 079	5 134
Interior - *Internal*	45 380	809 794	807 942	59 231	4 484	4 321	977	920
Outro tráfego - *Other traffic*	13 068	22 223	22 294	6 919	77	108	4	4
1997								
Tráfego comercial - *Commercial traffic*	183 921	7 578 888	7 561 601	787 328	76 898	72 734	8 743	8 746
Internacional - *International*	118 114	5 772 320	5 752 589	715 481	58 838	54 917	3 343	3 497
Territorial - *Territorial*	22 852	1 066 562	1 069 833	13 016	14 412	14 365	4 578	4 483
Interior - *Internal*	42 955	740 006	739 179	58 831	3 648	3 452	822	766
Outro tráfego - *Other traffic*	11 881	19 513	18 682	7 287	140	73	3	3
1996								
Tráfego comercial - *Commercial traffic*	175 060	7 197 262	7 175 047	738 686	67 391	67 036	8 298	8 529
Internacional - *International*	111 194	5 434 069	5 408 997	676 711	49 852	49 599	3 324	3 618
Territorial - *Territorial*	22 820	1 029 515	1 033 514	8 469	13 786	13 802	4 159	4 154
Interior - *Internal*	41 046	733 678	732 536	53 506	3 753	3 635	815	757
Outro tráfego - *Other traffic*	9 324	22 011	21 950	5 258	98	87	o	o
1995								
Tráfego comercial - *Commercial traffic*	171 744	7 041 506	7 025 300	821 865	65 693	63 546	7 698	7 767
Internacional - *International*	109 258	5 346 026	5 325 696	756 490	48 741	48 618	3 423	3 559
Territorial - *Territorial*	19 841	968 887	973 229	13 034	11 182	11 767	3 534	3 540
Interior - *Internal*	42 645	726 593	726 375	52 341	5 770	3 161	741	668
Outro tráfego - *Other traffic*	11 672	21 098	21 552	4 672	115	46	o	2

15.5 - TRANSPORTE INTERNACIONAL DE MERCADORIAS, POR MODOS DE TRANSPORTE

INTERNATIONAL GOODS TRANSPORT, BY MODE OF TRANSPORT

Movimento de mercadorias transaccionadas em comércio internacional

International trading of goods

Unidade - *Unit*: 10^3 Ton

Anos - *Years* / Modos de transporte - *Modes of transport*	Total		Rodoviário *Road*		Marítimo *Sea*		Aéreo *Air*		Outros *Others*	
	Entradas *Arrivals*	Saídas *Departures*	Entradas *Arrivals*	Saídas *Departures*	Entradas *Arrivals*	Saídas *Departures*	Entradas *Arrivals*	Saídas *Departures*	Entradas *Arrivals*	Saídas *Departures*
1999										
Continente, Açores e Madeira	**52 034**	**15 138**	**11 851**	**7 717**	**38 208**	**6 980**	**36**	**349**	**1 939**	**93**
Continente - *Mainland*	**51 280**	**15 092**	11 844	7 714	37 460	6 952	36	333	1 939	93
Açores	**509**	**29**	4	2	505	11	o	16	o	-
Madeira	**245**	**17**	3	o	242	17	o	o	o	o
Dados retrospectivos - *Retrospective data*										
Continente, Açores e Madeira										
1998	49 064	15 072	11 129	7 221	36 918	7 404	35	315	982	132
1997	44 782	14 878	9 849	6 590	34 378	7 864	34	269	521	155
1996	38 875	13 860	7 820	5 747	30 799	7 745	34	258	222	110
1995	42 912	15 321	6 949	6 069	35 614	8 761	34	303	315	187
1994	39 258	16 236	6 304	5 654	32 585	10 099	32	338	338	144

15.6 - COMUNICAÇÕES - *COMMUNICATIONS*

15.6.1 - Correio - *Post*

Especificação - *Specification* / Anos - *Years*	Unidade *Unit*	1999	1998	1997	1996
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA - *Mainland, Açores and Madeira*					
Infra-estruturas da actividade postal - *Postal infrastructures*	nº				
Agências postais abertas ao público - *Post agencies open to public*	nº	16 057	15 772	14 985	15 460
Agências postais fixas - *Permanent post agencies*	nº	13 977	13 707	12 938	13 432
Estações de correio - *Post offices*	nº	1 060	1 053	1 045	1 045
Postos de correio - *Letter posts*	nº	2 714	2 659	2 634	2 587
Postos de venda de selos - *Stamp sales posts*	nº	10 203	9 995	9 259	9 800
Agências postais móveis - *Mobile post agencies*	nº	2 080	2 065	2 047	2 028
Estações de correio móveis - *Mobile post offices*	nº	15	15	14	14
Carteiros rurais - *Rural Postmen*	nº	2 065	2 050	2 033	2 014
Centros de tratamento de correio - *Postal depots*	nº	10	10	10	9
Marcos e caixas de correio - *Letter boxes*	nº	18 698	18 621	18 510	18 492
Apartados de correspondência - *Post office boxes*	nº	135 049	125 973	128 161	107 800
Distribuidores automáticos de selos - *Automatic vending machines for stamps*	nº	515	414	324	313
Tráfego postal - *Postal traffic*	10^3	x	1 177 742	1 089 359	1 027 666
Correspondências (nacional e internacional de saída) - *Correspondences (domestic and international - dispatch)*	10^3	1 221 380	1 158 149	1 073 751	1 013 447
Correio normal - *Ordinary mail*	10^3	821 973	792 915	732 840	703 950
Correio editorial - *Editorial mail*	10^3	106 794	99 199	100 228	98 339
Direct mail	10^3	189 169	176 712	162 553	142 111
Correio azul - *Priority mail*	10^3	61 941	50 527	41 691	35 523
Serviços especiais de correspondência - *Post items with special treatment*					
Correspondências registadas - *Registered correspondences*	10^3	41 503	38 796	36 439	33 524
Das quais - *Of which:*					
com valor declarado - *declared value*	10^3	55	64	88	129
à cobrança - *on charge*	10^3	920	997	958	872
Encomendas (nacional e internacional de saída) - *Parcels (domestic and international - dispatch)*	10^3	x	14 801	11 946	11 763
Outros serviços (EMS e Corfax) - *Other services (EMS and Corfax)*	10^3	x	4 792	3 662	2 456
Serviços Financeiros Postais - *Financial postal services*	10^9 esc	2 180	1 952	1 827	1 763
Vales - *Postal orders*	10^9 esc	750	704	679	687
Cobranças - *Payments of postal deliveries*	10^9 esc	940	675	615	581
Outros serviços - *Other services*	10^9 esc	490	573	533	495
Outros indicadores da actividade postal - *Other indicators on postal activity*					
Tiragens diárias nas estações de correio - *Collections per day in post offices*	nº médio	1	1	1	1
Habitantes por estação/posto de correio - *Inhabitants / Post office*	nº médio	2 639	2 678	2 696	2 725
Km^2 por estação/posto de correio - *Km^2 / Post office*	Km^2	24,0	24,7	24,9	25,2
Localidades servidas por estações de correio móveis - *Locations served by mobile post offices*	nº	160	160	151	151
População beneficiada pela distribuição ao domicílio - *Population served by home delivery*	%	99	98	98	98
População que tem que recolher o correio num estabelecimento postal - *Population that collects the mail in a post office*	%	1	2	2	2
Tráfego postal por habitante - *Postal traffic per inhabitant* (a)	nº	118	118	109	*103

(a) Considerou-se todo o tráfego de correspondências, encomendas e outros serviços, gerado no país (serviço nacional e internacional de saída) - *Includes correspondences, parcels and other services (domestic and international - dispatch)* **Origem** - *Source*: CTT - Correios de Portugal, S.A.

15.6.2 - Telecomunicações
Telecommunications

Especificação - *Specification* / Anos - *Years*	Unidade *Unit*	1999	1998	1997	1996
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA - *Mainland, Açores and Madeira*					
Indicadores sobre infra-estruturas de telecomunicações - *Indicators on telecommunications infrastructures*					
Postos telefónicos principais (acessos analógicos e digitais) - *Telephone main lines (analogous and digital)*	nº	4 229 848	4 116 946	4 002 478	3 821 874
Postos telefónicos principais (acessos analógicos) - *Telephone main lines (analogous)*	nº	3 752 496	3 803 292	3 818 997	3 724 281
Postos telefónicos principais residenciais - *Residential main lines*	nº	2 983 670	3 021 973	3 023 488	2 932 261
Postos telefónicos profissionais - *Professional main lines*	nº	724 693	741 274	757 984	757 116
Postos telefónicos públicos - *Public telephones*	nº	44 133	40 045	37 525	34 904
De cartão - *Phone card telephones*	nº	11 172	11 112	9 507	7 856
De moedas - *Coinbox telephones*	nº	17 388	15 486	14 566	13 644
Outros - *Others*	nº	15 573	13 447	13 452	13 404
Capacidade das centrais públicas locais de comutação - *Connection capacity at local public switching exchanges*	nº	4 671 235	4 582 960	4 581 857	4 430 304
Circuitos alugados - *Leased lines*	nº	57 017	38 834	33 265	31 703
Assinantes do serviço móvel terrestre - *Subscriber lines to cellular mobile networks*	nº	4 671 235	3 074 633	1 506 958	663 643
Assinantes do serviço de chamada de pessoas (paging) - *Paging subscriber lines*	nº	120 160	264 336	302 844	177 310
Assinantes do serviço móvel com recursos partilhados - *Trunking subscribers*	10^3	14	15	12	8
Acessos à rede digital com integração de serviços (RDIS) - *Subscribers to the Integrated Services Digital Network (ISDN)*	nº	139 657	90 354	47 845	19 729
Assinantes do acesso à Internet - *Internet subscribers*		474 389	172 698	88 670	x
Asssinantes individuais - *Individual subscribers*	nº	x	144 110	72 201	x
Asssinantes empresariais - *Business subscribers*	nº	x	28 588	16 469	x
Serviço de transmissão de dados por comutação de pacotes - *Packed switching data transmission service*					
Acessos dedicados - *Dedicated accesses*	nº	18 732	19 491	17 929	x
Acessos comutados - *Switched accesses*	nº	6 385	5 457	5 506	x
Assinantes de distribuição de televisão por cabo - *Cable TV network subscribers*	10^3	760	596	383	171
Indicadores sobre tráfego - *Indicators on traffic*					
Tráfego telefónico (impulsos) do serviço fixo - *Fixed network telephone traffic (pulses)* (a)	10^6	28 319	29 012	21 788	21 910
Tráfego telefónico do serviço móvel terrestre - *Telephone traffic of cellular mobile networks*	10^3 min.	4 804 903	2 758 300	1 545 718	786 804
Tráfego (chamadas) do serviço de chamadas de pessoas (paging) - *Paging calls*	10^3	3 340	11 839	22 828	x
Tráfego do serviço de transmissão de dados por comutação de pacotes - *Traffic of the packed switching data transmission service*	Mbytes	7 934 784	3 426 662	2 773 052	x
Tráfego (chamadas) do serviço de audio-texto (b) - *Audio-tex calls*	10^3	3 921	6 658	5 597	6 537
Telegramas e vales telegráficos - *Telegrams and telegraph orders*	10^3	772	866	709	852
Serviço fixo de telefone: Indicadores sobre a procura - *Demand indicators on fixed telephone networks*					
Procura de postos telefónicos principais - *Demand for main telephone lines*	nº	410 041	381 371	289 176	320 134
Requisições entradas de postos telefónicos principais - *Received applications for main telephone lines*	nº	468 578	434 286	315 251	351 177
Lista de espera de postos telefónicos principais - *Waiting list for main telephone lines*	nº	25 608	9 952	5 724	7 642
Outros indicadores - *Others indicators*					
Postos telefónicos principais por 100 habitantes - *Main telephone lines per 100 inhabitants* (c)	nº / 100 hab.	42,3	41,3	40,2	38,5
Postos telefónicos principais por Km^2 - *Main telephone lines per Km^2* (c)	nº / Km^2	46,0	44,8	43,5	41,6
Assinantes do serviço móvel terrestre por 100 habitantes - *Subscriber lines to cellular mobile telephone systems, for 100 inhabitants*	nº / 100 hab.	46,7	30,8	15,1	6,7
Assinantes do serviço móvel terrestre por Km^2 - *Subscriber lines to cellular mobile telephone systems, per Km^2*	nº / Km^2	50,8	33,4	16,4	7,2

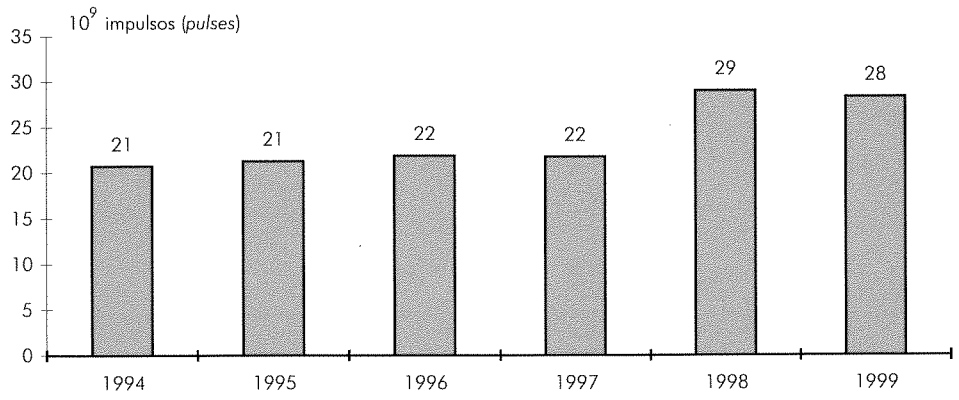
(a) Com origem no serviço fixo - *Fixed telephone network originated*

(b) Anteriormente designado como serviço de telecomunicações de valor acrescentado - *Formely known as value added telephone services*

(c) Considerou-se os acessos analógicos e digitais - *Includes analogous and digital technologies*

Origem - *Source:* Portugal Telecom S. A., Companhia Portuguesa Rádio Marconi, S. A. e Instituto das Comunicações de Portugal

TRÁFEGO TELEFÓNICO DO SERVIÇO FIXO - PORTUGAL
FIXED NETWORK TELEPHONE TRAFFIC



15.7 - INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY ON ENTERPRISES*

15.7.1 - Principais variáveis das empresas dos transportes, armazenagem e comunicações, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço

Main variables of transports, storage and communications, by NUTS I and categories of employed persons

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço *Categories of employed persons*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao Serviço *Employed Persons*		Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas *Cost of goods sold and materials used*	Fornecimentos e Serviços Externos *External Services and Supplies*	Custos com o Pessoal *Personnel costs*		Vendas *Sales*	Prestações de Serviços *Services rendered*
		Total *Total*	Remunerado *Employees*			Total *Total*	Remunerações *Wages and Salaries*		
	Nº			10^6 Esc					
1999									
PORTUGAL	19 901	178 478	167 606	189 110	1 643 384	698 864	521 390	102 755	2 938 833
Até 9 - *Up to 9*	18 554	49 009	38 309	20 755	377 521	97 722	77 468	18 713	559 840
10 a 19 - *10 to 19*	667	10 051	9 994	3 807	200 005	32 699	25 875	2 918	254 053
20 e mais - *20 or more*	680	119 418	119 303	164 548	1 065 857	568 444	418 048	81 124	2 124 941
Continente	18 147	171 833	162 182	183 321	1 562 939	681 449	507 728	99 067	2 828 810
Até 9	16 896	46 452	36 972	19 283	354 176	95 019	75 325	18 211	527 676
10 a 19	623	9 466	9 410	3 436	181 101	31 116	24 638	2 256	233 421
20 e mais	628	115 915	115 800	160 603	1 027 663	555 314	407 765	78 600	2 067 713
Açores	603	2 647	2 116	2 881	34 590	8 156	6 289	2 326	46 043
Até 9	563	905	375	291	9 378	868	678	96	11 052
10 a 19	17	229	228	38	6 036	617	487	27	7 296
20 e mais	23	1 513	1 513	2 551	19 175	6 671	5 124	2 203	27 695
Madeira	1 151	3 998	3 308	2 908	45 855	9 259	7 373	1 362	63 981
Até 9	1 095	1 652	962	1 181	13 968	1 835	1 465	406	21 112
10 a 19	27	356	356	333	12 868	965	751	636	13 336
20 e mais	29	1 990	1 990	1 394	19 019	6 458	5 158	321	29 533
1998									
PORTUGAL	19 001	176 281	165 517	184 037	1 605 447	660 035	486 671	102 055	2 780 750
Até 9	17 717	48 936	38 345	28 048	487 891	94 829	71 040	29 973	656 318
10 a 19	646	9 677	9 544	4 676	195 499	29 085	22 289	3 644	251 656
20 e mais	638	117 668	117 628	151 312	922 056	536 121	393 341	68 437	1 872 776
Continente	17 385	169 157	159 605	177 987	1 526 048	642 622	473 179	97 180	2 670 383
Até 9	16 199	45 806	36 421	26 412	454 958	90 936	67 950	28 463	611 304
10 a 19	599	8 959	8 827	4 452	178 285	27 366	20 972	2 906	231 934
20 e mais	587	114 392	114 357	147 122	892 806	524 320	384 257	65 811	1 827 144
Açores	613	2 560	2 045	4 115	27 802	7 346	5 619	4 247	37 533
Até 9	570	852	342	1 309	8 049	784	610	1 302	9 658
10 a 19	20	273	272	110	7 726	732	549	464	8 920
20 e mais	23	1 435	1 431	2 695	12 027	5 831	4 459	2 481	18 956
Madeira	1 003	4 564	3 867	1 935	51 596	10 067	7 872	627	72 834
Até 9	948	2 278	1 582	326	24 885	3 110	2 481	209	35 356
10 a 19	27	445	445	114	9 488	987	767	274	10 803
20 e mais	28	1 841	1 840	1 496	17 223	5 971	4 624	144	26 676

15.7.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica
Enterprises, employed persons and turnover, by Group of economic activity

Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº		Nº		10^6 Esc	
PORTUGAL	19 901	19 001	178 478	176 281	3 041 589	2 882 805
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines) (a) *Land tranport; transport via pipelines (a)*	17 258	16 428	94 950	96 005	784 119	804 712
61 - Transporte por água - *Water transport*	99	95	1 934	2 068	60 124	64 137
611 - Transporte marítimo - *Sea and coastal water transport*	74	67	1 347	1 427	56 263	59 029
612 - Transporte por vias navegáveis interiores *Inland water transport*	25	28	587	641	3 861	5 108
62 - Transporte aéreo - *Air transport*	27	29	10 920	10 396	244 785	254 375
621 - Transporte aéreo regular - *Scheduled air transport*	7	10	10 483	10 206	222 718	238 789
622 - Transporte aéreo não regular - *Non-scheduled air transport*	20	19	437	190	22 067	15 587
623 - Transporte espacial - *Space transport*	-	-	-	-	-	-
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo - *supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies*	2 336	2 275	32 203	29 017	904 729	902 171
631 - Manuseamento e armazenagem *Cargo handling and storage*	181	182	2 729	2 894	72 392	83 256
632 - Outras actividades auxiliares dos transportes *Other supporting transport activities*	247	213	13 102	9 516	165 243	154 450
633 - Agências de viagens e de turismo - *activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities not elsewhere classified*	934	826	7 848	6 986	349 578	361 041
634 - Actividades dos agentes transitários, aduaneiros e similares de apoio ao transporte - *activities of other transport agencies*	974	1 054	8 524	9 621	317 516	303 424
64 - Correios e telecomunicações *Post and telecommunications*	181	174	38 471	38 795	1 047 832	857 410
641 - Actividades dos correios - *Post and courier activities*	32	28	17 246	16 978	119 131	108 156
642 - Telecomunicações - *Telecommunications*	149	146	21 225	21 817	928 701	749 253

(a) Por razões de segredo estatístico, não foi possível fazer o desdobramento por grupo da CAE. - *Due confidential date it wasn't possible to disaggregate by CAE group.*

15.7.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and Divison of economic activity

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº		Nº		10^6 Esc	
PORTUGAL	**19 901**	**19 001**	**178 478**	**176 281**	**3 041 589**	**2 882 805**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines) *Land tranport; transport via pipelines*	17 258	16 428	94 950	96 005	784 119	804 712
61 - Transporte por água - *Water transport*	99	95	1 934	2 068	60 124	64 137
62 - Transporte aéreo - *Air transport*	27	29	10 920	10 396	244 785	254 375
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo - *Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies*	2 336	2 275	32 203	29 017	904 729	902 171
64 - Correios e telecomunicações *Post and telecommunications*	181	174	38 471	38 795	1 047 832	857 410
Continente	**18 147**	**17 385**	**171 833**	**169 157**	**2 927 811**	**2 767 564**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines)	15 714	15 002	91 148	91 561	760 884	774 162
61 - Transporte por água	70	66	1 657	1 729	46 082	48 155
62 - Transporte aéreo	22	...	10 186	...	224 658	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	2 165	2 121	30 466	27 310	851 844	848 962
64 - Correios e telecomunicações	176	...	38 376	...	1 044 410	...
Norte	**5 214**	**5 413**	**31 362**	**32 321**	**455 445**	**473 822**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines)	4 462	4 628	23 839	24 641	176 449	194 470
61 - Transporte por água	9	11	28	59	210	1 333
62 - Transporte aéreo	4	3	6	3	223	175
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	704	737	6 305	6 797	220 269	260 820
64 - Correios e telecomunicações	35	34	1 184	821	58 294	17 025
Centro	**2 974**	**2 943**	**14 453**	**12 892**	**158 991**	**154 745**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines)	2 775	2 758	13 564	12 075	134 176	132 976
61 - Transporte por água	4	3	21	9	380	19
62 - Transporte aéreo	-	-	-	-	-	-
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	176	165	652	646	20 829	20 938
64 - Correios e telecomunicações	19	17	216	162	3 606	812

15.7.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and Divison of economic activity
(Continuação - *Continued*)

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº		Nº		10^6 Esc	
L. V. do Tejo	**8 468**	**7 855**	**120 676**	**119 347**	**2 238 379**	**2 075 297**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines) *Land tranport; transport via pipelines*	7 199	6 630	50 124	51 465	415 835	417 597
61 - Transporte por água - *Water transport*	32	29	1 474	1 557	44 868	46 317
62 - Transporte aéreo - *Air transport*	15	18	10 164	9 778	224 064	238 312
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo - *Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies*	1 110	1 066	22 011	18 832	572 408	534 471
64 - Correios e telecomunicações *Post and telecommunications*	112	112	36 904	37 715	981 204	838 601
Alentejo	**767**	**550**	**2 037**	**1 546**	**30 651**	**22 808**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines)	715	511	1 593	1 413	17 409	14 964
61 - Transporte por água	...	...	...	...	...	...
62 - Transporte aéreo	...	...	...	...	...	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	48	36	429	120	12 896	7 355
64 - Correios e telecomunicações	...	-	...	-	...	-
Algarve	**724**	**624**	**3 305**	**3 051**	**44 345**	**40 892**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines)	563	475	2 028	1 967	17 015	14 156
61 - Transporte por água	...	...	...	...	...	...
62 - Transporte aéreo	...	...	...	...	...	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	127	117	1 069	915	25 442	25 379
64 - Correios e telecomunicações	...	...	...	...	...	...
Açores	**603**	**613**	**2 647**	**2 560**	**48 368**	**41 781**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines)	515	542	1 194	1 238	6 691	8 282
61 - Transporte por água	...	...	...	...	...	...
62 - Transporte aéreo	...	...	...	...	...	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	76	61	562	570	18 965	20 147
64 - Correios e telecomunicações	...	...	...	...	...	...
Madeira	**1 151**	**1 003**	**3 998**	**4 564**	**65 344**	**73 461**
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos (pipelines)	1 029	884	2 608	3 206	16 546	22 268
61 - Transporte por água	...	...	...	...	...	...
62 - Transporte aéreo	...	...	...	...	...	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	95	93	1 176	1 137	33 920	33 062
64 - Correios e telecomunicações	...	-	...	-	...	-

TURISMO
TOURISM

Nota explicativa – *Explanatory note*

Nas estatísticas do turismo, os dados relativos ao movimento de fronteiras são obtidos a partir de um inquérito efectuado pela Direcção - Geral do Turismo em colaboração com o INE.

As informações relativas aos estabelecimentos hoteleiros, parques de campismo e colónias de férias são obtidas directamente pelo Instituto através de inquéritos mensais, semestrais e anuais.

Todos os estabelecimentos hoteleiros, parques de campismo e colónias de férias são inquiridos com base em ficheiros do INE, actualizados mensalmente com informações fornecidas pela Direcção - Geral do Turismo.

In the domain of tourism statistics, data on border arrivals is obtained through a survey carried out by the Directorate General of Tourism in co-operation with INE.

Information on hotel establishments, camping sites and social tourism establishments are obtained directly by the Institute from monthly, half-yearly and annual surveys.

All hotel establishments, camping sites and social tourism establishments are surveyed on the basis of National Statistics Institute files which are updated on a monthly basis with information supplied by the Directorate General of Tourism.

INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY OF ENTERPRISES*

No ponto 16.5 divulga-se, de uma forma sintética, informação física e económico-financeira respeitante às empresas da secção H - "Alojamento e Restauração".

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou contacto directo com o INE.

Point 16.5 contains a summary of physical, economic and financial information regarding enterprises from the folloowing section H - "Hotel and Restaurants".

For more detailed information, and in order to gain an insight into the methodogies used, we recommend that the user to the sector publications of these statistical domains and/or contact INE directly

16.1 - MOVIMENTO DE FRONTEIRAS - *ARRIVALS AT FRONTIERS*

16.1.1 - Entradas de estrangeiros, nas fronteiras, segundo as vias, por anos

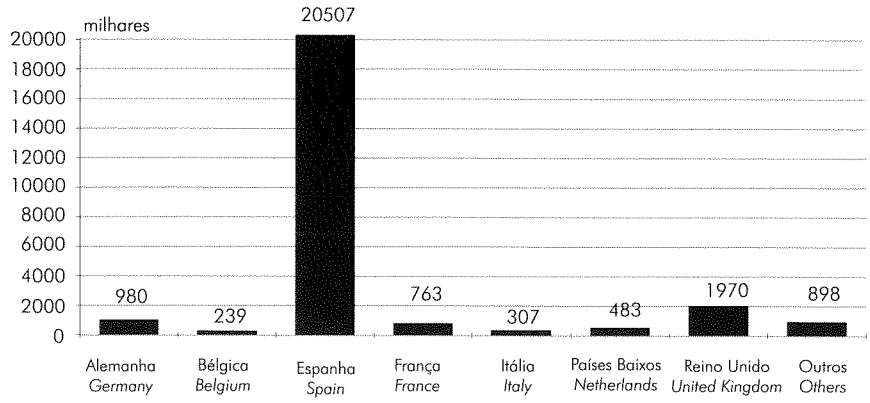
Arrivals of foreign visitors at the frontiers, by means and years

Unidade - *Unit*: 1000

Vias - *Means* / Anos - *Years*	Total - *Total*	Terrestre *Land*	Marítima - Sea		Aérea *Air*
			Desembarcados *Disembarked*	Em trânsito *Cruise passengers*	
1999	**27 016**	**21 776**	**293**	**28**	**265**	**4 947**
1998	**26 560**	21 548	260	25	235	4 752
1997	**24 244**	19 649	251	21	230	4 344
1996	**23 252**	18 894	242	21	221	4 116
1995	**23 066**	18 704	240	25	215	4 122

ENTRADAS DE ESTRANGEIROS NAS FRONTEIRAS SEGUNDO O PAÍS DE NACIONALIDADE - 1999

ARRIVALS OF FOREIGN VISITORS BY COUNTRY OF NACIONALITY - 1999



16.1.2 - Entradas de estrangeiros nas fronteiras, segundo o país de nacionalidade, por anos e meses

Arrivals of foreign visitors at the frontiers, by country of nationality, years and months

Unidade - *Unit*: 1000

País de nacionalidade / *Country of nationality* — Anos e meses / *Years and months*	Total / *Total*	Alemanha / *Germany*	Bélgica / *Belgium*	Brasil / *Brazil*	Canadá / *Canada*	Dinamarca / *Denmark*	Espanha / *Spain*	Estados Unidos da América / *USA*	França / *France*	Países Baixos / *The Netherlands*	Itália / *Italy*	Reino Unido / *United Kingdom*	Suécia / *Sweden*	Suiça / *Switzerland*	Outros países / *Other countries*
1999	27 016	980	239	107	100	142	20 507	282	763	483	307	1 970	131	108	898
Janeiro - *January*	1 351	28	9	10	4	7	1 125	11	29	13	12	64	4	3	32
Fevereiro - *February*	1 231	37	8	4	5	7	951	9	40	15	9	110	5	3	27
Março - *March*	1 467	67	10	6	15	8	1 065	14	40	20	15	150	10	4	45
Abril - *April*	2 715	95	18	6	7	12	2 192	25	62	40	23	157	12	9	58
Maio - *May*	2 260	106	22	5	7	15	1 586	31	65	60	20	232	13	9	87
Junho - *June*	2 201	120	15	9	8	9	1 554	23	52	43	19	241	14	8	86
Julho - *July*	2 900	116	45	15	14	19	2 050	36	114	68	29	248	14	15	116
Agosto - *August*	4 292	138	33	14	13	19	3 334	27	170	70	64	252	14	17	127
Setembro - *September*	2 425	93	29	17	9	18	1 710	33	63	57	41	202	16	15	122
Outubro - *October*	2 336	78	22	10	5	14	1 789	24	35	54	47	150	15	15	78
Novembro - *November*	1 797	48	15	6	7	5	1 441	30	34	24	16	109	7	6	50
Dezembro - *December*	2 040	53	14	5	6	8	1 711	17	58	21	12	54	6	5	70
1998	26 560	977	244	120	94	130	20 319	273	771	463	298	1 835	124	107	805
1997	24 244	1 012	232	105	83	125	18 430	252	727	449	285	1 639	113	103	691
1996	23 252	989	231	100	80	122	17 675	224	689	446	297	1 536	112	98	654
1995	23 066	971	227	105	79	122	17 530	225	676	448	296	1 540	106	103	638

16.2 - ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS - *HOTEL ESTABLISHMENTS*

16.2.1 - Estabelecimentos, quartos e capacidade de alojamento, por categoria dos estabelecimentos em 31 de Julho

Establishments, rooms and accommodation capacity, by type of establishment, at 31 July

Unidade - *Unit:* nº

Estabelecimentos hoteleiros *Hotel establishments*	Estabelecimentos *Establishments*					Quartos *Rooms*					Capacidade de alojamento *Accommodation capacity*				
	1999	1998	1997	1996	1995	1999	1998	1997	1996	1995	1999	1998	1997	1996	1995
Cont. Açores Madeira	1 772	1 754	1 768	1 744	1 733	95 401	94 788	93 460	91 094	90 001	216 828	215 572	211 315	208 205	204 051
Hoteis - *Hotels*	465	457	444	429	417	45 019	44 131	42 446	41 163	40 297	94 217	93 357	88 601	86 598	83 372
*****	37	37	36	37	36	8 065	8 087	7 762	7 868	7 798	17 221	18 307	16 658	16 981	16 241
****	124	118	110	101	98	16 456	15 745	14 939	13 726	13 363	34 202	32 543	30 493	28 258	27 466
***	204	203	197	191	187	15 278	15 069	14 657	14 437	14 212	32 074	31 755	30 931	30 581	29 606
**	99	98	100	98	93	5 181	5 191	5 049	5 030	4 770	10 642	10 674	10 441	10 576	9 749
*	1	1	1	2	3	39	39	39	102	154	78	78	78	202	310
Hoteis - Apartamentos - *Apartments hotels*	112	107	101	99	96	11 259	11 136	10 891	11 715	11 316	28 076	27 013	26 308	30 383	30 166
*****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
****	53	49	46	43	40	6 651	6 028	5 828	6 749	6 357	16 292	14 263	13 680	17 768	16 863
***	49	49	46	48	48	4 042	4 583	4 484	4 394	4 270	10 162	11 368	10 936	10 829	10 852
**	10	9	9	8	8	566	525	579	572	689	1 622	1 382	1 692	1 786	2 451
Apartamentos turísticos - *Rented Villas / flats*	148	153	149	143	142	11 011	11 603	11 238	9 449	9 407	33 625	34 579	33 642	27 569	26 801
Aldeamentos turísticos - *Holiday Villages*	31	30	32	29	29	4 770	4 813	5 265	5 062	5 337	12 340	12 597	13 607	14 606	14 296
Motéis - *Motels*	19	18	19	16	14	747	700	701	572	503	1 587	1 530	1 462	1 236	1 237
Pousadas - *Lodging house*	47	46	45	39	36	1 136	1 118	1 065	897	792	2 290	2 224	2 137	1 791	1 573
Estalagens - *Inns*	76	73	65	62	62	2 061	1 950	1 753	1 608	1 620	4 156	3 962	3 579	3 290	3 300
Pensões - *Boarding houses*	874	870	913	927	937	19 398	19 337	20 101	20 628	20 729	40 537	40 310	41 979	42 732	43 306
Albergarias	41	103	103	106	104	1 363	3 035	3 073	3 167	3 168	2 789	6 336	6 534	6 561	6 609
1ª Categoria	68	354	363	366	363	1 920	9 071	9 205	9 387	9 343	3 914	18 688	19 008	19 225	19 059
2ª Categoria	364	387	413	409	411	9 206	6 923	7 399	7 369	7 296	19 127	14 694	15 632	15 570	15 818
3ª Categoria	401	26	34	46	59	6 909	308	424	705	922	14 707	592	805	1 376	1 820
Continente - Mainland	1 561	1 548	1 569	1 553	1 553	83 567	83 322	82 453	80 624	80 050	192 733	192 456	188 864	186 696	183 676
Hoteis	408	403	392	379	369	39 101	38 414	36 802	35 612	34 858	82 376	81 935	77 320	75 354	72 325
*****	31	31	30	30	30	6 372	6 387	6 052	6 056	6 084	13 836	14 848	13 177	13 294	12 748
****	101	96	89	83	80	13 933	13 263	12 502	11 601	11 217	29 117	27 533	25 659	23 974	23 113
***	179	181	176	169	165	13 684	13 667	13 315	12 944	12 718	28 919	29 048	28 271	27 546	26 571
**	96	94	96	95	91	5 073	5 058	4 894	4 909	4 685	10 426	10 428	10 135	10 338	9 583
*	1	1	1	2	3	39	39	39	102	154	78	78	78	202	310
Hoteis - Apartamentos	74	71	66	66	66	7 883	7 894	7 956	9 131	9 021	21 102	20 542	20 209	24 994	25 419
*****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
****	32	30	28	28	28	4 410	3 911	4 018	5 306	5 179	11 669	10 133	9 922	14 748	14 429
***	35	35	32	31	31	2 961	3 512	3 413	3 290	3 190	7 925	9 141	8 709	8 539	8 618
**	7	6	6	7	7	512	471	525	535	652	1 508	1 268	1 578	1 707	2 372
Apartamentos turísticos	132	137	135	130	129	10 705	11 202	10 861	9 117	9 080	32 904	33 664	32 714	26 731	26 051
Aldeamentos turísticos	31	30	32	29	29	4 770	4 813	5 265	5 062	5 337	12 340	12 597	13 607	14 606	14 296
Motéis	19	18	19	16	14	747	700	701	572	503	1 587	1 530	1 462	1 236	1 237
Pousadas	45	44	43	37	34	1 090	1 072	1 025	857	752	2 198	2 132	2 058	1 712	1 496
Estalagens	57	55	51	50	51	1 543	1 485	1 379	1 254	1 286	3 122	3 032	2 831	2 582	2 632
Pensões	795	790	831	846	861	17 728	17 742	18 464	19 019	19 213	37 104	37 024	38 663	39 481	40 220
Albergarias	37	88	87	90	89	1 212	2 621	2 642	2 740	2 753	2 475	5 466	5 631	5 660	5 737
1ª Categoria	57	306	316	321	319	1 657	8 085	8 232	8 471	8 463	3 354	16 681	17 055	17 402	17 300
2ª Categoria	315	375	399	394	398	8 151	6 773	7 211	7 164	7 128	16 991	14 372	15 256	15 164	15 471
3ª Categoria	386	21	29	41	55	6 708	263	379	644	869	14 284	505	721	1 255	1 712

16.2 - ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS - *HOTEL ESTABLISHMENTS*

16.2.1 - Estabelecimentos, quartos e capacidade de alojamento, por categoria dos estabelecimentos em 31 de Julho

Establishments, rooms and accommodation capacity, by type of establishment, at 31 July

(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: nº

Estabelecimentos hoteleiros *Hotel establishments*	Estabelecimentos *Establishments*					Quartos *Rooms*					Capacidade de alojamento *Accommodation capacity*				
	1999	1998	1997	1996	1995	1999	1998	1997	1996	1995	1999	1998	1997	1996	1995
Reg. Autónoma Açores	58	58	58	59	55	1 971	1 835	1 825	1 779	1 655	3 939	3 592	3 573	3 630	3 383
Hoteis	19	18	18	16	15	1 182	1 069	1 062	963	895	2 318	2 025	2 013	1 964	1 822
*****	-	-	-	1	-	-	-	-	101	-	-	-	-	204	-
****	5	5	5	4	5	461	468	468	367	433	916	943	857	739	871
***	12	10	10	9	9	651	506	477	412	415	1 262	912	926	859	861
**	2	3	3	2	1	70	95	117	83	47	140	170	230	162	90
*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hoteis - Apartamentos	6	5	5	5	5	159	141	141	141	128	342	300	300	300	258
*****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
****	...	-	-	-	-	...	-	-	-	-	...	-	-	-	-
***	3	3	3	5	5	124	124	124	141	128	265	265	265	300	258
**	...	2	2	-	-	...	17	17	-	-	...	35	35	-	-
Apartamentos turísticos	1	-	-	-	-	10	-	-	-	-	24	-	-	-	-
Aldeamentos turísticos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Motéis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pousadas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Estalagens	2	2	1	2	2	53	53	25	49	49	106	106	50	98	98
Pensões	30	33	34	36	33	567	572	597	626	583	1 149	1 161	1 210	1 268	1 205
Albergarias	1	3	3	3	3	46	87	87	70	70	104	185	185	155	155
1ª Categoria	2	16	16	17	16	41	332	331	343	334	81	656	662	682	669
2ª Categoria	16	9	10	11	10	331	108	134	152	126	657	233	279	310	273
3ª Categoria	11	5	5	5	4	149	45	45	61	53	307	87	84	121	108
Reg. Autónoma da Madeira	153	148	141	132	125	9 863	9 631	9 182	8 691	8 296	20 156	19 524	18 878	17 879	16 992
Hoteis	38	36	34	34	33	4 736	4 648	4 582	4 588	4 544	9 523	9 397	9 268	9 280	9 225
*****	6	6	6	6	6	1 693	1 700	1 710	1 711	1 714	3 385	3 459	3 481	3 483	3 493
****	18	17	16	14	13	2 062	2 014	1 969	1 758	1 713	4 169	4 067	3 977	3 545	3 482
***	13	12	11	13	13	943	896	865	1 081	1 079	1 893	1 795	1 734	2 176	2 174
**	1	1	1	1	1	38	38	38	38	38	76	76	76	76	76
*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hoteis - Apartamentos	32	31	30	28	25	3 217	3 101	2 794	2 443	2 167	6 632	6 171	5 799	5 089	4 489
*****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
****	...	19	18	15	12	...	2 117	1 810	1 443	1 178	...	4 130	3 758	3 020	2 434
***	11	11	11	12	12	957	947	947	963	952	1 972	1 962	1 962	1 990	1 976
**	...	1	1	1	1	...	37	37	37	37	...	79	79	79	79
Apartamentos turísticos	15	16	14	13	13	296	401	377	332	327	697	915	928	838	750
Aldeamentos turísticos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Motéis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pousadas	2	2	2	2	2	46	46	40	40	40	92	92	79	79	77
Estalagens	17	16	13	10	9	465	412	349	305	285	928	824	698	610	570
Pensões	49	47	48	45	43	1 103	1 023	1 040	983	933	2 284	2 125	2 106	1 983	1 881
Albergarias	3	12	13	13	12	105	327	344	357	345	210	685	718	746	717
1ª Categoria	9	32	31	28	28	222	654	642	573	546	479	1 351	1 291	1 141	1 090
2ª Categoria	33	3	4	4	3	724	42	54	53	42	1 479	89	97	96	74
3ª Categoria	4	-	-	-	-	52	-	-	-	-	116	-	-	-	-

16.2.2 - Estabelecimentos, quartos, capacidade de alojamento e pessoal ao serviço, por NUTS II em 31 de Julho
Establishments, rooms, accommodation capacity on 31 July, by NUTS II

Unidade - *Unit*: nº

NUTS	1999	1998	1997	1996	1995
Estabelecimentos Hoteleiros - *Hotel Establishments*	1 772	1 754	1 768	1 744	1 733
Continente - *Mainland*	1 561	1 548	1 569	1 553	1 553
Norte	395	390	391	383	379
Centro	264	267	277	274	272
Lisboa e Vale do Tejo	412	407	413	425	436
Alentejo	102	100	103	92	88
Algarve	388	384	385	379	378
Reg. Autónoma Açores	58	58	58	59	55
Reg. Autónoma Madeira	153	148	141	132	125
Quartos - *Rooms*	95 401	94 788	93 460	91 094	90 001
Continente	83 567	83 322	82 453	80 624	80 050
Norte	13 764	13 449	13 117	12 792	12 444
Centro	9 477	9 909	9 993	9 677	9 004
Lisboa e Vale do Tejo	24 592	24 237	23 253	23 069	23 472
Alentejo	3 367	3 487	3 429	3 104	3 100
Algarve	32 367	32 240	32 661	31 982	32 030
Reg. Autónoma Açores	1 971	1 835	1 825	1 779	1 655
Reg. Autónoma Madeira	9 863	9 631	9 182	8 691	8 296
Capacidade de alojamento - *Accommodation Capacity*	216 828	215 572	211 315	208 205	204 051
Continente	192 733	192 456	188 864	186 696	183 676
Norte	28 485	27 706	27 184	26 489	25 762
Centro	19 681	21 053	20 942	20 512	19 272
Lisboa e Vale do Tejo	51 956	51 028	48 497	48 545	49 407
Alentejo	7 513	7 573	7 660	7 011	6 760
Algarve	85 098	85 096	84 581	84 139	82 475
Reg. Autónoma Açores	3 939	3 592	3 573	3 630	3 383
Reg. Autónoma Madeira	20 156	19 524	18 878	17 879	16 992
Pessoal ao serviço - *Staff Employed*	40 367	39 676	38 388	37 794	37 743
Continente	33 719	33 274	32 060	31 631	31 746
Norte	5 335	5 217	5 046	4 979	4 965
Centro	3 094	3 236	3 186	3 198	2 970
Lisboa e Vale do Tejo	10 939	11 022	10 275	10 291	10 776
Alentejo	1 426	1 450	1 436	1 272	1 202
Algarve	12 925	12 349	12 117	11 891	11 833
Reg. Autónoma Açores	1 026	1 019	984	962	892
Reg. Autónoma Madeira	5 622	5 383	5 344	5 201	5 105

16.2.3 - Hóspedes e dormidas nos estabelecimentos hoteleiros, por NUTS II

Guests and nights in hotel establishments, by NUTS II

Unidade - *Unit:* nº

NUTS	1999	1998	1997	1996	1995
Hóspedes - *Guests*					
Portugal	**9 962 545**	**9 751 076**	**8 751 547**	**8 273 720**	**8 020 570**
Continente	**8 933 641**	**8 825 126**	**7 887 056**	**7 428 566**	**7 213 276**
Norte	**1 720 514**	1 612 086	1 456 891	1 417 113	1 363 754
Centro	**1 090 516**	1 050 024	967 967	919 702	848 675
Lisboa e Vale do Tejo	**3 284 997**	3 422 601	2 841 684	2 644 199	2 570 384
Alentejo	**491 697**	515 415	469 585	425 283	390 766
Algarve	**2 345 917**	2 225 000	2 150 929	2 022 269	2 039 697
Reg. Autónoma Açores	**198 546**	**168 823**	**160 155**	**163 705**	**159 519**
Reg. Autónoma Madeira	**830 358**	**757 127**	**704 336**	**681 449**	**647 775**
Dormidas - *Nights*					
Portugal	**32 728 061**	**32 404 499**	**29 350 283**	**28 063 287**	**27 936 842**
Continente	**27 441 027**	**27 478 140**	**24 725 833**	**23 542 494**	**23 568 753**
Norte	**2 994 353**	2 922 069	2 658 937	2 546 673	2 387 388
Centro	**1 947 847**	1 905 919	1 753 570	1 645 327	1 533 323
Lisboa e Vale do Tejo	**7 284 672**	8 136 199	6 422 675	6 040 706	5 863 695
Alentejo	**782 360**	888 107	764 729	732 079	659 920
Algarve	**14 431 795**	13 625 846	13 125 922	12 577 709	13 124 427
Reg. Autónoma Açores	**519 555**	**456 561**	**417 359**	**429 631**	**408 479**
Reg. Autónoma Madeira	**4 767 479**	**4 469 798**	**4 207 091**	**4 091 162**	**3 959 610**

16.2.4 - Hóspedes, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual
Guests, by type of establishments and country of residence

Unidade - *Unit*: nº

Estabelecimentos hoteleiros / *Hotel establishments* — Anos e países de residência habitual / *Years and countries of residence*	Total geral / *General total*	Hotéis / *Hotels*						Hotéis - Apartamentos / *Apartment - Hotels*				
		Total	*****	****	***	**	*	Total	*****	****	***	**
1999	9 962 545	5 977 228	963 237	2 080 562	2 133 730	796 140	3 559	982 047	-	625 689	313 474	42 884
Portugal	4 462 032	2 592 440	241 581	737 833	1 094 542	515 492	2 992	309 530	-	188 403	99 125	22 002
Estrangeiro - *Foreign*	5 500 513	3 384 788	721 656	1 342 729	1 039 188	280 648	567	672 517	-	437 286	214 349	20 882
Alemanha - *Germany*	946 029	550 095	106 686	274 366	137 376	31 645	22	145 764	-	96 489	44 472	4 803
Bélgica - *Belgium*	125 763	76 947	16 189	31 924	23 548	5 265	21	18 460	-	14 306	4 092	62
Brasil - *Brazil*	153 545	130 223	20 153	44 508	51 952	13 598	12	3 849	-	2 807	919	123
Dinamarca - *Denmark*	91 744	36 698	7 979	14 073	10 887	3 754	5	27 662	-	14 785	12 594	283
Espanha - *Spain*	755 361	582 752	89 302	220 985	205 332	66 943	190	54 552	-	36 664	16 589	1 299
Estados Unidos da América - *U.S.A.*	310 966	245 224	97 343	86 715	51 581	9 527	58	12 512	-	10 306	2 018	188
Finlândia - *Finland*	59 623	23 567	4 826	10 036	7 186	1 519	-	18 099	-	11 055	7 016	28
França - *France*	391 687	280 542	41 008	79 799	115 713	43 879	143	28 264	-	17 044	10 562	658
Itália - *Italy*	357 950	283 146	34 117	106 061	113 313	29 628	27	14 179	-	11 318	2 591	270
Países Baixos - *The Netherlands*	303 555	125 603	20 465	39 520	51 634	13 976	8	47 771	-	27 968	18 009	1 794
Reino Unido - *United Kindgom*	1 107 047	510 517	163 813	220 501	102 074	24 123	6	175 632	-	106 667	61 341	7 624
Suécia - *Sweden*	118 325	59 228	17 049	23 597	15 923	2 655	4	32 533	-	20 537	11 840	156
Suiça - *Switzerland*	110 834	75 274	17 196	35 029	18 813	4 224	12	6 377	-	5 236	1 077	64
Outros países - *Others Countries*	668 084	404 972	85 530	155 615	133 856	29 912	59	86 863	-	62 104	21 229	3 530
1998	9 751 076	5 820 119	923 750	2 038 631	2 090 317	763 664	3 757	908 086	-	566 708	296 785	44 593
Portugal	4 201 124	2 386 855	231 257	693 684	987 167	471 774	2 973	269 838	-	153 701	91 506	24 631
Estrangeiro	5 549 952	3 433 264	692 493	1 344 947	1 103 150	291 890	784	638 248	-	413 007	205 279	19 962
1997	8 751 547	5 050 663	808 967	1 699 167	1 850 329	687 791	4 409	859 178	-	543 261	275 582	40 335
Portugal	3 908 942	2 150 108	209 153	571 743	927 283	438 370	3 559	280 978	-	164 132	96 683	20 163
Estrangeiro	4 842 605	2 900 555	599 814	1 127 424	923 046	249 421	850	578 200	-	379 129	178 899	20 172
1996	8 273 720	4 728 260	820 969	1 491 543	1 791 746	616 901	7 101	898 919	-	575 551	276 311	47 057
Portugal	3 688 906	1 978 356	217 392	491 689	883 934	380 027	5 314	284 743	-	167 908	99 443	17 392
Estrangeiro	4 584 814	2 749 904	603 577	999 854	907 812	236 874	1 787	614 176	-	407 643	176 868	29 665
1995	8 020 570	4 519 631	793 727	1 391 984	1 755 401	569 825	8 694	873 116	-	556 983	269 407	46 726
Portugal	3 481 866	1 824 197	202 079	428 031	848 630	338 969	6 488	255 853	-	151 081	87 796	16 976
Estrangeiro	4 538 704	2 695 434	591 648	963 953	906 771	230 856	2 206	617 263	-	405 902	181 611	29 750

16.2.4 - Hóspedes, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual

Guests, by type of establishments and country of residence

(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: nº

Estabelecimentos hoteleiros *Hotel establishments* / Anos e países de residência habitual *Years and countries of residence*	Apartamentos turísticos *Rented villas /flats*	Aldeamentos turísticos *Holiday villages*	Motéis *Motels*	Pousadas *Lodging house*	Estalagens *Inns*	Pensões *Boarding houses*				
						Total	Albergarias	1ª Cat.	2ª Cat.	3ª Cat.
1999	713 291	256 028	119 377	258 032	187 342	1 469 200	140 406	194 261	752 793	381 740
Portugal	161 532	49 404	104 238	119 704	92 240	1 032 944	81 790	122 709	543 524	284 921
Estrangeiro - *Foreign*	551 759	206 624	15 139	138 328	95 102	436 256	58 616	71 552	209 269	96 819
Alemanha - *Germany*	73 625	56 595	5 525	23 558	19 738	71 129	8 964	19 107	31 070	11 988
Bélgica - *Belgium*	6 171	2 291	620	5 566	4 943	10 765	1 253	1 494	5 470	2 548
Brasil - *Brazil*	405	150	181	3 028	987	14 722	1 447	1 909	7 851	3 515
Dinamarca - *Denmark*	13 602	3 860	92	1 219	1 293	7 318	517	1 166	3 986	1 649
Espanha - *Spain*	13 591	7 174	2 535	12 993	9 672	72 092	9 865	8 409	37 247	16 571
Estados Unidos da América - *U.S.A.*	3 951	1 313	215	20 382	3 876	23 493	4 634	4 733	9 479	4 647
Finlândia - *Finland*	13 148	363	25	300	867	3 254	855	236	1 682	481
França - *France*	6 638	3 838	1 275	11 018	8 806	51 306	5 580	6 79	25 446	13 486
Itália - *Italy*	3 460	1 278	810	9 164	4 277	41 636	4 506	8 698	20 062	8 370
Países Baixos - *Netherlands*	65 013	23 329	754	9 951	6 919	24 215	3 772	3 104	13 126	4 213
Reino Unido - *United Kindgom*	269 682	81 451	1 834	13 449	20 142	34 340	6 543	5 514	16 234	6 049
Suécia - *Sweden*	11 174	2 991	59	1 999	2 740	7 601	2 045	840	3 297	1 419
Suiça - *Switzerland*	3 384	5 755	474	8 629	2 374	8 567	2 002	1 487	3 323	1 755
Outros países - *Others Countries*	67 915	16 236	740	17 072	8 468	65 818	6 633	8 061	30 996	20 128
1998	738 416	251 191	87 527	268 380	176 221	1 501 136	341 403	761 266	377 612	20 855
Portugal	180 687	52 690	73 121	116 588	82 905	1 038 440	212 038	529 356	277 193	19 853
Estrangeiro	557 729	198 501	14 406	151 792	93 316	462 696	129 365	231 910	100 419	1 002
1997	702 547	268 360	55 076	255 595	152 891	1 407 237	300 460	676 388	409 291	21 098
Portugal	177 819	62 074	42 344	109 730	71 027	1 014 862	191 450	486 292	317 771	19 349
Estrangeiro	524 728	206 286	12 732	145 865	81 864	392 375	109 010	190 096	91 520	1 749
1996	542 474	245 004	43 862	218 095	148 811	1 448 295	306 491	663 073	437 196	41 535
Portugal	137 843	61 708	31 402	79 738	64 872	1 050 244	191 244	478 381	342 121	38 498
Estrangeiro	404 631	183 296	12 460	138 357	83 939	398 051	115 247	184 692	95 075	3 037
1995	514 570	264 450	39 986	198 965	151 565	1 458 287	295 649	648 548	462 761	51 329
Portugal	123 443	53 132	26 302	69 375	65 678	1 063 886	193 033	464 794	361 026	45 033
Estrangeiro	391 127	211 318	13 684	129 590	85 887	394 401	102 616	183 754	101 735	6 296

16.2.5 - Dormidas, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual
Nights, by type of establishments and country of residence

Unidade - *Unit*: nº

Estabelecimentos hoteleiros / *Hotel establishments* — Anos e países de residência habitual / *Years and countries of residence*	Total geral / *General total*	Hotéis / *Hotels*						Hotéis - Apartamentos / *Apartment - Hotels*				
		Total	*****	****	***	**	*	Total	*****	****	***	**
1999	32 728 061	15 909 678	3 056 093	6 512 194	4 877 490	1 454 166	9 735	5 436 163	-	3 390 431	1 797 089	248 643
Portugal	9 397 225	4 811 866	507 991	1 443 341	2 035 357	816 009	9 168	1 061 414	-	642 961	334 138	84 315
Estrangeiro - *Foreign*	23 330 836	11 097 812	2 548 102	5 068 853	2 842 133	638 157	567	4 374 749	-	2 747 470	1 462 951	164 328
Alemanha - *Germany*	5 127 075	2 571 497	520 057	1 422 203	544 748	84 467	22	1 059 652	-	679 472	339 115	41 065
Bélgica - *Belgium*	553 685	305 402	64 750	152 847	74 444	13 340	21	124 653	-	96 262	28 123	268
Brasil - *Brazil*	313 833	250 914	45 539	85 771	92 855	26 737	12	14 355	-	10 470	3 356	529
Dinamarca - *Denmark*	470 260	135 466	30 015	59 069	36 522	9 855	5	181 245	-	94 489	84 856	1 900
Espanha - *Spain*	1 722 221	1 289 595	222 820	525 262	419 073	122 250	190	159 720	-	104 968	50 585	4 167
Estados Unidos da América - *U.S.A.*	732 514	570 246	228 783	214 426	107 016	19 963	58	47 014	-	38 026	7 941	1 047
Finlândia - *Finland*	334 045	104 373	17 630	47 128	32 835	6 780	-	118 189	-	67 230	50 780	179
França - *France*	983 114	632 619	111 559	200 581	234 004	86 332	143	137 018	-	84 133	48 756	4 129
Itália - *Italy*	815 435	623 773	94 940	233 012	239 399	56 395	27	47 611	-	38 465	8 072	1 074
Países Baixos - *The Netherlands*	1 753 986	468 553	75 238	183 709	165 854	43 744	8	402 166	-	217 991	162 479	21 696
Reino Unido - *United Kindgom*	6 892 337	2 561 808	725 322	1 281 737	475 667	79 076	6	1 261 928	-	752 339	451 066	58 523
Suécia - *Sweden*	572 899	211 398	69 106	85 932	48 989	7 367	4	217 066	-	136 889	78 831	1 346
Suiça - *Switzerland*	381 535	235 808	67 190	103 950	55 130	9 526	12	32 004	-	26 954	4 745	305
Outros países - *Others Countries*	2 677 897	1 136 360	275 153	473 226	315 597	72 325	59	572 128		399 782	144 246	28 100
1998	32 404 499	15 852 658	3 005 130	6 396 041	4 954 992	1 487 919	8 576	5 063 835	-	3 054 641	1 720 941	288 253
Portugal	9 163 983	4 538 134	486 507	1 384 422	1 851 389	808 024	7 792	1 017 233	-	568 091	328 125	121 017
Estrangeiro - *Foreign*	23 240 516	11 314 524	2 518 623	5 011 619	3 103 603	679 895	784	4 046 602	-	2 486 550	1 392 816	167 236
1997	29 350 283	13 704 128	2 650 172	5 580 161	4 171 274	1 296 055	6 466	4 823 404	-	2 835 824	1 745 984	241 596
Portugal	8 499 088	3 970 530	426 331	1 143 877	1 658 466	736 240	5 616	1 044 916	-	582 429	380 736	81 751
Estrangeiro - *Foreign*	20 851 195	9 733 598	2 223 841	4 436 284	2 512 808	559 815	850	3 778 488	-	2 253 395	1 365 248	159 845
1996	28 063 287	13 044 817	2 542 768	5 116 552	4 137 102	1 235 816	12 579	5 377 310	-	3 369 049	1 712 279	295 982
Portugal	8 100 911	3 661 255	449 544	1 001 135	1 581 151	619 223	10 202	1 096 614	-	617 788	395 866	82 960
Estrangeiro - *Foreign*	19 962 376	9 383 562	2 093 224	4 115 417	2 555 951	616 593	2 377	4 280 696	-	2 751 261	1 316 413	213 022
1995	27 936 842	12 758 651	2 440 825	4 976 629	4 155 857	1 156 883	28 457	5 302 992	-	3 280 792	1 683 177	339 023
Portugal	7 579 637	3 343 140	411 116	889 771	1 482 687	533 897	25 669	991 848	-	557 782	342 609	91 457
Estrangeiro - *Foreign*	20 357 205	9 415 511	2 029 709	4 086 858	2 673 170	622 986	2 788	4 311 144	-	2 723 010	1 340 568	247 566

16.2.5 - Dormidas, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual

Nights, by type of establishments and country of residence

(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: nº

Estabelecimentos hoteleiros *Hotel establishments* / Anos e países de residência habitual *Years and countries of residence*	Apartamentos turísticos *Rented villas /flats*	Aldeamentos turísticos *Holiday villages*	Motéis *Motels*	Pousadas *Lodging house*	Estalagens *Inns*	Pensões *Boarding houses*				
						Total	Albergarias	1ª Cat.	2ª Cat.	3ª Cat.
1999	5 214 123	1 913 680	215 309	365 531	513 822	3 159 755	333 844	420 895	1 519 079	885 937
Portugal	846 901	266 240	141 757	172 652	159 630	1 936 765	159 493	208 112	946 363	622 797
Estrangeiro - *Foreign*	4 367 222	1 647 440	73 552	192 879	354 192	1 222 990	174 351	212 783	572 716	263 140
Alemanha - *Germany*	545 752	509 193	39 376	33 879	97 709	270 017	39 790	92 804	107 359	30 064
Bélgica - *Belgium*	54 133	14 439	3 312	7 866	18 549	25 331	3 349	3 305	12 693	5 984
Brasil - *Brazil*	3 036	1 132	366	4 225	1 945	37 860	3 258	4 328	19 683	10 591
Dinamarca - *Denmark*	98 213	24 829	240	1 982	3 760	24 525	1 299	2 190	15 419	5 617
Espanha - *Spain*	61 081	25 466	5 264	17 341	17 756	145 998	21 033	16 43	71 676	36 859
Estados Unidos da América - *U.S.A.*	21 378	6 092	496	28 527	7 857	50 904	8 244	9 990	21 994	10 676
Finlândia - *Finland*	88 638	2 515	66	392	5 143	14 729	4 499	440	7 977	1 813
França - *France*	41 929	25 205	3 121	15 069	19 781	108 372	10 961	14 402	51 132	31 877
Itália - *Italy*	22 583	7 655	2 220	12 518	9 892	89 183	11 341	15 418	43 626	18 798
Países Baixos - *The Netherlands*	576 008	201 291	4 006	13 189	24 528	64 245	9 509	6 594	39 016	9 126
Reino Unido - *United Kindgom*	2 165 072	631 313	9 689	21 117	109 587	131 823	30 806	20 507	66 077	14 433
Suécia - *Sweden*	81 942	26 126	170	3 289	6 923	25 985	6 491	2 114	12 880	4 500
Suiça - *Switzerland*	22 523	45 314	2 627	10 888	9 020	23 351	7 836	3 785	7 519	4 211
Outros países - *Others Countries*	584 934	126 870	2 599	22 597	21 742	210 667	15 935	20 476	95 665	78 591
1998	5 224 232	1 943 901	182 909	385 995	485 696	3 265 273	762 865	1 572 847	884 290	45 271
Portugal	949 369	285 684	112 109	172 324	149 145	1 939 985	366 584	934 135	597 912	41 354
Estrangeiro	4 274 863	1 658 217	70 800	213 671	336 551	1 325 288	396 281	638 712	286 378	3 917
1997	4 795 138	2 014 706	139 638	361 370	421 120	3 090 779	682 735	1 399 639	956 776	51 629
Portugal	881 757	342 007	75 841	159 320	120 181	1 904 536	330 020	864 517	665 507	44 492
Estrangeiro	3 913 381	1 672 699	63 797	202 050	300 939	1 186 243	352 715	535 122	291 269	7 137
1996	3 767 658	1 863 407	124 673	302 653	412 698	3 170 071	695 696	1 381 433	987 952	104 990
Portugal	706 658	350 401	58 761	113 707	110 723	2 002 792	331 556	884 459	699 098	87 679
Estrangeiro	3 061 000	1 513 006	65 912	188 946	301 975	1 167 279	364 140	496 974	288 854	17 311
1995	3 808 544	2 109 312	127 799	273 896	397 301	3 158 347	660 903	1 393 854	975 507	128 083
Portugal	656 097	310 440	56 094	98 346	109 632	2 014 040	316 031	884 280	708 077	105 652
Estrangeiro	3 152 447	1 798 872	71 705	175 550	287 669	1 144 307	344 872	509 574	267 430	22 431

16.3 - PARQUES DE CAMPISMO - *CAMPING SITES*

Campistas e dormidas de campistas, por países de residência habitual

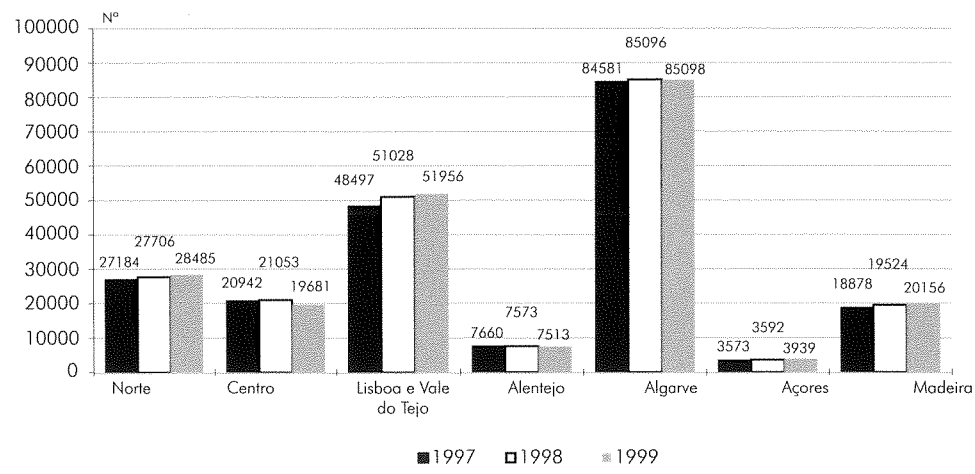
Guests and nights in camping sites, by countries of residence

Unidade - *Unit:* nº

Países de residência habitual *Countries of residence*	Campistas - *Guests*					Dormidas de campistas - *Nights in camping sites*				
	1999	1998	1997	1996	1995	1999	1998	1997	1996	1995
TOTAL	**1 586 427**	**1 635 963**	**1 550 908**	**1 645 453**	**1 647 950**	**7 444 727**	**7 237 408**	**6 978 884**	**7 285 706**	**7 380 081**
Portugal	**1 113 509**	**1 070 912**	**1 065 156**	**1 127 136**	**1 054 522**	**5 815 799**	**5 325 534**	**5 327 106**	**5 633 795**	**5 566 893**
Portugueses - *Portuguese*	1 109 578	1 070 423	1 064 742	1 126 843	1 054 089	5 792 181	5 323 027	5 324 018	5 631 584	5 563 750
Estrangeiros - *Foreigners*	3 931	489	414	293	433	23 618	2 507	3 088	2 211	3 143
Estrangeiro	**472 918**	**565 051**	**485 752**	**518 317**	**593 428**	**1 628 928**	**1 911 874**	**1 651 778**	**1 651 911**	**1 813 188**
Alemanha - *Germany*	**93 793**	92 432	99 300	113 477	117 465	**340 981**	360 872	362 475	383 108	383 339
Austrália - *Australie*	**4 767**	4 727	3 649	5 548	4 433	**12 361**	12 207	8 067	9 928	8 891
Áustria - *Austria*	**5 165**	6 004	5 665	6 288	6 850	**12 988**	17 653	16 161	14 952	17 413
Bélgica - *Belgium*	**21 426**	24 424	21 095	22 442	28 245	**70 991**	82 810	69 239	70 455	86 762
Canadá - *Canada*	**2 051**	1 773	1 367	1 752	1 321	**4 675**	4 421	2 897	3 224	2 557
Dinamarca - *Denmark*	**6 537**	5 338	5 375	5 604	8 395	**21 280**	17 662	17 429	18 760	27 019
Espanha - *Spain*	**70 379**	105 232	81 599	84 495	107 477	**243 229**	346 312	275 761	262 438	323 041
Estados Unidos da América - *U.S.A.*	**2 311**	2 703	2 090	2 220	2 731	**5 759**	7 320	5 205	4 771	5 438
França - *France*	**111 409**	161 901	121 311	129 915	150 736	**333 570**	454 117	367 811	352 924	399 669
Itália - *Italy*	**25 433**	28 130	26 041	29 190	33 692	**71 639**	80 935	72 773	72 795	81 534
Nova Zelândia - *New Zeland*	**3 953**	4 050	3 586	4 605	3 741	**9 551**	10 657	11 211	7 343	6 634
Países Baixos - *The Netherlands*	**68 594**	69 385	61 942	59 721	70 921	**273 601**	280 477	243 088	245 291	262 536
Reino Unido - *United Kindgom*	**29 250**	28 395	26 466	28 231	31 028	**152 624**	149 342	123 984	132 831	129 263
Suiça - *Switzerland*	**6 209**	5 578	5 756	5 736	6 638	**16 272**	16 218	16 904	16 877	17 094
Outros países - *Other Countries*	**21 641**	24 979	20 510	19 093	19 755	**59 407**	70 871	58 773	56 214	61 998

CAPACIDADE DE ALOJAMENTO POR NUTS II

ACCOMODATION CAPACITY BY NUTS II



16.4 - COLÓNIAS DE FÉRIAS - *SOCIAL TOURISM ESTABLISHMENTS*
Colonos e dormidas de colonos, por países de residência habitual
Guests and nights in Social Tourism establishments, by countries of residence

Unidade - *Unit*: nº

Países de residência habitual *Countries of residence*	Colonos - *Guests*					Dormidas de colonos - *Nights in social tourism establishments*				
	1999	1998	1997	1996	1995	1999	1998	1997	1996	1995
TOTAL	372 587	264 646	282 089	244 897	222 427	1 150 111	956 666	978 930	887 275	889 151
Portugal	323 589	215 219	235 078	201 808	188 793	1 029 873	836 543	880 901	793 685	818 852
Portugueses - *Portuguese*	323 398	215 181	235 058	201 802	188 765	1 029 326	836 466	880 877	793 659	818 516
Estrangeiros - *Foreigners*	191	38	20	6	28	547	77	24	26	336
Estrangeiro	48 998	49 427	47 011	43 089	33 634	120 238	120 123	98 029	93 590	70 299
Alemanha - *Germany*	6 236	4 972	6 072	6 042	4 828	13 528	11 209	12 390	13 290	10 300
Austrália - *Australie*	3 116	2 828	2 906	3 111	1 870	6 867	7 225	6 132	6 096	3 344
Áustria - *Austria*	572	576	632	666	677	1 407	1 088	1 615	1 314	1 444
Canadá - *Canada*	2 143	1 969	1 871	1 805	1 020	5 780	5 328	3 677	3 373	1 775
Espanha - *Spain*	8 212	9 905	6 615	5 278	4 322	26 422	30 981	12 729	10 510	9 587
Estados Unidos da América - *U.S.A.*	3 108	3 354	2 520	2 777	1 469	7 442	7 748	4 497	5 190	2 702
França - *France*	5 927	7 281	6 739	5 805	4 626	12 676	16 343	12 712	14 111	11 371
Japão - *Japan*	1 367	1 431	1 243	1 275	996	2 527	2 496	2 274	2 496	1 701
Nova Zelândia - *New Zeland*	581	458	317	465	312	1 087	1 054	580	830	506
Países Baixos - *TheNetherlands*	1 404	1 311	1 176	966	1 032	3 521	2 372	2 030	2 063	1 971
Reino Unido - *United Kindgom*	2 518	2 236	1 983	2 164	1 344	5 957	5 039	4 173	4 217	2 737
Rép. África do Sul - *South Africa*	184	169	127	171	118	446	391	342	337	208
Suiça - *Switzerland*	732	594	581	553	404	1 429	1 230	1 279	1 083	700
Outros países - *Other Countries*	12 898	12 343	14 229	12 011	10 616	31 149	27 619	33 599	28 680	21 953

16.5 - INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY ON ENTERPRISES*

16.5.1 - Alojamento e restauração - *Hotels and restaurants*

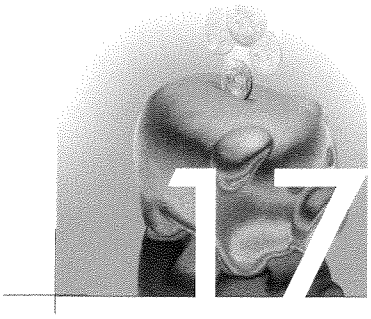
16.5.1.1 - Principais variáveis das empresas de alojamento e restauração, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço - *Main variables of hotels and restaurants, by NUTS I and category of employed persons*

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço *Categories of employed persons*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao Serviço *Employed Persons*		Custos das mercadorias vendas e matérias consumidas *Cost of goods sold and materials used*	Fornecimentos e Serviços Externos *External Services and Supplies*	Custos com o Pessoal *Personnel costs*		Vendas *Sales*	Prestações de Serviços *Services rendered*
		Total *Total*	Remunerado *Employees*			Total *Total*	Remunerações *Wages and Salaries*		
	Nº			10^6 Esc					
1999									
Portugal	**59 664**	**261 113**	**213 725**	**742 861**	**358 237**	**349 710**	**268 233**	**296 077**	**1 305 074**
Até 9 - *Up to 9*	57 086	180 068	132 878	583 031	235 348	195 976	148 968	216 513	886 779
10 a 19 - *10 to 19*	1 761	22 122	21 929	53 408	21 066	31 537	24 972	18 433	97 444
20 e mais - *20 or more*	817	58 923	58 918	106 422	101 823	122 196	94 293	61 131	320 851
Continente	**57 475**	**247 842**	**201 969**	**700 802**	**341 204**	**328 418**	**251 670**	**284 326**	**1 224 980**
Até 9	55 091	174 342	128 663	552 238	229 274	190 158	144 354	206 895	850 253
10 a 19	1 656	20 717	20 528	50 408	19 719	29 656	23 470	17 936	91 504
20 e mais	728	52 783	52 778	98 155	92 211	108 604	83 846	59 495	283 222
Açores	**770**	**3 119**	**2 397**	**10 498**	**2 664**	**3 757**	**2 943**	**3 372**	**15 805**
Até 9	719	1 956	1 238	8 334	1 424	1 785	1 422	2 877	9 737
10 a 19	33	421	417	1 220	441	563	451	267	2 369
20 e mais	18	742	742	944	799	1 409	1 070	228	3 699
Madeira	**1 419**	**10 152**	**9 359**	**31 561**	**14 369**	**17 535**	**13 620**	**8 379**	**64 290**
Até 9	1 276	3 770	2 977	22 459	4 650	4 034	3 193	6 741	26 789
10 a 19	72	984	984	1 780	906	1 318	1 051	231	3 570
20 e mais	71	5 398	5 398	7 322	8 814	12 183	9 376	1 408	33 931
1998									
Portugal	**56 047**	**220 868**	**177 933**	**564 894**	**231 446**	**253 871**	**198 348**	**310 054**	**880 994**
Até 9 - *Up to 9*	53 616	140 359	97 642	415 295	117 688	111 184	88 886	220 125	490 535
10 a 19 - *10 to 19*	1 656	23 402	23 202	48 596	20 662	28 016	21 998	29 703	86 061
20 e mais - *20 or more*	775	57 107	57 089	101 002	93 096	114 671	87 465	60 225	304 399
Continente	**54 013**	**207 058**	**165 505**	**530 338**	**214 280**	**231 546**	**180 863**	**300 521**	**806 396**
Até 9	51 750	133 805	92 462	390 813	110 654	104 160	83 296	213 370	456 319
10 a 19	1 561	22 224	22 030	46 100	19 617	26 362	20 679	28 893	81 027
20 e mais	702	51 029	51 013	93 425	84 009	101 024	76 889	58 258	269 050
Açores	**782**	**3 489**	**2 899**	**10 607**	**2 943**	**4 028**	**3 198**	**3 431**	**16 555**
Até 9	738	2 373	1 788	8 661	1 794	2 235	1 777	2 347	11 864
10 a 19	27	377	374	917	326	496	401	552	1 537
20 e mais	16	739	737	1 029	824	1 296	1 020	532	3 154
Madeira	**1 252**	**10 321**	**9 529**	**23 948**	**14 223**	**18 298**	**14 287**	**6 102**	**58 043**
Até 9	1 128	4 181	3 392	15 821	5 240	4 789	3 813	4 409	22 351
10 a 19	68	801	798	1 579	720	1 158	918	258	3 497
20 e mais	57	5 339	5 339	6 549	8 263	12 351	9 556	1 435	32 195

16.5.1.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e grupo de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and Group of economic activity

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº		Nº		10^6 Esc	
Portugal						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**59 664**	**56 047**	**261 113**	**220 868**	**1 601 151**	**1 191 048**
Hotels and restaurants						
551 - Estabelecimentos hoteleiros - *Hotels*	3 207	2 944	42 637	42 739	300 493	277 203
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração - *Camping sites and other provision of short-stay accommodation*	565	500	1 842	1 807	8 812	8 722
553 - Restaurantes - *Restaurants*	20 827	18 852	122 363	88 002	769 930	434 614
554 - Estabelecimentos de bebidas - *Bars*	34 639	33 453	82 142	78 294	449 301	410 653
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering) *Canteens and catering*	426	298	12 129	10 026	72 614	59 857
Continente						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**57 475**	**54 013**	**247 842**	**207 058**	**1 509 306**	**1 106 473**
551 - Estabelecimentos hoteleiros	3 021	2 751	36 621	36 450	262 826	238 459
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	524	466	1 733	1 695	8 267	8 323
553 - Restaurantes	20 027	18 011	118 036	83 246	740 028	406 707
554 - Estabelecimentos de bebidas	33 487	32 492	79 449	75 728	426 615	394 181
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	416	293	12 003	9 939	71 569	58 803
Norte						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**16 885**	**16 443**	**52 262**	**52 197**	**313 808**	**257 896**
551 - Estabelecimentos hoteleiros	748	688	5 362	5 251	60 627	36 483
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	153	124	325	294	1 256	1 286
553 - Restaurantes	4 858	4 801	21 701	23 245	117 440	108 364
554 - Estabelecimentos de bebidas	11 010	10 759	24 276	22 960	131 231	108 897
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	115	71	599	447	3 254	2 866
Centro						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**9 445**	**9 817**	**26 466**	**26 009**	**142 518**	**135 475**
551 - Estabelecimentos hoteleiros	538	591	3 016	2 924	14 366	16 157
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	121	108	307	263	821	540
553 - Restaurantes	2 643	2 937	10 796	11 325	64 268	51 699
554 - Estabelecimentos de bebidas	6 116	6 165	12 242	11 427	62 335	66 701
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	27	16	105	70	729	378
L. V. do Tejo						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**21 951**	**19 872**	**130 091**	**95 094**	**826 528**	**542 906**
551 - Estabelecimentos hoteleiros	1 022	900	16 123	15 762	115 760	120 921
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	99	102	540	605	3 183	4 294
553 - Restaurantes	9 101	7 374	69 501	37 547	466 944	188 183
554 - Estabelecimentos de bebidas	11 490	11 306	32 712	31 792	173 560	173 738
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	237	190	11 214	9 388	67 081	55 770
Alentejo						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**3 961**	**3 572**	**10 536**	**10 100**	**64 296**	**51 213**
551 - Estabelecimentos hoteleiros	189	155	1 550	1 342	5 411	5 060
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	59	42	200	309	886	1 317
553 - Restaurantes	1 027	926	4 135	3 524	25 768	18 955
554 - Estabelecimentos de bebidas	2 670	2 441	4 611	4 907	32 031	25 814
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	16	8	40	18	200	67
Algarve						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**5 235**	**4 309**	**28 487**	**23 658**	**162 155**	**119 427**
551 - Estabelecimentos hoteleiros	524	417	10 570	11 171	66 662	59 837
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	92	90	361	224	2 122	886
553 - Restaurantes	2 398	1 973	11 903	7 605	65 609	39 507
554 - Estabelecimentos de bebidas	2 201	1 821	5 608	4 642	27 458	19 031
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	21	8	45	16	304	166
Açores						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**770**	**782**	**3 119**	**3 489**	**19 177**	**19 986**
551 - Estabelecimentos hoteleiros	68	80	1 014	1 115	5 110	5 120
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	...	...	...	...	...	...
553 - Restaurantes	205	273	878	1 344	5 941	7 380
554 - Estabelecimentos de bebidas	465	407	1 079	930	7 388	7 178
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	...	...	...	...	...	...
Madeira						
55 - Alojamento e Restauração - (Restaurantes e similares)	**1 419**	**1 252**	**10 152**	**10 321**	**72 669**	**64 144**
551 - Estabelecimentos hoteleiros	118	113	5 002	5 174	32 557	33 624
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	...	...	...	...	...	...
553 - Restaurantes	595	568	3 449	3 412	23 961	20 526
554 - Estabelecimentos de bebidas	687	554	1 614	1 636	15 298	9 294
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	...	...	...	...	...	...



COMÉRCIO INTERNACIONAL
INTERNATIONAL TRADE

Nota explicativa - *Explanatory note*

A recolha da informação estatística relativa às trocas intracomunitárias de bens em 1999, foi realizada pelo INE no âmbito do Sistema INTRASTAT, sendo efectuada directamente junto dos operadores económicos. Recorde-se, uma vez mais, que a aplicação de limiares estatísticos, legalmente previstos, não permite a exaustividade dos resultados declarados pelas empresas.

Note-se que parte dos operadores obrigados a prestar informação no âmbito do Sistema Intrastat, foi isenta, em 1999, de declarar o valor estatístico associado às suas transacções, passando a declarar, apenas, o valor facturado. Foi pois necessário estimar o valor estatístico daquelas transacções.

As operações comerciais com os países terceiros continuaram a estar sujeitas, na sua globalidade, aos procedimentos aduaneiros associados ao Documento Administrativo Único, tendo sido decisiva a colaboração da Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo na recolha da correspondente informação estatística.

Para além do CD-ROM TROIA, refira-se, ainda, a existência de informação disponível não publicada, susceptível de ser apresentada com maior nível de detalhe (8 dígitos da Nomenclatura Combinada), com periodicidade infra-anual, em papel ou suporte magnético.

The collection of statistical information pertaining to intracommunity trade in 1999 was conducted by INE within the scope of the INTRASTAT System and was undertaken directly with the economic operators. It should again be noted that statistical thresholds, as provided for by law, do not allow for an exhaustive analysis of the results declared by the companies.

Note that some of the operators obliged to give information for the Intrastat System was exempt, in 1999, to declare the statistical value associated to its transactions, starting to declare, only, the invoice value. It was therefore necessary to estimate the statistical value of those transactions.

Commercial operations with third countries continue to be globally subject to customs procedure associated with the Single Administrative Document. The cooperation provided by the Directorate General of Customs for collecting the corresponding statistical information has been a decisive factor.

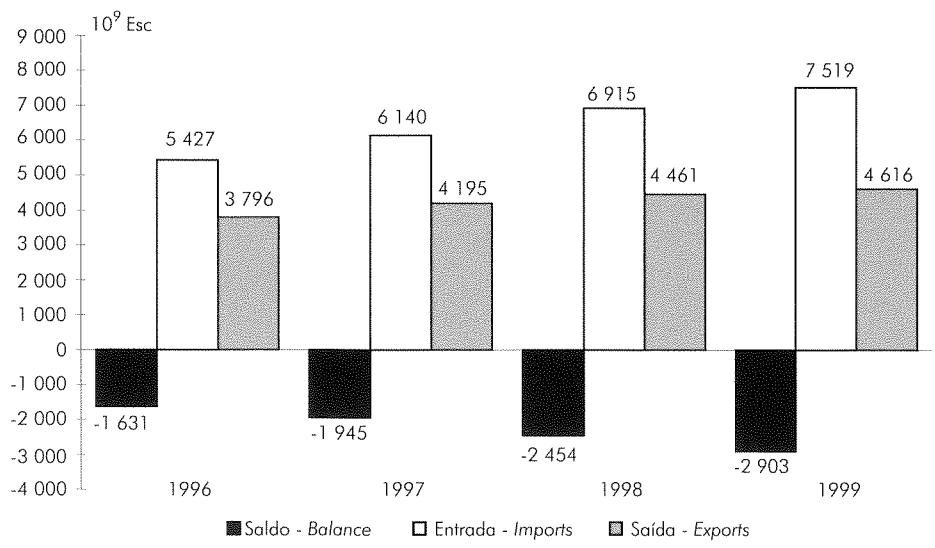
In addition to CD-ROM TROIA reference should also be made to the availability of unpublished information which is available in more detail (Combined Nomenclature - 8 digits) covering periods of less than a year, either as a print-out or on magnetic media.

17.1. - COMÉRCIO INTERNACIONAL DO CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA
INTERNATIONAL TRADE, MAINLAND, AZORES AND MADEIRA

Movimentos - *Movements* / Localização - *Location*	Comércio Internacional - *International trade*			
	Entrada *Imports*	Saída *Exports*	Saldo *Balance*	Taxa de cobertura *Rate of coverage*
	10^6 ESC			%
1999				
Portugal	**7 519 209**	**4 616 280**	-2 902 929	*61,4*
Continente - *Mainland*	**7 482 532**	**4 609 115**	-2 873 417	*61,6*
Açores	**16 504**	**4 942**	-11 562	*29,9*
Madeira	**20 173**	**2 224**	-17 949	*11,0*
Dados retrospectivos - *Retrospective data*				
Portugal				
1998	6 914 779	4 461 034	-2 453 745	*64,5*
1997	6 139 709	4 195 050	-1 944 659	*68,3*
1996	5 427 132	3 795 868	-1 631 264	*69,9*
Continente				
1998	6 871 822	4 453 032	-2 418 790	*64,8*
1997	6 109 090	4 186 185	-1 922 905	*68,5*
1996	5 391 970	3 785 995	-1 605 975	*70,2*
Açores				
1998	23 840	5 166	-18 674	*21,7*
1997	15 887	5 372	-10 515	*33,8*
1996	14 948	6 434	-8 514	*43,0*
Madeira				
1998	19 117	2 836	-16 281	*14,8*
1997	14 732	3 492	-11 240	*23,7*
1996	20 214	3 440	-16 774	*17,0*

Nota - Em todos os quadros do capítulo 17 a entrada foi apurada em valores CIF e a saída em valores FOB. - ***Please note:*** *In all Chapter 17, imports are CIF and exports FOB*

COMÉRCIO INTERNACIONAL - *INTERNATIONAL TRADE*
TOTAL DO PAÍS - 1999 - *COUNTRY TOTAL*



17.2 - COMÉRCIO INTERNACIONAL - *INTERNATIONAL TRADE*

17.2.1 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira segundo as mais importantes zonas económicas e principais países

Imports and exports, Mainland, Azores and Madeira by most important economic zones and principal countries

Zonas económicas e países / Economic zones and countries — Localização - Location	UE - EU (a)			EFTA - EFTA (b)			PALOP - ACPOL (c)		
	Entrada / Imports	Saída / Exports	Taxa de cobertura / Rate of coverage	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	5 874 028	3 841 390	65,4	197 739	84 703	42,8	12 775	103 731	812,0
Continente - *Mainland*	5 849 980	3 837 613	65,6	197 331	84 609	42,9	12 727	103 597	814,0
Açores	10 625	2 672	25,1	62	73	117,7	1	63	6300,0
Madeira	13 422	1 105	8,2	346	20	5,8	48	72	150,0
Dados retrospectivos - *Retrospective data*									
Portugal									
1998	5 402 273	3 658 120	67,7	158 421	90 189	56,9	12 534	116 272	927,7
1997	4 684 505	3 389 746	72,4	130 876	90 475	69,1	15 773	117 110	742,5
1996	4 140 493	3 058 794	73,9	125 005	99 762	79,8	9 108	95 477	1048,3
Continente									
1998	5 376 335	3 653 882	68,0	157 621	89 997	57,1	12 478	116 205	931,3
1997	4 664 147	3 384 837	72,6	130 479	90 264	69,2	15 670	117 018	746,8
1996	4 114 810	3 052 843	74,2	124 742	99 619	79,9	8 972	95 476	1064,2

(Continuação - *Continued*)

Zonas económicas e países — Localização	OPEP - OPEC (d)			França - France			Países Baixos - Netherlands		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	231 467	23 334	10,1	858 559	643 642	75,0	359 268	203 549	56,7
Continente	231 318	23 306	10,1	850 444	643 212	75,6	357 507	203 514	56,9
Açores	1	0	–	3 727	117	3,1	994	16	1,6
Madeira	149	27	18,1	4 388	312	7,1	767	20	2,6
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	189 459	23 598	12,5	778 115	632 360	81,3	338 724	213 579	63,1
1997	275 647	23 645	8,6	660 752	592 964	89,7	290 720	208 397	71,7
1996	245 223	22 992	9,4	606 736	544 887	89,8	242 116	186 332	77,0
Continente									
1998	189 262	23 571	12,5	769 131	631 931	82,2	337 021	213 512	63,4
1997	275 419	23 586	8,6	653 471	592 385	90,7	287 807	208 316	72,4
1996	245 024	22 992	9,4	597 802	544 344	91,1	239 357	186 230	77,8

17.2.1 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira segundo as mais importantes zonas económicas e principais países

Imports and exports, Mainland, Azores and Madeira by most important economic zones and principal countries
(Continuação - *Continued*)

Localização / Zonas económicas e países	Alemanha - *Germany*			Itália - *Italy*			Reino Unido - *United Kingdom*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	1 107 000	911 752	82,4	582 218	192 504	33,1	511 892	555 939	108,6
Continente	1 104 868	911 485	82,5	580 391	190 336	32,8	508 807	555 624	109,2
Açores	530	152	28,7	330	1 974	598,2	2 253	114	5,1
Madeira	1 602	115	7,2	1 497	193	12,9	831	202	24,3
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	1 052 289	906 741	86,2	546 498	180 750	33,1	471 187	536 550	113,9
1997	912 728	831 776	91,1	497 826	163 939	32,9	447 084	510 061	114,1
1996	841 262	800 071	95,1	458 287	141 744	30,9	364 778	410 678	112,6
Continente									
1998	1 048 544	906 583	86,5	545 329	178 221	32,7	468 021	536 144	114,6
1997	911 374	831 613	91,2	496 470	161 380	32,5	445 211	509 380	114,4
1996	837 378	799 885	95,5	456 843	138 343	30,3	363 440	410 111	112,8

(Continuação - *Continued*)

Localização / Zonas económicas e países	Dinamarca - *Denmark*			Espanha - *Spain*			Bélgica - *Belgium*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	46 766	66 840	142,9	1 898 985	834 087	43,9	235 404	217 812	92,5
Continente	46 530	66 798	143,6	1 893 824	833 744	44,0	234 275	217 738	92,9
Açores	139	5	3,6	2 166	258	11,9	353	20	5,7
Madeira	98	36	36,7	2 996	85	2,8	776	54	7,0
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	45 312	67 612	149,2	1 687 817	707 934	41,9	X	X	X
1997	41 173	76 173	185,0	1 447 769	611 867	42,3	X	X	X
1996	45 417	69 415	152,8	1 233 403	554 067	44,9	X	X	X
Continente									
1998	44 994	67 584	150,2	1 682 496	707 640	42,1	X	X	X
1997	40 862	76 108	186,3	1 444 172	611 428	42,3	X	X	X
1996	45 010	69 332	154,0	1 228 093	553 564	45,1	X	X	X

17.2.1 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira segundo as mais importantes zonas económicas e principais países

Imports and exports, Mainland, Azores and Madeira by most important economic zones and principal countries
(Continuação - *Continued*)

Zonas económicas e países / Localização	Suíça - *Switzerland*			Noruega - *Norway*			Nigéria - *Nigeria*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	73 356	51 159	69,7	106 236	31 311	29,5	61 355	1 351	2,2
Continente	73 160	51 070	69,8	106 024	31 307	29,5	61 355	1 351	2,2
Açores	61	73	119,7	0	–	–	–	–	–
Madeira	134	15	11,2	212	4	1,9	–	–	–
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	73 101	54 036	73,9	71 635	33 615	46,9	49 459	578	1,2
1997	77 596	53 325	68,7	44 815	35 352	78,9	87 040	1 529	1,8
1996	74 100	62 154	83,9	42 513	36 047	84,8	92 331	2 024	2,2
Continente									
1998	72 875	53 883	73,9	71 062	33 578	47,3	49 459	578	1,2
1997	77 504	53 143	68,6	44 519	35 324	79,3	87 040	1 529	1,8
1996	73 919	62 098	84,0	42 430	35 962	84,8	92 331	2 024	2,2

(Continuação - *Continued*)

Zonas económicas e países / Localização	Angola - *Angola*			Estados Unidos da América *United States of America*			Japão - *Japan*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	2 031	55 475	2731,4	212 308	228 588	107,7	202 984	20 056	9,9
Continente	2 026	55 370	2733,0	207 932	227 127	109,2	202 956	19 808	9,8
Açores	–	44	–	3 898	1 061	27,2	9	–	–
Madeira	5	61	1220,0	478	401	83,9	20	248	1240,0
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	4 390	73 784	1680,7	189 461	214 819	113,4	189 314	22 929	12,1
1997	7 881	78 966	1002,0	193 496	196 095	101,3	147 053	26 491	18,0
1996	1 940	61 116	3150,3	170 395	167 236	98,1	117 291	27 706	23,6
Continente									
1998	4 384	73 732	1681,8	184 809	213 165	115,3	189 112	22 667	12,0
1997	7 875	78 894	1001,8	189 823	194 759	102,6	147 012	26 151	17,8
1996	1 940	61 116	3150,3	165 448	165 232	99,9	117 236	27 346	23,3

(a) Compreende França, Países Baixos, Alemanha, Itália, Reino Unido, Irlanda, Dinamarca, Grécia, Espanha, Bélgica, Luxemburgo, Suécia, Finlândia, Áustria e Portugal, sendo em 1999, dados declarados ajustados finais. - *Includes France, Netherlands, Germany, Italy, United Kingdom, Ireland, Denmark, Greece, Spain, Belgium, Luxembourg, Sweden, Finland, Austria and Portugal. The information declared for 1999 is final.*

(b) Compreende Noruega, Suíça, Islândia e Liechtenstein. - *Includes Norway, Switzerland, Iceland and Liechtenstein.*

(c) Compreende Cabo Verde, Guiné-Bissau, S. Tomé e Príncipe, Angola e Moçambique. - *Includes Cape Verde, Guinea Bissau, S. Tomé e Príncipe, Angola and Mozambique.*

(d) Compreende Argélia, Líbia, Nigéria, Gabão, Venezuela, Equador, Iraque, Irão, Arábia Saudita, Koweit, Qatar, Emiratos Árabes Unidos e Indonésia. - *Includes Algeria, Libya, Nigeria, Gabon, Venezuela, Ecuador, Iraq, Iran, Saudi Arabia, Kuwait, Qatar, United Arab Emirates and Indonesia.*

17.2.2 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as secções da NC (a)
Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira by sections of CN

Secções da NC - *Sections of CN* / Localização - *Location*	I. Animais vivos e produtos do reino animal *Live animals; animal products*			II. Produtos do reino vegetal *Vegetable products*			III. Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; etc. *Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products, etc*		
	Entrada *Imports*	Saída *Exports*	Taxa de cobertura *Rate of coverage*	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	330 111	70 071	21,2	267 008	38 222	14,3	34 597	18 713	54,1
Continente - *Mainland*	323 577	68 601	21,2	259 073	38 110	14,7	34 413	18 712	54,4
Açores	1 600	1 377	86,1	5 047	36	0,7	126	o	–
Madeira	4 934	92	1,9	2 889	76	2,6	59	o	–
Dados retrospectivos - *Retrospective data*									
Portugal									
1998	292 389	67 074	22,9	291 372	38 435	13,2	36 766	24 881	67,7
1997	249 573	67 668	27,1	263 418	41 513	15,8	34 853	28 268	81,1
1996	230 362	59 408	25,8	262 156	31 052	11,8	36 805	27 987	76,0
Continente									
1998	284 264	65 965	23,2	283 901	38 346	13,5	36 625	24 878	67,9
1997	244 040	66 456	27,2	256 848	41 406	16,1	34 741	28 264	81,4
1996	224 722	56 904	25,3	255 085	30 925	12,1	36 668	27 987	76,3

(Continuação - *Continued*)

Secções da NC / Localização	IV. Produtos das indústrias alimentares; bebidas, líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos; etc. *Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco, etc*			V. Produtos minerais *Mineral products*			VI. Produtos das indústrias químicas e das indústrias conexas. *Products of the chemical or allied industries*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	322 377	200 843	62,3	541 755	117 161	21,6	590 752	166 104	28,1
Continente	318 945	197 395	61,9	537 834	116 237	21,6	590 175	166 103	28,1
Açores	2 217	2 225	100,4	2 901	698	24,1	340	1	0,3
Madeira	1 216	1 224	100,7	1 020	227	22,3	236	o	–
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	284 452	192 301	67,6	398 517	102 896	25,8	537 208	152 706	28,4
1997	244 159	175 780	72,0	506 215	140 358	27,7	494 329	149 049	30,2
1996	232 376	166 362	71,6	431 217	130 639	30,3	443 143	129 546	29,2
Continente									
1998	281 381	188 154	66,9	394 632	101 745	25,8	536 823	152 701	28,4
1997	240 873	171 432	71,2	502 811	138 948	27,6	493 889	149 027	30,2
1996	228 172	161 653	70,8	428 487	129 740	30,3	442 764	129 544	29,3

17.2.2 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as secções da NC (a)

Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira by sections of CN

(Continuação - *Continued*)

Secções da NC / Localização	VII. Plásticos e suas obras; borracha e suas obras *Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof*			VIII. Peles, couros, etc.; artigos de correeiro ou de seleiro; artigos de viagem, etc.; obras de tripa *Raw hides and skins, leather, etc; saddlery and harness; travel goods, etc;. articles of animal gut*			IX. Madeiras e obras de madeira; cortiça e suas obras; obras de espartaria ou de cestaria *Wood and articles of wood; cork and articles of cork; manufactures of straw; basketware and wickerwork*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	327 875	145 733	*44,4*	97 304	15 696	*16,1*	118 807	222 536	*187,3*
Continente	327 394	145 732	*44,5*	97 237	15 696	*16,1*	117 879	222 442	*188,7*
Açores	124	o	–	16	–	–	151	2	*1,3*
Madeira	357	1	*0,3*	51	o	–	777	92	*11,8*
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	312 931	136 493	*43,6*	104 607	16 872	*16,1*	120 398	220 709	*183,3*
1997	290 315	118 453	*40,8*	99 625	17 186	*17,3*	92 407	202 120	*218,7*
1996	253 868	93 637	*36,9*	92 464	15 932	*17,2*	71 592	174 341	*243,5*
Continente									
1998	312 470	136 492	*43,7*	104 557	16 872	*16,1*	119 677	220 552	*184,3*
1997	289 869	118 452	*40,9*	99 587	17 185	*17,3*	92 041	201 919	*219,4*
1996	253 303	93 637	*37,0*	92 432	15 931	*17,2*	71 115	173 998	*244,7*

(Continuação - *Continued*)

Secções da NC / Localização	X. Pastas de madeira ou de outras matérias celulósicas; desperdícios de papel ou de cartão; papel e suas obras *Pulp of wood or of the other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper and paperb.; paper and paperboard and art. thereof*			XI. Matérias têxteis e suas obras *Textiles and textile articles*			XII. Calçado; chapéus; guarda-chuvas; etc.; penas preparadas, etc.; flores artificiais; etc. *Footwear, headgear, umbrellas, etc.; prepared feathers, etc; artificial flowers*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	194 886	212 552	*109,1*	612 234	955 898	*156,1*	74 019	320 810	*433,4*
Continente	194 644	212 541	*109,2*	610 650	954 972	*156,4*	73 956	320 810	*433,8*
Açores	87	1	*1,1*	664	542	*81,6*	5	–	–
Madeira	155	11	*7,1*	921	385	*41,8*	58	o	–
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	184 171	200 696	*109,0*	643 429	965 314	*150,0*	68 140	315 443	*462,9*
1997	165 482	201 722	*121,9*	576 563	927 298	*160,8*	63 171	326 950	*517,6*
1996	154 494	179 123	*115,9*	516 720	862 205	*166,9*	52 565	298 563	*568,0*
Continente									
1998	183 955	200 679	*109,1*	641 752	964 210	*150,2*	68 084	315 443	*463,3*
1997	165 267	201 696	*122,0*	575 049	926 113	*161,0*	63 139	326 949	*517,8*
1996	154 238	179 117	*116,1*	515 329	861 145	*167,1*	52 529	298 563	*568,4*

17.2.2 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as secções da NC (a)

Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira by sections of CN

(Continuação - *Continued*)

Secções da NC / Localização	XIII. Obras de pedra, gesso, cimento, etc.; produtos cerâmicos; vidro e suas obras *Articles of stone, plaster, cement, etc.; ceramic products; glass and glassware*			XIV. Pérolas naturais; pedras preciosas, metais preciosos e suas obras; bijutarias; moedas *Natural pearls, precious stones, precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin*			XV. Metais comuns e suas obras Base metals and articles of base metal		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	100 566	170 402	*169,4*	45 800	16 637	*36,3*	540 140	223 795	*41,4*
Continente	100 277	170 401	*169,9*	45 793	16 636	*36,3*	535 236	223 791	*41,8*
Açores	52	1	*1,9*	5	1	*20,0*	595	3	*0,5*
Madeira	238	0	–	2	–	–	4 309	1	*0,0*
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	91 158	172 201	*188,9*	46 728	18 831	*40,3*	507 666	203 731	*40,1*
1997	79 753	164 080	*205,7*	56 483	22 664	*40,1*	444 956	164 728	*37,0*
1996	68 950	147 317	*213,7*	52 907	13 438	*25,4*	364 388	146 131	*40,1*
Continente									
1998	90 948	172 179	*189,3*	46 726	18 815	*40,3*	504 829	203 729	*40,4*
1997	79 594	164 077	*206,1*	56 476	22 661	*40,1*	443 115	164 727	*37,2*
1996	68 771	147 316	*214,2*	52 904	13 436	*25,4*	362 528	146 129	*40,3*

(Continuação - *Continued*)

Secções da NC / Localização	XVI. Máquinas e aparelhos, material eléctrico; aparelhos de gravação e reprodução de som, de imagem e de som em televisão, etc. *Machinery and mechanical appliances; electrical equip.; parts thereof; sound recorders and reprod., television image and sound recorders and rep.*			XVII. Material de transporte *Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment*			XVIII. Instrumentos e aparelhos de óptica, fotografia, medida ou de precisão, etc.; relojoaria; instrumentos musicais *Optical, photographic, cinematographic, measuring checking, precision instruments and apparatus, etc.; clocks and watches; musical instruments*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	1 667 283	878 366	*52,7*	1 297 744	707 950	*54,6*	185 871	39 021	*21,0*
Continente	1 664 686	878 338	*52,8*	1 295 539	707 868	*54,6*	185 713	39 015	*21,0*
Açores	1 394	17	*1,2*	987	17	*1,7*	67	3	*4,5*
Madeira	1 204	11	*0,9*	1 218	66	*5,4*	91	3	*3,3*
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	1 576 164	787 605	*50,0*	1 098 955	706 679	*64,3*	172 818	46 645	*27,0*
1997	1 327 978	667 504	*50,3*	879 165	650 057	*73,9*	143 933	45 394	*31,5*
1996	1 152 003	612 874	*53,2*	775 729	590 882	*76,2*	124 189	38 302	*30,8*
Continente									
1998	1 566 975	787 511	*50,3*	1 095 754	706 672	*64,5*	172 645	46 643	*27,0*
1997	1 325 271	667 325	*50,4*	875 670	650 045	*74,2*	143 851	45 393	*31,6*
1996	1 145 899	612 835	*53,5*	772 362	590 877	*76,5*	124 058	38 276	*30,9*

17.2.2 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as secções da NC (a)

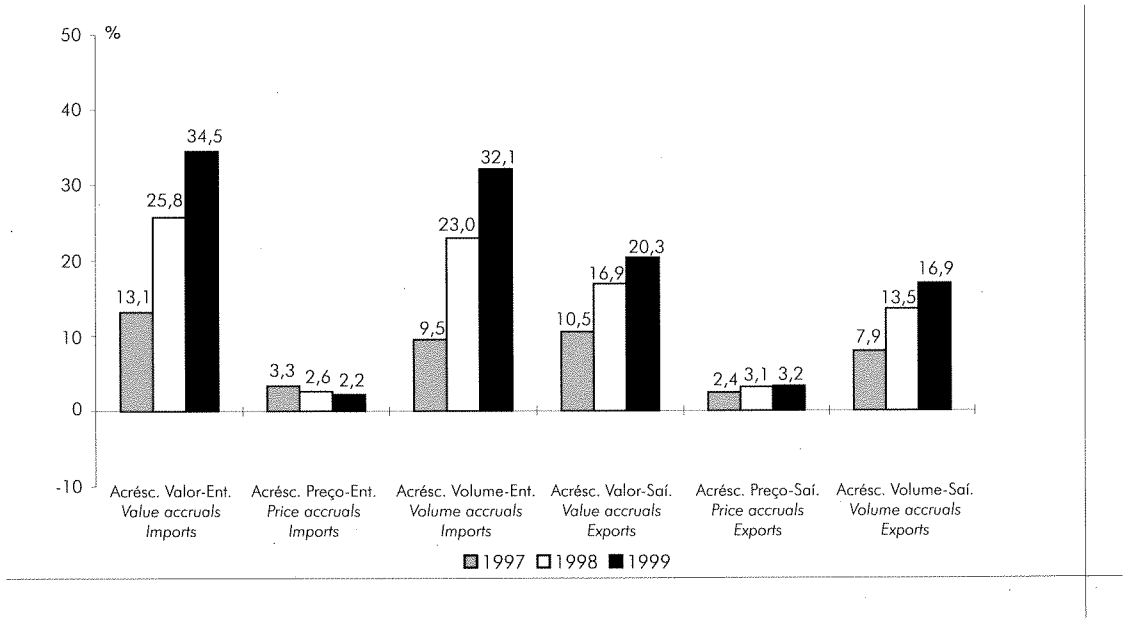
Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira by sections of CN

(Continuação - *Continued*)

Secções da NC / Localização	XIX. Armas e munições, suas partes e acessórios *Arms and ammunition, parts and accessories thereof*			XX. Mercadorias e produtos diversos *Miscellaneous manufactured articles*			XXI. Objectos de arte, de colecção ou antiguidades *Works of art, collectors' pieces and antiques*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	**8 707**	**8 578**	98,5	**160 481**	**83 924**	52,3	**891**	**3 267**	366,7
Continente	**8 707**	**8 578**	98,5	**159 924**	**83 912**	52,5	**881**	**3 226**	366,2
Açores	**1**	–	–	**127**	**3**	2,4	**0**	**16**	–
Madeira	–	–	–	**430**	**10**	2,3	**10**	**26**	260,0
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	6 662	6 163	92,5	139 487	80 810	57,9	762	4 552	597,4
1997	5 316	5 176	97,4	121 377	75 239	62,0	639	3 845	601,7
1996	6 785	7 376	108,7	103 347	65 953	63,8	1 072	4 803	448,0
Continente									
1998	6 660	6 163	92,5	138 431	80 794	58,4	733	4 490	612,6
1997	5 314	5 176	97,4	121 015	75 204	62,1	632	3 728	589,9
1996	6 785	7 376	108,7	102 760	65 919	64,1	1 059	4 686	442,5

(a) - Nomenclatura Combinada. - *CN - Combined Nomenclature.*

ENTRADA E SAÍDA - TOTAL DO PAÍS- *IMPORTS AND EXPORTS - TOTAL*
ACRÉSCIMOS ANUAIS ACUMULADOS - *ACCRUED ANNUAL INCREASES*



17.2.3 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as secções da CTCI Rev. 3 (a)

Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira classified by SITC

Secções da CTCI - *Sections of SITC* / Localização - *Location*	0. Produtos alimentares e animais vivos *Food and live animals*			1. Bebidas e tabacos *Beverages and tobacco*		
	Entrada *Imports*	Saída *Exports*	Taxa de cobertura *Rate of coverage*	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999						
Portugal	**771 479**	**177 450**	*23,0*	**87 562**	**121 794**	*139,1*
Continente - *Mainland*	**755 416**	**173 809**	*23,0*	**86 674**	**120 468**	*139,0*
Açores	**7 610**	**3 535**	*46,5*	**429**	**103**	*24,0*
Madeira	**8 452**	**106**	*1,3*	**460**	**1 223**	*265,9*
Dados retrospectivos - *Retrospective data*						
Portugal						
1998	730 074	176 428	*24,2*	71 534	112 036	*156,6*
1997	631 711	167 664	*26,5*	54 209	107 687	*198,7*
1996	602 236	148 876	*24,7*	53 429	98 740	*184,8*
Continente						
1998	713 534	172 755	*24,2*	70 610	110 389	*156,3*
1997	618 944	164 019	*26,5*	53 047	105 737	*199,3*
1996	588 096	143 394	*24,4*	52 053	96 977	*186,3*

(Continuação - *Continued*)

Secções da CTCI / Localização	2. Matérias brutas não comestíveis, excepto os combustíveis *Cruel materials, inedible, except fuels*			3. Combustíveis minerais; lubrificantes e produtos conexos *Mineral fuels; lubricants and related materials*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999						
Portugal	**259 940**	**190 372**	*73,2*	**508 212**	**84 433**	*16,6*
Continente	**258 245**	**190 300**	*73,7*	**505 753**	**83 509**	*16,5*
Açores	**941**	**8**	*0,9*	**1 773**	**698**	*39,4*
Madeira	**753**	**63**	*8,4*	**687**	**227**	*33,0*
Dados retrospectivos						
Portugal						
1998	290 702	176 522	*60,7*	365 804	70 348	*19,2*
1997	270 712	194 516	*71,9*	478 008	96 636	*20,2*
1996	241 273	168 021	*69,6*	412 373	86 605	*21,0*
Continente						
1998	288 914	176 462	*61,1*	363 073	69 198	*19,1*
1997	269 096	194 421	*72,2*	475 218	95 226	*20,0*
1996	239 421	167 850	*70,1*	410 216	85 704	*20,9*

17.2.3 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as secções da CTCI Rev. 3 (a)

Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira classified by SITC

(Continuação - *Continued*)

Localização \ Secções da CTCI	4. Óleos gordos e ceras de origem animal e vegetal *Animal and vegetable oils, fats and waxes*			5. Produtos químicos e conexos, n.e. *Chemical and related products, n.e.s.*			6. Artigos manufacturados, classificados principalmente, segundo a matéria-prima *Manufactured goods, classified chiefly by material*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	33 911	17 961	53,0	722 776	229 965	31,8	1 351 769	1 069 529	79,1
Continente	33 727	17 961	53,3	722 051	229 963	31,8	1 344 118	1 069 084	79,5
Açores	126	0	–	447	1	0,2	1 993	90	4,5
Madeira	59	–	–	278	0	–	5 658	354	6,3
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	36 314	24 035	66,2	664 521	213 591	32,1	1 329 100	1 040 105	78,3
1997	34 435	27 495	79,8	617 035	198 950	32,2	1 183 299	945 127	79,9
1996	35 987	27 204	75,6	551 100	166 738	30,3	1 019 445	830 132	81,4
Continente									
1998	36 173	24 033	66,4	664 009	213 585	32,2	1 323 942	1 039 542	78,5
1997	34 323	27 491	80,1	616 339	198 924	32,3	1 179 812	944 559	80,1
1996	35 850	27 204	75,9	550 575	166 732	30,3	1 015 815	829 545	81,7

(Continuação - *Continued*)

Localização \ Secções da CTCI	7. Maquinaria e material de transporte *Machinery and transport equipment*			8. Artigos manufacturados diversos *Miscellaneous manufactured articles*			9. Mercadorias e transacções não classificadas noutro lugar da CTCI *Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	2 942 518	1 577 108	53,6	832 650	1 142 552	137,2	8 269	5 040	61,0
Continente	2 937 732	1 576 997	53,7	830 424	1 141 947	137,5	8 269	4 999	60,5
Açores	2 377	33	1,4	808	458	56,7	–	16	–
Madeira	2 409	77	3,2	1 417	148	10,4	–	26	–
Dados retrospectivos									
Portugal									
1998	2 657 153	1 486 428	55,9	757 415	1 155 575	152,6	12 096	5 934	49,1
1997	2 197 900	1 313 376	59,8	653 555	1 137 559	174,1	18 293	5 875	32,1
1996	1 924 225	1 201 019	62,4	563 052	1 063 859	188,9	23 492	4 611	19,6
Continente									
1998	2 644 767	1 486 327	56,2	754 640	1 154 836	153,0	12 096	5 873	48,6
1997	2 191 761	1 313 186	59,9	651 705	1 136 699	174,4	18 292	5 759	31,5
1996	1 914 758	1 200 981	62,7	561 174	1 063 046	189,4	23 492	4 498	19,1

(a) Classificação Tipo para o Comércio Internacional - *Standard International Trade Classification.*

Nota - As diferenças entre os totais de entrada e saída (quadro 17.1) e a soma de cada uma destas espécies de comércio correspondem ao movimento do "Ouro" incluindo o minério, notas e moedas de circulação. - ***Please note:*** *The differences between total imports and exports (see Table 17.1) and the sum of each of the types of trade correspond to «Gold» statistics including mine rals, notes and coins in circulation.*

17.2.4 - Entrada e Saída do Continente, Açores e Madeira, segundo as categorias da CGCE Rev. 2 (a)

Imports and exports on the Mainland, Azores and Madeira by BEC categories

Categorias da CGCE - *Categories of BEC* / Localização - *Location*	1. Produtos alimentares e bebidas *Food and beverages*			2. Fornecimentos industriais não especificados noutras categorias *Industrial supplies not elsewhere specified*			3. Combustíveis e lubrificantes *Fuels and lubricants*		
	Entrada *Imports*	Saída *Exports*	Taxa de cobertura *Rate of coverage*	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999									
Portugal	814 057	303 835	37,3	2 175 627	1 386 513	63,7	503 818	75 373	15,0
Continente - *Mainland*	801 578	298 882	37,3	2 161 291	1 386 446	64,1	501 561	74 449	14,8
Açores	4 441	3 623	81,6	6 983	33	0,5	1 740	698	40,1
Madeira	8 037	1 329	16,5	7 353	34	0,5	517	227	43,9
Dados retrospectivos - *Retrospective data*									
Portugal									
1998	760 366	301 692	39,7	2 174 547	1 326 907	61,0	361 223	62 635	17,3
1997	663 179	293 604	44,3	2 002 695	1 253 104	62,6	471 139	86 924	18,4
1996	645 638	266 740	41,3	1 746 450	1 111 796	63,7	408 805	79 259	19,4
Continente									
1998	746 985	296 391	39,7	2 160 868	1 326 826	61,4	358 566	61 485	17,1
1997	652 026	288 006	44,2	1 994 729	1 252 964	62,8	468 399	85 515	18,3
1996	633 235	259 500	41,0	1 737 517	1 111 611	64,0	406 728	78 358	19,3

(Continuação - *Continued*)

Categorias da CGCE / Localização	4. Máquinas, outros bens de capital (com exclusão do material de transporte) e seus acessórios *Capital goods (except transport equipment), and parts and accessories thereof*			5. Material de transporte e acessórios *Transport equipment and parts and accessories thereof*			6. Bens de consumo não especificados noutra categoria *Consumer goods not elsewhere specified*			7. Bens não especificados noutras categorias *Goods not elsewhere specified*		
	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura	Entrada	Saída	Taxa de cobertura
	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%	10^6 ESC		%
1999												
Portugal	1 479 232	530 087	35,8	1 466 430	794 708	54,2	1 077 505	1 521 847	141,2	2 419	3 839	158,7
Continente	1 476 233	530 070	35,9	1 464 335	794 610	54,3	1 075 000	1 520 782	141,5	2 412	3 798	157,5
Açores	1 791	12	0,7	769	25	3,3	778	536	68,9	1	16	1600,0
Madeira	1 207	6	0,5	1 326	74	5,6	1 727	529	30,6	7	26	371,4
Dados retrospectivos												
Portugal												
1998	1 387 173	486 623	35,1	1 265 150	788 180	62,3	961 306	1 489 543	154,9	4 949	5 423	109,6
1997	1 125 092	406 146	36,1	1 043 665	715 600	68,6	831 457	1 435 111	172,6	1 929	4 397	227,9
1996	980 622	332 215	33,9	915 439	662 860	72,4	726 499	1 336 020	183,9	3 160	6 915	218,8
Continente												
1998	1 379 618	486 541	35,3	1 261 887	788 157	62,5	958 885	1 488 239	155,2	4 948	5 361	108,3
1997	1 122 724	406 118	36,2	1 039 644	715 438	68,8	829 087	1 433 699	172,9	1 928	4 281	222,0
1996	974 084	332 182	34,1	912 190	662 830	72,7	724 538	1 334 650	184,2	3 160	6 802	215,3

(a) Classificação por Grandes Categorias Económicas - *Classification by Broad Economic Categories*

Nota - As diferenças entre os totais de entrada e saída (quadro 17.1) e a soma de cada uma destas espécies de comércio correspondem ao movimento do "Ouro" incluindo o minério, notas e moedas de circulação. - ***Please note:*** *The differences between total imports and exports (see Table 17.1) and the sum of each of the types of trade correspond to «Gold» statistics including minerals, notes and coins in circulation.*

17.2.5 - Síntese dos índices anuais do Comércio Internacional
Summary of annual International Trade Indices

Fluxos - *Flows*	Unidade *Unit*	Anos - *Years*			
		1999	1998	1997	1996
Internacional - *International*					
Entrada - *Imports*					
- Valor - *Value*	10^6 Esc.	7 519 209	6 914 779	6 139 709	5 427 132
- Índice de valor - *Value index*	-	108,7	112,6	113,1	-
- Índices de preços FISHER (em cadeia) - *FISHER chain price indices*	-	99,6	99,2	103,3	-
- Índices de volume FISHER (em cadeia) - *FISHER chain volume indices*	-	109,2	113,5	109,5	-
Saída - *Exports*					
- Valor	10^6 Esc.	4 616 280	4 461 034	4 195 050	3 795 868
- Índice de valor	-	103,5	106,3	110,5	-
- Índices de preços FISHER (em cadeia)	-	100,1	100,7	102,4	-
- Índices de volume FISHER (em cadeia)	-	103,4	105,6	107,9	-
Intra UE - *Intra EU*					
Chegada - *Arrivals*					
- Valor	10^6 Esc.	5 874 028	5 402 273	4 684 505	4 140 493
- Índice de valor	-	108,7	115,3	113,1	-
- Índices de preços FISHER (em cadeia)	-	X	X	X	-
- Índices de volume FISHER (em cadeia)	-	X	X	X	-
Expedição - *Dispatches*					
- Valor	10^6 Esc.	3 841 390	3 658 120	3 389 746	3 058 794
- Índice de valor	-	105,0	107,9	110,8	-
- Índices de preços FISHER (em cadeia)	-	X	X	X	-
- Índices de volume FISHER (em cadeia)	-	X	X	X	-
Extra UE - *Non EU*					
Importação - *Imports*					
- Valor	10^6 Esc.	1 645 181	1 512 506	1 455 204	1 286 638
- Índice de valor	-	108,8	103,9	113,1	-
- Índices de preços FISHER (em cadeia)	-	X	X	X	-
- Índices de volume FISHER (em cadeia)	-	X	X	X	-
Exportação - *Exports*					
- Valor	10^6 Esc.	774 890	802 914	805 304	737 074
- Índice de valor	-	96,5	99,7	109,3	-
- Índices de preços FISHER (em cadeia)	-	X	X	X	-
- Índices de volume FISHER (em cadeia)	-	X	X	X	-

17.2.5.1 - Comércio Internacional - Entrada - Total do país

International trade - Imports - Total country

C. A. E., Rev. 2 - Classificação das actividades económicas, revisão 2 *ISIC - International Standard Industrial Classification of all economic activities* Produtos de - *Products of*	Valor em 10^6 Escudos *Value in PTE 10^6*				Índices de valor *Value index*		
	1999	1998	1997	1996	99/98	98/97	97/96
A - AGRIC., PROD. ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA – *Agriculture, Hunting and Forestry*	**358 454**	**405 863**	**363 007**	**350 339**	**88,3**	**111,8**	**103,6**
01 - agricultura, produção animal, caça e serviços relacionados – *agriculture, hunting and related services activities*	312 630	347 040	320 346	316 944	90,1	108,3	101,1
02 - silvicultura, exploração florestal e serviços relacionados – *forestry, logging and related service activities*	45 824	58 823	42 661	33 395	77,9	137,9	127,7
B - PESCA – *Fishing*	**26 767**	**20 469**	**17 092**	**15 370**	**130,8**	**119,8**	**111,2**
05 - pesca, aquacultura e serviços relacionados – *fish and other fishing products*	26 767	20 469	17 092	15 370	130,8	119,8	111,2
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS – *Mining and quarrying*	**404 138**	**292 637**	**385 249**	**317 344**	**138,1**	**76,0**	**121,4**
CA - Extracção de Produtos Energéticos – *Minning and quarrying of energy producing materials*	379 155	265 698	352 520	293 509	142,7	75,4	120,1
10 - extracção de hulha, linhite e turfa – *mining of coal and lignite; extraction of peat*	36 319	33 879	42 197	36 273	107,2	80,3	116,3
11 - extracção de petróleo bruto e gás natural – *extraction of crude petroleum and natural gas, excluding surveying*	342 836	231 819	310 323	257 236	147,9	74,7	120,6
12 - extracção de minérios de urânio e de tório – *mining of uranium and thorium ores*	-	-	-	0			
CB - Indústrias Extractivas, excepto de Produtos Energéticos – *Minning and quarrying, except of energy producing materials*	24 983	26 939	32 728	23 835	92,7	82,3	137,3
13 - extracção e preparação de minérios metálicos – *mining of metal ores*	3 141	3 892	3 811	3 294	80,7	102,1	115,7
14 - outras indústrias extractivas – *other mining and quarrying*	21 842	23 047	28 917	20 541	94,8	79,7	140,8
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS – *Manufacturing*	**6 708 782**	**6 178 124**	**5 350 505**	**4 728 623**	**108,6**	**115,5**	**113,2**
DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco – *Manufacture of food products, beverages ant tobacco*	668 736	608 663	525 201	498 982	109,9	115,9	105,3
15 - indústrias alimentares e das bebidas – *food products and beverages*	661 499	600 363	518 142	490 509	110,2	115,9	105,6
16 - indústria do tabaco – *manufacture of tobacco products*	7 238	8 300	7 059	8 473	87,2	117,6	83,3
DB - Indústria Têxtil – *Manufacture of textiles and textile products*	534 856	546 501	486 637	435 197	97,9	112,3	111,8
17 - fabricação de têxteis – *manufacture of textiles*	381 959	399 527	360 164	320 790	95,6	110,9	112,3
18 - vestuário; artigos e preparação de peles com pelo – *wearing apparel; fur*	152 898	146 974	126 473	114 407	104,0	116,2	110,5
DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro – *Manufacture of leather and leather products;*	150 733	149 014	140 761	125 067	101,2	105,9	112,5
19 - curtimenta e acab. de peles sem pelo; art. de couro e calçado *tanning and dressing of leather; luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*	150 733	149 014	140 761	125 067	101,2	105,9	112,5
DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e Suas Obras – *Manufacture of wood and wood products*	74 672	64 541	51 746	39 816	115,7	124,7	130,0
20 - madeira e cortiça, excepto mobiliário; cestaria e espartaria *Wood and cork products, except furniture; straw and plaiting articles materials*	74 672	64 541	51 746	39 816	115,7	124,7	130,0
DE - Pasta, Papel e Cartão, e Seus Artigos; Edição e Impressão *Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing*	208 025	194 382	171 438	159 674	107,0	113,4	107,4
21 - pasta, papel e cartão, e seus artigos – *pulp, paper and paper products*	153 519	145 297	127 166	119 966	105,7	114,3	106,0
22 - edição, impressão e reprod. de suportes de inform. gravados – *printed matter and recorded media*	54 506	49 085	44 272	39 708	111,0	110,9	111,5
DF - Coque, Prod. Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear – *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	125 657	97 206	114 242	113 010	129,3	85,1	101,1
23 - coque, prod. petrol. refinados e tratam. de comb. nuclear – *coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	125 657	97 206	114 242	113 010	129,3	85,1	101,1
DG - Produtos Químicos e Fibras Sintéticas ou Artificiais – *Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres*	743 767	692 960	639 612	567 221	107,3	108,3	112,8
24 - produtos químicos e fibras sintéticas ou artificiais – *chemicals and chemical products*	743 767	692 960	639 612	567 221	107,3	108,3	112,8
DH - Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas – *Manufacture of rubber and plastic products*	238 852	223 213	204 865	178 033	107,0	109,0	115,1
25 - artigos de borracha e de matérias plásticas – *rubber and plastic products*	238 852	223 213	204 865	178 033	107,0	109,0	115,1
DI - Outros Produtos Minerais Não Metálicos – *Manufacture of other nom-metallic mineral products*	117 783	108 257	92 929	75 306	108,8	116,5	123,4
26 - outros produtos minerais não metálicos – *other non-metallic mineral products*	117 783	108 257	92 929	75 306	108,8	116,5	123,4
DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos – *Manufacture of basic metals and fabricated metal products*	553 648	527 034	466 569	391 290	105,0	113,0	119,2
27 - indústrias metalúrgicas de base – *manufacture of basic metals*	371 398	356 306	325 341	271 178	104,2	109,5	120,0
28 - produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento *manufactured metal products, except machinery and equipment*	182 250	170 727	141 228	120 112	106,7	120,9	117,6
DK - Máquinas e Equipamentos, n.e. – *Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	682 190	645 279	551 381	477 024	105,7	117,0	115,6
29 - máquinas e equipamentos, n.e. – *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	682 190	645 279	551 381	477 024	105,7	117,0	115,6
DL - Equipamento Eléctrico e de Óptica – *Manufacture of electrical and optical equipment*	1 048 618	983 386	801 248	701 940	106,6	122,7	114,1
30 - máq. de escrit. e equipa. para tratam. automát. da informação – *manufacture of office machinery and computers*	210 134	186 748	152 454	138 802	112,5	122,5	109,8
31 - máquinas e aparelhos eléctricos, n.e. – *electrical machinery and apparatus n.e.c.*	254 594	258 098	251 040	216 959	98,6	102,8	115,7
32 - equipamento e aparelhos de radio, televisão e comunicação *radio, television and communication equipment and apparatus*	409 286	378 502	267 584	234 451	108,1	141,5	114,1
33 - aparelhos médico-cirurgicos, de óptica, de relojoaria, etc.. *medical, precision and optical instruments, watches and clocks*	174 604	160 039	130 169	111 728	109,1	122,9	116,5
DM - Material de Transporte – *Manufacture of transport equipment*	1 388 997	1 189 177	972 890	854 057	116,8	122,2	113,9
34 - veículos automóveis, reboques e semi-reboques – *motor vehicles, trailers and semi-trailers*	1 223 436	1 064 860	883 521	804 405	114,9	120,5	109,8
35 - outro material de transporte – *manufacture of other transport equipment*	165 561	124 316	89 368	49 652	133,2	139,1	180,0
DN - Indústrias Transformadoras, n.e. – *Manufacturing n.e.c.*	172 247	148 512	130 985	112 006	116,0	113,4	116,9
36 - mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e. – *furniture; manufacturing n.e.c.*	172 247	148 512	130 985	112 006	116,0	113,4	116,9
E - PROD. E DISTRIB. DE ELECTRIC., GÁS E ÁGUA – *Electricity, gas and water supply*	**3 030**	**2 255**	**10 139**	**4 501**	**134,3**	**22,2**	**225,3**
40 - electricidade, gás, vapor e água quente – *electricity, gas, steam and hot water*	3 030	2 255	10 139	4 501	134,3	22,2	225,3
K - ACTI. IMOB., ALUG. E S. PREST. ÀS EMPRESAS – *Real estate, renting and business activities*	**16 387**	**14 001**	**12 551**	**9 379**	**117,0**	**111,6**	**133,8**
72 - actividades informáticas e conexas – *computer and related activities*	15 821	13 417	11 844	8 810	117,9	113,3	134,4
74 - outros produtos dos serviços prestados as empresas – *other business activities*	566	584	707	569	96,9	82,6	124,3
O - OUT. ACTI. DE S. COLECT., SOCIAIS E PESSOAIS – *Other community, social and personal services*	**1 651**	**1 429**	**1 166**	**1 576**	**115,5**	**122,5**	**74,0**
92 - actividades recreativas, culturais e desportivas – *recreational, cultural and sporting activities*	1 651	1 429	1 166	1 576	115,5	122,5	74,0
93 - outras actividades de serviços – *other service activities*	-	-	-	-			
TOTAL	**7 519 209**	**6 914 779**	**6 139 709**	**5 427 132**	**108,7**	**112,6**	**113,1**

17.2.5.2 - Comércio Internacional - Entrada - Total do país
International trade - Imports - Total country

C. A. E., Rev. 2 - Classificação das actividades económicas, revisão 2 *ISIC - International Standard Industrial Classification of all economic activities* Produtos de - *Products of*	Índice de preços FISHER (em cadeia) *FISHER chain price indices*			Índice de volume FISHER (em cadeia) *FISHER chain volume indices*		
	99/98	98/97	97/96	99/98	98/97	97/96
A - AGRIC., PROD. ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA – *Agriculture, Hunting and Forestry*	**92,6**	**100,4**	**101,9**	**95,3**	**111,4**	**101,7**
01 - agricultura, produção animal, caça e serviços relacionados – *agriculture, hunting and related services activities*	91,5	99,5	101,1	98,5	108,9	99,9
02 - silvicultura, exploração florestal e serviços relacionados – *forestry, logging and related service activities*	100,5	106,5	108,7	77,5	129,4	117,6
B - PESCA – *Fishing*	**106,3**	**108,5**	**102,9**	**123,0**	**110,4**	**108,1**
05 - pesca, aquacultura e serviços relacionados – *fish and other fishing products*	106,3	108,5	102,9	123,0	110,4	108,1
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS – *Mining and quarrying*	**129,3**	**72,3**	**104,8**	**106,8**	**105,1**	**115,9**
CA - Extracção de Produtos Energéticos – *Energy producing minerals*	132,6	70,1	104,4	107,6	107,5	115,1
10 - extracção de hulha, linhite e turfa – *mining of coal and lignite; extraction of peat*	89,2	89,0	107,0	120,2	90,2	108,7
11 - extracção de petróleo bruto e gás natural – *extraction of crude petroleum and natural gas, excluding surveying*	139,3	67,8	104,0	106,2	110,2	116,0
12 - extracção de minérios de urânio e de tório – *mining of uranium and thorium ores*	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
CB - Indústrias Extractivas, excepto de Produtos Energéticos – *minning and quarrying, except of energy producing materials*	95,2	98,8	109,3	97,5	83,3	125,6
13 - extracção e preparação de minérios metálicos – *mining of metal ores*	83,6	98,6	107,7	96,5	103,6	107,4
14 - outras indústrias extractivas – *other mining and quarrying*	97,1	98,8	109,5	97,6	80,6	128,6
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS – *Manufactured products*	**98,6**	**100,8**	**103,4**	**110,1**	**114,6**	**109,5**
DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco – *Food products, beverages ant tobacco*	101,2	102,6	100,7	108,6	112,9	104,5
15 - indústrias alimentares e das bebidas – *food products and beverages*	101,1	102,6	100,6	109,0	112,9	105,0
16 - indústria do tabaco – *manufacture of tobacco products*	110,7	104,9	109,6	78,8	112,1	76,0
DB - Indústria Têxtil – *Manufacture of textiles and textile products*	95,5	102,7	104,4	102,4	109,3	107,1
17 - fabricação de têxteis – *manufacture of textiles*	96,0	101,3	104,2	99,6	109,5	107,8
18 - vestuário; artigos e preparação de peles com pelo – *wearing apparel; fur*	94,3	106,7	105,1	110,3	108,9	105,2
DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro – *Manufacture of leather and leather products;*	95,9	100,5	106,0	105,5	105,3	106,2
19 - curtimenta e acab. de peles sem pelo; art. de couro e calçado *tanning and dressing of leather; luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*	95,9	100,5	106,0	105,5	105,3	106,2
DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e Suas Obras – *Manufacture of wood and wood products*	100,9	105,1	103,0	114,6	118,7	126,2
20 - madeira e cortiça, excepto mobiliário; cestaria e espartaria *wood and cork products, except furniture; straw and plaiting materials*	100,9	105,1	103,0	114,6	118,7	126,2
DE - Pasta, Papel e Cartão, e Seus Artigos; Edição e Impressão *Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing*	99,9	103,4	98,8	107,1	109,7	108,7
21 - pasta, papel e cartão, e seus artigos – *pulp, paper and paper products*	101,0	104,5	95,1	104,6	109,3	111,4
22 - edição, impressão e reprod. de suportes de inform. gravados – *printed matter and recorded media*	96,9	100,1	110,5	114,6	110,8	100,9
DF - Coque, Prod. Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear – *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	116,0	75,0	106,4	111,5	113,5	95,0
23 - coque, prod. petrol. refinados e tratam. de comb. nuclear – *coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	116,0	75,0	106,4	111,5	113,5	95,0
DG - Produtos Químicos e Fibras Sintéticas ou Artificiais – *Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres*	99,1	99,2	104,7	108,3	109,2	107,7
24 - produtos químicos e fibras sintéticas ou artificiais – *chemicals and chemical products*	99,1	99,2	104,7	108,3	109,2	107,7
DH - Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas – *Manufacture of rubber and plastic products*	100,0	101,5	100,5	107,0	107,4	114,5
25 - artigos de borracha e de matérias plásticas – *rubber and plastic products*	100,0	101,5	100,5	107,0	107,4	114,5
DI - Outros Produtos Minerais Não Metálicos – Maufacture of *other non-metallic mineral products*	96,6	103,3	100,4	112,6	112,8	122,9
26 - outros produtos minerais não metálicos – *other nom-metallic mineral products*	96,6	103,3	100,4	112,6	112,8	122,9
DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos – *Manufacture of basic metals and fabricated metal products*	93,8	100,1	102,8	112,0	112,8	116,0
27 - indústrias metalúrgicas de base – *manufacture of basic metals*	90,6	100,4	101,3	115,1	109,1	118,4
28 - produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento *manufacture metal products, except machinery and equipment*	100,7	99,7	106,3	106,0	121,2	110,7
DK - Máquinas e Equipamentos, n.e. – *Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	99,3	101,6	103,6	106,5	115,2	111,5
29 - máquinas e equipamentos, n.e. – *Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	99,3	101,6	103,6	106,5	115,2	111,5
DL - Equipamento Eléctrico e de Óptica – *Manufacture of electrical and optical equipment*	97,2	102,3	100,0	109,7	119,9	114,2
30 - máq. de escrit. e equipa. para tratam. automát. da informação – *manufacture of office machinery and computers*	95,7	96,1	98,7	117,6	127,4	111,3
31 - máquinas e aparelhos eléctricos, n.e. – *electrical machinery and apparatus n.e.c.*	98,5	103,1	97,3	100,2	99,7	118,9
32 - equipamento e aparelhos de radio, televisão e comunicação *radio, television and communication equipment and apparatus*	94,6	106,8	98,7	114,3	132,5	115,6
33 - aparelhos médico-cirurgicos, de óptica, de relojoaria, etc.. *medical, precision and optical instruments, watches and clocks*	103,2	98,7	110,0	105,7	124,6	105,9
DM - Material de Transporte – *Manufacture of transport equipment*	100,1	100,7	106,1	116,7	121,4	107,3
34 - veículos automóveis, reboques e semi-reboques – *motor vehicles, trailers and semi-trailers*	99,8	101,3	105,7	115,1	119,0	103,9
35 - outro material de transporte – *manufacture of other transport equipment*	102,2	95,5	111,3	130,3	145,7	161,7
DN - Indústrias Transformadoras, n.e. – *Manufacturing n.e.c.*	95,6	98,3	113,3	121,3	115,3	103,2
36 - mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e. – *furniture; manufacturing n.e.c.*	95,6	98,3	113,3	121,3	115,3	103,2
E - PROD. E DISTRIB. DE ELECTRIC., GÁS E ÁGUA – *Electricity, gas and water supply*	**68,3**	**181,4**	**90,7**	**196,6**	**12,3**	**248,3**
40 - electricidade, gás, vapor e água quente – *electricity, gas, steam and hot water*	68,3	181,4	90,7	196,6	12,3	248,3
K - ACTI. IMOB., ALUG. E S. PREST. ÀS EMPRESAS – *Real estate, renting and business activities*	**111,1**	**178,3**	**105,2**	**105,3**	**62,6**	**127,2**
72 - actividades informáticas e conexas – *computer and related activities*	109,9	183,1	105,4	107,3	61,9	127,5
74 - outros produtos dos serviços prestados as empresas – *other business activities*	147,9	106,9	101,7	65,5	77,3	122,0
O - OUT. ACTI. DE S. COLECT., SOCIAIS E PESSOAIS – *Other community, social and personal services activities*	**108,4**	**90,4**	**107,7**	**106,5**	**135,6**	**68,7**
92 - actividades recreativas, culturais e desportivas – *recreational, cultural and sporting activities*	108,4	90,4	107,7	106,5	135,6	68,7
93 - outras actividades de serviços – *other service activities*	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
TOTAL	**99,6**	**99,2**	**103,3**	**109,2**	**113,5**	**109,5**

(a) Valores sem significado para o cálculo dos Índices. - *Figures of no significance for calculation of indices.*

17.2.5.3 - Comércio Internacional - Saída - Total do país

International trade - Exports - Total country

C. A. E., Rev. 2 - Classificação das actividades económicas, revisão 2 *ISIC - International Standard Industrial Classification of all economic activities* Produtos de - *Products of*	Valor em 10^6 Escudos *Value in PTE 10^6*				Índices de valor *Value index*		
	1999	1998	1997	1996	99/98	98/97	97/96
A - AGRIC., PROD. ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA – *Agriculture, Hunting and Forestry*	**37 729**	**38 426**	**39 774**	**30 022**	**98,2**	**96,6**	**132,5**
01 - agricultura, produção animal, caça e serviços relacionados – *agriculture, hunting and related services activities*	28 005	30 148	31 360	23 224	92,9	96,1	135,0
02 - silvicultura, exploração florestal e serviços relacionados – *forestry, logging and related service activities*	9 724	8 277	8 414	6 798	117,5	98,4	123,8
B - PESCA – *Fishing*	**13 380**	**12 117**	**11 816**	**10 027**	**110,4**	**102,5**	**117,8**
05 - pesca, aquacultura e serviços relacionados – *fish and other fishing products*	13 380	12 117	11 816	10 027	110,4	102,5	117,8
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS – *Mining and quarrying*	**32 086**	**33 640**	**47 594**	**42 472**	**95,4**	**70,7**	**112,1**
CA - Extracção de Produtos Energéticos – *Minning and quarrying energy producing materials*	144	363	514	412	39,6	70,6	124,8
10 - extracção de hulha, linhite e turfa – *mining of coal and lignite; extraction of peat*	1	0	1	1			100,0
11 - extracção de petróleo bruto e gás natural – *extraction of crude petroleum and natural gas, excluding surveying*	0	-	1	0			
12 - extracção de minérios de urânio e de tório – *mining of uranium and thorium ores*	143	363	512	411	39,4	70,9	124,6
CB - Indústrias Extractivas, excepto de Produtos Energéticos – *Minning and quarrying, except of energy producing minerals*	31 942	33 277	47 080	42 060	96,0	70,7	111,9
13 - extracção e preparação de minérios metálicos – *mining of metal ores*	21 988	21 594	30 858	31 716	101,8	70,0	97,3
14 - outras indústrias extractivas – *other mining and quarrying*	9 954	11 683	16 222	10 344	85,2	72,0	156,8
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS – *Manufacturing*	**4 523 765**	**4 375 314**	**4 093 991**	**3 712 069**	**103,4**	**106,9**	**110,3**
DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco – *Manufacture of food products, beverages ant tobacco*	287 619	282 149	272 244	253 941	101,9	103,6	107,2
15 - indústrias alimentares e das bebidas – *food products and beverages*	282 146	280 819	271 395	252 988	100,5	103,5	107,3
16 - indústria do tabaco – *manufacture of tobacco products*	5 473	1 330	849	953	411,6	156,6	89,1
DB - Indústria Têxtil – *Manufacture of textiles and textile products*	945 926	959 158	918 941	857 801	98,6	104,4	107,1
17 - fabricação de têxteis – *manufacture of textiles*	465 632	463 755	436 551	386 086	100,4	106,2	113,1
18 - vestuário; artigos e preparação de peles com pelo – *wearing apparel; fur*	480 294	495 404	482 390	471 715	97,0	102,7	102,3
DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro – *Manufacture of leather and leather products*	329 863	325 011	334 228	304 988	101,5	97,2	109,6
19 - curtimenta e acab. de peles sem pelo; art. de couro e calçado *tanning and dressing of leather; luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*	329 863	325 011	334 228	304 988	101,5	97,2	109,6
DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e Suas Obras – *Manufacture of wood and wood products*	213 145	212 950	194 096	167 793	100,1	109,7	115,7
20 - madeira e cortiça, excepto mobiliário; cestaria e espartaria *wood and cork products, except furniture; straw and plaiting articles materials*	213 145	212 950	194 096	167 793	100,1	109,7	115,7
DE - Pasta, Papel e Cartão, e Seus Artigos; Edição e Impressão *Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing*	214 229	202 352	203 486	180 698	105,9	99,4	112,6
21 - pasta, papel e cartão, e seus artigos – *pulp, paper and paper products*	204 677	192 834	191 226	171 302	106,1	100,8	111,6
22 - edição, impressão e reprod. de suportes de inform. gravados – *printed matter and recorded media*	9 552	9 518	12 260	9 396	100,4	77,6	130,5
DF - Coque, Prod. Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear – *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	70 296	63 360	87 512	79 845	110,9	72,4	109,6
23 - coque, prod. petrol. refinados e tratam. de comb. nuclear – *coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	70 296	63 360	87 512	79 845	110,9	72,4	109,6
DG - Produtos Químicos e Fibras Sintéticas ou Artificiais – *Manufacture of chemicals and chemical products and man-made fibres*	219 193	205 947	204 277	167 299	106,4	100,8	122,1
24 - produtos químicos e fibras sintéticas ou artificiais – *chemicals and chemical products*	219 193	205 947	204 277	167 299	106,4	100,8	122,1
DH - Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas – *Manufacture of rubber and plastic products*	114 260	99 132	85 431	71 523	115,3	116,0	119,4
25 - artigos de borracha e de matérias plásticas – *rubber and plastic products*	114 260	99 132	85 431	71 523	115,3	116,0	119,4
DI - Outros Produtos Minerais Não Metálicos – *Manufacture of other non-metallic mineral products*	173 117	174 627	166 519	150 205	99,1	104,9	110,9
26 - outros produtos minerais não metálicos – *other non-metallic mineral products*	173 117	174 627	166 519	150 205	99,1	104,9	110,9
DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos – *Manufacture of basic metals and fabricated metal products*	226 033	205 747	163 125	141 604	109,9	126,1	115,2
27 - indústrias metalúrgicas de base – *manufacture of basic metals*	97 028	76 312	54 567	42 688	127,1	139,9	127,8
28 - produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento *manufacture metal products, except machinery and equipment*	129 005	129 435	108 558	98 916	99,7	119,2	109,7
DK - Máquinas e Equipamentos, n.e. – *Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	238 816	208 018	181 362	161 011	114,8	114,7	112,6
29 - máquinas e equipamentos, n.e. – *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	238 816	208 018	181 362	161 011	114,8	114,7	112,6
DL - Equipamento Eléctrico e de Óptica – *Manufacture of electrical and optical equipment*	653 836	605 133	522 569	470 050	108,0	115,8	111,2
30 - máq. de escrit. e equipa. para tratam. automát. da informação – *manufacture of office machinery and computers*	19 067	17 776	18 889	10 550	107,3	94,1	179,0
31 - máquinas e aparelhos eléctricos, n.e. – *electrical machinery and apparatus n.e.c.*	317 893	311 120	274 453	252 547	102,2	113,4	108,7
32 - equipamento e aparelhos de radio, televisão e comunicação *radio, television and communication equipment and apparatus*	278 379	230 099	184 489	169 070	121,0	124,7	109,1
33 - aparelhos médico-cirurgicos, de óptica, de relojoaria, etc.. *medical, precision and optical instruments, watches and clocks*	38 497	46 138	44 738	37 883	83,4	103,1	118,1
DM - Material de Transporte – *Manufacture of transport equipment*	737 109	734 274	668 015	622 699	100,4	109,9	107,3
34 - veículos automóveis, reboques e semi-reboques – *motor vehicles, trailers and semi-trailers*	689 306	675 653	602 238	574 945	102,0	112,2	104,7
35 - outro material de transporte – *manufacture of other transport equipment*	47 804	58 621	65 777	47 754	81,5	89,1	137,7
DN - Indústrias Transformadoras, n.e. – *Manufacturing n.e.c.*	100 323	97 454	92 187	82 612	102,9	105,7	111,6
36 - mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e. – *furniture; manufacturing n.e.c.*	100 323	97 454	92 187	82 612	102,9	105,7	111,6
E - PROD. E DISTRIB. DE ELECTRIC., GÁS E ÁGUA – *Electricity, gas and water supply*	**6 725**	-	**0**	**156**			
40 - electricidade, gás, vapor e água quente – *electricity, gas, steam and hot water*	6 725	-	0	156			
K - ACTI. IMOB., ALUG. E S. PREST. ÀS EMPRESAS – *Real estate, renting and business activities*	**1 707**	**554**	**1 061**	**515**	**308,0**	**52,3**	**206,0**
72 - actividades informáticas e conexas – *computer and related activities*	1 619	468	983	441	346,2	47,6	222,9
74 - outros produtos dos serviços prestados as empresas – *other business activities*	88	87	77	74	101,9	111,9	104,1
O - OUT. ACTI. DE S. COLECT., SOCIAIS E PESSOAIS – *Other community, social and personal services activities*	**888**	**983**	**814**	**607**	**90,3**	**120,8**	**134,1**
92 - actividades recreativas, culturais e desportivas – *recreational, cultural and sporting activities*	888	983	814	607	90,3	120,8	134,1
93 - outras actividades de serviços – *other service activities*	-	-	-	-			
TOTAL	**4 616 280**	**4 461 034**	**4 195 050**	**3 795 868**	**103,5**	**106,3**	**110,5**

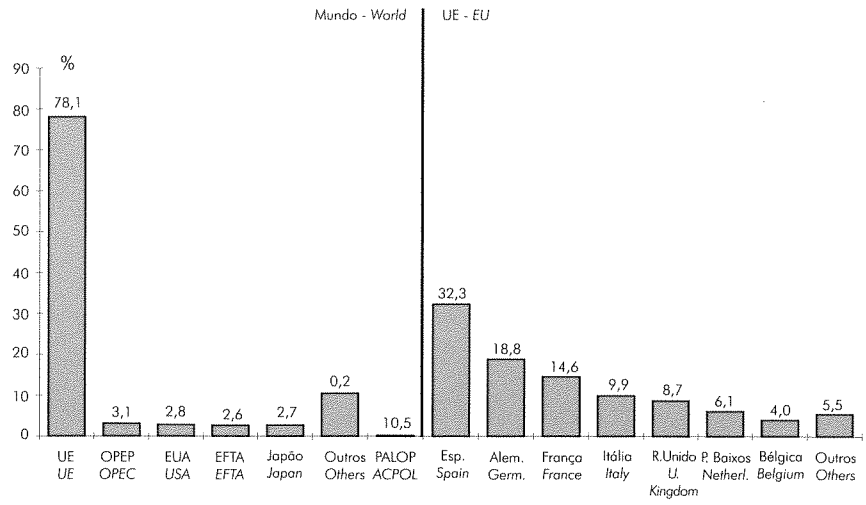
17.2.5.4 - Comércio Internacional - Saída - Total do país

International trade - Exports - Total country

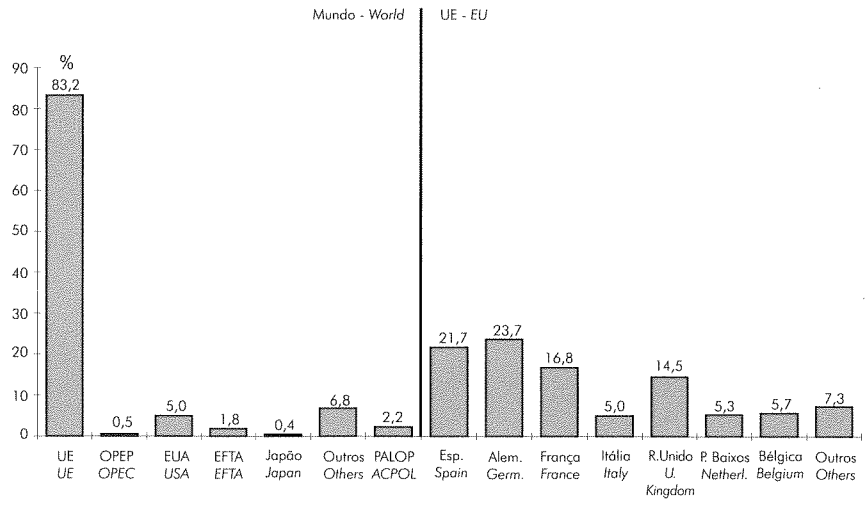
C. A. E., Rev. 2 - Classificação das actividades económicas, revisão 2 *ISIC - International Standard Industrial Classification of all economic activities* Produtos de - *Products of*	Índice de preços FISHER (em cadeia) *FISHER chain price indices*			Índice de volume FISHER (em cadeia) *FISHER chain volume indices*		
	99/98	98/97	97/96	99/98	98/97	97/96
A - AGRIC., PROD. ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA – *Agriculture, Hunting and Forestry*	**99,7**	**108,0**	**100,5**	**98,5**	**89,5**	**131,9**
01 - agricultura, produção animal, caça e serviços relacionados – *agriculture, hunting and related services activities*	96,7	108,5	103,1	96,0	88,6	131,0
02 - silvicultura, exploração florestal e serviços relacionados – *forestry, logging and related service activities*	109,9	106,1	91,4	106,9	92,7	135,3
B - PESCA – *Fishing*	**103,1**	**99,5**	**113,0**	**107,1**	**103,1**	**104,3**
05 - pesca, aquacultura e serviços relacionados – *fish and other fishing products*	103,1	99,5	113,0	107,1	103,1	104,3
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS – *Mining and quarrying*	**109,4**	**86,0**	**102,5**	**87,7**	**82,2**	**109,4**
CA - Extracção de Produtos Energéticos – *Minning and quarrying energy producing minerals*	(a)	106,3	118,1	(a)	66,5	105,5
10 - extracção de hulha, linhite e turfa – *mining of coal and lignite; extraction of peat*	(a)	(a)	97,2	(a)	(a)	74,7
11 - extracção de petróleo bruto e gás natural – *extraction of crude petroleum and natural gas, excluding surveying*	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
12 - extracção de minérios de urânio e de tório – *mining of uranium and thorium ores*	(a)	106,3	118,1	(a)	66,7	105,4
CB - Indústrias Extractivas, excepto de Produtos Energéticos – *Mining and quarrying, except of energy producing minerals*	109,4	85,8	102,3	87,7	82,4	109,4
13 - extracção e preparação de minérios metálicos – *mining of metal ores*	108,3	81,0	104,3	94,0	86,4	93,3
14 - outras indústrias extractivas – *other mining and quarrying*	111,2	95,5	97,6	76,6	75,5	160,7
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS – *Manufacturing*	**100,0**	**100,8**	**102,4**	**103,4**	**106,0**	**107,7**
DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco – *Manufacture of food products, beverages ant tobacco*	101,3	102,2	101,4	100,7	101,4	105,7
15 - indústrias alimentares e das bebidas – *food products and beverages*	101,2	102,3	101,4	99,2	101,1	105,8
16 - indústria do tabaco – *manufacture of tobacco products*	100,5	83,3	106,8	409,5	188,0	83,5
DB - Indústria Têxtil – *Manufacture of textiles and textile products*	101,4	101,3	103,3	97,2	103,0	103,7
17 - fabricação de têxteis – *manufacture of textiles*	101,0	101,7	104,6	99,4	104,5	108,1
18 - vestuário; artigos e preparação de peles com pelo – *wearing apparel; fur*	101,8	101,0	102,2	95,2	101,7	100,1
DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro – *Manufacture of leather and leather products;*	99,1	101,6	104,8	102,5	95,7	104,6
19 - curtimenta e acab. de peles sem pelo; art. de couro e calçado *tanning and dressing of leather; luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*	99,1	101,6	104,8	102,5	95,7	104,6
DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e Suas Obras – *manufacture of wood and wood products*	107,4	109,1	104,6	93,2	100,6	110,6
20 - madeira e cortiça, excepto mobiliário; cestaria e espartaria *wood and cork products, except furniture; straw and plaiting materials*	107,4	109,1	104,6	93,2	100,6	110,6
DE - Pasta, Papel e Cartão, e Seus Artigos; Edição e Impressão *Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing*	98,9	101,2	107,7	107,0	98,3	104,6
21 - pasta, papel e cartão, e seus artigos – *pulp, paper and paper products*	99,0	101,3	107,6	107,2	99,6	103,8
22 - edição, impressão e reprod. de suportes de inform. gravados – *printed matter and recorded media*	98,0	99,2	110,4	102,4	78,2	118,2
DF - Coque, Prod. Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear – *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	120,1	81,8	111,4	92,4	88,5	98,4
23 - coque, prod. petrol. refinados e tratam. de comb. nuclear – *coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	120,1	81,8	111,4	92,4	88,5	98,4
DG - Produtos Químicos e Fibras Sintéticas ou Artificiais – *Manufacture of chemicals and chemical products and man-made fibres*	100,2	94,1	106,1	106,2	107,1	115,1
24 - produtos químicos e fibras sintéticas ou artificiais – *chemicals and chemical products*	100,2	94,1	106,1	106,2	107,1	115,1
DH - Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas – *Manufacture of rubber and plastic products*	97,6	100,3	102,4	118,1	115,6	116,7
25 - artigos de borracha e de matérias plásticas – *rubber and plastic products*	97,6	100,3	102,4	118,1	115,6	116,7
DI - Outros Produtos Minerais Não Metálicos – *Manufacture of other non-metallic mineral products*	98,7	99,8	101,5	100,4	105,1	109,2
26 - outros produtos minerais não metálicos – *other non-metallic mineral products*	98,7	99,8	101,5	100,4	105,1	109,2
DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos – *Manufacture of basic metals and manufactured metal products*	100,1	102,0	102,2	109,7	123,7	112,7
27 - indústrias metalúrgicas de base – *manufacture of basic metals*	94,0	102,1	104,3	135,3	136,9	122,6
28 - produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento *manufactured metal products, except machinery and equipment*	104,3	101,9	101,3	95,5	117,1	108,4
DK - Máquinas e Equipamentos, n.e. – *Manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	101,3	100,4	102,1	113,3	114,3	110,3
29 - máquinas e equipamentos, n.e. – *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	101,3	100,4	102,1	113,3	114,3	110,3
DL - Equipamento Eléctrico e de Óptica – *Manufacture of electrical and optical equipment*	96,3	101,3	97,9	112,2	114,3	113,6
30 - máq. de escrit. e equipa. para tratam. automát. da informação – *manufacture of office machinery and computers*	107,7	98,1	93,3	99,6	95,9	191,8
31 - máquinas e aparelhos eléctricos, n.e. – *electrical machinery and apparatus n.c.e.*	94,1	102,2	100,9	108,6	110,9	107,8
32 - equipamento e aparelhos de radio, televisão e comunicação *radio, television and communication equipment and apparatus*	99,2	99,8	93,2	121,9	125,0	117,1
33 - aparelhos médico-cirurgicos, de óptica, de relojoaria, etc.. *medical, precision and optical instruments, watches and clocks*	91,1	104,6	101,8	91,6	98,5	116,0
DM - Material de Transporte – *Manufacture of transport equipment*	97,4	101,0	99,1	103,1	108,9	108,2
34 - veículos automóveis, reboques e semi-reboques – *motor vehicles, trailers and semi-trailers*	97,7	101,0	97,9	104,4	111,0	107,0
35 - outro material de transporte – *manufacture of other transport equipment*	93,4	100,4	112,6	87,3	88,8	122,3
DN - Indústrias Transformadoras, n.e. – *Manufacturing n.e.c.*	106,9	99,2	109,2	96,3	106,5	102,1
36 - mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e. – *furniture; manufacturing n.e.c.*	106,9	99,2	109,2	96,3	106,5	102,1
E - PROD. E DISTRIB. DE ELECTRIC., GÁS E ÁGUA – *Electricity, gas and water supply*	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
40 - electricidade, gás, vapor e água quente – *electricity, gas, steam and hot water*	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
K - ACTI. IMOB., ALUG. E S. PREST. ÀS EMPRESAS – *Real estate, renting and business services*	**167,6**	(a)	**109,1**	**183,8**	(a)	**188,7**
72 - actividades informáticas e conexas – *computer and related activities*	173,4	(a)	109,1	199,7	(a)	204,4
74 - outros produtos dos serviços prestados as empresas – *other business activities*	125,4	(a)	(a)	81,3	(a)	(a)
O - OUT. ACTI. DE S. COLECT., SOCIAIS E PESSOAIS – *Other community, social and personal activities*	**96,2**	**101,6**	**131,7**	**93,9**	**118,8**	**101,8**
92 - actividades recreativas, culturais e desportivas – *recreational, cultural and sporting activities*	96,2	101,6	131,7	93,9	118,8	101,8
93 - outras actividades de serviços – *other service activities*	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
TOTAL	100,1	100,7	102,4	103,4	105,6	107,9

(a) Valores sem significado para o cálculo dos Índices. - *Figures of no significance for calculation of indices.*

ENTRADA DE BENS - ZONAS ECONÓMICAS E PAÍSES
IMPORTS OF GOODS BY ECONOMIC ZONE AND COUNTRY
TOTAL DO PAÍS - 1999
COUNTRY TOTAL



SAÍDA DE BENS - ZONAS ECONÓMICAS E PAÍSES
EXPORTS OF GOODS BY ECONOMIC ZONE AND COUNTRY
TOTAL DO PAÍS - 1999
COUNTRY TOTAL



PESSOAS COLECTIVAS E ENTIDADES EQUIPARADAS
CORPORATIONS

Nota explicativa - *Explanatory note*

A informação apresentada nos quadros deste capítulo é obtida a partir dos dados recolhidos pelos cartórios e secretarias notariais quando lavram contratos de constituição, de dissolução ou de modificação do capital social de Pessoas Colectivas ou Entidades Equiparadas.

São **abrangidos todos os actos jurídicos** de constituição, de dissolução ou de modificação do capital social de Pessoas Colectivas ou Entidades Equiparadas celebrados pelos cartórios e secretarias notariais **do Continente e das Regiões Autónomas dos Açores e da Madeira**.

The Information presented in the following tables is obtained from data collected by Official Government Registration Offices and Notarial Offices whenever contracts are drawn up for the constitution, dissolution or modification of a corporation's Joint Stock.

***Data includes all legal events** of constitution, dissolution and modification of corporations Joint Stock drawn by the Official Government Registration Offices and Notarial Offices located on the **Mainland or in the Autonomous Regions of Açores and Madeira**.*

18.1 - PESSOAS COLECTIVAS E ENTIDADES EQUIPARADAS
CORPORATIONS
18.1.1- Constituição e Dissolução de Pessoas Colectivas e Entidades Equiparadas em 2000, por NUTS II
Constitution and Dissolution of corporations during 2000 by NUTS II

NUTS Ano -*Year*	Total -*Total*		Forma Jurídica - *Juridical Form*									
			Sociedades Anónimas *Joint Stock companies*		Sociedades por Quotas *Limited liability Partnerships*		Soc.em Nome Colectivo *Unlimited liability Partnerships*		Cooperativas *Cooperatives*		Outras - *Others*	
	Nº	Capital Social *Joint Stock* (1 000 ESC)	Nº	Capital Social *Joint Stock* (1 000 ESC)	Nº	Capital Social *Joint Stock* (1 000 ESC)	Nº	Capital Social *Joint Stock* (1 000 ESC)	Nº	Capital Social *Joint Stock* (1 000 ESC)	Nº	Capital Social *Joint Stock* (1 000 ESC)
Constituídas - *Constituted*												
2000												
Portugal	30 325	378 707 362	1 625	266 120 362	28 622	111 219 163	1	40	51	1 349 933	26	17 864
Continente - *Mainland*	28 317	364 264 643	1 508	260 274 861	26 735	102 623 646	1	40	50	1 349 432	23	16 664
Norte	9 098	114 037 164	495	80 049 769	8 586	33 923 501	-	-	10	57 887	7	6 007
Centro	4 376	34 648 539	126	11 134 886	4 237	23 494 944	-	-	11	18 709	2	-
Lisboa e Vale do Tejo	12 545	204 373 219	850	167 195 061	11 664	36 652 463	-	-	24	521 687	7	4 008
Alentejo	972	4 335 902	24	1 535 368	939	2 794 339	1	40	2	1 006	6	5 149
Algarve	1 326	6 869 819	13	359 777	1 309	5 758 399	-	-	3	750 143	1	1 500
R. A. Açores	250	3 844 470	8	1 391 253	239	2 451 516	-	-	1	501	2	1 200
R. A. Madeira	1 758	10 598 249	109	4 454 248	1 648	6 144 001	-	-	-	-	1	-
Dissolvidas - *Dissolved*												
2000												
Portugal	4 183	141 235 688	86	70 640 800	4 063	70 562 625	4	187	10	4 502	20	27 574
Continente - *Mainland*	3 892	131 076 443	71	70 303 370	3 787	60 740 810	4	187	10	4 502	20	27 574
Norte	1 151	10 655 174	15	4 753 830	1 129	5 880 338	-	-	3	606	4	20 400
Centro	581	1 445 968	1	6 000	577	1 439 743	1	15	1	110	1	100
Lisboa e Vale do Tejo	1 754	118 057 021	50	65 308 540	1 686	52 740 181	3	172	5	3 706	10	4 422
Alentejo	156	290 218	2	100 000	149	187 566	-	-	-	-	5	2 652
Algarve	250	628 062	3	135 000	246	492 982	-	-	1	80	-	-
R. A. Açores	38	207 363	1	65 000	37	142 363	-	-	-	-	-	-
R. A. Madeira	253	9 951 882	14	272 430	239	9 679 452	-	-	-	-	-	-

* A Região do Alentejo passou a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo.

18.2. - MODIFICAÇÕES DO CAPITAL SOCIAL - *MODIFICATIONS OF CORPORATIONS' JOINT STOCK*

18.2.1 - Modificações do Capital social das Pessoas Colectivas e Entidades Equiparadas em 2000, por actividade económica principal

Modifications of Corporations' Joint Stock during 2000 by main economic activity

Actividade principal segundo a CAE Rev 2 *Main activity by CAE Rev 2*	Total - *Total*			Continente - *Mainland*		R. A. Açores		R. A. Madeira	
	Empresas *Corporations*	Capital Social - *Joint Stock*		Empresas	Cap. Social	Empresas	Cap. Social	Empresas	Cap. Social
		Anterior à modificação *Prior to alteration*	Total do aumento *Total increase*		Total do aumento		Total do aumento		Total do aumento
	Nº	1 000 ESC		Nº	1 000 ESC	Nº	1 000 ESC	Nº	1 000 ESC
2000									
Total geral - *General total*	11 641	2 241 879 135	2 059 725 613	11 063	1 707 968 389	167	11 692 778	411	340 064 446
Agricultura, Produção animal, Caça, Silvicultura e Pesca *Agriculture, hunting, forestry and fishing*	227	3 409 431	4 950 125	221	4 789 472	5	126 022	1	34 631
Indústrias Extractivas - *Mining and quarrying*	71	2 047 067	3 374 814	55	1 953 071	15	1 413 743	1	8 000
Indústrias Transformadoras - *Manufacturing*	1 867	171 344 163	87 634 176	1 849	86 283 766	1	1 148 163	17	202 247
Produção e Distribuição de electricidade, de gás e de água *Electricity, gas and water supply*	36	206 494 460	19 132 148	21	219 301	14	195 827	1	18 717 020
Construção - *Construction*	1 487	87 637 435	64 980 686	1 395	62 696 371	58	1 862 431	34	421 884
Comércio por grosso e a retalho; Reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico - *Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods*	3 350	106 227 183	104 835 626	3 252	84 225 063	14	166 402	84	20 444 161
Alojamento e Restauração (Restaurantes e Similares) *Hotels and restaurants*	956	11 430 286	11 458 079	886	9 797 941	21	375 151	49	1 284 987
Transportes, Armazenagem e Comunicações *Transport, Storage and Communication*	745	310 656 460	88 539 955	698	80 576 407	1	3 250 000	46	4 713 548
Actividades Financeiras - *Financial intermediation*	128	487 333 294	188 854 562	97	179 558 638	28	2 567 342	3	6 728 582
Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas *Real estate, renting and business activities*	2 080	842 849 069	1 476 037 879	1 917	1 188 196 067	10	587 697	153	287 254 115
Educação; saúde e acção social; outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - *Education; health and social work; other community social and personal service activities*	694	12 450 287	9 927 563	672	9 672 292	-	-	22	255 271
Dados retrospectivos - *Retrospective data*									
1999	9 323	2 466 710 668	1 200 409 573	8 899	986 331 600	97	6 366 564	327	207 711 409
1998	7 763	1 398 421 018	1 230 878 109	7 407	824 957 114	101	5 855 670	255	400 065 325
1997	8 151	1 309 294 439	1 409 220 607	7 788	1 068 763 154	108	4 936 560	255	335 520 893
1996	7 803	1 022 863 862	951 016 700	7 423	615 321 501	122	10 959 602	258	324 735 597

18.2.2 - Emissão de acções pelas sociedades anónimas em 2000, por actividade económica principal
Company shares issued during 2000 by main economic activity

Actividade principal segundo a CAE Rev 2 *Main activity by CAE Rev 2*	Total - *Total*		
	Empresas *Companies*	Capital Social - *Joint Stock*	
		Anterior à Modificação *Prior to alteration*	Total do aumento *Total increase*
	Nº	1000 ESC	
2000			
Total geral - *General total*	**736**	**1 993 140 452**	**840 601 025**
Agricultura, Produção animal, Caça, Silvicultura e Pesca *Agriculture, hunting, forestry and fishing*	17	1 236 637	465 858
Indústrias Extractivas - *Mining and quarrying*	3	313 000	162 434
Indústrias Transformadoras - *Manufacturing*	152	118 491 496	39 068 014
Produção e Distribuição de electricidade, de gás e de água *Electricity, gas and water supply*	7	601 295 000	2 981 506
Construção - *Construction*	66	37 441 150	22 630 573
Comércio por grosso e a retalho; Reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico - *Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods*	135	25 663 002	28 238 392
Alojamento e Restauração (Restaurantes e Similares) *Hotels and restaurants*	16	10 453 760	2 947 077
Transportes, Armazenagem e Comunicações *Transport, Storage and Communication*	36	258 165 908	72 051 085
Actividades Financeiras - *Financial intermediation*	30	465 421 755	116 542 372
Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas *Real estate, renting and business activities*	244	455 557 804	544 658 399
Educação; saúde e acção social; outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais *Education; health and social work; other community social and personal service activities*	30	19 100 940	10 855 315
Dados retrospectivos - *Retrospective data*			
1998	**675**	**969 477 856**	**754 558 490**
1997	767	959 512 321	953 551 534
1996	696	812 360 453	478 061 008
1995	597	1 403 569 808	684 719 988

COMÉRCIO E PREÇOS
TRADE AND PRICES

Nota Explicativa - *Explanatory note*

INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO
SURVEY ON COMMERCIAL ENVIRONMENT

O inquérito de Conjuntura ao Comércio (ICC) recolhe opiniões de uma amostra de empresários comerciais sobre a evolução /tendência registada, em diversas variáveis, nas respectivas empresas.

Os resultados do inquérito de Conjuntura ao Comércio aparecem normalmente sob a forma de saldos, expressão que designa a diferença entre os resultados das respostas extremas (aumento - diminuição) verificados em cada variável, sendo essa diferença representativa da evolução da própria variável.

Os resultados do IMCC são publicados com periodicidade mensal: uma folha de informação rápida com os principais resultados.

The Survey on the Commercial environment collates opinions from a sampling of businessment on the evolution/ trends shown in several miscllaneous areas within their respective companies.

The results of the Survey on the Commercial Environment normally appear in the form of balances which give the difference between the results of extreme replies (increase - reduction) verified in the case of each variable with the difference in question representing the evolution of the variables itself.

The results of IMCC are published monthly: A quick informative sheet with the main results.

INQUÉRITO ANUAL ÀS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY OF ENTERPRISES*

No ponto 19.2 divulga-se de uma forma sintéctica, informação física e económico-financeira, relativa às empresas das secções: G - "Comércio", K - "Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas" e O - "Outras Actividades de Serviços Colectivos, Sociais e Pessoais".

Para acesso a dados mais detalhados, assim como, para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou o contacto directo com o INE.

Point 19.2 contains a summary of the physical, economic and financial information regarding enterprises from the following sections: G - "Distributive Trade", K - "Real Estate, Renting and Business Activities" and O - "Other Community, Social and Personal Services Activities".

For more detailed information, and in order to gain an insight into the methodologies used, we recommend that the user refer to the sector publications of these statistical domains and/or contact INE directly.

INQUÉRITO AOS ESTABELECIMENTOS COMERCIAIS - GRANDES SUPERFÍCIES RETALHISTAS ALIMENTARES
SURVEY OF COMMERCIAL ESTABLISHMENTS - LARGE SCALE FOOD RETAILERS

O Inquérito aos Estabelecimentos Comerciais - Grandes Superfícies Retalhistas Alimentares - tem como principal objectivo caracterizar a actividade dos Estabelecimentos Comerciais com mais de 2000 m^2 de superfície de exposição e venda (>1000 m^2 nos concelhos com menos de 30 000 habitantes).

A base de inquirição é o universo. É assegurada a resposta de todos os estabelecimentos pertencentes a empresas com sede em Portugal continental, pretendendo-se assim, a melhor qualidade da informação estatística.

The main objective of the survey of Commercial Establishment - Large Scale Food Retailers, is to characterize the activity of the retailers with sales areas above 2000 m^2 (above 1000 m^2 for districts with less than 30 000 inhabitants).

The survey´s base is the universe. The information on every establishment belonging to companies located in the mainland is assured, seeking the best quality for the statistical data.

SÉRIES DE PREÇOS E ÍNDICES NO CONSUMIDOR - *CONSUMER PRICES AND PRICE INDEX SERIES*

O Instituto Nacional de Estatística (INE) iniciou, em Janeiro de 1998, uma nova série do Índice de Preços no Consumidor. Esta nova série tem como base os preços médios de 1997 e resulta de uma revisão da anterior.

Os aspectos fundamentais desta revisão situam-se a dois níveis:

- Actualização da base (preços de referência e ponderadores);
- Ajustamentos metodológicos.

O primeiro corresponde às revisões periódicas deste indicador, com o intuito de actualizar a estrutura de despesa e incluir novos produtos que se revelaram significantes no consumo das famílias.

O segundo procura acolher as melhores soluções para os problemas técnicos associados à construção do IPC.

A nova série caracteriza-se por significativos progressos face à anterior metodologia:

- Exclusão, do esquema de ponderações, dos fluxos de consumo sem contrapartida monetária, tais como rendas imputadas e autoconsumo;
- Inclusão de preços de saldos e promoções;
- Inclusão do grupo "Rendas", com periodicidade mensal;
- Utilização da média geométrica para cálculo dos preços médios por centro de recolha.

Esta nova série com cobertura nacional é a partir de agora o referencial para a taxa de inflação (IPC-Total nacional).

De forma a minimizar os problemas de descontinuidade de séries, face à profunda alteração da nomenclatura, as estimativas das série do IPC base 1991 compatibilizadas com 1997 adoptaram a Classificação do Consumo Individual por Objectivo (COICOP). Para a compatibilização entre as duas séries, utilizam-se metodologias recomendadas a nível internacional.

The National Statistics Institute (NSI) started, in January 1998, a new series for the Consumer Prices Index. This new series is based on the reference prices of 1997 and results from a revision of the previous one.

The fundamentals of this revision consist of:

- Up–dating of the base (reference prices and weights);
- Methodological adjustments.

The first corresponds to the periodical revisions of this indicator, in order to up-date the weight structure and to include new products that have become important on the household's consumption expenditure.

The second tries to let in the best solutions for the technical problems associated with the CPI´s construction.

The new series has progressed significantly from the previous methodology:

- Exclusion from the weight scheme of non monetary transactions, such as imputed rents and own-consumption;
- Inclusion of price reductions;
- Inclusion of the group "Rents", with monthly periodicity;
- Use of the geometric mean to calculate the elementary aggregates.

This new series which has national coverage is from now on the reference for the inflation rate (National CPI including rents).

In order to minimise the problems resulting from the discontinuity of the series, given the major changes of nomenclature, estimates of the CPI's series-base 1991 re-based in 1997 adopted the Classification Of Individual Consumption by Purpose (COICOP). For the linkage between the two series, internationaly recommended guidelines are used.

SÉRIES DE PREÇOS E ÍNDICES NO PRODUTOR - *PRODUCER PRICES AND PRICE INDEX SERIES*

As séries de preços anuais output (produtos vegetais e animais) referem-se a preços no produtor e são recolhidos nos mercados de produção mais representativos de Portugal Continental.

O índice de preços agrícolas (output) é um índice Laspeyres para o Continente com ano base 1990.

Para a elaboração deste índice utilizam-se as séries de preços agrícolas anuais no produtor e uma estrutura de ponderação a partir de dados das CEA.

The annual agricultural prices series (crop and animal products) refer to producer prices and are collected at the most representative markets on mainland.

The agricultural prices index (output) is a Laspeyres index for the Mainland in base year, 1990.

For the index calculation, the annual agricultural prices series at the producer are used as well as the weighting scheme based on EEA data.

19.1 - INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO
SURVEY ON THE COMERCIAL ENVIRONMENT

19.1.1 - Comércio por Grosso - *Wholesale trade*

Inquérito mensal - *Montly inquest*

Unidade - *Unit*: SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000											
	Meses - *Months*											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
CONTINENTE - *MAINLAND*												
Volume de Vendas - *Volume of sales*	4	3	3	4	-16	8	14	-3	-5	19	7	4
Existências - *Volume of Stocks*	1	1	-1	-2	0	-1	-1	3	2	6	0	6
Volume de Encomendas a Fornecedores *Volume of orders supliers*	-4	5	3	1	-5	-13	-9	-10	6	4	13	1
Preços de Venda - *Sales Prices*	16	16	9	7	8	9	9	13	9	10	10	11
Perspectivas de emprego - *Employement expectations*	-5	-5	5	8	9	-4	-1	1	0	0	2	-1
Actividade no Mês - *Activity during month*	-2	-6	-8	-8	-9	-6	-3	-8	1	1	4	1
Actividade próximos 6 meses - *Activity for next 6 months*	15	15	11	13	13	11	14	21	21	24	27	20

19.1.1.1 - Comércio a retalho
Retail trade

Inquérito mensal - *Montly inquest*

Unidade - *Unit*: SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000											
	Meses - *Months*											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
CONTINENTE												
Volume de Vendas	-6	-13	-5	-3	-5	-6	4	-9	-3	9	-5	-15
Existências	14	9	6	13	14	11	8	14	11	5	5	4
Volume de Encomendas a Fornecedores	-22	-11	-8	0	-7	-16	-1	-18	-6	3	11	-1
Preços de Venda	16	19	14	11	6	12	11	15	15	13	11	11
Perspectivas de Emprego	-2	2	6	5	13	1	7	2	0	7	7	-1
Actividade no Mês	-18	-17	-12	-14	-7	-17	-7	-22	-19	-7	-7	-4
Actividade próximos 6 meses	-13	1	7	5	12	13	10	6	15	17	19	15

19.1.1.2 - Comércio Total
Total trade

Inquérito mensal - *Montly inquest*

Unidade - *Unit*: SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000											
	Meses - *Months*											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
CONTINENTE												
Volume de Vendas	0	-3	-1	1	-11	3	10	-6	-4	15	3	-4
Existências	7	5	2	4	6	4	2	7	5	6	3	5
Volume de Encomendas a Fornecedores	-12	-2	-2	0	-5	-15	-6	-13	2	4	12	1
Preços de Venda	16	17	11	8	7	11	10	14	12	11	11	11
Perspectivas de Emprego	-3	-1	5	7	11	-1	3	2	0	5	4	-1
Actividade no Mês	-9	-11	-10	-10	-9	-11	-4	-14	-7	-2	0	-1
Actividade próximos 6 meses	3	9	9	9	12	12	13	14	18	21	24	18

(a) SRE - Saldos das Respostas Extremas. - *SRE Balance of extreme variations in reply.*
(b) VE - Valores efectivos - *VE effective values*

19.1.2.1 - Comércio por Grosso
Wholesale trade

Inquérito trimestral - *Quarterly inquest*

Unidade - *Unit*: SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000				1999				1998			
	Trimestres - *Quarters*											
	IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
CONTINENTE - *MAINLAND*												
Perspectivas - *Forecasts*												
Volume de Vendas - *Volume of sales*	15	3	19	17	16	6	22	10	11	11	30	14
Existências - *Volume of Stocks*	3	-9	-2	-3	-6	-16	-9	-7	-2	1	1	-12
Encomendas a Fornecedores - *Volume of Orders Supliers*	-3	10	-3	11	10	8	4	2	7	13	3	11
Preços de Venda - *Sales Prices*	17	7	13	23	11	1	2	12	6	0	6	22
Empresas sem Obstáculos na Actividade *Enterprise without Activity Impediments*	62	65	64	70	71	67	70	66	66	61	62	68

19.1.2.2 - Comércio a retalho
Retail trade

Inquérito trimestral - *Quarterly inquest*

Unidade - *Unit*: SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000				1999				1998			
	Trimestres - *Quarters*											
	IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
CONTINENTE												
Perspectivas												
Volume de Vendas	1	4	5	2	13	7	10	5	18	14	12	-6
Existências	-1	-12	-10	0	3	4	-4	-7	3	5	-6	-6
Encomendas a Fornecedores	2	-3	-6	16	5	7	-5	21	8	6	0	9
Preços de Venda	21	5	19	16	3	9	-1	17	-1	6	2	21
Empresas sem Obstáculos na Actividade	58	60	53	61	59	63	61	68	58	57	52	53

19.1.2.3 - Comércio Total
Total trade

Inquérito trimestral - *Quarterly inquest*

Unidade - *Unit*: SRE/VE (a)

Variáveis - *Variables* / Anos - *Years*	2000				1999				1998			
	Trimestres - *Quarters*											
	IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
CONTINENTE												
Perspectivas												
Volume de Vendas	10	4	13	12	14	7	17	8	14	12	22	6
Existências	1	-10	-6	-1	-2	-8	-8	-7	0	3	-2	-11
Encomendas a Fornecedores	-1	4	-4	13	8	8	0	10	8	11	2	11
Preços de Venda	18	6	16	20	7	5	0	14	3	3	4	22
Empresas sem Obstáculos na Actividade	60	63	59	66	66	65	66	66	62	59	58	62

(a) SRE - Saldos das Respostas Extremas. - *SRE Balance of extreme variations in reply.*
(b) VE - Valores efectivos - *VE effective values*

19.2 - INQUÉRITO ANUAL ÁS EMPRESAS - *ANNUAL SURVEY ON ENTERPRISES*

19.2.1 - Comércio - *Distributive trade*

19.2.1.1 - Principais variáveis das empresas do comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso doméstico, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço

Main variables of Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods, by NUTS I and categories of employed persons

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço / *Categories of employed persons*	Empresas / *Enterprises*	Pessoal ao Serviço / *Employed Persons*		Custos e perdas - *Costs and Losts*				Proveitos e Ganhos / *Income and Profits*	
				Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas / *Cost of goods sold and materials used*	Fornecimentos e Serviços Externos / *External Services and Supplies*	Custos com o Pessoal / *Personnel costs*		Vendas / *Sales*	Prestações de Serviços / *Services rendered*
		Total / *Total*	Remunerado / *Employees*			Total / *Total*	Remunerações / *Wages and Salaries*		
	Nº			10^6 Esc					
1999									
Portugal	**225 827**	**727 279**	**555 886**	**15 882 271**	**1 762 019**	**1 318 228**	**1 021 553**	**19 205 752**	**759 536**
Até 9 - *up to 9*	216 475	438 156	267 510	5 690 240	595 755	496 993	391 611	6 822 173	330 157
10 a 19 - *10 to 19*	5 976	78 724	78 276	2 020 600	213 946	183 905	143 852	2 443 181	84 185
20 e mais - *20 or more*	3 376	210 399	210 100	8 171 431	952 318	637 330	486 090	9 940 399	345 194
Continente	**219 783**	**702 440**	**535 558**	**15 267 395**	**1 694 416**	**1 278 440**	**990 385**	**18 462 518**	**737 797**
Até 9	210 838	425 574	259 398	5 437 290	577 266	482 605	380 255	6 524 599	320 190
10 a 19	5 723	75 385	74 966	1 874 990	178 936	176 919	138 339	2 244 956	80 814
20 e mais	3 222	201 481	201 194	7 955 116	938 214	618 916	471 790	9 692 963	336 793
Açores	**2 851**	**12 018**	**9 724**	**232 528**	**15 596**	**18 253**	**14 549**	**267 454**	**10 196**
Até 9	2 650	6 322	4 055	96 168	7 221	7 231	5 783	111 423	4 450
10 a 19	125	1 667	1 646	35 105	2 730	3 241	2 579	41 068	1 412
20 e mais	75	4 029	4 023	101 254	5 645	7 781	6 187	114 964	4 333
Madeira	**3 193**	**12 821**	**10 604**	**382 348**	**52 007**	**21 535**	**16 619**	**475 779**	**11 542**
Até 9	2 987	6 260	4 057	156 783	11 268	7 157	5 573	186 150	5 516
10 a 19	127	1 672	1 664	110 505	32 280	3 745	2 933	157 157	1 959
20 e mais	79	4 889	4 883	115 061	8 459	10 633	8 113	132 472	4 068
1998									
Portugal	**212 079**	**822 613**	**678 492**	**18 859 208**	**2 044 882**	**1 460 383**	**1 131 133**	**22 781 345**	**852 575**
Até 9	202 614	539 395	396 152	9 404 071	997 045	700 757	553 949	11 294 675	455 316
10 a 19	6 114	80 548	79 831	1 888 093	181 077	173 987	135 308	2 262 367	97 482
20 e mais	3 351	202 670	202 508	7 567 044	866 760	585 639	441 875	9 224 304	299 777
Continente	**206 285**	**793 890**	**653 584**	**17 917 120**	**1 900 213**	**1 416 771**	**1 097 423**	**21 588 668**	**827 516**
Até 9	197 236	523 546	384 090	8 749 769	870 811	681 285	538 812	10 431 693	440 744
10 a 19	5 850	76 858	76 165	1 814 944	175 838	167 445	130 224	2 176 129	95 231
20 e mais	3 199	193 486	193 329	7 352 407	853 563	568 041	428 387	8 980 846	291 541
Açores	**2 988**	**15 019**	**12 834**	**302 873**	**20 066**	**21 579**	**16 782**	**345 763**	**13 600**
Até 9	2 782	9 050	6 883	169 050	11 857	10 986	8 500	193 594	8 244
10 a 19	137	1 816	1 801	40 464	2 863	3 117	2 417	46 807	1 247
20 e mais	69	4 153	4 150	93 359	5 347	7 476	5 865	105 362	4 109
Madeira	**2 806**	**13 704**	**12 074**	**639 216**	**124 603**	**22 034**	**16 928**	**846 915**	**11 458**
Até 9	2 598	6 801	5 179	485 252	114 378	8 486	6 637	669 388	6 328
10 a 19	127	1 872	1 865	32 686	2 376	3 425	2 667	39 431	1 004
20 e mais	81	5 031	5 030	121 278	7 850	10 122	7 624	138 096	4 126

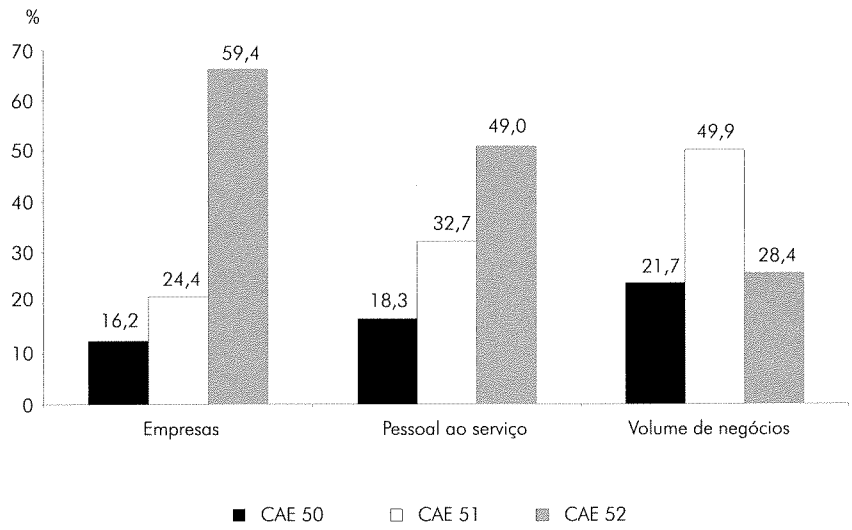
19.2.1.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios por grupo de actividade económica
Enterprises, employed persons and turnover by Group of economic activity

Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Portugal	**225 827**	**212 079**	**727 279**	**822 613**	**19 965 288**	**23 633 920**
50 - Comércio, manutenção e reparação de veículos automóveis e motociclos; comércio a retalho de combustíveis para veículos - *Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel*	**28 266**	**26 954**	**122 649**	**135 706**	**4 772 706**	**5 112 704**
501 - Comércio de veículos automóveis *Sale of motor vehicles*	4 207	4 227	44 982	46 289	3 339 742	3 325 529
502 - Manutenção e reparação de veículos automóveis *Maintenance and repair of motor vehicles*	16 276	14 908	41 936	47 625	289 045	360 553
503 - Comércio de peças e acessórios para veículos automóveis *Sale of motor vehicle parts and accessories*	3 006	2 873	15 363	17 651	320 759	403 820
504 - Comércio, manutenção e reparação de motociclos, de suas peças e acessórios *Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories*	2 900	2 938	5 516	7 952	96 194	143 785
505 - Comércio a retalho de combustíveis para veículos a motor *Retail sale of automotive fuel*	1 877	2 008	14 852	16 189	726 966	879 017
51 - Comércio por grosso e agentes do comércio, excepto de veículos automóveis e de motociclos *Wholesale trade and commission trade services, except of motor vehicles and motorcycles*	**48 025**	**49 309**	**234 047**	**266 317**	**10 029 795**	**11 896 290**
511 - Agentes do comércio por grosso *Wholesale on a fee or contract basis*	13 563	15 072	23 206	31 919	390 342	1 056 501
512 - Comércio por grosso de produtos agrícolas brutos e animais vivos *Wholesale of agricultural raw materials and live animals*	2 194	2 415	7 604	9 827	426 131	608 369
513 - Comércio por grosso de produtos alimentares, bebidas e tabaco *Wholesale of food, beverages and tobacco*	8 189	8 135	54 691	56 219	2 855 380	2 784 177
514 - Comércio por grosso de bens de consumo, excepto alimentares, bebidas e tabaco *Wholesale of household goods*	9 281	9 662	55 201	68 038	2 392 440	3 037 266
515 - Comércio por grosso de bens intermédios (não agrícolas), de desperdícios e sucata *Wholesale of non agricultural intermediate products, waste and scrap*	6 424	5 929	39 214	41 890	2 073 127	2 182 229

19.2.1.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios por grupo de actividade económica
Enterprises, employed persons and turnover by Group of economic activity
(Continuação - *Continued*)

Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
516 - Comércio por grosso de máquinas e de equipamentos *Wholesale of machinery,equipment and supplies*	4 753	4 401	36 498	38 006	1 237 571	1 414 222
517 - Comércio por grosso, N.E. *Other wholesale*	3 621	3 695	17 633	20 418	654 804	813 525
52 - Comércio a retalho (excepto de veículos automóveis, motociclos e combustíveis para veículos), reparação de bens pessoais e domésticos *Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods*	**149 536**	**135 816**	**370 584**	**420 590**	**5 162 787**	**6 624 927**
521 - Comércio a retalho em estabelecimentos não especializados *Retail sale in non specialized stores*	22 560	20 602	88 720	84 747	1 685 256	1 708 890
522 - Comércio a retalho de produtos alimentares, bebidas e tabaco em estabelecimentos especializados *Retail sale of food, beverages tobacco in specialized stores*	32 238	30 730	50 662	58 103	481 385	683 557
523 - Comércio a retalho de produtos farmacêuticos, médicos, cosméticos e de higiene *Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles*	4 092	4 119	17 177	18 814	468 587	477 250
524 - Comércio a retalho de outros produtos novos em estabelecimentos especializados *Other retail trade services of new goods in specialized stores*	72 483	66 731	190 020	238 123	2 388 891	3 612 017
525 - Comércio a retalho de artigos em segunda mão em estabelecimentos *Retail sale of second-hand goods in stores*	515	503	937	1 094	8 186	10 709
526 - Comércio a retalho não efectuado em estabelecimentos *Retail sale not in stores*	11 321	6 858	14 146	9 269	95 751	90 414
527 - Reparação de bens pessoais e domésticos *Retail sale of personal and household goods*	6 327	6 273	8 921	10 440	34 730	42 090

EMPRESAS, PESSOAL AO SERVIÇO E VOLUME DE NEGÓCIOS
POR DIVISÃO DE CAE (1999) - PORTUGAL



19.2.2 - Actividades imobiliárias, aluguer e serviços prestados às empresas

Real estate, renting and business activities

19.2.2.1 - Principais variáveis de actividades imobiliárias, alugures e serviços prestados às empresas, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço

Main variables of real estate, renting and business activities, by NUTS I and categories of employed persons

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço *Categories of employed persons*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao Serviço *Employed Persons*		Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas *Cost of goods sold and materials used*	Fornecimentos e Serviços Externos *External Services and Supplies*	Custos com o Pessoal *Personnel costs*		Vendas *Sales*	Prestações de Serviços *Services rendered*
		Total *Total*	Remunerado *Employees*			Total *Total*	Remunerações *Wages and Salaries*		
	Nº			10^6 Esc					
1999									
Portugal	**51 219**	**264 845**	**227 902**	**1 210 686**	**2 510 781**	**623 775**	**487 221**	**1 263 093**	**3 642 774**
Até 9 - *up to 9*	49 055	117 745	81 123	1 043 447	1 664 164	226 787	179 158	1 023 907	2 260 112
10 a 19 - *10 to 19*	1 166	16 591	16 345	55 095	283 673	56 888	44 377	65 853	363 965
20 e mais - *20 or more*	998	130 509	130 434	112 144	562 945	340 100	263 685	173 333	1 018 697
Continente	**49 338**	**258 406**	**223 302**	**1 195 723**	**2 147 146**	**611 511**	**477 587**	**1 247 454**	**2 987 245**
Até 9	47 248	114 173	79 380	1 029 104	1 338 088	222 786	176 038	1 008 722	1 680 583
10 a 19	1 126	16 098	15 862	54 925	281 818	55 709	43 461	65 774	360 405
20 e mais	964	128 135	128 060	111 694	527 240	333 016	258 088	172 958	946 257
Açores	**520**	**1 998**	**1 593**	**2 239**	**4 967**	**3 377**	**2 644**	**1 824**	**11 377**
Até 9	493	1 134	732	1 999	3 765	1 451	1 156	1 593	7 466
10 a 19	16	203	200	100	300	452	342	47	955
20 e mais	11	661	661	139	903	1 475	1 146	185	2 955
Madeira	**1 361**	**4 441**	**3 007**	**12 724**	**358 668**	**8 887**	**6 989**	**13 815**	**644 152**
Até 9	1 314	2 438	1 011	12 344	322 311	2 550	1 965	13 592	572 063
10 a 19	24	290	283	70	1 555	727	574	33	2 605
20 e mais	23	1 713	1 713	311	34 802	5 610	4 450	190	69 484
1998									
Portugal	**45 012**	**260 882**	**230 015**	**659 993**	**1 826 799**	**579 550**	**449 434**	**1 081 644**	**2 624 062**
Até 9	43 042	122 778	92 086	502 076	1 170 267	241 304	188 961	884 835	1 561 770
10 a 19	1 141	20 312	20 175	35 149	191 811	53 548	41 836	46 446	268 020
20 e mais	829	117 792	117 754	122 768	464 722	284 697	218 636	150 363	794 272
Continente	**43 128**	**252 404**	**223 635**	**633 108**	**1 794 742**	**568 278**	**440 896**	**1 052 815**	**2 527 666**
Até 9	41 233	118 928	90 330	476 736	1 142 323	237 329	185 911	857 152	1 479 940
10 a 19	1 091	19 631	19 495	34 758	190 222	52 013	40 639	46 140	263 077
20 e mais	804	113 846	113 810	121 613	462 196	278 936	214 346	149 522	784 649
Açores	**469**	**1 879**	**1 523**	**2 627**	**4 192**	**2 939**	**2 217**	**2 881**	**9 443**
Até 9	438	1 066	713	2 344	3 131	1 445	1 071	2 470	6 197
10 a 19	20	236	234	101	330	384	306	154	895
20 e mais	11	576	576	182	730	1 110	840	258	2 350
Madeira	**1 415**	**6 599**	**4 857**	**24 258**	**27 866**	**8 333**	**6 322**	**25 948**	**86 954**
Até 9	1 371	2 783	1 043	22 996	24 813	2 531	1 980	25 213	75 634
10 a 19	30	446	446	289	1 258	1 152	891	153	4 048
20 e mais	14	3 368	3 368	973	1 795	4 651	3 451	582	7 273

19.2.2.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios por Divisão de actividade económica
Enterprises, employed persons and turnover by Group economic activity

Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Portugal	**51 219**	**45 012**	**264 845**	**260 882**	**4 905 867**	**3 705 706**
70 - Actividades imobiliárias *Real estate activities*	**10 440**	**8 926**	**27 773**	**27 710**	**1 573 240**	**1 169 797**
701 - Actividades imobiliárias por conta própria *Real estate activities with own property*	5 262	4 396	13 672	12 653	938 735	681 585
702 - Arrendamentos de bens imobiliários *Letting of own property*	890	798	2 510	3 093	109 394	164 734
703 - Actividades imobiliárias por conta de outrem *Real estate activities on a fee or contract basis*	4 288	3 732	11 591	11 964	525 111	323 477
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos *Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods*	**2 263**	**1 974**	**9 388**	**8 774**	**253 646**	**259 872**
711 - Aluguer de veículos automóveis *Renting of automobiles*	295	291	3 418	3 193	193 962	158 166
712 - Aluguer de outro meio de transporte *Renting of other machinery and equipment*	79	56	238	161	1 611	2 537
713 - Aluguer de máquinas e equipamentos *Renting of other transport equipment*	1 463	1 289	4 478	4 352	51 690	90 748
714 - Aluguer de bens de uso pessoal e doméstico, N.E. *Renting of personal and household goods not elsewhere classified*	426	338	1 254	1 068	6 384	8 422
72 - Actividades informáticas e conexas *Computer and related activities*	**2 280**	**2 161**	**14 979**	**12 230**	**296 022**	**220 481**
721 - Consultoria em equipamento informático *Hardware consultancy*	167	133	1 541	869	14 198	10 407
722 - Consultoria e programação informática *Software consultancy and supply*	1 050	904	8 230	5 859	182 918	122 765
723 - Processamento de dados *Data processing*	455	602	2 549	3 389	49 202	56 280
724 - Actividades de bancos de dados *Data base activities*	24	30	140	157	2 706	1 725
725 - Manutenção e reparação de máquinas de escritório, de contabilidade e de material informático *Maintenance and repair of office, accounting and computing machinery*	358	293	1 312	1 127	16 434	11 377
726 - Outras actividades conexas à informática e de material informático - *Other computer related activities*	226	199	1 207	829	30 564	17 928

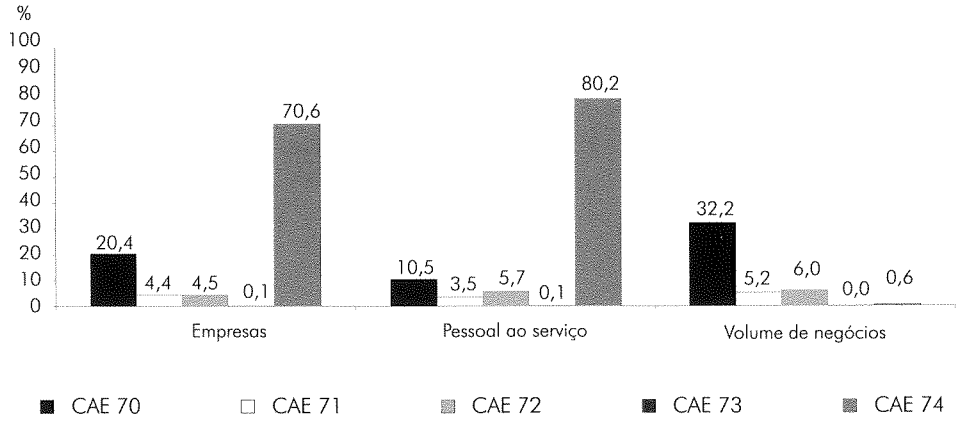
19.2.2.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios por Divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover by Group of economic activity

(Continuação - *Continued*)

Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
73 - Investigação e desenvolvimento *Research and development*	**34**	**32**	**187**	**205**	**2 221**	**1 317**
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas *Other business activities*	**36 202**	**31 919**	**212 518**	**211 963**	**2 780 738**	**2 054 239**
741 - Actividades jurídicas, de contabilidade e de auditoria; consultoria fiscal; estudos de mercado e sondagens de opinião; consultoria empresarial e de gestão; gestão de sociedades de participações sociais *Legal, accounting, book-keeping and auditing activities; tax consultancy; market research and public opinion polling; business and management consultancy; holdings*	10 007	8 910	45 418	47 885	718 391	626 731
742 - Actividades de arquitectura, de engenharia e técnicas afins *Architectural and engineering activities and related technical consultancy*	3 744	3 394	19 484	19 280	509 641	337 585
743 - Actividades de ensaios e análises técnicas *Technical testing and analysis*	184	160	1 644	1 501	18 355	14 955
744 - Publicidade - *Advertising*	2 510	2 433	12 978	12 611	650 339	513 643
745 - Selecção e colocação de pessoal *Labour recruitment and provision of personnel*	251	257	25 887	29 620	66 256	76 263
746 - Actividades de investigação e segurança *Investigation and security activities*	338	380	23 834	19 602	70 841	58 749
747 - Actividades de limpeza industrial *Industrial cleaning*	1 328	1 229	43 230	42 578	86 719	62 805
748 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas *Miscellaneous business activities not elsewhere classified*	17 840	15 156	40 043	38 886	660 196	363 508

EMPRESAS, PESSOAL AO SERVIÇO E VOLUME DE NEGÓCIOS POR DIVISÃO DE CAE (1999) - PORTUGAL



19.2.2.3 - Empresas, pessoal ao serviço, volume de negócios por NUTS II e Divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover by NUTS II and Divison of economic activity

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Portugal	**51 219**	**45 012**	**264 845**	**260 882**	**4 905 867**	**3 705 706**
70 - Actividades imobiliárias *Real estate activities*	10 440	8 926	27 773	27 710	1 573 240	1 169 797
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos *Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods*	2 263	1 974	9 388	8 774	253 646	259 872
72 - Actividades informáticas e conexas *Computer and related activities*	2 280	2 161	14 979	12 230	296 022	220 481
73 - Investigação e desenvolvimento *Research and development*	34	32	187	205	2 221	1 317
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas *Other business activities*	36 202	31 919	212 518	211 963	2 780 738	2 054 239
Continente	**49 338**	**43 128**	**258 406**	**252 404**	**4 234 700**	**3 580 480**
70 - Actividades imobiliárias	10 250	8 763	27 376	27 303	1 555 929	1 161 385
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	2 177	1 888	8 971	8 366	248 908	256 292
72 - Actividades informáticas e conexas	2 242	2 121	14 834	12 075	294 517	218 646
73 - Investigação e desenvolvimento	34	32	187	205	2 221	1 317
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	34 635	30 324	207 038	204 455	2 133 125	1 942 840
Norte	**13 550**	**11 859**	**52 596**	**51 506**	**876 400**	**715 697**
70 - Actividades imobiliárias	2 725	2 448	6 266	7 371	436 302	328 177
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	587	573	1 423	1 269	51 766	26 812
72 - Actividades informáticas e conexas	569	484	4 171	2 417	62 432	33 317
73 - Investigação e desenvolvimento	6	6	11	16	44	52
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	9 663	8 348	40 725	40 433	325 856	327 339
Centro	**7 015**	**5 296**	**19 797**	**15 531**	**200 346**	**129 144**
70 - Actividades imobiliárias	1 054	934	2 192	2 345	92 337	50 163
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	494	420	1 052	1 057	8 319	11 420
72 - Actividades informáticas e conexas	...	...	...	...	...	...
73 - Investigação e desenvolvimento	...	...	...	...	...	...
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	5 236	3 737	15 785	11 456	91 572	61 098
L. V. do Tejo	**24 846**	**22 529**	**174 041**	**174 525**	**3 037 498**	**2 640 504**
70 - Actividades imobiliárias	5 405	4 490	14 869	14 105	965 007	734 917
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	696	545	5 061	4 597	171 048	202 455
72 - Actividades informáticas e conexas	1 363	1 354	9 646	8 834	221 884	177 693
73 - Investigação e desenvolvimento	24	22	160	175	2 148	1 240
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	17 358	16 118	144 305	146 814	1 677 411	1 524 199

19.2.2.3 - Empresas, pessoal ao serviço, volume de negócios por NUTS II e Divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover by NUTS II and Divison of economic activity
(Continuação - *Continued*)

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Alentejo	**1 464**	**1 322**	**3 771**	**3 571**	**24 502**	**24 672**
70 - Actividades imobiliárias	169	124	631	326	7 248	6 918
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	161	143	410	409	3 859	3 230
72 - Actividades informáticas e conexas	...	47	...	96	...	610
73 - Investigação e desenvolvimento	...	-	...	-	...	-
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	1 088	1 008	2 617	2 740	12 363	13 914
Algarve	**2 463**	**2 122**	**8 201**	**7 271**	**95 953**	**70 463**
70 - Actividades imobiliárias	897	767	3 418	3 156	55 035	41 210
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	239	207	1 025	1 034	13 916	12 375
72 - Actividades informáticas e conexas	...	...	...	...	...	...
73 - Investigação e desenvolvimento	...	...	...	...	...	...
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	1 290	1 113	3 606	3 012	25 923	16 290
Açores	**520**	**469**	**1 998**	**1 879**	**13 201**	**12 323**
70 - Actividades imobiliárias	28	36	70	91	863	1 350
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	54	52	197	192	1 950	1 573
72 - Actividades informáticas e conexas	13	19	31	72	324	872
73 - Investigação e desenvolvimento	-	-	-	-	-	-
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	425	362	1 700	1 524	10 063	8 528
Madeira	**1 361**	**1 415**	**4 441**	**6 598**	**657 967**	**112 901**
70 - Actividades imobiliárias	162	127	327	316	16 448	7 061
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	32	34	220	216	2 788	2 007
72 - Actividades informáticas e conexas	25	21	114	83	1 181	962
73 - Investigação e desenvolvimento	-	-	-	-	-	-
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	1 142	1 233	3 780	5 984	637 550	102 871

19.2.3 - Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais

Other community, social and personal service activities

19.2.3.1 - Principais variáveis das empresas das outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais, por NUTS I e escalões de pessoal ao serviço

Main variables of other community, social and personal services activities, by NUTS I and categories of employed persons

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço *Categories of employed persons*	Empresas *Enterprises*	Pessoal ao Serviço *Employed Persons*		Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas *Cost of goods sold and materials used*	Fornecimentos e Serviços Externos *External Services and Supplies*	Custos com o Pessoal *Personnel costs*		Vendas *Sales*	Prestações de Serviços *Services rendered*
		Total *Total*	Remunerado *Employees*			Total *Total*	Remunerações *Wages and Salaries*		
	Nº			10^6 Esc					
1999									
Portugal	**23 539**	**64 363**	**45 030**	**108 795**	**245 560**	**116 648**	**91 195**	**102 689**	**407 665**
Até 9 - *up to 9*	23 127	46 170	27 219	58 324	145 137	45 425	36 236	61 928	213 635
10 a 19 - *10 to 19*	259	3 233	3 158	3 127	9 055	5 992	4 729	3 213	15 240
20 e mais - *20 or more*	153	14 960	14 653	47 344	91 368	65 230	50 230	37 548	178 791
Continente	**22 871**	**62 612**	**43 824**	**107 811**	**243 052**	**114 637**	**89 605**	**101 950**	**401 328**
Até 9	22 473	44 791	26 384	57 500	143 747	44 102	35 183	61 456	208 677
10 a 19	251	3 134	3 060	3 042	8 974	5 846	4 615	3 110	14 986
20 e mais	147	14 687	14 380	47 270	90 332	64 688	49 807	37 384	177 664
Açores (a)	**275**	**515**	**266**	**310**	**629**	**456**	**366**	**186**	**1 362**
Madeira (a)	**393**	**1 236**	**940**	**673**	**1 878**	**1 555**	**1 224**	**553**	**4 976**
1998									
Portugal	**21 843**	**60 006**	**41 864**	**100 848**	**196 984**	**103 594**	**79 054**	**85 617**	**343 653**
Até 9	21 415	41 576	23 494	56 213	98 915	36 091	28 325	51 146	161 482
10 a 19	279	3 586	3 530	3 378	13 194	6 484	4 951	3 764	20 303
20 e mais	149	14 844	14 839	41 258	84 875	61 019	45 777	30 707	161 868
Continente	**21 162**	**58 002**	**40 449**	**99 538**	**192 963**	**100 550**	**76 713**	**84 933**	**333 800**
Até 9	20 748	40 365	22 872	55 504	97 745	35 198	27 601	50 724	158 566
10 a 19	273	3 511	3 457	3 174	12 787	6 304	4 810	3 667	18 922
20 e mais	141	14 125	14 120	40 860	82 431	59 048	44 302	30 542	156 311
Açores	**366**	**625**	**283**	**321**	**887**	**532**	**436**	**199**	**2 205**
Até 9	363	544	202	298	431	343	280	153	1 158
10 a 19	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20 e mais	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Madeira	**314**	**1 379**	**1 131**	**989**	**3 133**	**2 512**	**1 905**	**484**	**7 649**
Até 9	304	667	420	410	740	550	443	269	1 758
10 a 19	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20 e mais	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(a) Por razões de segredo estatístico, não foi possível fazer o desdobramento por escalões de pessoal ao serviço. - *Due to confidential data it wasn't possible to disaggregate by categories of employed persons.*

19.2.3.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica
Enterprises, employed persons and turnover, by Group of economic activity

Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Portugal (a)	**23 539**	**21 843**	**64 363**	**60 006**	**510 354**	**429 270**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares - *Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities*	**114**	**105**	**2 649**	**2 450**	**26 315**	**24 153**
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas - *Recreational, cultural and sporting activities*	**4 103**	**3 447**	**22 833**	**21 517**	**386 134**	**316 174**
921 - Actividades cinematográficas e de vídeo - *Motion picture and video activities*	681	720	4 071	3 914	80 652	71 147
922 - Actividades de rádio e televisão *Radio and television activities*	417	312	6 350	6 554	121 387	102 143
923 - Outras actividades artísticas e de espectáculo - *Other entertainment activities*	989	702	2 697	2 050	33 851	19 149
924 - Actividades de agências de notícias - *News agency activities*	40	24	436	582	6 544	6 894
925 - Actividades das bibliotecas, arquivos, museus, e outras actividades culturais - *Library, archives and other cultural activities*	43	30	201	109	1 124	1 448
926 - Actividades desportivas *Sporting activities*	794	694	3 228	2 688	31 715	22 123
927 - Outras actividades recreativas *Other recreational activities*	1 139	965	5 850	5 620	110 861	93 271
93 - Outras actividades de serviços *Other service activities*	**19 322**	**18 291**	**38 881**	**36 039**	**97 905**	**88 943**

(a) A Divisão 91 da CAE - Rev. 2 (Actividades associativas diversas, N. E.) não é representativa no IEH
The Division code 91(Activities of membership organisations not elsewhere classified), it is not representative within the IEH

19.2.3.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e Divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and Divison of economic activity

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Portugal (a)	**23 539**	**21 843**	**64 363**	**60 006**	**510 354**	**429 270**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares - *Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities*	114	105	2 649	2 450	26 315	24 153
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas - *Recreational, cultural and sporting activities*	4 103	3 447	22 833	21 517	386 134	316 174
93 - Outras actividades de serviços *Other service activities*	19 322	18 291	38 881	36 039	97 905	88 943
Continente	**22 871**	**21 16**	**62 612**	**58 002**	**503 278**	**418 733**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	110	101	2 494	2 289	25 611	23 450
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	3 996	3 351	22 444	20 631	383 959	308 823
93 - Outras actividades de serviços	18 765	17 710	37 674	35 082	93 708	86 460
Norte	**7 600**	**7 068**	**19 738**	**18 108**	**96 597**	**87 105**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	37	40	1 028	919	7 980	8 895
92 - Actividades recreativas, culturais desportivas	1 091	926	5 592	4 579	58 601	51 933
93 - Outras actividades de serviços	6 472	6 102	13 118	12 610	30 016	26 276
Centro	**4 196**	**3 224**	**7 857**	**6 442**	**26 663**	**19 867**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	14	14	257	184	3 129	1 034
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	569	427	1 776	1 599	10 289	7 843
93 - Outras actividades de serviços	3 613	2 783	5 824	4 659	13 245	10 991
L. V. do Tejo	**8 569**	**8 451**	**30 042**	**29 063**	**358 369**	**296 462**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	44	38	995	1 096	12 877	13 247
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	1 961	1 676	13 601	13 215	302 595	240 458
93 - Outras actividades de serviços	6 564	6 737	15 446	14 752	42 897	42 757
Alentejo	**1 087**	**1 321**	**1 653**	**1 785**	**5 055**	**4 258**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	5	...	7	...	25	...
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	141	...	364	...	2 508	...
93 - Outras actividades de serviços	941	1 199	1 282	1 538	2 522	2 684

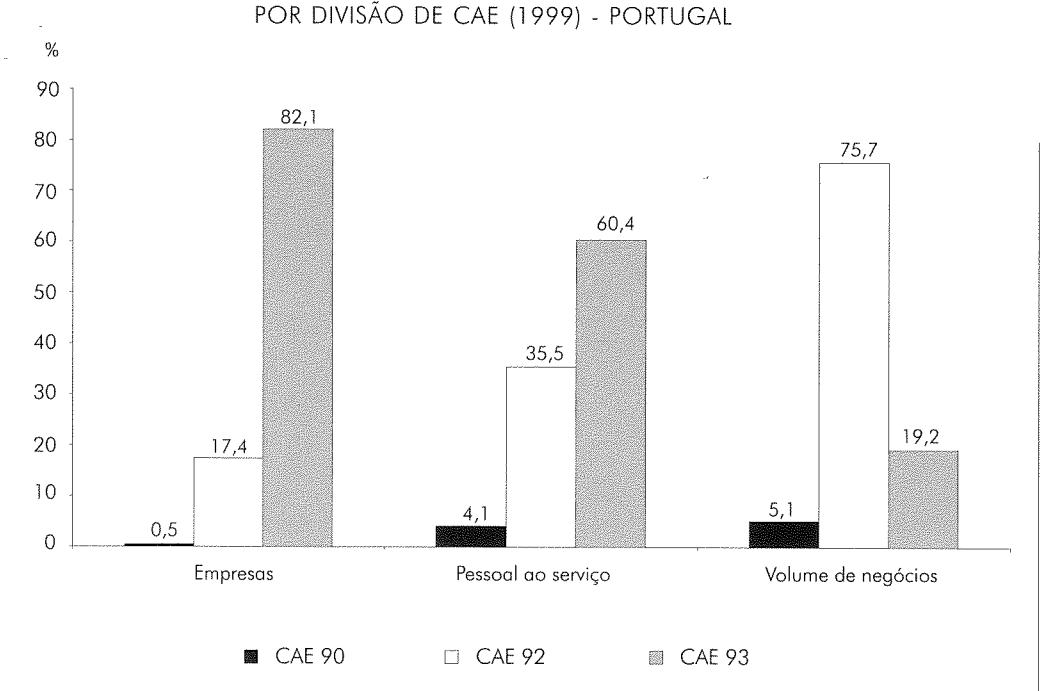
19.2.3.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por NUTS II e Divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover, by NUTS II and Divison of economic activity
(Continuação - *Continued*)

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev.2) *Economic activity*	Empresas *Enterprises*		Pessoal ao Serviço *Employed persons*		Volume de Negócios *Turnover*	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998
	Nº				10^6 Esc	
Algarve	**1 419**	**1 098**	**3 322**	**2 604**	**16 594**	**11 040**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares - *Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities*	10	...	207	...	1 600	...
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas - *Recreational, cultural and sporting activities*	234	...	1 111	...	9 966	...
93 - Outras actividades de serviços *Other service activities*	1 175	889	2 004	1 523	5 028	3 752
Açores	**275**	**366**	**515**	**625**	**1 548**	**2 404**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	...	...	...	...	...	...
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	...	...	...	...	...	...
93 - Outras actividades de serviços	229	325	354	456	849	986
Madeira	**393**	**315**	**1 236**	**1 379**	**5 529**	**8 133**
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	...	...	...	...	...	...
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	...	...	...	...	...	...
93 - Outras actividades de serviços	328	256	853	501	3 348	1 498

(a) A Divisão 91 da CAE - Rev. 2 (Actividades associativas diversas, N. E.) não é representativa no IEH
The Division code 91(Activities of membership organisations not elsewhere classified), it is not representative into IEH

EMPRESAS, PESSOAL AO SERVIÇO E VOLUME DE NEGÓCIOS
POR DIVISÃO DE CAE (1999) - PORTUGAL



19.3 - ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR - *CONSUMER PRICES INDEX*
BASE (100) : PREÇOS MÉDIOS DE 1997 - *AVERAGE 1997 PRICES*

2000

Classes, grupos e subgrupos *Categories, groups and subgroups*	Portugal *Portugal*	Continente *Mainland*	R.A. Açores *Azores*	R.A. Madeira *Madeira*
Total Geral - *Total*	**108,2**	**108,2**	**108,0**	**106,3**
Total com exclusão da habitação - *Total excluding housing*	**108,1**	**108,1**	**107,7**	**106,5**
I - Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas *Category I - Food and non-alcoholic beverages*				
Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas - *Food and non-alcoholic beverages*	108,0	107,9	111,0	111,8
Produtos alimentares - *Food*	108,2	108,1	111,4	112,0
Pão e cereais - *Bread and cereals*	106,6	106,6	105,1	111,2
Carne - *Meat*	100,1	100,1	109,8	94,9
Peixe - *Fish*	132,7	132,1	146,2	158,8
Leite, queijo e ovos - *Milk, cheese and eggs*	102,8	102,8	102,8	106,0
Óleos e gorduras - *Oils and fats*	95,6	95,3	103,8	106,7
Frutas - *Fruit*	104,9	104,9	98,9	111,1
Produtos hortícolas, batata e out. tubérculos - *Vegetables including potatoes and other tubers*	114,8	114,5	111,2	132,3
Açúcar, compota, chocol. e prod. confeitaria - *Sugar, jam, honey, syrups, chocolate and confectionery*	103,8	103,8	101,6	106,9
Produtos alimentares n.e. - *Food products n.c.e.*	112,2	112,3	109,7	107,1
Bebidas não alcoólicas - *Non-alcoholic beverages*	100,8	100,6	104,7	105,2
Café, chá e cacau - *Coffee, tea and cocoa*	102,1	101,9	106,0	107,5
Água mineral, refrigerantes e sumos - *Mineral waters, soft drinks and juices*	99,8	99,7	103,6	103,3
Classe II - Bebidas alcoólicas e tabaco *Category II - Alcoholic beverages and tobacco*				
Bebidas alcoólicas e tabaco - *Alcoholic beverages and tobacco*	113,4	113,4	116,5	113,0
Bebidas alcoólicas - *Alcoholic beverages*	117,8	117,9	117,5	113,5
Bebidas espirituosas - *Spirits*	109,2	109,4	100,9	106,3
Vinho - *Wine*	123,1	123,2	124,1	119,8
Cerveja - *Beer*	104,7	104,6	106,3	109,5
Tabaco - *Tobacco*	110,7	110,6	116,0	112,8
Tabaco - *Tobacco*	110,7	110,6	116,0	112,8
Classe III - Vestuário e calçado *Category III - Clothing and footwear*				
Vestuário e calçado - *Clothing and footwear*	100,2	100,4	94,6	96,2
Vestuário - *Clothing*	99,3	99,4	91,2	100,0
Materiais para vestuário - *Clothing materials*	105,0	105,5	95,1	85,4
Artigos de vestuário - *Garments*	98,7	98,8	90,8	100,0
Outros artigos e acessórios de vestuário - *Other articles of clothing and clothing accessories*	109,1	109,3	102,5	104,1
Limpeza, reparação e aluguer de vestuário - *Dry-cleaning, repair and hire of clothing*	103,2	103,3	103,5	99,4
Calçado, incluíndo reparação - *Footwear*	103,1	103,3	103,4	89,2
Calçado - *Shoes and other footwear*	103,1	103,3	103,4	89,2
Reparação e aluguer de calçado - *Repair and hire of footwear*	109,6	109,7	110,0	100,4
Classe IV - Habitação, água, electric., gás e out. combust. *Category IV - Housing, water, electricity, gas and other fuels*				
Habitação, água, electric., gás e out. combust. - *Housing, water, electricity, gas and other fuels*	107,5	107,8	100,0	97,0
Rendas efectivas de habitação - *Actual rentals for housing*	106,3	106,3	103,5	109,0
Rendas efectivas de habitação - *Actual rentals paid by tenants*	106,3	106,3	103,5	109,0
Manutenção e reparação reg. da habitação - *Regular maintenance and repair of the dwelling*	114,1	114,2	115,7	101,4
Prod. para manut. e rep. regular da habitação - *Products for the regular maintenance and repair of the dwelling*	106,9	106,8	108,2	112,6
Serv. para manut. e repar. reg. da habitação - *Services for the regular maintenance and repair of the dwelling*	118,8	119,2	120,4	90,5
Outros serviços relacionados com a habitação - *Other services relating to the dwelling*	113,7	114,0	94,6	112,3
Recolha de lixo e saneamento - *Refuse collection*	120,1	120,9	81,1	112,1
Abastecimento de água - *Water supply*	110,0	110,1	105,6	112,3
Outros serviços n.e. relac. com a habitação - *Other services relating to the dwelling n.c.e.*	109,6	109,4	115,0	110,9
Electricidade, gás e outros combustíveis - *Electricity, gas and other fuels*	102,3	102,7	89,8	89,0
Electricidade - *Electricity*	96,1	96,5	83,1	82,4
Gás - *Gas*	117,7	117,8	115,1	113,1
Combustíveis sólidos - *Solid fuels*	120,5	120,8	127,4	92,3
Classe V - Acessórios, equip. dom., manut. cor. da habit. *Category V - Furnishings household equipment and routine maintenance of the house*				
Acessórios, equip. dom., manut. cor. da habitação - *Furnishings household equipment and routine maintenance of the house*	106,4	106,5	101,7	107,1
Mobiliário, acessór. de decor., carpetes e out. - *Furniture, furnishings and decorations, carpets and other floor coverings and repairs*	105,1	105,2	99,4	105,4
Mobiliário e acessórios - *Furniture and furnishings*	104,7	104,9	99,3	99,9
Carpetes e outros revestimentos para pavimentos - *Carpets and other floor coverings*	101,0	101,4	90,4	85,2
Repar. de mobil., acess. e revest. p/ pavimen. - *Repair of furniture, furnishings and floor coverings*	117,8	116,9	109,8	179,2
Têxteis de uso doméstico - *Household textiles*	104,0	104,2	90,8	106,3
Têxteis de uso doméstico - *Household textiles*	104,0	104,2	90,8	106,3
Equipamento doméstico inc. aces. e repar. - *Heating and cooking appliances, refrigerators, washing machines and similar major household appliances, including fittings and repairs*	102,6	102,9	95,8	96,0
Equipamento doméstico durável - *Major household appliances whether electric or not*	98,1	98,3	91,6	92,6
Equipamento electrodoméstico ligeiro - *Small electric household appliances*	95,5	95,3	102,1	96,0
Reparação de equipamento doméstico - *Repair of household appliances*	119,2	119,5	110,9	107,4
Vidros, loiças e outros utensílios - *Glassware, tableware and household utensils*	106,2	106,5	97,5	94,5
Vidros, loiças e outros utensílios - *Glassware, tableware and household utensils*	106,2	106,5	97,5	94,5

19.3 - ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR - *CONSUMER PRICES INDEX*
BASE (100) : PREÇOS MÉDIOS DE 1997 - *AVERAGE 1997 PRICES*
(Continuação - *Continued*)

2000

Classes, grupos e subgrupos *Categories, groups and subgroups*	Portugal *Portugal*	Continente *Mainland*	R.A. Açores *Azores*	R.A. Madeira *Madeira*
Ferramentas e utensílios para casa e jardim - *Tools and equipment for house and garden*	104,4	104,4	101,6	105,9
Ferramentas e utensílios - *Major tools and equipment*	95,6	95,4	95,0	104,3
Pequenas ferramentas e acessórios diversos - *Small tools and miscellaneous accessories*	105,4	105,4	103,9	106,0
Bens e serviços para manut. cor. da habitação - *Goods and services for routine household maintenance*	111,5	111,5	110,0	114,5
Bens de uso doméstico não duradouros - *Non-durable household goods*	106,8	106,8	101,4	116,7
Serviços domésticos - *Domestic services and home care services*	117,0	117,0	122,4	112,8
Classe VI - Saúde *Category VI - Health*				
Saúde - *Health*	112,3	112,3	116,0	106,2
Medicamentos, out. prod. farm. e mat. terap. - *Medical products, appliances and equipment*	104,8	104,8	105,9	104,2
Medicamentos e preparados farmacêuticos - *Medical and pharmaceutical products*	103,4	103,4	103,5	103,6
Outros produtos farmacêuticos - *Other pharmaceutical products*	110,4	110,1	136,6	100,9
Aparelhos e material terapêutico - *Therapeutic appliances and equipment*	112,9	112,9	115,5	110,2
Serviços médicos e para-médicos - *Out - patient services*	118,8	118,9	127,7	107,5
Serviços prestados por médicos - *Medical services*	121,0	121,1	124,4	108,7
Odontologia - *Dental services*	121,1	120,8	155,6	108,0
Outros serviços não hospitalares - *Paramedical services*	107,9	108,0	106,6	102,1
Serviços prest. por estabel. de saúde c/ intern. - *Hospital services*	115,1	115,3	111,7	107,5
Serviços prest. por estabel. de saúde c/ intern. - *Hospital services*	115,1	115,3	111,7	107,5
Classe VII - Transportes *Category VII - Transports*				
Transportes - *Transports*	110,5	110,5	116,4	107,8
Aquisição de veículos - *Purchase of vehicles*	108,3	108,3	107,8	109,3
Aquisição de veículos automóveis - *Motor cars*	108,3	108,3	107,6	109,4
Motociclos e motorizadas - *Motor cycles*	109,6	109,5	123,0	103,9
Bicicletas - *Bicycles*	98,0	98,1	93,2	95,7
Despesa c/ utiliz. de equip. p/ transp. pessoal - *Operation of personal transport equipment*	112,9	112,7	129,9	107,8
Peças e acessórios - *Spare parts and accessories*	94,6	94,6	94,7	92,6
Combustíveis e lubrificantes - *Fuels and lubricants*	107,2	107,1	108,4	107,6
Manutenção e reparações - *Maintenance and repairs*	125,3	124,8	172,0	109,0
Outros serv. relac. c/ equip. p/ transp. pessoal - *Other services in respect of personal transport equipment*	111,8	111,5	110,5	132,2
Serviços de transportes - *Transport services*	110,1	110,3	98,9	105,9
Transportes ferroviários de passageiros - *Passenger transport by railway*	113,4	113,4	x	x
Transportes rodoviários de passageiros - *Passenger transport by road*	111,3	111,2	120,6	108,2
Transportes aéreos de passageiros - *Passenger transport by air*	106,9	107,5	73,4	101,8
Transp. de passag. p/ via marítima e fluvial - *Passenger transport by sea and inland waterway*	103,7	x	x	103,7
Outros serviços de transporte - *Other purchased transport services*	111,8	111,9	106,5	107,3
Títulos de transporte combinados - *Combined tickets*	109,9	109,9	x	106,7
Classe VIII - Comunicações *Category VIII - Communications*				
Comunicações - *Communications*	88,1	88,1	86,2	88,5
Comunicações - *Communications*	88,1	88,1	86,2	88,5
Serviços postais - *Postal services*	106,4	106,4	106,7	110,3
Equipamento de telecomunicações - *Telephone and telefax equipment*	60,0	59,4	71,0	83,4
Serviços de telefone, telégrafo e telefax - *Telephone, telegraph and telefax services*	88,1	88,1	86,1	88,5
Classe IX - Lazer, recreação e cultura *Category IX - Recreation and culture*				
Lazer, recreação e cultura - *Recreation and culture*	101,2	101,2	97,1	102,9
Equipamento, acessórios e reparações - *Audio - visual, photographic and data processing equipment and accessories, including repairs*	96,2	96,3	90,3	94,3
Equipamento de som e imagem - *Equipment for the reception, recording and reproduction of sound and pictures*	88,5	88,8	70,8	82,9
Equipam. fotog., cinema e instr. de óptica - *Photographic and cinematographic equipment and optical instruments*	97,9	97,8	101,2	101,4
Equipamento de processamento de dados - *Data processing equipment*	85,7	85,6	79,1	94,8
Outros bens duradouros para lazer e cultura - *Other major durables for recreation and culture*	101,4	101,7	75,3	108,3
Jogos, brinq. e outros art. de lazer - *Games, toys and hobbies, equipment for sport camping and open - air recreation*	98,7	98,2	105,4	120,5
Aparelhos para gravação de som e imagem - *Recording media for pictures and sound*	94,3	94,4	93,0	92,6
Jardinagem - *Gardening*	106,7	107,1	103,2	84,2
Animais de estimação - *Pets*	97,0	97,0	100,6	91,8
Reparação de equip. e acessórios - *Repair of audio - visual, photographic and data processing and accessories*	121,3	120,9	139,9	121,5
Serviços recreativos e culturais - *Recreational and cultural services*	111,6	111,7	105,7	107,4
Serviços recreativos e culturais - Espectáculos - *Sporting and recreational services*	114,9	114,9	117,0	114,5
Outros serviços recreativos e culturais - *Cultural services*	104,4	104,5	101,3	103,0
Jogos de azar - *Games of chance*	122,5	122,6	120,4	123,3
Jornais, livros e artigos de papelaria - *Newspapers, books and stationery*	102,1	102,2	98,3	100,5
Livros (inclui dicionários) - *Books*	102,8	102,9	101,1	100,5
Jornais e revistas - *Newspapers and periodicals*	99,6	100,0	86,7	84,9
Material impresso diverso - *Miscellaneous printed materials*	105,1	105,6	x	72,8

19.3 - ÍNDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR - *CONSUMER PRICES INDEX*
BASE (100) : PREÇOS MÉDIOS DE 1997 - *AVERAGE 1997 PRICES*
(Continuação - *Continued*)

2000

Classes, grupos e subgrupos *Categories, groups and subgroups*		Portugal *Portugal*	Continente *Mainland*	R.A. Açores *Azores*	R.A. Madeira *Madeira*
Artigos de papelaria e material de desenho - *Stationery and drawing materials*		102,8	102,7	105,4	109,0
Férias organizadas - *Package holidays*		99,6	99,0	105,7	130,9
Férias organizadas - *Package holidays*		99,6	99,0	105,7	130,9
Classe X - Educação *Category X - Education*					
Educação - *Education*		130,7	130,5	135,7	136,6
Serviços de educação - *Educational services*		130,7	130,5	135,7	136,6
Ensino pré-escolar - *Pre-primary and primary education*		118,8	118,6	133,5	119,2
Ensino básico e ensino secundário - *Secondary education*		115,4	115,0	140,9	113,7
Ensino superior - *Tertiary education*		148,9	148,8	134,2	168,8
Outros tipos de ensino - *Education not definable by level*		109,3	108,8	141,5	105,7
Classe XI - Hotéis, cafés e restaurantes *Category XI - Hotels, cafes and restaurants*					
Hotéis, cafés e restaurantes - *Hotels, cafes and restaurants*		110,2	110,2	110,9	109,8
Refeições - *Catering*		109,8	109,8	111,9	109,3
Restaurantes e cafés - *Restaurants and cafes*		109,8	109,7	112,7	109,1
Cantinas - *Canteens*		109,8	109,9	104,5	109,8
Serviços de alojamento - *Accommodation services*		115,8	116,0	105,0	111,9
Serviços de alojamento - *Accommodation services*		115,8	116,0	105,0	111,9
Classe XII - Bens e serviços diversos *Category XII - Miscellaneous goods and services*					
Bens e serviços diversos - *Miscellaneous goods and services*		112,1	112,1	112,7	112,5
Cuidados pessoais - *Personal care*		113,0	112,9	113,9	115,3
Salões de cabeleir. e cuidados pessoais - *Hairdressing salons and personal grooming establishments*		117,6	117,5	127,2	113,3
Aparelhos e produtos p/ cuidados pessoais - *Appliances, articles and products for personal care*		109,6	109,5	105,1	116,5
Artigos pessoais n.e. - *Personal effects n.c.e.*		102,4	102,4	98,6	106,8
Joalharia e relojoaria - *Jewellery clocks and watches*		103,3	103,5	87,8	101,1
Outros utensílios pessoais - *Other personal effects*		102,5	102,3	107,4	108,9
Serviços de acção social - *Social protection*		116,7	116,3	146,5	106,2
Acção social sem alojamento - *Social protection services*		116,7	116,3	146,5	106,2
Seguros - *Insurance*		113,1	113,4	104,1	105,7
Seguros relacionados com a habitação - *Insurance connected with the dwelling*		101,5	101,5	99,4	105,5
Seguros relacionados com os transportes - *Insurance connected with transport*		115,4	115,8	105,6	105,6
Serviços financeiros n.e. - *Financial services n.c.e.*		113,3	113,2	118,6	112,7
Serviços financeiros n.e. - *Financial services n.c.e.*		113,3	113,2	118,6	112,7
Outros serviços n.e. - *Other services n.c.e.*		114,2	114,1	104,9	128,6
Outros serviços n.e. - *Other services n.c.e.*		114,2	114,1	104,9	128,6
Dados retrospectivos - *Retrospective date*					
TOTAL GERAL - *General total*	1999	105,2	105,2	105,8	103,9
	1998	102,8	102,8	103,2	101,9
Total com exclusão da habitação - *Total excluding housing*	1999	105,1	105,1	105,7	103,7
	1998	102,7	102,7	103,1	101,8
Classe I - Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas - *Food and non-alcoholic beverages*	1999	105,7	105,6	109,8	109,4
	1998	103,5	103,5	105,8	103,0
Classe II - Bebidas alcoólicas e tabaco - *Alcoholic beverages and tobacco*	1999	112,5	112,5	113,2	110,4
	1998	104,9	104,9	105,0	104,8
Classe III - Vestuário e calçado - *Clothing and footwear*	1999	99,4	99,6	94,3	93,9
	1998	99,0	99,1	99,1	94,3
Classe IV - Habitação, água, electric., gás e out. combust. - *Housing, water, electricity, gas and other fuels*	1999	103,6	103,8	98,9	97,5
	1998	102,7	102,8	99,4	102,0
Classe V - Acessórios, equip. dom., manut. cor. da habit. - *Furnishings household equipment and routine maintenance of the house*	1999	104,4	104,4	99,7	105,3
	1998	102,1	102,2	98,8	102,7
Classe VI - Saúde - *Health*	1999	108,9	108,9	112,6	106,0
	1998	104,6	104,6	105,4	101,7
Classe VII -Transportes - *Transports*	1999	105,4	105,4	111,2	101,9
	1998	102,5	102,4	106,2	101,6
Classe VIII - Comunicações - *Communications*	1999	92,6	92,6	91,4	92,9
	1998	96,1	96,1	95,5	96,3
Classe IX - Lazer, recreação e cultura - *Recreation and culture*	1999	100,4	100,4	96,6	101,9
	1998	99,7	99,7	97,3	100,5
Classe X - Educação - *Education*	1999	124,5	124,2	129,1	132,1
	1998	118,7	118,5	123,6	129,7
Classe XI - Hotéis, cafés e restaurantes - *Hotels, cafes and restaurants*	1999	106,3	106,4	105,2	105,7
	1998	103,4	103,4	101,7	102,3
Classe XII - Bens e serviços diversos - *Miscellaneous goods and services*	1999	107,4	107,3	110,6	109,7
	1998	103,5	103,4	106,6	104,5

19.4 - INQUÉRITO AOS ESTABELECIMENTOS COMERCIAIS
SURVEY OF COMMERCIAL ESTABLISHMENTS

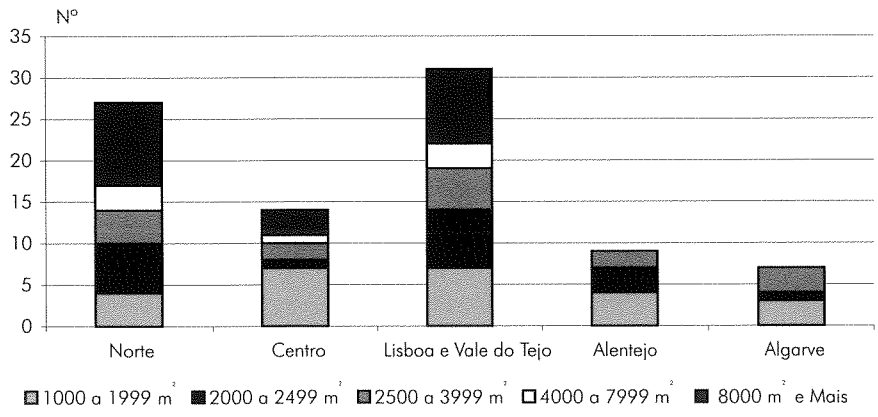
19.4.1 - Distribuição dos estabelecimentos por NUTS II segundo os escalões de superfície de exposição e venda
Number of outlets by NUTS II and size category

1998

Unidade - *Unit*: nº

NUTS II	Total	Escalões de superfície de exposição e venda *Size category*				
		1000 a 1999 m²	2000 a 2499 m²	2500 a 3999 m²	4000 a 7999 m²	8000 m² e Mais
Continente	88	25	18	16	7	22
Mainland						
Norte	27	4	6	4	3	10
Centro	14	7	1	2	1	3
Lisboa e Vale do Tejo	31	7	7	5	3	9
Alentejo	9	4	3	2	-	-
Algarve	7	3	1	3	-	-

Nº DE ESTABELECIMENTOS POR REGIÃO
NUMBER OF OUTLETS BY REGION



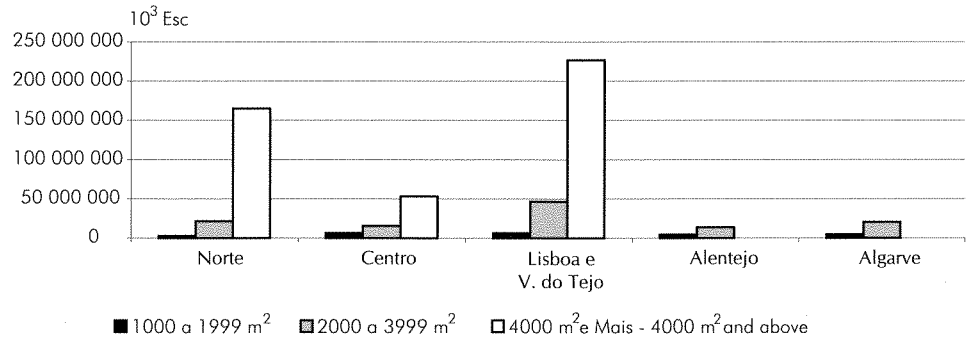
19.4.2 - Distribuição do volume de vendas por escalões de superfície de exposição e venda
Distribuition of turnover by size category

1998

Unidade - *Unit:* 1000 Esc

Escalões de superfície de exposição e venda *Size category (m²)*	Continente *Mainland*	NUTS II				
		Norte	Centro	Lisboa e V. do Tejo	Alentejo	Algarve
TOTAL	589 729 780	190 010 809	75 717 136	280 172 976	18 638 655	25 190 204
1000 a 1999 m²	25 898 754	3 007 105	6 709 155	6 680 418	4 688 384	4 813 692
2000 a 3999 m²	118 558 460	21 649 765	15 826 820	46 755 092	13 950 271	20 376 512
4000 m² e Mais - *4000 m² and above*	445 272 566	165 353 969	53 181 161	226 737 466	-	-

VOLUME DE VENDAS POR REGIÃO E ESCALÃO DE SUPERFÍCIE
TURNOVER BY REGION AND SIZE CATEGORY



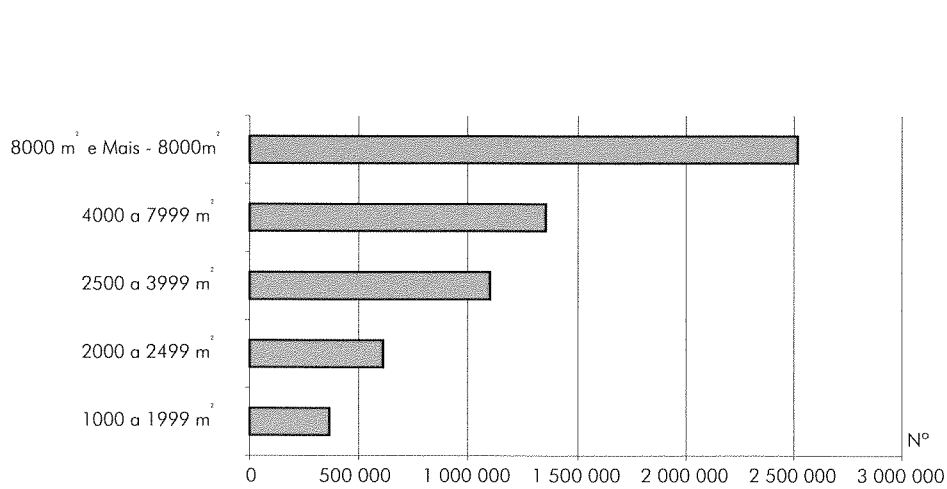
19.4.3 -Distribuição dos clientes por escalões de superfície de exposição e venda
Distribuition of costumers by size category

1998 Unidade - *Unit:* nº

Escalões de superfície de exposição e venda *Size category (m²)*	Nº de clientes *Number of customers*	Nº médio [1] de clientes *Average number of customers*	Gasto médio [2] clientes (Esc.) *Average sales by customer*
Total	**101 438 786**	**1 167 072**	**5 814**
1000 a 1999 m²	9 054 188	366 862	2 860
2000 a 2499 m²	10 457 443	612 217	3 472
2500 a 3999 m²	17 637 562	1 102 348	4 663
4000 a 7999 m²	9 492 983	1 356 140	6 084
8000 m² e Mais - *8000m²* *and above*	54 796 610	2 517 057	7 072

1 - Considerando apenas os estabelecimentos que estiveram abertos todos os meses de 1998 - *Only outlets oppen throughout 1998*
2 - Sem IVA - *VAT Excluded*

Nº MÉDIO DE CLIENTES POR ESCALÃO DE SUPERFÍCIE
AVERAGE NUMBER OF COSTUMERS BY SIZE CATEGORY



19.5 - PREÇOS - *PRICES*

19.5.1 - Preços de alguns produtos agrícolas, no produtor, no Continente

Producer prices of some agricultural products on the Mainland

Produtos agrícolas *Agricultural products*	Unidade *Unit*	2000	1999	1998	1997
PRODUTOS VEGETAIS - *CROP PRODUCTS*					
Cereais e arroz - *Cereals and rice*					
Trigo mole - *Soft wheat*	ESC/100 kg	2 500	2 500	2 650	2 650
Trigo duro - *Durum wheat*	«	2 400	2 850	3 050	2 650
Centeio - *Rye*	«	2 200	2 400	2 400	2 400
Cevada forrageira - *Feed barley*	«	2 300	2 400	2 600	2 500
Cevada para malte - *Malting barley*	«	2 500	2 500	2 550	2 500
Aveia - *Oats*	«	2 100	3 500	4 200	4 000
Milho-grão - *Grain - Maize*	«	2 650	2 600	2 700	2 800
Arroz - *Rice*	«	5 800	6 500	6 950	6 650
Triticale - *Triticale*	«	2 300	2 500	2 500	2 600
Sorgo - *Sorghum*	«	2 300	2 500	2 500	2 600
Batata de consumo - *Food potatoes*					
Batata primor - *Early potato*	ESC/100 kg	3 067	2 801	3 918	3 221
Outra batata - *Main crop food potato*	«	3 547	3 197	3 543	2 653
Frutos frescos e de casca rija - *Fresh fruit and nuts*					
Maçã: conjunto variedades - *Apple: all varieties*	ESC/100 kg	5 664	7 927	6 956	6 134
Pêra: conjunto variedades - *Pear: all varieties*	«	8 309	9 748	16 126	8 159
Pêssego: conjunto variedades - *Peach: all varieties*	«	12 354	12 174	19 093	10 212
Cereja: conjunto variedades - *Cherry: all varieties*	«	33 687	20 818	35 795	25 906
Morango: todos tipos de produção - *Strawberry: all types of production*	«	17 481	19 464	20 727	18 005
Uva de mesa: conjunto variedades - *Dessert grape: all varieties*	«	13 799	14 108	18 688	12 129
Laranja: conjunto variedades - *Orange: all varieties*	«	4 852	7 230	5 844	7 197
Tangerina: conjunto variedades - *Tangerine: all varieties*	«	7 177	9 718	6 819	8 865
Limão: conjunto variedades - *Lemon: all varieties*	«	6 616	8 263	5 983	7 367
Melão: conjunto de variedades - *Melon: all varieties*	«	4 682	4 033	6 685	6 608
Meloa: conjunto de variedades - *Sweet melon: all varieties*	«	11 595	7 838	11 560	9 015
Noz - *Walnut*	«	24 625	25 083	39 276	22 895
Avelã - *Hazelnut*	«	21 000	21 000	24 642	20 373
Amêndoa em casca - *Whole almond*	«	7 766	9 082	15 852	11 350
Alfarroba inteira - *Whole carob*	«	4 708	4 708	4 694	5 584
Produtos hortícolas frescos - *Fresh vegetables*					
Couve-flor: todas qualidades - *Cauliflower: all qualities*	ESC/100 kg	6 907	5 791	6 288	6 727
Couve repolho: todas qualidades - *Cabbage: all qualities*	«	3 183	3 609	4 058	4 044
Couve lombardo - *White cabbage*	«	3 008	3 310	3 529	3 462
Alface: todos tipos de produção - *Lettuce: all types of production*	«	9 352	11 180	11 623	14 224
Tomate: estufa - *Tomato: under glass*	«	8 746	8 056	7 946	7 925
Tomate para a indústria - *Tomato for industry*	«	1 737	1 748	1 807	1 854
Pepino: todos tipos de produção - *Cucumber: all types of production*	«	7 365	5 035	5 447	6 660
Pimento: todos tipos de produção - *Green pepper: all types of production*	«	15 241	12 007	12 675	11 911
Cenoura: todas qualidades - *Carrot: all qualities*	«	2 966	4 079	4 681	4 059
Cebola: todas qualidades - *Onion: all qualities*	«	3 342	3 602	7 754	5 510
Feijão verde: todos tipos de produção - *French bean: all types of production*	«	25 171	22 702	20 377	19 014
Vinho de mesa (consumo corrente) - *Table wine (ordinary consumption)*					
Vinho branco - *White wine*	ESC/hl	7 760	10 197	9 090	6 631
Vinho tinto - *Red wine*	«	12 207	13 801	12 699	7 346

19.5.1 - Preços de alguns produtos agrícolas, no produtor, no Continente
Producer prices of some agricultural products on the Mainland
(Continuação - *Continued*)

Produtos agrícolas *Agricultural products*	Unidade *Unit*	2000	1999	1998	1997
Azeite - *Olive oil*					
Extra-virgem (menos de 1 grau) - *Extra virgin*	ESC/hl	38 695	46 109	59 985	60 959
Virgem (1,1 a 2 graus) - *Virgin-fine*	«	37 208	41 850	42 333	54 075
Virgem corrente - *Ordinary virgin*	«	32 539	35 519	36 458	40 504
Lampante - *Lampante virgin*	«	31 623	27 040	28 869	37 941
Flores de corte - *Cut flowers*					
Rosas - *Roses*	ESC/100 unid	6 195	5 403	5 575	5 154
Cravos - *Carnations*	«	1 664	1 415	1 707	1 497
Gladíolos - *Gladioli*	«	6 451	6 458	7 490	7 046
Espargos - *Asparagus*	«	1 772	1 744	1 896	1 941
Outros produtos vegetais - *Other crop products*					
Dos quais: - *Of which:*					
Girassol - *Sunflower*	ESC/100 kg	3 750	4 200	5 296	4 410
Tabaco bruto - *Raw tobacco*	«	68 348	67 510	63 600	58 811
ANIMAIS E PRODUTOS ANIMAIS - *ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS*					
Bovinos vivos para abate - *Cattle for slaughter*					
Vitelo (até 6 meses, 300 kg pv) - *Young male calve (till 6 month old, 300 kg lw)*	ESC/100 kg pv	57 152	53 196	49 881	46 670
Carcaça de bovinos - *Cattle carcasses*					
Vitela (6 meses) - *Young female calve (6 month old)*	ESC/100 kg pc	80 237	78 938	77 096	69 510
Novilho (12 a 18 meses) - Young maler calf *(from 12 to 18 month old)*	«	64 731	65 324	63 480	59 553
Novilha (12 a 18 meses) - *Heifer (from 12 to 18 month old)*	«	65 614	64 574	61 725	59 048
Vaca de refugo - *Cow (other uses)*	«	22 279	21 356	24 537	24 109
Carcaça de suínos - *Pig (carcasses)*					
Porco (extra B) - *Pork (extra B)*	ESC/100 kg pc	-	23 013	24 455	32 134
Porco (extra A) - *Pork (extra A)* - *Porco E (após 2000)*	«	29 709	23 904	25 707	33 529
Suínos para recria - *Store pigs*					
Leitões - *Piglets*	ESC/100 kg pv	44 732	35 401	39 901	52 269
Ovinos e caprinos - *Sheep and goats*					
Borrego de leite - *Suckling lambs*	ESC/100 kg pv	61 610	55 120	60 212	67 585
Borrego de pasto - *Herb-eating lamb*	«	36 360	34 632	36 886	43 015
Ovelha de refugo - *Sheep (other uses)*	«	8 800	8 800	8 800	9 355
Cabrito - *Kids (Goat)*	«	70 531	77 987	76 730	78 690
Cabra de refugo - *Goat (other uses)*	«	11 168	12 172	11 000	11 307
Animais de capoeira - *Poultry*					
Dos quais: - *Of which:*					
Frango - *Chicken*	ESC/100 kg pv	16 347	13 192	15 645	16 413
Peru - *Turkey*	«	24 221	20 092	20 415	21 692
Leites - *Milk*					
Dos quais: - *Of which:*					
Leite cru de vaca, 3,7% MG - *Raw cows' milk (3,7% fat content)*	ESC/hl	5 808	5 716	5 727	5 699
Outros produtos animais - *Other animal products*					
Dos quais: - *Of which:*					
Ovos - *Eggs*	ESC/100 unid	1 041	772	911	1 017

19.5.2 - Índice de preços de produtos agrícolas, no produtor, no Continente
Index of producer prices of agricultural products on the Mainland
Base (1990 = 100)

Produtos agrícolas *Agricultural products*	2000	1999	1998	1997
TOTAL - *TOTAL*	**98,6**	**96,6**	**101,4**	**95,2**
PRODUTOS VEGETAIS - *CROP PRODUCTS*	**103,3**	**108,8**	**114,8**	**95,3**
Cereais e arroz - *Cereals and rice*	**62,4**	**66,0**	**69,9**	**69,3**
Trigo mole - *Soft wheat*	50,3	50,3	53,3	53,3
Trigo duro - *Durum wheat*	37,6	44,6	47,7	41,5
Cevada forrageira - *Feed barley*	50,3	52,5	56,9	54,7
Cevada para malte - *Malting barley*	42,6	42,6	43,4	42,6
Aveia - *Oats*	63,6	106,1	127,3	121,2
Milho-grão - *Grain -Maize*	65,4	64,2	66,7	69,1
Outros - *Other*	48,7	53,1	53,1	53,6
Arroz - *Rice*	86,5	97,0	103,7	99,2
Batata de consumo - *Food potatoes*	**157,9**	**142,4**	**159,1**	**119,5**
Batata primor - *Early potato*	95,8	87,5	122,4	100,6
Outra batata - *Main crop food potato*	161,2	145,3	161,0	120,5
Frutos frescos e de casca rija - *Fresh fruit and nuts*	**101,3**	**113,1**	**146,9**	**111,8**
Frutos frescos - *Fresh fruits*	98,2	112,0	139,1	101,3
Dos quais: - *Of which:*				
Maçã: conjunto variedades - *Apple: all varieties*	80,9	113,2	99,3	87,6
Pêra: conjunto variedades - *Pear: all varieties*	106,2	124,7	206,3	104,4
Uva de mesa: conjunto de variedades -*Dessert grape: all varieties*	139,9	143,0	189,4	122,9
Citrinos - *Citrus*	75,9	106,2	81,2	101,3
Dos quais: - *Of which:*				
Laranja: conjunto de variedades - *Orange: all varieties*	61,9	92,2	74,5	91,8
Tangerina: conjunto de variedades - *Tangerine: all varieties*	86,5	117,1	82,2	106,8
Limão: conjunto de variedades - *Lemon: all varieties*	121,0	151,1	109,4	134,7
Outros frutos frescos: - *Other fresh fruit*	99,9	94,9	150,0	95,7
Dos quais: - *Of which:*				
Pêssego conjunto de variedades - *Peach: all varieties*	100,7	99,2	155,6	83,2
Melão: conjunto variedades - *Melon: all varieties*	93,4	80,4	133,3	131,8
Frutos de casca rija - *Nuts*	111,4	116,9	172,6	146,3
Produtos hortícolas frescos - *Fresh vegetables*	**110,7**	**104,7**	**110,1**	**107,1**
Alface: todos tipos de produção - *Lettuce: all types of production*	79,4	94,9	98,7	120,8
Couve-flor: todas qualidades - *Cauliflower: all qualities*	76,7	64,3	69,8	74,7
Couve repolho: todas qualidades - *Cabbage: all qualities*	64,5	73,1	82,2	82,0
Couve lombardo - *White cabbage*	52,5	57,7	61,6	60,4
Tomate para consumo em fresco - *Fresh tomato*	117,6	108,3	106,8	106,6
Tomate para a indústria - *Tomato for industry*	112,5	113,3	117,1	120,2
Cenoura: todas qualidades - *Carrot: all qualities*	48,4	66,5	76,4	66,2
Feijão verde: todos tipos de produção - *Green bean: all types of production*	239,9	216,4	194,2	181,2
Cebola: todas qualidades - *Onion: all qualities*	83,7	90,2	194,2	138,0
Pepino: todos tipos de produção - *Cucumber: all types of production*	219,3	149,9	162,2	198,3
Pimento: todos tipos de produção - *Green pepper: all types of production*	128,1	101,0	106,6	100,1
Vinho de mesa - *Table wine*	**114,3**	**139,4**	**126,2**	**82,8**

19.5.2 - Índice de preços de produtos agrícolas, no produtor, no Continente

Index of producer prices of agricultural products on the Mainland

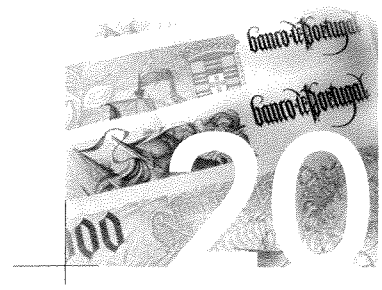
Base (1990 = 100)

(Continuação - *Continued*)

Produtos agrícolas *Agricultural products*	2000	1999	1998	1997
Azeite - *Olive oil*	**68,0**	**74,6**	**81,6**	**93,5**
Flores de corte - *Cut flowers*	**145,6**	**129,2**	**142,5**	**130,3**
Outros produtos vegetais - *Other crop products*	**85,5**	**85,8**	**87,7**	**83,4**
Dos quais: - *Of which*				
Tabaco bruto - *Raw tobacco*	121,1	116,0	109,3	101,0
Girassol - *Sunflower*	36,9	41,4	52,2	43,4
ANIMAIS E PRODUTOS ANIMAIS - *ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS*	**93,8**	**84,1**	**87,7**	**95,1**
Animais para carne - *Animals for slaughter*	**92,0**	**81,4**	**85,1**	**94,9**
Vitelos - *Calves*	126,3	117,6	110,2	103,1
Bovinos adultos - *Adult cattle*	84,3	84,1	82,5	78,1
Suínos - *Pigs*	91,6	74,0	79,2	103,7
Ovinos e caprinos - *Sheep and goats*	11,8	109,5	113,8	127,8
Aves - *Poultry*	85,9	69,5	81,2	85,2
Frangos - *Chicken*	94,5	76,3	90,5	94,9
Outras aves - *Other poultry*	48,6	40,3	41,0	43,6
Outros animais - *Other animals*	83,1	67,9	76,6	76,1
Leites - *Milk*	**102,1**	**98,0**	**99,2**	**100,7**
Dos quais: - *Of which:*				
Leite cru de vaca, 3,7% MG - *Raw cows' milk (3,7% fat content)*	100,1	98,6	98,7	98,3
Ovos - *Eggs*	89,9	66,7	78,7	87,8

Nota: Para informações de natureza metodológica consultar a publicação "Preços e Rendimentos na Agricultura" - Metodologia Série Estudos nº 65 - INE

MERCADO MONETÁRIO E FINANCEIRO
MONETARY AND FINANCIAL MARKET



Nota explicativa – *Explanatory note*

Para obtenção dos dados publicados neste capítulo o INE recorre a vários informadores nomeadamente:

Ministério da Justiça – Contratos de Compra e Venda de Prédios, Contratos de Mútuo com Hipoteca e Protesto de Efeitos Comerciais e Prédios Desonerados;

Banco de Portugal – Empréstimos de Outras instituições financeiras monetárias a sociedade não financeiras e a particulares; e

Instituições de Crédito – Desconto de efeitos comerciais.

For the purpose of obtaining the data published in this chapter the National Statistics Institute made use of several sources of information such as:

Ministry of Justice – Contracts for Purchase and Sale of Buildings – Mortgage Loan Contracts Protested Commercial Bills and Buildings no longer subject to mortgage;

Banco de Portugal – Loans of Other monetary financial institutions to non-financial corporations and private individuals; and

Credit Institutions – Discounting of Commercial Bills.

20.1 - EMPRÉSTIMOS DE OUTRAS INSTITUIÇÕES FINANCEIRAS MONETÁRIAS ÀS EMPRESAS NÃO FINANCEIRAS E A PARTICULARES*

LOANS OF OTHER MONETARY FINANCIAL INSTITUTIONS TO NON-FINANCIAL ENTERPRISES AND PRIVATE INDIVIDUALS

SALDOS NO FIM DO ANO - *END-OF-YEAR FIGURES*

Unidade - *10⁹ Esc.*

Anos e prazos - *Years and maturity* / Destino por ramos de actividade - *By branch of activity*	Total	Até 1 ano *Up to 1 year*	1 a 5 anos *From 1 to 5 years*	Mais de 5 anos *Over 5 years*
	1999			
Total (A+B)	**21 326,5**	**7 433,5**	**3 193,3**	**10 700,3**
A. Empréstimos às empresas não financeiras - *Loans to non-financial companies*	**9 912,2**	**6 111,9**	**1 912,0**	**1 888,7**
A.1- Por ramos de actividade- *By branch of activity*	**9 912,2**	**6 111,9**	**1 912,0**	**1 888,7**
1- Agricultura, prod. animal, silvicultura, caça e pesca - *Agric., hunting, forestry and fishing*	**168,8**	**x**	**x**	**x**
Agricultura, pecuária e caça, silvicultura e exploração florestal- *Agriculture and hunting*				
Forestry and exploitation of woodland resourses	149,6	x	x	x
Pesca - *Fishing*	19,2	x	x	x
2- Indústrias extractivas - *Mining and quarrying*	98,0	x	x	x
3- Indústrias transformadoras . - *Manufacturing*	**2 109,5**	**x**	**x**	**x**
Alimentação, bebidas e tabacos - *Food products, beverages and tabacco*	408,6	x	x	x
Têxteis, couro e produtos do couro - *Textiles, leather and leather products*	454,1	x	x	x
Madeira e cortiça e suas obras - *Wood and wood products*	195,3	x	x	x
Pasta, papel, edição e impressão - *Pulp, paper, publishing and printing*	135,9	x	x	x
Fab. coque, prod. petrolíferos, prod. químicos, art. borracha e mat. plásticas				
Coke, refined petroleum prod., chemicals and rubber and plastic products	43,7	x	x	x
Outros produtos minerais não metálicos - *Other non-metalic mineral produts*	157,6	x	x	x
Metalúrgicas de base - *Base metallurgy*	173,8	x	x	x
Prod. metál., máq., equipam. electrónico e mater. de transporte - *Manufacture of metal,*				
machinery, electrical equip. and transport equipment	258,2	x	x	x
Outras - *Others*	282,3	x	x	x
4- Electricidade, água e gás - *Electricity, gas and water supply*	334,0	x	x	x
5- Construção - *Construction*	1 738,4	x	x	x
6- Comércio por grosso e a retalho, aloj. e rest. - *Wholesale and retail trade, hotels and rest.*	2 450,5	x	x	x
7- Transportes, armazen. e comunic. - *Transport, storage and communication*	411,0	x	x	x
8- Outros serviços - *Others services*	2 602,1	x	x	x
A.2- Por finalidades - *By purpose*	**9 912,8**	**6 111,9**	**1 912,0**	**1 888,7**
1- Investimento - *Investiment*	2 588,0	522,1	849,8	1 216,1
2- Outros fins - *Other purposes*	7 324,8	5 589,8	1 062,2	672,6
B. Empréstimos a particulares - *Loans to private individuals*	**11 414,2**	**1 321,6**	**1 281,3**	**8 811,6**
1- Para aquisição de habitação - *Housing purchase*	8 445,9	84,8	181,0	8 180,1
2- Para outros fins - *Others purposes*	2 968,3	1 236,8	1 100,2	631,5

Origem: Banco de Portugal - *Source : Bank of Portugal*

* O sector das Outras instituições financeiras monetárias inclui, Bancos, Caixas económicas e Caixas de crédito agricola mútuo. Os valores apresentados para o ano de 1999 não são directamente comparáveis com os dos anos anteriores por diferenças de âmbito nas instituições consideradas. - *The sector of other monetary financial institutions includes Banks, mall savings banks and Agricultural credit co-operatives. The values presented for 1999 are not directly comparable with those of the previous years for the diferences in the scope of the considered institutions.*

20.2 - EFEITOS COMERCIAIS - *COMMERCIAL BILLS*
EFEITOS COMERCIAIS DESCONTADOS E PROTESTADOS
DISCOUNTED AND NON PAID COMMERCIAL BILLS

Unidade - *Unit:* 10^6 Esc.

Localização - *Location*	Efeitos Comerciais - *Commercial billis*	
	Descontados *Discounted*	Protestados (a) *Unpaid*
1999		
Portugal	3 303 658	40 276
Continente - *Mailand*	3 142 806	38 232
Açores	90 214	11
Madeira	70 638	176
1998		
Portugal	3 427 153	60 374
Continente - *Mailand*	3 261 335	55 512
Açores	81 286	66
Madeira	84 532	819

(a) Inclui o valor referente aos intervenientes que residem no estrangeiro. - includes the amount of parties living abroad.

20.3 - OPERAÇÕES SOBRE IMÓVEIS - *PROPERTY TRANSACTIONS*
20.3.1- Transacções de prédios, segundo a natureza, por NUTS II
Property transactions, classified by type and NUTS II

Natureza dos prédios - *Type of property* / Localização - *Location*	Total		Rusticos - *Rural*		Urbanos - *Urban*				Mistos - *Mixed*	
					Total		Propriedade horizontal *Split property*			
	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC
1999										
Portugal	375 601	3 808 885	85 822	361 004	284 241	3 328 429	193 934	2 315 254	5 538	119 452
Norte	122 057	1 148 058	26 447	122 000	94 476	1 003 617	67 689	742 156	1 134	22 440
Centro	73 339	407 012	33 044	49 957	39 611	347 570	21 421	218 974	684	9 485
Lisboa e Vale Tejo	124 596	1 774 658	14 355	149 423	108 758	1 576 750	83 329	1 129 568	1 483	48 353
Alentejo	17 009	121 041	3 336	14 124	12 788	92 778	4 759	44 529	885	14 271
Algarve	24 263	250 931	2 673	14 640	20 679	221 429	13 342	133 188	911	14 863
Açores	7 627	31 435	3 992	5 405	3 563	25 334	472	5 255	72	696
Madeira	6 710	75 750	1 975	5 456	4 366	60 950	2 922	41 584	369	9 344
1998										
Portugal	344 601	3 072 817	78 522	239 490	261 193	2 754 598	182 217	1 917 340	4 886	78 729
Norte	112 606	871 633	24 071	68 596	87 561	787 351	64 121	582 496	974	15 688
Centro	69 161	340 714	31 671	41 966	36 789	292 297	20 695	186 584	701	6 451
Lisboa e Vale Tejo	114 907	1 467 782	12 056	95 273	101 648	1 348 949	79 110	972 297	1 203	23 560
Alentejo	14 553	93 874	3 090	11 650	10 630	68 719	3 799	33 827	833	13 506
Algarve	21 044	196 479	2 402	9 440	17 859	172 693	11 683	106 092	783	14 346
Açores	6 673	23 028	3 434	4 098	3 156	18 508	352	2 940	83	422
Madeira	5 657	79 306	1 798	8 468	3 550	66 082	2 457	33 105	309	4 756

Nota: A Região do Alentejo passa a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo.
The Region of Alentejo includes, since 1999, the municipality of Gavião, that was previously classified in Lisboa e Vale do Tejo Region.

20.3.2 - Prédios hipotecados, segundo a natureza, por NUTS II
Mortgaged buildings, classified by type and NUTS II

Localização - *Location* / Natureza dos prédios - *Type of property*	Total		Rusticos - *Rural*		Urbanos - *Urban*				Mistos - *Mixed*	
					Total		Propriedade horizontal *Split property*			
	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC
1999										
Portugal	286 561	4 774 610	7 251	156 426	275 304	4 528 754	195 121	2 941 453	4 006	89 430
Norte	96 748	1 555 675	2 659	53 356	93 197	1 484 414	63 476	938 013	892	17 904
Centro	38 686	552 054	1 973	24 736	35 923	515 615	19 799	266 609	790	11 703
Lisboa e Vale Tejo	118 487	2 180 065	1 742	61 345	115 574	2 080 972	96 087	1 530 145	1 171	37 749
Alentejo	11 540	163 640	265	4 709	10 811	150 013	4 225	57 410	464	8 918
Algarve	12 645	195 829	245	4 916	12 031	183 685	8 652	109 856	369	7 228
Açores	4 174	62 789	165	2 984	3 949	58 546	409	5 787	60	1 259
Madeira	4 281	64 557	202	4 380	3 819	55 509	2 473	33 631	260	4 668
1998										
Portugal	215 751	3 371 336	6 337	127 045	206 386	3 188 946	148 612	1 980 557	3 028	55 345
Norte	74 112	1 065 449	2 289	39 466	71 167	1 015 018	51 034	623 349	656	10 966
Centro	29 582	411 151	1 713	20 215	27 188	380 673	15 152	187 000	681	10 262
Lisboa e Vale Tejo	87 338	1 532 078	1 504	44 142	84 983	1 468 260	70 262	1 023 107	851	19 675
Alentejo	8 696	107 791	254	5 036	8 068	96 964	3 379	39 646	374	5 792
Algarve	9 745	146 527	211	5 075	9 261	136 295	6 739	79 642	273	5 156
Açores	3 255	42 680	190	1 785	3 020	40 270	237	2 912	45	625
Madeira	3 023	65 660	176	11 326	2 699	51 466	1 809	24 901	148	2 868

Nota: A Região do Alentejo passa a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo.
The Region of Alentejo includes, since 1999, the municipality of Gavião, that was previously classified in Lisboa e Vale do Tejo Region.

20.3.3 - Prédios desonerados de hipotecas, segundo a natureza, por NUTS II
Fully paid off buildings, classified by type and NUTS II

Localização - *Location* / Natureza dos prédios - *Type of property*	Total		Rusticos - *Rural*		Urbanos - *Urban*				Mistos - *Mixed*	
					Total		Propriedade horizontal *Split property*			
	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC	Nº	Valor *Value* 10^6 ESC
1999										
Portugal	133 869	683 619	3 980	5 249	128 003	670 620	105 735	492 598	1 886	7 750
Norte	41 716	182 777	1 703	2 099	39 654	179 837	33 367	146 340	359	841
Centro	13 461	57 870	522	200	12 576	56 699	9 014	39 657	363	971
Lisboa e Vale Tejo	60 253	363 694	866	1 742	58 880	359 752	52 705	256 857	507	2 283
Alentejo	6 036	20 523	539	357	5 142	17 514	2 626	10 990	355	2 569
Algarve	8 187	39 907	183	536	7 809	38 529	5 967	25 560	195	842
Açores	2 032	6 619	105	245	1 898	6 327	367	2 813	29	47
Madeira	2 184	12 230	62	69	2 044	11 963	1 689	10 382	78	199
1998										
Portugal	116 061	568 433	3 766	5 254	110 607	557 716	90 298	401 978	1 688	5 463
Norte	38 036	166 920	1 353	1 582	36 327	164 254	30 268	127 546	356	1 084
Centro	12 738	51 410	525	221	11 898	50 175	8 378	35 400	315	1 014
Lisboa e Vale Tejo	49 932	278 201	957	1 849	48 547	274 974	43 414	203 611	428	1 381
Alentejo	5 001	17 497	459	464	4 203	15 793	2 136	9 130	339	1 240
Algarve	7 474	45 129	298	942	6 995	43 533	5 188	22 026	181	653
Açores	1 725	3 560	130	156	1 568	3 350	161	398	27	53
Madeira	1 155	5 716	44	39	1 069	5 637	753	3 866	42	39

Nota: A Região do Alentejo passa a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo.
The Region of Alentejo includes, since 1999, the municipality of Gavião, that was previously classified in Lisboa e Vale do Tejo Region.

20.3.4 - Crédito hipotecário concedido, segundo os intervenientes e respectiva residência

Mortgage loans issued and classified by type of entity and respective residence

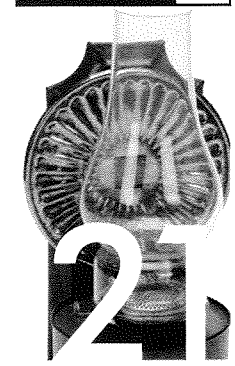
Unidade - *Unit:* 10^6 Esc.

Natureza dos intervenientes / *Type of entity* — Residência - *Residence*	Credores *Creditors*				Devedores *Debtors*		
	Total *Total*	Pessoa Singular *Singular persons*	Instituições de Crédito *Credit institutions*	Outra Pessoa Colectiva *Other corporations*	Total *Total*	Pessoa Singular *Singular persons*	Pessoa Colectiva *Other corporations*
1999							
Portugal (a)	3 472 167	23 279	3 433 793	11 412	3 472 167	3 105 085	341 866
Norte	203 179	4 429	196 807	1 943	1 159 575	1 055 087	104 488
Centro	27 722	1 480	25 843	399	403 751	370 240	33 511
Lisboa e Vale Tejo	3 167 373	16 463	3 143 522	7 388	1 554 975	1 380 288	174 295
Alentejo	7 235	373	5 511	1 351	106 206	100 353	5 853
Algarve	5 866	230	5 616	20	119 890	106 131	13 759
Açores	16 630	107	16 281	242	40 151	39 403	748
Madeira	40 479	197	40 213	68	62 796	53 585	9 212
1998							
Portugal (a)	* 2 733 223	22 743	2 701 048	6 852	* 2 733 223	2 362 446	349 663
Norte	166 563	4 706	160 165	1 691	879 003	779 023	99 980
Centro	21 430	2 037	18 709	684	325 092	289 821	35 271
Lisboa e Vale Tejo	2 490 131	15 432	2 470 713	3 986	1 257 230	1 071 696	185 533
Alentejo	3 924	259	3 218	446	76 052	71 551	4 501
Algarve	4 952	169	4 739	44	98 236	80 664	17 572
Açores	10 529	91	10 438	-	27 174	26 037	1 137
Madeira	33 114	49	33 065	-	49 323	43 654	5 670

(a) Inclui o movimento de intervenientes com sede ou domicílio no estrangeiro - *Includes entities with head offices or domicile abroad*

Nota: A Região do Alentejo passa a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo.

The Region of Alentejo includes, since 1999, the municipality of Gavião, that was previously classified in Lisboa e Vale do Tejo Region.



CONDIÇÕES DE VIDA DAS FAMÍLIAS
FAMILY LIVING CONDITIONS

Nota Explicativa - *Explanatory note*

O Instituto Nacional de Estatística realizou, entre 1987 e 1995, um inquérito nacional anual sobre "Indicadores de Conforto". A operação de "recolha de informação" decorria no 2º trimestre de cada ano, junto de uma amostra de cerca de 20 000 alojamentos, a nível Nacional, representativos do conjunto dos alojamentos existentes em Portugal.

A partir de 1995 o inquérito passou a bienal, voltando a ser realizado em 1997 e mantendo as características acima descritas. Em 1999, o inquérito não se efectuou, em virtude da realização do "Inquérito aos Orçamentos Familiares 2000", o qual comporta um "módulo" onde são inquiridas todas as questões relativas aos "Indicadores de Conforto".

É intenção do INE, de futuro, manter os "Indicadores de Conforto" , após revisão metodológica.

The National Statistical Institute carried out, in a national survey, concerning Comfort indicators on an annual basis between 1987 and 1995. The field work took place every second quarter of each year, using a sample of about 20 000 dwelling National level. These dwellings are representative of the total dwellings existing in Portugal.

After 1995, this survey became biennial, to be carried out again in 1997, and maintaining all the other characteristics mentioned above. In 1999, the survey was suspended, due to the implementation of the "households Budgets Survey 2000", which contains a specific module related to the same Comfort indicators.

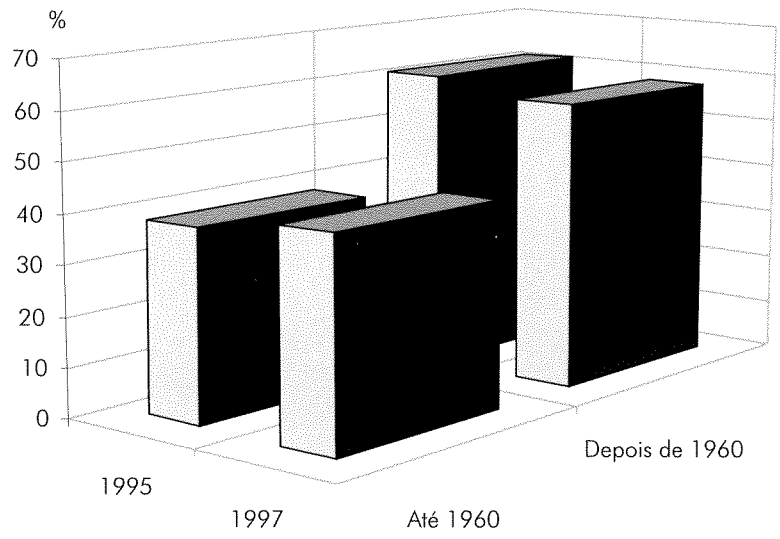
INE aims the specific survey concerning Comfort indicators, after methodological revision in a near future.

21.1 - INDICADORES DE CONFORTO SEGUNDO A REGIÃO - *COMFORT INDICATORS BY REGION*

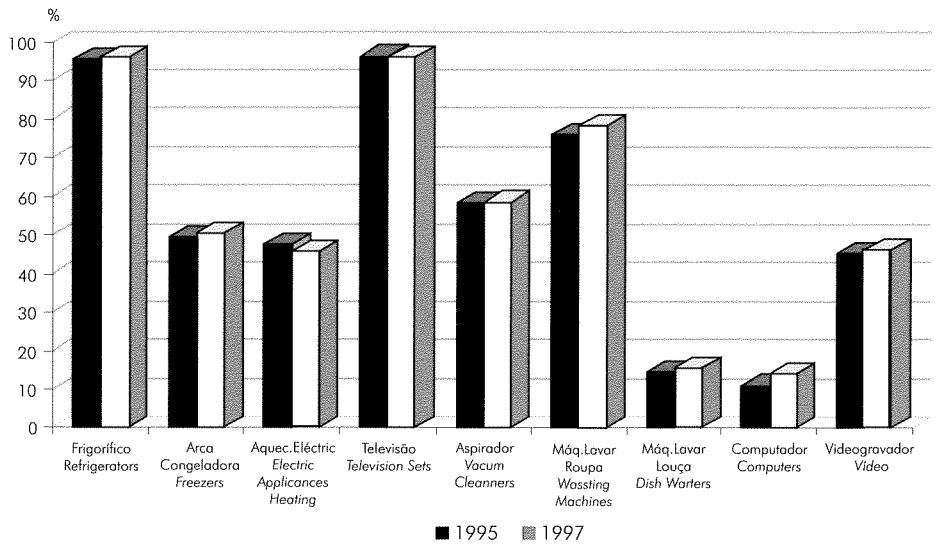
21.1.1 - Percentagem relativa à Região - *Confort statistics by region*

Indicadores - *Statistic* / Regiões - *Region*	País *Country*	Continente *Mainland*	Norte *North*	Centro *Centre*	Lisboa e vale do Tejo *Lisbon and Tagus Valley*	Alentejo *Alentejo*	Algarve *Algarve*	R. A. Açores *Azores*	R. A. Madeira *Madeira*
CONDIÇÕES DO ALOJAMENTO - *Dwelling Conditions*									
- Ano de Const. Edifício - *Building Construction Year*									
Antes de 1918 - *Before 1918*	16,9	15,3	19,5	16,2	7,0	23,4	15,6	31,2	21,9
De 1918 a 1945 - *From 1918 to 1945*	11,7	10,5	10,9	10,5	6,6	15,2	16,4	20,2	18,0
De 1946 a 1960 - *From 1946 to 1960*	13,2	13,3	14,7	12,4	12,3	13,0	12,5	8,9	16,6
De 1961 a 1970 - *From 1961 to 1970*	14,2	15,2	13,5	12,1	21,0	14,2	9,1	6,6	10,6
De 1971 a 1980 - *From 1971 to 1980*	21,0	22,5	17,8	21,6	31,2	16,0	21,3	8,2	15,5
De 1981 a 1990 - *From 1981 to 1990*	20,5	20,8	21,3	23,2	20,1	16,1	22,3	21,1	15,6
De 1991 a 1995 - *From 1991 to 1995*	2,2	2,2	2,1	3,2	1,8	1,7	2,5	3,5	1,9
Depois de 1995 - *After 1995*	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,3	0,3	0,3	-
- Tipo de Edifício - *Type of Building*									
Tipo Vivenda - *Villa*	64,6	59,6	65,5	79,4	30,1	86,2	70,5	94,8	94,1
De Apartamentos - *Apartment*	33,9	38,7	32,2	19,7	68,1	13,7	27,9	5,1	5,1
Barraca - *Slum house*	0,5	0,6	0,4	0,2	0,8	0,1	1,6	0,1	0,6
Outros - *Others*	0,9	1,1	1,8	0,7	1,0	-	-	0,1	0,1
- Número de Divisões - *N. of rooms*									
Até 2 - *Up to 2*	9,8	9,7	10,7	5,0	12,1	9,8	6,2	7,3	13,7
Com 3 - *With 3*	27,9	28,7	25,1	17,6	38,9	32,4	24,9	19,8	25,7
Com 4 - *With 4*	33,0	33,4	33,7	33,8	32,5	32,8	35,4	29,5	30,9
Com 5 - *With 5*	17,4	17,2	18,2	25,7	11,2	14,8	20,8	19,8	16,7
Com 6 e mais - *With 6 and more*	12,0	10,9	12,2	18,0	5,3	10,2	12,7	23,6	13,0
- Superfície (m2) - *Area*									
Até 19 - *Up to 19*	0,9	0,6	1,0	0,4	0,4	0,3	0,6	0,1	4,2
De 20 a 29 - *From 20 to 29*	2,6	2,2	2,3	2,1	2,2	1,2	2,6	1,4	8,8
De 30 a 39 - *From 30 to 39*	6,9	6,4	7,8	5,9	5,0	4,0	8,5	5,2	15,8
De 40 a 59 - *From 40 to 59*	20,5	19,8	17,4	21,1	22,7	18,0	20,3	22,3	26,4
De 60 a 79 - *From 60 to 79*	23,7	24,2	20,8	26,4	25,6	25,4	27,7	28,9	12,2
De 80 a 99 - *From 80 to 99*	20,9	21,7	23,5	19,7	20,0	23,7	20,9	18,3	13,7
De 100 a 119 - *From 100 to 119*	11,5	11,7	11,8	9,9	12,1	14,4	10,1	9,2	11,2
120 e mais - *120 and above*	13,1	13,4	15,1	14,5	11,9	13,1	9,4	14,6	7,7
- Aloj. que dispõem de: - *Dwelling Facilities*									
Cozinha - *Kitchen*	99,3	99,3	99,5	99,4	99,5	99,2	98,9	99,4	99,5
Electricidade - *Electricity*	99,3	99,3	99,4	99,4	99,7	98,6	98,2	99,5	99,4
Água Canalizada - *Running Water*									
No interior do Aloj. - *Inside*	93,2	92,7	93,0	92,0	94,4	90,8	89,6	97,3	94,0
No exterior do Aloj. - *Outside*	4,7	4,9	4,2	4,9	5,0	5,9	5,8	2,4	5,8
Instalações Sanitárias - *Sanitary Amenities*									
Sem W.C. sem banho/duche - *Without W.C./shower*	3,6	3,9	3,4	6,0	1,4	6,9	7,5	1,0	2,0
Sem W.C. com banho/duche - *Without W.C./with shower*	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,4	4,7	-
Com W.C. sem banho - *Without W.C./without shower*	6,8	6,4	9,6	7,3	2,3	7,9	3,5	11,8	6,8
Com W.C. com banho/duche - *With W.C./shower*	89,1	89,5	86,9	86,6	96,1	85,0	88,6	82,5	91,2
Sistema de Esgotos - *Sewage system*									
Ligado à rede pública - *Public system*	58,5	62,8	44,9	41,2	88,4	83,4	65,7	25,9	38,8
Fossa séptica - *Concrete cesspit*	38,2	33,5	52,0	52,4	10,6	10,6	26,4	73,5	59,7
Garagem - *Garage*	24,8	25,5	33,7	34,4	15,3	20,1	16,9	27,5	14,2
Elevador - *Lift*	11,7	13,6	9,4	7,7	27,7	1,8	7,5	-	-
Telefone - *Telephone*	79,7	79,9	78,4	73,0	88,3	73,9	76,8	73,1	84,3
- Bens de Equipamento - *Durable Appliances*									
Fogão - *Stove*	99,3	99,2	99,1	98,9	99,6	99,3	99,3	99,9	99,7
Micro-ondas - *Micro Wave*	19,7	18,2	12,4	12,6	30,5	12,0	17,9	32,5	24,2
Frigorífico - *Refrigerator*	96,1	96,1	96,5	94,8	97,9	93,2	94,5	94,6	97,7
Arca Congeladora - *Freezer*	50,6	50,6	39,8	68,4	48,7	69,4	50,8	50,4	51,3
Apar. aquec. Eléctricos - *Electric Heating*	45,8	51,8	50,5	37,0	61,6	55,9	45,3	12,7	6,0
Apar. aquec. n/eléctricos - *Gas Heating*	15,9	16,7	16,5	27,1	12,4	19,5	11,0	4,4	17,8
Apar. aquec. de água - *Water heating appliances*	70,1	68,4	67,7	62,5	68,6	73,4	75,6	75,2	84,9
Rádio/Grav./Gira-discos - *Radio/Tape Recorder/Recorder Player*	78,1	76,7	79,5	79,3	73,2	76,9	72,4	82,0	91,1
Alta Fidelidade - *Hi-Fi*	34,2	35,0	31,9	27,1	47,0	23,1	34,5	30,3	27,9
Leitor de CD's - *Compact Disk Player*	25,0	25,0	23,1	17,8	36,7	13,7	19,0	24,0	25,2
Televisão - *Television*	96,2	96,0	96,1	94,0	97,2	95,7	96,0	96,6	97,5
Antena parabólica - *Satellite Receiver*	9,7	10,4	9,6	8,6	15,5	4,9	6,4	5,7	4,7
Tv Cabo - *Cable TV receiver*	9,5	6,4	5,0	3,1	12,9	0,6	3,1	23,1	33,2
Aspirador - *Vacuum Cleaner*	58,6	60,8	61,9	52,1	74,7	37,3	50,6	44,4	46,9
Máquina lavar roupa - *Washing Machine*	78,5	78,8	73,4	71,1	90,6	75,4	78,5	78,1	75,7
Máquina secar roupa - *Drying Machine*	7,4	6,9	6,8	2,4	11,0	5,6	3,6	11,7	8,0
Máquina lavar louça - *Dish Waster*	15,6	16,3	14,9	11,5	22,9	11,9	13,3	8,1	15,3
Máq. costura eléctrica - *Electric Sewing machine*	15,5	16,5	13,8	16,9	20,5	13,1	17,6	9,7	8,7
Máq. costura n/eléctrica - *Non Electric sewing Machine*	24,7	25,1	17,9	24,5	22,5	51,0	35,2	27,6	17,5
Aparelho de Ar Condicionado - *Air Conditioner*	1,5	1,7	0,8	0,9	2,7	2,7	2,3	0,6	0,1
Desumidificador - *Dehumidifier*	2,4	2,3	0,9	1,0	5,5	0,5	2,1	4,5	1,3
Computador pessoal - *Personal Computer*	14,3	15,0	12,5	11,6	23,3	8,9	10,5	10,2	9,6
Mat. fotográfico e similar - *Photographic Appliances*	39,5	39,0	36,3	32,8	48,6	31,0	37,8	41,0	44,3
Videogravador - *Videotape Recorder*	46,2	45,5	43,1	32,7	58,5	33,8	46,3	44,7	56,5
Camara de Video - *Video Camera*	9,5	9,8	8,5	7,4	14,3	5,9	9,0	6,4	7,9
Telemóvel - *Mobile Phone*	11,4	12,2	10,9	8,4	17,2	9,1	11,0	0,3	12,5
- Meios de Transporte - *Transport*									
Bicicleta sem motor - *Bicycle*	28,6	30,8	27,0	42,5	27,3	38,2	30,5	24,2	4,9
Motorizada - *Motorcycle*	14,5	16,2	14,9	26,3	6,3	26,6	25,7	6,3	1,3
Moto - *Motorbike*	2,6	2,3	2,1	2,1	2,5	1,7	2,8	6,3	2,9
Automóvel ligeiro/misto - *Passenger/Goods Automobile*									
Não tem - *None*	43,8	42,7	43,9	42,5	37,6	50,2	46,2	50,5	51,0
Com 1 - *With 1*	43,4	43,8	42,0	42,6	49,0	39,0	40,9	43,0	40,1
Com 2 - *With 2*	10,8	11,5	11,9	12,4	11,5	8,9	11,5	5,5	7,8
Com 3 e mais - *With 3 and more*	1,9	2,1	2,3	2,5	1,9	1,9	1,5	1,0	1,1
Com Cilindrada - *Engine Capacity*									
Até 1000 cc - *Up to 1000 cc*	9,6	10,0	9,7	11,3	8,6	13,4	10,2	8,5	5,2
De 1001 a 1300 cc - *Between 1001 and 1300 cc*	51,3	49,6	47,6	51,5	49,5	49,7	54,3	56,1	72,2
De 1301 a 1600 cc - *Between 1301 and 1600 cc*	25,2	26,2	27,3	22,9	29,7	19,8	21,0	18,1	17,5
Com 1601 cc e mais - *With 1601 cc and above*	13,9	14,2	15,4	14,3	12,1	17,0	14,5	17,3	5,2
Ano de Matrícula - *Registration Year*									
Até 1982 - *Up to 1982*	10,5	11,1	11,3	15,1	8,9	11,0	11,0	6,7	7,2
De 1983 a 1987 - *From 1983 to 1987*	14,6	15,1	15,2	16,9	12,9	16,5	18,7	12,3	10,1
De 1988 a 1992 - *From 1988 to 1992*	39,8	39,8	40,0	38,6	39,7	40,1	40,5	41,6	38,8
De 1993 a 1995 - *From 1993 to 1995*	25,5	25,0	24,1	21,6	28,6	22,8	23,6	28,7	28,9
Posterior a 1995 - *After 1995*	9,5	9,1	9,4	7,8	9,8	9,7	6,1	10,6	15,1

DISTRIBUIÇÃO PERCENTUAL DOS AGREGADOS POR ALGUNS BENS DE EQUIPAMENTO
PERCENTAGE DISTRIBUTION OF HOUSEHOLDS BY SOME ELECTRIC APPLIANCES



DISTRIBUIÇÃO PERCENTUAL DOS EDIFÍCIOS POR ANO DE CONSTRUÇÃO
BUILDING DISTRIBUITION BY YEAR OF CONSTRUCTION



FINANÇAS PÚBLICAS
PUBLIC FINANCES

Nota Explicativa - *Explanatory note*

As estatísticas das Finanças Públicas constantes deste capítulo têm o seu suporte em informações recolhidas pelo INE quer através de inquirições específicas quer através do aproveitamento de documentos de natureza administrativa e financeira produzidos por várias entidades.

Assim, os quadros 22.1.1 e 22.2.1 são elaborados de acordo com as informações contidas no Orçamento do Estado; os quadros 22.2.2 e 22.2.3 baseiam-se na informação das contas de gerência das Câmaras Municipais; os empréstimos das Câmaras Municipais na Caixa Geral de Depósitos (quadro 22.2.4) são fornecidos por esta instituição em mapa anual.

The Public Finance statistics set out in this chapter have been assembled by the National Statistics Institute through the use of specific surveys and the use of documents of an administrative and financial nature produced by various entities.

Therefore tables 22.1.1 and 22.2.1 have been prepared in accordance with the information supplied from the general State Budget; 22.2.2 and 22.2.3 are based in the information of Local Municipalities accounts; Local Municipalities loans are published in an annual table by the Caixa Geral de Depósitos (table 22.2.4).

22.1- FINANÇAS DO ESTADO - *STATE FINANCE*

22.1.1 - Orçamento do Estado - *State Budget*

Unidade - *Unit:* 10^3 Esc

Receitas e despesas - *Revenue and expenditure*	Importância - *Amounts*
2001	
Total das receitas - *Total revenue*	**9 118 520 991**
Receitas correntes - *Current revenue*	6 052 511 454
Receitas de capital - *Capital revenue*	2 743 240 059
Recursos próprios comunitários - *EU own resources*	39 187 200
Reposições não abatidas nos pagamentos - *Undeducted repayments*	49 091 997
Contas de ordem - *Current accounts*	234 490 281
Total das despesas - *Total expenditures*	**9 118 520 991**
Dados retrospectivos - *Retrospective data*	
Total das receitas	
2000	8 710 356 709
1999	8 748 591 003
1998	10 147 350 054
1997	7 548 846 348
1996	7 281 569 324
Total das despesas	
2000	8 710 356 709
1999	8 748 591 003
1998	10 147 350 054
1997	7 548 846 348
1996	7 281 569 324

22.1.2 - Conta Geral do Estado - *General State Account*

Unidade - *Unit:* 10^3 Esc

Receitas e despesas - *Revenue and expenditure*	Importância - *Amounts*
1999	
Total das receitas - *Total revenue*	**8 083 873 080**
Receitas correntes - *Current revenue*	5 049 467 542
Receitas de capital - *Capital revenue*	2 825 958 111
Recursos próprios comunitários - *EU own resources*	41 121 271
Reposições não abatidas nos pagamentos - *Undeducted repayments*	61 395 536
Contas de ordem - *Current accounts*	105 930 620
Total das despesas - *Total expenditures*	**8 083 873 080**
Dados retrospectivos - *Retrospective data*	
Total das receitas	
1998	8 483 099 764
1997	9 955 774 628
1996	6 729 463 838
1995	6 377 879 546
1994	5 450 937 121
Total das despesas	
1998	8 483 099 764
1997	9 955 774 628
1996	6 729 463 838
1995	6 377 879 546
1994	5 450 937 121

22.1.3- Dívida pública directa: situação e encargos
Direct public debt: stock and charges

Unidade - *Unit*: 10^6 Esc

Anos *Years*	Dívida em 31 de Dezembro - *Debt as at 31 st December*			Encargos - *Charges*		
	Total	Em moeda nacional *National currency*	Em moeda estrangeira *Foreign currency*	Juros *Interest 31 December*	Amortizações *Amortization*	Outros encargos *Others charges*
1999	12 621 556	11 692 723	928 833	586 858	1 946 869	4 310
1998	11 697 430	8 791 330	2 906 100	579 906	2 564 376	2 637
1997	11 385 886	8 857 984	2 527 902	667 604	4 022 419	11 530

Nota: Em virtude das alterações dos conceitos da dívida pública não faz sentido comparar o ano de 1999 com os anos anteriores. - *Due to different concepts it makes no sense the comparison between 1999 and the previous years.*

22.2 - FINANÇAS DAS AUTARQUIAS LOCAIS - *LOCAL AUTHORITY FINANCE*
22.2.1- Transferências financeiras para as Câmaras Municipais. Orçamento.
Financial transfers to Local Municipalities. Budget.

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc

Regiões e anos *Regions and years*	Total	Fundo geral municipal *General municipal fund*			Fundo de coesão municipal *Municipal cohesion fund*			Al. c) Art° 12° Lei OE-2001		
		Total	Correntes *Current*	Capital *Capital*	Total	Correntes *Current*	Capital *Capital*	Total	Correntes *Current*	Capital *Capital*
2001										
Portugal	372 853 131	250 609 804	150 365 883	100 243 921	67 233 911	40 340 347	26 893 564	55 009 416	33 005 588	22 003 828
Continente - *Mainland*	348 374 268	238 737 195	143 242 317	95 494 878	59 985 717	35 991 430	23 994 287	49 651 356	29 790 758	19 860 598
Açores - *Azores*	14 365 202	6 495 688	3 897 413	2 598 275	4 476 076	2 685 646	1 790 430	3 393 438	2 036 059	1 357 379
Madeira - *Madeira*	10 113 661	5 376 921	3 226 153	2 150 768	2 772 118	1 663 271	1 108 847	1 964 622	1 178 771	785 851
2000										
Portugal	328 168 597	261 588 597	156 953 158	104 635 439	66 580 000	39 948 000	26 632 000	-	-	-
Continente - *Mainland*	307 316 648	247 623 068	148 573 841	99 049 227	59 693 580	35 816 148	23 877 432	-	-	-
Açores - *Azores*	12 191 372	8 477 675	5 086 605	3 391 070	3 713 697	2 228 218	1 485 479	-	-	-
Madeira - *Madeira*	8 660 577	5 487 854	3 292 712	2 195 142	3 172 723	1 903 634	1 269 089	-	-	-
Dados Retrospectivos *Retrospective data*										
1999	299 543 059	239 172 197	143 503 319	95 668 878	60 370 862	36 222 518	24 148 344	-	-	-

Nota: O Art° 12° da Lei OE-2001, prevê a aplicação de mecanismos correctores da distribuição da participação dos municípios nos impostos do Estado. - *Accordingly to article 12°, Law OE 2001, participation of municipalities in State revenue is corrected applying correction mechanisms.*

22.2.2 - Contas de Gerência das Câmaras Municipais. Receitas.
Local Municipalities Accounts. Revenue.

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc

Anos *Years*	Total	Despesas correntes - *Current expenditure*						Despesas de capital - *Capital expenditure*			
		Imposto municipal sobre veículos *Local tax on vehicles*	Imposto municipal de sisa *Real estate transfer tax*	Contribuição autárquica *Real estate tax*	Fundo geral municipal *General municipal fund*	Fundo de coesão municipal *Municipal cohesion fund*	Outras *Others*	Empréstimos *Loans*	Fundo geral municipal *General municipal fund*	Fundo de coesão municipal *Municipal cohesion fund*	Outras *Others*
1999	1 104 927 128	14 359 010	128 902 948	91 587 022	143 957 595	36 093 130	233 315 993	70 919 464	95 153 106	24 951 928	265 686 932

Dados Retrospectivos - *Retrospective data*

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc

Anos *Years*	Total	Receitas correntes - *Current expenditure*						Receitas de capital - *Capital expenditure*			
		Total	Imposto municipal sobre veículos *Local tax on vehicles*	Imposto municipal de sisa *Real estate transfer tax*	Contribuição autárquica *Real estate tax*	Fundo de equilíbrio financeiro *Fund for financial balance*	Outras *Others*	Total	Empréstimos *Loans*	Fundo de equilíbrio financeiro *Fund for financial balance*	Outras *Others*
1998	977 819 275	555 135 362	13 324 017	94 549 619	81 759 884	157 337 108	208 164 734	422 683 913	83 788 420	114 022 695	224 872 798
1997	909 266 630	491 341 587	11 905 388	72 414 008	67 619 557	146 958 072	192 444 562	417 925 043	67 197 591	106 424 249	244 303 203
1996	767 965 906	442 978 070	11 341 138	62 477 787	63 219 989	140 974 774	164 964 382	324 987 836	35 834 005	102 051 389	187 102 442

22.2.3 - Contas de Gerência das Câmaras Municipais. Despesas.
Local Municipalities Accounts. Expenditure.

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc

Anos *Years*	Total	Despesas correntes - *Current expenditure*					Despesas de capital - *Capital expenditure*				
		Total	Despesas com pessoal *Compensations of employees*	Transferências para Freguesias *Transfers to small local units*	Encargos financeiros *Finantial charges*	Outras *Others*	Total	Transferências para Freguesias *Transfers to small local units*	Investimentos *Investments*	Amortizações de empréstimos *Repayment of loans*	Outras *Others*
1999	1104 927 128	506 458 620	262 641 624	11 692 398	9 581 057	222 543 541	598 468 508	23 892 897	393 964 307	26 988 387	153 622 917
1998	977 819 275	455 383 480	228 071 819	25 773 910	12 085 743	189 452 008	522 435 795	18 371 427	352 432 315	28 875 543	122 756 510
1997	909 266 630	420 122 253	210 766 437	24 327 579	12 577 356	172 450 881	489 144 377	20 677 427	346 020 074	19 362 297	103 084 579
1996	767 965 906	381 694 837	194 192 619	21 707 074	16 349 296	149 445 848	386 271 069	16 633 043	255 293 432	18 867 342	95 477 252

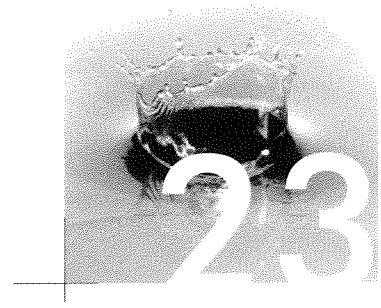
22.2.4 - Empréstimos das Câmaras Municipais na Caixa Geral de Depósitos
Local Municipalities loans held with the Caixa Geral de Depósitos

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc

Anos *Years*	Movimento e estados das dívidas - *Tranctions and debt stocks*				
	Empréstimos contraídos durante o ano *Loans received during the year*	Dívida em 31 de Dezembro *Debt stock at 31 December*	Levantamentos efectuados durante o ano, por conta dos empréstimos *Withdrawals made during the year of loans taken on*	Amortizações pagas durante o ano *Repayment of loans during the year*	Juros pagos durante o ano *Interest paid during the year*
2000	76 324 713	245 136 983	57 846 991	22 647 212	10 172 225
1999	55 118 761	211 952 669	45 807 691	21 389 266	8 652 566
1998	73 797 941	190 171 337	53 567 069	26 489 933	10 473 411
1997	53 599 230	163 132 055	55 734 171	26 206 913	11 404 468
1996	39 453 099	133 326 132	32 871 544	22 351 612	15 528 383

Nota: Nos valores indicados incluem-se as verbas respeitantes a bonificações e créditos vencidos não regularizados.
Note: These values include the grants and credits not paid during the year.

AMBIENTE
ENVIRONMENT



Nota Explicativa - *Explanatory note*

Os dados que se apresentam sintetizam a produção estatística do INE na área da gestão e protecção do ambiente.

Em termos da forma e do conteúdo, este capítulo manteve a mesma estrutura relativamente à anterior edição.

A informação das Administrações Públicas apresentada representa a despesa consolidada, pelo que foram eliminados os fluxos entre as diversas unidades componentes deste sector institucional. Assim, os valores apresentados no Quadro 23.1.1 não representam a soma dos valores apresentados nos quadros referentes aos diversos subsectores.

Para a recolha de dados financeiros da Administração Central e Regional foram analisados os instrumentos contabilísticos disponíveis tendo-se considerado as unidades pertencentes ao Estado, aos órgãos dos Governos Regionais e aos Serviços e Fundos Autónomos.

Na Administração Local, os dados apresentados são os resultados de dois inquéritos realizados junto das Câmaras Municipais. Um dos inquéritos recolhe dados físicos relativos ao abastecimento de água, à drenagem e tratamento de águas residuais e gestão de resíduos sólidos urbanos; o outro inquérito recolhe dados financeiros segundo os domínios definidos de acordo com a Classificação Estatística Europeia das Actividades de Protecção do Ambiente (CEPA). Nesta edição do anuário estatístico, iniciou-se uma nova série de dados económicos em que são recolhidas apenas informações respeitantes às receitas e despesas efectuadas pelos serviços municipais.

The information provided is a summary of INE's statistical production concerning to environment management and protection.

In terms of appearance and content, this chapter has the same structure than the preceding edition.

Because Central Government information presented relates to consolidated expenditure, flows between the various bodies of this institutional sector have been eliminated. Thus, the values detailed in Table 23.1.1 do not represent the sum of values presented in the tables referring to the different subsectors.

The available accounting records were analysed in order to collect financial information on Central and Regional Government, with consideration being given to the bodies belonging to the State, Regional Government Organs as well as Autonomous Services and Funds.

As for Local Government, the information presented is the result of two surveys conducted at the City Council level. One of the surveys collected physical data on water supply, drainage and treatment of wastewater and urban solid waste management. The other survey collected financial information on variables defined in accordance with the European Statistical Classification of Activities for the Protection of the Environment (CEPA). This edition of statistical yearbook, started a new series of financial data which only collected information related of income and expenditure of Municipalities.

Nas Empresas, a informação apresentada é o resultado do inquérito realizado junto de empresas da Indústria (Secções C, D e E da CAE-Rev.2) com 1 ou mais pessoas ao serviço, através do qual, observam-se dados financeiros relativos à execução de actividades na área de gestão e protecção do ambiente, segundo os domínios definidos pela Classificação Europeia de Actividades de Protecção do Ambiente (CEPA).

As Organizações Não Governamentais de Ambiente (ONGA) surgiram em 1999 (Lei nº 35/98, 18 de Julho). A maioria das Associações de Defesa do Ambiente inscritas no anterior registo transitaram para o novo registo nacional das ONGA e equiparadas desde que cumprissem os requisitos previstos na nova lei.

Recomenda-se a consulta do capítulo "4. Metodologias, Conceitos e Nomenclaturas" da publicação *"Estatísticas do Ambiente 1998/1999"*.

As for the Enterprises, the data presented is the result of a survey conducted at Industry enterprises (Sections C, D and E from CAE-Rev.2) with 1 employee and more, which collects financial data on management and environmental protection by envioronamental domain in accordance with Classification on Environment Protection Activities (CEPA).

As for the Non Governmental Organizations for Environment (NGO) the collect of data began in 1999 (Law NR. 35/98, 18 of July). Most of the Environmental Protection Associations belonging to the previous register were transferred to the new national register of NGO for Environment, since they respected the requirement of the new law.

Please consult the chapter "4. Metodologias, Conceitos e Nomenclaturas" of the publication "Estatísticas do Ambiente 1998/1999".

23.1 - ADMINISTRAÇÕES PÚBLICAS - *PUBLIC ADMINISTRATIONS*

23.1.1 - Despesa consolidada das Administrações Públicas, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo os sub-sectores institucionais - *Public Administrations consolidated expenditure, by management and environmental protection domains, classified by institucional sub-sectors*

Unidade - *Unit*: 10^6 Esc.

Domínios - *Domains* / Sub-sectores Institucionais - *Institutional Sub-sectors*	Total *Total*	Administração Central *Central Administration*	Administração Regional *Regional Administration*	Administração Local *Local Administration*	Instituições sem Fins Lucrativos *Non Profit Institutions Serving Households*
1999					
Total - *Total*	158 707	65 092	5 504	86 969	1 142
Protecção da Qualidade do Ar e Clima - *Protection of Ambient Air and Climate*	3 419	3 404	-	15	-
Protecção do Recurso Água - *Waste Water Management*	53 846	19 859	1 380	32 607	-
Gestão dos Resíduos - *Waste Management*	45 967	1 616	1 148	43 203	-
Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas - *Protection of Soil and Ground Water*	44	-	33	11	-
Protecção contra o Ruído e Vibrações - *Noise and Vibration Abatement*	53	-	-	53	-
Protecção da Biodiversidade e da Paisagem - *Protection of Biodiversity and Landscape*	38 195	26 316	2 102	9 270	507
Protecção contra as Radiações - *Protection against Radiation*	-	-	-	-	-
Investigação e Desenvolvimento - *Research and Development*	842	707	83	52	-
Outras Actividades de Protecção do Ambiente - *Other Environmental Protection Activities*	16 341	13 190	758	1 758	635
1998					
Total	134 615	56 602	5 139	71 509	1 365
Protecção da Qualidade do Ar e Clima	2 459	2 457	0	2	-
Protecção do Recurso Água	43 268	15 445	1 504	26 319	-
Gestão dos Resíduos	38 585	1 662	1 015	35 908	-
Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas	60	-	45	15	-
Protecção contra o Ruído e Vibrações	154	-	-	154	-
Protecção da Biodiversidade e da Paisagem	34 690	24 508	1 890	7 607	685
Protecção contra as Radiações	-	-	-	-	-
Investigação e Desenvolvimento	753	751	2	-	-
Outras Actividades de Protecção do Ambiente	14 646	11 779	683	1 504	680

23.2 - ADMINISTRAÇÃO CENTRAL - *CENTRAL ADMINISTRATION*

23.2.1 - Despesa da Administração Central, em gestão e protecção do ambiente, por sub-sectores institucionais e agregados económicos - *Central Administration expenditure on management and environmental protection, by institucional sub-sectors and economic aggregates*

Unidade - *Unit*: 10^6 Esc.

Sub-sectores e Agregados Económicos - *Sub-sectors and Economic Aggregates* / Anos - *Years*	1997	1998	1999
Total da Despesa - *Total Expenditure*	65 307	70 562	80 473
Conta Geral do Estado (CGE) - *General State Account*	43 451	43 302	51 706
Despesas Correntes - *Current Expenditure*	16 524	17 394	19 077
Despesas com o Pessoal - *Staff Costs*	5 628	6 217	6 430
Aquisição de Bens e Serviços - *Acquisition of Goods and Services*	5 282	6 264	7 838
Transferências Correntes - *Current Transfers*	5 613	4 910	4 808
Outras Despesas Correntes - *Other Current Expenditure*	0	3	0
Despesas de Capital - *Capital Expenditure*	26 926	25 908	32 629
Investimentos - *Investments*	13 624	12 574	16 744
Transferências de Capital - *Capital Transfers*	13 302	13 334	15 882
Outras Despesas de Capital - *Other Capital Expenditure*	-	-	3
Serviços e Fundos Autónomos - *Autonomous Services and Funds*	21 856	27 260	28 767
Despesas Correntes	11 756	15 905	14 732
Despesas com o Pessoal	2 083	2 298	2 426
Aquisição de Bens e Serviços	3 596	4 695	6 564
Transferências Correntes	6 076	8 908	5 743
Outras Despesas Correntes	0	4	0
Despesas de Capital	10 099	11 355	14 035
Investimentos	1 713	1 764	2 012
Transferências de Capital	8 385	9 591	12 023
Outras Despesas de Capital	-	-	-

23.2.2 - Despesa da Administração Central, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo os sub-sectores institucionais - *Central Administration expenditure, by management and environmental protection domain, classified by institutional sub-sectors*

Unidade - *Unit*: 10^6 Esc.

Domínios - *Domains* / Sub-sectores Institucionais - *Institutional Sub-sectors*	Total - *Total*	Conta Geral do Estado - *General State Account*	Serviços e Fundos Autónomos - *Autonomous Services and Funds*
1999			
Total - *Total*	80 473	51 706	28 767
Protecção da Qualidade do Ar e Clima *Protection of Ambient Air and Climate*	3 404	3 404	-
Protecção do Recurso Água *Waste Water Management*	19 859	19 859	-
Gestão dos Resíduos *Waste Management*	1 616	1 616	-
Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas *Protection of Soil and Ground Water*	-	-	-
Protecção contra o Ruído e Vibrações *Noise and Vibration Abatement*	-	-	-
Protecção da Biodiversidade e da Paisagem *Protection of Biodiversity and Landscape*	41 644	13 309	28 335
Protecção contra as Radiações *Protection against Radiation*	-	-	-
Investigação e Desenvolvimento *Research and Development*	760	328	432
Outras Actividades de Protecção do Ambiente *Other Environmental Protection Activities*	13 190	13 190	-
1998			
Total	70 562	43 302	27 260
Protecção da Qualidade do Ar e Clima	2 457	2 457	-
Protecção do Recurso Água	15 445	15 445	-
Gestão dos Resíduos	1 662	1 662	-
Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas	-	-	-
Protecção contra o Ruído e Vibrações	-	-	-
Protecção da Biodiversidade e da Paisagem	38 423	11 646	26 777
Protecção contra as Radiações	-	-	-
Investigação e Desenvolvimento	796	313	483
Outras Actividades de Protecção do Ambiente	11 779	11 779	-
1997			
Total	65 307	43 451	21 856
Protecção da Qualidade do Ar e Clima	3 091	3 091	-
Protecção do Recurso Água	13 094	13 094	-
Gestão dos Resíduos	1 975	1 975	-
Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas	-	-	-
Protecção contra o Ruído e Vibrações	-	-	-
Protecção da Biodiversidade e da Paisagem	32 867	11 584	21 283
Protecção contra as Radiações	-	-	-
Investigação e Desenvolvimento	927	355	572
Outras Actividades de Protecção do Ambiente	13 350	13 350	-

23.3 - ADMINISTRAÇÃO LOCAL - *LOCAL ADMINISTRATION*

23.3.1 - Abastecimento de água, drenagem de esgotos e recolha de resíduos sólidos, por distribuição geográfica - *Water supply, sewrage, municipal waste management by NUTS II*

Rubricas - *Subjects* / Distribuição Geográfica - *Geographic Distribution*		Portugal	Continente *Mainland*	Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	Açores	Madeira
População servida com infraestruturas de (hab.):										
Population with substructure of:										
Abastecimento de água	1999	8 875 544	8 382 165	2 758 857	1 575 447	3 274 122	466 225	307 514	241 045	252 334
Water supply	1998	8 727 204	8 238 257	2 672 626	1 525 064	3 271 045	468 024	301 498	239 919	249 028
Drenagem de esgotos	1999	6 782 334	6 563 870	1 817 971	1 036 377	3 001 298	440 131	268 093	102 216	116 248
Sewerage	1998	6 553 880	6 344 061	1 742 994	967 279	2 933 571	436 306	263 911	93 426	116 393
Recolha de resíduos sólidos	1999	9 797 783	9 297 598	3 483 986	1 678 326	3 313 634	486 678	334 974	245 267	254 918
Waste collection	1998	9 701 185	9 204 151	3 423 283	1 666 961	3 302 311	483 746	327 850	244 117	252 917
Abastecimento de Água (1000 m³)										
Water supply										
Captado	1999	917 123	823 514	212 567	119 278	381 350	53 715	56 604	43 754	49 855
Abstraction	1998	872 339	786 009	203 312	116 059	372 539	41 714	52 385	43 428	42 902
Tratado	1999	767 847	700 355	186 771	107 944	336 786	45 300	23 554	19 349	48 143
Treated	1998	719 285	660 647	178 547	106 638	326 947	33 064	15 451	19 780	38 858
Águas Residuais (1000 m³)										
Sewerage										
Águas residuais drenadas	1999	467 809	443 333	108 623	50 421	233 232	24 453	26 604	11 761	12 715
Collected waste water	1998	447 752	426 214	103 684	49 215	230 114	20 935	22 266	8 609	12 929
Águas residuais tratadas	1999	281 364	265 423	58 402	42 540	121 781	19 414	23 286	4 426	11 515
Treated waste water	1998	221 065	208 862	38 599	36 274	100 728	14 819	18 442	613	11 590
Resíduos Sólidos (ton)										
Municipal Waste										
Quantidade recolhida	1999	4 547 789	4 273 196	1 456 856	587 470	1 737 719	241 180	249 971	158 666	115 927
Quantity collected	1998	4 274 838	4 013 887	1 334 352	580 657	1 634 585	239 699	224 594	149 873	111 078
Quantidade reciclada e compostada	1999	153 177	137 288	69 460	7 627	50 501	4 187	5 513	3 641	12 248
Quantity recycled and composted	1998	147 539	133 723	73 111	7 181	47 499	3 370	2 562	4 104	9 712

23.3.2 - Receitas e despesas dos Municípios, em gestão e protecção do ambiente, por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos - *Income and expenditure of Municipalities on management and environmental protection, by geographical distribution, classified by economic aggregates*

Agregados Económicos / *Economic Aggregates* — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Receitas - *Income*						Despesas - *Expenditure*					
	Total - *Total*		Correntes - *Current*		de Capital - *Capital*		Total		Correntes		de Capital	
	Valor *Amount* (10^3 Esc)	%	Valor (10^3 Esc)	% do Total *% of Total*	Valor (10^3 Esc)	% do Total	Valor (10^3 Esc)	%	Valor (10^3 Esc)	% do Total	Valor (10^3 Esc)	% do Total
1999												
Portugal	33 385 599	100,0	21 798 494	65,3	11 587 105	34,7	90 471 426	100,0	51 404 708	56,8	39 066 718	43,2
Continente - *Mainland*	31 569 733	94,6	20 477 669	64,9	11 092 064	35,1	86 232 861	95,3	48 376 970	56,1	37 855 891	43,9
Norte	7 754 133	23,2	4 545 181	58,6	3 208 952	41,4	25 677 045	28,4	13 682 168	53,3	11 994 877	46,7
Centro	2 613 838	7,8	1 431 176	54,8	1 182 662	45,2	14 335 334	15,8	9 088 066	63,4	5 247 268	36,6
Lisboa e Vale do Tejo	17 386 879	52,1	12 242 836	70,4	5 144 043	29,6	32 531 249	36,0	17 872 070	54,9	14 659 179	45,1
Alentejo	1 523 704	4,6	625 437	41,0	898 267	59,0	6 041 340	6,7	3 375 733	55,9	2 665 607	44,1
Algarve	2 291 179	6,9	1 633 039	71,3	658 140	28,7	7 647 893	8,5	4 358 933	57,0	3 288 960	43,0
Açores	634 511	1,9	202 095	31,9	432 416	68,1	1 116 178	1,2	472 809	42,4	643 369	57,6
Madeira	1 181 355	3,5	1 118 730	94,7	62 625	5,3	3 122 387	3,5	2 554 929	81,8	567 458	18,2
1998												
Portugal	28 118 516	100,0	18 020 687	64,1	10 097 829	35,9	74 209 928	100,0	40 800 730	55,0	33 409 198	45,0
Continente	26 593 166	94,6	16 909 316	63,6	9 683 850	36,4	69 475 029	93,6	37 746 060	54,3	31 728 969	45,7
Norte	4 558 373	16,2	2 829 045	62,1	1 729 328	37,9	20 238 806	27,3	11 350 213	56,1	8 888 593	43,9
Centro	2 745 311	9,8	1 361 184	49,6	1 384 127	50,4	12 068 841	16,3	7 180 047	59,5	4 888 794	40,5
Lisboa e Vale do Tejo	15 003 037	53,4	10 979 865	73,2	4 023 172	26,8	25 216 683	34,0	12 899 575	51,2	12 317 108	48,8
Alentejo	1 384 820	4,9	484 795	35,0	900 025	65,0	5 321 059	7,2	2 879 666	54,1	2 441 393	45,9
Algarve	2 901 625	10,3	1 254 427	43,2	1 647 198	56,8	6 629 640	8,9	3 436 559	51,8	3 193 081	48,2
Açores	239 243	0,9	136 322	57,0	102 921	43,0	1 949 162	2,6	1 123 932	57,7	825 230	42,3
Madeira	1 286 107	4,6	975 049	75,8	311 058	24,2	2 785 737	3,8	1 930 738	69,3	854 999	30,7

23.3.3 - Receitas dos Municípios, por distribuição geográfica, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Income of Municipalities, by geographical distribution, classified by management and environmental protection domain*

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution* — Domínios / *Domains*	Total / *Total*	Protecção da Qualidade do Ar e Clima / *Protection of Air Quality and Climate*	Protecção do Recurso Água / *Waste Water Management*	Gestão dos Resíduos / *Waste Management*	Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas / *Protection of Soil and Ground Water*
1999					
Portugal	33 385 599	-	23 476 885	8 213 905	8 319
Continente - *Mainland*	31 569 733	-	22 699 905	7 370 659	8 319
Norte	7 754 133	-	5 017 994	2 340 472	-
Centro	2 613 838	-	1 240 301	1 047 103	-
Lisboa e Vale do Tejo	17 386 879	-	13 658 096	3 186 457	8 319
Alentejo	1 523 704	-	1 152 864	254 783	-
Algarve	2 291 179	-	1 630 650	541 844	-
Açores	634 511	-	356 851	276 160	-
Madeira	1 181 355	-	420 129	567 086	-
1998					
Portugal	28 118 516	792	19 174 473	7 226 793	-
Continente	26 593 166	792	18 637 723	6 443 635	-
Norte	4 558 373	10	2 303 749	1 733 435	-
Centro	2 745 311	-	1 122 946	1 255 875	-
Lisboa e Vale do Tejo	15 003 037	782	11 845 690	2 743 830	-
Alentejo	1 384 820	-	839 369	411 418	-
Algarve	2 901 625	-	2 525 969	299 077	-
Açores	239 243	-	92 403	146 840	-
Madeira	1 286 107	-	444 347	636 318	-

23.3.3 - Receitas dos Municípios, por distribuição geográfica, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Income of Municipalities, by geographical distribution, classified by management and environmental protection domain* (Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution* — Domínios / *Domains*	Protecção contra o Ruído e Vibrações / *Noise and Vibration Abatement*	Protecção da Biodiversidade e da Paisagem / *Protection of Biodiversity and Landscape*	Protecção contra as Radiações / *Protection against Radiation*	Investigação e Desenvolvimento / *Research and Development*	Outras Actividades de Protecção do Ambiente / *Other Environmental Protection Activities*
1999					
Portugal	1 650	1 440 464	-	-	244 376
Continente	1 650	1 246 324	-	-	242 876
Norte	1 650	332 572	-	-	61 445
Centro	-	326 434	-	-	-
Lisboa e Vale do Tejo	-	403 819	-	-	130 188
Alentejo	-	64 814	-	-	51 243
Algarve	-	118 685	-	-	-
Açores	-	-	-	-	1 500
Madeira	-	194 140	-	-	-
1998					
Portugal	-	1 661 921	-	-	54 537
Continente	-	1 456 479	-	-	54 537
Norte	-	468 188	-	-	52 991
Centro	-	366 490	-	-	-
Lisboa e Vale do Tejo	-	412 735	-	-	-
Alentejo	-	132 487	-	-	1546
Algarve	-	76 579	-	-	-
Açores	-	-	-	-	-
Madeira	-	205 442	-	-	-

23.3.4 - Despesas dos Municípios, por distribuição geográfica, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Expenditure of Municipalities, by geographical distribution, classified by management and environmental protection domain*

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

Domínios / *Domains* — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Total / *Total*	Protecção da Qualidade do Ar e Clima / *Protection of Air Quality and Climate*	Protecção do Recurso Água / *Waste Water Management*	Gestão dos Resíduos / *Waste Management*	Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas / *Protection of Soil and Ground Water*
1999					
Portugal	90 471 426	15 322	34 553 117	43 812 075	10 739
Continente - *Mainland*	86 232 861	15 322	33 975 681	41 295 450	10 739
Norte	25 677 045	491	10 076 165	12 929 394	-
Centro	14 335 334	-	4 652 164	6 923 347	5 674
Lisboa e Vale do Tejo	32 531 249	14 831	13 082 393	15 432 491	2 965
Alentejo	6 041 340	-	2 689 713	2 823 820	-
Algarve	7 647 893	-	3 475 246	3 186 398	2 100
Açores	1 116 178	-	368 413	742 031	-
Madeira	3 122 387	-	209 023	1 774 594	-
1998					
Portugal	74 209 928	2 432	27 405 854	36 415 633	15 081
Continente	69 475 029	2 432	26 292 623	33 467 279	15 081
Norte	20 238 806	-	6 523 185	10 646 565	-
Centro	12 068 841	-	3 643 786	5 994 690	15 081
Lisboa e Vale do Tejo	25 216 683	2 432	10 920 170	11 350 735	-
Alentejo	5 321 059	-	2 089 737	2 865 777	-
Algarve	6 629 640	-	3 115 745	2 609 512	-
Açores	1 949 162	-	843 815	1 102 729	-
Madeira	2 785 737	-	269 416	1 845 625	-

23.3.4 - Despesas dos Municípios, por distribuição geográfica, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Expenditure of Municipalities, by geographical distribution, classified by management and environmental protection domain* - (Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

Domínios / *Domains* — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Protecção contra o Ruído e Vibrações / *Noise and Vibration Abatement*	Protecção da Biodiversidade e da Paisagem / *Protection of Biodiversity and Landscape*	Protecção contra as Radiações / *Protection against Radiation*	Investigação e Desenvolvimento / *Research and Development*	Outras Actividades de Protecção do Ambiente / *Other Environmental Protection Activities*
1999					
Portugal	53 284	10 216 067	-	51 518	1 759 304
Continente	53 284	9 082 984	-	49 418	1 749 983
Norte	5 068	2 132 163	-	-	533 764
Centro	-	2 726 158	-	-	27 991
Lisboa e Vale do Tejo	35 866	3 383 882	-	49 418	529 403
Alentejo	10 350	161 973	-	-	355 484
Algarve	2 000	678 808	-	-	303 341
Açores	-	2 134	-	2 100	1 500
Madeira	-	1 130 949	-	-	7 821
1998					
Portugal	154 484	8 712 271	-	-	1 504 173
Continente	154 484	8 041 355	-	-	1 501 775
Norte	-	2 540 523	-	-	528 533
Centro	-	2 298 179	-	-	117 105
Lisboa e Vale do Tejo	154 484	2 364 849	-	-	424 013
Alentejo	-	234 421	-	-	131 124
Algarve	-	603 383	-	-	301 000
Açores	-	220	-	-	2 398
Madeira	-	670 696	-	-	-

23.4 - EMPRESAS - *ENTERPRISES* (a)

23.4.1 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, por sectores de actividade económica, segundo a distribuição geográfica - *Investments, costs and income of enterprises related to environmental protection, by economic sectors and geographical distribution*

Unidade - *Unit:* 10^3 Esc.

CAE - Rev.2 (Divisões) (*Divisions*) / Distribuição Geográfica (*Geographical Distribution*)		Portugal			Norte		
		Investimentos *Investments*	Custos e Perdas *Costs and Losses*	Proveitos e Ganhos *Income and Profits*	Investimentos	Custos e Perdas	Proveitos e Ganhos
Total - *Total*	1999	38 025 604	28 259 289	11 859 973	11 270 357	5 755 701	3 114 406
	1998	33 616 888	18 329 908	10 074 805	6 842 951	2 944 166	3 751 603
10-14 Indústrias extractivas	1999	911 753	514 488	X	X	X	X
Mining and quarrying industries	1998	345 883	663 365	43 116	X	X	X
15-16 Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco	1999	3 299 439	3 403 363	1 176 720	X	1 165 728	890 210
Food, beverages and tobacco industries	1998	5 837 268	1 587 178	1 244 629	X	516 866	858 513
17-19 Indústria têxtil, do couro e dos produtos do couro	1999	4 018 048	2 085 120	348 151	3 834 136	1 502 498	338 285
Textiles industries, leather industries and manufacture of leather products	1998	2 135 049	1 427 253	449 593	1 972 013	1 100 210	429 473
20 Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras	1999	1 251 642	387 837	X	902 079	181 652	X
Wood and cork industries and manufacture of wood and cork	1998	584 633	216 429	220 960	299 830	115 268	X
21-22 Indust. pasta, papel, cartão e seus artigos; edição e impressão - *Pulp, paper and paper products industries; publishing and printing*	1999	3 270 696	1 656 173	X	447 781	138 576	X
	1998	5 759 798	1 279 301	903 427	X	226 089	X
23 Fabric. coque, prod. petrolíf., refinados e combustível nuclear - *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	1999	3 441 297	667 954	2 100	-	-	-
	1998	4 917 541	312 533	18 498	-	-	-
24-25 Indústrias químicas, da borracha e de matérias plásticas	1999	2 752 475	2 973 992	611 742	982 027	921 990	X
Manufacture of chemicals, rubber and plastic products	1998	3 829 364	4 510 223	2 242 858	X	520 547	1 409 100
26 Fabricação de outros produtos minerais não metálicos	1999	9 998 340	8 670 606	1 532 383	X	141 496	49 472
Manufacture of other non-metallic mineral products	1998	3 778 559	2 049 233	247 057	103 652	147 161	34 710
27 Indústrias metalúrgicas de base	1999	X	1 229 106	1 007 098	X	216 238	26 291
Basic metals industries	1998	372 043	833 869	1 388 273	105 619	123 792	X
28-35 Fabricação de produtos de metal, máquinas e equipamentos - *Manufacture of metal products, machinery and equipment*	1999	2 777 603	4 509 894	3 527 770	1 058 105	1 229 795	1 018 997
	1998	1 920 761	4 631 949	2 859 817	643 433	573 215	679 745
36 Outras indústrias	1999	551 319	219 411	45 179	X	111 333	X
Other manufacturing industries, n.e.c.	1998	496 349	196 082	253 480	X	X	76 139
40-41 Produção e distribuição de electricidade, gás e água	1999	4 864 944	1 941 345	2 036 324	X	X	-
Electricity, gas and water supply	1998	3 639 642	622 492	603 097	-	-	-

(a) Inquérito por amostragem, recomenda-se a consulta da metodologia constante na publicação "Estatísticas do Ambiente 1998/1999". - *Survey based on sampling methods,for further details please consult in "Environment Statistics 1998/1999" publication.*

23.4.1 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, por sectores de actividade económica, segundo a distribuição geográfica - *Investments, costs and income of enterprises related to environmental protection, by economic sectors and geographical distribution*
(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

CAE - Rev.2 (Divisões) (Divisions) / Distribuição Geográfica *Geographical Distribution*		Centro			Lisboa e Vale do Tejo		
		Investimentos *Investments*	Custos e Perdas *Costs and Losses*	Proveitos e Ganhos *Income and Profits*	Investimentos	Custos e Perdas	Proveitos e Ganhos
Total - *Total*	1999	5 997 316	3 178 698	1 268 340	18 999 847	18 685 853	7 304 529
	1998	4 560 171	3 502 118	993 164	21 278 661	X	5 152 134
10-14 Indústrias extractivas	1999	X	141 903	X	X	X	X
Mining and quarrying industries	1998	80 250	110 111	29 882	X	X	X
15-16 Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco	1999	X	X	79 007	1 399 413	1 335 504	205 573
Food, beverages and tobacco industries	1998	X	149 441	X	X	854 828	X
17-19 Indústria têxtil, do couro e dos produtos do couro	1999	84 828	42 973	9 080	45 213	481 431	-
Textiles industries, leather industries and manufacture of leather products	1998	62 116	24 084	X	62 792	302 389	2
20 Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras	1999	X	155 665	X	137 815	X	X
Wood and cork industries and manufacture of wood and cork	1998	220 183	X	X	62 998	9 443	12 422
21-22 Indust. pasta, papel, cartão e seus artigos; edição e impressão - *Pulp, paper and paper products industries; publishing and printing*	1999	1 200 869	440 837	X	1 622 046	1 068 411	X
	1998	832 598	6 317	3 954	4 749 257	1 039 051	794 285
23 Fabric. coque, prod. petrolíf., refinados e combustível nuclear *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*	1999	-	-	-	3 441 297	667 954	2 100
	1998	-	-	-	4 917 548	312 533	18 498
24-25 Indústrias químicas, da borracha e de matérias plásticas	1999	812 188	499 051	146 354	510 396	1 411 564	X
Manufacture of chemicals, rubber and plastic products	1998	1 036 795	236 618	125 741	1 016 642	X	613 916
26 Fabricação de outros produtos minerais não metálicos	1999	X	375 685	80 409	6 509 146	8 130 230	1 385 331
Manufacture of other non-metallic mineral products	1998	1 430 614	277 520	54 044	2 243 363	1 621 862	157 963
27 Indústrias metalúrgicas de base	1999	34 018	64 550	53 457	445 805	945 285	927 350
Basic metals industries	1998	56 450	X	936	209 974	X	1 346 144
28-35 Fabricação de produtos de metal, máquinas e equipamentos - *Manufacture of metal products, machinery and equipment*	1999	491 115	435 290	475 995	1 202 644	2 771 755	1 895 800
	1998	361 899	2 515 848	413 143	911 323	1 463 072	1 762 458
36 Outras indústrias	1999	70 243	X	34 509	259 868	48 531	4 362
Other manufacturing industries, n.e.c.	1998	X	X	X	X	62 906	X
40-41 Produção e distribuição de electricidade, gás e água	1999	X	X	X	3 168 602	1 748 455	1 879 893
Electricity, gas and water supply	1998	-	-	-	3 633 793	618 131	603 097

23.4.1 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, por sectores de actividade económica, segundo a distribuição geográfica - *Investments, costs and income of enterprises related to environmental protection, by economic sectors and geographical distribution*
(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

CAE - Rev.2 (Divisões) (Divisions) / Distribuição Geográfica Geographical Distribution		Alentejo			Algarve		
		Investimentos *Investments*	Custos e Perdas *Costs and Losses*	Proveitos e Ganhos *Income and Profits*	Investimentos	Custos e Perdas	Proveitos e Ganhos
Total - *Total*	1999	955 789	549 962	152 951	X	34 749	852
	1998	719 901	721 759	172 527	X	X	X
10-14 Indústrias extractivas	1999	X	215 305	12 720	675	308	61
Mining and quarrying industries	1998	65 242	504 557	9 514	4 801	1 279	-
15-16 Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco	1999	289 412	18 569	-	X	X	X
Food, beverages and tobacco industries	1998	183 224	8 039	52 704	X	X	X
17-19 Indústria têxtil, do couro e dos produtos do couro	1999	53 871	58 218	787	-	-	-
Textiles industries, leather industries and manufacture of leather products	1998	38 127	570	-	-	-	-
20 Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras	1999	7 500	15 800	-	10 891	-	-
Wood and cork industries and manufacture of wood and cork	1998	-	-	-	1 622	-	-
21-22 Indust. pasta, papel, cartão e seus artigos; edição e impressão - *Pulp, paper and paper products industries; publishing and printing*	1999	-	7 324	-	-	1 025	207
	1998	1 872	6 803	80	-	1 041	167
23 Fabric. coque, prod. petrolíf., refinados e combustível nuclear	1999	-	-	-	-	-	-
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	1998	-	-	-	-	-	-
24-25 Indústrias químicas, da borracha e de matérias plásticas	1999	447 864	141 387	1 533	-	-	-
Manufacture of chemicals, rubber and plastic products	1998	409 560	122 992	94 101	-	-	-
26 Fabricação de outros produtos minerais não metálicos	1999	5 396	876	-	X	X	-
Manufacture of other non-metallic mineral products	1998	-	-	340	930	-	-
27 Indústrias metalúrgicas de base	1999	1 410	3 033	-	-	-	-
Basic metals industries	1998	-	-	-	-	-	-
28-35 Fabricação de produtos de metal, máquinas e equipamentos - *Manufacture of metal products, machinery and equipment*	1999	19 872	72 656	136 597	5 867	X	381
	1998	1 306	77 766	4 471	-	-	-
36 Outras indústrias	1999	-	16 794	1 314	-	-	-
Other manufacturing industries, n.e.c.	1998	20 570	1 032	11 317	-	-	-
40-41 Produção e distribuição de electricidade, gás e água	1999	-	-	-	-	-	-
Electricity, gas and water supply	1998	-	-	-	-	-	-

23.4.1 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, por sectores de actividade económica, segundo a distribuição geográfica - *Investments, costs and income of enterprises related to environmental protection, by economic sectors and geographical distribution*

(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

CAE - Rev.2 (Divisões) (Divisions) / Distribuição Geográfica *Geographical Distribution*		Açores			Madeira		
		Investimentos *Investments*	Custos e Perdas *Costs and Losses*	Proveitos e Ganhos *Income and Profits*	Investimentos	Custos e Perdas	Proveitos e Ganhos
Total - *Total*	1999	X	X	X	X	13 729	-
	1998	21 192	49 833	569	-	4 204	-
10-14 Indústrias extractivas	1999	61 600	7 400	-	-	-	-
Mining and quarrying industries	1998	-	-	-	-	-	-
15-16 Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco	1999	X	X	X	X	12 297	-
Food, beverages and tobacco industries	1998	12 543	44 938	569	-	-	-
17-19 Indústria têxtil, do couro e dos produtos do couro	1999	-	-	-	-	-	-
Textiles industries, leather industries and manufacture of leather products	1998	-	-	-	-	-	-
20 Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras	1999	X	-	-	-	-	-
Wood and cork industries and manufacture of wood and cork	1998	-	-	-	-	-	-
21-22 Indust. pasta, papel, cartão e seus artigos; edição e impressão - *Pulp, paper and paper products industries; publishing and printing*	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
23 Fabric. coque, prod. petrolíf., refinados e combustível nuclear	1999	-	-	-	-	-	-
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	1998	-	-	-	-	-	-
24-25 Indústrias químicas, da borracha e de matérias plásticas	1999	-	-	-	-	-	-
Manufacture of chemicals, rubber and plastic products	1998	-	-	-	-	-	-
26 Fabricação de outros produtos minerais não metálicos	1999	X	X	X	-	-	-
Manufacture of other non-metallic mineral products	1998	-	2 690	-	-	-	-
27 Indústrias metalúrgicas de base	1999	-	-	-	-	-	-
Basic metals industries	1998	-	-	-	-	-	-
28-35 Fabricação de produtos de metal, máquinas e equipamentos - *Manufacture of metal products, machinery and equipment*	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	2 800	2 048	-	-	-	-
36 Outras indústrias	1999	-	-	-	-	-	-
Other manufacturing industries, n.e.c.	1998	-	-	-	-	-	-
40-41 Produção e distribuição de electricidade, gás e água	1999	4 500	1 350	-	-	1 432	-
Electricity, gas and water supply	1998	5 849	157	-	-	4 204	-

23.4.2 - Investimentos, Custos e Proveitos das Empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Investments, costs and income of enterprises on management and environmental protection, classified by management and environmental protection domain*

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

Principais Variáveis / *Main Variables* — Domínios / *Domains*		Total / *Total*	Protecção da Qualidade do Ar e Clima / *Protection of Air Quality and Climate*	Protecção do Recurso Água / *Waste Water Management*	Gestão dos Resíduos / *Waste Management*
Investimentos - *Investments*	1999	38 025 604	17 367 053	10 145 711	5 453 765
	1998	33 616 888	13 219 236	13 178 022	3 531 771
Equipamentos e Instalações "Fim de Linha"	1999	26 290 693	10 896 531	8 158 388	3 613 842
"End-of-Pipe" Equipment and/or facilities	1998	18 309 454	6 079 688	7 993 060	2 936 428
"Tecnologias Integradas"	1999	11 734 911	6 470 522	1 987 323	X
"Integrated Tecnologies"	1998	15 307 435	7 139 548	5 184 962	595 343
Custos e Perdas - *Costs and Losts*	1999	28 259 289	6 308 177	5 390 881	12 076 144
	1998	18 329 908	X	5 183 499	6 703 797
Trabalhos Especializados	1999	15 423 938	2 102 377	2 078 899	8 097 449
Specialized Activities	1998	7 276 529	573 179	1 050 530	4 936 329
Outros Custos e Perdas	1999	12 835 353	4 205 801	3 311 983	3 978 695
Other Costs and Losses	1998	X	X	4 132 969	1 767 468
Impostos, Taxas	1999	759 307	X	473 427	268 132
Duties, Taxes	1998	733 411	X	497 158	226 723
Proveitos e Ganhos - *Income and Profits*	1999	11 859 973	1 507 454	X	11 547 494
	1998	10 474 805	159 261	67 309	10 214 027
Venda de Resíduos e/ou Materiais Reciclados	1999	9 818 650	-	-	9 818 650
Sales of Waste and/or Recycled Materials	1998	9 228 793	-	-	9 228 793
Prestações de Serviços	1999	1 643 941	X	X	1 048 100
Services Rendered	1998	722 366	X	16 585	698 858
Outros Proveitos e Ganhos	1999	2 126 227	1 235 538	85 547	680 744
Other Income and Profits	1998	523 646	157 176	50 724	286 376

23.4.2 - Investimentos, Custos e Proveitos das Empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Investments, costs and income of enterprises on management and environmental protection, classified by management and environmental protection domain* (Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: 10^3 Esc.

Principais Variáveis / *Main Variables* — Domínios / *Domains*		Protecção contra o Ruído e Vibrações / *Noise and Vibration Abatement*	Outras Actividades de Protecção do Ambiente / *Other Environmental Protection Activities*
Investimentos	1999	1 447 333	3 611 742
	1998	978 092	2 709 768
Equipamentos e Instalações "Fim de Linha"	1999	1 105 990	2 515 942
	1998	692 075	608 203
"Tecnologias Integradas"	1999	341 343	1 095 800
	1998	286 017	2 101 565
Custos e Perdas	1999	433 520	4 050 567
	1998	315 296	1 273 461
Trabalhos Especializados	1999	272 207	2 873 006
	1998	155 934	560 557
Outros Custos e Perdas	1999	161 313	1 177 561
	1998	159 362	712 904
Impostos, Taxas	1999	843	12 157
	1998	x	x
Proveitos e Ganhos	1999	-	143 294
	1998	-	34 208
Venda de Resíduos e/ou Materiais Reciclados	1999	-	-
	1998	-	-
Prestações de Serviços	1999	-	18 897
	1998	-	4 838
Outros Proveitos e Ganhos	1999	-	124 397
	1998	-	29 370

23.5 - INSTITUIÇÕES SEM FINS LUCRATIVOS - *NON PROFIT INSTITUTIONS SERVING HOUSEHOLDS*

23.5.1 - Associações e outras Entidades de Bombeiros - *Associations of Fireman*

23.5.1.1 - Acções desenvolvidas pelas Associações e outras Entidades de Bombeiros, por distribuição geográfica, segundo os tipos de serviço - *Activities perfomed by Associations of Fireman, by geographical distribution, classified by type of service*

Unidade - *Unit:* nº

Tipos de Serviço - *Type of Service* / Distribuição Geográfica - *Geographical Distribution*	Total *Total*		Incêndios *Fires*		Saúde *Health*		Socorros a Náufragos *Coastguard*		Outros Serviços *Other Services*	
	Nº	%	Nº	% do Total *% of Total*	Nº	% do Total	Nº	% do Total	Nº	% do Total
1999										
Portugal	2 955 766	100,0	89 799	3,0	2 488 336	84,2	1 319	o	376 312	12,7
Continente - *Mainland*	2 845 131	96,3	88 079	3,1	2 400 171	84,4	1 294	o	355 587	12,5
Norte	955 265	32,3	36 338	3,8	791 921	82,9	312	o	126 694	13,3
Centro	471 403	15,9	20 995	4,5	371 106	78,7	184	o	79 118	16,8
Lisboa e Vale do Tejo	1 097 810	37,1	24 032	2,2	958 255	87,3	582	0,1	114 941	10,5
Alentejo	241 122	8,2	3 729	1,5	208 956	86,7	25	o	28 412	11,8
Algarve	79 531	2,7	2 985	3,8	69 933	87,9	191	0,2	6 422	8,1
Açores	47 934	1,6	522	1,1	33 092	69,0	13	o	14 307	29,8
Madeira	62 701	2,1	1 198	1,9	55 073	87,8	12	o	6 418	10,2
1998										
Portugal	2 993 819	100,0	95 034	3,2	2 394 396	80,0	1 300	o	503 089	16,8
Continente	2 896 076	96,7	92 798	3,2	2 316 517	80,0	1 287	o	485 474	16,8
Norte	1 022 382	34,1	42 657	4,2	784 763	76,8	374	o	194 588	19,0
Centro	457 335	15,3	20 533	4,5	344 826	75,4	130	o	91 846	20,1
Lisboa e Vale do Tejo	1 072 946	35,8	23 147	2,2	902 130	84,1	460	o	147 209	13,7
Alentejo	239 987	8,0	3 454	1,4	202 068	84,2	46	o	34 419	14,3
Algarve	103 426	3,5	3 007	2,9	82 730	80,0	277	0,3	17 412	16,8
Açores	40 924	1,4	466	1,1	27 004	66,0	3	o	13 451	32,9
Madeira	56 819	1,9	1 770	3,1	50 875	89,5	10	o	4 164	7,3
1997										
Portugal	2 846 199	100,0	71 995	2,5	2 374 062	83,4	2 682	0,1	397 460	14,0
Continente	2 744 671	96,4	70 676	2,6	2 292 119	83,5	2 660	0,1	379 216	13,8
Norte	883 199	31,0	31 768	3,6	743 908	84,2	355	o	107 168	12,1
Centro	409 975	14,4	16 692	4,1	306 607	74,8	418	0,1	86 258	21,0
Lisboa e Vale do Tejo	1 111 679	39,1	17 375	1,6	948 123	85,3	1 525	0,1	144 656	13,0
Alentejo	238 109	8,4	2 750	1,2	211 975	89,0	69	o	23 315	9,8
Algarve	101 709	3,6	2 091	2,1	81 506	80,1	293	0,3	17 819	17,5
Açores	41 747	1,5	480	1,1	25 093	60,1	8	o	16 166	38,7
Madeira	59 781	2,1	839	1,4	56 850	95,1	14	o	2 078	3,5

23.5.1.2 - Pessoas ao serviço dos Corpos de Bombeiros, por distribuição geográfica segundo o sexo e o tipo de prestação de serviço - *Staff employed at Associations of Fireman, by geographical distribution, classified by sex and type of remuneration*

Unidade - *Unit*: nº

Pessoal ao serviço / *Staff employed* — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Total *Total*			Remunerados *With remuneration*			Não remunerados *Without remuneration*		
	HM	H	M	HM	H	M	HM	H	M
1999									
Portugal	41 202	37 143	4 059	6 861	6 059	802	34 341	31 084	3 257
Continente - *Mainland*	40 074	36 097	3 977	6 434	5 658	776	33 640	30 439	3 201
Norte	13 538	12 606	932	1 656	1 486	170	11 882	11 120	762
Centro	10 872	9 865	1 007	1 001	860	141	9 871	9 005	866
Lisboa e Vale do Tejo	11 181	9 736	1 445	2 905	2 556	349	8 276	7 180	1 096
Alentejo	3 166	2 779	387	450	390	60	2 716	2 389	327
Algarve	1 317	1 111	206	422	366	56	895	745	150
Açores	560	538	22	98	98	-	462	440	22
Madeira	568	508	60	329	303	26	239	205	34
1998									
Portugal	40 541	36 665	3 876	6 622	5 823	799	33 919	30 842	3 077
Continente	39 476	35 671	3 805	6 234	5 450	784	33 242	30 221	3 021
Norte	13 352	12 507	845	1 532	1 387	145	11 820	11 120	700
Centro	10 745	9 703	1 042	1 041	823	218	9 704	8 880	824
Lisboa e Vale do Tejo	11 073	9 705	1 368	2 895	2 593	302	8 178	7 112	1 066
Alentejo	3 088	2 731	357	395	328	67	2 693	2 403	290
Algarve	1 218	1 025	193	371	319	52	847	706	141
Açores	543	518	25	98	95	3	445	423	22
Madeira	522	476	46	290	278	12	232	198	34
1997									
Portugal	40 432	37 122	3 310	x	x	x	x	x	x
Continente	39 189	35 938	3 251	x	x	x	x	x	x
Norte	13 423	12 699	724	x	x	x	x	x	x
Centro	10 869	9 993	876	x	x	x	x	x	x
Lisboa e Vale do Tejo	10 488	9 418	1 070	x	x	x	x	x	x
Alentejo	3 114	2 759	355	x	x	x	x	x	x
Algarve	1 295	1 069	226	x	x	x	x	x	x
Açores	668	655	13	x	x	x	x	x	x
Madeira	575	529	46	x	x	x	x	x	x

23.5.1.3 - Receitas e despesas das Associações e outras Entidades de Bombeiros, por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos - *Income and expenditure of Associations of Fireman, by geographical distribution, classified by economic aggregates*

Agregados Económicos / *Economic Aggregates* — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Receitas - *Income*					
	Total - *Total*		Correntes - *Current*		de Capital - *Capital*	
	Valor *Amount* (10^3Esc)	%	Valor (10^3Esc)	% do Total *% of Total*	Valor (10^3Esc)	% do Total
1999						
Portugal	43 624 953	100,0	38 508 611	88,3	5 116 342	11,7
Continente - *Mainland*	41 529 040	95,2	37 158 363	89,5	4 370 677	10,5
Norte	11 319 660	25,9	9 945 462	87,9	1 374 198	12,1
Centro	7 474 713	17,1	6 469 513	86,6	1 005 200	13,4
Lisboa e Vale do Tejo	17 117 723	39,2	15 737 155	91,9	1 380 568	8,1
Alentejo	3 312 557	7,6	2 913 428	88,0	399 129	12,0
Algarve	2 304 387	5,3	2 092 805	90,8	211 582	9,2
Açores	1 097 367	2,5	403 717	36,8	693 650	63,2
Madeira	998 546	2,3	946 531	94,8	52 015	5,2
1998						
Portugal	39 440 821	100,0	35 104 028	89,0	4 336 793	11,0
Continente	38 052 809	96,5	33 927 107	82,9	4 125 702	10,8
Norte	10 052 759	25,5	8 824 693	87,8	1 228 066	12,2
Centro	6 807 301	17,3	5 807 702	85,3	999 599	14,7
Lisboa e Vale do Tejo	16 185 480	41,0	14 693 476	90,8	1 492 004	9,2
Alentejo	3 077 441	7,8	2 768 667	90,0	308 774	10,0
Algarve	1 929 828	4,9	1 832 569	95,0	97 259	5,0
Açores	552 436	1,4	356 144	64,5	196 292	35,5
Madeira	835 576	2,1	820 777	98,2	14 799	1,8
1997						
Portugal	33 454 775	100,0	29 370 360	87,8	4 084 415	12,2
Continente	31 994 540	95,6	28 050 083	87,7	3 944 457	12,3
Norte	9 224 706	27,6	8 100 157	87,8	1 124 549	12,2
Centro	5 695 821	17,0	4 796 731	84,2	899 090	15,8
Lisboa e Vale do Tejo	12 564 778	37,6	11 138 183	88,6	1 426 595	11,4
Alentejo	2 844 315	8,5	2 425 061	85,3	419 254	14,7
Algarve	1 664 920	5,0	1 589 951	95,5	74 969	4,5
Açores	579 322	1,7	491 893	84,9	87 429	15,1
Madeira	880 913	2,6	828 384	94,0	52 529	6,0

23.5.1.3 - Receitas e despesas das Associações e outras Entidades de Bombeiros, por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos - *Income and expenditure of Associations of Fireman, by geographical distribution, classified by economic aggregates*
(Continuação-*Continued*)

Agregados Económicos / *Economic Aggregates* — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Despesas - *Expenditure*					
	Total - *Total*		Correntes - *Current*		de Capital - *Capital*	
	Valor *Amount* (10^3Esc)	%	Valor (10^3Esc)	% do Total *% of Total*	Valor (10^3Esc)	% do Total
1999						
Portugal	42 758 167	100,0	33 288 733	77,9	9 469 434	22,1
Continente - *Mainland*	40 685 586	95,2	31 882 737	78,4	8 802 849	21,6
Norte	10 998 888	25,7	8 052 456	73,2	2 946 432	26,8
Centro	7 405 544	17,3	5 311 486	71,7	2 094 058	28,3
Lisboa e Vale do Tejo	16 979 999	39,7	14 329 127	84,4	2 650 872	15,6
Alentejo	3 103 916	7,3	2 339 931	75,4	763 985	24,6
Algarve	2 197 239	5,1	1 849 737	84,2	347 502	15,8
Açores	896 422	2,1	353 486	39,4	542 936	60,6
Madeira	1 176 159	2,8	1 052 510	89,5	123 649	10,5
1998						
Portugal	39 459 191	100,0	31 301 043	79,3	8 158 148	20,7
Continente	37 935 779	96,1	30 033 283	79,2	7 902 496	20,8
Norte	10 069 238	25,5	7 595 643	75,4	2 473 595	24,6
Centro	6 716 292	17,0	4 843 529	72,1	1 872 763	27,9
Lisboa e Vale do Tejo	16 252 158	41,2	13 574 237	83,5	2 677 921	16,5
Alentejo	3 037 577	7,7	2 341 452	77,1	696 125	22,9
Algarve	1 860 514	4,7	1 678 422	90,2	182 092	9,8
Açores	483 528	1,2	332 953	68,9	150 575	31,1
Madeira	1 039 884	2,6	934 807	89,9	105 077	10,1
1997						
Portugal	36 569 605	100,0	27 842 468	76,1	8 727 137	23,9
Continente	34 886 073	95,4	26 444 564	75,8	8 441 509	24,2
Norte	9 617 223	26,3	6 952 612	72,3	2 664 611	27,7
Centro	6 130 371	16,8	4 166 443	68,0	1 963 928	32,0
Lisboa e Vale do Tejo	14 437 064	39,5	11 716 969	81,2	2 720 095	18,8
Alentejo	2 825 926	7,7	1 987 479	70,3	838 447	29,7
Algarve	1 875 489	5,1	1 621 061	86,4	254 428	13,6
Açores	571 710	1,6	472 142	82,6	99 568	17,4
Madeira	1 111 822	3,0	925 762	83,3	186 060	16,7

23.5.2 - Organizações Não Governamentais de Ambiente - *Non Governmental Organizations for Environment*

23.5.2.1 - Organizações Não Governamentais de Ambiente, por distribuição geográfica segundo a natureza das organizações - *Non Governmental Organizations for Environment, by geographical distribution, classified by type of organizations*

Unidade - *Unit*: nº

Organizações / Organizations — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Total / *Total*	ONGA / *NGO for Environment*	Equiparadas / *Other*
1999			
Portugal	110	88	22
Continente - *Mainland*	102	82	20
Norte	29	24	5
Centro	17	12	5
Lisboa e Vale do Tejo	45	36	9
Alentejo	6	6	-
Algarve	5	4	1
Açores e Madeira	8	6	2

23.5.2.2 - Associados das Organizações Não Governamentais de Ambiente, por distribuição geográfica segundo os sectores institucionais - *Members of Non Governmental Organizations for Environment, by geographical distribution, classified by institutional sectors*

Unidade - *Unit*: nº

Organizações / Organizations — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Total / *Total*	Administração Central / *Central Administration*	Administração Regional e Local / *Regional and Local Administration*	Empresas / *Enterprises*	Famílias / *Households*	Outros / *Other*
1999						
Portugal	160 137	47	189	1 224	158 270	407
Continente - *Mainland*	157 174	47	188	1 197	155 341	401
Norte	20 567	4	3	155	20 377	28
Centro	10 984	-	15	4	10 943	22
Lisboa e Vale do Tejo	121 736	43	141	1 012	120 196	344
Alentejo	2 274	-	26	22	2 225	1
Algarve	1 613	-	3	4	1 600	6
Açores e Madeira	2 963	-	1	27	2 929	6

23.5.2.3 - Actividades desenvolvidas pelas Organizações Não Governamentais de Ambiente, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo a distribuição geográfica

Activities performed by Non Governmental Organizations for Environment, by management and environmental protection, classified by geographical distribution

Unidade - *Unit*: nº

Domínios / Domains — Distribuição Geográfica / *Geographic Distribution*	Portugal	Continente *Mainland*	Norte	Centro	Lisboa e Vale doTejo	Alentejo	Algarve	Açores e Madeira
1999								
Total - *Total*	6 179	5 876	787	2 312	2 264	232	281	303
Protecção da Qualidade do Ar e Clima *Protection of Ambient Air and Climate*	205	182	10	23	129	-	20	23
Protecção do Recurso Água *Waste Water Management*	459	444	142	28	239	31	4	15
Gestão dos Resíduos *Waste Management*	288	258	101	38	109	4	6	30
Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas *Protection of Soil and Ground Water*	104	100	4	15	67	13	1	4
Protecção contra o Ruído e Vibrações *Noise and Vibration Abatement*	33	20	-	-	20	-	-	13
Protecção da Biodiversidade e da Paisagem *Protection of Biodiversity and Landscape*	2 069	1 951	271	987	520	106	67	118
Protecção contra as Radiações *Protection against Radiation*	8	8	1	2	5	-	-	-
Investigação e Desenvolvimento *Research and Development*	154	151	15	21	102	-	13	3
Outras Actividades de Protecção do Ambiente *Other Environmental Protection Activities*	2 859	2 762	243	1 198	1 073	78	170	97

23.5.2.4 - Actividades desenvolvidas pelas Organizações Não Governamentais de Ambiente, por tipos de actividade, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Activities performed by Non Governmental Organizations for Environment, by type of activities, classified by management and environmental protection domain*

Unidade - *Unit*: nº

Domínios / *Domains* — Tipos de Actividade / *Type of Activities*	Total / *Total*	Protecção da Qualidade do Ar e Clima / *Protection of Air Quality and Climate*	Protecção do Recurso Água / *Waste Water Management*	Gestão dos Resíduos / *Waste Management*	Protecção dos Solos e Águas Subterrâneas / *Protection of Soil and Ground Water*
1999					
Total das Actividades *Total Activities*	6 179	205	459	288	104
Publicações, Estudos Técnicos, Acções de Formação *Publications, Technical Studies, Training Activities*	414	9	32	46	7
Acções de Sensibilização Pública *Public Awareness Activities*	2 276	44	120	112	44
Congressos, Colóquios, Feiras, Cooperação Integrada Internacional *Congresses, Workshops, Fairs, Integrated International Cooperation*	369	15	33	26	9
Passeios de Natureza *Natural Walks*	2 375	85	224	34	33
Outras Actividades *Other Activities*	745	52	50	70	11

23.5.2.4 - Actividades desenvolvidas pelas Organizações Não Governamentais de Ambiente, por tipos de actividade, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente - *Activities performed by Non Governmental Organizations for Environment, by type of activities, classified by management and environmental protection domain*
(Continuação - *Continued*)

Unidade - *Unit*: nº

Domínios / *Domains* — Agregados Económicos / *Economic Aggregates*	Protecção contra o Ruído e Vibrações / *Noise and Vibration Abatement*	Protecção da Biodiversidade e da Paisagem / *Protection of Biodiversity and Landscape*	Protecção contra as Radiações / *Protection against Radiation*	Investigação e Desenvolvimento / *Research and Development*	Outras Actividades de Protecção do Ambiente / *Other Environmental Protection Activities*
1999					
Total das Actividades	33	2 069	8	154	2 859
Publicações, Estudos Técnicos, Acções de Formação	1	107	2	33	177
Acções de Sensibilização Pública	5	510	3	25	1 413
Congressos, Colóquios, Feiras, Cooperação Integrada Internacional	1	92	1	37	155
Passeios de Natureza	12	1 258	1	5	723
Outras Actividades	14	102	1	54	391

23.5.2.5 - Receitas e despesas das Organizações Não Governamentais de Ambiente por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos - *Income and expenditure of Non Governmental Organizations for Environment, by geographical distribution, classified by economic aggregates*

Agregados Económicos / *Economic Aggregates* — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Receitas - *Income*					
	Total - *Total*		Correntes - *Current*		de Capital - *Capital*	
	Valor *Amount* (10^3Esc)	%	Valor (10^3Esc)	% do Total *% of Total*	Valor (10^3Esc)	% do Total
1999						
Portugal	1 465 549	100,0	1 445 691	98,6	19 858	1,4
Continente - *Mainland*	1 430 449	97,6	1 410 592	98,6	19 857	1,4
Norte	287 463	19,6	279 721	97,3	7 742	2,7
Centro	193 816	13,2	193 286	99,7	530	0,3
Lisboa e Vale do Tejo	682 455	46,6	670 870	98,3	11 585	1,7
Alentejo	241 227	16,5	241 227	100,0	-	-
Algarve	25 488	1,7	25 488	100,0	-	-
Açores e Madeira	35 100	2,4	35 099	100,0	1	0

23.5.2.5 - Receitas e despesas das Organizações Não Governamentais de Ambiente por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos - *Income and expenditure of Non Governmental Organizations for Environment, by geographical distribution, classified by economic aggregates* (Continuação - *Continued*)

Agregados Económicos / *Economic Aggregates* — Distribuição Geográfica / *Geographical Distribution*	Despesas - *Expenditure*					
	Total - *Total*		Correntes - *Current*		de Capital - *Capital*	
	Valor *Amount* (10^3Esc)	%	Valor (10^3Esc)	% do Total *% of Total*	Valor (10^3Esc)	% do Total
1999						
Portugal	1 340 869	100,0	1 255 185	93,6	85 684	6,4
Continente	1 313 963	98,0	1 231 442	93,7	82 521	6,3
Norte	232 465	17,3	226 545	97,5	5 920	2,5
Centro	185 728	13,9	182 705	98,4	3 023	1,6
Lisboa e Vale do Tejo	590 908	44,1	569 660	96,4	21 248	3,6
Alentejo	278 405	20,8	226 127	81,2	52 278	18,8
Algarve	26 457	2,0	26 405	99,8	52	0,2
Açores e Madeira	26 906	2,0	23 743	88,2	3 163	11,8

COMPARAÇÕES INTERNACIONAIS
INTERNATIONAL COMPARISIONS

Nota Explicativa - *Explanatory note*

Os dados estatísticos que nas páginas seguintes se divulgam foram retirados da base de dados New Cronos do EUROSTAT, donde podem resultar algumas discrepâncias, nomeadamente no PIB pm, devido às revisões a que esta tem sido submetida.

Excluem-se deste conjunto os dados relativos às comparações internacionais na área da Ciência e Tecnologia, retirados das séries semestrais da OCDE "Principaux Indicateurs de la Science et de la Technologie", nomeadamente do número 2000 (2).

Para a obtenção de informações mais detalhadas, os utilizadores poderão consultar as publicações supra mencionadas.

The statistical data published in the following pades has been taken from the New Cronos - EUROSTAT Data base which may contains discrepancies, particulary regarding GDP at market prices due to the revisions which this has undergone.

This is not the case for the data on international comparisons in the field of Science and Technology which was taken from the OECD bi-annual series "Main Science and Technology Indicators", in particular from the 2000 (2) number.

For more detailed information, users may refer to the aforementioned publications.

24.1 - SUPERFÍCIE, POPULAÇÃO E PROJECÇÕES DA POPULAÇÃO
SURFACE AREA, POPULATION AND POPULATION FORECASTS

Países *Countries*	Superfície Total *Total Surface Area*	População Total *Total Population*		Projecções da População *Population Forecasts*	
		2000	1999	Ano 2005 *Year 2005*	Ano 2020 *Year 2020*
	(km²)	Milhares - *Thousands*		N.º - *Number*	
UE 15 - *EUR 15*	**3 236 191,7**	:	**375 346,5**	**373 783 066**	**363 783 897**
Bélgica - *Belgium*	30 518	10 239,1	10 213,8	10 142 070	9 897 952
Dinamarca - *Denmark*	43 094,1	5 330,0	5 313,6	5 258 082	5 075 189
Alemanha - *Germany*	35 6974	82 163,5	82 037,0	82 402 446	79 073 572
Grécia - *Greece*	131 957	10 542,8	10 521,7	10 590 924	10 449 809
Espanha - *Spain*	505 990	39 441,7	39 394,3	39 166 423	37 809 093
França - *France*	543 965,4	59 225,7	58 977,2	59 331 337	59 306 816
Irlanda - *Ireland*	70 285,1	3 776,6	3 734,9	3 601 946	3 651 857
Itália - *Italy*	301 322,7	57 679,9	57 612,6	56 294 676	52 752 852
Luxembourg - *Luxembourg*	2 586,4	435,7	429,2	437 778	445 021
Holanda - *Netherlands*	41 526,0	15 864,0	15 760,2	15 837 388	15 818 900
Áustria - *Austria*	83 858	8 102,6	8 082,8	8 058 054	7 882 181
Portugal	**91 905**	9 997,6	9 979,5	9 915 119	9 807 901
Finlândia - *Finland*	338 145	5 171,3	5 159,6	5 127 832	5 007 708
Suécia - *Sweden*	449 964	8 861,4	8 854,3	8 842 213	8 792 036
Reino Unido - *United Kingdom*	244 101	59 623,4	59 391,1	58 776 778	58 013 037
Noruega - *Norway*	323 758	4 478,5	4 445,3	4 459 440	4 494 350

Fonte: Newcronos - **EUROSTAT**

24.2 - NASCIMENTOS, CASAMENTOS e ÓBITOS
BIRTHS, MARRIAGES AND DEATHS

1999

Países *Countries*	Nascimentos - *Births*	Casamentos - *Marriages*	Óbitos - *Deaths*	Taxa de mortalidade Infantil *Infant mortality rate*
	Por 1 000 habitantes *Per 1 000 inhabitants*	Por 1 000 habitantes *Per 1 000 inhabitants*	Por 1 000 habitantes *Per 1 000 inhabitants*	‰
UE 15 - *EUR 15*	10,6	5,1	9,9	5,0
Bélgica - *Belgium*	11,1	4,3	10,3	4,9
Dinamarca - *Denmark*	12,4	6,7	11,1	4,4
Alemanha - *Germany*	9,4	5,2	10,3	4,5
Grécia - *Greece*	9,6	5,8	9,8	6,2
Espanha - *Spain*	9,6	5,2	9,4	4,9
França - *France*	12,6	4,8	9,2	4,8
Irlanda - *Ireland*	14,2	4,9	8,4	5,5
Itália - *Italy*	9,1	4,8	9,9	5,2
Luxembourg - *Luxembourg*	12,9	4,8	8,8	4,7
Holanda - *Netherlands*	12,7	5,7	8,9	5,2
Áustria - *Austria*	9,7	4,9	9,7	4,4
Portugal	11,6	6,9	10,8	5,6
Finlândia - *Finland*	11,1	4,7	9,6	3,6
Suécia - *Sweden*	10,0	4,0	10,7	3,4
Reino Unido - *United Kingdom*	11,8	5,1	10,6	5,8
Noruega - *Norway*	13,3	5,3	10,1	3,9

Fonte: Newcronos - **EUROSTAT**

24.3 - EMPREGO - *EMPLOYMENT*

1999

Países *Countries*	População empregada *Employment*	Taxa de emprego *Employment rate*	Agricultura *Agriculture*	Indústria *Industry*	Serviços *Services*	Taxa de desemprego *unemployment rate*
	Milhares -*Thousand*	%	Milhares -*Thousand*			%
UE 15 - *EUR 15*	155 498	62,1	6 898	45 400	102 690	9,5
Bélgica - *Belgium*	3 987	58,9	95	1 028	2 864	8,7
Dinamarca - *Denmark*	2 708	76,5	90	726	1 882	5,2
Alemanha - *Germany*	36 089	64,8	1 034	12 210	22 845	8,9
Grécia - *Greece*	3 940	55,4	669	902	2 369	12,0
Espanha - *Spain*	13 773	52,3	1 020	4 215	8 538	15,8
França - *France*	22 755	60,4	968	5 991	15 789	12,1
Irlanda - *Ireland*	1 593	62,5	136	451	996	5,8
Itália - *Italy*	20 618	52,5	1 118	6 675	12 825	11,8
Luxembourg - *Luxembourg*	176	61,6	3	39	133	2,4
Holanda - *Netherlands*	7 605	70,9	231	1 610	5 368	3,6
Aústria - *Austria*	3 678	68,2	229	1 094	2 354	4,7
Portugal	4 830	67,4	611	1 704	2 516	4,9
Finlândia - *Finland*	2 333	67,4	148	645	1 532	11,8
Suécia - *Sweden*	4 054	70,6	121	1 013	2 917	7,7
Reino Unido - *United Kingdom*	27 361	70,6	424	7 098	19 760	6,1
Noruega - *Norway*	2 253	77,9	104	501	1 647	3,3

Fonte: Newcronos - EUROSTAT

24.4 - PRODUTO INTERNO BRUTO A PREÇOS DE MERCADO, TAXAS ANUAIS DE CRESCIMENTO DO PIB, A PREÇOS E TAXAS DE CÂMBIOS CORRENTES (1)

GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES, ANNUAL RATE OF GDP GROWTH (1)

Países *Countries*	Produto interno bruto a preços de mercado (a preços e taxas de câmbio correntes) *Gross domestic product at market prices (at current prices and exchange rate)*				Taxas anuais médias de crescimento do PIB a preços de mercado (a preços constantes) - 1999 *Average annual rates of GDP growth at market prices (constant prices) - 1999*	
	2000 (1)	1999	1998	1997	2000 (1)	1999
	10^6 EURO				%	
UE 15 - *EUR 15*	8 509 953,9	8 003 811,4	7 621 206,8	7 280 411,8	3,3	2,5
Bélgica - *Belgium*	246 004,0	233 597,0	223 569,4	215 305,2	4,0	2,7
Dinamarca - *Denmark*	176 049,8	165 365,6	155 880,7	149 169,2	2,9	2,1
Alemanha - *Germany*	2 032 947,6	1 982 380,9	1 921 865,7	1 866 495,9	3,0	1,6
Grécia - *Greece*	121 498,5	117 100,6	108 465,9	107 009,8	4,1	3,4
Espanha - *Spain*	606 257,1	563 108,7	523 646,3	494 672,1	4,1	4,0
França - *France*	1 404 775,0	1 350 159,1	1 297 574,4	1 241 129,2	3,1	2,9
Irlanda - *Ireland*	103 055,2	87 677,4	77 051,9	70 580,8	10,6	9,8
Itália - *Italy*	1 165 677,3	1 107 778,9	1 068 801,7	1 029 991,2	2,9	1,6
Luxembourg - *Luxembourg*	20 505,4	18 141,4	16 389,1	15 409,1	8,5	7,6
Holanda - *Netherlands*	400 573,6	373 907,2	351 620,7	332 653,9	3,9	3,9
Áustria - *Austria*	205 950,1	197 091,2	188 723,1	181 819,3	3,2	2,8
Portugal	114 026,0	106 992,7	99 624,6	93 923,6	3,3	3,3
Finlândia - *Finland*	132 038,8	121 424,6	115 256,5	108 071,9	5,7	4,2
Suécia - *Sweden*	246 619,5	226 494,4	213 701,8	210 815,4	3,6	4,1
Reino Unido - *United Kingdom*	1 533 975,9	1 352 591,8	1 259 035,2	1 163 365,4	3,1	2,3
Noruega - *Norway*	175 505,9	144 091,3	131 684,8	136 703,3	2,3	1,1
Outros Países - *Other countries:*						
EUA - *USA*	10 804 390,7	8 723 217,7	7 838 787,6	7 333 082,9	5,0	4,2
Japão - *Japan*	5 145 353,1	4 224 698,3	3 523 100,0	3 807 064,4	1,5	0,8

Nota: As taxas de câmbio não traduzem as relações entre os poderes de compra internos das moedas - *Note: Exchange rates do note translate the relations between the purchase of money.*

(1) - Dados estimados do EUROSTAT - *EUROSTAT Estimated data.*

Fonte: Newcronos - EUROSTAT

24.5 - UTILIZAÇÃO EM PERCENTAGEM DO PIB A PREÇOS DE MERCADO(1)
ESA AGGREGATES AT CURRENT PRICES (PERCENTAGE OF GDP) (1)

1999

PIB e Componentes da Procura *GDP and demand* Países - *Countries*	Consumo privado nacional *Private national consumption*	Consumo colectivo das administrações públicas *Collective consumption of General Government*	Formação bruta de capital fixo *Gross fixed capital formation*	Variação de existência *Change in stocks*	Saldo das exportações e das importações *Balance of exports and imports (trade balance)*	Produto interno bruto a preços de mercado *GDP at current prices*
UE 15 - *EUR 15*	58,2	20,0	20,2	:	1,2	**100,0**
Bélgica - *Belgium*	53,6	21,4	21,3	-0,1	3,8	100,0
Dinamarca - *Denmark*	49,6	25,5	20,2	-0,2	4,8	100,0
Alemanha - *Germany*	57,8	19,0	21,3	0,9	1,0	100,0
Grécia - *Greece*	71,1	15,0	23,0	:	-8,4	100,0
Espanha - *Spain*	59,3	17,3	24,2	0,5	-1,3	100,0
França - *France*	54,7	23,4	19,1	0,3	2,4	100,0
Irlanda - *Ireland*	49,0	14,0	23,4	0,0	13,7	100,0
Itália - *Italy*	60,1	18,1	19,0	0,7	2,1	100,0
Luxembourg - *Luxembourg*	43,4	17,7	22,4	0,3	16,1	100,0
Holanda - *Netherlands*	49,9	22,8	22,2	0,1	4,9	100,0
Áustria - *Austria*	56,6	19,8	23,7	0,2	-0,5	100,0
Portugal	63,9	19,7	26,6	0,4	-10,8	**100,0**
Finlândia - *Finland*	50,4	21,5	18,8	0,5	8,2	100,0
Suécia - *Sweden*	50,2	26,9	16,8	0,2	5,9	100,0
Reino Unido - *United Kingdom*	65,7	18,5	17,7	-0,2	-1,7	100,0
Outros Países - *Other countries:*						
Noruega - *Norway*	48,1	21,3	22,6	:	6,1	100,0
Canadá - *Canada*	55,9	18,8	19,9	0,4	3,3	100,0
EUA - *USA*	67,4	14,2	20,6	:	-2,7	100,0
Japão - *Japan*	56,3	16,1	26,2	:	1,5	100,0

(1) - Dados estimados do EUROSTAT - *EUROSTAT Estimated data*
Fonte: Newcronos - EUROSTAT

24.6 - COMÉRCIO DA UNIÃO EUROPEIA POR PAÍSES PARCEIROS - *EUROPEAN TRADE AND PARTNERS*

24.6.1- Importações totais discriminadas por países parceiros

Total imports by partners countries

1999

Unidade: *Unit* 10^3 Euros

Países *Countries*	Total *Total*	Intra - UE 15 *Intra - EUR 15*	EUA *USA*	Japão *Japan*
UE 15 - EUR 15	:	1 265 787 358,00	160 573 314,54	71 739 366,99
Bélgica/Lux. - *Belgium/Lux.*	165 155 994,58	117 445 488,00	12 574 430,77	4 971 247,89
Dinamarca - *Denmark*	42 928 484,68	29 966 675,00	2 201 565,22	805 809,13
Alemanha - *Germany*	444 780 309,35	257 113 384,00	30 030 478,63	19 013 231,50
Grécia - *Greece*	26 288 602,58	17 401 249,00	1 396 487,20	1 049 171,22
Espanha - *Spain*	126 989 833,07	87 205 177,00	6 136 090,24	3 465 914,29
França - *France*	294 228 179,31	195 954 185,00	23 489 755,47	6 623 450,99
Irlanda - *Ireland*	43 881 841,40	27 078 037,00	6 956 545,20	2 102 197,91
Itália - *Italy*	203 570 296,39	123 844 529,00	10 023 524,49	5 158 048,16
Holanda - *Netherlands*	193 433 619,06	106 661 645,00	18 451 048,05	9 225 966,33
Áustria - *Austria*	66 917 607,71	48 405 190,00	2 727 450,28	979 979,04
Portugal	37 505 658,76	29 299 530,00	1 058 985,93	1 012 481,95
Finlândia - *Finland*	30 131 478,25	19 696 811,00	1 710 726,75	1 343 995,26
Suécia - *Sweden*	64 346 296,61	43 551 035,00	4 086 050,34	2 149 911,71
Reino Unido - *United Kingdom*	304 840 871,29	162 164 423,00	39 730 175,97	13 837 961,61

Fonte: Newcronos - EUROSTAT

24.6.2- Exportações totais discriminadas por países parceiros

Total exports by partners countries

1999

Unidade: *Unit* 10^3 Euros

Países *Countries*	Total *Total*	Intra - UE 15 *Intra - EUR 15*	EUA *USA*	Japão *Japan*
CE 15 - EUR 15	:	1 332 837 102,0	183 022 432,0	35 372 915,3
Bélgica/Lux. - *Belgium/Lux.*	175 774 858,0	134 912 480,0	9 042 858,8	2 031 846,1
Dinamarca - *Denmark*	47 190 520,4	31 598 625,0	2 615 121,5	1 530 381,9
Alemanha - *Germany*	509 982 224,1	293 371 337,0	51 425 168,2	10 366 733,9
Grécia - *Greece*	9 837 343,5	5 073 584,0	558 034,0	59 905,7
Espanha - *Spain*	97 985 470,1	69 771 625,0	4 458 980,8	1 068 518,1
França - *France*	304 293 493,4	189 753 832,0	24 086 415,5	4 330 881,3
Irlanda - *Ireland*	66 841 208,1	44 131 148,0	10 242 236,1	1 910 487,7
Itália - *Italy*	216 299 890,7	124 035 662,0	20 556 625,4	3 508 065,7
Holanda - *Netherlands*	205 084 892,6	163 010 010,0	8 096 365,9	2 054 418,4
Áustria - *Austria*	61 982 431,8	38 998 467,0	2 837 221,4	750 683,7
Portugal	23 025 905,1	19 160 770,0	1 140 190,9	100 041,2
Finlândia - *Finland*	39 635 470,1	22 888 047,0	3 179 313,0	668 909,1
Suécia - *Sweden*	79 648 359,7	46 494 742,0	7 307 205,7	1 912 448,2
Reino Unido - *United Kingdom*	255 363 635,2	149 636 773,0	37 476 695,0	5 079 594,4

Fonte: Newcronos - EUROSTAT

24.7 - INDICE DA PRODUÇÃO INDUSTRIAL - *INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX*
Dados ajustados por dia de trabalho - *Data ajusted by working days*

Base (100)=1995

Países *Countries*	2000	1999	1998	1997	1996
CE 15 - *EUR 15*	116,0	110,4	108,4	104,5	100,6
Bélgica - *Belgium*	118,1	112,0	111,0	107,4	102,6
Dinamarca - *Denmark*	118,3	111,3	109,3	107,0	101,6
Alemanha - *Germany*	117,6	110,2	108,5	104,1	100,6
Grécia - *Greece*	120,9	115,0	111,3	102,7	101,0
Espanha - *Spain*	119,2	114,2	111,4	105,6	98,7
França - *France*	116,0	112,4	110,1	104,7	100,9
Irlanda - *Ireland*	201,5	174,6	152,1	127,0	108,1
Itália - *Italy*	107,8	102,9	102,9	101,9	98,1
Luxemburgo - *Luxembourg*	122,1	116,3	114,0	105,9	100,1
Holanda - *Netherlands*	110,5	107,4	105,1	102,6	102,4
Áustria - *Austria*	134,5	123,2	116,2	107,4	101,0
Portugal	117,6	117,6	114,2	108,0	105,6
Finlândia - *Finland*	144,2	130,1	122,6	113,3	103,8
Suécia - *Sweden*	125,1	115,2	113,0	108,9	101,7
Reino Unido - *United Kingdom*	105,5	103,9	103,3	102,5	101,1
Noruega - *Norway*	111,2	108,1	108,3	109,0	105,4
Suiça - *Switzerland*	:	119,8	115,7	111,1	104,4
Japão - *Japan*	:	99,6	98,9	105,8	102,1

Fonte: Newcronos - EUROSTAT

24.8 - INDICADORES FINANCEIROS - *FINANCIAL INDICATORS*

Países *Countries*	Taxa de câmbio efectiva nominal (2) Base (100)=1995 *Nominal effective exchange rate (2) Base (100)=1995*		Unidade monetária *Monetary unit*		1 EURO=...(médias anuais) *EURO conversion rates*	
	2000	1999			2000	1999
UE 15 - *EUR 15*	101,84	111,03	EURO			
Bélgica/Luxemburgo(1) - *Belgium/Luxembourg (1)*	91,03	94,09	Franco(1)	Belgian/Luxembourg Franc(1)	40,340	40,340
Dinamarca - *Denmark*	92,44	96,67	Coroa	Danish Krone	7,454	7,436
Alemanha - *Germany*	90,31	94,54	Marco	German Mark	1,956	1,956
Grécia - *Greece*	90,62	95,92	Dracma	Greek Drachma	336,629	325,762
Espanha - *Spain*	93,8	96,72	Peseta	Spanish Peseta	166,386	166,386
França - *France*	93,44	97,45	Franco	French Franc	6,560	6,560
Irlanda - *Ireland*	92,06	97,48	Libra	Irish Pound	0,788	0,788
Itália - *Italy*	106,7	111,12	Lira	Italian Lira	1936,270	1936,270
Holanda - *Netherlands*	91,51	94,37	Florim	Dutch Guilder	2,204	2,204
Áustria - *Austria*	94,33	96,77	Xelim	Austrian Schilling	13,760	13,760
Portugal	93,96	96,62	**Escudo**	**Portuguese Escudo**	200,482	200,482
Finlândia - *Finland*	89,79	93,7	Marca	Finnish Markka	5,946	5,946
Suécia - *Sweden*	103,97	104,04	Coroa	Swedish Krona	8,445	8,808
Reino Unido - *United Kingdom*	129,15	125,25	Libra	Pound Sterling	0,609	0,659
Outros Países - *Other countries:*						
Noruega - *Norway*	91,92	94,41	Coroa	Norwegian Krone	8,113	8,310
Islândia - *Iceland*	:	:	Coroa	Iceland Krona	72,585	77,182
EUA - *USA*	127,9	122,14	Dólar	United States Dollar	0,922	1,066
Japão - Japan	103,03	91,77	Iene	Yen (Japan)	99,475	121,317

(1) - União Económica Belgo-Luxemburguesa - *Belgium and Luxembourg Economic Union*

(2) - Esta taxa mede as variações de valor de uma moeda em relação a um cabaz de moedas. O aumento do indicador traduz o reforço da moeda. - *Nominal effective series measures changes in the value of a currency against a trade-weighted basket of currencies. A rise in the index means a strengthening of the currency.*

Fonte: Newcronos - EUROSTAT

24.9 - INDICE DE PREÇOS NO CONSUMIDOR HARMONIZADO
HARMONIZED PRICE INDEX

Base (100)=1996

Países *Countries*	2000	1999	1998	1997	1996
UE 15 - *EUR 15*	106,4	104,3	103,0	101,7	100,0
Bélgica - *Belgium*	106,4	103,6	102,4	101,5	100,0
Dinamarca - *Denmark*	108,3	105,4	103,3	101,9	100,0
Alemanha - *Germany*	104,9	102,8	102,1	101,5	100,0
Grécia - *Greece*	115,8	112,6	110,2	105,4	100,0
Espanha - *Spain*	109,7	106,0	103,7	101,9	100,0
França - *France*	104,4	102,5	102,0	101,3	100,0
Irlanda - *Ireland*	111,5	106,0	103,4	101,2	100,0
Itália - *Italy*	108,4	105,7	103,9	101,9	100,0
Luxemburgo - *Luxembourg*	107,3	103,4	102,4	101,4	100,0
Holanda - *Netherlands*	108,2	105,8	103,7	101,9	100,0
Áustria - *Austria*	104,5	102,5	102,0	101,2	100,0
Portugal	109,4	106,4	104,2	101,9	100,0
Finlândia - *Finland*	107,0	103,9	102,6	101,2	100,0
Suécia - *Sweden*	104,8	103,4	102,9	101,9	100,0
Reino Unido - *United Kingdom*	105,6	104,8	103,4	101,8	100,0
Outros Países - *Other countries:*					
Islândia - *Iceland*	110,0	105,4	103,2	101,8	100,0
Noruega - *Norway*	110,0	106,8	104,6	102,6	100,0

Fonte: Newcronos - EUROSTAT

24.10 - CIÊNCIA E TECNOLOGIA
SCIENCE AND TECNHOLOGY
24.10.1 Despesa total em I&D
Gross Domestic Expenditure on R&D - GERD

País / *Country*					Despesa Total em I&D PPCC (10^6 US$) (*) *GERD PPP ($10^6$ US$) (*)*	DI&D/PIB *GERD/GDP (%)*
UE (a) - *CE*						
EC (a) - *EU*	2	Alemanha	*Germany*	(1999)	46 218,0	2,38
	1,2,5	Áustria	*Austria*	(2000)	3 767,4	1,79
	5	Bélgica	*Belgium*	(1997)	4 270,6	1,84
	2	Dinamarca	*Denmark*	(1999)	2 770,0	1,99
	2	Espanha	*Spain*	(1999)	6 443,5	0,90
	2,5	Finlândia	*Finland*	(1999)	3 652,4	3,09
	5	França	*France*	(1998)	27 880,5	2,18
		Grécia	*Greece*	(1997)	721,7	0,51
		Holanda	*The Netherlands*	(1998)	7 391,7	1,95
	2	Irlanda	*Ireland*	(1997)	1 083,8	1,39
	5	Itália	*Italy*	(1999)	13 310,7	1,04
	3,5	**Portugal**		**(1999)**	**1 271,4**	**0,77**
		Reino Unido	*United Kingdom*	(1998)	23 445,2	1,83
		Suécia	*Sweden*	(1997)	6 845,5	3,70
UE - *CE* 1998	1,5				**144 989,7**	**1,81**
EC - *EU* 1998						
Outros	1,4,5	Estados Unidos	*United States*	(1999)	243 548,0	2,65
Others						
	1,6	Japão	*Japan*	(1998)	91 724,3	3,01
OCDE-1998	1,5				**518 113,7**	**2,18**
OECD-1998						

Fonte: Ver "PIST", 2000(2). OCDE, Paris 2001. Para Portugal foram utilizados os valores mais recentes.
* Paridade de Poder de Compra Corrente.
(a) União Europeia
1.Valor estimado ou projecção ajustada pelo Secretariado com base em fonte nacionais.
2.Valor estimado ou projecção ajustada pelo Secretariado para corresponder às normas da OCDE.
3.Valor corrigido pelo País com base na última inquirição.
4.Excluídas, no todo ou em parte, as despesas de capital.
5. Provisório.
6. Valor sobrestimado.

Source: See MSTI, 2000(2), OECD, Paris, 2001. The most recent values were utilised for Portugal.
** Current purchasing power parity.*
(a) European Union
1. Secretariat estimate or projection based on national sources.
2. Secretariat estimate or projection adjusted to meet OECD norms.
3. National results adjusted based on last survey.
4. Excludes most or all capital expenditures.
5. Provisional.
6. Over-estimated data.

24.10.2 Pessoal em I&D (ETI), em relação à População Activa em permilagem
Total R&D Personnel (FTE) per Thousand Labour Force

País / *Country*					Total Pessoal em I&D *Total R&D Personnel* ‰		Pessoal Investigador *Researchers* ‰	
UE (a) - *CE*								
EC(a) - *EU*	2	Alemanha	*Germany*	(1998)		11,6		6,0
		Áustria	*Austria*	(1993)		6,6		3,4
	5	Bélgica	*Belgium*	(1997)		9,0		5,4
	2	Dinamarca	*Denmark*	(1997)		11,9		6,1
	2	Espanha	*Spain*	(1998)		5,9		3,7
		Filândia	*Filand*	(1998)		18,4		9,4
	4	França	*France*	(1997)		12,3		6,0
		Grécia	*Greece*	(1997)		4,7		2,6
		Holanda	*The Netherlands*	(1998)		11,0		5,0
	2	Irlanda	*Ireland*	(1997)		7,8		5,1
		Itália	*Italy*	(1997)		6,1		3,3
	3,5	**Portugal**		**(1999)**		**4,1**		**3,1**
		Reino Unido	*United Kingdom*	(1998)	6	-		5,5
		Suécia	*Sweden*	(1997)		15,0		8,4
UE - *CE*-1997	1,4,5					**9,4**		**5,0**
EC - *UE*-1997								
OUTROS		Estados Unidos	*United States*	(1993)	6	-	7	7,4
Others								
		Japão	*Japan*	(1998)		13,6		9,6
OCDE-1998	1				6	-	5	6,1
OECD-1998								

Fonte: Ver "PIST", 2000(2). OCDE, Paris 2000. Para Portugal foram utilizados os valores mais recentes.
(a) União Europeia
1.Valor estimado ou projecção ajustada pelo Secretariado com base em fonte nacionais.
2.Valor estimado ou projecção ajustada pelo Secretariado para corresponder às normas da OCDE.
3.Valor corrigido pelo País com base na última inquirição.
4.Série com descontinuidade em relação ao ano precedente para o qual os dados estão disponíveis.
5.Provisório.
6. Dado não disponível para o ano em análise.
7. Valor sub-estimado.

Source: See MSTI, 2000(2), OECD, Paris, 2000. The most recent values were utilised for Portugal.
(a) European Union
1. Secretariat estimate or projection based on national sources.
2. Secretariat estimate or projection adjusted to meet OECD norms.
3. National results adjusted based on last survey.
4. Break in series with previous year for which data is available.
5. Provisional.
6. Data not available in the year considered.
7. Under-estimated data.